



MacDon

Série FD1 FlexDraper® Plateforme pour moissonneuse-batteuse avec module de flottement FM100

Instructions de déchargement et d'assemblage
(Amérique du Nord)

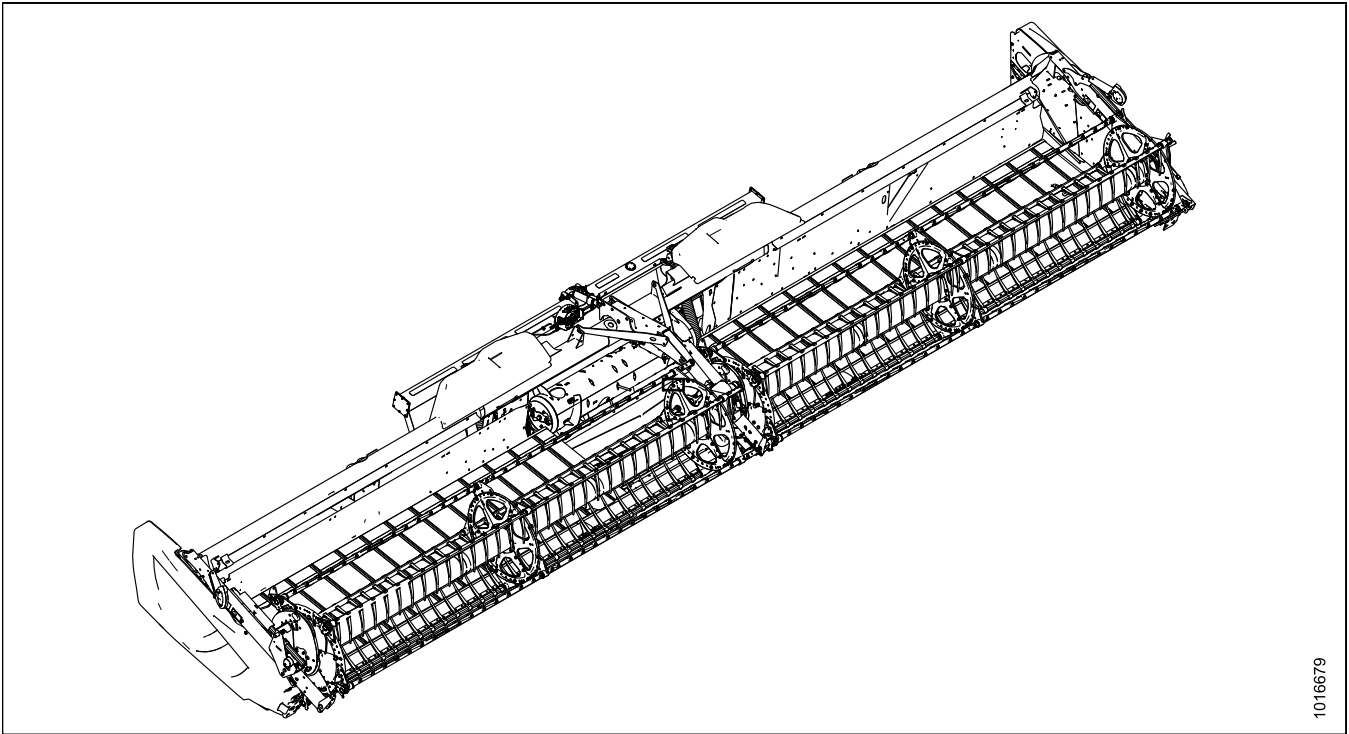
214929 Révision A

Traduction du manuel d'origine

Doté de la FLEX-FLOAT TECHNOLOGY™ de MacDon

Spécialistes de la Récolte.

FlexDraper® série FD1 Plateforme



1016679

Date de traduction : février 2019

Introduction

Ce manuel d'instructions décrit les exigences relatives au déchargement, au réglage et à l'avant-livraison pour FlexDrapeer® série FD1 de MacDon La plateforme pour moissonneuse-batteuse avec module de flottement FM100.

Pour garantir les meilleures performances de ce produit et la sécurité de vos clients, respectez attentivement les procédures de déchargement et d'assemblage du début à la fin.

Lisez attentivement toute la documentation fournie avant de décharger, de monter ou d'utiliser la machine.

Conservez ces instructions pour vous y référer ultérieurement.

NOTE:

Maintenez vos publications MacDon à jour. La dernière version peut être téléchargée depuis notre site Web (www.macdon.com) ou depuis notre portail pour concessionnaires (<https://portal.macdon.com>) (nom d'utilisateur requis).

Introduction	i
Chapitre 1: Sécurité	1
1.1 Mots de signalisation	1
1.2 Sécurité générale	2
1.3 Signalisation de sécurité	4
Chapitre 2: Déchargement	5
2.1 Déchargement de la plateforme et du module de flottement de la remorque	5
2.2 Abaissement de la plateforme	7
2.3 Retrait des supports d'expédition	10
2.4 Retrait des capots du diviseur de la position d'expédition – plateformes FD145.....	14
Chapitre 3: Assemblage de la plateforme et module de flottement	17
3.1 Fixation des vérins de levage du rabatteur	17
3.2 Fixation des bras à came.....	24
3.3 Repositionnement de la boîte de vitesses	26
3.4 Installation de la transmission.....	28
Chapitre 4: InstallationModule de flottement	31
4.1 Installation du bouchon de remplissage.....	31
4.2 Configurations de la vis d'alimentation du module de flottement.....	34
4.2.1 Passer de la configuration Ultra-étroite ou Étroite à la configuration Moyenne	36
4.2.2 De la configuration Large à la configuration Moyenne	38
4.2.3 De la configuration Moyenne ou Large à la configuration Étroite	40
4.2.4 Conversion à partir de la configuration Ultra-étroite à la configuration Étroite.....	42
4.2.5 De la configuration Moyenne à la configuration Large	43
4.2.6 De la configuration Ultra-étroite ou Étroite à la configuration Large.....	45
4.2.7 Modification facultative de la configuration Large.....	46
4.2.8 Conversion d'une configuration Moyenne ou Large à une configuration Ultra étroite.....	47
4.2.9 Passez de la configuration Étroite à la configuration Ultra-étroite	51
4.2.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation.....	54
4.2.11 Retrait des doigts de la vis d'alimentation.....	56
4.3 Cornières et déflecteurs d'alimentation du module de flottement.....	58
4.3.1 Retrait des cornières d'alimentation.....	58
4.3.2 Déflecteurs d'alimentation CR	58
4.3.3 Remplacement les déflecteurs d'alimentation sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR.....	59
Chapitre 5: Attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse.....	61
5.1 Moissonneuses-batteuses AGCO (Challenger, Gleaner et Massey Ferguson).....	61
5.1.1 Installation du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur et du faisceau électrique	61
5.1.2 Attelage de la plateforme aux moissonneuses-batteuses Challenger, Gleaner, ou Massey Ferguson	64
5.2 Moissonneuses-batteuses Case IH	69

TABLE DES MATIÈRES

5.2.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH.....	69
5.3 Moissonneuses-batteuses John Deere.....	75
5.3.1 Installation du commutateur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur : Moissonneuses-batteuses séries S et T.....	75
5.3.2 Installation du commutateur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur : Moissonneuses-batteuses séries 60 et 70.....	80
5.3.3 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere.....	84
5.4 Moissonneuses-batteuses CLAAS.....	88
5.4.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS.....	88
5.5 Moissonneuses-batteuses New Holland.....	93
5.5.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX.....	93
5.6 Terminer l'assemblage de la plateforme.....	98
5.6.1 Retrait des supports d'expédition.....	98
5.6.2 Positionnement des feux de transport.....	99
5.6.3 Diviseurs de récolte.....	99
Retrait des diviseurs de récolte de leur emplacement de rangement.....	99
Ouverture des capots du diviseur.....	100
Installation du diviseur de récolte sans option de verrouillage.....	100
Installation du diviseur de récolte avec option de verrouillage.....	102
Fermeture des capots du diviseur.....	103
Installation des tiges du diviseur de récolte.....	103
5.6.4 Installation des options.....	104
Chapitre 6: Contrôles à réaliser avant la livraison.....	105
6.1 Enregistrement Du modèle et du numéro de série.....	105
6.2 Vérification de la pression des pneumatiques : Roues de transport et stabilisatrices.....	107
6.3 Vérification du couple de serrage des boulons des roues.....	108
6.4 Contrôle du boîtier d'entraînement des couteaux.....	109
6.5 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de la plateforme.....	111
6.6 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique.....	112
6.7 Vérification de la tension de la courroie d'entraînement des couteaux.....	113
6.8 Vérification des mécanismes de retenue des doigts pointus.....	114
6.8.1 Réglage des mécanismes de retenue des doigts pointus.....	114
6.8.2 Réglage du mécanisme de retenue de doigts pointus au centre sur couteau double.....	115
6.9 Centrage du rabatteur.....	116
6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme.....	117
6.11 Contrôle et réglage de l'équilibre des ailes de la plateforme.....	123
6.11.1 Vérification de l'équilibre des ailes.....	123
6.11.2 Réglage de l'équilibre des ailes.....	129
6.12 Mesure et réglage du dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe.....	132
6.12.1 Mesure du dégagement du rabatteur.....	132
6.12.2 Réglage du dégagement du rabatteur.....	134
6.13 Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac.....	136
6.14 Réglage de la tension du tapis.....	139

TABLE DES MATIÈRES

6.15	Vérification du joint de tapis	141
6.16	Lubrification de la plateforme	143
6.16.1	Procédure de graissage	143
6.16.2	Points de lubrification	144
6.17	Contrôle et réglage des capots du diviseur	150
6.18	Vérifications des manuels.....	154
 Chapitre 7: Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme		155
7.1	Réglage de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).....	155
7.1.1	Fonctionnement des capteurs	156
7.1.2	Plage de tension de sortie du capteur – Exigences de la moissonneuse-batteuse.....	157
Adaptateur de 10 volts (MD no B6421) – Moissonneuses-batteuses New Holland seulement.....		157
Contrôle manuel de la plage de tension : Système à un capteur		158
Contrôle manuel de la plage de tension : Système à deux capteurs.....		160
Réglage des limites de tension : Système à un capteur		162
Réglage des limites de tension : Système à deux capteurs.....		163
Remplacement du capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Système à un capteur).....		165
Remplacement du câble de l'indicateur de flottement.....		166
7.1.3	Moissonneuses-batteuses Case IH 5088/6088/7088.....	170
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (Case IH 5088/6088/7088)		170
Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Case IH 5088/6088/7088)		171
7.1.4	Moissonneuses-batteuses milieu de gamme Case IH 5130/6130/7130 et 5140/6140/7140	173
Paramétrage de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)		173
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....		175
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Case IH 5130/6130/7130 5140/6140/7140)		177
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140)		178
7.1.5	Moissonneuses-batteuses Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230 et 7240/8240/9240.....	181
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case 8010)		181
Réglage des commandes de plateforme (Case 8010).....		183
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)		185
Étalonnage du réglage automatique de hauteur de la plateforme (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)		187
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (moissonneuses-batteuses Case avec la version 28.00 du logiciel ou ultérieure)		191
Contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur (Case IH).....		195
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (Case 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)		196
7.1.6	Moissonneuses-batteuses Challenger et Massey Ferguson 6 et série 7	198
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Challenger et Massey Ferguson)		198
Enclenchement du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)		200
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)		200
Réglage de la hauteur de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)		202

TABLE DES MATIÈRES

Réglage de la vitesse d'élévation et d'abaissement de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)	203
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Challenger et Massey Ferguson)	205
7.1.7 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 500	206
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS série 500)	206
Réglage de la hauteur de coupe (CLAAS série 500).....	208
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS série 500)	210
Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (CLAAS série 500)	212
7.1.8 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 600 et 700	215
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS séries 600 et 700).....	215
Réglage de la hauteur de coupe (CLAAS séries 600 et 700).....	218
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS série 600 et 700)	218
Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (CLAAS séries 600 et 700)	220
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur (CLAAS séries 600 et 700)	221
Réglage de la hauteur automatique du rabatteur (CLAAS séries 600 et 700).....	224
7.1.9 Moissonneuses-batteuses Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S	225
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S).....	225
Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 série S).....	227
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S)	229
Arrêt de l'accumulateur (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries).....	231
Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S)	232
Réglage de la pression au sol (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 série S).....	232
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S).....	233
Dépannage en cas d'alarmes et de défauts diagnostiqués (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S).....	234
7.1.10 Moissonneuses-batteuses Gleaner série S9	236
Configuration de la plateforme (Gleaner série S9)	236
Configuration des paramètres du rabatteur (Gleaner série S9).....	241
Configuration des commandes de la plateforme automatique (Gleaner série S9)	243
Étalonnage de la plateforme (Gleaner série S9).....	246
Plateforme d'exploitation (Gleaner série S9).....	249
Réglages de la plateforme dans le champ.....	250
7.1.11 Moissonneuses-batteuses John Deere série 60	251
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série 70)	251
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere série 60)	253
Mise hors tension de l'accumulateur (John Deere série 60)	256
Mise au point de la sensibilité du système de réglage de la hauteur de la plateforme pour céréales à 50 (John Deere série 60)	256
Réglage de la sensibilité du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme (John Deere série 60)	257
Réglage du seuil de la vanne de vitesse de chute (John Deere série 60)	258
7.1.12 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70	259
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série 70)	259

TABLE DES MATIÈRES

Étalonnage de la vitesse du convoyeur (John Deere de série 70)	262
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere série 70)	262
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (John Deere série 70)	265
Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere série 70)	266
7.1.13 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T.....	267
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de séries S et T).....	267
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (John Deere séries S et T).....	271
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (John Deere séries S et T)	274
Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere de séries S et T)	275
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (John Deere série S et T)	276
Étalonnage de la plage d'inclinaison avant-arrière du convoyeur (John Deere séries S et T)	278
Contrôle du capteur de hauteur du rabatteur (séries John Deere S et T).....	282
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur (séries John Deere S et T)	284
7.1.14 Moissonneuses-batteuses John Deere série S7	287
Paramétrage de la plateforme (série John Deere S7).....	287
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere série S7)	290
Étalonnage du convoyeur (John Deere série S7)	293
Étalonnage de la plateforme (John Deere série S7)	296
7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR/CX—Année modèle pré-2015).....	298
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (New Holland)	298
Mise place du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (New Holland série CR/CX)	301
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR/CX)	302
Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme (New Holland de série CR/CX).....	305
Réglage de la vitesse d'abaissement de la plateforme (New Holland série CR/CX)	306
Réglage de la sensibilité du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR/CX)	306
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (New Holland série CR/CX).....	307
7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR — Année modèle 2015 et ultérieur)	309
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (New Holland série CR)	309
Paramétrage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR).....	311
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR).....	315
Contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur (New Holland)	318
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (New Holland série CR/CX - 2015 et après)	320
Réglage de la hauteur de travail maximale (New Holland série CR)	322
Configuration de la position avant-arrière du rabatteur, de l'inclinaison de la plateforme et du type de plateforme (New Holland série CR).....	323
 Chapitre 8: Installation du capteur de hauteur du rabatteur.....	 325
8.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur.....	325
 Chapitre 9: Démarrage de la plateforme.....	 327
9.1 Réglages après le démarrage	329
9.1.1 Réglage des couteaux	330
9.1.2 Réglage de la vitesse des couteaux.....	331

TABLE DES MATIÈRES

9.1.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation	333
Chapitre 10: Référence	335
10.1 Spécifications des couples de serrage	335
10.1.1 Caractéristiques des boulons métriques	335
10.1.2 Caractéristiques de boulonnage des boulons métriques sur fonte d'aluminium	337
10.1.3 Raccords hydrauliques à collet évasé	338
10.1.4 Raccords hydrauliques à joint torique ORB (réglable).....	339
10.1.5 Raccords hydrauliques à joint torique ORB (non réglable).....	341
10.1.6 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux (ORFS)	342
10.1.7 Raccords de tuyaux à filetage conique	343
10.2 Exigences relatives au matériel de levage.....	345
10.3 Tableau de conversion	346
10.4 Définitions	347
Liste de contrôle avant livraison	349

Chapitre 1: Sécurité

1.1 Mots de signalisation

Trois mots de signalisation, **DANGER**, **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION**, sont utilisés pour vous avertir de situations dangereuses. Les mots de signalisation sont sélectionnés sur la base des lignes directrices suivantes :



DANGER

Indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Il peut également être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses.



ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

1.2 Sécurité générale

⚠ ATTENTION

Voici les consignes générales de sécurité agricole qui doivent faire partie de votre procédure d'exploitation pour tous les types de machineries.

Protégez-vous.

- Lors de l'assemblage, de l'utilisation et de l'entretien des machines, portez tous les vêtements de protection et les dispositifs de sécurité personnelle qui pourraient être nécessaires pour la tâche à accomplir. Ne prenez **PAS** de risques. Vous pourriez avoir besoin de ce qui suit :
 - casque de sécurité
 - chaussures de protection avec semelles antidérapantes
 - lunettes de protection
 - gants épais
 - des vêtements imperméables
 - respirateur ou masque filtrant
- Sachez bien que l'exposition à des bruits très forts peut provoquer des troubles d'audition ou même sa perte. Portez des protections auditives adéquates telles qu'un casque antibruit ou des bouchons d'oreille pour vous protéger des bruits forts.

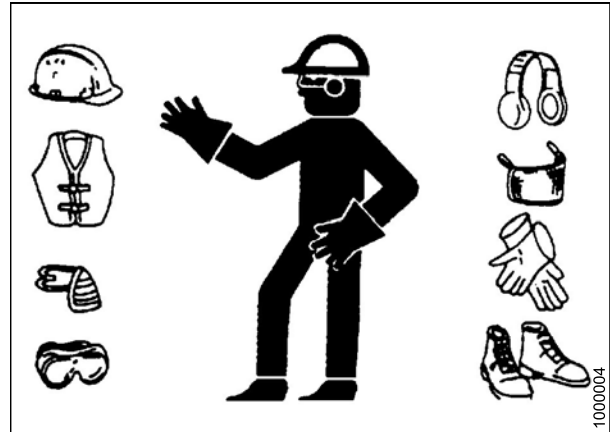


Figure 1.1: Matériel de sécurité



Figure 1.2: Matériel de sécurité

- Ayez une trousse de premiers secours disponible en cas d'urgence.
- Ayez un extincteur sur la machine. Assurez la bonne maintenance de l'extincteur. Veillez à savoir l'utiliser correctement.
- Ne laissez jamais des enfants s'approcher des machines.
- Sachez que les accidents se produisent souvent lorsque l'opérateur est fatigué ou pressé. Prenez le temps d'examiner la manière la plus sûre de procéder. N'ignorez jamais les signes avant-coureurs de fatigue.

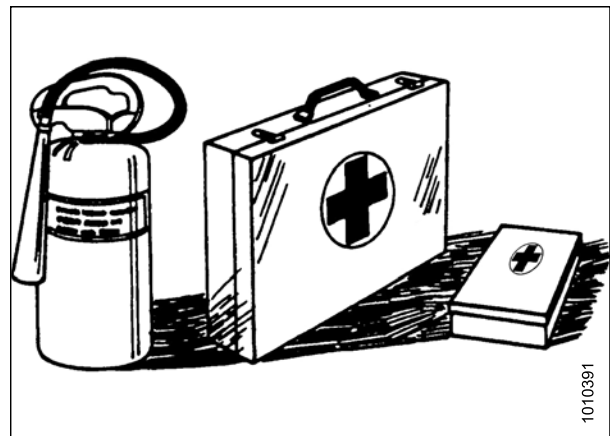


Figure 1.3: Matériel de sécurité

SÉCURITÉ

- Portez des vêtements près du corps et couvrez les cheveux longs. Ne portez jamais d'objets pendants tels que des foulards ou des bracelets.
- Maintenez tous les blindages en place. Ne modifiez ni ne retirez **JAMAIS** le matériel de sécurité. Assurez-vous que les protections de la transmission peuvent tourner sur l'arbre de manière indépendante et qu'elles peuvent se télescoper librement.
- N'utilisez que des pièces de rechange fabriquées ou homologuées par le fabricant des équipements. Des pièces de substitution risquent de ne pas répondre aux exigences de force, de conception ou de sécurité.



Figure 1.4: Sécurité autour du matériel

- N'approchez pas vos mains, vos pieds, vos vêtements ou vos cheveux des pièces mobiles. Ne tentez **JAMAIS** de dégager des brouillages ou des objets d'une machine dont le moteur est en marche.
- Ne modifiez **PAS** la machine. Toute modification non autorisée peut altérer le fonctionnement ou la sécurité de la machine. Elle peut aussi réduire la vie utile de la machine.
- Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut **TOUJOURS** arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur pour quelque raison que ce soit.

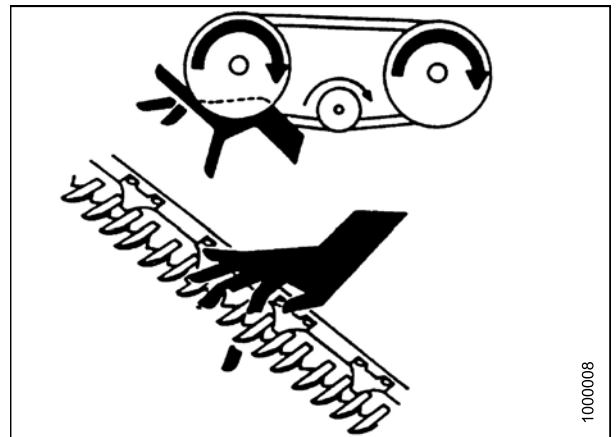


Figure 1.5: Sécurité autour du matériel

- Maintenez la zone de travail propre et sèche. Les sols humides ou huileux sont glissants. Les endroits mouillés peuvent être dangereux lorsque l'on travaille avec du matériel électrique. Assurez-vous que toutes les prises de courant et tous les outils électriques sont adéquatement mis à la terre.
- Maintenez la zone de travail bien éclairée.
- Maintenez la propreté des machines. La paille ou les brindilles sur un moteur chaud représentent un risque d'incendie. NE laissez **PAS** de l'huile ou de la graisse s'accumuler sur les plates-formes de service, les échelles ou les commandes. Nettoyez les machines avant de les ranger.
- N'utilisez **JAMAIS** d'essence, de naphte ou de matières volatile pour le nettoyage. Ces matières peuvent être toxiques ou inflammables.
- Lors du rangement des machines, couvrez les composants tranchants ou qui dépassent pour éviter toute blessure due à un contact accidentel.



Figure 1.6: Sécurité autour du matériel

1.3 Signalisation de sécurité

- Maintenez les signalisations de sécurité propres et lisibles en permanence.
- Remplacez les signalisations de sécurité manquantes ou illisibles.
- Si une pièce d'origine sur laquelle est apposé le sigle de sécurité est remplacée, vérifiez que la pièce de rechange porte elle aussi le sigle de sécurité en vigueur.
- Les signalisations de sécurité sont disponibles chez votre concessionnaire MacDon.

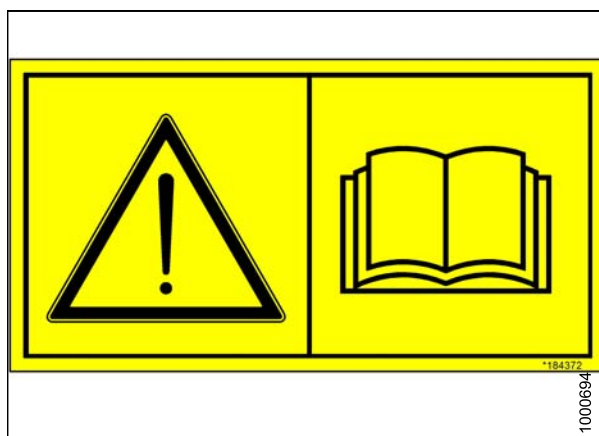


Figure 1.7: Autocollant du manuel de l'opérateur

Chapitre 2: Déchargement

Effectuez l'ensemble des procédures de ce chapitre dans l'ordre dans lequel elles figurent.

2.1 Déchargement de la plateforme et du module de flottement de la remorque

La procédure suivante suppose que deux plateformes ont été expédiées sur la remorque.

ATTENTION

Pour éviter aux personnes aux alentours d'être heurtées et blessées par les machines, n'autorisez personne à se trouver dans la zone de déchargement.

ATTENTION

Le matériel utilisé pour le déchargement doit atteindre ou dépasser les exigences indiquées ci-dessous. L'utilisation de matériel inadapté peut entraîner une rupture de la chaîne, un basculement du véhicule ou des dommages à la machine.

IMPORTANT:

Les chariots élévateurs sont normalement évalués avec une charge centrée à 610 mm (24 po) à partir de l'extrémité arrière des fourches. Pour transformer la capacité de levage du chariot élévateur en une charge centrée à 1220 mm (48 po), vérifiez auprès de votre distributeur.

Tableau 2.1 Exigences du véhicule de levage

Capacité minimale de levage	Centre de charge (A) de 4082 kg (9000 lb) à 1220 mm (48 po) (B) depuis l'arrière des fourches
Longueur minimale des fourches (C)	1981 mm (78 po)

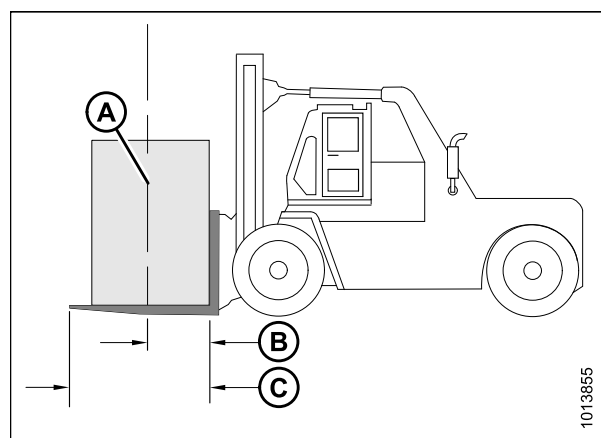


Figure 2.1: Capacité minimale de levage

A – Centre de gravité de la charge
B – Centre de la charge à 1220 mm (48 po) depuis l'arrière des fourches
C – Longueur minimale des fourches 1981 mm (78 po)

Pour décharger des plateformes et des modules de flottement d'une remorque, procédez comme suit :

1. Déplacez la remorque en position et bloquez les roues de la remorque.
2. Abaissez les pieds de la remorque.

DÉCHARGEMENT

3. Approchez l'une des plateformes et alignez les fourches (A) avec les glissières des fourches (B) sous le châssis du module de flottement.
4. Faites glisser les fourches (A) sous les glissières de fourches (B) aussi loin que possible sans toucher le support d'expédition de la plateforme opposée.
5. Retirez les chaînes, les sangles d'arrimage et les blocs en bois de la remorque.
6. Soulevez lentement la plateforme du plateau de la remorque.

AVERTISSEMENT

Vérifiez que les fourches sont stables avant de vous éloigner de la charge. Tenez-vous à l'écart lors du levage.

7. Reculez jusqu'au moment où la plateforme sort de la remorque, puis abaissez-la lentement à 150 mm (6 po) du sol.

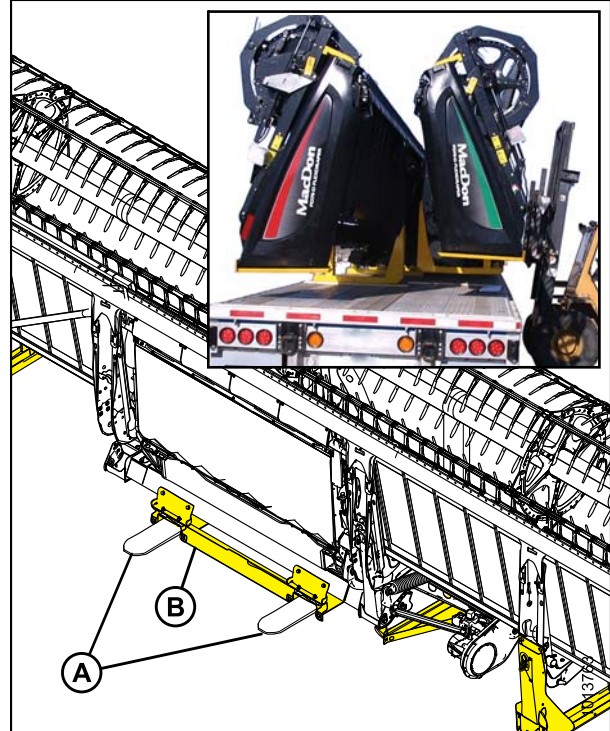


Figure 2.2: Supports d'expédition de la plateforme

8. Déplacez la plateforme jusqu'à la zone de rangement ou d'installation. Assurez-vous que le sol est plat et exempt de roches ou de débris qui pourraient endommager la plateforme.
9. Répétez ces étapes pour la seconde plateforme.
10. Vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ni manquante lors de la livraison.

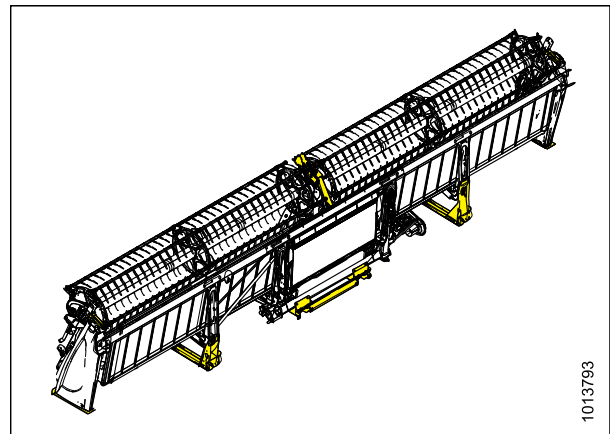


Figure 2.3: Plateforme sur sol plat

2.2 Abaissement de la plateforme

1. Approchez-vous du dessous de la plateforme avec le véhicule de levage.

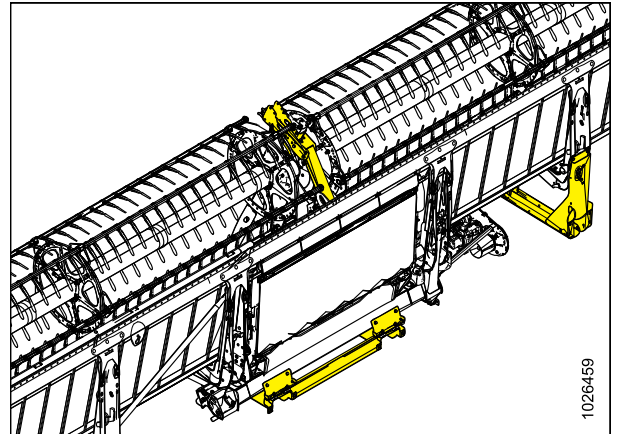


Figure 2.4: Dessous de la plateforme

3. Fixez la chaîne au support d'expédition (rabatteur double [A]) (rabatteur simple [B]) au bras central du rabatteur.

IMPORTANT:

N'essayez **PAS** de soulever la barre de coupe lors du déchargement de la remorque. Cette procédure est **UNIQUEMENT** destinée pour la pose de la machine en position de travail.



ATTENTION

Éloignez-vous de la plateforme lors de l'abaissement. La machine peut osciller.

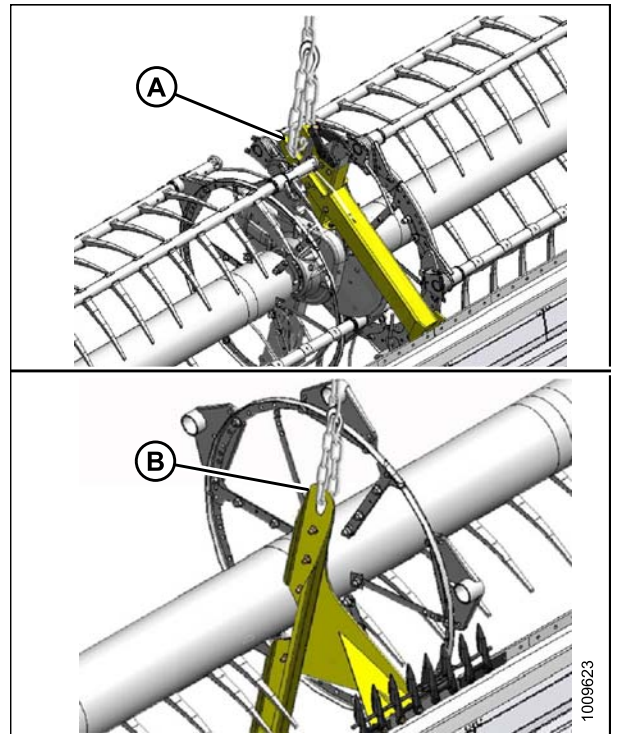


Figure 2.5: Emplacements des fixations de la chaîne

A – Rabatteur double

B – Rabatteur simple

DÉCHARGEMENT

4. Reculez **LENTEMENT** tout en abaissant les fourches jusqu'à ce que la plateforme repose sur le sol.



Figure 2.6: Plateforme abaissée sur le sol

DÉCHARGEMENT

5. Placez des blocs (A) de 150 mm (6 po) sous chaque extrémité et au centre de la barre de coupe, puis abaissez la plateforme sur les blocs.
6. Retirez la chaîne.

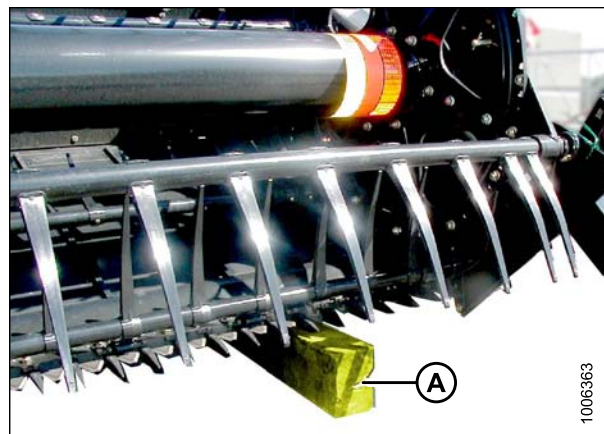


Figure 2.7: Blocs à chaque extrémité de la barre de coupe

2.3 Retrait des supports d'expédition

NOTE:

Sauf indication contraire, jetez les supports, le matériel d'expédition et la quincaillerie. Les supports amovibles sont peints en jaune.

1. Enlevez les deux boulons (A) fixant la glissière de fourche droite (B) au support d'expédition (C).

NOTE:

Pour accéder aux boulons sur le support inférieur, des blocs de 150 mm (6 po) doivent supporter la plateforme, comme indiqué à l'étape 5, page 9.

2. Enlevez les deux boulons (D) fixant la glissière de fourche droite (B) à l'entretoise inférieure (E).
3. Répétez les étapes ci-dessus pour le côté gauche.

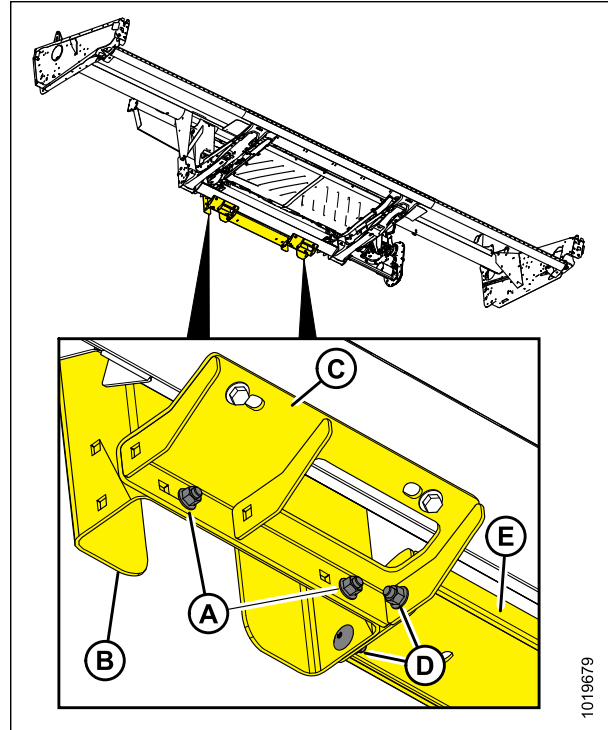


Figure 2.8: Supports d'expédition

4. Retirez l'entretoise inférieure (B).

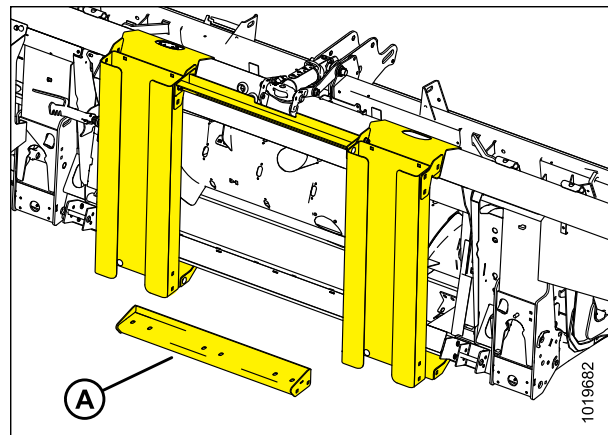
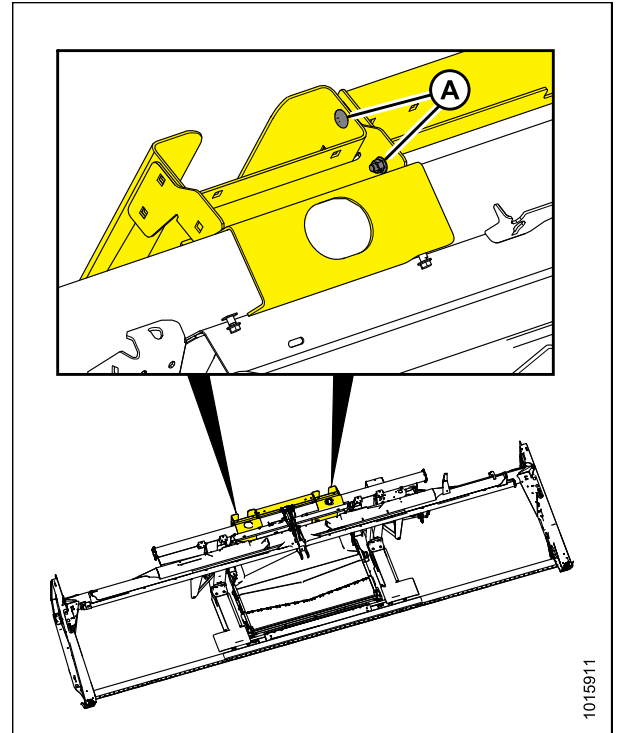


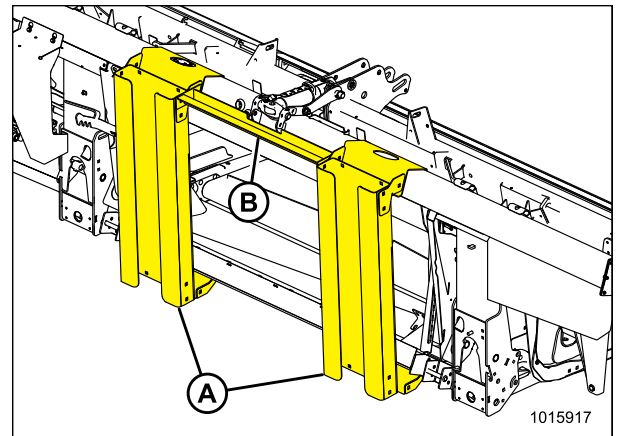
Figure 2.9: Supports d'expédition

DÉCHARGEMENT

5. Enlevez les deux boulons (A) de l'entretoise supérieure.
Répétez pour l'autre côté.



6. Retirez les glissières de fourches droite et gauche (A).
7. Retirez l'entretoise supérieure (B).



DÉCHARGEMENT

8. Enlevez les quatre boulons (A) et les supports d'expédition (B) situés au bas du module de flottement.

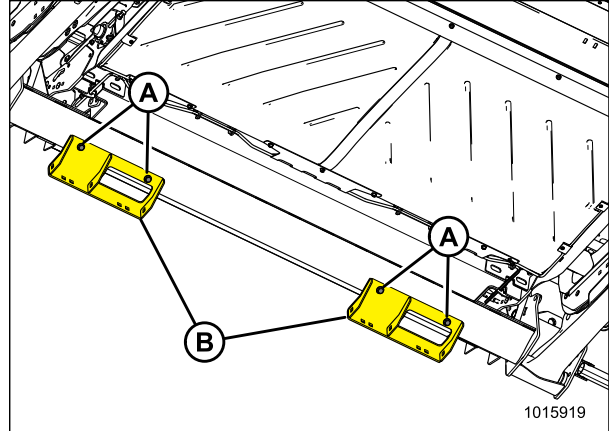


Figure 2.12: Vue du dessous de la plateforme

9. Enlevez les deux boulons (A) fixant le bas du couvercle du coupleur (B) au module de flottement.

IMPORTANT:

N'enlevez **PAS** les boulons (C), car ils maintiennent les composants multicoupleurs en place. Desserrez les boulons (C) juste assez pour pouvoir retirer le couvercle du coupleur (B), puis assurez-vous de resserrer les boulons.

10. Desserrez les deux boulons (C), faites glisser le couvercle du coupleur vers la gauche jusqu'à ce que les découpes soient alignées avec les boulons, puis retirez le couvercle du coupleur.
11. Serrez les deux boulons (C).

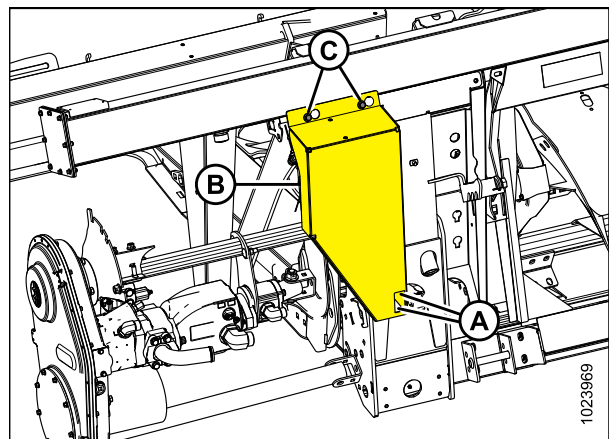


Figure 2.13: Couvercle du coupleur

12. Enlevez les quatre boulons (A) des supports d'expédition au niveau des deux étaçons extérieurs de la plateforme. Retirez les supports.

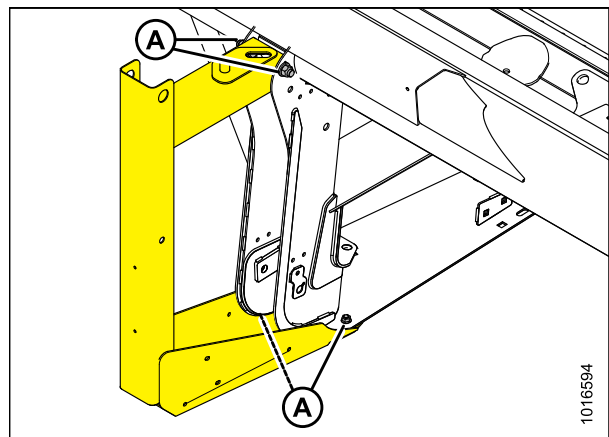


Figure 2.14: Supports d'expédition aux étaçons extérieurs (côté droit illustré)

DÉCHARGEMENT

13. Retirez la sangle antirotation du rabatteur (A) entre le rabatteur et la tôle d'extrémité.

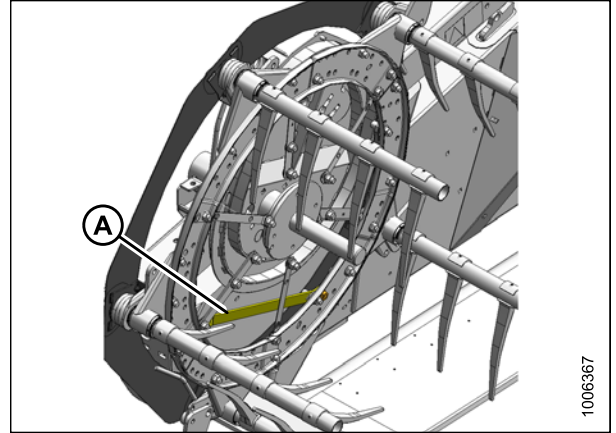


Figure 2.15: Sangle antirotation du rabatteur

14. Desserrez les trois boulons (A) de chaque protection du capot de diviseur (B), et retirez les protections.

NOTE:

La quincaillerie peut être enlevée lorsque les capots du diviseur de la plateforme sont ouverts.

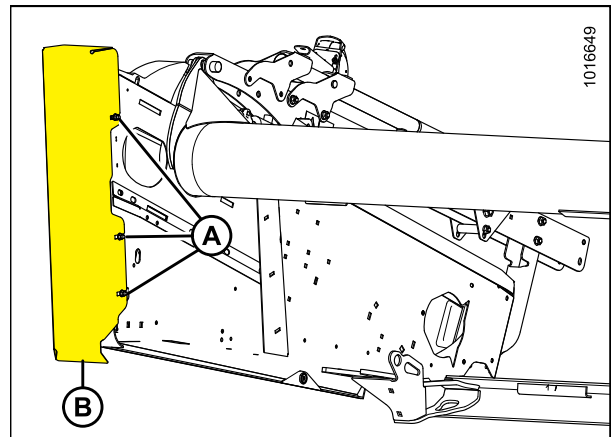


Figure 2.16: Protection du capot de diviseur

2.4 Retrait des capots du diviseur de la position d'expédition – plateformes FD145

Cette procédure s'applique uniquement aux plateformes FD1 de 13,7 m (45 pi). Toutes les autres tailles de plateforme sont livrées avec les capots du diviseur en position de fonctionnement.

1. Desserrez les écrous (A) et enlevez les vis (B). Utilisez les fentes de la glissière d'expédition pour accéder aux écrous. Retirez la glissière (C).
2. Enlevez le boulon (D) à l'avant du pare-brise.

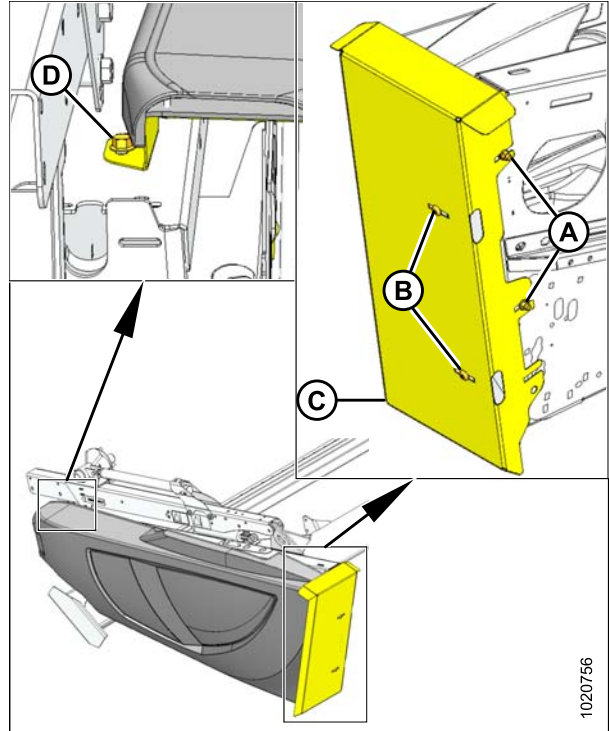


Figure 2.17: Capot du diviseur gauche

3. Faites pivoter le capot du diviseur vers l'arrière de la plateforme.

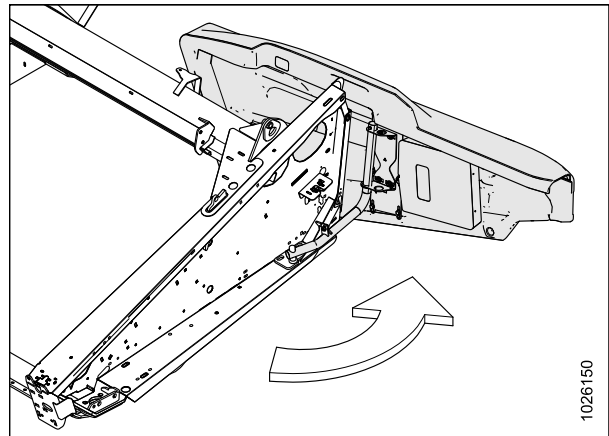


Figure 2.18: Capot du diviseur gauche

DÉCHARGEMENT

4. Engagez le verrou (A) pour empêcher le mouvement du capot du diviseur.
5. Enlevez la vis autotaraudeuse (B).
6. Faites glisser le capot du diviseur vers le haut et retirez-le du bras d'articulation.

NOTE:

Les trous intérieurs (position 2) sur l'équerre du capot du diviseur sont utilisés pour la position d'expédition.

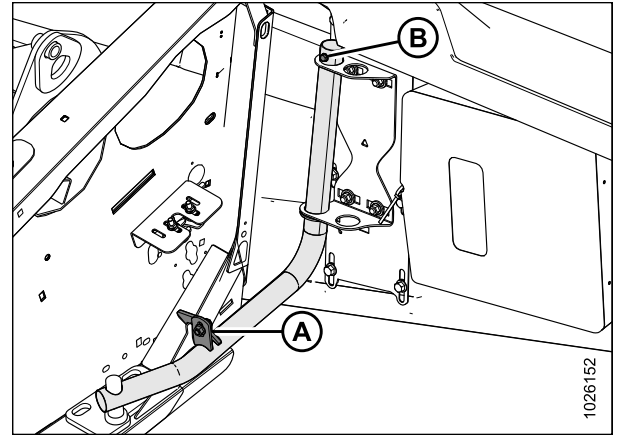


Figure 2.19: Capot du diviseur gauche

7. Enlevez les attaches fixant les équerres d'expédition (A) aux capots du diviseur et retirez les équerres. Jetez les attaches et les équerres.

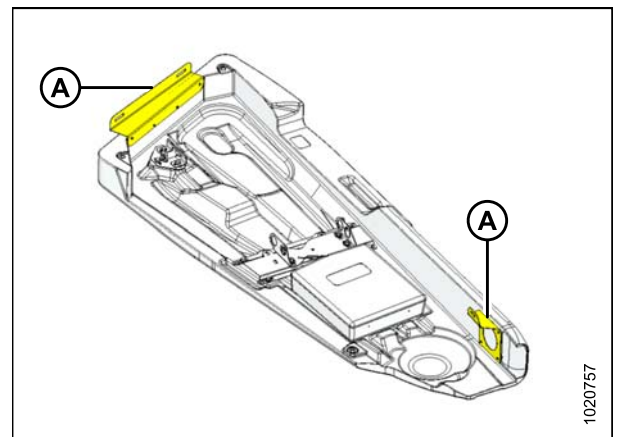


Figure 2.20: Capot du diviseur gauche

8. Guidez le capot du diviseur sur le bras d'articulation en utilisant les trous extérieurs (position 1) sur l'équerre (C). Faites glisser lentement le capot du diviseur vers le bas.
9. Installez la vis autotaraudeuse (B).
10. Désengagez le verrou (A) pour permettre le mouvement du capot du diviseur.

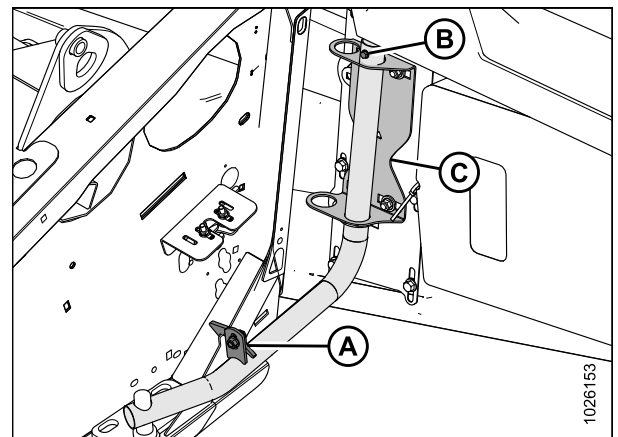


Figure 2.21: Capot du diviseur gauche

DÉCHARGEMENT

11. Insérez le devant du capot du diviseur derrière la charnière (A).
12. Faites pivoter le capot du diviseur dans la direction (B) en position fermée. Engagez le verrou en poussant fermement.
13. Vérifiez que le capot du diviseur est verrouillé.
14. Répétez ces étapes pour le capot du diviseur opposé.

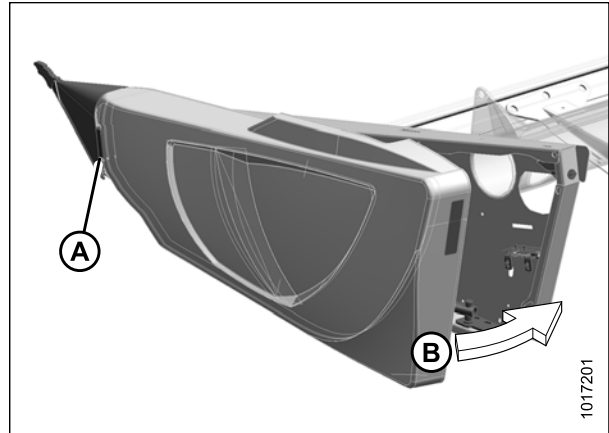


Figure 2.22: Capot du diviseur gauche

15. Sur le côté extérieur de la tôle d'extrémité de droite, retirez le câble d'expédition (A) fixant les tiges de division (B) à la tôle d'extrémité, puis retirez les tiges de division de l'emplacement d'expédition.

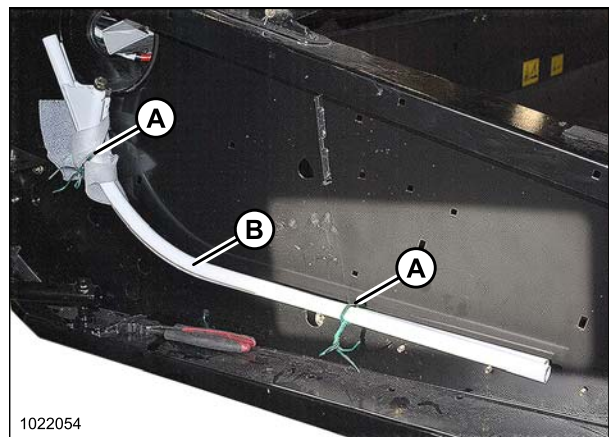


Figure 2.23: Tiges de division à l'emplacement d'expédition sur la tôle d'extrémité de la plateforme

16. Rangez les deux tiges de division de récolte (A) dans l'équerre (B) comme indiqué sur le côté intérieur de la tôle d'extrémité de droite.

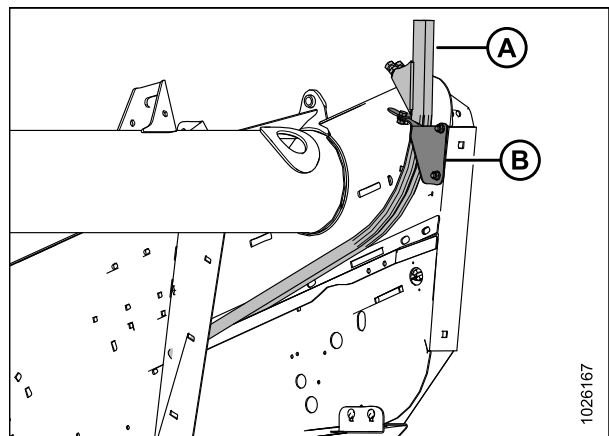


Figure 2.24: Tiges de division dans l'emplacement de rangement

Chapitre 3: Assemblage de la plateforme et module de flottement

Effectuez l'ensemble des procédures de ce chapitre dans l'ordre dans lequel elles figurent.

3.1 Fixation des vérins de levage du rabatteur

ATTENTION

Les boulons (A) (avec étiquette) sur les bras du rabatteur empêchent le rabatteur de glisser vers l'avant. Assurez-vous que les vérins avant-arrière sont fixés avant d'enlever les boulons.

NOTE:

Des pièces du rabatteur, du tapis et de la barre de coupe ont été retirées de l'illustration pour plus de clarté.

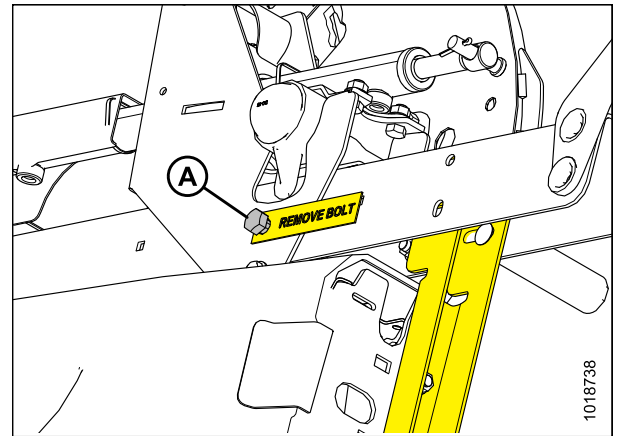


Figure 3.1: Bras droit du rabatteur

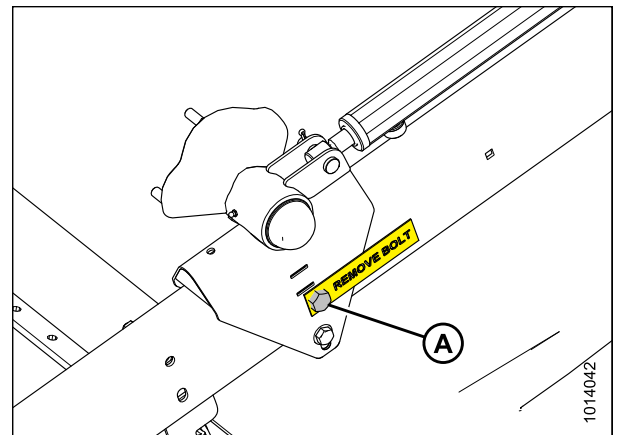


Figure 3.2: Bras gauche du rabatteur

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

1. Retirez les deux boulons supérieurs (A) sur le support extérieur du bras du rabatteur. Répétez cette procédure pour l'autre côté.

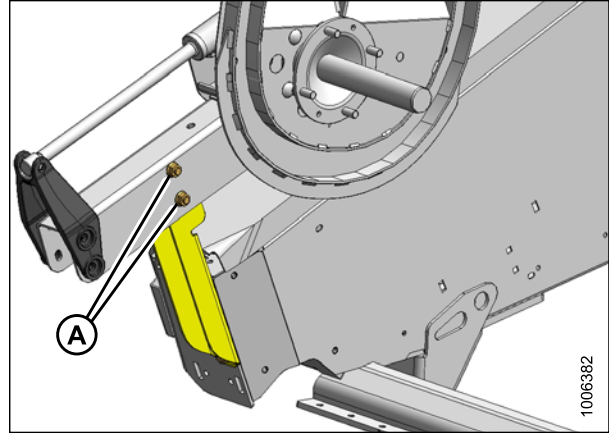


Figure 3.3: Support d'expédition des bras du rabatteur

2. Enlevez les deux boulons supérieurs (A) du bras central du rabatteur pour permettre à ce dernier de bouger.

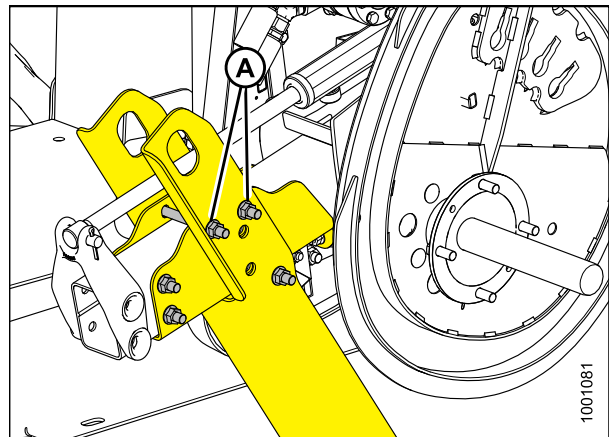


Figure 3.4: Support d'expédition

3. Placez une élingue (A) autour du tube du rabatteur (B) près de l'extrémité extérieure du rabatteur et fixez l'élingue à un chariot élévateur (ou équivalent).
4. Retirez les bandes/le câble d'expédition du vérin de levage du rabatteur qui sont fixés au bras droit du rabatteur.

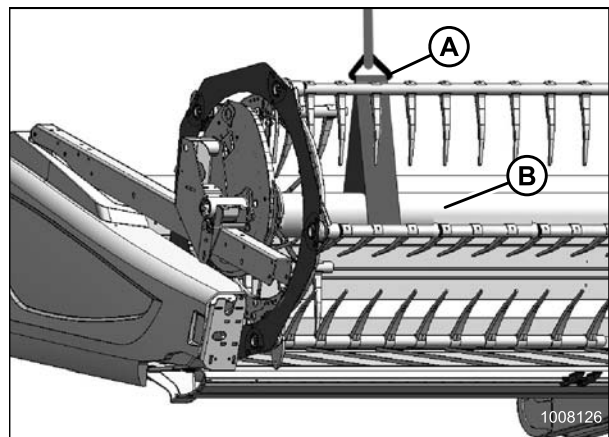


Figure 3.5: Extrémité droite du rabatteur

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

5. Soulevez le rabatteur et retirez les goupilles de la tôle d'extrémité et du bras du rabatteur.
6. Alignez les boulons de montage du vérin de levage du rabatteur sur la patte de la tôle d'extrémité et le trou du bras du rabatteur.
7. Fixez le vérin à la tôle d'extrémité et au bras du rabatteur à l'aide des axes de chapes (A) et (B) comme indiqué.
 - Insérez la goupille fendue dans l'axe de chape (B) sur le côté **EXTÉRIEUR** du bras du rabatteur.
 - Insérez la goupille fendue dans l'axe de chape (B) sur le côté **INTÉRIEUR** de la tôle d'extrémité.

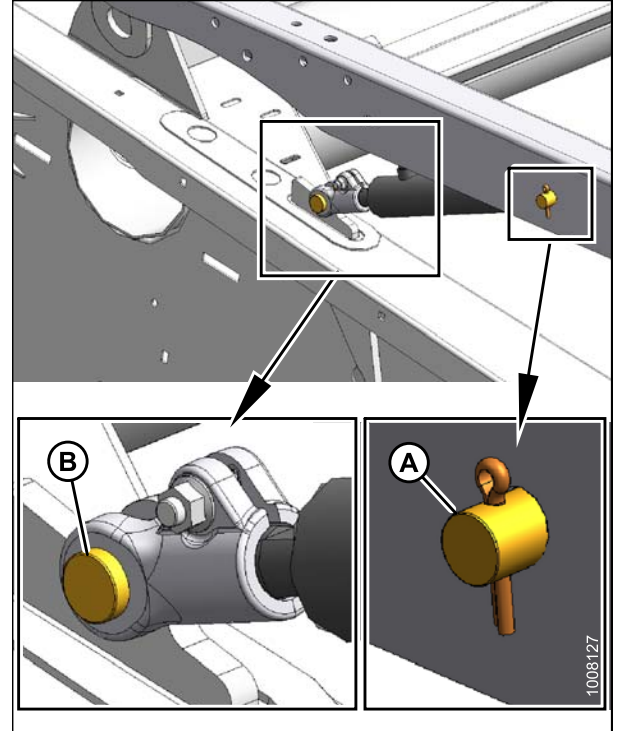


Figure 3.6: Fixation du vérin de levage droit du rabatteur

8. Placez l'élingue (A) autour du tube du rabatteur près du bras de support central du rabatteur. Soulevez le dispositif de levage pour soulager la charge sur les supports d'expédition (B).

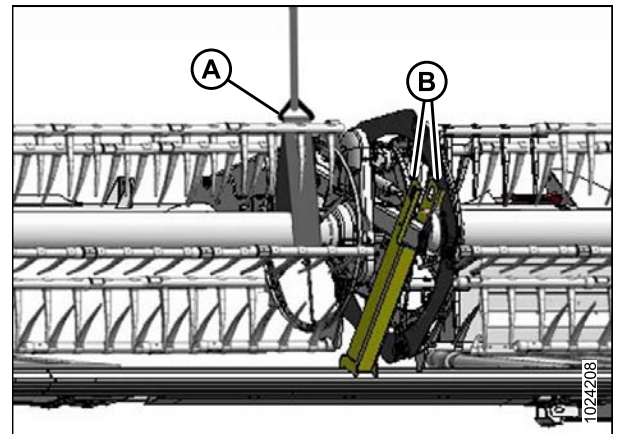


Figure 3.7: Levage du rabatteur double

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

9. Soulevez le rabatteur pour accéder au vérin de levage central.
10. Retirez les bandes et le câble d'expédition du vérin de levage du rabatteur central. Enlevez le boulon à tête creuse hexagonale et l'écrou de la tige du vérin.
11. Soulevez le rabatteur de sorte que le trou de la tige du vérin central soit aligné avec le trou de montage dans le bras du rabatteur.
12. Fixez l'extrémité de la tige au bras du rabatteur à l'aide du boulon à tête creuse hexagonale et de l'écrou (A). Accédez à la quincaillerie à travers les trous dans les entretoises de bras de rabatteur (C).
13. Serrez le boulon et l'écrou (A) à 54–61 Nm (40–45 pi-lbf).
14. Retirez la goupille au niveau de l'extrémité à barillet du vérin.
15. Réglez la hauteur du rabatteur de sorte que la goupille (B) puisse être installée à l'extrémité à barillet et à la structure de montage.
16. Repositionnez l'élingue (A) autour du tube du rabatteur près du bras extérieur du rabatteur à l'opposé.
17. Enlevez les bandes et le câble d'expédition du vérin de levage du rabatteur.

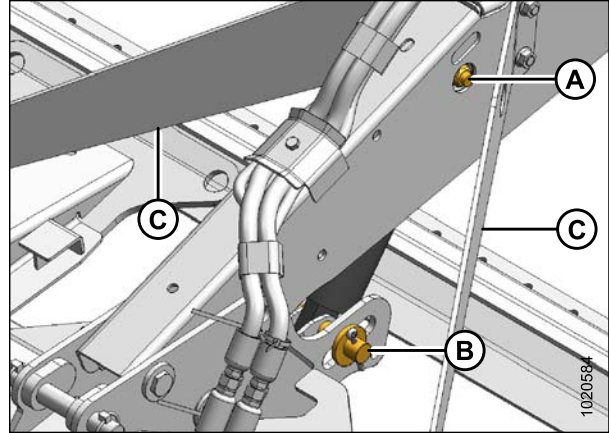


Figure 3.8: Entretien des bras de rabatteur

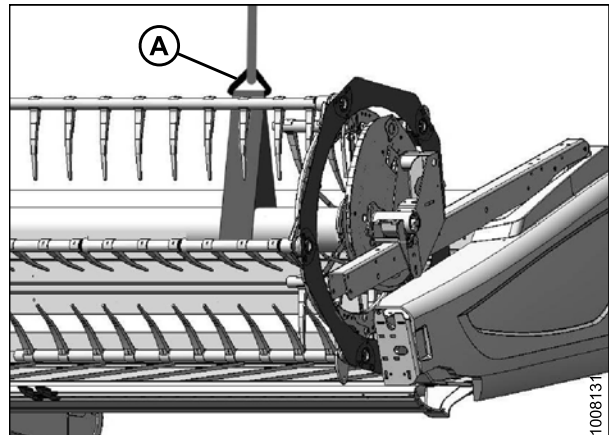


Figure 3.9: Bras extérieur du rabatteur

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

18. Soulevez le rabatteur et retirez les goupilles de la tôle d'extrémité et du bras du rabatteur.
19. Alignez les trous de montage du vérin de levage du rabatteur jusqu'à ce qu'ils soient alignés avec la patte de la tôle d'extrémité et le trou du bras du rabatteur.
20. Fixez le vérin à la tôle d'extrémité et au bras du rabatteur à l'aide des goupilles comme indiqué.
 - Insérez la goupille fendue dans l'axe de chape (B) sur le côté **EXTÉRIEUR** du bras du rabatteur.
 - Insérez la goupille fendue dans l'axe de chape (B) sur le côté **INTÉRIEUR** de la tôle d'extrémité.

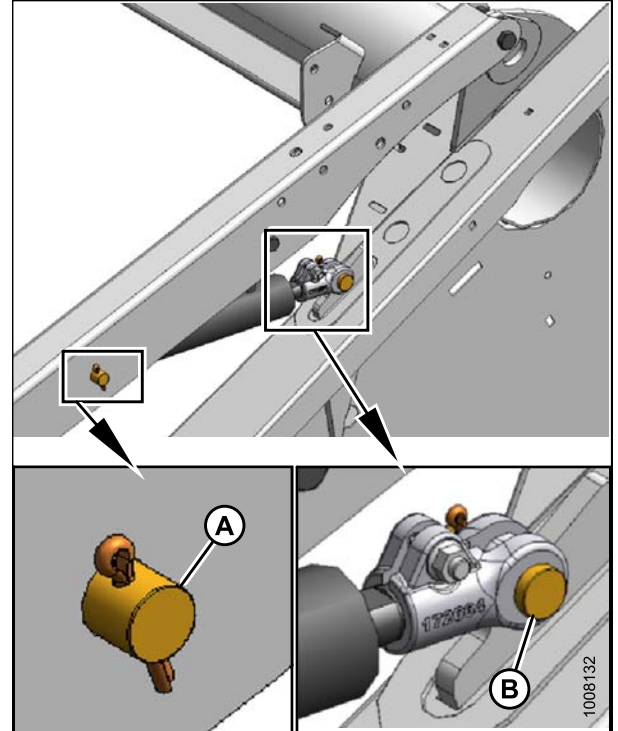


Figure 3.10: Fixation du vérin de levage

21. Enlevez le boulon restant (A), dégagez le support d'expédition du bras central du rabatteur (B) de la barre de coupe, puis retirez le support d'expédition.

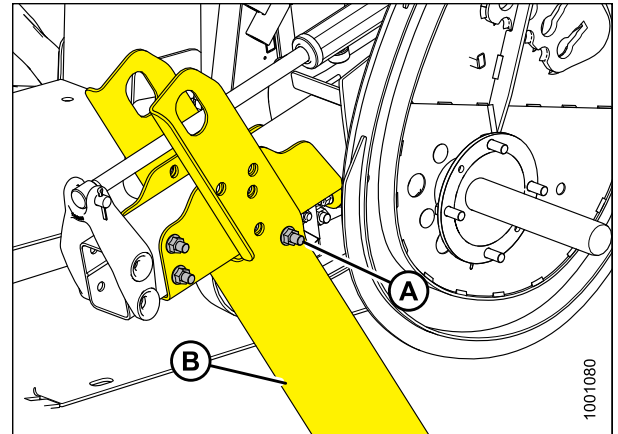


Figure 3.11: Support d'expédition du bras central du rabatteur

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

22. Enlevez les boulons (A) du support du bras du rabatteur au niveau de la tôle d'extrémité et retirez le support. Répétez de l'autre côté.

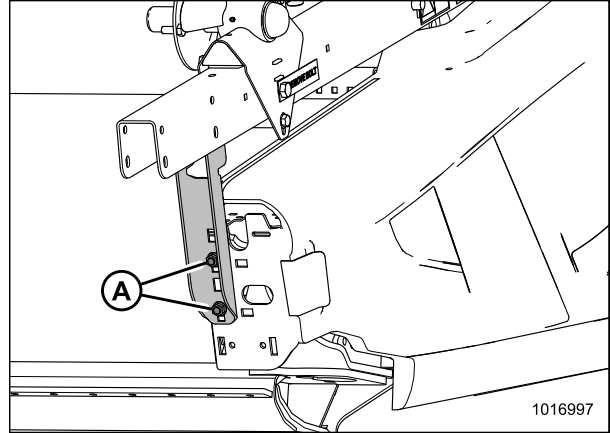


Figure 3.12: Support extérieur de bras de rabatteur

23. Enlevez les boulons et les étiquettes (A) des entretoises qui verrouillent la position avant-arrière du rabatteur au niveau des bras extérieurs du rabatteur.

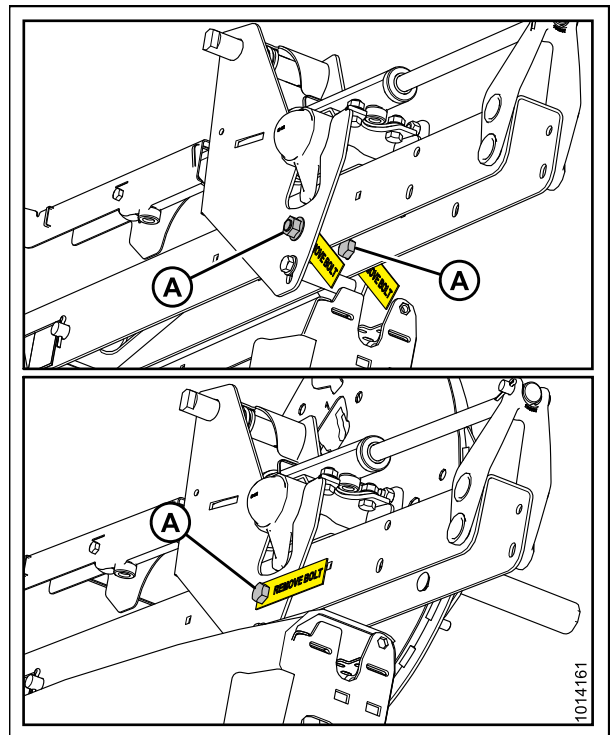


Figure 3.13: Bras droit du rabatteur

Image du haut – rabatteur simple

Image du bas – rabatteur double

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

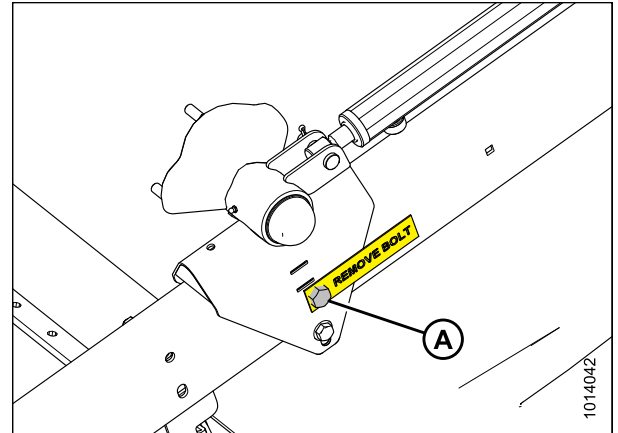


Figure 3.14: Bras gauche du rabatteur

24. Enlevez les trois boulons restants (A) qui bloquent la position avant-arrière du rabatteur au niveau du bras central du rabatteur, puis retirez la glissière d'expédition (B).

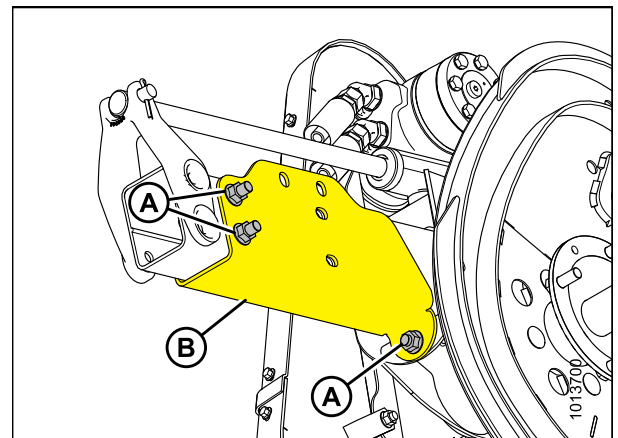


Figure 3.15: d'expédition du bras central du rabatteur double

3.2 Fixation des bras à came

Pour fixer les bras à came du rabatteur, procédez comme suit :

1. Tournez manuellement le rabatteur jusqu'à ce que les barres à dents avec le mécanisme à came déconnecté soit accessible.
2. Retirez le câble d'expédition (A) (s'il n'a pas encore été retiré).

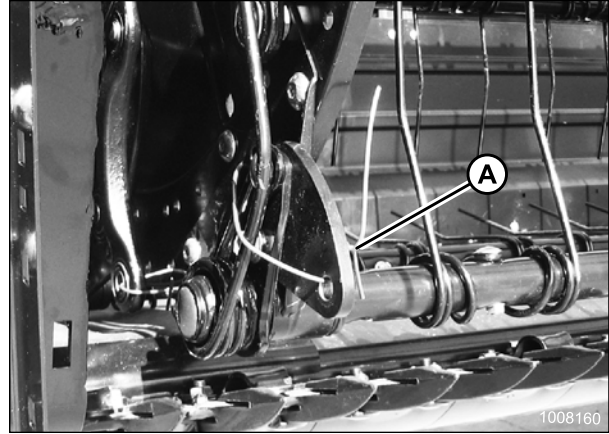


Figure 3.16: Bielles de came déconnectées et câble d'expédition

3. Retirez le sac de quincaillerie (A) de la barre porte-dents. Il contient la quincaillerie pour les bielles de came déconnectées et les capots du diviseur.

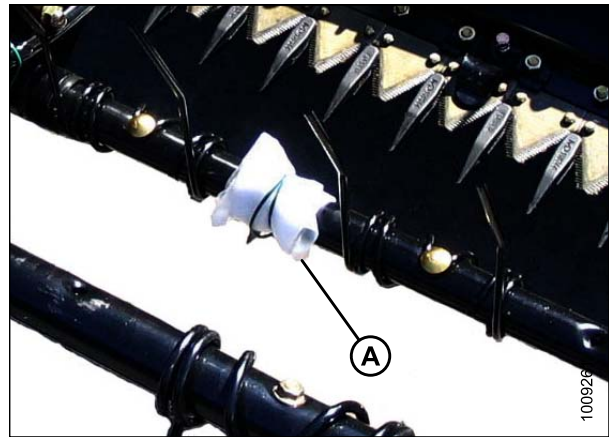


Figure 3.17: Sac de quincaillerie sur le rabatteur droit

4. Faites tourner le levier de la barre porte-dents (A) et placez la bielle (B) jusqu'à ce que les trous de fixation dans le levier de la barre soient alignés avec les trous de la bielle.
5. Installez le boulon (C) dans la bielle et placez la cale (D) sur le boulon de sorte que la cale se trouve entre la bielle et le levier de la barre porte-dents.

NOTE:

Les boulons sont recouverts de Loctite®, aucune autre méthode de verrouillage n'est donc requise.

6. Alignez à nouveau la bielle (B) et le levier de la barre porte-dents (A), puis vissez le boulon (C).
7. Répétez cela pour les autres barres porte-dents et serrez les boulons à 165 Nm (120 pi-lbf).

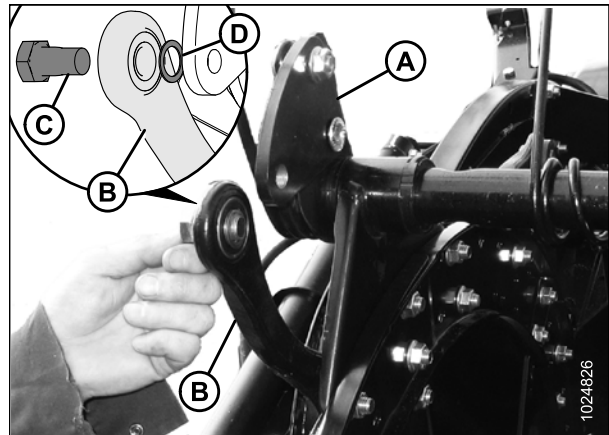


Figure 3.18: Trous de fixation du levier de la barre et alignement de la bielle

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

8. Mettez l'angle du rabatteur sur « 4 » pour accéder au boulon (A) après avoir tourné le rabatteur. Placez à nouveau le rabatteur sur la position « 2 », une fois cette étape effectuée.

NOTE:

Cette procédure est uniquement effectuée sur le rabatteur droit.

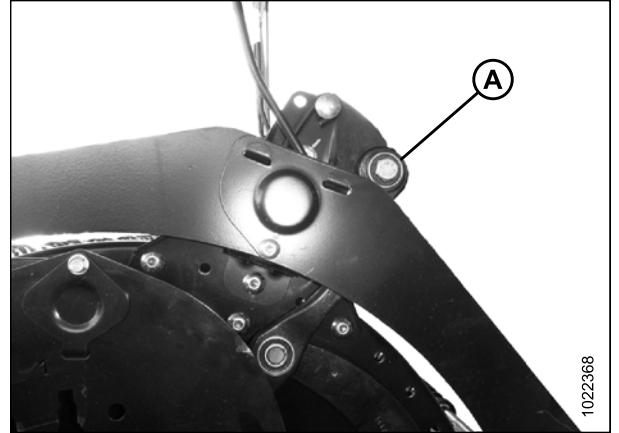


Figure 3.19: Rabatteur droit avec bras à came fixés

3.3 Repositionnement de la boîte de vitesses

Pour repositionner le boîte de vitesses, procédez comme suit :

1. Retirez le câble d'expédition et l'emballage sur l'entretoise (A). Pivotez l'entretoise hors de la boîte de vitesses.

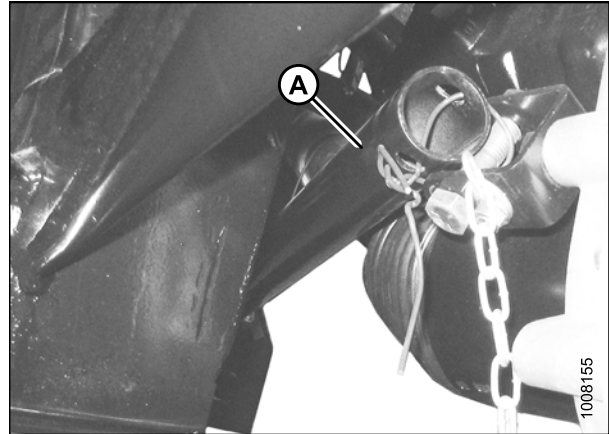


Figure 3.20: Câble d'expédition et entretoise

2. Desserrez l'écrou (A) et retirez le boulon de la fente de position d'expédition.

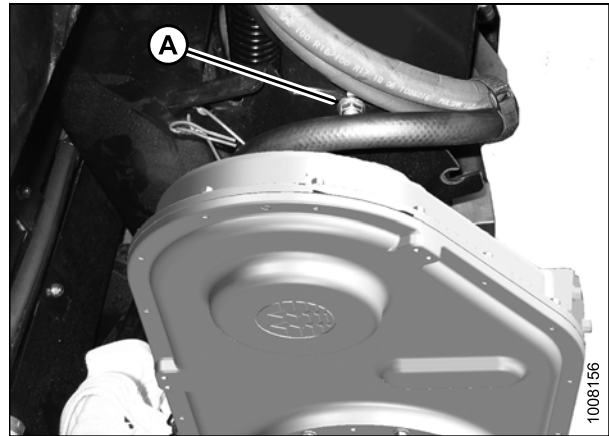


Figure 3.21: Position d'expédition

3. Faites tourner la boîte de vitesses et insérez le boulon dans la fente de position de fonctionnement (A). Serrez l'écrou.

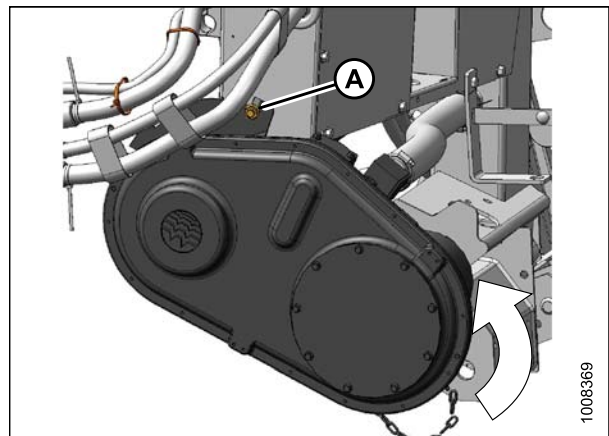


Figure 3.22: Position de fonctionnement

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

4. Enlevez le boulon (C) et l'écrou de l'équerre sur la boîte de vitesses.
5. Placez l'entretoise (A) à l'intérieur de l'équerre (B), et réinstallez le boulon (C) et l'écrou.

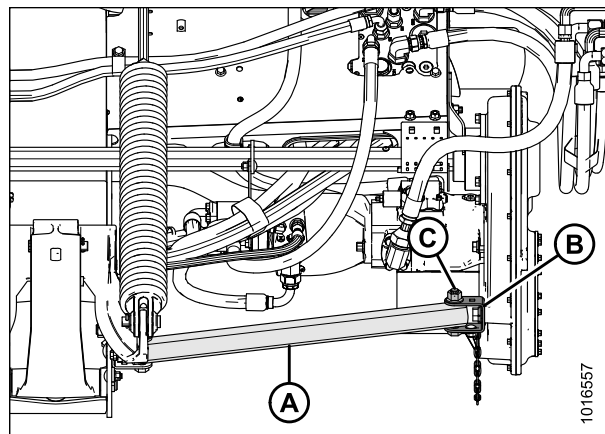


Figure 3.23: Position de l'entretoise

3.4 Installation de la transmission

ATTENTION

Pour éviter de blesser l'installateur et d'endommager la prise de force, maintenez-la afin qu'elle ne tombe pas au sol.

NOTE:

Les prises de force de Case New Holland sont rangés dans une position plus basse sur le module de flottement. Si vous installez une prise de force de Case New Holland, passez à l'étape 2, page 28.

1. Positionnez le support de rangement de la prise de force (A) sur le châssis latéral gauche du module de flottement. Fixez en place avec deux boulons de carrosserie M10 et des écrous hexagonaux à embase (B).

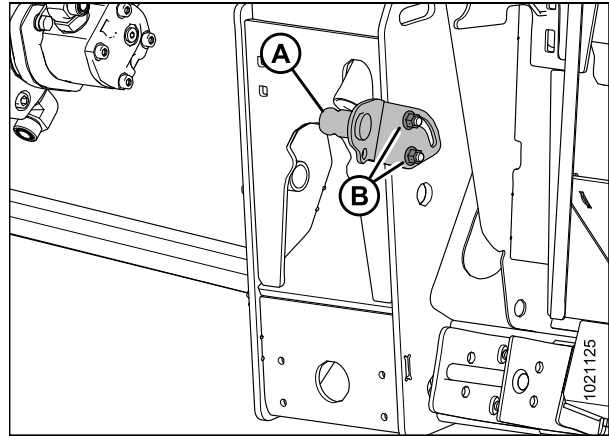


Figure 3.24: Support de prise de force

2. **Boîtier New Holland uniquement** :Positionnez le support de rangement de la prise de force (A) sur le côté gauche de l'équerre (B), comme indiqué. Fixez en place avec deux boulons à tête hexagonale M12 (C) et des écrous hexagonaux à embase.

NOTE:

Le support des prises de force cannelées à 21 dents est présenté dans l'illustration à droite. Le support des prises de force cannelées à 6 dents est semblable.

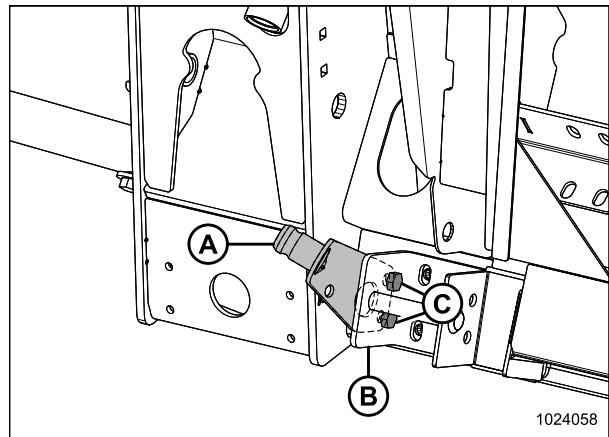


Figure 3.25: Support de prise de force – Case New Holland

ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME ET MODULE DE FLOTTEMENT

3. À l'extrémité de la boîte de vitesses, retirez le soufflet de la prise de force (A) en desserrant les écrous (B).
4. Placez le raccord rapide de la prise de force sur l'arbre de la boîte de vitesses du module de flottement, retirez le collier et faites-le glisser sur l'arbre jusqu'à ce que la fourche se verrouille sur celui-ci. Dégagez le collier.
5. Placez le soufflet (A) sur la boîte de vitesses, puis fixez-le avec des boulons (B).
6. Fixez la chaîne de la prise de force (C) à la chaîne existante sur le soufflet (A).

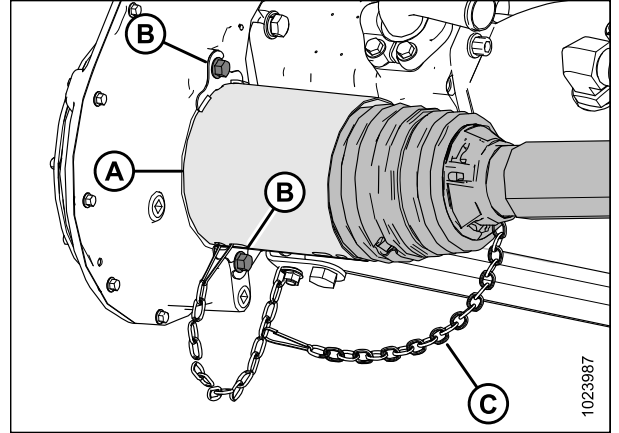


Figure 3.26: Extrémité de la boîte de vitesses de la prise de force

7. Placez l'extrémité de la moissonneuse-batteuse (A) sur le support de rangement (B), retirez le collier et faites-le glisser sur l'arbre jusqu'à ce que la fourche se bloque sur celui-ci. Dégagez le collier.
8. Fixez l'extrémité libre de la chaîne de la prise de force (C) sur le support de rangement de la prise de force (B).

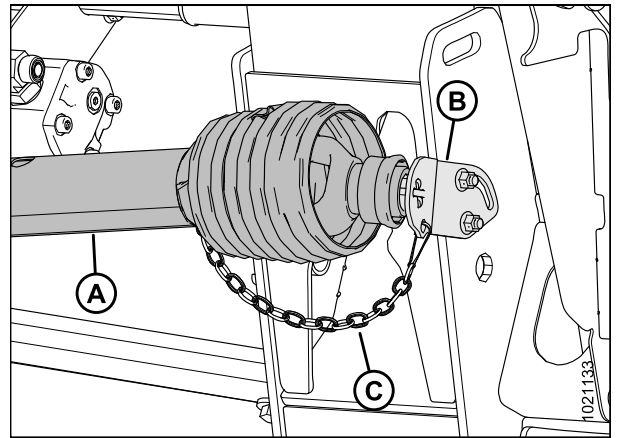


Figure 3.27: Transmission rangée à sa place

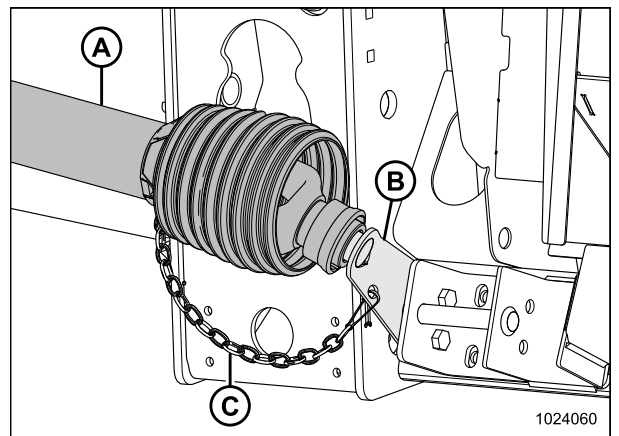


Figure 3.28: Prise de force en position de rangement – Case New Holland

Chapitre 4: Installation Module de flottement

Effectuez les procédures suivantes dans l'ordre dans lequel elles figurent :

- 4.1 Installation du bouchon de remplissage, page 31
- 4.2 Configurations de la vis d'alimentation du module de flottement, page 34
- 4.3 Cornières et déflecteurs d'alimentation du module de flottement, page 58

4.1 Installation du bouchon de remplissage

1. Retirez le bouchon de remplissage du sac (A).

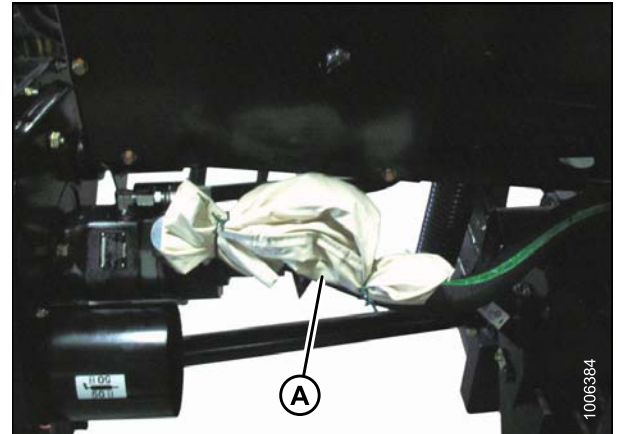


Figure 4.1: Sac de quincaillerie

ATTENTION

Le liquide peut être sous pression. Laissez la pression s'égaliser en desserrant les vis et en soulevant légèrement le couvercle d'expédition.

2. Retirez le couvercle d'expédition jaune (A) du châssis du module de flottement. Jetez le couvercle. Conservez les vis si les vis ne sont pas fournies avec le bouchon de remplissage.



Figure 4.2: Couvercle d'expédition jaune

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

3. Retirez le joint supérieur (A) pour l'utiliser lors de l'étape suivante.

NOTE:

Il y a deux joints – un de chaque côté de la bride de crépine de remplissage.

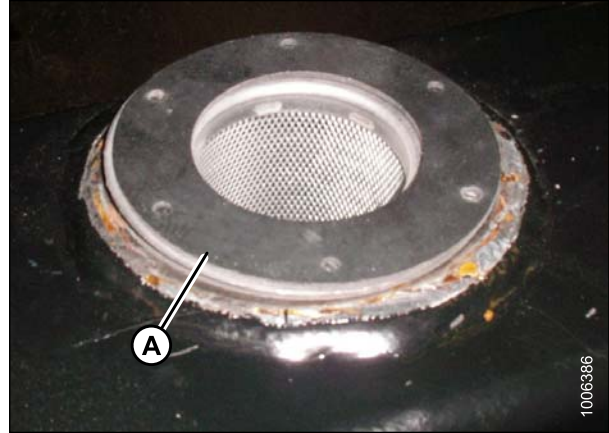


Figure 4.3: Joint supérieur

4. Placez le joint (A) (retiré de la partie supérieure de la crépine de remplissage) sur le goulot du bouchon de remplissage (B) et alignez les trous.
5. Installez les vis n° 10-32 (si fournies avec le bouchon, sinon utilisez les vis existantes) dans le goulot du bouchon de remplissage (B) et poussez les vis à travers le joint (A).
6. Appliquez un produit d'étanchéité pour filetage de tuyau hydraulique (Loctite® 565 ou équivalent) sur les vis.

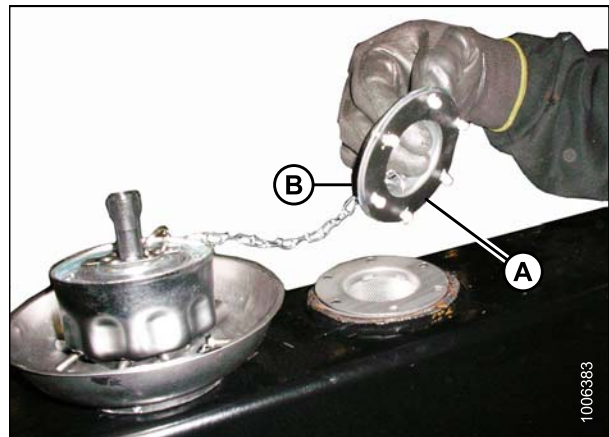


Figure 4.4: Goulot du bouchon de remplissage

7. Placez le goulot du bouchon de remplissage (A) (complet avec les vis) au-dessus de l'ouverture en veillant à aligner les vis de la machine avec les trous taraudés.
8. Vissez avec précaution les vis de la machine en croix (comme indiqué) pour éviter le forage des trous taraudés.
9. Répétez l'ordre pour serrer progressivement les vis à 3,5 Nm (31 po-lbf).

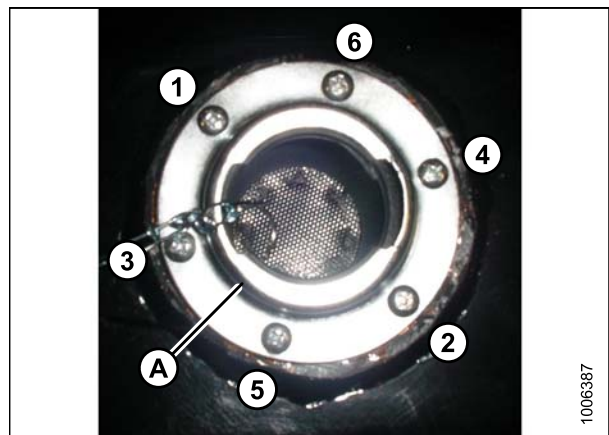


Figure 4.5: Emplacements des trous de vis

INSTALLATIONMODULE DE FLOTTEMENT

10. Installez le bouchon de remplissage (A).

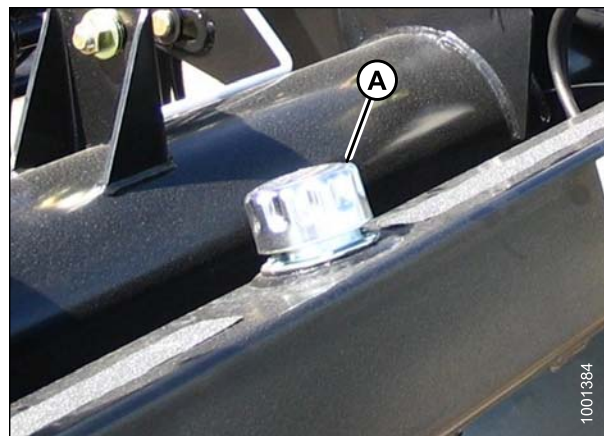


Figure 4.6: Bouchon de remplissage

4.2 Configurations de la vis d'alimentation du module de flottement

La vis d'alimentation FM100 peut être configurée pour répondre à différents besoins; quatre configurations sont disponibles.

La configuration étroite est une configuration standard pour les moissonneuses-batteuses suivantes :

- Gleaner (R6/75, R6/76, S6/77, S6/7/88, S96/7/8)
- New Holland CR (920/940/960, 9020/40/60/65, 6090/7090, 8060/8070/8080)

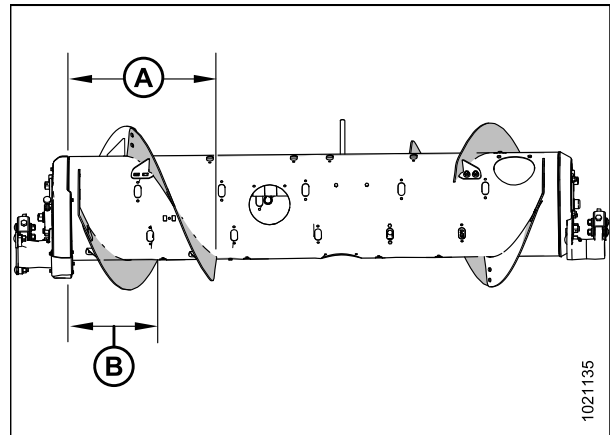


Figure 4.7: Configuration étroite (Vue arrière)

A – 514 mm (20-1/4 po)

B – 356 mm (14 po)

NOTE:

Les dimensions sont les mêmes aux deux extrémités de la vis d'alimentation. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

La configuration Moyenne est une configuration standard pour les moissonneuses-batteuses suivantes :

- Case (5/6/7088, 7/8010, 7/8/9120, 5/6/7130, 7/8/9230, 5/6/7140, 7/8/9240)
- Challenger (66/67/680B, 54/560C, 54/560E)
- CLAAS (56/57/58/590R, 57/58/595R, 62/63/64/65/66/670, 73/74/75/76/77/780)
- John Deere (95/96/97/9860, 95/96/97/9870, S65/66/67/68/690, T670)
- Massey Ferguson (96/97/9895, 9520/40/60, 9545/65, 9380)
- New Holland CR (970/980, 9070/9080, 8090/9090, X.90, X.80)
- New Holland CX (8X0, 80X0, 8.X0, 8080/8090 Elevation)
- Versatile (RT490)

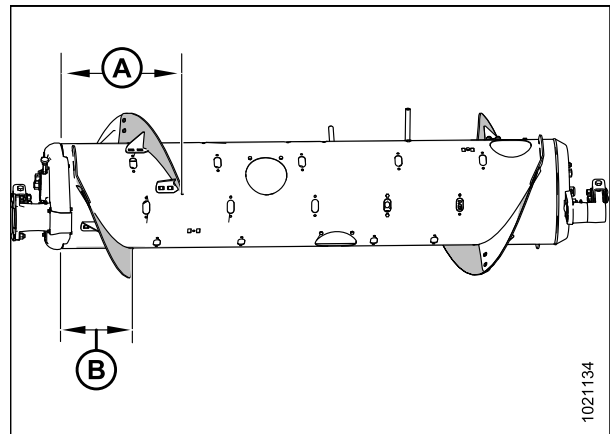


Figure 4.8: Configuration Moyenne (Vue arrière)

A – 410 mm (16-1/8 po)

B – 260 mm (10-1/4 po)

NOTE:

Les dimensions sont les mêmes aux deux extrémités de la vis d'alimentation. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

La **configuration Large** est une configuration en option pour les moissonneuses-batteuses suivantes :

- Challenger (670B/680B, 540C/560C, 540E/560E)
- CLAAS (590R/595R, 660/670, 760/770/780)
- John Deere (T670)
- Massey Ferguson (9895, 9540, 9560, 9545, 9565, 9380)
- New Holland CX (8X0, 80X0, 8.X0)

NOTE:

Cette configuration peut accroître la capacité de la moissonneuse-batteuse en particulier les moissonneuses-batteuses à convoyeurs larges dans certaines conditions de récolte.

NOTE:

Dans certaines conditions, l'alimentation peut être encore améliorée en supprimant toutes les spires à vis. Reportez-vous au [4.2.7 Modification facultative de la configuration Large, page 46](#).

La **configuration Ultra-étroite** est une configuration en option qui peut améliorer les performances d'alimentation des moissonneuses-batteuses avec convoyeurs étroits. Elle peut également être utile lors de la récolte du riz.

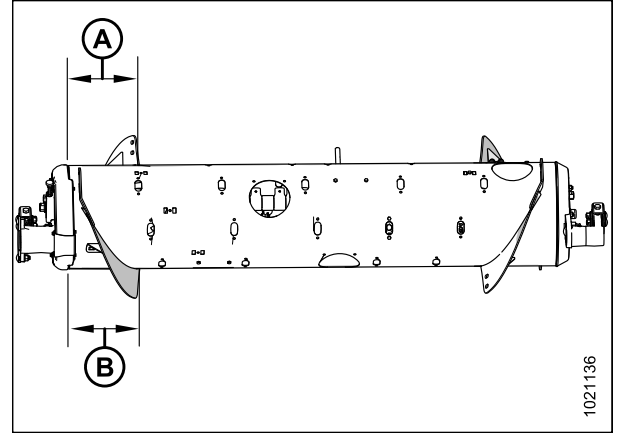


Figure 4.9: Configuration Large (Vue arrière)

A – 257 mm (10-1/8 po)

B – 257 mm (10-1/8 po)

NOTE:

Les dimensions sont les mêmes aux deux extrémités de la vis d'alimentation. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

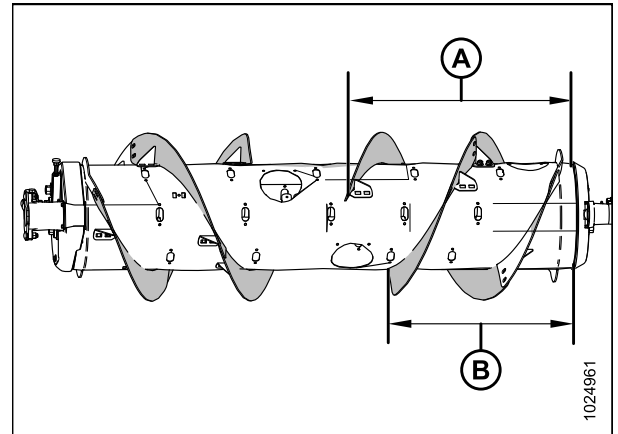


Figure 4.10: Configuration Ultra-étroite (vue arrière)

A – 760 mm (29-15/16 po)

B – 602 mm (23-11/16 po)

NOTE:

Les dimensions sont les mêmes aux deux extrémités de la vis d'alimentation. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

4.2.1 Passer de la configuration Ultra-étroite ou Étroite à la configuration Moyenne

Deux kits de MD no 287031¹ sont nécessaires pour la conversion dans cette configuration.

Les configurations Ultra-étroite, Étroite et Moyenne de la vis d'alimentation sont indiquées à droite. Lorsque vous passez de la configuration Ultra-étroite ou Étroite à la configuration Moyenne, vous devez remplacer les spires (A) existantes par les spires (B).

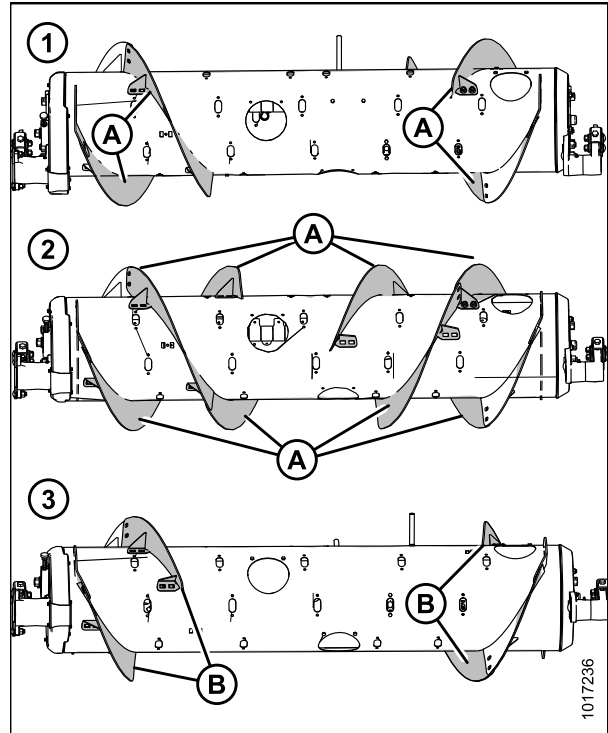


Figure 4.11: Configurations de la vis d'alimentation (Vue arrière)

1 - Configuration Étroite 2 - Configuration Ultra-étroite
3 - Configuration Moyenne

1. Pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées des illustrations pour plus de clarté.

2. Retirez les boulons (A) et le capot d'accès (B) de l'extrémité droite de la vis d'alimentation. Conservez-les pour le remontage.

NOTE:

Si nécessaire, enlevez plusieurs capots d'accès pour un meilleur accès.

3. Retirez la visserie (C) et la spire à vis (D) du côté droit de la vis d'alimentation. Répétez la procédure pour toute la visserie et la spire à vis restantes. Débarrassez-vous de la spire, mais conservez la visserie pour fixer la nouvelle.
4. Répétez les étapes 2, page 36 et 3, page 36 sur le côté gauche de la vis d'alimentation.

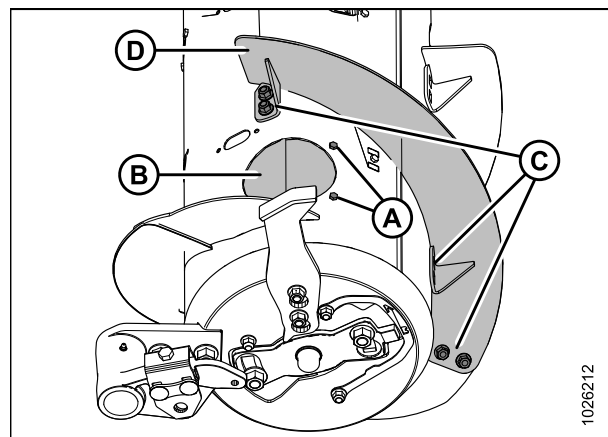


Figure 4.12: Configuration Étroite (côté droit)

1. MD no 287031 contient des spires résistantes à l'usure et n'est disponible qu'auprès du service de pièces détachées de MacDon.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

- Retirez le bouchon de la fente de spire (B), le boulon M6 (A) et l'écrou en T de l'intérieur de la vis d'alimentation. Répétez la procédure sur le côté gauche de la vis d'alimentation. Conservez le bouchon et le matériel pour la réinstallation.

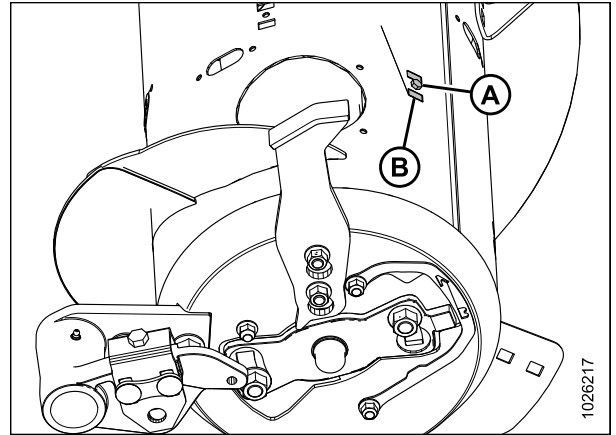


Figure 4.13: Configuration Étroite (côté droit)

- Installez deux spires à vis (A) sur le côté droit de la vis d'alimentation à vis comme indiqué et fixez chaque spire avec six écrous et boulons à tête de carrosserie aux emplacements (B).

IMPORTANT:

Les têtes des boulons de la spire doivent être installées à l'intérieur de la vis d'alimentation pour éviter d'endommager les composants internes.

NOTE:

Les spires ne sont **PAS** comprises dans ce kit. Commandez les kits de spire MD no 287031 séparément.

- Serrez tous les écrous et boulons à 47 Nm (35 pi-lbf) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lbf).
- Installez deux spires à vis (A) sur le côté gauche de la vis d'alimentation comme indiqué et fixez chaque spire avec les six boulons à tête de carrosserie et les écrous que vous avez conservés à l'étape 3, page 36 aux emplacements (B).

IMPORTANT:

Les têtes des boulons de la spire doivent être installées à l'intérieur de la vis d'alimentation pour éviter d'endommager les composants internes.

NOTE:

Les spires ne sont **PAS** comprises dans ce kit. Commandez les kits de spire MD no 287031 séparément.

- Serrez tous les écrous et boulons à 47 Nm (35 pi-lbf) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lbf).

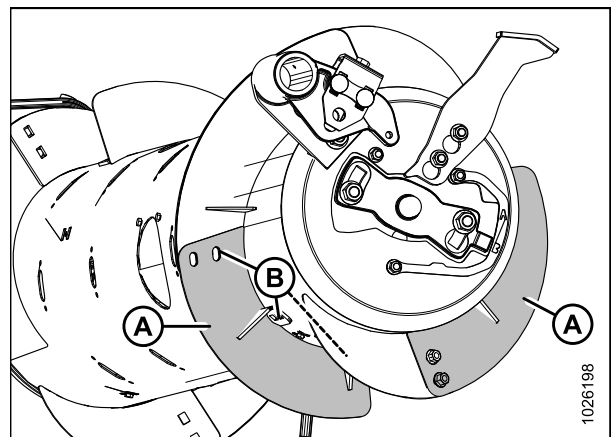


Figure 4.14: Configuration Moyenne (côté droit)

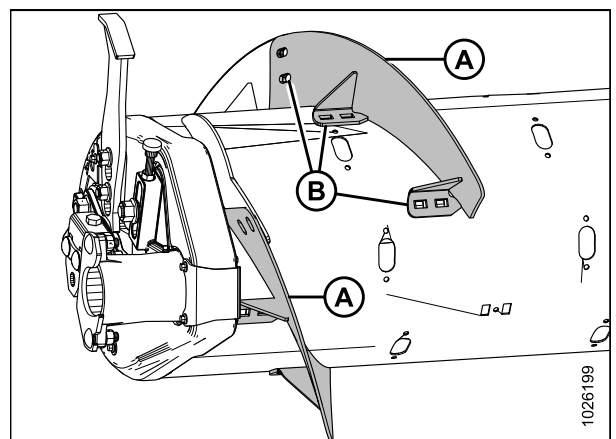


Figure 4.15: Configuration Moyenne (côté gauche)

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

- Utilisez le trou d'accès (A) pour positionner le bouchon (B) de la fente de spire de l'intérieur de la vis d'alimentation (comme illustré) et fixez-le avec un boulon à tête hexagonale M6 de 20 mm de long (C) et un écrou en T. Utilisez la spire et la visserie conservées à partir de l'étape 5, page 37. Répétez la procédure utilisée pour monter la spire à l'étape 3, page 36 et à l'étape 4, page 36 pour les emplacements restants.
- Installez les doigts de vis supplémentaires. Un total de 22 doigts de vis est recommandé pour cette configuration. Reportez-vous au 4.2.10 *Installation des doigts de la vis d'alimentation*, page 54.

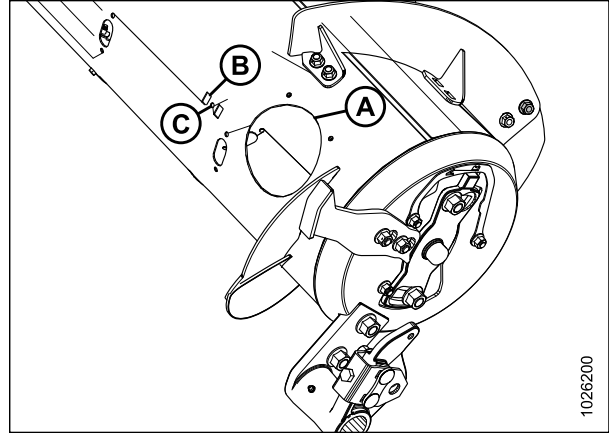


Figure 4.16: Bouchon de spire, configuration Moyenne (Côté droit)

4.2.2 De la configuration Large à la configuration Moyenne

Un kit de MD no 287031² est nécessaire pour convertir à cette configuration.

Les configurations Large et Moyenne de la vis d'alimentation sont indiquées à droite. Lorsque vous passez de la configuration Large à la configuration Moyenne, vous devez installer les nouvelles spires (A).

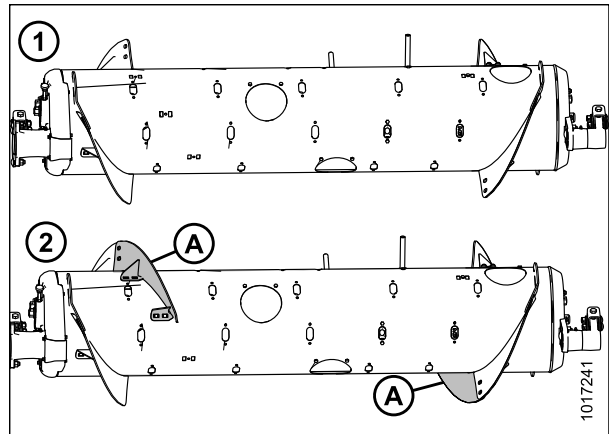


Figure 4.17: Configurations de la vis d'alimentation (Vue arrière)

1 - Configuration Large

2 - Configuration Moyenne

- Si nécessaire, pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

2. MD no 287031 contient des spires résistantes à l'usure et n'est disponible qu'auprès du service de pièces détachées de MacDon.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

2. Retirez les boulons (A) et le capot d'accès (B) du côté droit de la vis d'alimentation. Conservez-les pour le remontage.

NOTE:

Si nécessaire, enlevez plusieurs capots d'accès pour faciliter l'accès.

3. Retirez et jetez les deux bouchons de fente de spire (C) sur le côté droit du transporteur à vis.

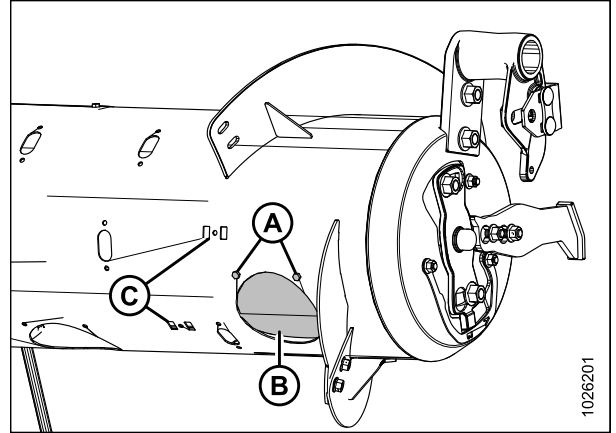


Figure 4.18: Configuration Large (côté droit)

4. Installez une spire à vis (A) sur le côté droit du transporteur à vis comme indiqué, et fixez avec six boulons à tête de carrosserie et six écrous à l'emplacement (B).

IMPORTANT:

Les têtes de boulons doivent être installées à l'intérieur du transporteur à vis pour éviter d'endommager les composants internes.

5. Serrez tous les écrous et boulons à 47 Nm (35 pi-lb) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lb).

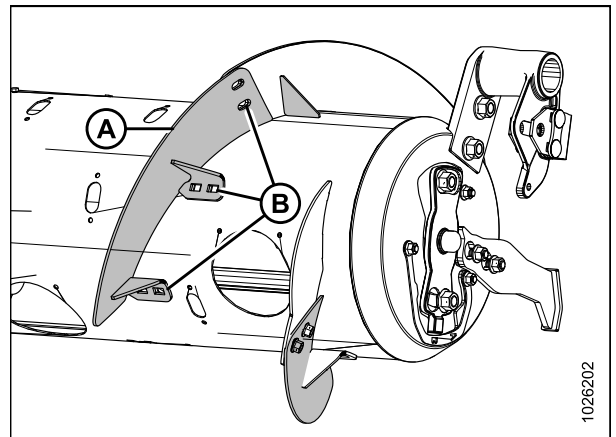


Figure 4.19: Configuration Moyenne (côté droit)

6. Répétez les étapes 2, page 39 et 3, page 39 sur le côté gauche du transporteur à vis.
7. Installez une spire à vis (A) sur le côté gauche comme indiqué, et fixez avec six boulons à tête de carrosserie et six écrous à l'emplacement (B).

IMPORTANT:

Les têtes de boulons doivent être installées à l'intérieur du transporteur à vis pour éviter d'endommager les composants internes.

8. Serrez tous les écrous et boulons (B) à 47 Nm (35 pi-lb) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lb).
9. Retirez les doigts supplémentaires de la vis. Un total de 22 doigts est recommandé pour cette configuration. Reportez-vous au 4.2.11 *Retrait des doigts de la vis d'alimentation*, page 56.

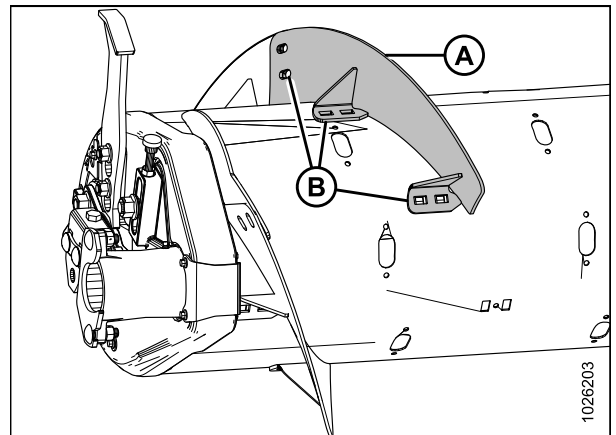


Figure 4.20: Configuration Moyenne (côté gauche)

4.2.3 De la configuration Moyenne ou Large à la configuration Étroite

Deux de MD no 287032 ou de B6215³ sont nécessaires pour convertir à cette configuration. De la visserie supplémentaire est comprise dans ces kits. Assurez-vous d'utiliser la visserie appropriée à l'emplacement approprié pour éviter les dommages et optimiser les performances.

Les configurations Moyenne, Large et Étroite de la vis d'alimentation sont indiquées à droite. Lorsque vous passez de la configuration Moyenne ou Large à la configuration Étroite, vous devez remplacer les spires (A) existantes par les spires (B).

NOTE:

La spire doit bien s'adapter au tube de la vis d'alimentation ; cependant, des espaces ne sont pas rares. Le produit récolté risque de s'accrocher dans cet espace, mais généralement cela n'affectera pas les performances. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser un scellant en silicone pour combler ces espaces.

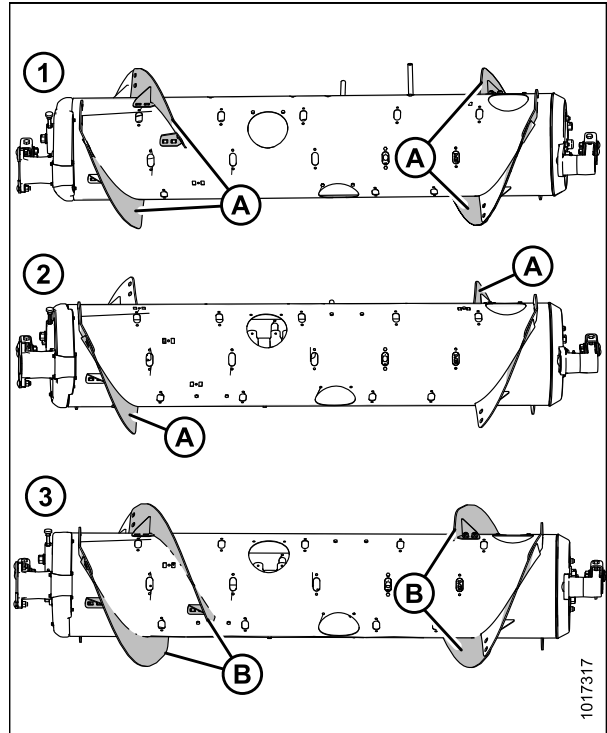


Figure 4.21: Configurations de la vis d'alimentation (Vue arrière)

- 1 - Configuration Moyenne
- 2 - Configuration Large
- 3 - Configuration Étroite

1. Pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées des illustrations pour plus de clarté.

3. MD no 287032 n'est disponible qu'auprès du service de pièces détachées de MacDon. B6400 n'est disponible qu'en passant par Whole Goods. Les deux kits contiennent des spires résistantes à l'usure.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

2. Retirez les boulons (A) et le capot d'accès (B) du côté droit du transporteur à vis. Conservez-les pour le remontage.
3. Retirez le matériel (C) et la spire à vis (D) du transporteur à vis.
4. Retirez et jetez le bouchon de fente de spire (E) situé près de l'extrémité de la spire (D).
5. **Conversion à partir de la configuration Moyenne :** Répétez les étapes ci-dessus pour l'autre spire sur le côté droit.

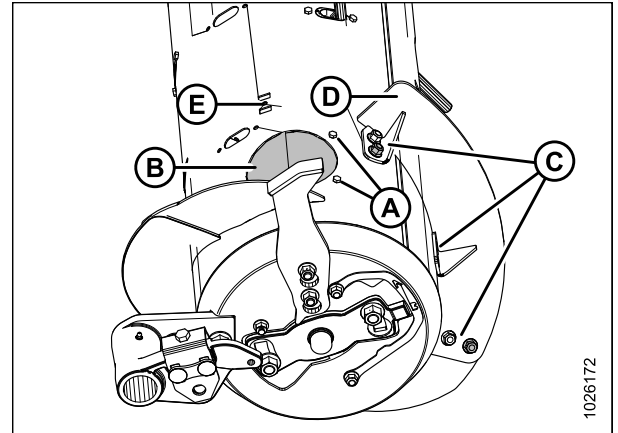


Figure 4.22: Configuration Large (côté droit)

6. **Conversion à partir de la configuration Large :** Retirez les boulons (A), le capot d'accès (B), et les deux bouchons de fente de spire (C) du côté droit du transporteur à vis.
7. Répétez les étapes 2, page 41 et 6, page 41 sur le côté gauche de la vis d'alimentation.

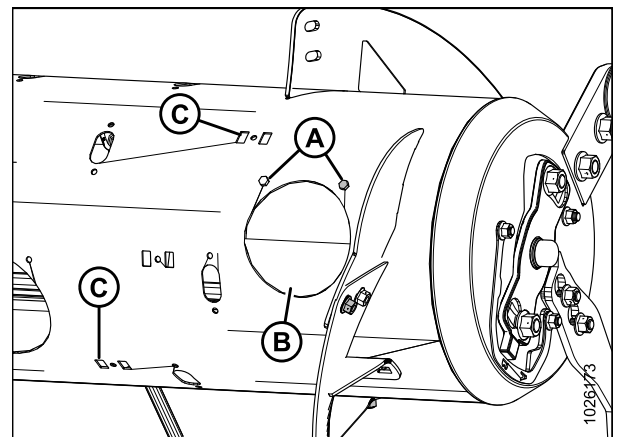


Figure 4.23: Configuration Large (côté droit)

8. Installez deux spires à vis (A) sur le côté droit comme indiqué et fixez chaque spire avec six boulons à tête de carrosserie (MD no 136178) et six écrous (MD no 135799) aux emplacements (B).

IMPORTANT:

Les têtes de boulons doivent être installées à l'intérieur de la vis d'alimentation pour éviter d'endommager les composants internes.

9. Serrez tous les écrous et boulons à 47 Nm (35 pi-lb) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lb).
10. Installez le bouchon de la fente de spire (MD no 213084) à l'emplacement (C) de l'intérieur de la vis d'alimentation et fixez-le avec un boulon à tête hexagonale M6 (MD no 252703) et un écrou en T (MD no 197263). Répétez la procédure pour les autres emplacements de montage de la spire.

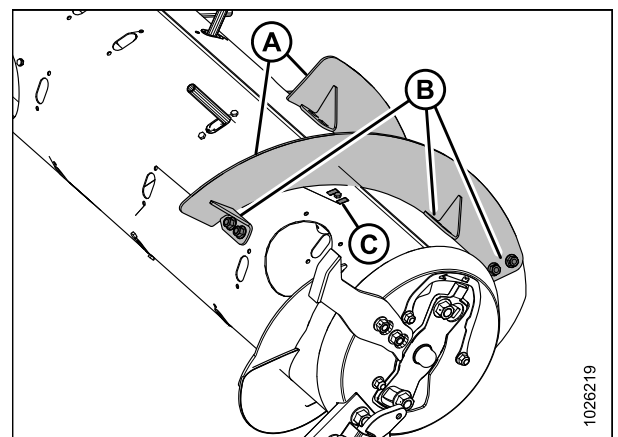


Figure 4.24: Configuration Étroite (côté droit)

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

11. Installez deux spires à vis (A) sur le côté gauche comme indiqué et fixez chaque spire avec six boulons à tête de carrosserie (MD no 136178) et six écrous (MD no 135799) aux emplacements (B).

IMPORTANT:

Les têtes de boulons doivent être installées à l'intérieur de la vis d'alimentation pour éviter d'endommager les composants internes.

12. Serrez tous les écrous et boulons à 47 Nm (35 pi-lb) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lb).
13. Installez le bouchon de la fente de spire (C) (MD no 213084) depuis l'intérieur de la vis et fixez-le avec un boulon à tête hexagonale M6 (MD no 252703) et un écrou en T (MD no 197263). Répétez la procédure pour l'autre emplacement de montage de spire utilisé pour monter la spire précédente à l'étape 3, page 41.

14. Retirez les doigts supplémentaires de la vis. Un total de 18 doigts est recommandé pour cette configuration. Reportez-vous au 4.2.11 *Retrait des doigts de la vis d'alimentation*, page 56.

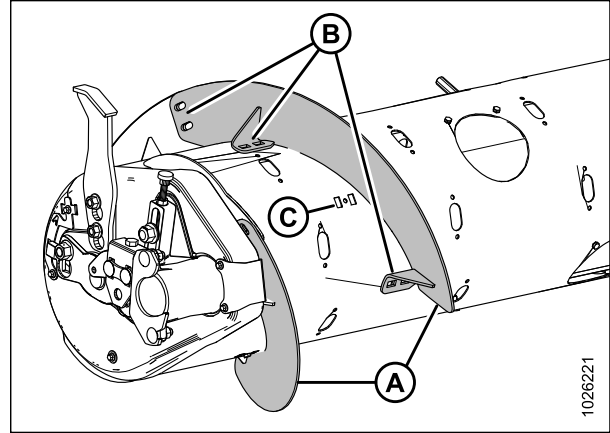


Figure 4.25: Configuration Étroite (côté gauche)

4.2.4 Conversion à partir de la configuration Ultra-étroite à la configuration Étroite

Les configurations Ultra-étroite et Étroite du transporteur à vis sont indiquées à droite. Les spires existantes (A) sont retirées du transporteur à vis lors du passage à la configuration Étroite.

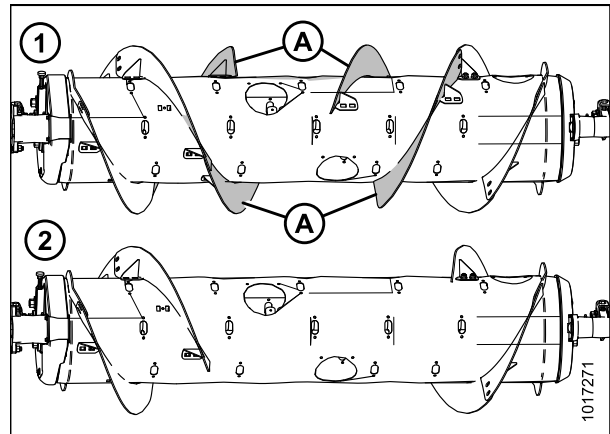


Figure 4.26: Configurations de la vis d'alimentation (Vue arrière)

1 - Configuration Ultra-étroite 2 - Configuration Étroite

1. Si nécessaire, pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

2. Retirez les vis (A) et le capot d'accès (B). Conservez-les pour le remontage.

NOTE:

Certaines pièces sont retirées de l'illustration pour plus de clarté.

3. Retirez la quincaillerie des emplacements (C) et la spire boulonnée (D) de la vis d'alimentation.
4. Répétez la procédure pour les trois spires internes restantes.
5. Installez les doigts de vis supplémentaires. Un total de 18 doigts est recommandé pour cette configuration. Reportez-vous à [4.2.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation](#), page 54 pour obtenir des instructions.

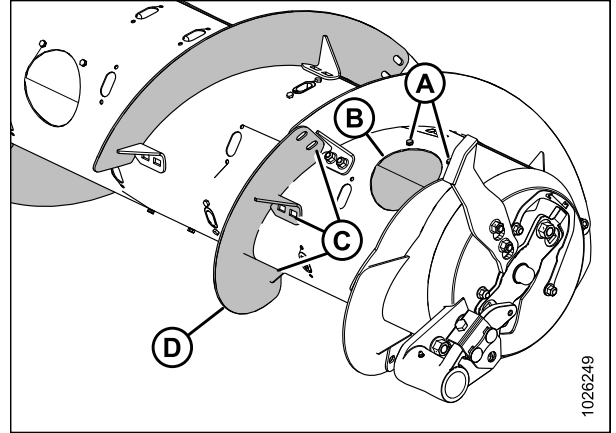


Figure 4.27: Configuration Ultra-étroite côté droit

4.2.5 De la configuration Moyenne à la configuration Large

Les configurations Moyenne et Large du transporteur à vis sont illustrées à droite. Lorsque vous passez de la configuration Moyenne à la configuration Large, vous devez retirer les spires (A) existantes des transporteurs à vis et des doigts de vis.

Quatre bouchons de spire (MD n° 213084), les boulons à tête hexagonale M6 (MD n° 252703) et les écrous en T M6 (MD n° 197263) sont recommandés pour couvrir les trous de montage de spires après le retrait des spires. Ces pièces peuvent être commandées auprès d'un concessionnaire MacDon.

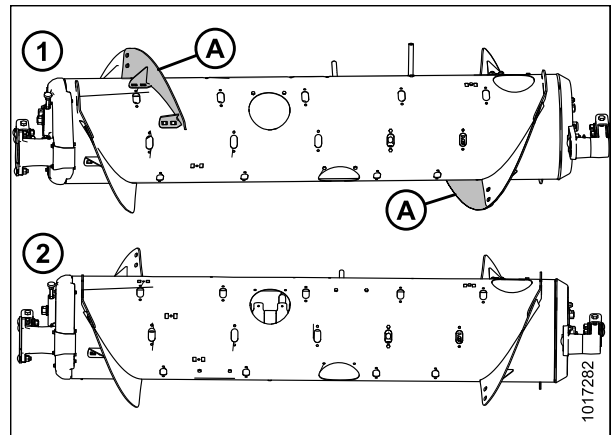


Figure 4.28: Configurations de la vis d'alimentation (Vue arrière)

1 - Configuration Moyenne

2 - Configuration Large

1. Si nécessaire, pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées des illustrations pour plus de clarté.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

2. Retirez les vis (A) et le capot d'accès (B). Conservez-les pour le remontage.
3. Retirez la quincaillerie des emplacements (C) et la spire boulonnée (D) de la vis d'alimentation.

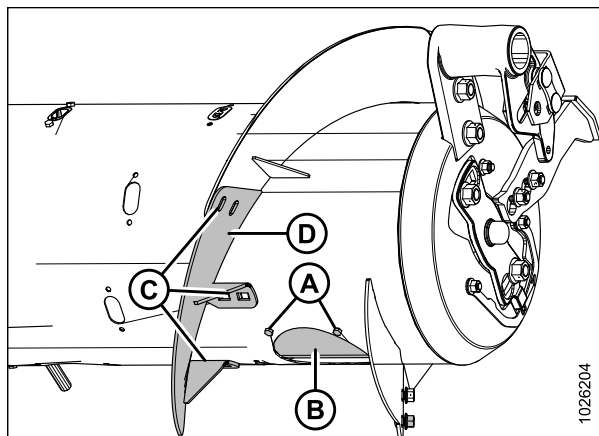


Figure 4.29: Côté droit de la configuration Moyenne

4. Installez la fiche de la fente de spire (A) (MD n° 213084) dans la fente de spire de l'intérieur du transporteur à vis. Fixez avec des boulons à tête hexagonale M6 (B) (MD n° 252703) et des écrous en T (MD n° 197263).
5. Répétez les étapes ci-dessus sur le côté gauche du transporteur à vis.
6. Installez les doigts supplémentaires. Un total de 30 doigts est recommandé pour cette configuration. Consultez [4.2.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation](#), page 54.

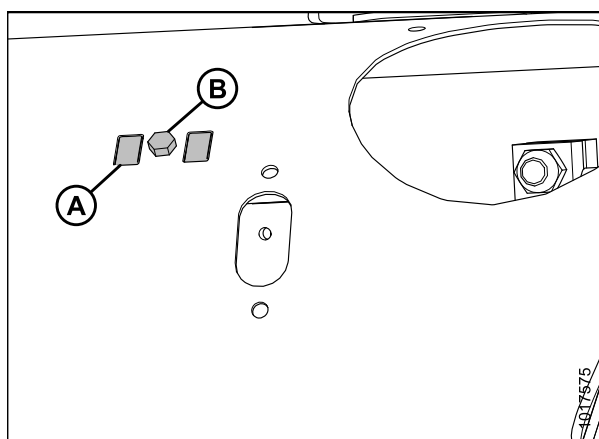


Figure 4.30: Côté droit de la configuration large

4.2.6 De la configuration Ultra-étroite ou Étroite à la configuration Large

Un kit de MD no 287031⁴ est nécessaire pour passer à cette configuration. Deux bouchons de spire (MD no 213084), deux boulons à tête hexagonale M6 (MD no 252703) et deux écrous en T M6 (MD no 197263) sont recommandés pour boucher les emplacements de montage de spires. Ces pièces peuvent être commandées auprès d'un concessionnaire MacDon.

Les configurations Ultra-étroite, Étroite et Large de la vis d'alimentation sont indiquées à droite. Lorsque vous passez de la configuration Ultra-étroite ou Étroite à la configuration Large, vous devez remplacer les spires (A) existantes.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées des illustrations pour plus de clarté.

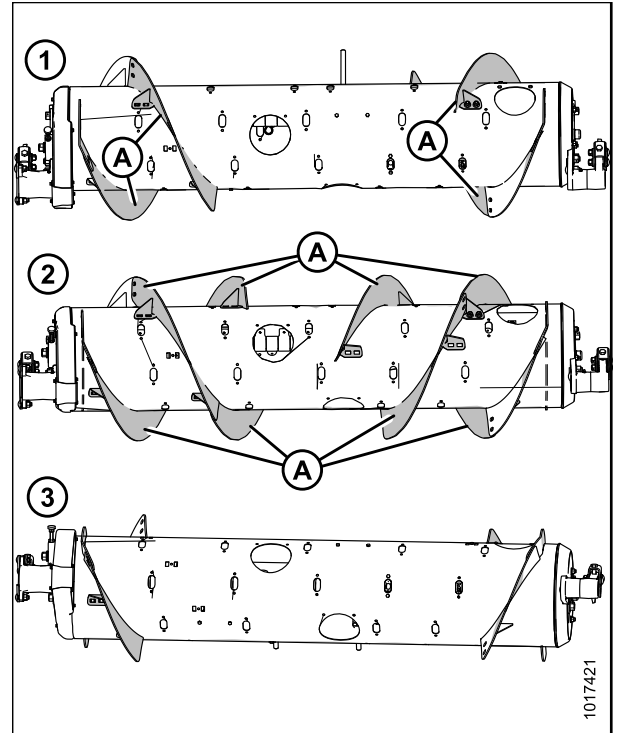


Figure 4.31: Configurations de la vis d'alimentation (Vue arrière)

1 - Configuration Étroite 2 - Configuration Ultra-étroite
3 - Configuration Large

1. Si nécessaire, pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.
2. Retirez les boulons (A) et le capot d'accès (B) du côté droit de la vis d'alimentation. Conservez-les pour le remontage.
3. Retirez le matériel (C) et la spire (D) du côté droit du transporteur à vis. Débarrassez-vous de la spire, mais gardez le matériel pour fixer les nouvelles.
4. Retirez le bouchon de la fente de spire, le boulon et l'écrou en T (E). Conservez-les pour la réinstallation ultérieure.

NOTE:

Seules deux fiches de fentes de spires (E) doivent être retirées—une de chaque côté extérieur de la vis d'alimentation.

5. Répétez l'étape 2, page 45 et 3, page 45 pour la ou les spire(s) à vis restante(s).

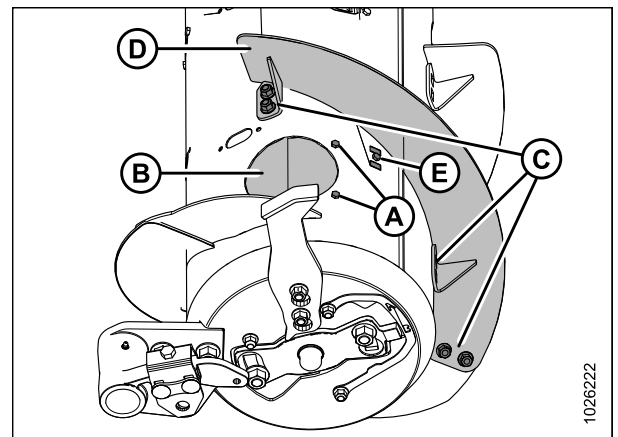


Figure 4.32: Configuration Étroite (côté droit)

4. MD no 287031 contient des spires résistantes à l'usure et n'est disponible qu'auprès du service de pièces détachées de MacDon.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

6. Installez la nouvelle spire à vis (A) à l'aide de six boulons à tête de carrosserie et écrous (B) sur le côté droit de la vis d'alimentation.

IMPORTANT:

Les têtes des boulons de la spire doivent être installées à l'intérieur de la vis d'alimentation pour éviter d'endommager les composants internes.

NOTE:

Les spires ne sont **PAS** comprises dans ce kit. Commandez le kit de spire MD no 287031 séparément.

7. Réinstallez le bouchon de fente de spire (C) retiré à l'étape 4, page 45.

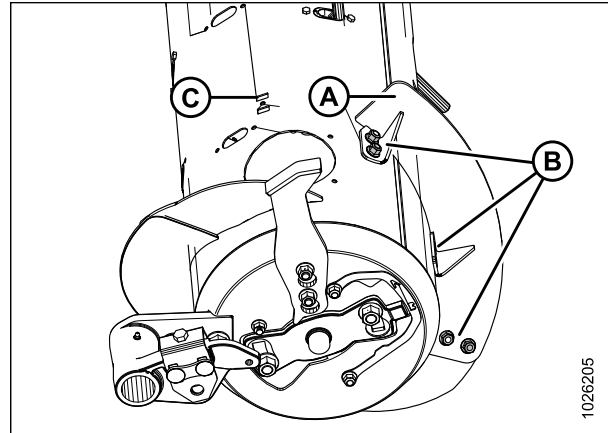


Figure 4.33: Configuration Large (côté droit)

8. Installez la nouvelle spire à vis (A) sur le côté gauche de la vis d'alimentation à l'aide de six boulons à tête de carrosserie et des écrous (B).

IMPORTANT:

Les têtes des boulons de la spire doivent être installées à l'intérieur de la vis d'alimentation pour éviter d'endommager les composants internes.

NOTE:

Les spires ne sont **PAS** comprises dans ce kit. Commandez le kit de spire MD no 287031 séparément.

9. Réinstallez le bouchon de fente de spire (C) retiré à l'étape 4, page 45.

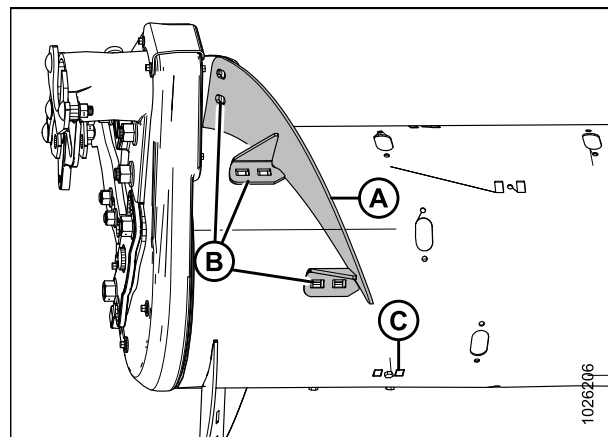


Figure 4.34: Configuration Large (côté gauche)

10. Installez les bouchons de fente de spire (MD no 213084) restants à l'aide des boulons à tête hexagonale M6 (MD no 252703) et les écrous en T (MD no 197263) dans les emplacements précédemment utilisés pour monter la spire aux étapes 3, page 45 et 5, page 45.

4.2.7 Modification facultative de la configuration Large

1. Pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées des illustrations pour plus de clarté.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

2. Retirez deux boulons et le capot d'accès (A).
3. Enlevez le matériel (B) et la spire à vis (C).
4. Installez les bouchons de la fente de spire (MD no 213084) dans les emplacements de montage de spire (D) et fixez-les avec des boulons M6 (B) (MD no 252703) et des écrous en T (MD no 197263).
5. Répétez la procédure sur le côté gauche du transporteur à vis.
6. Installez les doigts de vis supplémentaires. Un total de 30 doigts est recommandé pour cette configuration. Consultez [4.2.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 54](#).

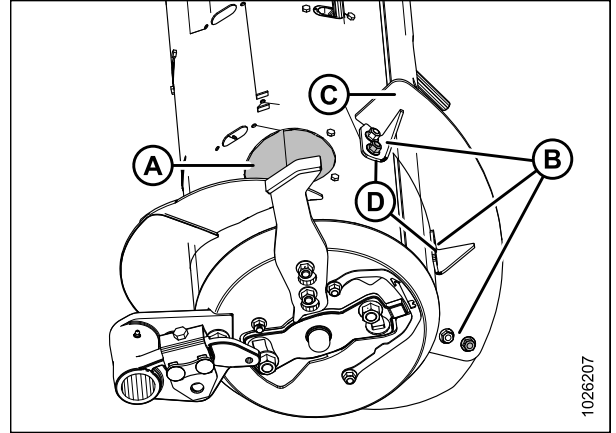


Figure 4.35: Configuration Large (côté droit)

4.2.8 Conversion d'une configuration Moyenne ou Large à une configuration Ultra étroite

Quatre kits MD no 287032 ou B6400 et quelques perçages sont nécessaires pour la conversion à la configuration Ultra-étroite. De la quincaillerie supplémentaire est comprise dans ces kits. Assurez-vous d'utiliser la quincaillerie appropriée à l'emplacement approprié pour éviter les dommages et optimiser les performances.

1. Si nécessaire, pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées des illustrations pour plus de clarté.

2. Retirez les boulons (A) et le capot d'accès (B) du côté droit du transporteur à vis. Conservez-les pour le remontage.
3. Retirez le matériel (C) et la spire à vis (D) du transporteur à vis.
4. Retirez le bouchon de fente de spire (E) situé près de l'extrémité de la spire (D).
5. **Conversion à partir de la configuration Moyenne :** Répétez les étapes ci-dessus pour l'autre spire à vis sur le même côté.

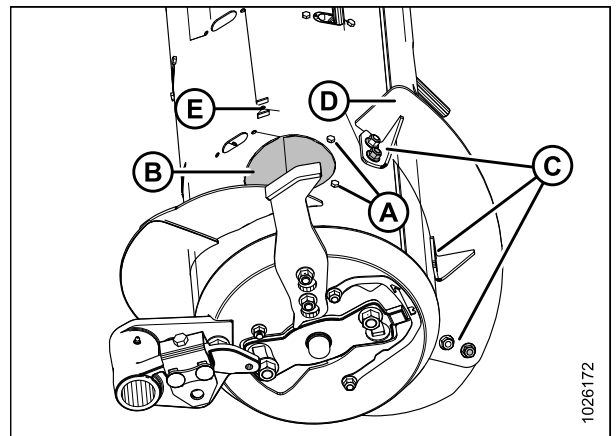


Figure 4.36: Configuration Large (côté droit)

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

6. **Conversion à partir de la configuration Large :** Retirez les boulons (A), le capot d'accès (B), et les deux bouchons de fente de spire (C) du côté droit du transporteur à vis.
7. Répétez les étapes 2, page 47 à 6, page 48 sur le côté gauche du transporteur à vis.

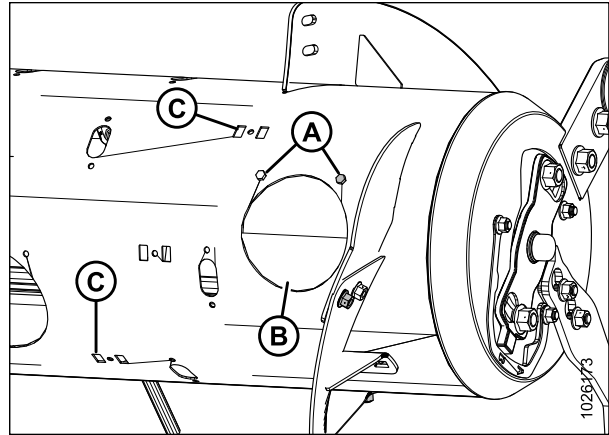


Figure 4.37: Configuration Large (côté droit)

8. Placez deux spires à vis (A) sur le côté droit, comme indiqué. Fixez temporairement les spires à l'aide des deux boulons de tête de carrosserie et écrous à chaque emplacement (B).

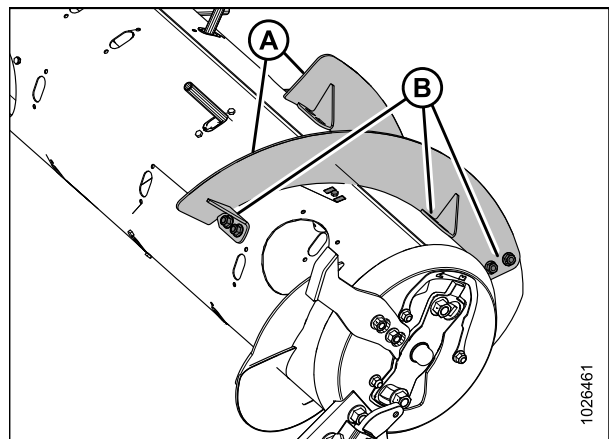


Figure 4.38: Côté droit du transporteur à vis

9. Placez une autre spire à vis (A) à l'extérieur de la spire temporairement installée (B). Marquez les emplacements des trous (C) de la spire à vis sur la spire à vis (B) temporairement installée.
10. Retirez la spire à vis (B) temporairement installée du transporteur à vis et percez deux trous de 11 mm (7/16 po) aux endroits marqués.
11. Installez la spire à vis (B) avec les trous nouvellement forés à l'aide de six boulons à tête de carrosserie et des écrous.

IMPORTANT:

Les boulons à tête de carrosserie doivent être installés à l'intérieur du transporteur à vis pour éviter d'endommager les composants internes.

12. Répétez les étapes 9, page 48 à 11, page 48 sur la spire à vis restante sur le côté droit du transporteur à vis.

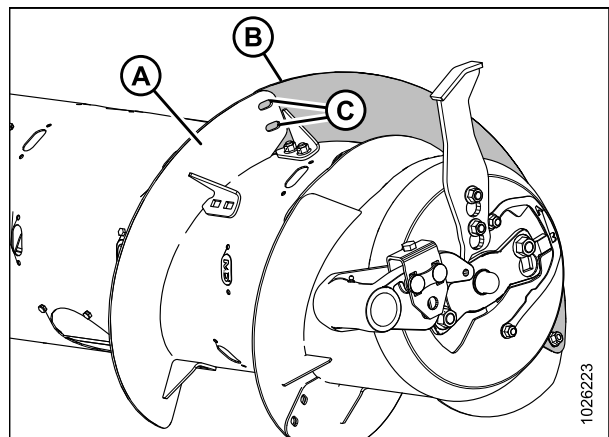


Figure 4.39: Côté droit du transporteur à vis

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

- Placez deux spires à vis (A) sur le côté gauche, comme indiqué. Fixez temporairement les spires à l'aide des deux boulons de tête de carrosserie et des écrous à chaque emplacement (B).

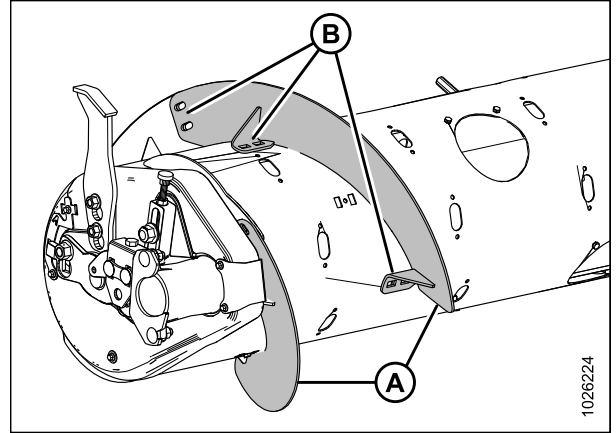


Figure 4.40: Côté gauche du transporteur à vis

- Placez une autre spire à vis (A) à l'extérieur de la spire temporairement installée (B). Marquez les emplacements des trous (C) de la spire à vis sur la spire à vis temporairement installée.
- Retirez la spire à vis (B) temporairement installée du transporteur à vis et percez deux trous de 11 mm (7/16 po) aux endroits marqués.
- Installez la spire à vis (B) avec les trous nouvellement forés à l'aide de six boulons à tête de carrosserie et des écrous.

IMPORTANT:

Les boulons à tête de carrosserie doivent être installés à l'intérieur du transporteur à vis pour éviter d'endommager les composants internes.

- Répétez les étapes 14, page 49 à 16, page 49 sur la spire à vis restante sur le côté gauche du transporteur à vis.
- Placez la spire à vis (A) à l'extérieur de l'autre spire (B) sur le côté gauche du transporteur à vis, comme indiqué.
- Fixez temporairement la spire à vis (A) à l'aide des deux boulons à tête ronde et des écrous à l'emplacement (C).

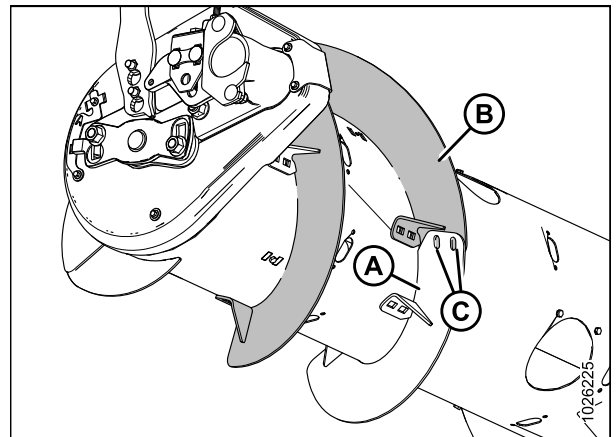


Figure 4.41: Côté gauche du transporteur à vis

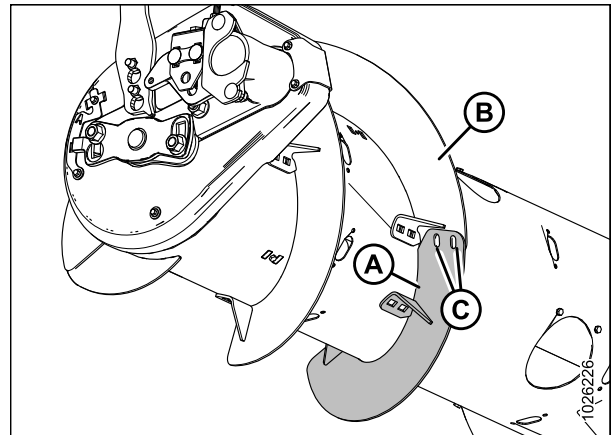


Figure 4.42: Côté gauche du transporteur à vis

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

20. Allongez la spire (A) pour insérer le tube de la vis d'alimentation, comme indiqué. Utilisez les fentes sur la spire afin d'obtenir le meilleur ajustement autour du tube de la vis d'alimentation.

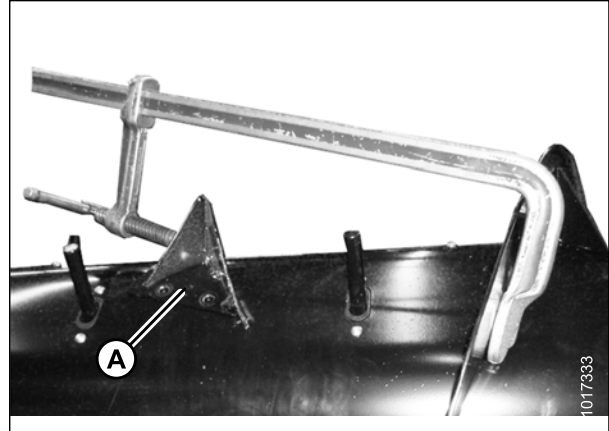


Figure 4.43: Spire étirée dans le sens de l'axe

21. Avec la spire à la position désirée, marquez les emplacements des trous (A) sur le tube du transporteur à vis.
22. Retirez la spire (B) de la vis d'alimentation et percez des trous de 11 mm (7/16 po) aux endroits marqués sur le tube de la vis d'alimentation.
23. Enlevez les capots d'accès les plus proches. Conservez-les pour les réinstaller.
24. Installez la spire à vis (B) à l'aide des deux boulons à tête ronde et des écrous à l'emplacement (C), et quatre boulons à embase et des écrous à l'emplacement (A).

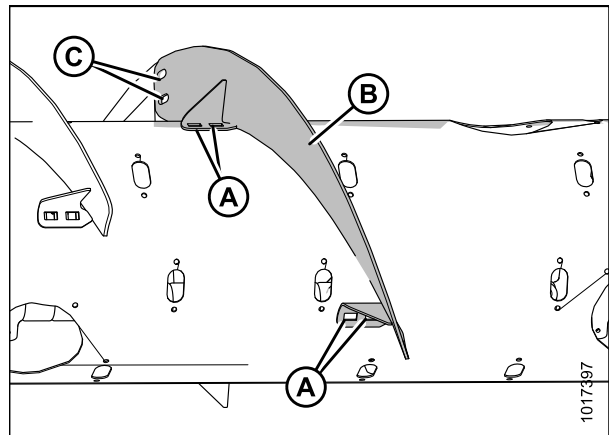


Figure 4.44: Côté gauche du transporteur à vis

IMPORTANT:

Assurez-vous que les têtes de boulon à l'emplacement (C) sont sur le intérieur (côté coupe) et que les écrous sont sur le côté extérieur de la spire.

25. Répétez les étapes 18, page 49 à 24, page 50 pour la spire restante sur le côté gauche de la vis d'alimentation.
26. Placez la spire à vis (A) à l'extérieur de l'autre spire à vis (B) sur le côté droit du transporteur à vis, comme indiqué.
27. Fixez temporairement la spire à vis (A) à l'aide des deux boulons à tête ronde et des écrous à l'emplacement (C).
28. Répétez les étapes 20, page 50 à 24, page 50 pour les pièces de la spire sur le côté droit de la vis d'alimentation.
29. Installez les bouchons de la fente de spire (MD n° 213084) dans les emplacements de montage de spire et fixez-les avec les boulons M6 et les écrous en T.
30. Serrez tous les écrous et boulons à 47 Nm (35 pi-lb) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lb).

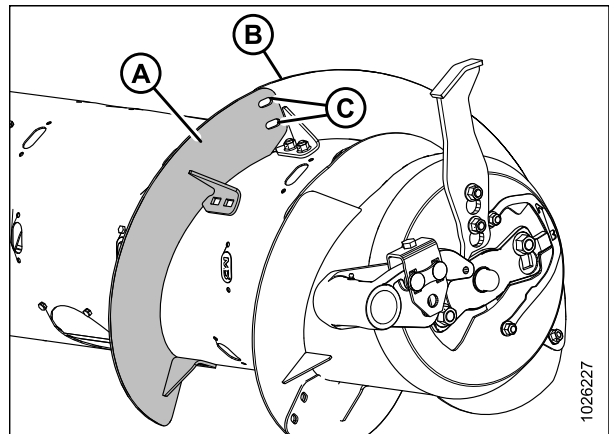


Figure 4.45: Côté droit du transporteur à vis

NOTE:

La spire doit bien s'adapter au tube de la vis d'alimentation ; cependant, des espaces ne sont pas rares. Le produit récolté peut s'y accumuler, mais cela n'affecte généralement pas le rendement. Si vous le souhaitez, utilisez un scellant en silicone pour combler ces espaces.

31. Ajoutez ou retirez les doigts de vis pour optimiser l'alimentation de votre moissonneuse-batteuse et vos conditions de récolte. Reportez-vous à *4.2.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 54* ou *4.2.11 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 56*.
32. Si vous n'ajoutez ni retirez des doigts de vis, réinstallez tous les capots d'accès et fixez-les avec des boulons. Enduisez les boulons avec un frein-filet de force moyenne (Loctite® n° 243 ou équivalent, puis serrez-les à un couple de serrage de 8,5 Nm (75 po-lb).

4.2.9 Passez de la configuration Étroite à la configuration Ultra-étroite

Deux kits MD no 287032, ou B6400⁵ et quelques perçages sont nécessaires pour la conversion à cette configuration. De la visserie supplémentaire est comprise dans ces kits. Assurez-vous d'utiliser la visserie appropriée à l'emplacement approprié pour éviter les dommages et optimiser les performances.

NOTE:

Des trous supplémentaires sur le transporteur à vis sont nécessaires avant l'installation de ces spires (A).

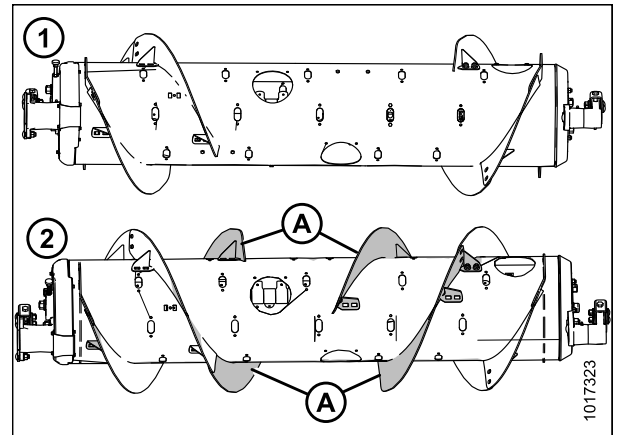


Figure 4.46: Configurations de la vis d'alimentation (Vue arrière)

1 - Configuration Étroite 2 - Configuration Ultra-étroite

1. Si nécessaire, pour améliorer l'accès et faciliter l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur ou technique de la plateforme.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées des illustrations pour plus de clarté.

5. MD no 287032 n'est disponible qu'auprès du service de pièces détachées de MacDon. B6400 n'est disponible qu'en passant par Whole Goods. Les deux kits contiennent des spires résistantes à l'usure.

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

- Placez la nouvelle spire à vis (A) à l'extérieur de la spire (B) existante sur le côté gauche du transporteur à vis, comme indiqué.
- Marquez les emplacements des trous (C) de la spire à vis (A) sur la spire à vis (B) temporairement installée.
- Enlevez le capot d'accès le plus proche sur la spire à vis (B) existante. Conservez le matériel pour le remontage.
- Retirez la spire à vis (B) existante du transporteur à vis. Conservez le matériel pour le remontage.
- Percez deux trous de 11 mm (7/16 po) aux endroits marqués sur la spire à vis (B) existante.
- Réinstallez la spire à vis (B) existante sur le transporteur à vis.

NOTE:

Assurez-vous que les boulons à tête de carrosserie sont à l'intérieur du transporteur à vis pour éviter d'endommager les composants internes.

- Placez la nouvelle spire à vis (A) à l'extérieur de la spire (B) existante sur le côté gauche du transporteur à vis, comme indiqué.
- Fixez avec deux boulons à tête ronde (MD no 135723) et les écrous (MD no 135799) à l'emplacement (C).

IMPORTANT:

Assurez-vous que les têtes de boulon sont sur le côté coupe (à l'intérieur) et les écrous sont sur le côté extérieur de la spire.

- Allongez la spire (A) pour insérer le tube de la vis d'alimentation, comme indiqué. Utilisez les fentes sur la spire afin d'obtenir le meilleur ajustement autour du tube de la vis d'alimentation.

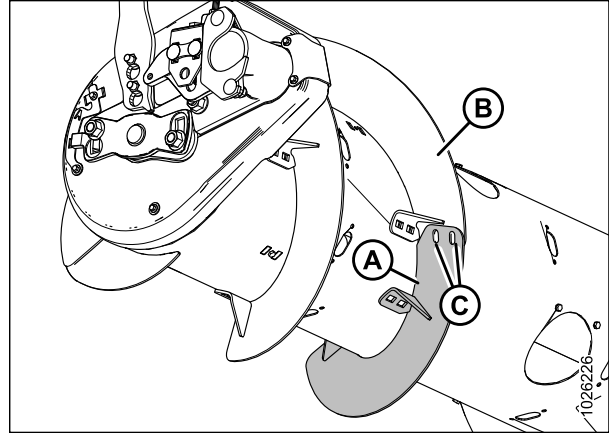


Figure 4.47: Côté gauche du transporteur à vis

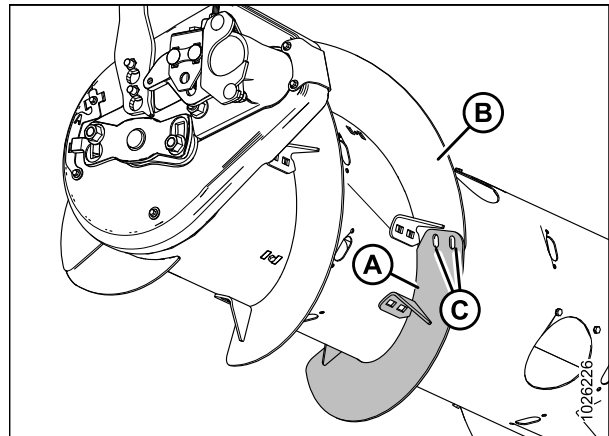


Figure 4.48: Côté gauche du transporteur à vis

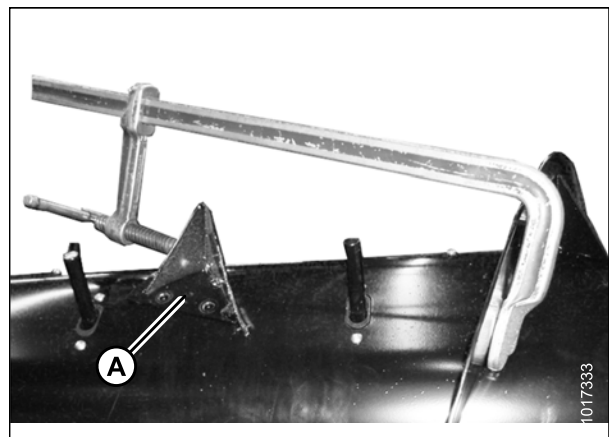


Figure 4.49: Spire étirée dans le sens de l'axe

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

11. Une fois la spire en position souhaitée, marquez les trous (A) et percez des trous de 11 mm (7/16 po) dans le tube du transporteur à vis.
12. Enlevez les capots d'accès les plus proches. Conservez-les pour les réinstaller.
13. Fixez la spire à vis (B) dans les trous (A) nouvellement forés à l'aide de quatre boulons à embase et des écrous.
14. Répétez les étapes [2, page 52](#) à [13, page 53](#) pour l'autre spire sur le côté gauche du transporteur à vis.

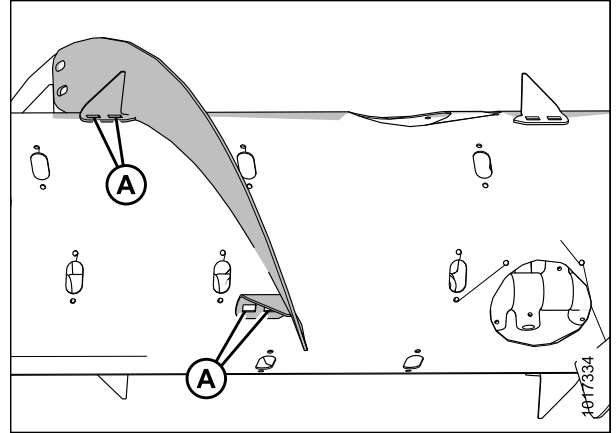


Figure 4.50: Spire sur le côté gauche du transporteur à vis

15. Placez la spire (A) à l'extérieur de la spire existante (B) sur le côté droit du transporteur à vis, comme indiqué.
16. Répétez les étapes [3, page 52](#) à [13, page 53](#) pour les deux spires sur le côté droit du transporteur à vis.
17. Installez les bouchons de la fente de spire (MD no 213084) dans les emplacements de montage de spire et fixez avec les boulons M6 (MD no 252703) et les écrous en T (MD no 197263).
18. Serrez tous les écrous et les boulons à 47 Nm (35 pi-lbf) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 58-64 Nm (43-47 pi-lbf).

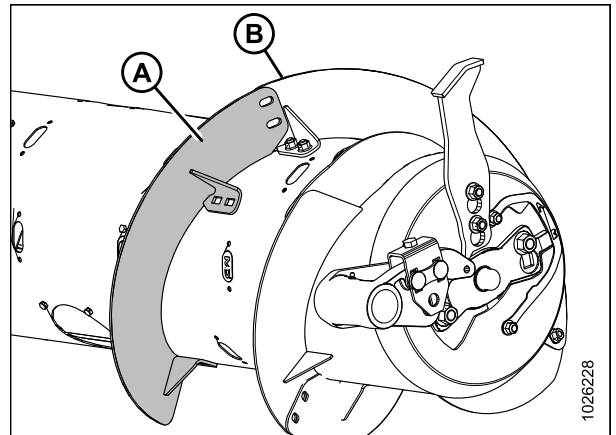


Figure 4.51: Spire sur le côté droit du transporteur à vis

NOTE:

La spire devrait bien s'adapter au tube de la vis d'alimentation; cependant, des espaces ne sont pas rares. Le produit récolté peut s'y accumuler, mais cela n'affecte généralement pas le rendement. Si vous le souhaitez, utilisez un scellant en silicone pour combler ces espaces.

19. Ajoutez ou retirez les doigts de vis si nécessaire pour optimiser l'alimentation pour votre moissonneuse-batteuse et conditions de récolte. Reportez-vous à [4.2.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 54](#) ou [4.2.11 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 56](#).
20. Si vous n'ajoutez ni retirez des doigts de vis, réinstallez tous les capots d'accès et fixez-les avec des boulons. Enduisez les boulons avec un frein-filet de force moyenne (Loctite® n° 243 ou équivalent, puis serrez-les à un couple de serrage de 8,5 Nm (75 po-lb).

4.2.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

NOTE:

Toutes les pièces nécessaires à cette procédure ne sont pas incluses dans ce kit et, selon la configuration originale de la vis d'alimentation, des pièces supplémentaires peuvent être commandées. Voir [4.2 Configurations de la vis d'alimentation du module de flottement](#), page 34 pour les pièces disponibles.

1. Retirez les boulons (A) et le capot d'accès (B) de l'entaille d'accès la plus proche du doigt à installer ou à remplacer.

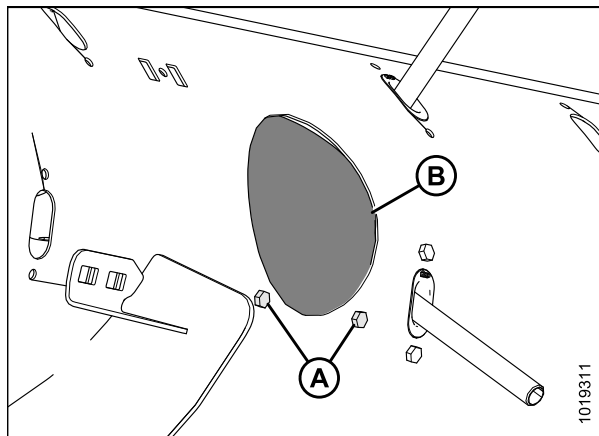


Figure 4.52: Couverture du trou d'accès

2. Retirez les deux boulons (B), les écrous en T et le bouchon (A).

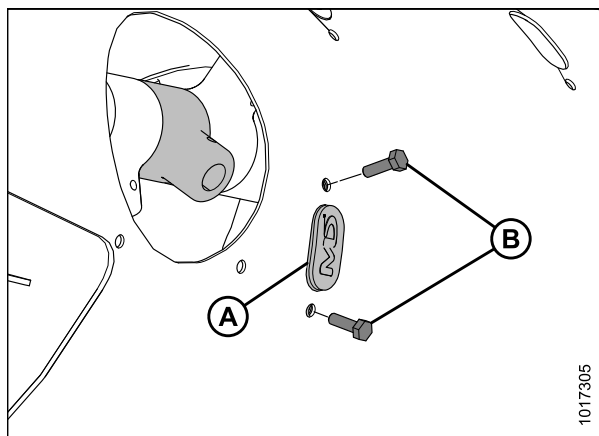


Figure 4.53: Trou du doigt de la vis

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

3. Enduisez les boulons (A) avec un frein-filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) et insérez le guide du doigt en plastique (B) de l'intérieur du transporteur à vis et fixez-le avec les boulons et les écrous en T. Serrez les boulons à 8,5 Nm (75 po-lb).

NOTE:

Lorsque vous installez des doigts supplémentaires, assurez-vous d'installer un nombre égal de chaque côté du transporteur à vis.

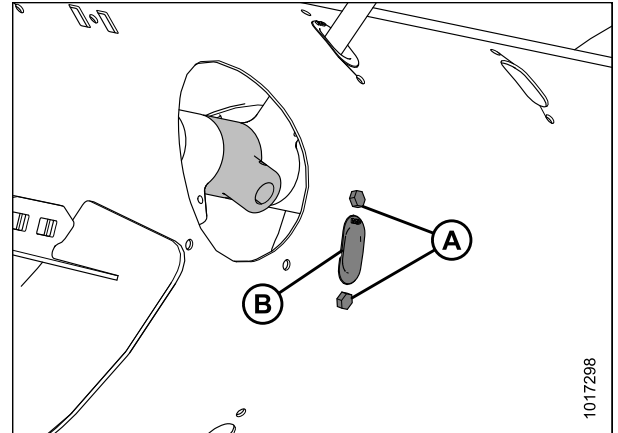


Figure 4.54: Trou du doigt de la vis

4. Insérez le nouveau doigts de la vis (B) dans le guide en plastique (D), à partir de l'intérieur du transporteur à vis.
5. Insérez le doigt (B) dans le porte-doigt (C) et fixez-le avec l'épingle (A).

NOTE:

Notez l'orientation de l'épingle (A). La partie ronde doit faire face au sens de rotation du transporteur à vis ; le côté ayant une forme (c'est-à-dire le côté en forme de S) doit faire face au côté de l'entraînement du transporteur à vis.

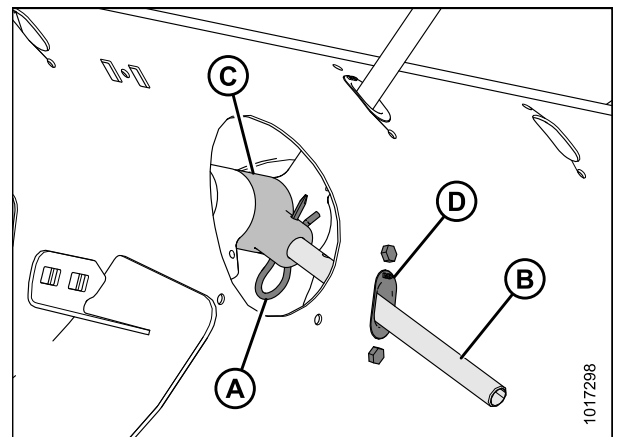


Figure 4.55: Doigt de la vis

6. Enduisez les boulons (A) avec un frein-filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent), puis remplacez le couvercle d'accès (B) et fixez-le avec des boulons. Serrez à 8,5 Nm (75 po-lb).

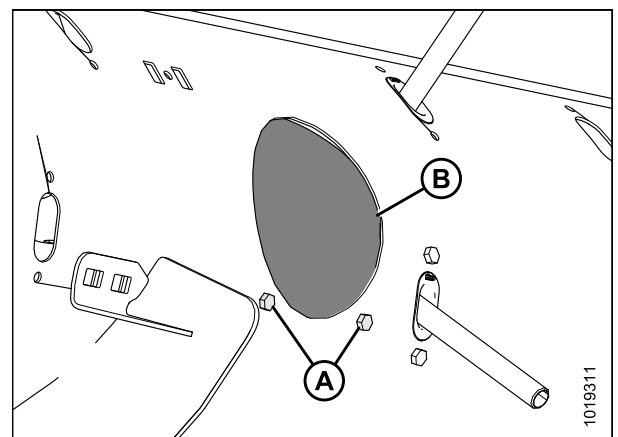


Figure 4.56: Couvercle du trou d'accès

4.2.11 Retrait des doigts de la vis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Retirez les vis (A) et le capot d'accès (B) le plus proche de l'endroit où sont les doigts à retirer.

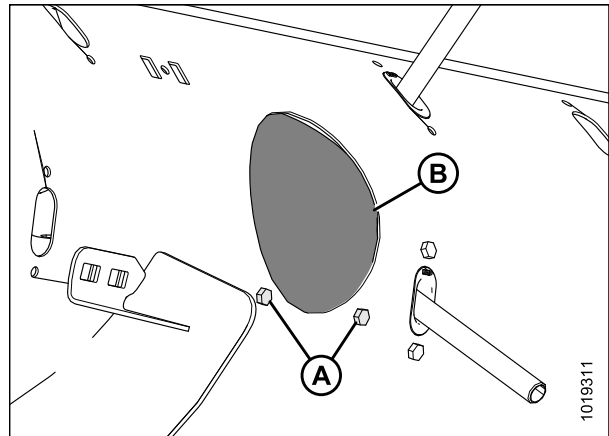


Figure 4.57: Couvercle d'accès au transporteur à vis

2. Retirez l'épingle (A), retirez le doigt (B) du porte-doigt (C) de l'intérieur du transporteur à vis, puis retirez le doigt du transporteur à vis en le tirant à travers le guide en plastique (D).

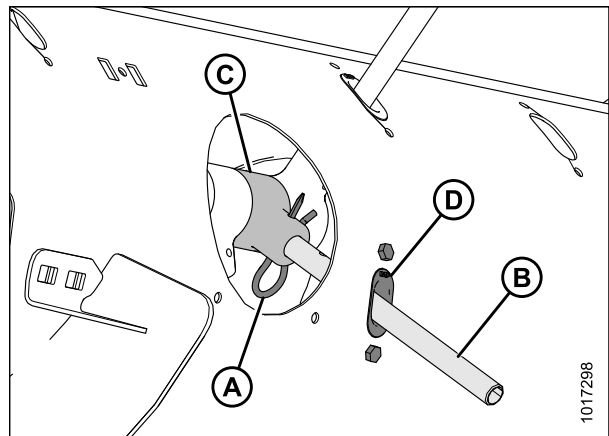


Figure 4.58: Doigt de la vis

3. Retirez les boulons (A) et les écrous en T fixant le guide en plastique (B) sur le transporteur à vis, puis retirez le guide de l'intérieur du transporteur à vis.

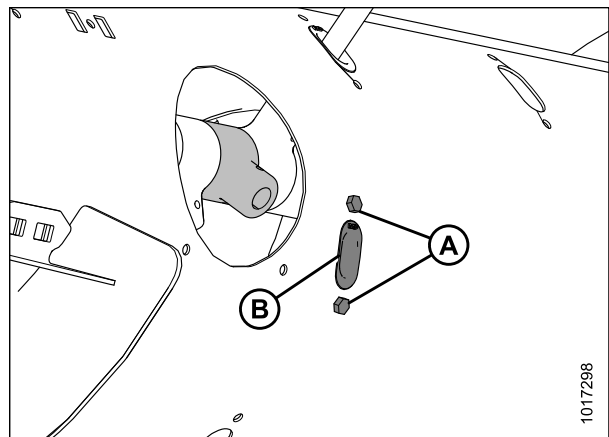


Figure 4.59: Trou du doigt de la vis

INSTALLATION MODULE DE FLOTTEMENT

4. Enduisez les boulons (B) avec un frein-filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) et ensuite positionnez le bouchon (A) dans le trou de l'intérieur du transporteur à vis et fixez-le avec deux boulons (B) et écrous en T. Serrez à 8,5 Nm (75 po-lb).

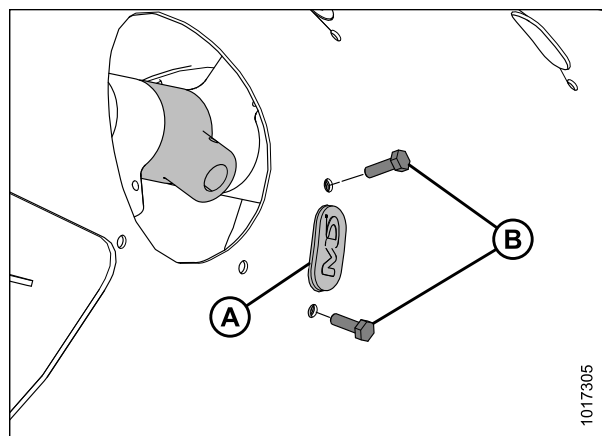


Figure 4.60: Bouchon

5. Enduisez les boulons (A) avec un frein-filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) et remettez le capot d'accès (B) à l'aide des boulons pour fixer le capot d'accès en place. Serrez les boulons à 8,5 Nm (75 po-lb).

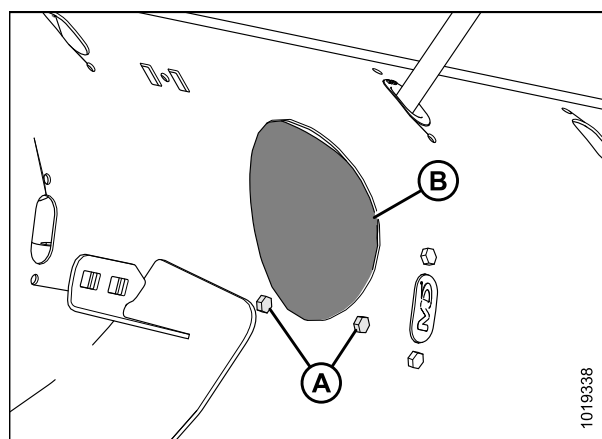


Figure 4.61: Couvercle d'accès au transporteur à vis

4.3 Cornières et déflecteurs d'alimentation du module de flottement

4.3.1 Retrait des cornières d'alimentation

Des kits de cornières d'alimentation peuvent avoir été fournis avec votre plateforme pour améliorer l'alimentation dans certaines cultures comme le riz. Ils ne sont **PAS** recommandés dans les cultures céréalières.

NOTE:

La procédure suivante NE s'applique PAS aux moissonneuses-batteuses New Holland CR960, 9060, 970, 9070 et 9080. Pour ces moissonneuses-batteuses, consultez [4.3.2 Déflecteurs d'alimentation CR, page 58](#).

Si nécessaire, retirez les cornières d'alimentation de la vis d'alimentation comme suit :

1. Enlevez les quatre boulons (A) et les écrous qui fixent les cornières (B) au châssis de l'adaptateur. Retirez les cornières.
2. Répétez l'opération pour l'autre jeu de cornières d'alimentation.

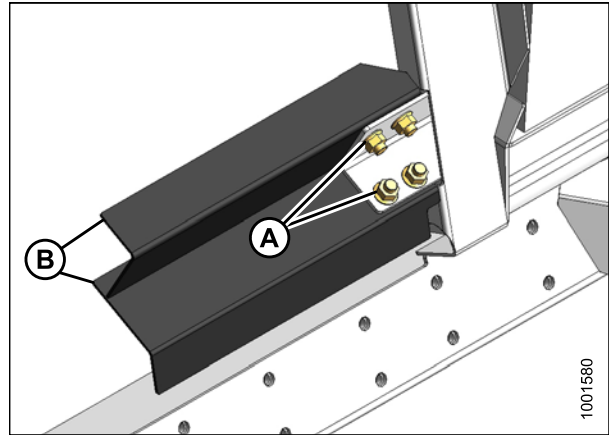


Figure 4.62: Cornière d'alimentation de la vis d'alimentation

4.3.2 Déflecteurs d'alimentation CR

Pour moissonneuses-batteuses New Holland seulement : Des déflecteurs d'alimentation courts ont été installés en usine sur le module de flottement afin d'améliorer l'alimentation dans le convoyeur. Enlevez les déflecteurs d'alimentation si nécessaire. Reportez-vous à [4.3.3 Remplacement les déflecteurs d'alimentation sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR, page 59](#).

Des kits d'alimentation longs sont prévus pour les moissonneuses-batteuses à convoyeur étroit et peuvent être installés en remplacement des déflecteurs d'alimentation courts.

Taille du convoyeur	Taille du kit d'alimentation	Référence MacDon
1 250 à 1 350 mm (49 à 65 po)	Court : 200 mm (7-7/8 po)	MD no 213613, 213614
1 100 mm (43-1/2 po) et moins	Long : 325 mm (12-13/16 po)	MD no 213592, 213593

4.3.3 Remplacement les déflecteurs d'alimentation sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR

1. Retirez les deux boulons et écrous (B) qui fixent le déflecteur d'alimentation (A) au châssis du module de flottement, puis enlevez le déflecteur.
2. Placez le déflecteur d'alimentation de rechange (A) et fixez-le avec des boulons et des écrous (B) (assurez-vous que les écrous sont orientés vers la moissonneuse-batteuse). Ne serrez **PAS** les écrous.

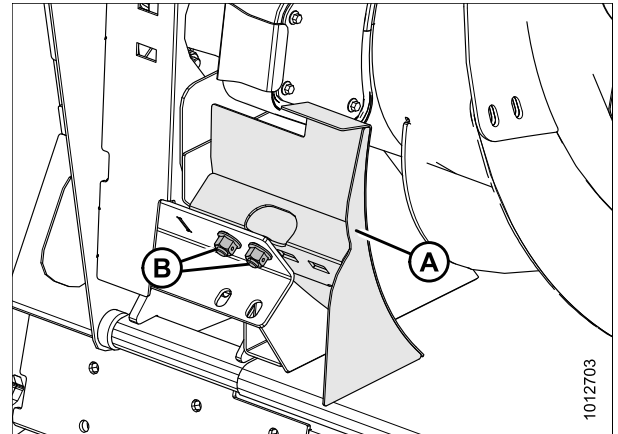


Figure 4.63: Déflecteur d'alimentation

3. Réglez le déflecteur (A) de sorte que la distance (C) entre le bac et le déflecteur soit de 4 à 6 mm (5/32 à 1/4 po).
4. Serrez les écrous (B).
5. Répétez cette procédure pour le déflecteur opposé.
6. Attachez la plateforme à la moissonneuse-batteuse. Consultez [5 Attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse, page 61](#).
7. Après avoir fixé la plateforme sur la moissonneuse-batteuse, allongez complètement le vérin d'inclinaison et vérifiez l'écart entre le déflecteur et le bac. Gardez l'écart de 4 à 6 mm (5/32 à 1/4 po).

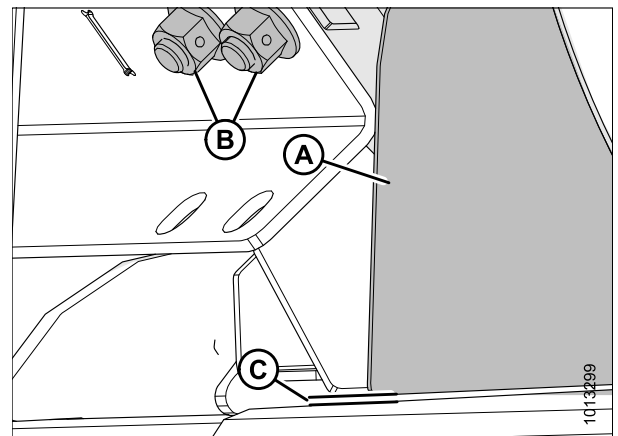


Figure 4.64: Distance entre le bac et le déflecteur

Chapitre 5: Attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse

Les procédures d'attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse varient en fonction du modèle de moissonneuse-batteuse. Reportez-vous au tableau suivant pour connaître la procédure appropriée :

Tableau 5.1 Procédures d'attelage de la plateforme au modèle de moissonneuse-batteuse

Moissonneuse-batteuse	Reportez-vous à
AGCO Gleaner de séries R et S, Challenger 660, 670, 680B, 540C et 560C; Massey 9690, 9790, 9895, 9520, 9540 et 9560	<i>5.1 Moissonneuses-batteuses AGCO (Challenger, Gleaner et Massey Ferguson), page 61</i>
Case IH 7010, 8010, 7120, 8120, 9120, 5088, 6088, 7088, 5130, 6130, 7130, 7230, 8230 et 9230	<i>5.2 Moissonneuses-batteuses Case IH, page 69</i>
CLAAS 500, 600 et 700 (série R)	<i>5.4 Moissonneuses-batteuses CLAAS, page 88</i>
Séries John Deere 60, 70, S et T	<i>5.3 Moissonneuses-batteuses John Deere, page 75</i>
New Holland CR et CX	<i>5.5 Moissonneuses-batteuses New Holland, page 93</i>

IMPORTANT:

Vérifiez que les fonctions applicables (commande de hauteur automatique de la plateforme [CHAP], option de plateforme de tapis, option de vérin d'inclinaison hydraulique, entraînement hydraulique du rabatteur, etc.) sont activées sur la moissonneuse-batteuse et dans l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse. Dans le cas contraire, il peut y avoir un dysfonctionnement de la plateforme.

5.1 Moissonneuses-batteuses AGCO (Challenger, Gleaner et Massey Ferguson)

5.1.1 Installation du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur et du faisceau électrique

Les moissonneuses-batteuses Gleaner antérieures au modèle de 2014 ne sont pas équipées pour prendre en charge les options hydrauliques de marche avant-arrière du rabatteur et d'inclinaison de la plateforme. Les pièces supplémentaires suivantes sont requises et non fournies par MacDon :

- Vanne (A) (AGCO no 71389745)
- Tuyaux
- Composants électriques
- Coupleurs

NOTE:

Les modèles de 2014 et les moissonneuses-batteuses Gleaner auront les pièces ci-dessus installées en usine.

Pour activer les options d'inclinaison avant et arrière du rabatteur, installez le commutateur et le faisceau comme suit :

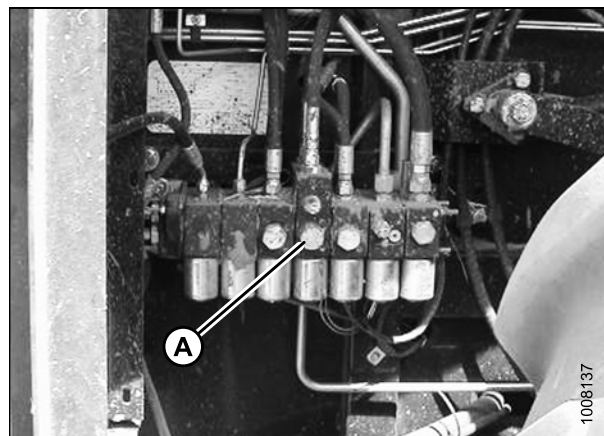


Figure 5.1: Gleaner R72 convertie illustrée

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

IMPORTANT:

Pour éviter un éventuel endommagement des composants électroniques, déconnectez le câble positif de la batterie de la moissonneuse-batteuse avant de connecter le faisceau aux connecteurs de la moissonneuse-batteuse.

1. Avant de fixer les attaches de câbles, faites passer le faisceau (A) de l'avant du convoyeur jusqu'au point d'alimentation dans la cabine. Assurez-vous que le faisceau est assez long pour rejoindre le câblage au niveau de la vanne du sélecteur avec la plateforme inclinée vers l'avant, et que le convoyeur peut être entièrement abaissé avec suffisamment de mou dans le faisceau.

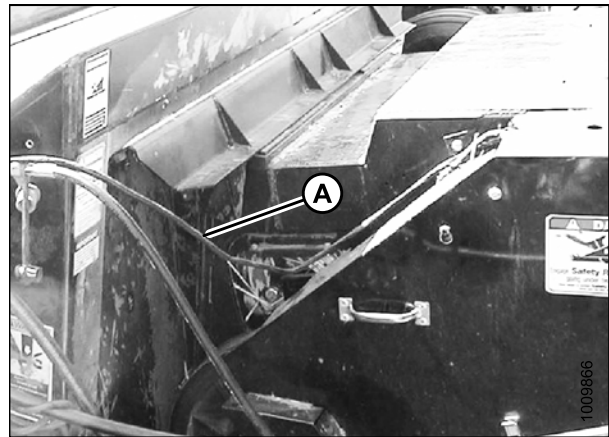


Figure 5.2: Passage du faisceau de commutateur

2. Utilisez les attaches de câbles fournies pour fixer le faisceau des commutateurs (A) au faisceau principal sur le côté gauche du convoyeur et sous le plancher de la cabine aux emplacements (B).

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager le faisceau, abaissez complètement le convoyeur et assurez-vous qu'il y a suffisamment de mou avant de fixer les attaches de câbles (B) au faisceau.

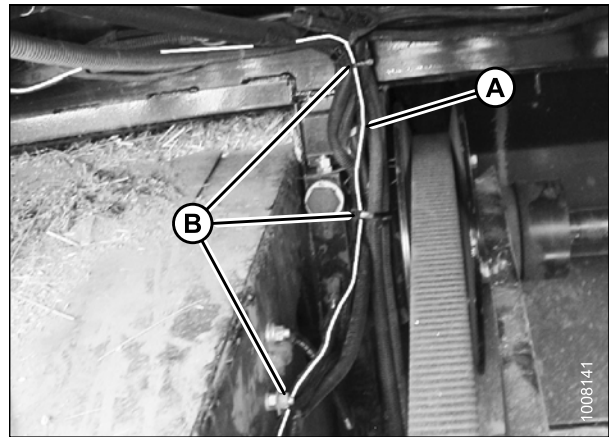


Figure 5.3: Côté gauche du convoyeur

3. Faites passer le faisceau des commutateurs (A) à l'arrière du convoyeur jusqu'en dessous du plancher de la cabine à l'emplacement (B).
4. Utilisez les attaches de câbles fournies pour fixer le faisceau de commutateur (A) au faisceau principal sous le plancher de la cabine à l'emplacement (B).

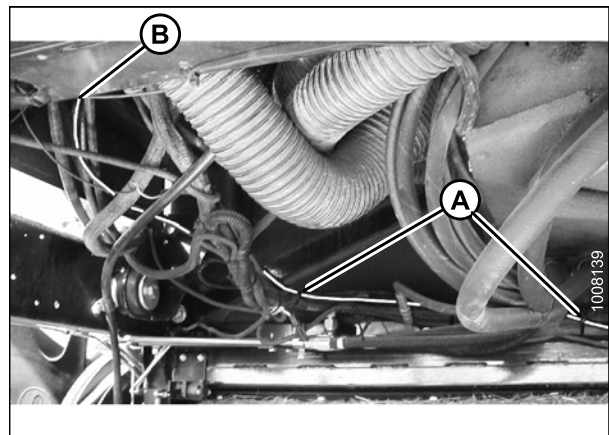


Figure 5.4: Faisceau sous le côté droit du plancher de la cabine

ATELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

5. Faites passer le faisceau de commutateur (A) sous la cabine, à travers le plancher de la cabine jusque dans la console (B) au niveau de la garniture d'étanchéité en mousse (C).

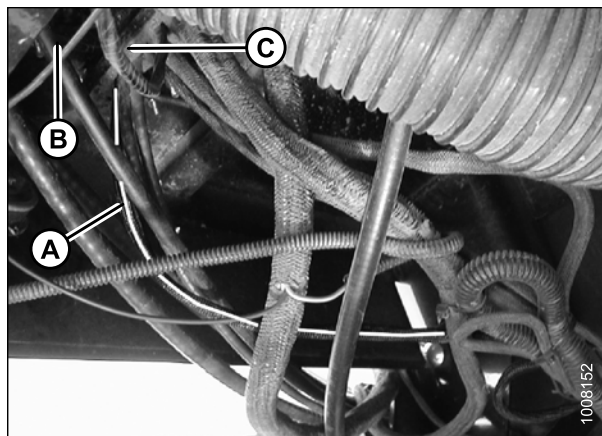


Figure 5.5: Faisceau à travers le plancher de la cabine

6. Retirez le couvercle de la console (A) comme indiqué.
7. Connectez le faisceau de commutateur au bloc d'alimentation à l'intérieur de la console à l'emplacement (B).
 - Le fil rouge provenant du fusible en série se connecte à la source d'alimentation commutée (B).
 - Le double fil noir se connecte à une prise de terre.

IMPORTANT:

Connecter le faisceau de commutateur à une source d'alimentation non commutée ou à un allume-cigare fournira une alimentation constante au côté d'inclinaison de la plateforme de l'électrovanne et déchargera la batterie de la moissonneuse-batteuse pendant les périodes d'arrêt prolongées.

8. Faites passer le faisceau de commutateur à travers le passe-fils (C) et remettez le couvercle (A).

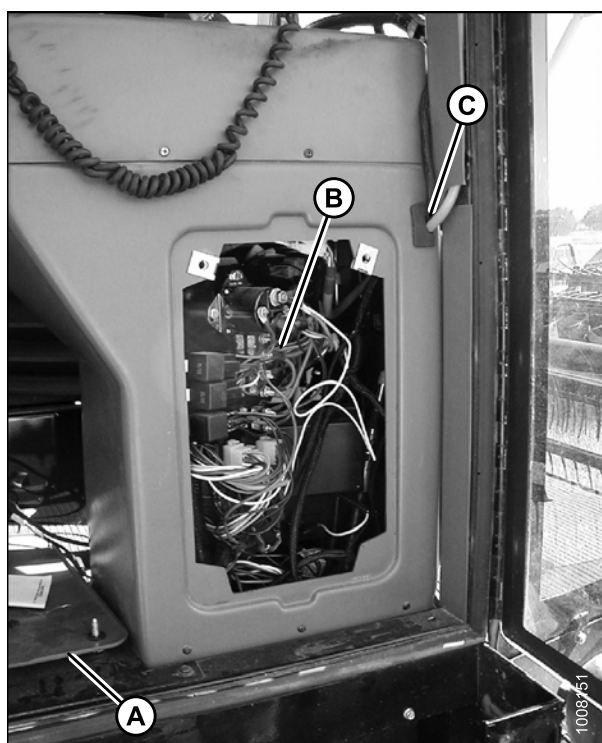


Figure 5.6: Source d'alimentation commutée

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Montez la plaque des commutateurs sur la console (A) dans une position confortable.
- Connectez le faisceau au commutateur avec le fil rouge sur la borne centrale (B) et le fil blanc sur l'une des bornes extérieures (C).
- Reconnectez le câble de la batterie.
- Actionnez le commutateur pour sélectionner la fonction REEL FORE-AFT (marche avant-arrière du rabatteur) ou HEADER TILT (inclinaison de la plateforme).

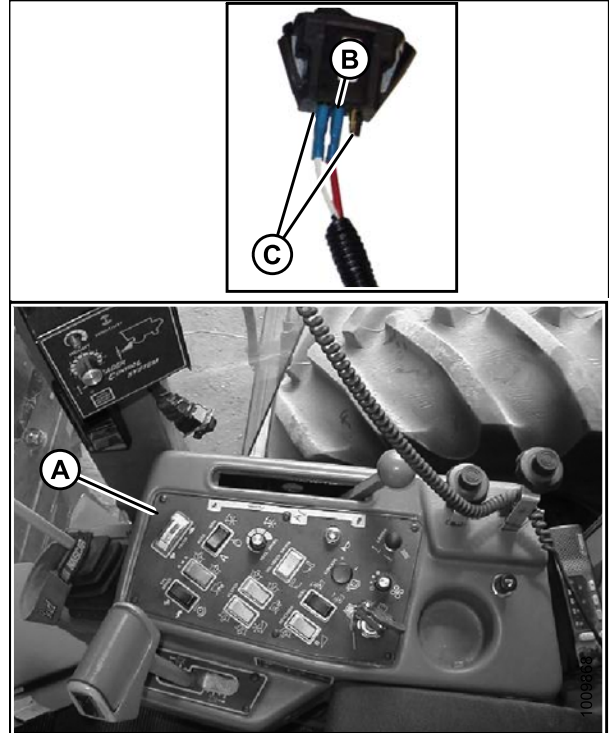


Figure 5.7: Commutateur et console

5.1.2 Attelage de la plateforme aux moissonneuses-batteuses Challenger, Gleaner, ou Massey Ferguson

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

- Utilisez la poignée de verrouillage (B) pour rétracter les pattes (A) à la base du convoyeur.

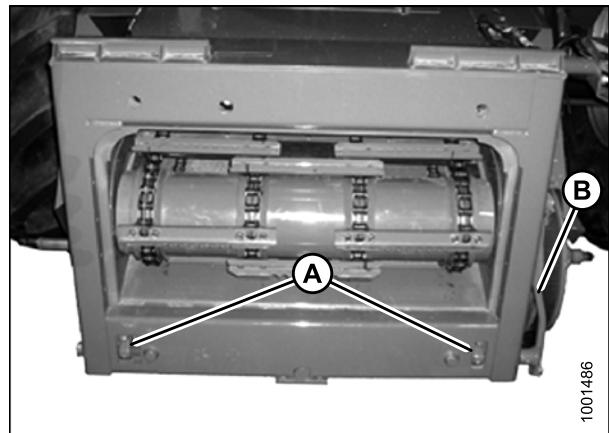


Figure 5.8: Convoyeur du AGCO Group

ATTENTION

Ne démarrez ni ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

2. Démarrez le moteur et approchez lentement la plateforme jusqu'à ce que le convoyeur se trouve juste sous la traverse supérieure (A) du module de flottement, et que les chevilles d'alignement (C) (voir schéma 5.10, page 65) du convoyeur soient alignées avec les trous (B) dans le châssis du module de flottement.

NOTE:

Le convoyeur de votre moissonneuse-batteuse peut différer de l'illustration.

3. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur (A) soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

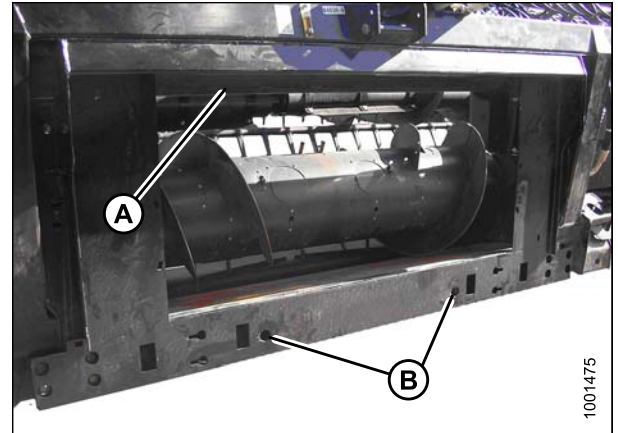


Figure 5.9: Module de flottement

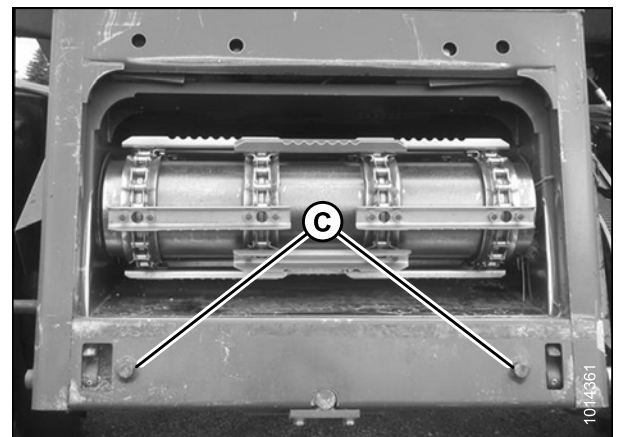


Figure 5.10: Chevilles d'alignement AGCO Group



Figure 5.11: Convoyeur et module de flottement

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Utilisez la poignée de verrouillage (B) pour enclenchez les pattes (A) avec le module de flottement.

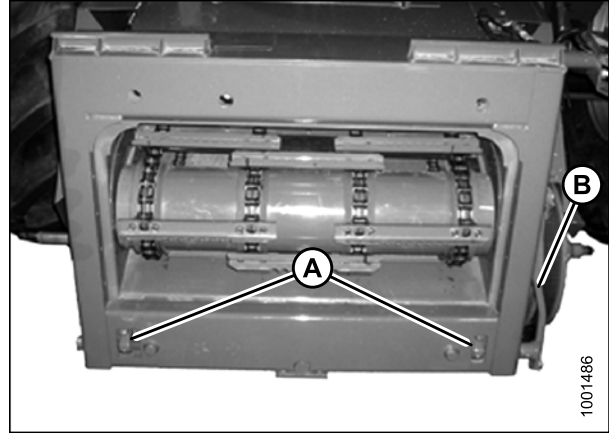


Figure 5.12: Convoyeur du AGCO Group

ATTENTION

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

- Démarrez le moteur et abaissez la plateforme.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

NOTE:

Le module de flottement FM100 est équipé d'un multicoupleur qui se connecte à la moissonneuse-batteuse. Si votre moissonneuse-batteuse est équipée de connecteurs individuels, un kit de multicoupleur (connecteur unique) doit être installé. Reportez-vous au Tableau 5.2, page 66 pour obtenir une liste des kits et des instructions d'installation disponibles par l'intermédiaire du revendeur de votre moissonneuse-batteuse.

Tableau 5.2 Kits de multicoupleur

Moissonneuse-batteuse	Numéro du kit
Challenger	71530662
Gleaner de séries R/S	71414706
Massey Ferguson	71411594

- Levez la poignée (A) pour dégager le multicoupleur (B) du module de flottement.

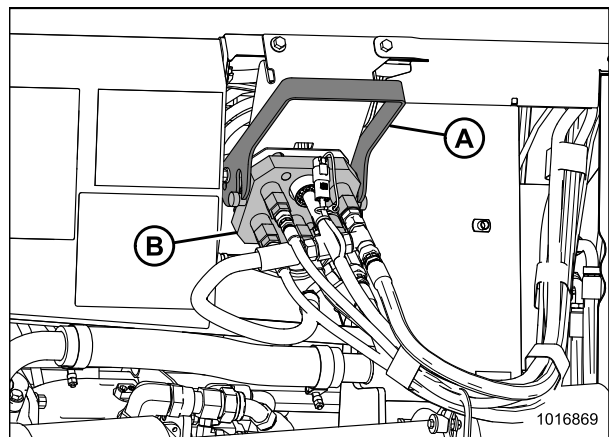


Figure 5.13: Multicoupleur du module de flottement

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

9. Poussez sur la poignée (A) de la moissonneuse-batteuse en position complètement ouverte.
10. Nettoyez les surfaces de contact du multicoupleur (B) et du connecteur si nécessaire.

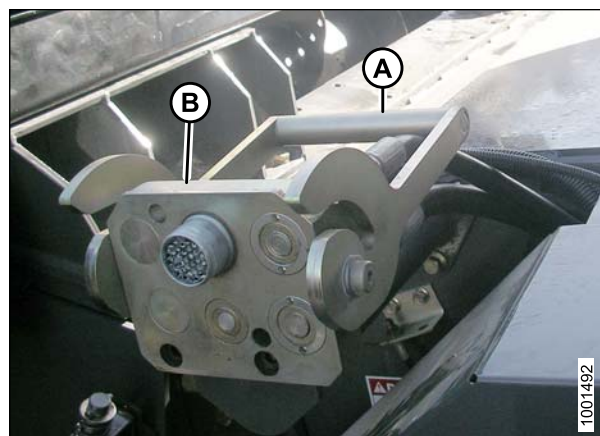


Figure 5.14: Connecteur de la moissonneuse-batteuse

11. Placez le multicoupleur (A) sur la prise de la moissonneuse-batteuse, puis tirez la poignée (B) pour enclencher entièrement le multicoupleur dans le connecteur.
12. Branchez le faisceau du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur (C) au faisceau de la moissonneuse-batteuse (D).

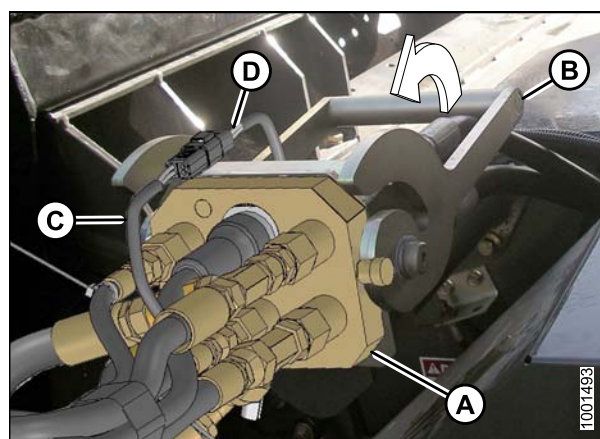


Figure 5.15: Multicoupleur

13. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
14. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

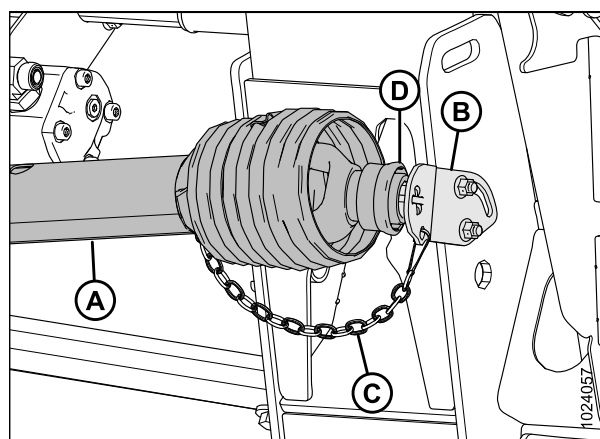


Figure 5.16: Transmission

ATELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

15. Tirez à nouveau le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez ce dernier sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.
16. Passez à [5.6 Terminer l'assemblage de la plateforme, page 98](#).

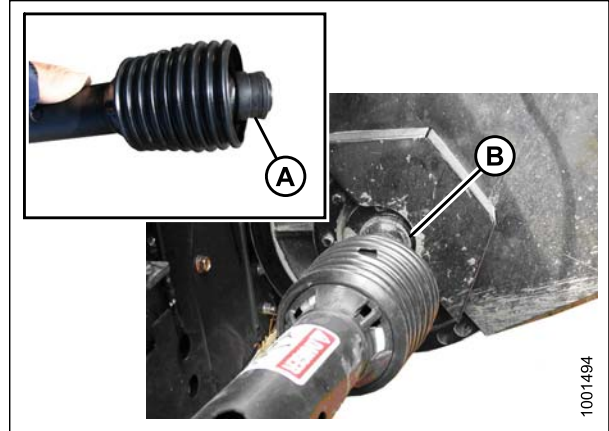


Figure 5.17: Transmission

5.2 Moissonneuses-batteuses Case IH

5.2.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Sur le côté supérieur gauche du module de flottement de la moissonneuse-batteuse, enlevez l'écrou (A), la rondelle, le ressort et le levier (B).

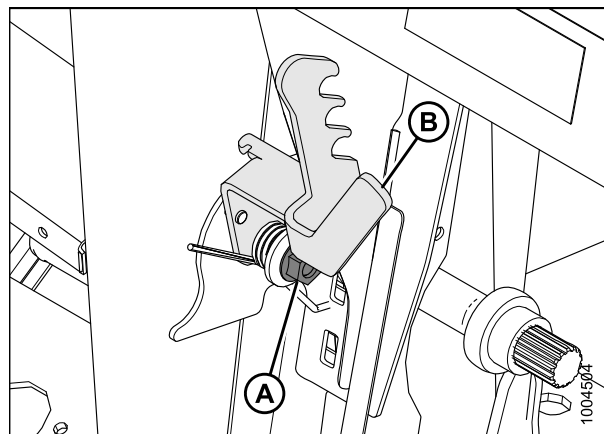


Figure 5.18: Module de flottement de la moissonneuse-batteuse, côté supérieur gauche

2. Placez le levier (A) sur la goupille (B).

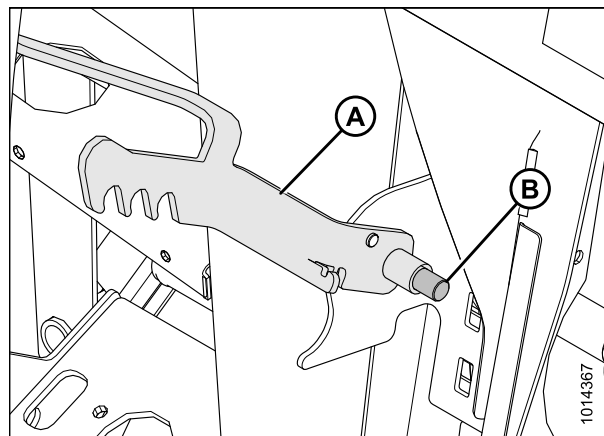


Figure 5.19: Module de flottement de la moissonneuse-batteuse, côté supérieur gauche

ATELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Placez le bras à ressort (C) dans le crochet du levier (B) pour le précharger et serrez l'écrou (A) avec la rondelle, sur le module de flottement.

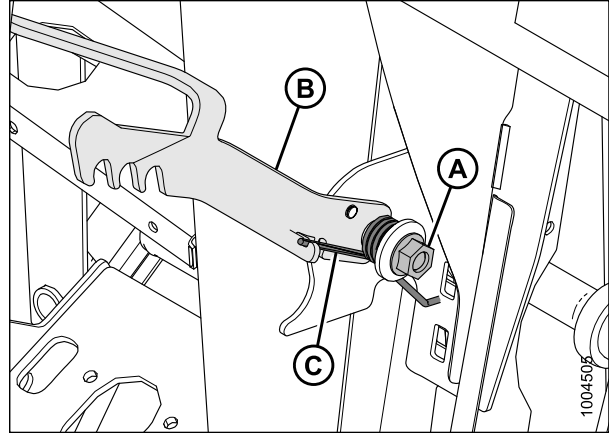


Figure 5.20: Module de flottement de la moissonneuse-batteuse, côté gauche

- Sur la moissonneuse-batteuse, vérifiez que la poignée de verrouillage (A) est placée de façon à pouvoir enclencher les crochets (B) sur le module de flottement.

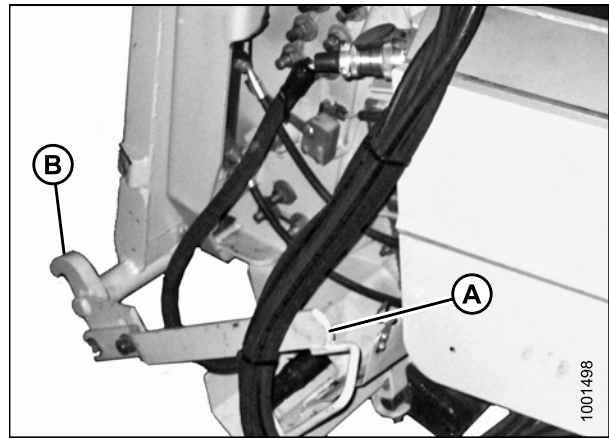


Figure 5.21: Verrous du convoyeur

ATTENTION

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

- Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse de la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
- Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

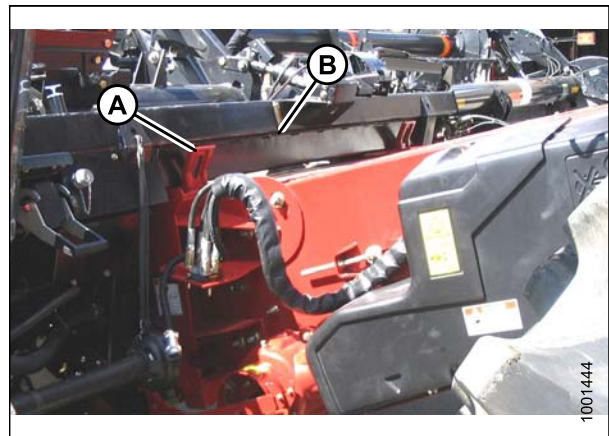


Figure 5.22: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

8. Sur le côté gauche du convoyeur, soulevez le levier (A) du module de flottement et poussez la poignée (B) de la moissonneuse-batteuse pour engager les verrous (C) sur les deux côtés du convoyeur.
9. Poussez vers le bas le levier (A) de sorte que la fente de celui-ci enclenche et verrouille la poignée.
10. Si le verrou (C) n'enclenche pas complètement sur la goupille du module de flottement, desserrez les boulons (D) et réglez le verrou. Resserrez les boulons.

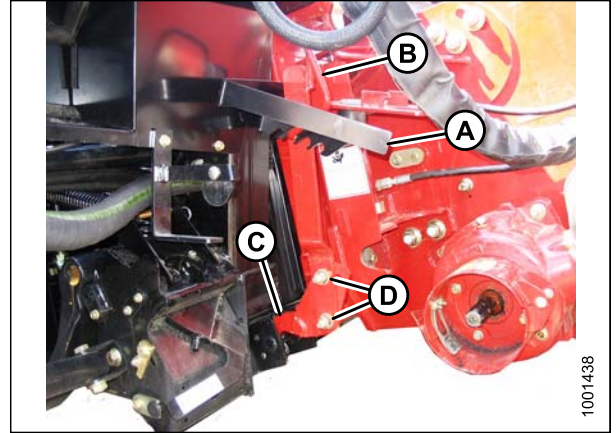


Figure 5.23: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

11. Ouvrez le couvercle de la prise (A) située du côté gauche du module de flottement.
12. Appuyez sur le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) en position complètement ouverte.
13. Nettoyez les surfaces de contact de la prise.

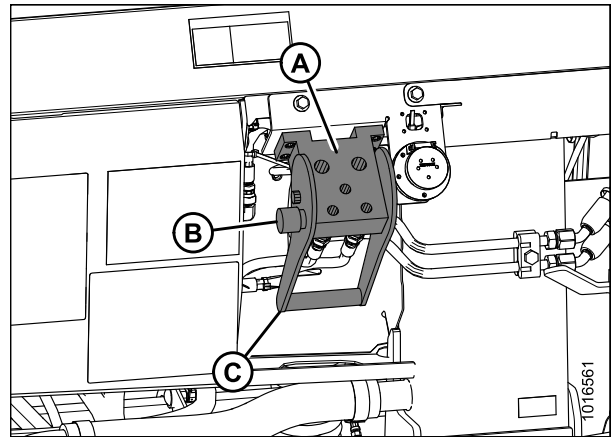


Figure 5.24: Prise du module de flottement

14. Retirez le raccord hydraulique rapide (A) de la moissonneuse-batteuse et nettoyez les surfaces de contact.



Figure 5.25: Connecteurs de la moissonneuse-batteuse

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Placez le coupleur sur sa prise (A) et poussez la poignée (B) (non illustrée) pour enclencher les broches de multicouplage dans la prise.
- Poussez la poignée (B) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (C) se détache.

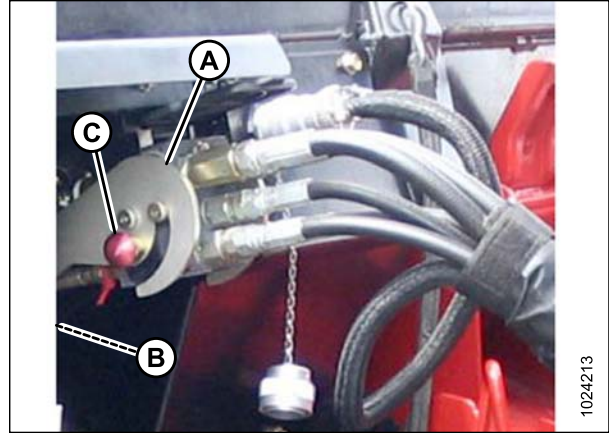


Figure 5.26: Raccord hydraulique

- Retirez le couvercle de la prise électrique (A). Assurez-vous que la prise est propre et ne présente aucune trace de dommage.

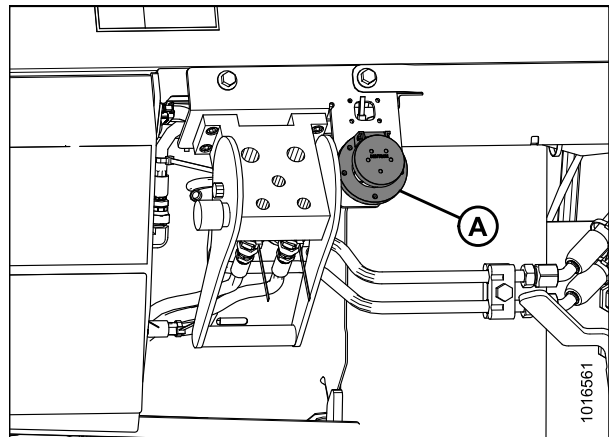


Figure 5.27: Prise électrique

- Retirez le connecteur électrique (A) de la cuvette de rangement sur la moissonneuse-batteuse et raccordez-le à la prise du module de flottement.



Figure 5.28: Connecteurs de la moissonneuse-batteuse

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

19. Alignez les pattes du connecteur (A) avec les fentes de la prise (B), poussez le connecteur dans la prise, puis tournez le collier du connecteur pour le verrouiller.

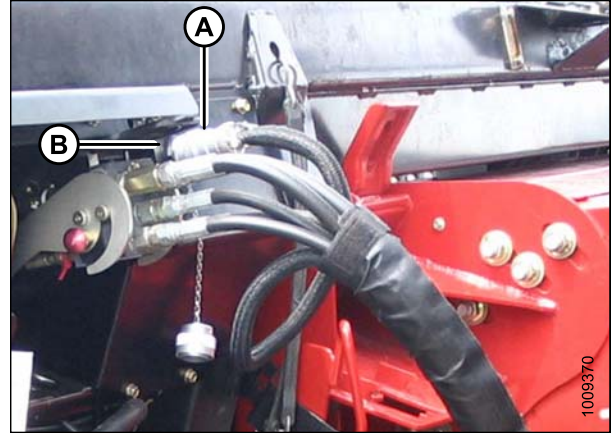


Figure 5.29: Connexion électrique

20. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B)
21. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

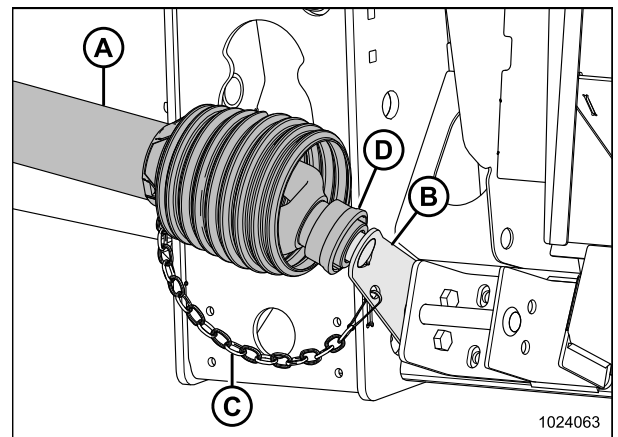


Figure 5.30: Transmission rangée à sa place

22. Tirez à nouveau le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez ce dernier sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

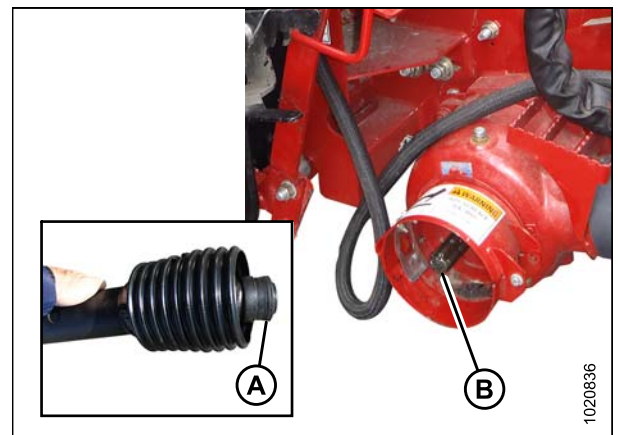


Figure 5.31: Arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

23. Dégagez les verrous de flottement en retirant chacune des poignées (A) des verrous de flottement du module de flottement et les réglant en position de déverrouillage (B).
24. Passez à 5.6 *Terminer l'assemblage de la plateforme, page 98.*

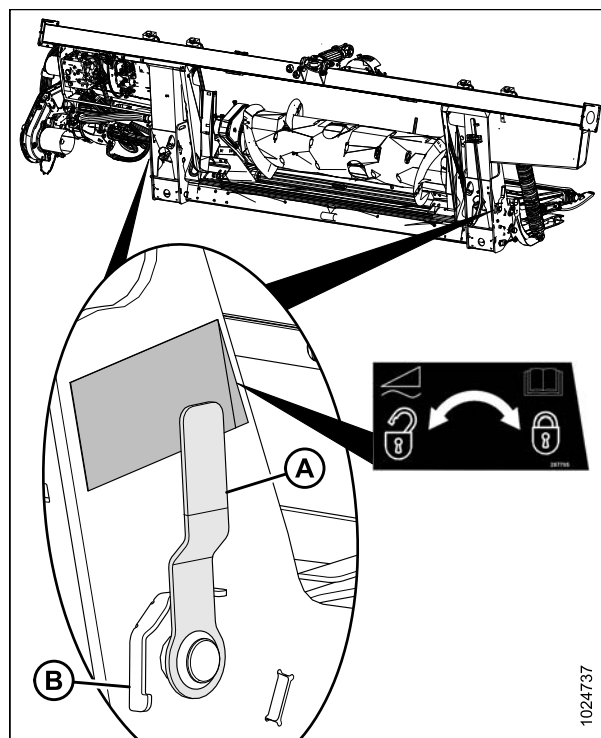


Figure 5.32: Poignée de verrouillage du flottement (Côté droit illustré en détail, côté gauche opposé)

5.3 Moissonneuses-batteuses John Deere

La plateforme FD1 Series FlexDraper® est compatible avec les moissonneuses-batteuses John Deere de séries 60, 70, S et T.

5.3.1 Installation du commutateur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur : Moissonneuses-batteuses séries S et T

Le commutateur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur permet à l'opérateur de la moissonneuse-batteuse de sélectionner le mode FORE-AFT (marche avant-arrière) ou HEADER TILT (inclinaison de la plateforme) du rabatteur.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la machine pour une raison quelconque.

Cette procédure est applicable aux moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T. Pour les moissonneuses-batteuses John Deere séries 60 ou 70, consultez [5.3.2 Installation du commutateur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur : Moissonneuses-batteuses séries 60 et 70, page 80](#).

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager les composants électroniques, débranchez le câble positif de la batterie de la moissonneuse-batteuse et mettez-le en position OFF avant de brancher le faisceau d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur aux connecteurs d'alimentation auxiliaire de la moissonneuse-batteuse.

Préparez la cabine de la moissonneuse-batteuse pour installer le commutateur et le faisceau comme suit :

1. Ouvrez le compartiment de rangement sur la console.
2. Retirez les deux vis (A) qui fixent le couvercle du compartiment (B) à la console et retirez le couvercle.

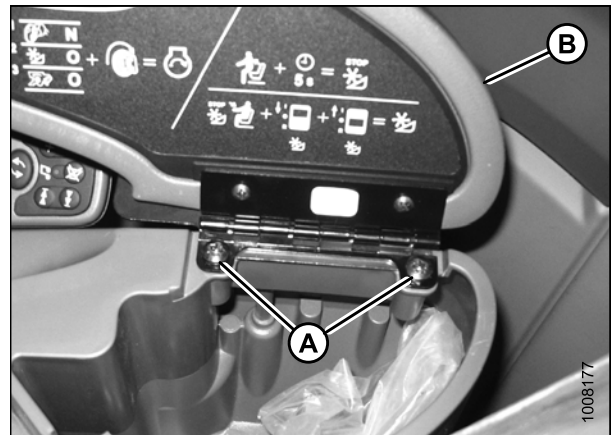


Figure 5.33: Compartiment de rangement et couvercle

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

3. Soulevez le tapis de sol (A) dans le coin avant droit pour avoir accès à la débouchure (B).
4. Retirez la débouchure (B).

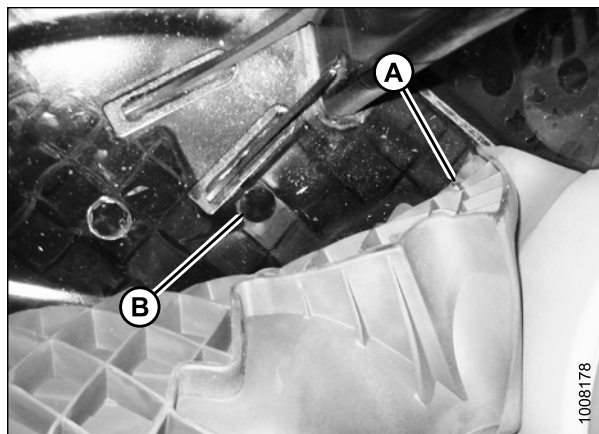


Figure 5.34: Tapis de sol dans le coin avant droit et débouchure

5. Récupérez le commutateur (A), le faisceau (B) et le support (C) fournis avec le kit.
6. Installez le commutateur (A) dans le support (C) à partir du haut. Assurez-vous que les pattes sur le dessous du support sont fixées dans le commutateur.

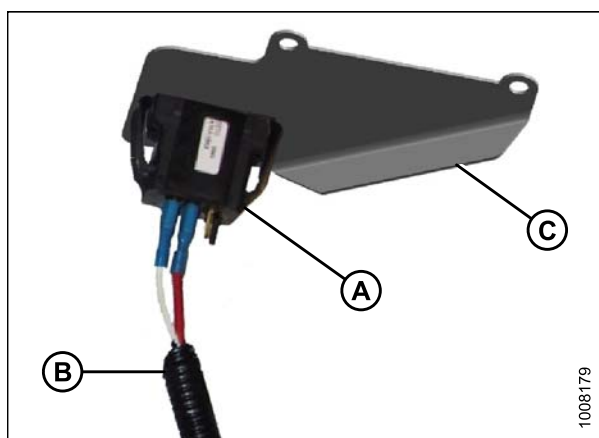


Figure 5.35: Commutateur et faisceau

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

7. Connectez l'extrémité du faisceau de commutateur (A) au commutateur (B) avec l'un des fils sur la borne centrale et l'autre fil sur l'une des bornes extérieures. La couleur des fils n'a pas d'importance; assurez-vous qu'un fil va jusqu'à la borne centrale.

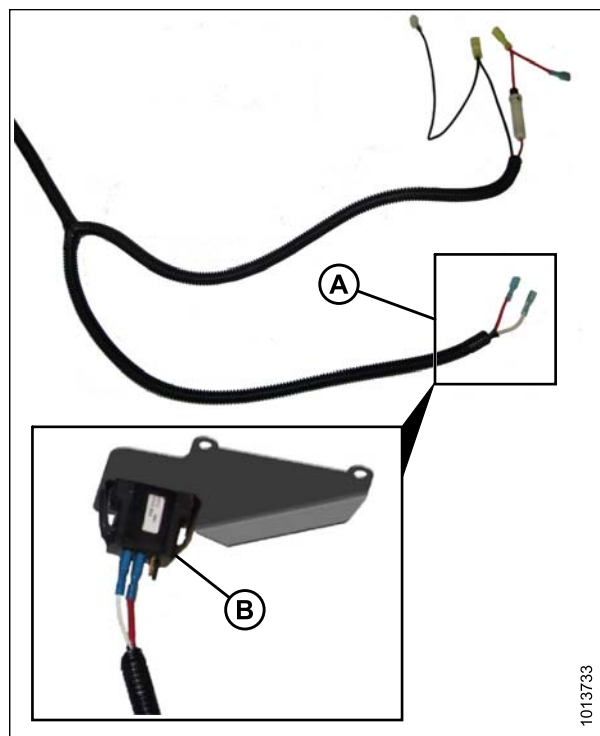


Figure 5.36: Extrémité du commutateur du faisceau et commutateur

8. Placez le support (C) sur la console et alignez les trous dans le support avec ceux de la console.
9. Remettez le couvercle (B) avec les vis existantes (A).

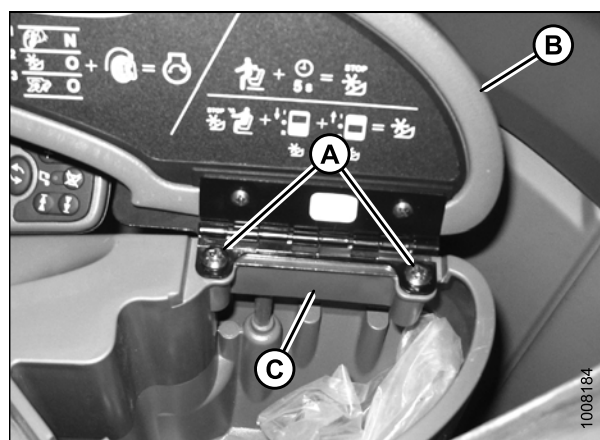


Figure 5.37: Position du support sur la console

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

10. Fermez le couvercle et assurez-vous que le commutateur (A) et le support (B) sont bien fixés.

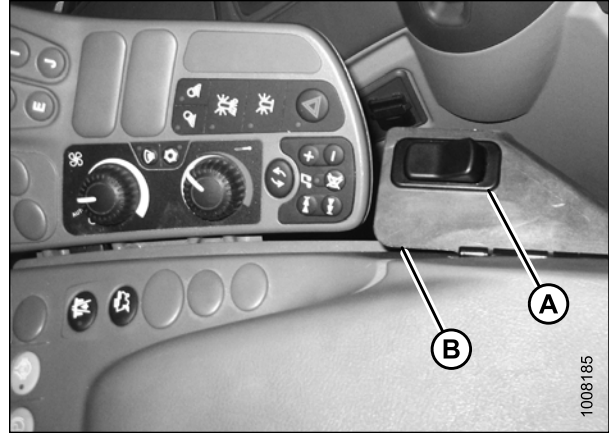


Figure 5.38: Commutateur en place

11. Connectez l'extrémité d'alimentation du faisceau (A) à la barrette de prise de courant auxiliaire située sur le côté droit du plancher de la cabine.

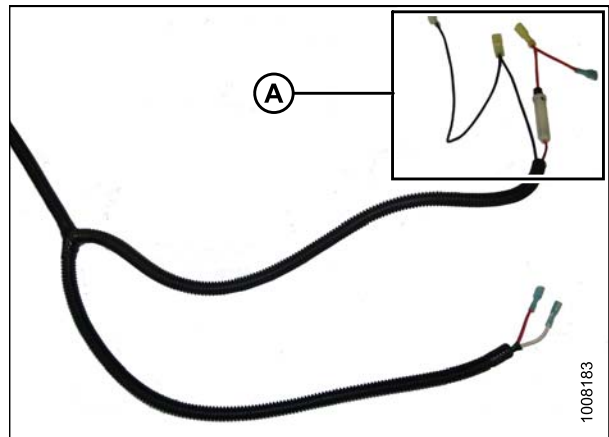


Figure 5.39: Entrée d'alimentation du faisceau

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

12. Connectez l'extrémité du faisceau à l'un des points d'alimentation auxiliaire (A).
13. Connectez le fil (du fusible en ligne) à l'alimentation commutée (C).
14. Connectez l'autre fil à la terre (B).

IMPORTANT:

Connecter le faisceau de commutateur à une source d'alimentation non commutée ou à un allume-cigare fournira une alimentation constante au côté d'inclinaison de la plateforme de l'électrovanne et déchargera la batterie de la moissonneuse-batteuse pendant les périodes d'arrêt prolongées.

15. Attachez avec du ruban les câbles inutilisés au faisceau.

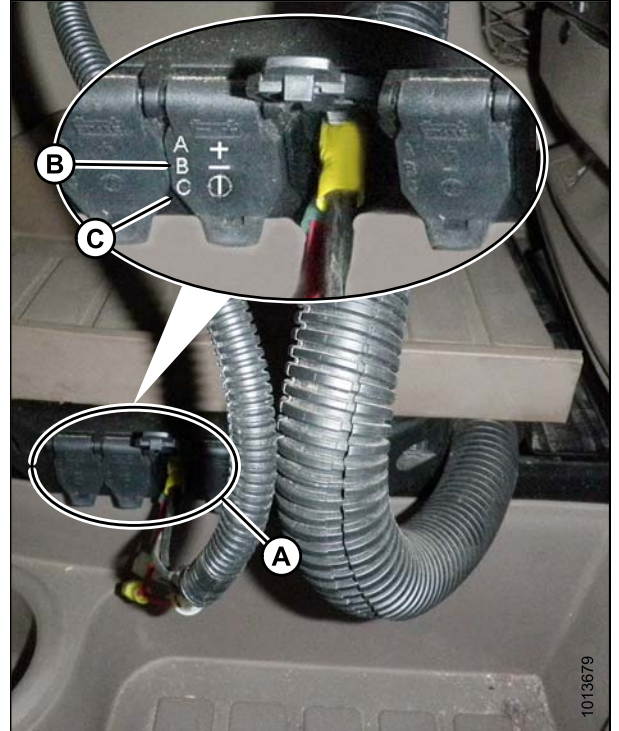


Figure 5.40: Source d'alimentation auxiliaire de la moissonneuse-batteuse

16. Faites passer la fiche (A) du faisceau à travers le trou (B) dans le plancher de la cabine, puis tirez toute la longueur de l'alimentation hors de la cabine. Laissez du mou dans la cabine pour permettre d'ajuster la console.
17. Remettez le tapis de sol.

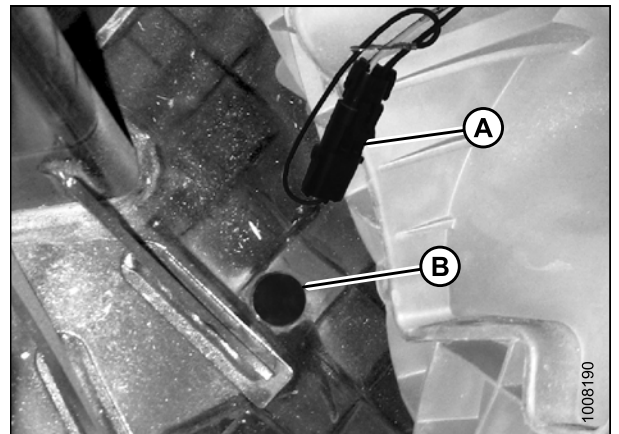


Figure 5.41: Fiche du faisceau

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

18. Faites passer le faisceau (A) sous la cabine (le long des flexibles existants) vers le côté gauche du convoyeur, sous la protection du flexible (C) et vers le multicoupleur (B).
19. Fixez le faisceau aux flexibles avec des attaches de câbles comme requis.

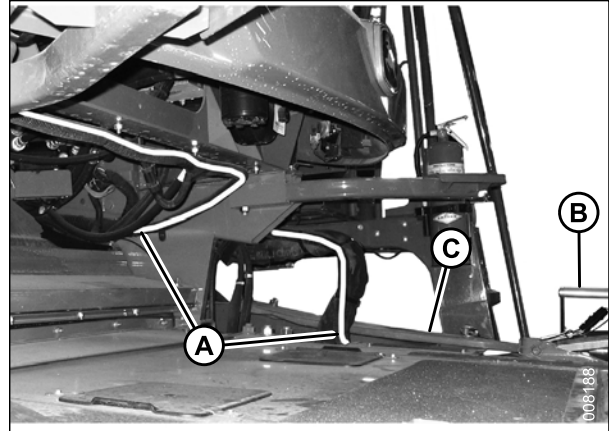


Figure 5.42: Faisceau et multicoupleur du convoyeur

5.3.2 Installation du commutateur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur : Moissonneuses-batteuses séries 60 et 70

Le commutateur d'inclinaison avant/arrière du rabatteur permet à l'opérateur de la moissonneuse-batteuse de sélectionner le mode FORE-AFT (marche avant-arrière) ou HEADER TILT (inclinaison de la plateforme) du rabatteur.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la machine pour une raison quelconque.

Cette procédure s'applique aux moissonneuses-batteuses John Deere séries 60 et 70. Pour les moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T, consultez [5.3.1 Installation du commutateur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur : Moissonneuses-batteuses séries S et T, page 75](#).

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager les composants électroniques, débranchez le câble positif de la batterie de la moissonneuse-batteuse et mettez-le en position OFF avant de brancher le faisceau d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur aux connecteurs d'alimentation auxiliaire de la moissonneuse-batteuse.

1. Pour vous assurer que le faisceau de commutateur restera fixé au câblage de la vanne du sélecteur (avec la plateforme inclinée vers l'avant) et que le convoyeur peut être entièrement abaissé avec suffisamment de mou dans le faisceau, placez le faisceau de commutateur le long du passage allant du devant du convoyeur à l'alimentation auxiliaire dans la cabine.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Faites passer le faisceau de commutateur (A) dans un passe-fils existant (B) situé sur la plaque électrique de la moissonneuse-batteuse (située à l'arrière de la fenêtre du côté droit).

NOTE:

Pour simplifier le passage du faisceau à travers le passe-fils, enveloppez le commutateur et les fiches d'alimentation avec du ruban isolant.

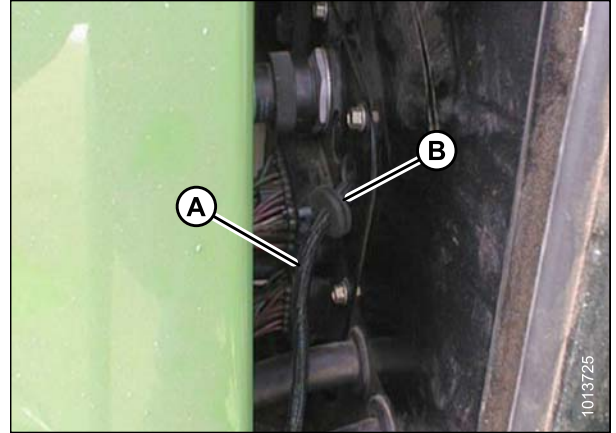


Figure 5.43: Passage du faisceau de commutateur

- Récupérez le commutateur (A) et le support (C) fournis avec le kit.
- Installez le commutateur (A) dans le support (C) à partir du haut. Assurez-vous que les pattes sur le dessous du support sont fixées dans le commutateur.

NOTE:

L'image à droite montre le commutateur (A) connecté au faisceau (B).

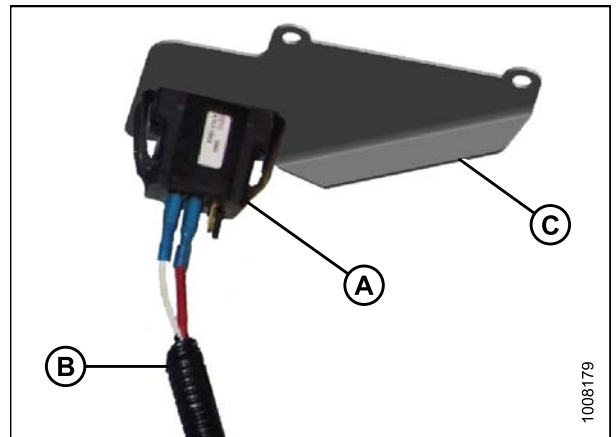


Figure 5.44: Commutateur et faisceau

- Montez la plaque des commutateurs (A) entre la charnière du couvercle de l'accoudoir (C) et l'accoudoir à l'aide des vis existantes (B).

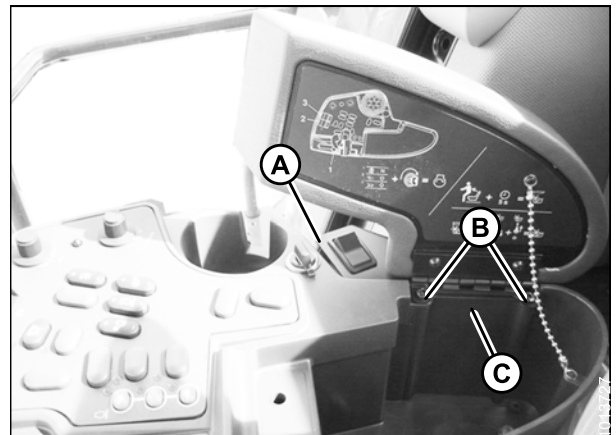


Figure 5.45: Montage de la plaque des commutateurs

ATELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Connectez l'extrémité du faisceau de commutateur (A) au commutateur (B) avec l'un des fils sur la borne centrale et l'autre fil sur l'une des bornes extérieures.

NOTE:

La couleur des fils n'a pas d'importance; assurez-vous qu'un fil va jusqu'à la borne centrale.

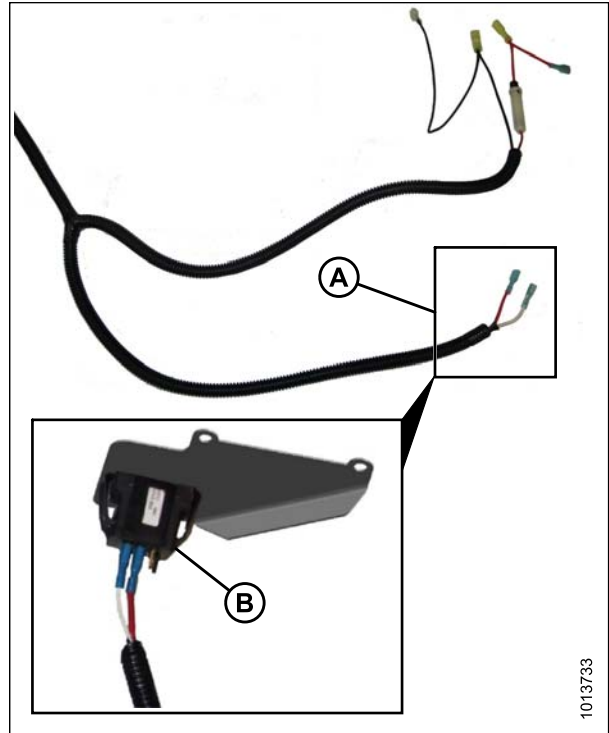


Figure 5.46: Extrémité du commutateur du faisceau et commutateur

- Branchez le faisceau de commutateur à l'alimentation auxiliaire (D). Connectez le fil avec le fusible en ligne à l'alimentation commutée (C) et le second fil à la terre (B).

IMPORTANT:

Connecter le faisceau de commutateur à une source d'alimentation non commutée ou à un allume-cigare fournira une alimentation constante au côté d'inclinaison de la plateforme de l'électrovanne et déchargera la batterie de la moissonneuse-batteuse pendant les périodes d'arrêt prolongées.

- Attachez avec du ruban les câbles inutilisés au faisceau.

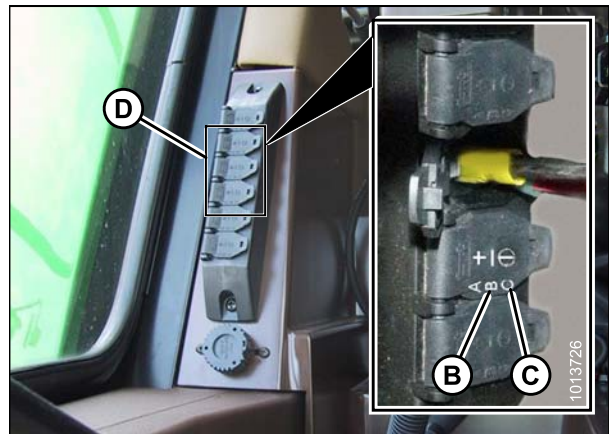


Figure 5.47: Source d'alimentation auxiliaire

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Faites passer le faisceau de commutateur (A) sous la cabine, le long d'un faisceau existant, du côté gauche du convoyeur.

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager le faisceau, assurez-vous qu'il y a suffisamment de mou en abaissant complètement le convoyeur avant de fixer le faisceau avec des attaches de câbles.

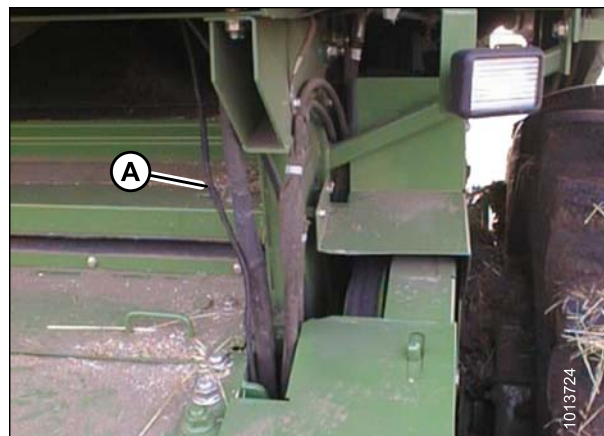


Figure 5.48: Passage du faisceau de commutateur

- Fixez le faisceau de commutateur (A) à l'arrière du convoyeur avec une attache de câble.

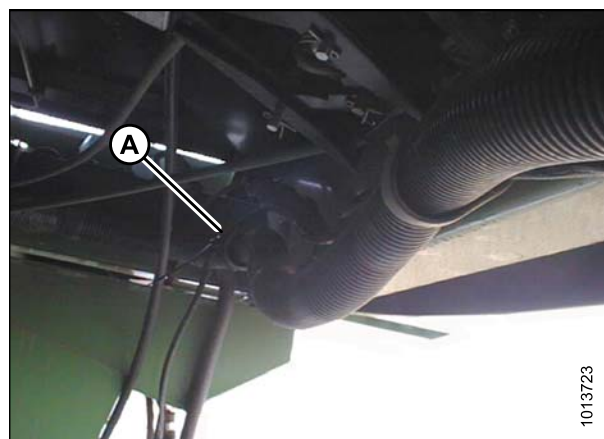


Figure 5.49: Passage du faisceau de commutateur

- Faites passer le faisceau de commutateur (A) à travers le guide de tuyau soudé sur le convoyeur.

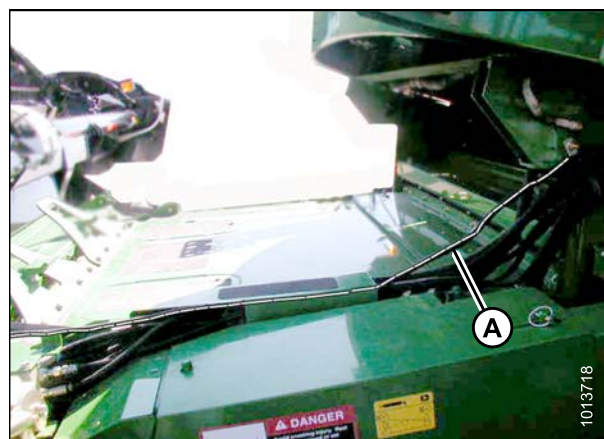


Figure 5.50: Routage du faisceau des séries 60/70

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Fixez le faisceau de commutateur (A) au multicoupleur avec une attache de câble. Laissez dépasser 100 cm (40 po) après l'emplacement (B).

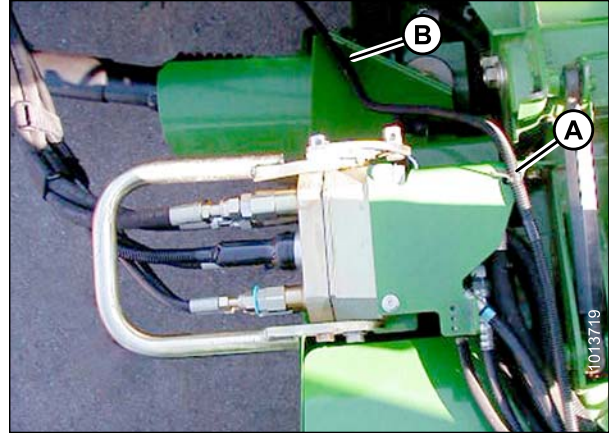


Figure 5.51: Passage du faisceau de commutateur

5.3.3 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

- Poussez la poignée (A) sur la prise du multicoupleur de la moissonneuse-batteuse vers le convoyeur pour rétracter les goupilles (B) dans les angles inférieurs du convoyeur. Nettoyez la prise.

ATTENTION

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

- Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse de la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (C) soit directement sous la traverse supérieure (D) du module de flottement.
- Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

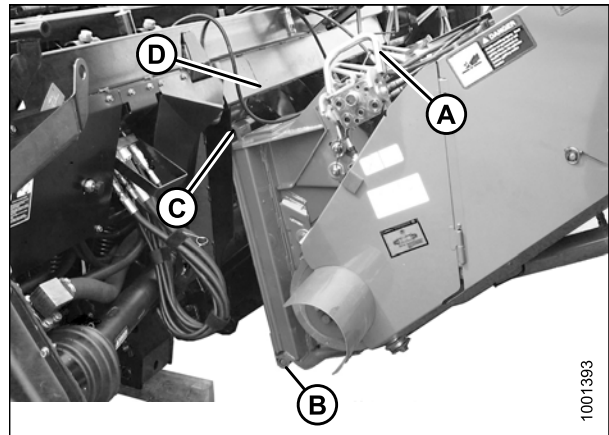


Figure 5.52: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

5. Tirez sur la poignée (A) du module de flottement pour dégager le multicoupleur (B) de la position de rangement. Retirez le multicoupleur et repoussez la poignée dans le module de flottement pour le ranger.

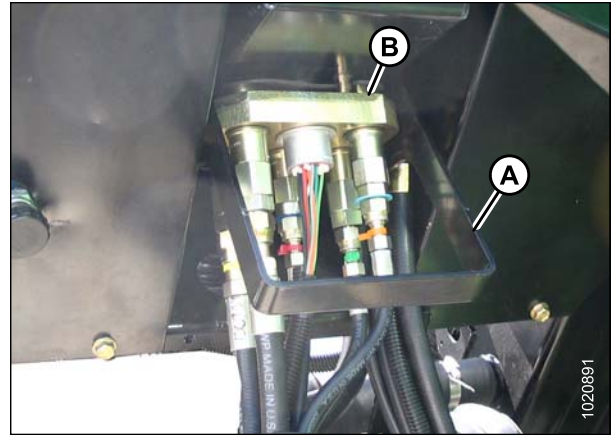


Figure 5.53: Rangement du multicoupleur

6. Placez le multicoupleur (A) sur la prise, puis tirez la poignée (B) pour enclencher les pattes sur le multicoupleur dans la poignée.
7. Tirez sur la poignée (B) en position horizontale et vérifiez que le multicoupleur (A) est entièrement engagé dans la prise.

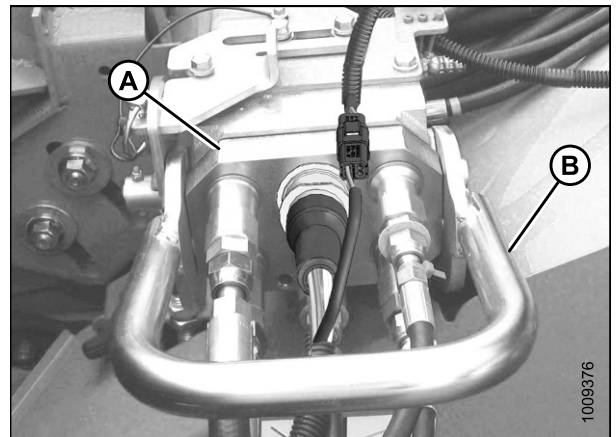


Figure 5.54: Multicoupleur

8. Vérifiez que les deux broches (A) du convoyeur sont complètement engagées dans les supports du module de flottement.

NOTE:

Si les broches (A) ne sont pas complètement enclenchées dans les supports du module de flottement, desserrez les boulons (B) et réglez le support en conséquence.

9. Serrez les boulons (B).

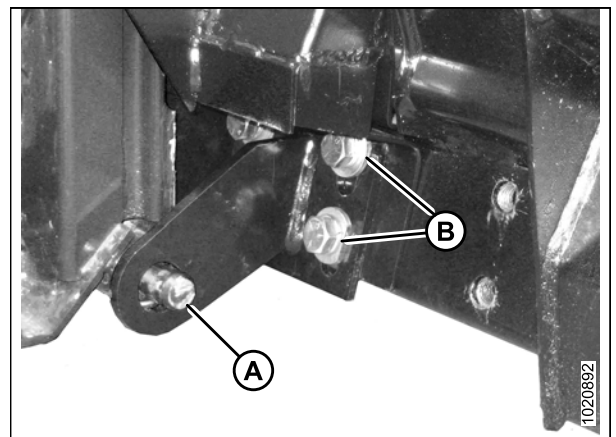


Figure 5.55: Goupille du convoyeur

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

10. Faites glisser le loquet (A) pour fixer en place la poignée (B), puis bloquez-la avec la goupille fendue (C).
11. Si le module de flottement est équipé du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur, connectez le faisceau (D) au connecteur de la moissonneuse-batteuse (E).

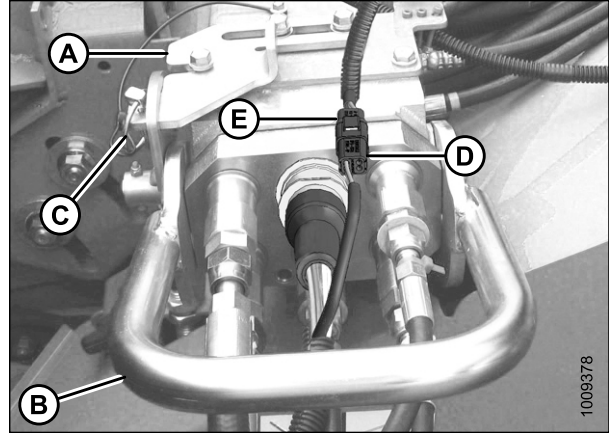


Figure 5.56: Multicoupleur

12. Détachez la chaîne de sécurité (C) du support (B)
13. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

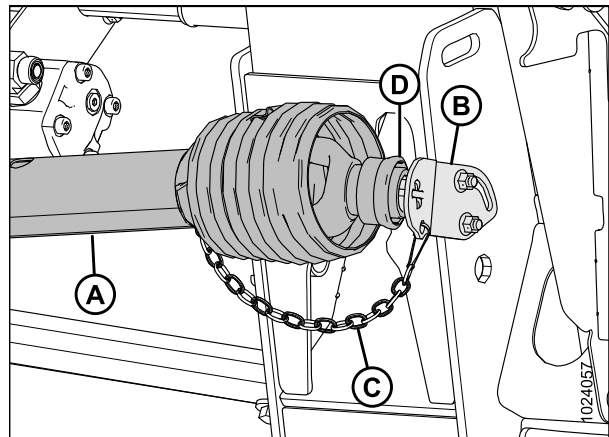


Figure 5.57: Transmission

14. Tirez à nouveau le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez ce dernier sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

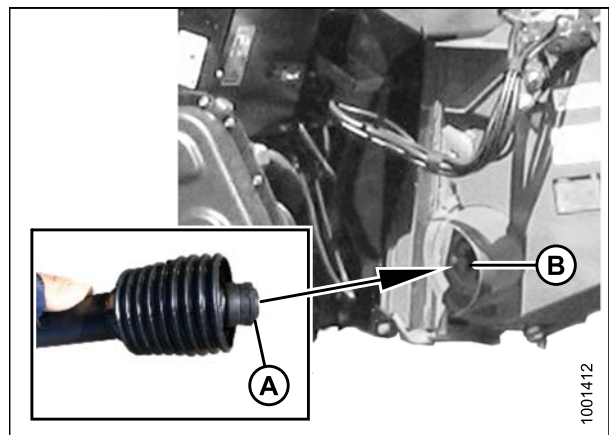


Figure 5.58: Transmission

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

15. Dégagez les verrous de flottement en retirant la poignée (A) du verrou de flottement du module de flottement et en la réglant en position de déverrouillage (B).
16. Passez à 5.6 *Terminer l'assemblage de la plateforme*, page 98.

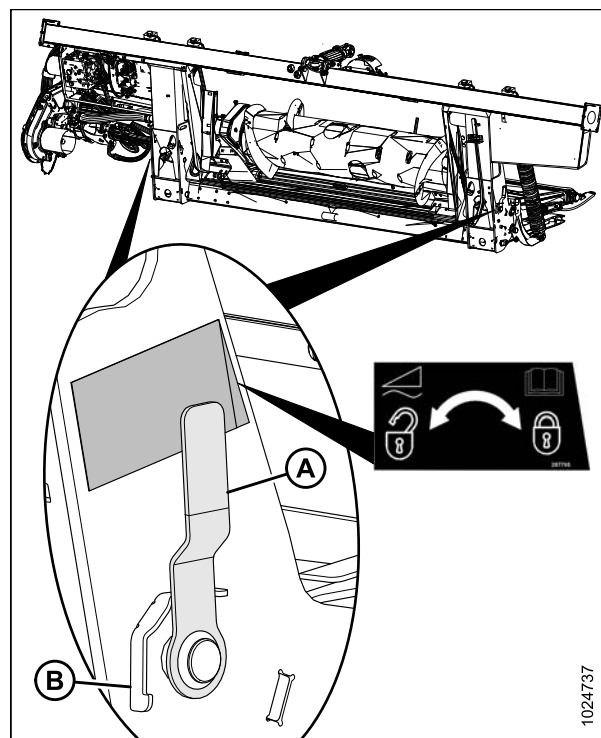


Figure 5.59: Poignée de verrouillage du flottement (Côté droit illustré en détail, côté gauche opposé)

5.4 Moissonneuses-batteuses CLAAS

La plateforme FD1 Series FlexDraper® est compatible avec les moissonneuses-batteuses CLAAS 500, 600 et 700.

5.4.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Déplacez la poignée (A) du module de flottement vers la position relevée, puis vérifiez que les goupilles (B) situées aux angles inférieurs du module de flottement sont rétractées.

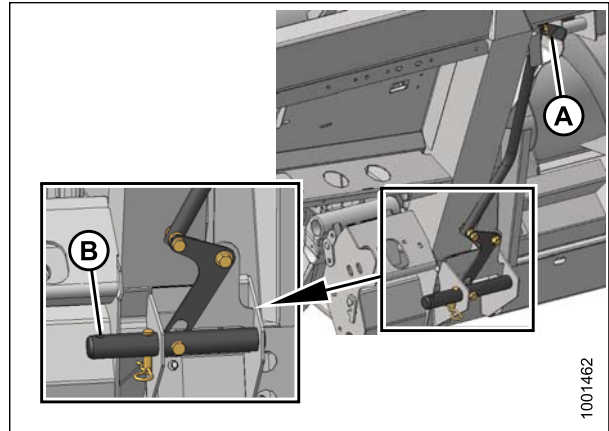


Figure 5.60: Goupilles rétractées

ATTENTION

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

2. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse à la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
3. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

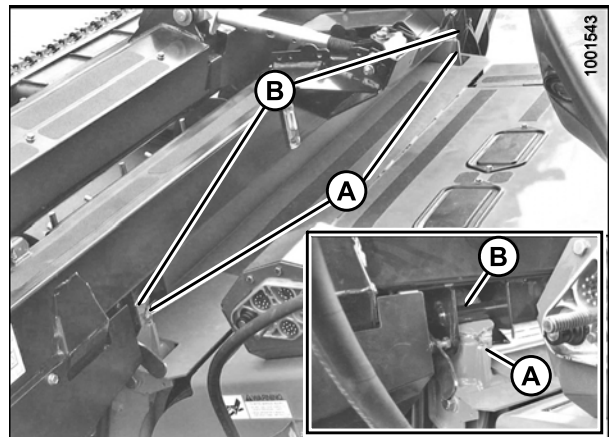


Figure 5.61: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

5. Enlevez la goupille de verrouillage (B) de la broche (A) du module de flottement.

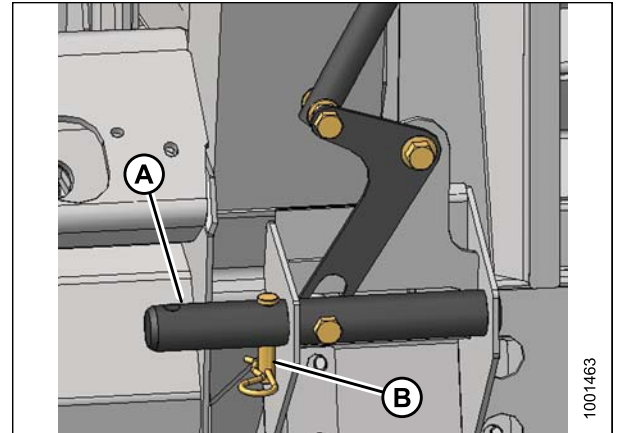


Figure 5.62: Goupilles de verrouillage

6. Baissez la poignée (A) pour enclencher les goupilles (B) du module de flottement dans le convoyeur. Réinsérez la goupille de verrouillage (C) et fixez-la avec l'épingle.
7. Retirez les blocs du dessous de la barre de coupe.

ATTENTION

Ne démarrez ni ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

8. Démarrez le moteur et abaissez la plateforme.
9. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

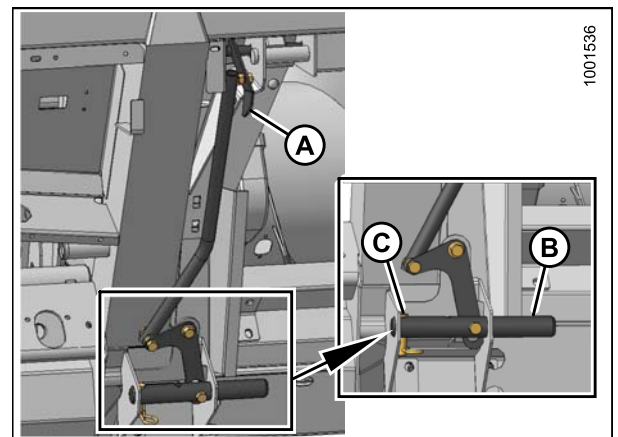


Figure 5.63: Enclenchement des goupilles

10. Dévissez la poignée (A) du coupleur de la moissonneuse-batteuse (B) pour dégager le coupleur de la prise de la moissonneuse-batteuse, puis nettoyez le coupleur.

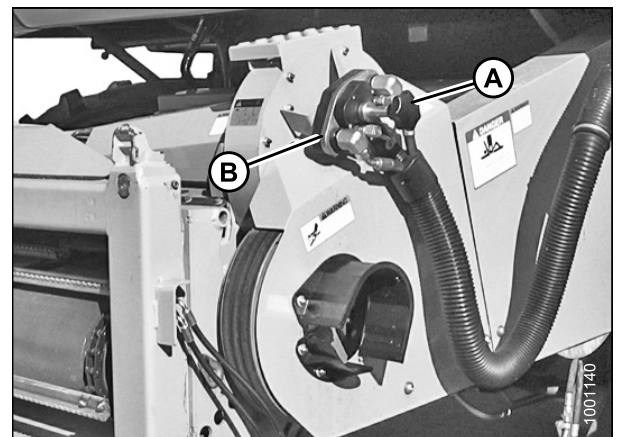


Figure 5.64: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

11. Enlevez le capot (A) de la prise du module de flottement.

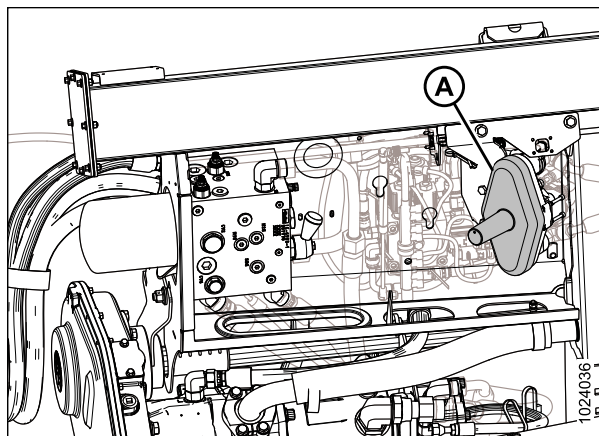


Figure 5.65: Capot du connecteur

12. Placez le couvercle (A) de la prise du module de flottement sur la prise de la moissonneuse-batteuse.

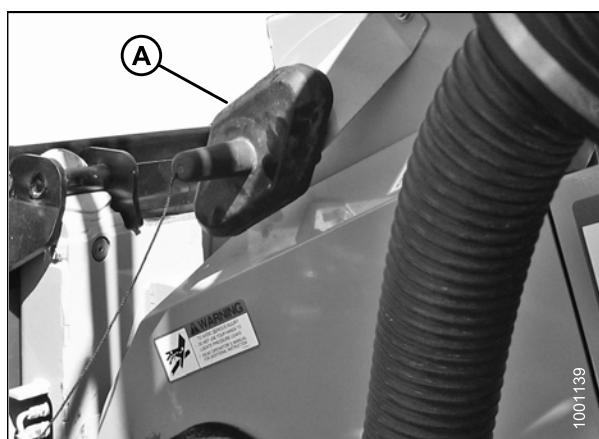


Figure 5.66: Capot du connecteur

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

13. Nettoyez la surface de contact du coupleur (A), puis placez-le sur la prise (B) du module de flottement.
14. Tournez le bouton (C) pour fixer le coupleur à la prise.

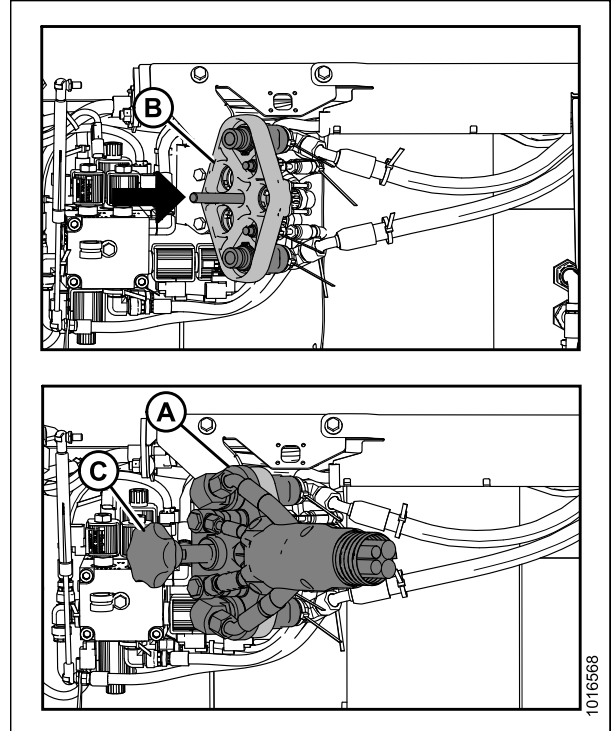


Figure 5.67: Coupleur

15. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
16. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

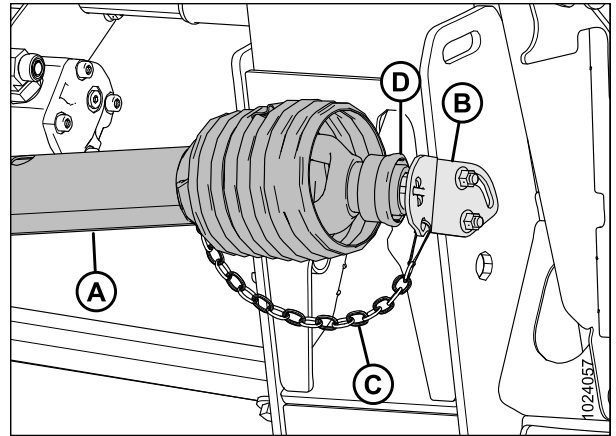


Figure 5.68: Transmission

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Fixez la prise de force (A) à l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse.

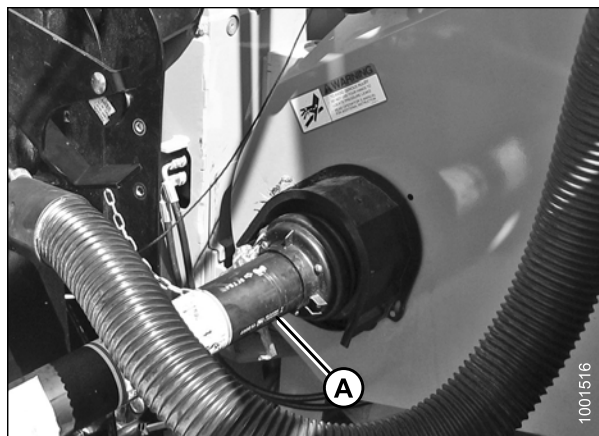


Figure 5.69: Transmission et arbre de sortie

- Dégagez les deux verrous de flottement de la plateforme en retirant la poignée (A) du verrou de flottement du module de flottement et en la réglant en position de déverrouillage (B).
- Passez à [5.6 Terminer l'assemblage de la plateforme, page 98](#).

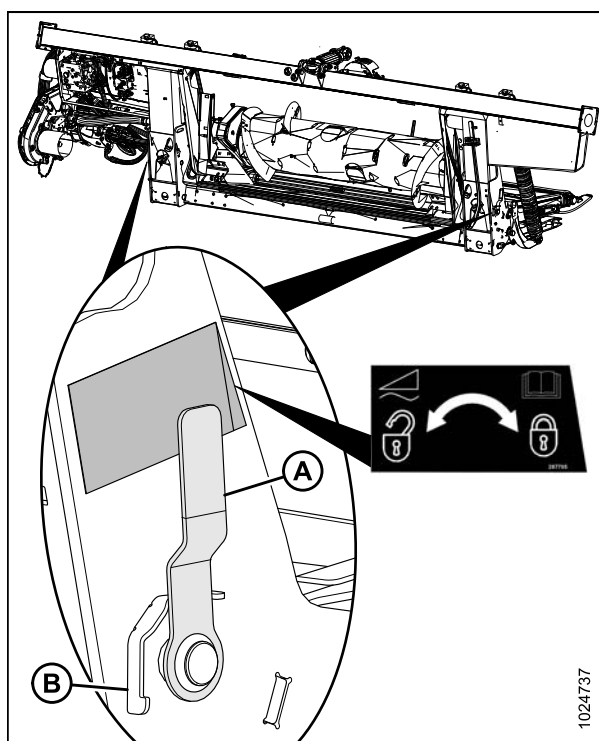


Figure 5.70: Poignée de verrouillage du flottement (Côté droit illustré en détail, côté gauche opposé)

5.5 Moissonneuses-batteuses New Holland

La plateforme de coupe à tapis FD1 Series FlexDraper® est compatible avec les moissonneuses-batteuses New Holland suivantes :

Séries	Modèle de moissonneuse-batteuse
CR	920, 940, 960, 970, 980
	9020, 9040, 9060, 9065, 9070, 9080
	6090, 7090, 8080, 8090, 9090
	6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90, 10,90
CX	840, 860, 870, 880
	8070, 8080, 8090
	8080 Elevation, 8090 Elevation

5.5.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Sur le côté supérieur gauche du module de flottement de la moissonneuse-batteuse, enlevez l'écrou (A), la rondelle, le ressort et le levier (B).

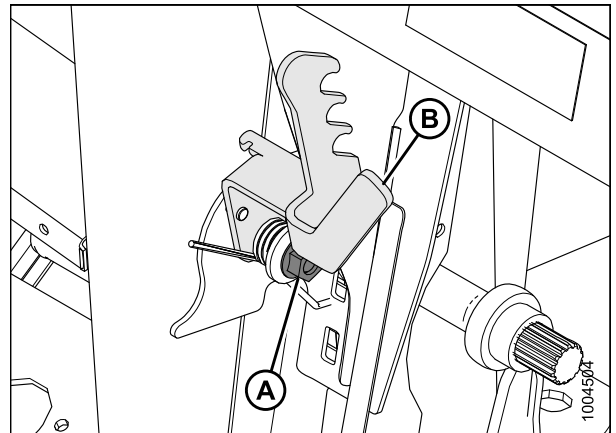


Figure 5.71: Module de flottement de la moissonneuse-batteuse, côté supérieur gauche

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Placez le levier (A) sur la goupille (B).

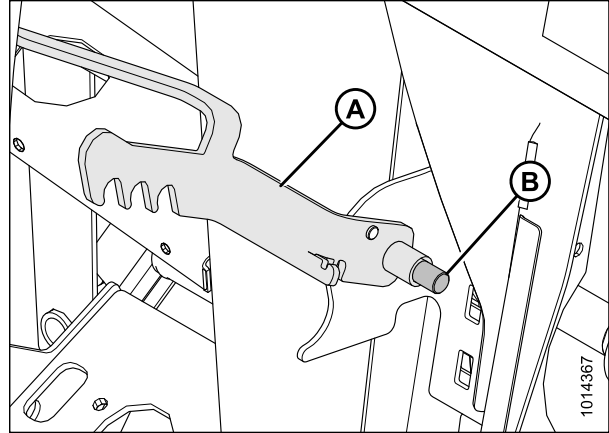


Figure 5.72: Module de flottement de la moissonneuse-batteuse, côté supérieur gauche

- Placez le bras à ressort (C) dans le crochet du levier (B) pour le précharger, et serrez l'écrou (A) avec la rondelle sur le module de flottement de la moissonneuse-batteuse.

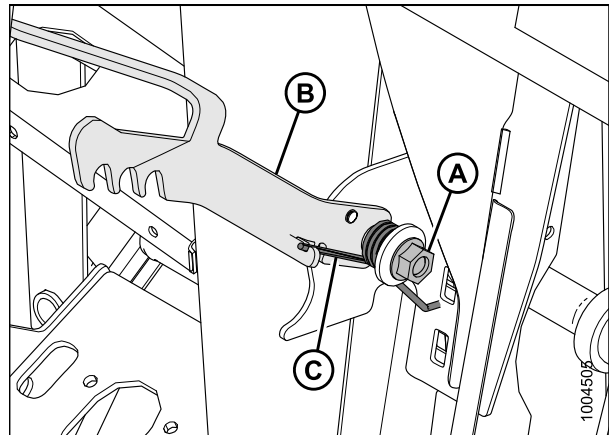


Figure 5.73: Module de flottement de la moissonneuse-batteuse, côté supérieur gauche

- Vérifiez que la poignée (A) est placée de façon à pouvoir enclencher les crochets (B) sur le module de flottement.

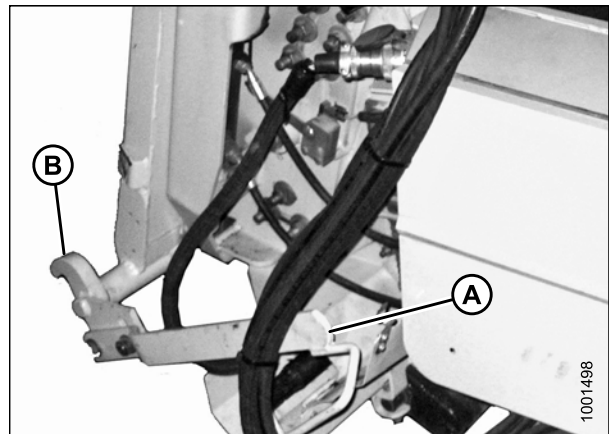


Figure 5.74: Verrous du convoyeur

ATTENTION

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

5. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse du module de flottement jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
6. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
7. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
8. Soulevez le levier (A) du module de flottement de l'adaptateur sur le côté gauche du convoyeur, puis poussez la poignée (B) sur la moissonneuse-batteuse pour engager les verrous (C) des deux côtés du convoyeur.
9. Poussez vers le bas le levier (A) de sorte que la fente de celui-ci enclenche et verrouille la poignée.
10. Si le crochet ne s'enclenche pas complètement sur la broche (D) du module de flottement lorsque le levier (A) et la poignée (B) sont enclenchés, desserrez les boulons (E) et réglez le verrou (C). Resserrez les boulons.
11. Ouvrez le couvercle de la prise (A) située du côté gauche du module de flottement.
12. Poussez le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) en position complètement ouverte.
13. Nettoyez les surfaces de contact de la prise.

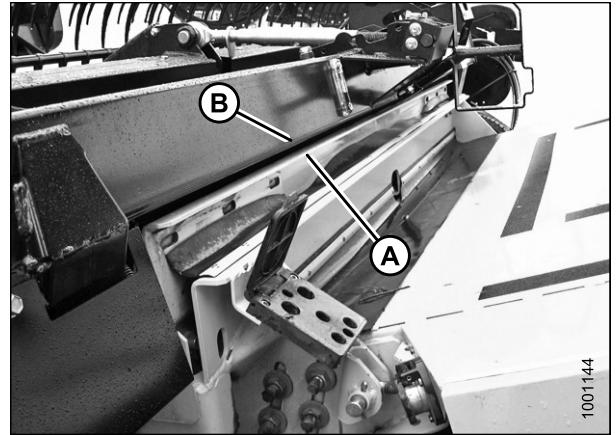


Figure 5.75: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

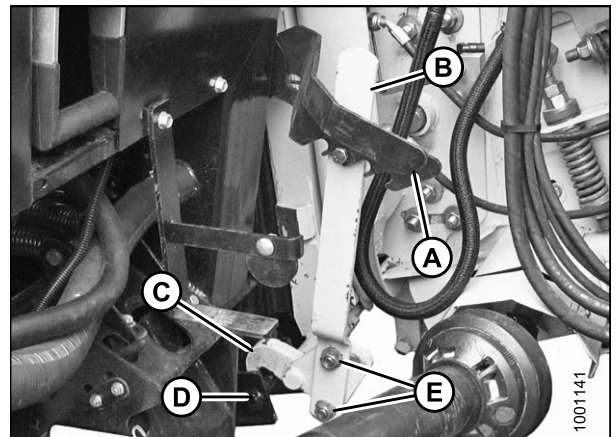


Figure 5.76: Verrous du convoyeur

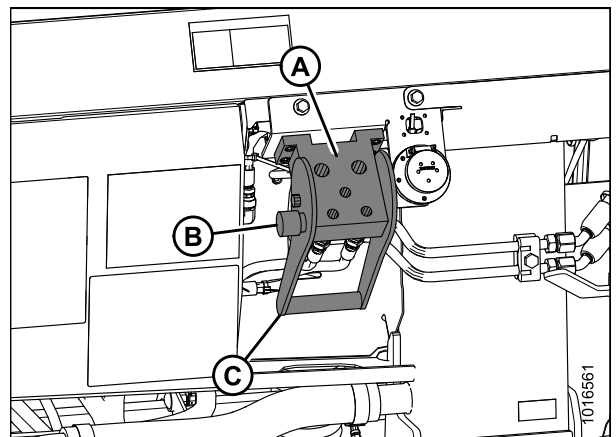


Figure 5.77: Prise du module de flottement

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

14. Retirez le coupleur hydraulique rapide (A) de la plaque de rangement de la moissonneuse-batteuse et nettoyez la surface de contact du coupleur.

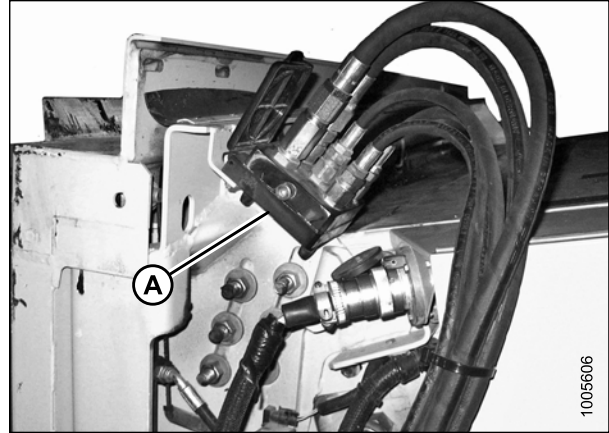


Figure 5.78: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

15. Placez le coupleur (A) sur la prise du module de flottement et poussez la poignée (B) pour engager les broches de couplage dans la prise.
16. Poussez la poignée (B) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (C) se détache.
17. Retirez le capot de la prise électrique du module de flottement.
18. Retirez le connecteur (D) de la moissonneuse-batteuse.
19. Alignez les pattes du connecteur (D) avec les fentes de la prise du module de flottement, puis poussez le connecteur mâle dans la prise. Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.

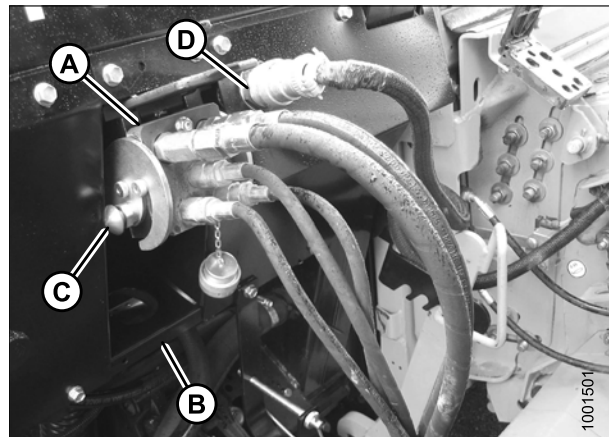


Figure 5.79: Connexions

20. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
21. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

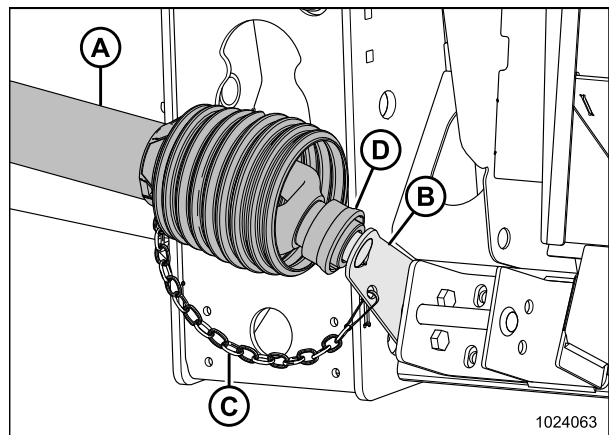


Figure 5.80: Transmission rangée à sa place

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

22. Tirez à nouveau le collier sur l'extrémité de la prise de force et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (A) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

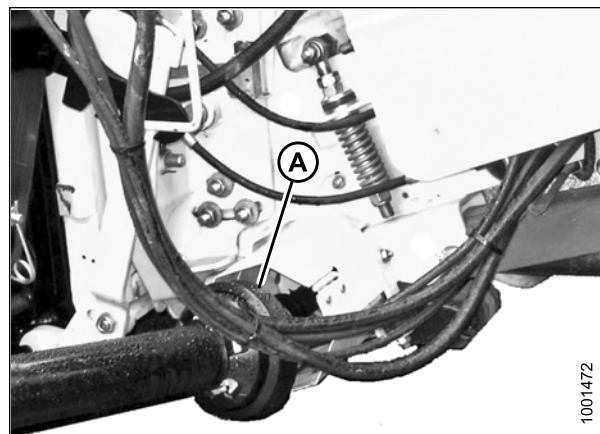


Figure 5.81: Transmission et arbre de sortie

23. Dégagez les verrous de flottement en retirant la poignée (A) du verrou de flottement du module de flottement et en la réglant en position de déverrouillage (B).
24. Passez à [5.6 Terminer l'assemblage de la plateforme](#), page 98.

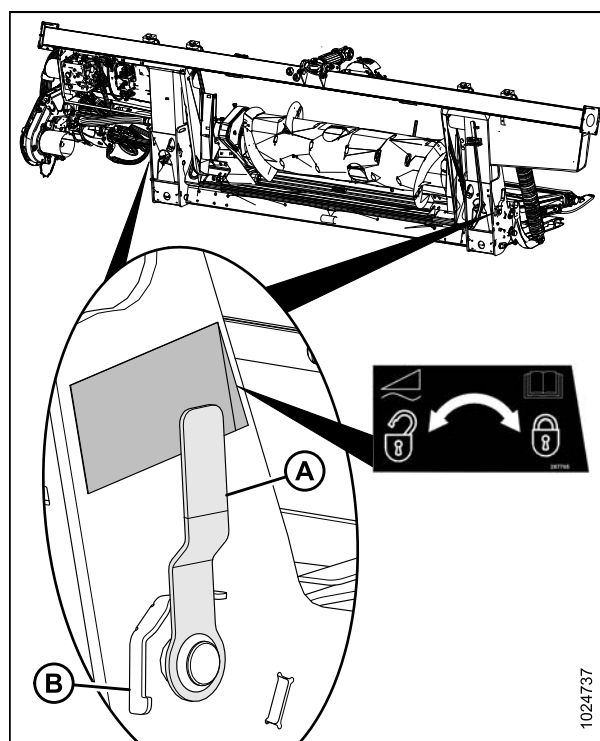


Figure 5.82: Poignée de verrouillage du flottement (Côté droit illustré en détail, côté gauche opposé)

5.6 Terminer l'assemblage de la plateforme

5.6.1 Retrait des supports d'expédition

Les supports amovibles sont peints en jaune. Reportez-vous aux illustrations et retirez les supports restants comme suit :

NOTE:

Sauf indication contraire, jetez les supports ainsi que le matériel d'expédition et la quincaillerie.

1. Enlevez les deux boulons (A) et retirez la sangle (B) des deux côtés du châssis central.

NOTE:

Si la sangle s'enlève difficilement, soulevez une des extrémités de la plateforme afin de réduire la charge sur la sangle et pouvoir retirer les boulons.

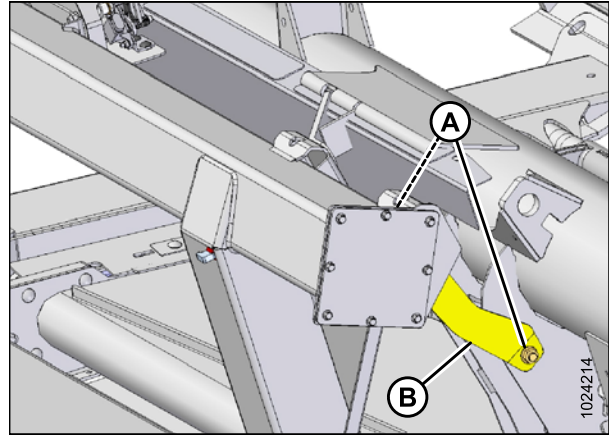


Figure 5.83: Sangle sur le châssis central

2. Enlevez la goupille à anneau rabattant (A), l'écrou et le boulon (B), puis retirez l'entretoise d'expédition (C).
3. Remettez la goupille à anneau rabattant (A).

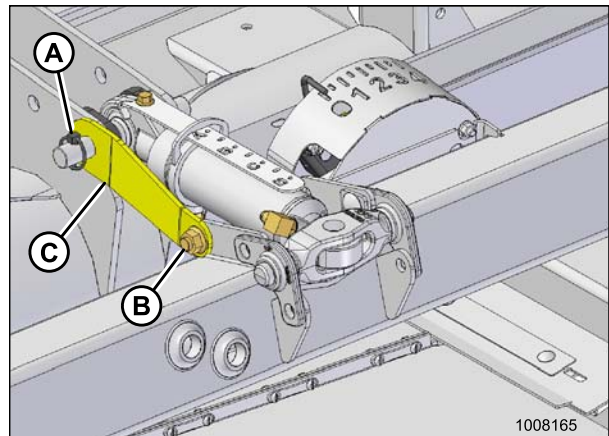


Figure 5.84: Goupille à anneau rabattant, quincaillerie et entretoise d'expédition

5.6.2 Positionnement des feux de transport

Les feux de transport se trouvent sur chacun des bras extérieurs du rabatteur. Ils sont expédiés en position inversée sur les côtés intérieurs des bras de rabatteur.

1. Placez le feu (A) perpendiculairement à la plateforme. Le bras du feu devrait bouger avec l'application d'une force normale de la main tout en maintenant sa position. Sinon, passez à l'étape suivante.
2. Desserrez le contre-écrou (B) du boulon de fixation du feu et réglez l'écrou hexagonal (C) selon les besoins. Serrez le contre-écrou (B).
3. Répétez ce qui précède pour le côté opposé.

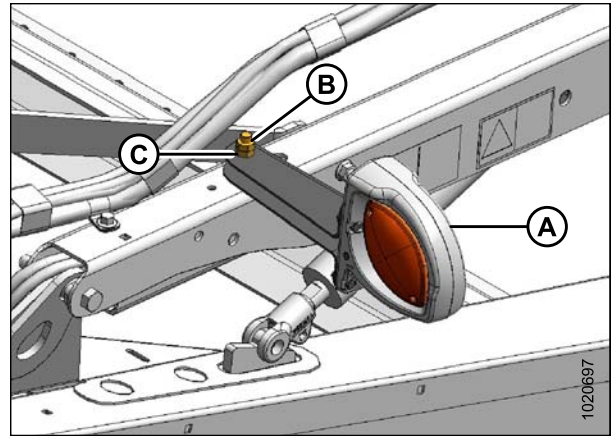


Figure 5.85: Feu de transport

5.6.3 Diviseurs de récolte

Les diviseurs de récolte permettent de séparer la récolte. Ils sont amovibles et permettent d'installer des couteaux verticaux et de diminuer la largeur de transport.

Retrait des diviseurs de récolte de leur emplacement de rangement

Les diviseurs de récolte sont expédiés fixés au côté intérieur des tôles d'extrémité. Pour retirer les diviseurs de récolte, procédez comme suit :

1. Tenez le diviseur de récolte et retirez le câble d'expédition à l'extrémité avant (A).
2. Enlevez le boulon (B).
3. Enlevez le boulon avec la rondelle (C) et conservez-les pour l'installation.

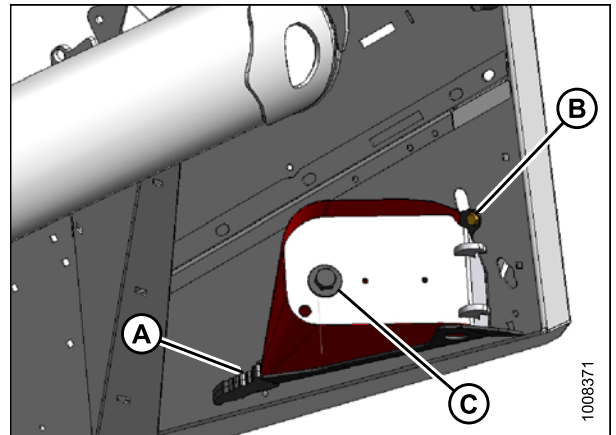


Figure 5.86: Diviseur de récolte rangé sur la tôle d'extrémité

ATELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

Ouverture des capots du diviseur

1. Poussez le levier de déverrouillage (A) situé à l'arrière du capot du diviseur pour débloquer le blindage.
2. Ouvrez le capot du diviseur en appliquant un abaissement de la poignée (B).

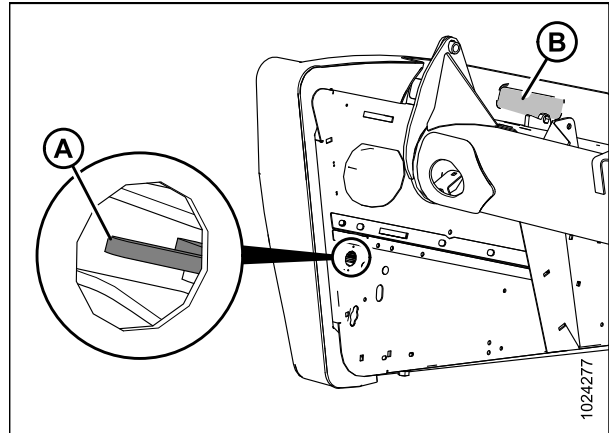


Figure 5.87: Capot du diviseur gauche

3. Tirez le capot du diviseur au niveau de l'abaissement de la poignée (A). Le capot du diviseur est retenu par une charnière (B) et s'ouvre dans la direction (C).

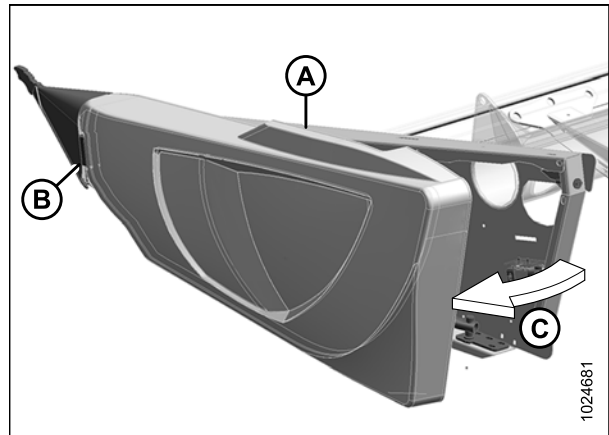


Figure 5.88: Capot du diviseur gauche

4. Libérez le capot du diviseur de la charnière (A) si un espace supplémentaire est nécessaire et faites pivoter le blindage vers l'arrière de la plateforme.
5. Engagez le loquet de sécurité (B) sur le bras d'articulation pour sécuriser le blindage en position complètement ouverte.

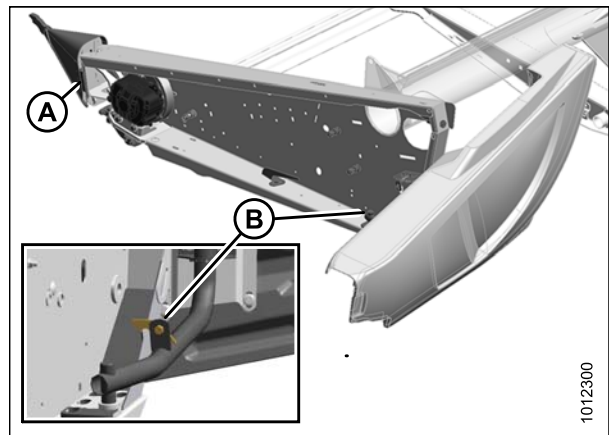


Figure 5.89: Capot du diviseur gauche

Installation du diviseur de récolte sans option de verrouillage

NOTE:

Si l'option de verrouillage du diviseur de récolte a été commandée avec la plateforme, passez à [Installation du diviseur de récolte avec option de verrouillage, page 102](#). Sinon, effectuez la procédure suivante :

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

1. Placez le diviseur de récolte comme indiqué en insérant les pattes (A) dans les trous (B) de la tôle d'extrémité.

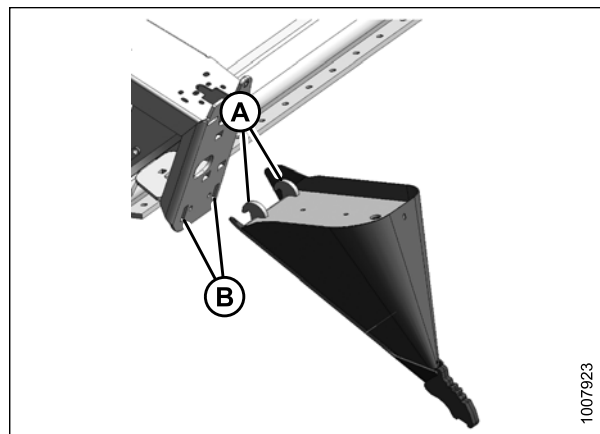


Figure 5.90: Diviseur de récolte sans verrouillage

2. Levez l'extrémité du diviseur de récolte vers l'avant et installez le boulon (B) et la rondelle crantée spéciale (A) (cran vers le diviseur). Serrez le boulon.

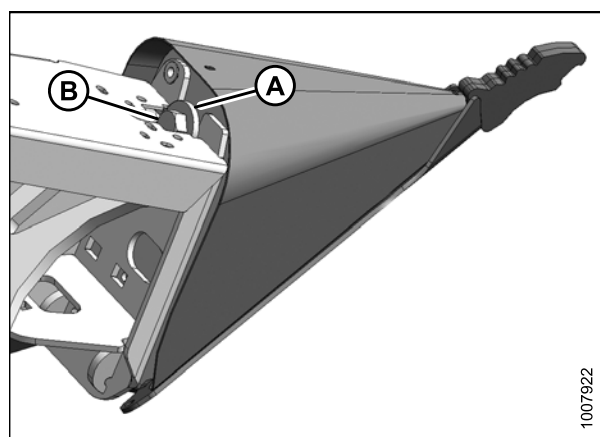


Figure 5.91: Diviseur de récolte sans verrouillage

3. Vérifiez que le diviseur ne se déplace pas **PAS** latéralement. Ajustez les boulons (A) si nécessaire pour serrer le diviseur et supprimez le jeu latéral en tirant sur la pointe du diviseur.

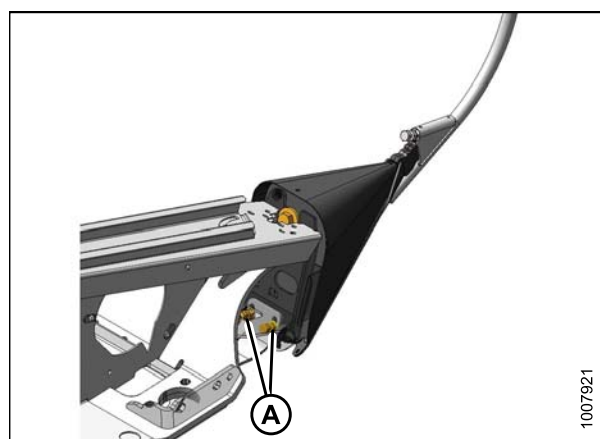


Figure 5.92: Réglage du diviseur de récolte

ATELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

Installation du diviseur de récolte avec option de verrouillage

1. Placez le diviseur de récolte comme indiqué en insérant les pattes (A) dans les trous de la tôle d'extrémité.
2. Levez l'extrémité du diviseur vers l'avant jusqu'à ce que la goupille (B) s'enclenche et ferme le loquet (C).
3. Poussez le levier de sécurité (D) vers le bas pour verrouiller la goupille dans le loquet.

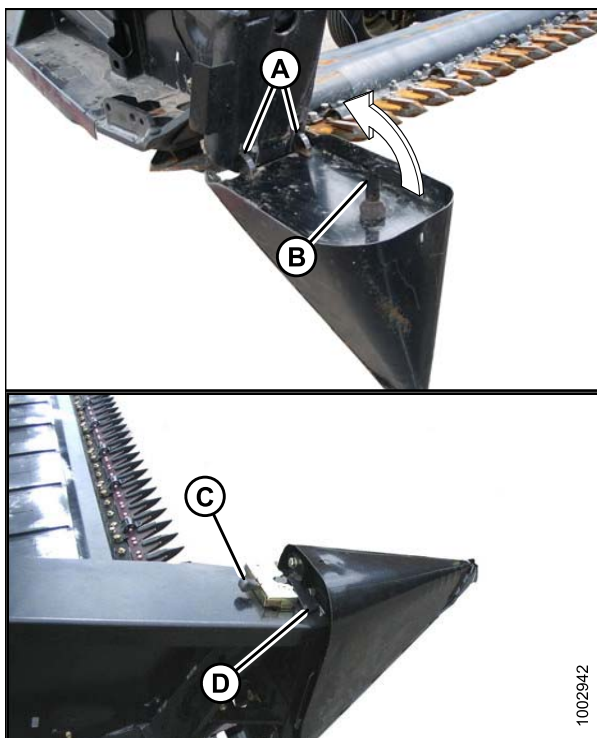


Figure 5.93: Diviseur de récolte avec verrouillage

4. Ajustez les boulons (A) pour serrer le diviseur et supprimez le jeu latéral en tirant sur la pointe du diviseur.

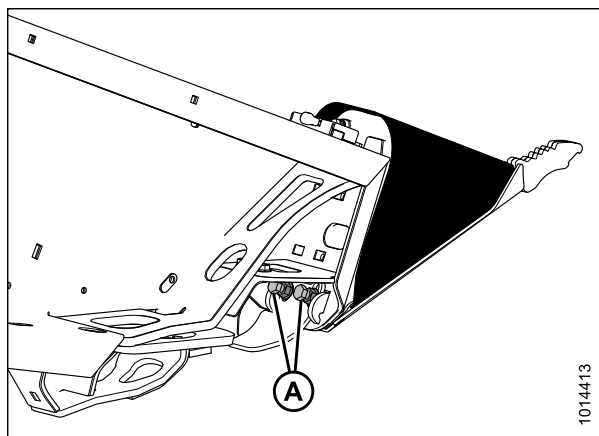


Figure 5.94: Réglage du diviseur de récolte

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

Fermeture des capots du diviseur

1. Désengagez le verrou (B) pour permettre au capot du diviseur de se déplacer.
2. Insérez le devant du capot du diviseur derrière la charnière (A) et dans le cône du diviseur.

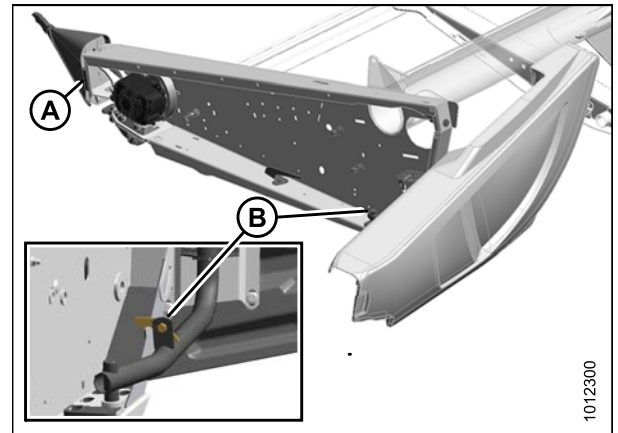


Figure 5.95: Capot du diviseur gauche

3. Faites pivoter le capot du diviseur dans la direction (A) en position fermée. Engagez le verrou en poussant fermement.
4. Vérifiez que le capot du diviseur est verrouillé.

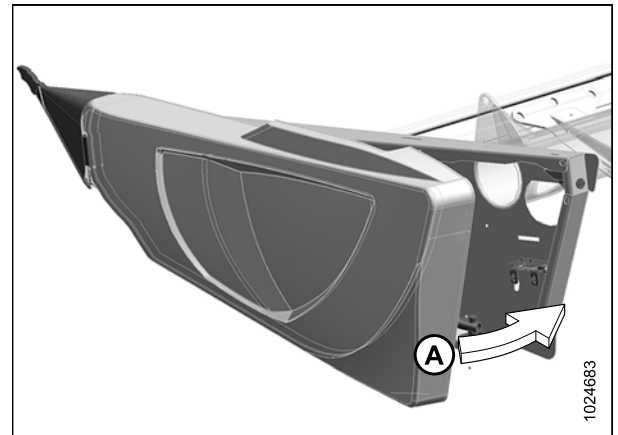


Figure 5.96: Capot du diviseur gauche

Installation des tiges du diviseur de récolte

1. Retirez les tiges de division de l'emplacement d'expédition sur la tôle d'extrémité de la plateforme.
2. Placez la tige de division de récolte (B) sur la pointe du diviseur de récolte comme indiqué, et serrez le boulon (A).
3. Répétez la procédure pour le côté opposé de la plateforme.

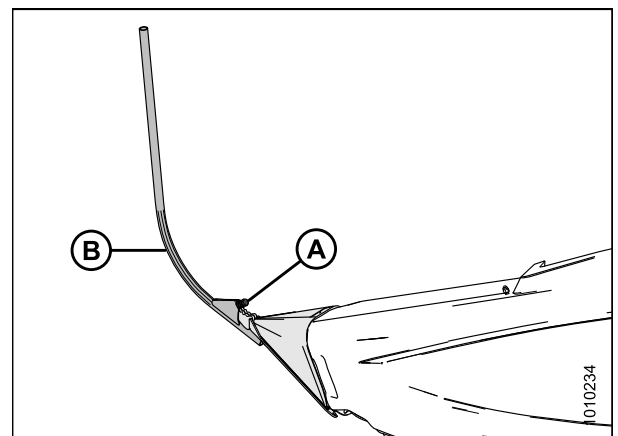


Figure 5.97: Tige de division sur le diviseur de récolte

5.6.4 Installation des options

1. Récupérez les kits fournis en option avec la plateforme et installez-les conformément aux instructions fournies avec chaque kit.
2. Passez à *6 Contrôles à réaliser avant la livraison, page 105*.

Chapitre 6: Contrôles à réaliser avant la livraison

Cette machine a été configurée en usine et ne nécessite aucun réglage supplémentaire. Cependant, les vérifications suivantes garantiront que votre machine offre des performances maximales. Si des réglages sont nécessaires, suivez les procédures de ce chapitre.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

IMPORTANT:

Pour éviter tout endommagement de la machine, vérifiez qu'aucun matériel d'expédition n'est tombé dans la machine.

1. Effectuez les vérifications finales comme indiqué sur la **liste de contrôle avant livraison** (feuille jaune jointe à cette instruction – *Liste de contrôle avant livraison, page 349*) pour vous assurer que la machine est prête à l'emploi. Reportez-vous aux pages suivantes pour les instructions détaillées comme indiqué sur la liste de contrôle. La liste de contrôle remplie devra être conservée soit par l'opérateur, soit par le concessionnaire.

6.1 Enregistrement Du modèle et du numéro de série

Notez les numéros de série de la machine sur la liste de contrôle avant livraison.

La plaque de numéro de série (A) est située à côté du moteur d'entraînement de couteau sur le plateau d'extrémité gauche.

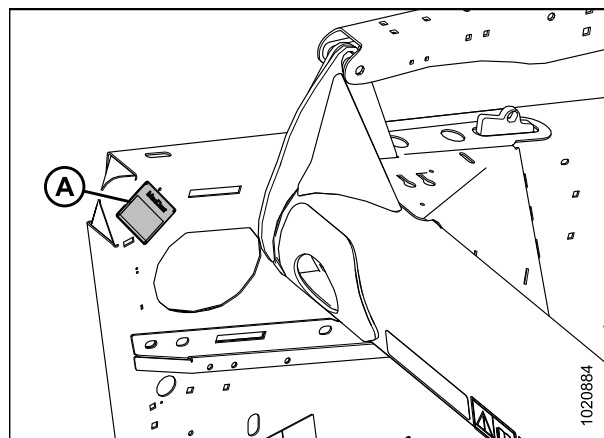


Figure 6.1: Plateforme, capot du diviseur côté gauche

La plaque de numéro de série (A) est située du côté supérieur gauche du module de flottement.

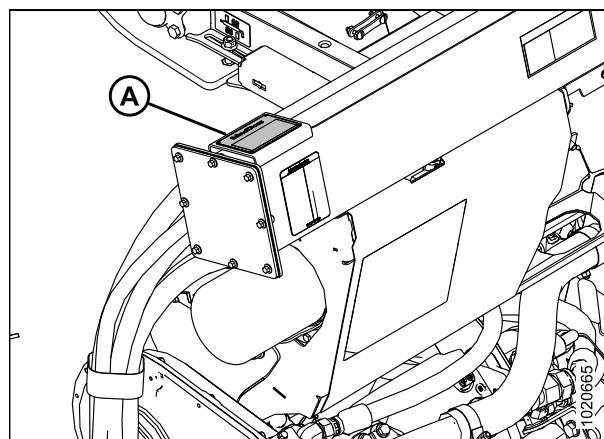


Figure 6.2: Module de flottement

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

La plaque de numéro de série (A) est située sur l'assemblage de l'essieu de droite.

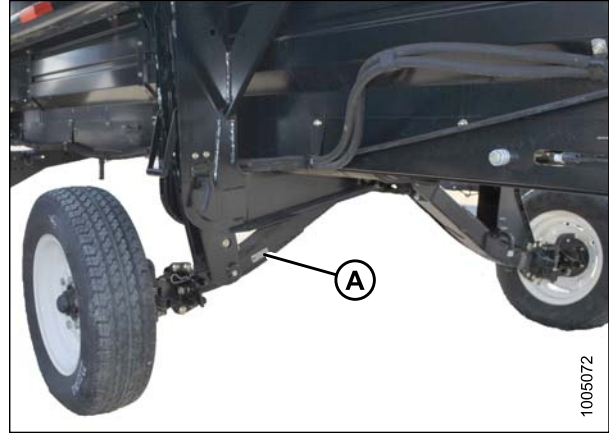


Figure 6.3: Option de transport/stabilisation

6.2 Vérification de la pression des pneumatiques : Roues de transport et stabilisatrices

Vérifiez la pression de gonflage des pneumatiques. Si nécessaire, gonflez les pneus conformément au tableau suivant :

Tableau 6.1 Pression de gonflage des pneumatiques

Dimensions	Plage de charge	Pression
ST205/75 R15	D	448 kPa (65 psi)
	E	552 kPa (80 psi)

IMPORTANT:

NE dépassez **PAS** la pression maximale indiquée sur le flanc des pneumatiques.

6.3 Vérification du couple de serrage des boulons des roues

Effectuez la procédure suivante pour vous assurer que les boulons des roues de transport et stabilisatrices sont correctement serrés :

1. Vérifiez que le couple de serrage des boulons de roues est compris entre 110 et 120 Nm (80 à 90 pi-lbf) et réglez-le si nécessaire. Reportez-vous à l'illustration pour la séquence de serrage des boulons.

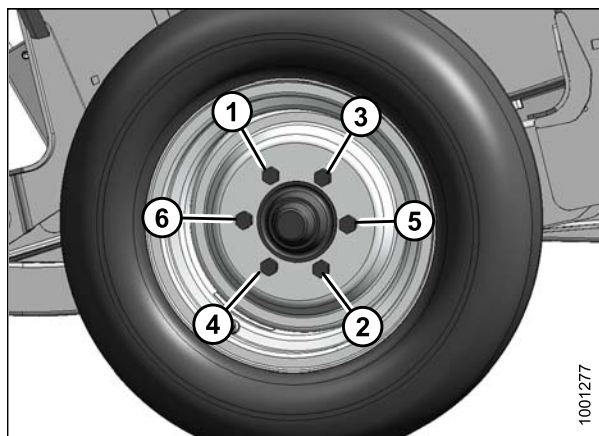


Figure 6.4: Séquence de serrage des boulons

6.4 Contrôle du boîtier d'entraînement des couteaux

Les plateformes à couteau simple sont dotées d'un boîtier d'entraînement de couteau tandis que les plateformes à couteau double en ont deux. Pour accéder aux boîtiers d'entraînement de couteau, les capots du diviseur doivent être entièrement ouverts.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Appuyez sur le loquet dans l'ouverture (A) sur le côté intérieur du capot d'extrémité.
2. Ouvrez le capot du diviseur en appliquant un abaissement de la poignée (B).

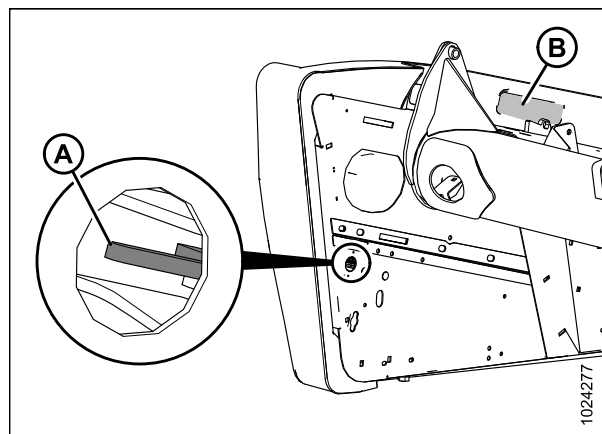


Figure 6.5: Accès au loquet du capot du diviseur

3. Faites pivoter le capot du diviseur vers l'arrière de la plateforme et utilisez le loquet de sécurité (B) pour fixer le tuyau de support (A) du capot du diviseur au capot d'extrémité.

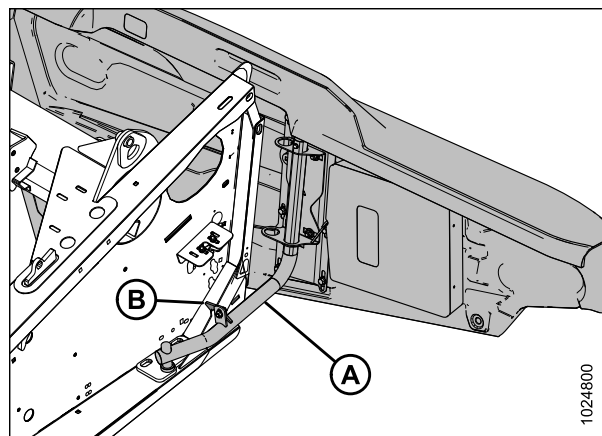


Figure 6.6: Tuyau de support du capot du diviseur gauche

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

IMPORTANT:

Le reniflard du boîtier d'entraînement de couteau est expédié en position (A) (avant) pour éviter toute fuite d'huile pendant le transport. Le reniflard **DOIT** être repositionné à l'emplacement (B) pour éviter toute fuite d'huile pendant une opération normale. Le non-respect de cette consigne peut endommager le boîtier d'entraînement de couteau.

4. Vérifiez la position du bouchon (A) et du reniflard (B) sur le boîtier d'entraînement de couteau. La position **DOIT** être telle qu'indiquée.
5. Retirez le reniflard (B) et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être entre le bord inférieur (C) du trou inférieur (D) et le fond (E) du reniflard.

NOTE:

Vérifiez le niveau d'huile avec le dessus du boîtier d'entraînement de couteau à l'horizontal et le reniflard (B) vissé.

6. Réinstallez le reniflard et serrez.

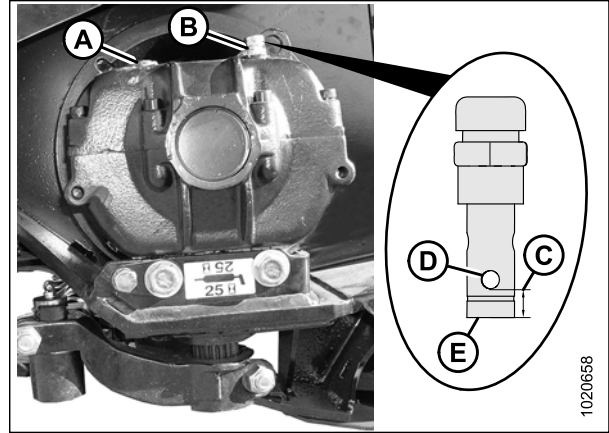


Figure 6.7: Boîtier d'entraînement de couteau

6.5 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de la plateforme

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Abaissez la plateforme sur le sol et assurez-vous que le boîtier de vitesses est en position de fonctionnement.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Retirez le bouchon de niveau d'huile (A), et vérifiez que le niveau d'huile est au ras du trou.
4. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A).

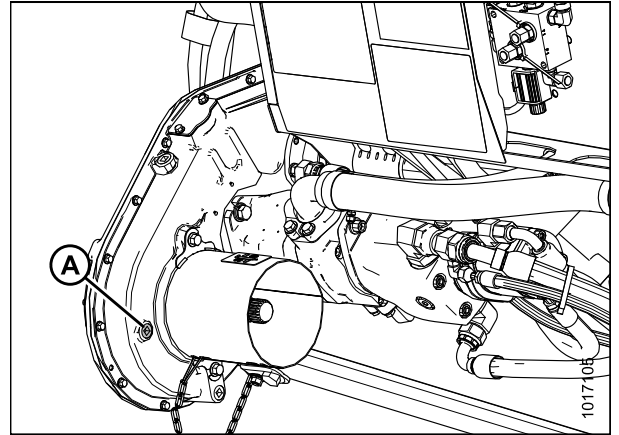


Figure 6.8: Boîtier de vitesses d'entraînement de la plateforme

6.6 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique

1. Vérifiez le niveau d'huile à l'aide des indicateurs inférieur (A) et supérieur (B), avec la barre de coupe touchant à peine le sol et le vérin d'inclinaison rétracté.

NOTE:

Vérifiez le niveau d'huile à froid.

2. Assurez-vous que le niveau d'huile est approprié pour le relief comme suit :
 - **Relief accidenté** : Maintenez le niveau de façon à ce que l'indicateur inférieur (A) soit plein, et l'indicateur supérieur (B) à moitié plein.
 - **Relief normal** : Maintenez le niveau de façon à ce que l'indicateur inférieur (A) soit plein, et l'indicateur supérieur (B) vide.

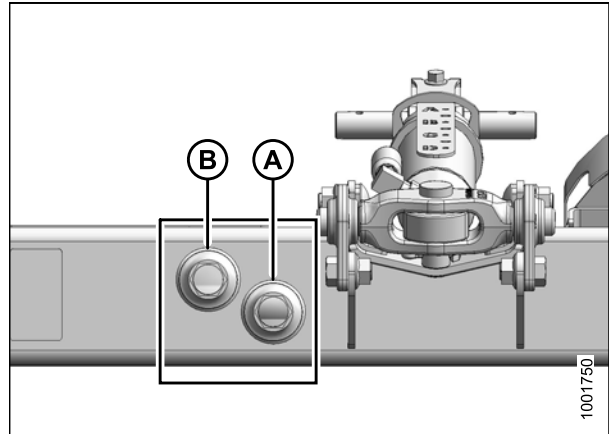


Figure 6.9: Vitre d'observation du niveau d'huile

6.7 Vérification de la tension de la courroie d'entraînement des couteaux

1. Ouvrez le capot ou les capots du diviseur.

NOTE:

L'entraînement des couteaux est identique des deux côtés de la plateforme.

2. Vérifiez la tension de la courroie (C) en appliquant 90 N (20 lbf) à la main au milieu de la courroie, puis vérifiez que la courroie dévie de 18 mm (3/4 po). Si nécessaire, réglez la tension comme suit :
 - a. Desserrez les deux boulons (A) qui fixent le bloc moteur à la tôle d'extrémité de la plateforme.
 - b. Tournez le boulon de réglage (B) au besoin (dans le sens horaire pour serrer) afin d'obtenir la tension spécifiée.

IMPORTANT:

Pour prolonger la durée de vie de la courroie et de l'entraînement, ne tendez **PAS** trop les courroies.

3. Assurez-vous que l'écartement entre la courroie (A) et son guide (B) est de 1 mm (1/32 po).
4. Si nécessaire, desserrez les trois boulons (C) et ajustez la position du guide (B).
5. Serrez les boulons (C).
6. Fermez le capot ou les capots du diviseur.

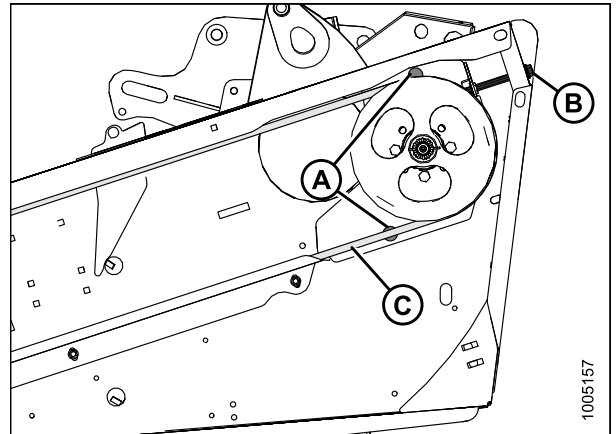


Figure 6.10: Gauche illustré – droite opposée pour les plateformes à couteau double

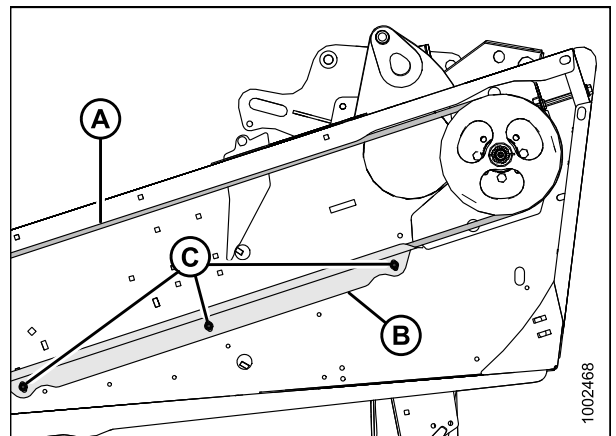


Figure 6.11: Entraînement du couteau

6.8 Vérification des mécanismes de retenue des doigts pointus

Cette procédure s'applique aux plateformes avec doigts pointus.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

Mesurez l'écartement entre les mécanismes de retenue et les sections de couteau comme suit :

1. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Vérifiez l'alignement des doigts et ajustez-les si nécessaire. Consultez [9.1.1 Réglage des couteaux, page 330](#).
3. Déplacez manuellement le couteau pour aligner la section (A) sous le mécanisme de retenue (B).
4. Aux emplacements des doigts standard, poussez la section de couteau (A) contre les doigts (C) et mesurez l'écartement entre le mécanisme de retenue (B) et la section de couteau (A) à l'aide d'une jauge d'épaisseur. L'écartement doit être de 0,1 à 0,6 mm (0,004 à 0,024 po).
5. Si nécessaire, reportez-vous à [6.8.1 Réglage des mécanismes de retenue des doigts pointus, page 114](#).

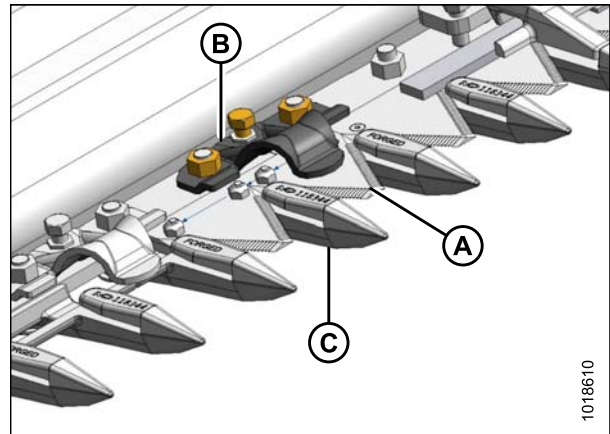


Figure 6.12: Rabatteur du doigt normal

Couteau double :

6. Déplacez manuellement le couteau pour aligner la section (A) et (C) sous le mécanisme de retenue central (B).
7. Mesurez entre les sections de couteau (A) et (C) avec une jauge d'épaisseur. Les écartements devraient être les suivants :
 - À l'extrémité du mécanisme de retenue : 0,1 à 0,4 mm (0,004 à 0,016 po)
 - À l'arrière du mécanisme de retenue : 0,1 à 1,0 mm (0,004 à 0,040 po)
8. Si nécessaire, reportez-vous à [6.8.2 Réglage du mécanisme de retenue de doigts pointus au centre sur couteau double, page 115](#).

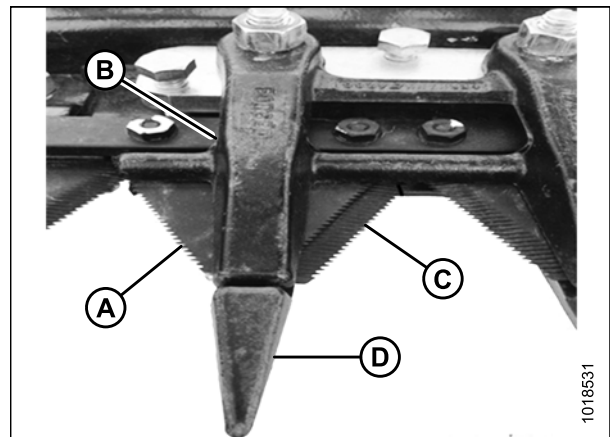


Figure 6.13: Mécanisme de retenue du doigt central sur couteau double

6.8.1 Réglage des mécanismes de retenue des doigts pointus

Cette procédure est applicable aux mécanismes de retenue en tôle métallique formée. N'utilisez **PAS** cette procédure pour le mécanisme de retenue du doigt central lorsque les couteaux se chevauchent sur les plateformes à double couteau. Pour

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

le doigt central, reportez-vous à [6.8.2 Réglage du mécanisme de retenue de doigts pointus au centre sur couteau double](#), page 115.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

1. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Diminuez l'écartement en tournant le boulon (B) dans le sens horaire pour abaisser l'avant du mécanisme de retenue (A).
3. Augmentez l'écartement en tournant le boulon (B) dans le sens antihoraire pour relever l'avant du mécanisme de retenue.

NOTE:

Pour de plus grands réglages, il peut être nécessaire de desserrer les écrous (C), de tourner le boulon de réglage (B), puis de resserrer les écrous.

4. Vérifiez à nouveau l'écartement et ajustez-le si nécessaire.

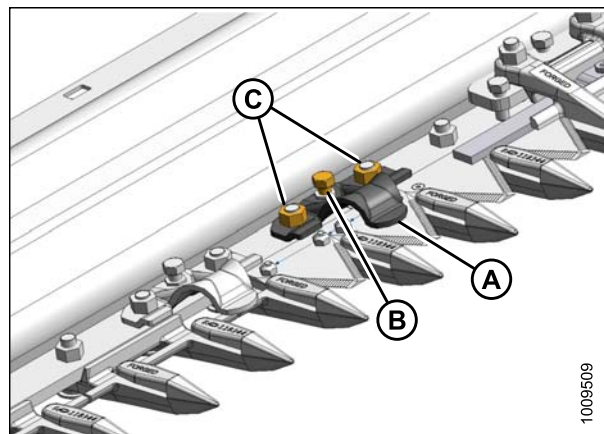


Figure 6.14: Barre de coupe

6.8.2 Réglage du mécanisme de retenue de doigts pointus au centre sur couteau double

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

1. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Déplacez manuellement les couteaux de manière à ce que les sections (A) soient sous le mécanisme de retenue (B), comme indiqué.
3. Desserrez les écrous (B) et tournez les boulons (D) jusqu'à ce qu'ils ne touchent plus la barre de coupe.
4. Serrer légèrement le mécanisme de retenue (B) sur le doigt (E) à l'aide d'une bride en C ou équivalent. Positionnez la bride sur la barre en (F) comme indiqué.
5. Tournez les boulons (D) jusqu'à ce qu'ils touchent la barre de coupe, puis serrez d'UN tour.
6. Retirez la bride.
7. Serrez les écrous (C) et serrez à un couple de 45 Nm (35 pi-lb).
8. Vérifiez les écartements. Consultez [6.8 Vérification des mécanismes de retenue des doigts pointus](#), page 114.

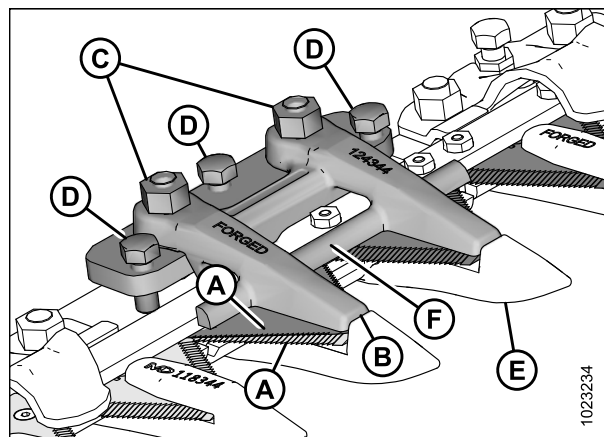


Figure 6.15: Doigt central

6.9 Centrage du rabatteur

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Démarrez le moteur et réglez la hauteur de la barre de coupe à environ 150 mm (6 po) au-dessus du sol.
2. Abaissez le rabatteur et réglez la position avant-arrière sur 5 sur l'autocollant indicateur du bras de rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Engagez les verrous de flottement et les verrous de l'aile.
5. Faites pivoter manuellement le rabatteur pour positionner un tube à dents au-dessus de la barre de coupe.
6. Mesurez l'écartement (A) aux emplacements (B) entre le tube à dents du rabatteur et la tôle d'extrémité aux deux extrémités de la plateforme. Les écarts devront être identiques si le rabatteur est centré. Reportez-vous aux étapes suivantes pour centrer le rabatteur.

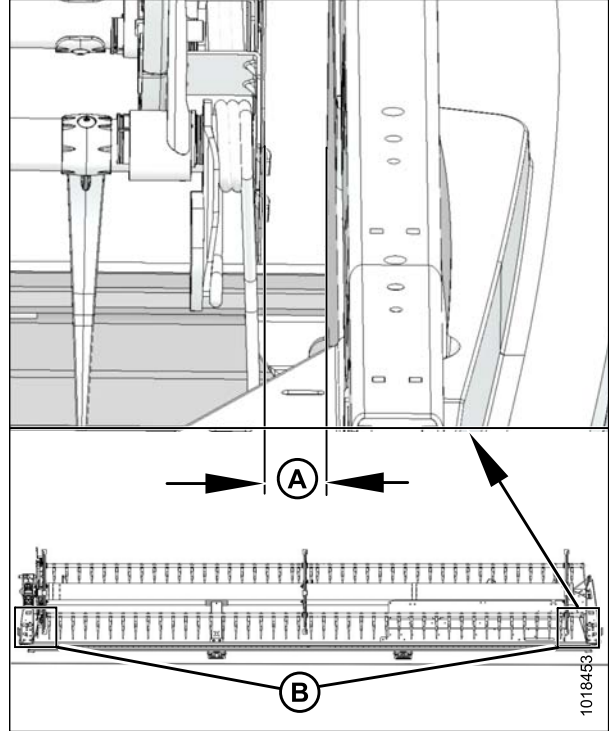


Figure 6.16: Centrage du rabatteur – rabatteur simple illustré, rabatteur double semblable

7. Desserrez les boulons (A) des entretoises (B) du bras de support central.
8. Pour centrer le rabatteur, déplacez vers l'avant l'extrémité du bras de support du rabatteur (C) latéralement comme indiqué.
9. Serrez les boulons (A) à un couple de serrage de 382 Nm (282 pi-lbf).

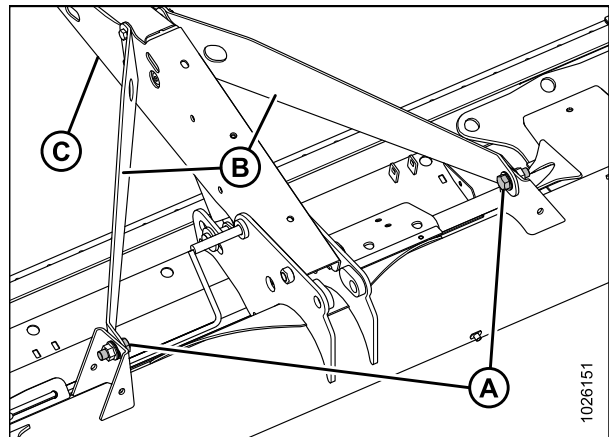


Figure 6.17: central du rabatteur double

6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme

La plateforme est équipée d'un système de suspension qui permet à la plateforme de flotter au-dessus du sol pour compenser les crêtes, les tranchées et autres variations du relief du terrain. Si le flottement de la plateforme n'est pas réglé correctement, cela peut enfoncer la barre de coupe dans le sol ou laisser des cultures non coupées. Cette procédure décrit comment vérifier le flottement de la plateforme et ajuster les paramètres recommandés en usine.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

Suivez les lignes directrices suivantes lors du réglage de flottement :

- Tournez chaque paire de boulons de réglage de manière égale. Reportez-vous à l'étape 13, page 120 et répétez la procédure de lecture de la clé dynamométrique des deux côtés de la plateforme.
- Réglez un flottement de la plateforme aussi léger que possible, qui ne provoque pas de rebonds excessifs, afin d'éviter une rupture des composants du couteau et l'amassage ou l'accumulation de la terre dans la barre de coupe lorsque le sol est mouillé.
- Pour éviter les rebonds excessifs et une coupe irrégulière, choisissez une vitesse au sol plus lente et un réglage de flottement léger, si nécessaire.
- Lorsque vous coupez au ras du sol, utilisez les roues stabilisatrices conjointement au flottement pour minimiser les rebonds aux extrémités de la plateforme et contrôler la hauteur de coupe.

NOTE:

Si vous ne parvenez pas à régler correctement le flottement de la plateforme malgré tous les réglages possibles, un puissant ressort est disponible en option.

Pour vérifier et régler le flottement de la plateforme, procédez comme suit :

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Mettez à niveau la plateforme et le module de flottement. Si la plateforme et le module de flottement ne sont pas à niveau, effectuez les vérifications suivantes avant de régler le flottement :

IMPORTANT:

N'utilisez **PAS** les ressorts du module de flottement pour mettre la plateforme à niveau.

- Vérifiez que le convoyeur de la moissonneuse-batteuse est à niveau. Reportez-vous à votre manuel d'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir des instructions.
 - Vérifiez que le haut du module de flottement est à niveau avec l'essieu de la moissonneuse-batteuse.
 - Assurez-vous que les pneus de la moissonneuse-batteuse sont gonflés de manière égale.
3. Réglez la plateforme de telle manière que la barre de coupe se trouve à une distance de 150 à 254 mm (6 à 10 in) du sol.
 4. Allongez le vérin hydraulique d'angle de la plateforme jusqu'à entre **B** et **C** sur l'indicateur (**A**).

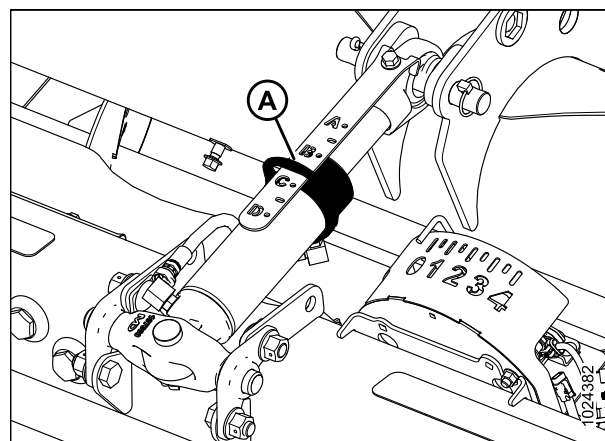


Figure 6.18: Vérin d'inclinaison

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

5. Réglez la position avant-arrière du rabatteur entre 5 et 6 sur l'autocollant (A) de l'indicateur de position situé sur le bras droit du rabatteur.
6. Abaissez complètement le rabatteur.
7. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.

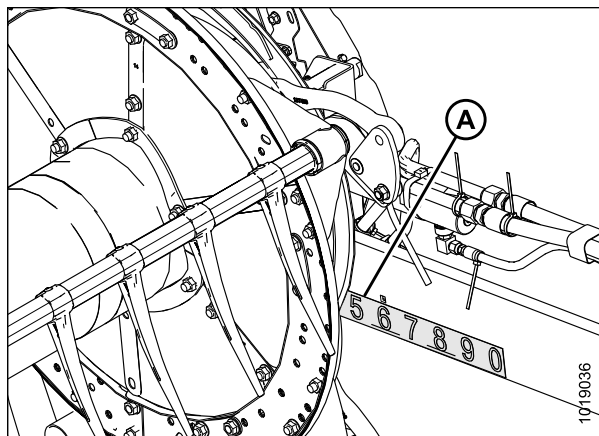


Figure 6.19: Position avant-arrière

8. Placez les poignées à ressort du verrou de l'aile (A) en position **VERROUILLÉ** position (haute).

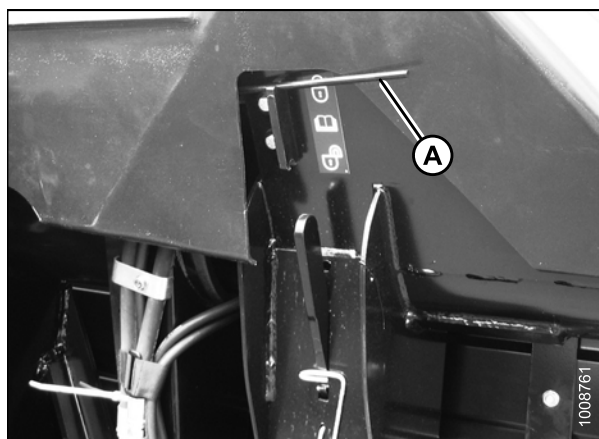


Figure 6.20: Poignée à ressort du verrou de l'aile en position de verrouillage

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

9. Dégagez les deux verrous du flottement de la plateforme en abaissant la poignée (A) du verrou de flottement et en poussant ladite poignée vers le bas en position (B) **DÉVERROUILLER**.

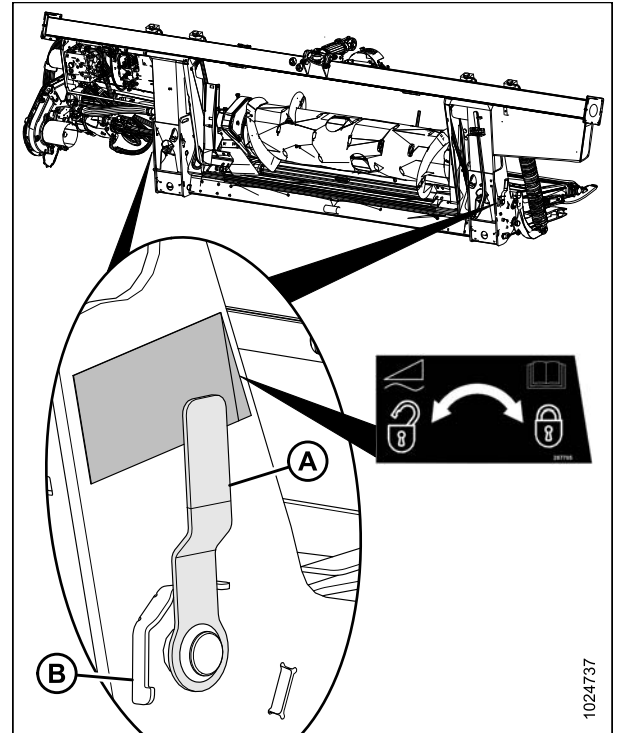


Figure 6.21: Verrou du flottement de la plateforme (en position verrouillée)

10. Si la plateforme est équipée de roues stabilisatrices ou de roues de transport à vitesse lente, placez-les en position de rangement comme suit :
- Soutenez le poids de la roue en la soulevant légèrement d'une main, et tirez la poignée (A) vers le haut pour libérer le verrou.
 - Soulevez les roues à la hauteur désirée et enclenchez l'écamoussure de soutien dans la fente (B) du support supérieur.
 - Appuyez sur la poignée (A) pour verrouiller.

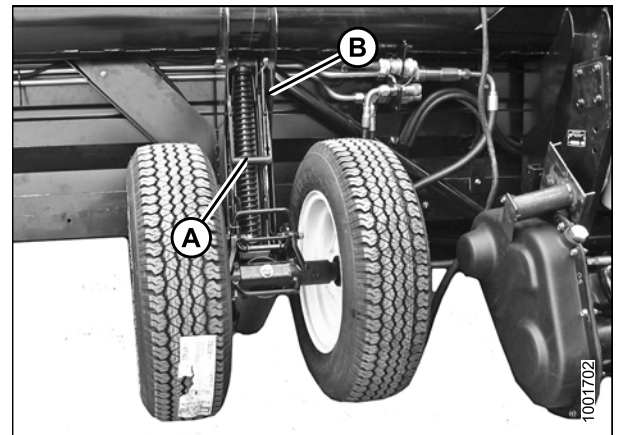


Figure 6.22: Roue gauche

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

11. Retirez la clé dynamométrique (A), fournie, de son emplacement de rangement à droite du châssis du module de flottement. Tirez dans la direction indiquée pour libérer la clé du crochet.

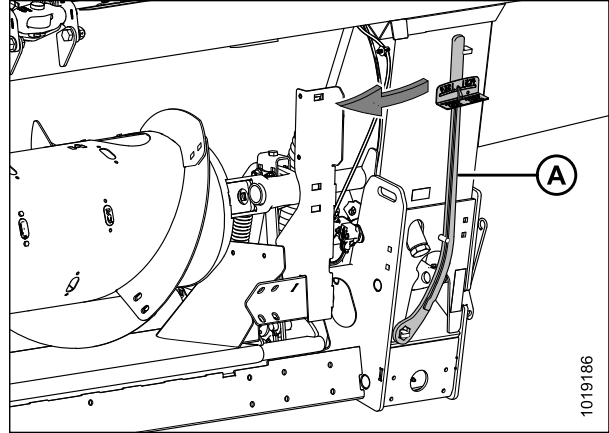


Figure 6.23: Lieu de rangement de la clé dynamométrique

12. Placez la clé dynamométrique (A) sur le verrou du flottement (B). Notez la position de la clé pour vérifier le côté gauche ou droit.
13. Appuyez sur la clé pour faire tourner le levier coudé (C) vers l'avant.

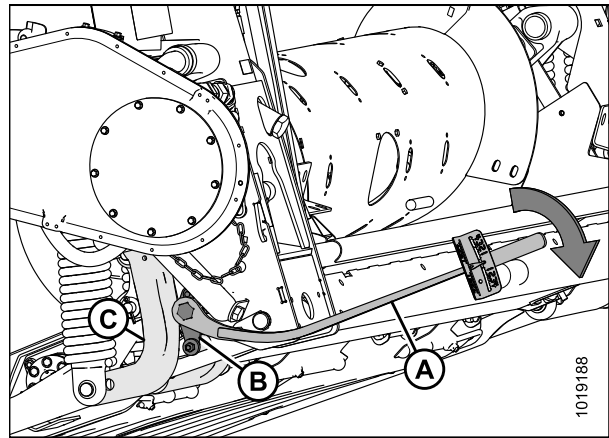


Figure 6.24: Module de flottement – côté gauche

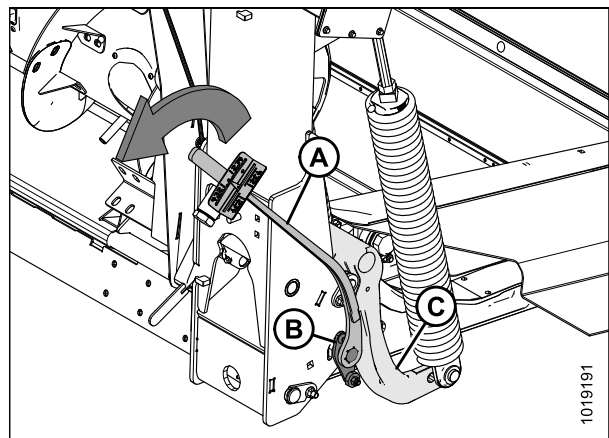


Figure 6.25: Module de flottement – côté droit

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

14. Poussez la clé vers le bas jusqu'à ce que l'indicateur (A) atteigne une valeur maximale et commence à diminuer. Notez la valeur maximale. Répétez de l'autre côté.
15. Utilisez le tableau ci-dessous comme guide pour les réglages du flottement :
 - Si la valeur sur la clé est élevée, la plateforme est lourde
 - Si la valeur sur la clé est basse, la plateforme est légère

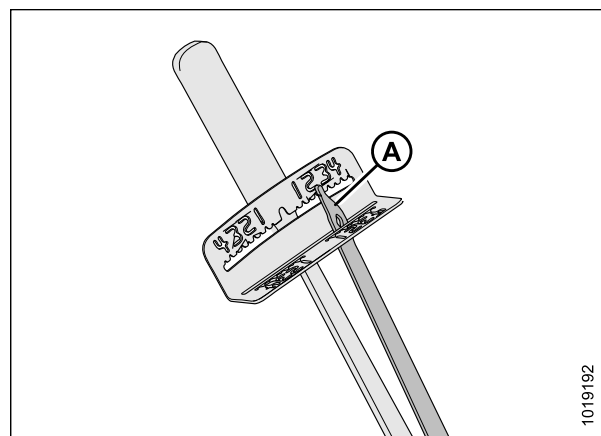


Figure 6.26: Clé dynamométrique

Tableau 6.2 Réglages du flottement

Taille de la plateforme	Valeur de l'indicateur	
	Coupe ras au sol	Coupe au-dessus du sol
9,1 m et 10,7 m (30 pi et 35 pi)	1-1/2 à 2	2 à 2-1/2
12,2 m et 13,7 m (40 pi et 45 pi)	2 à 2-1/2	2-1/2 à 2

16. Avant d'ajuster les vis de réglage du ressort de flottement de la plateforme (A), faites tourner les attaches à ressort (B) en desserrant les vis (C).
17. Pour augmenter le flottement (réduire le poids de la plateforme), tournez les boulons (A) sur le côté gauche dans le sens horaire. Répétez le réglage de l'autre côté.

NOTE:

Chaque paire de boulons devra subir une rotation égale.

18. Pour réduire le flottement (augmenter le poids de la plateforme), tournez les vis de réglage (A) du côté gauche dans le sens antihoraire. Répétez de l'autre côté.

NOTE:

Chaque paire de boulons devra subir une rotation égale.

19. Réglez le flottement de façon à ce que la lecture de la clé soit égale des deux côtés de la plateforme.

NOTE:

Pour les plateformes à double couteau de 12,2 et 13,7 m (40 et 45 pi) : réglez le flottement de façon à ce que les réglages de couple de serrage soient les mêmes des deux côtés, puis desserrez de deux tours les deux boulons à ressort du côté droit.

20. Verrouillez les vis de réglage (A) avec les attaches à ressort (B). Assurez-vous que les têtes de boulon (A) sont engagées dans les découpes d'attaches à ressort. Serrez les boulons (C) pour fixer les attaches à ressort en place.

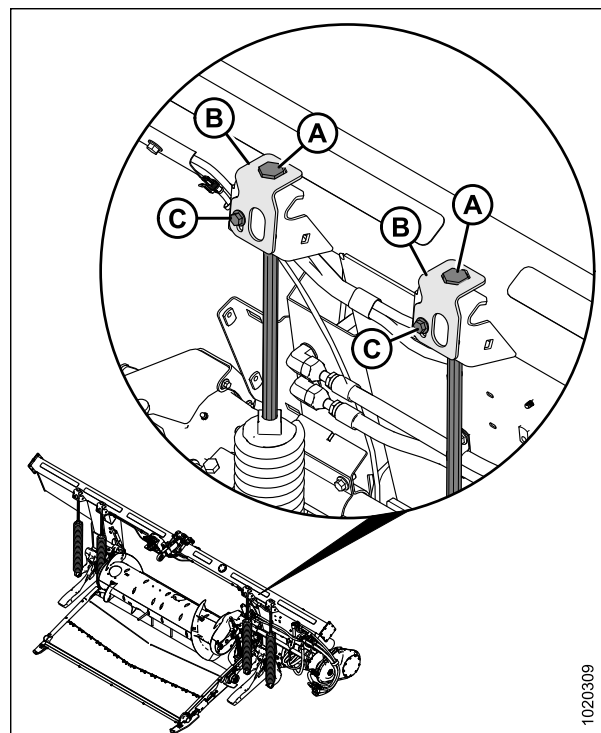


Figure 6.27: Réglage du flottement (Côté gauche illustré)

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

21. Passez à la section *6.11.2 Réglage de l'équilibre des ailes*, page 129.

6.11 Contrôle et réglage de l'équilibre des ailes de la plateforme

IMPORTANT:

Avant de poursuivre, le flottement de la plateforme doit être réglé de manière appropriée. Consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme](#), page 117.

L'équilibre des ailes de la plateforme permet aux ailes de la plateforme de réagir en fonction des conditions changeantes du sol. S'il est trop léger, les ailes rebondiront ou ne suivront pas les contours du sol, en laissant des cultures non coupées. S'il est trop lourd, l'extrémité de la plateforme s'enfoncera dans le sol. Une fois que le flottement de la plateforme a été réglé, les ailes doivent être équilibrées pour que la plateforme épouse parfaitement les contours du sol.

6.11.1 Vérification de l'équilibre des ailes

Cette procédure décrit comment vérifier l'équilibre de chaque aile.

IMPORTANT:

Pour vous assurer que les lectures de l'équilibre des ailes sont correctes, veillez à ce que le flottement de la plateforme est bien réglé avant de poursuivre. Consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme](#), page 117.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

Si une aile de la plateforme a tendance à se trouver en position de « sourire » (A) ou de « froncement » (B), l'équilibre des ailes peut nécessiter un réglage. Suivez les étapes ci-dessous pour vérifier si les ailes ne sont pas équilibrées et quel est le réglage nécessaire.

Les ailes de la plateforme sont équilibrées lorsque il faut autant de force pour déplacer une aile vers le haut que vers le bas.

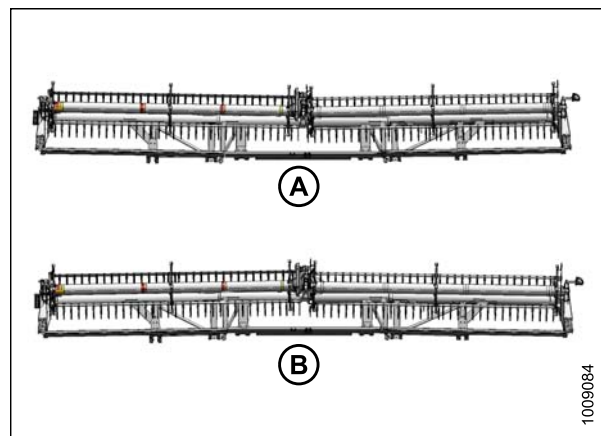


Figure 6.28: Déséquilibre de l'aile

1. Réglez la position avant-arrière du rabatteur entre 5 et 6 sur l'autocollant (A) de l'indicateur de position situé sur le bras droit du rabatteur.
2. Abaissez complètement le rabatteur.

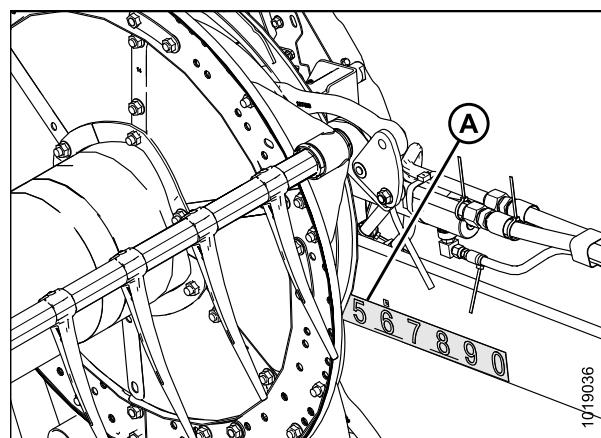


Figure 6.29: Position avant-arrière

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

3. Réglez le vérin d'inclinaison (A) de sorte que l'indicateur (B) soit entre B et C sur la jauge (C).
4. Garez la moissonneuse-batteuse sur un sol plat et levez la plateforme jusqu'à ce que la barre de coupe soit entre 152 et 254 mm (6 et 10 po) au-dessus du sol.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
6. Déplacez les roues de transport/stabilisatrices (si installées), de façon à ce qu'elles soient supportées par la plateforme. Reportez-vous aux instructions fournies avec le système de transport/stabilisateur.

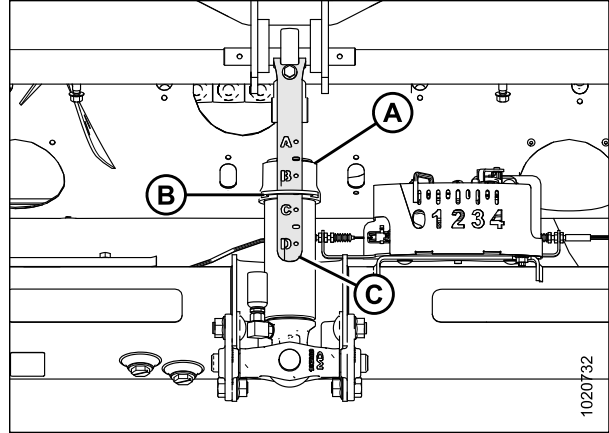


Figure 6.30: Vérin d'inclinaison

7. Retirez le carter de l'articulation (A) en retirant le boulon (B) et en faisant tourner le capot vers le haut jusqu'à ce que l'extrémité interne puisse être soulevée et enlevée.

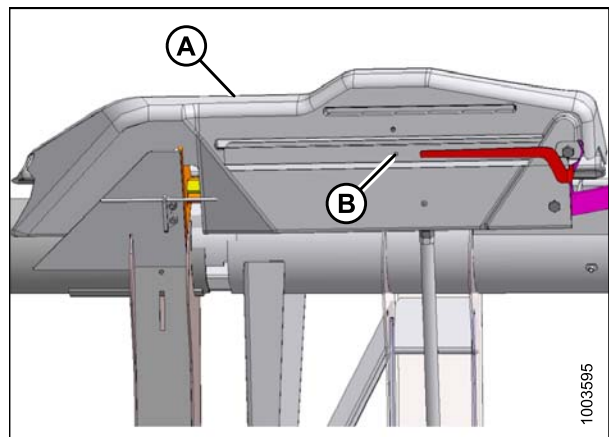


Figure 6.31: Capot d'articulation

NOTE:

Reportez-vous à l'autocollant (A) à l'intérieur de chaque capot d'articulation.

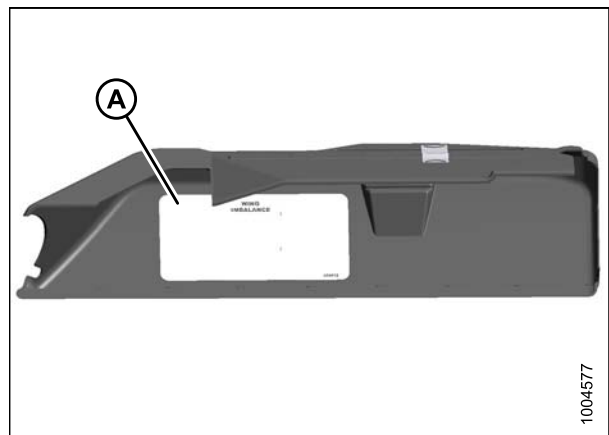


Figure 6.32: Capot d'articulation

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

8. Déverrouillez les ailes en abaissant les poignées à ressort (A) sur la position UNLOCK (déverrouillée).

NOTE:

Si la bielle de verrouillage ne s'enclenche pas dans l'encoche inférieure, déplacez-la avec la clé dynamométrique jusqu'à enclenchement.

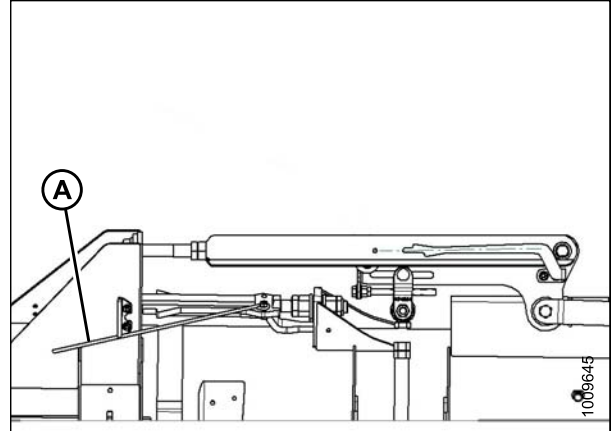


Figure 6.33: Verrouillage des ailes en position UNLOCK (déverrouillées)

9. Récupérez la clé (A) qui se trouve sur l'étauçon du module de flottement.

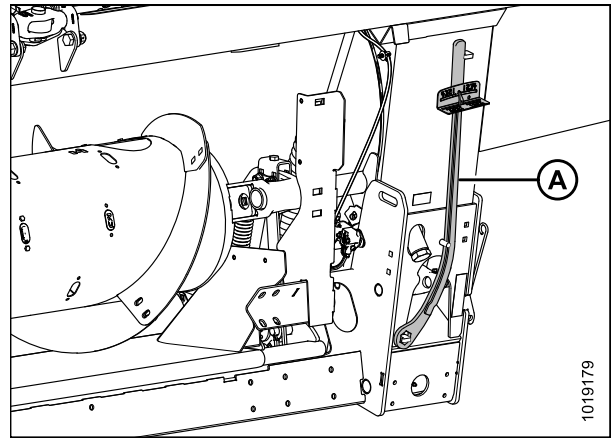


Figure 6.34: Clé dynamométrique

10. Placez la clé dynamométrique (A) sur le boulon (B).

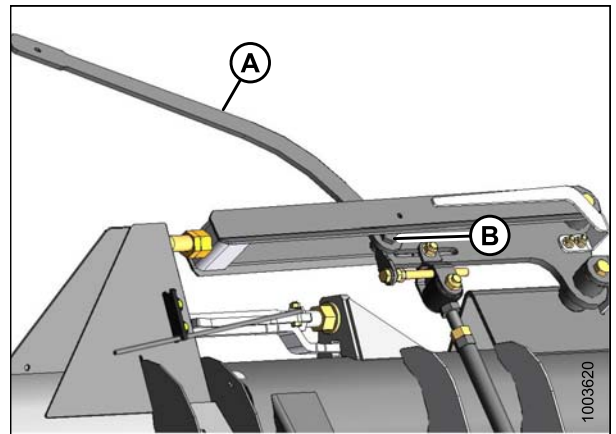


Figure 6.35: Articulation d'équilibrage

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

11. Vérifiez que le pointeur (D) est correctement positionné de la manière suivante :
 - a. Utilisez la clé (A) pour déplacer le levier coudé (B) de sorte que son bord inférieur soit parallèle à la bielle supérieure (C).
 - b. Vérifiez que le pointeur (D) est aligné avec la bielle supérieure (C). Pliez le pointeur au besoin.

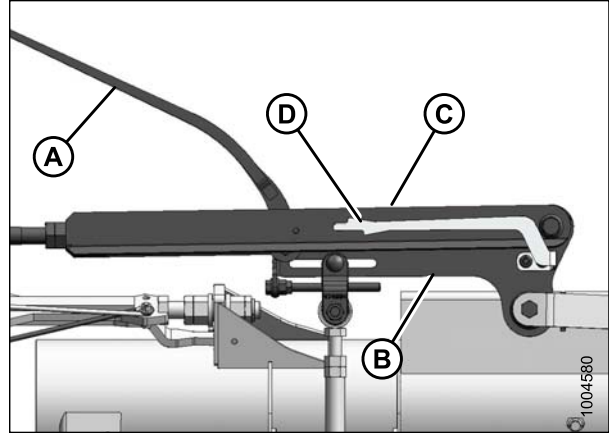


Figure 6.36: Articulation d'équilibrage

12. Déplacez l'aile vers le haut avec la clé dynamométrique (A) jusqu'à ce que l'onglet d'alignement inférieur du pointeur (C) s'aligne avec le bord supérieur de la bielle supérieure (B). Observez la valeur de l'indicateur (D) sur la clé et enregistrez-la.

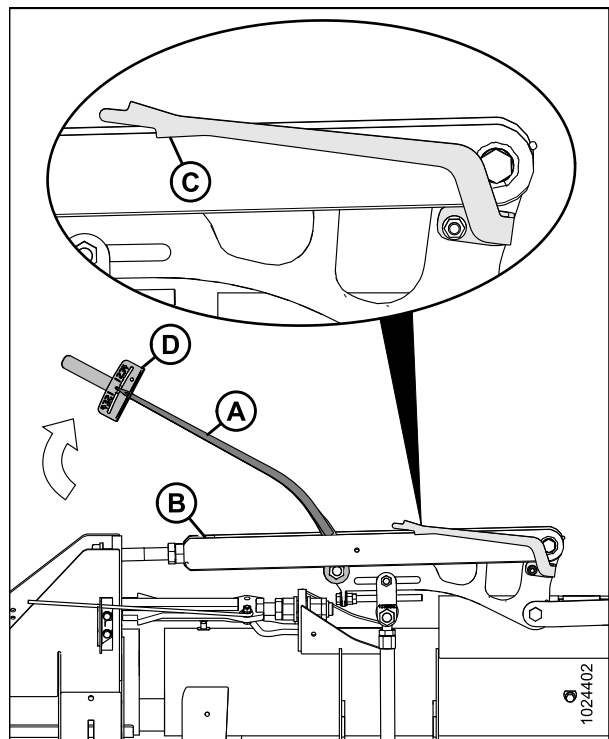


Figure 6.37: Articulation d'équilibrage

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

13. Déplacez l'aile vers le bas avec la clé dynamométrique (A) jusqu'à ce que l'onglet d'alignement supérieur du pointeur (C) s'aligne avec le bord inférieur de la bielle supérieure (B). Observez la valeur de l'indicateur (A) sur la clé et enregistrez-la.
14. Comparez les valeurs obtenues aux étapes 12, page 126 et 13, page 127.
 - Si la différence entre les valeurs indiquées est égale ou inférieure à 0,5, l'aile est équilibrée et plus aucun réglage n'est nécessaire. Pour réinstaller le capot d'articulation, reportez-vous aux étapes 15, page 128 et 16, page 128.
 - Si la différence entre les valeurs indiquées est supérieure à 0,5, l'aile n'est pas équilibrée. Consultez 6.11.2 Réglage de l'équilibre des ailes, page 129.

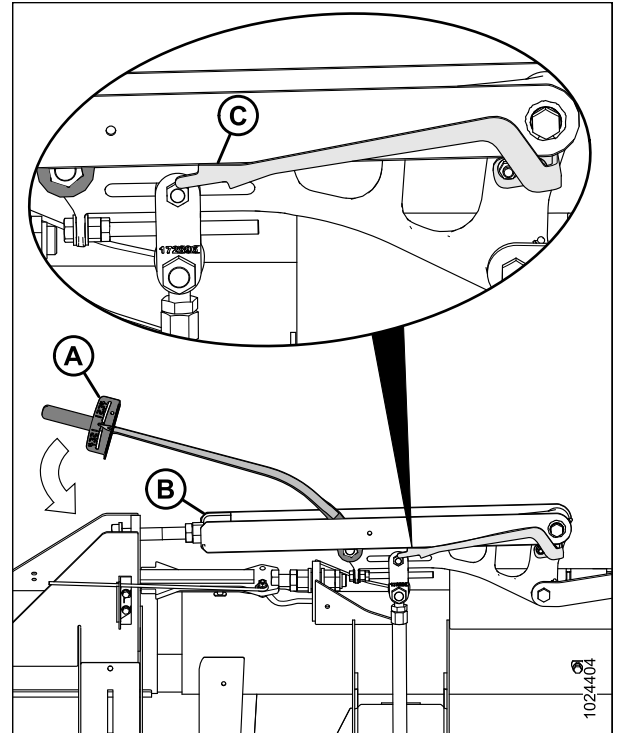


Figure 6.38: Articulation d'équilibrage

- Si la plage de l'indicateur est similaire à celle illustrée, l'aile est trop légère.

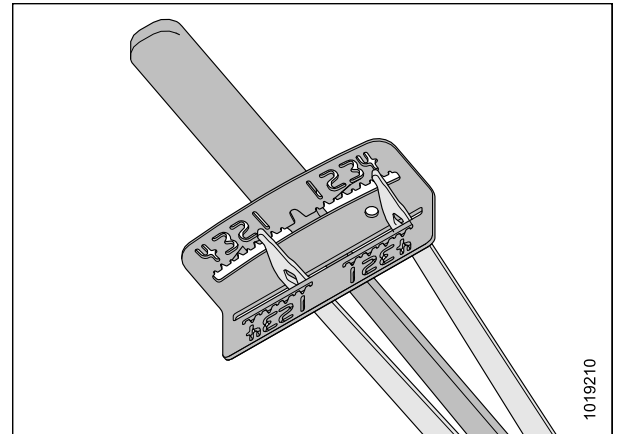


Figure 6.39: Indicateur de la clé

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

- Si la plage de l'indicateur est similaire à celle illustrée, l'aile est trop lourde.

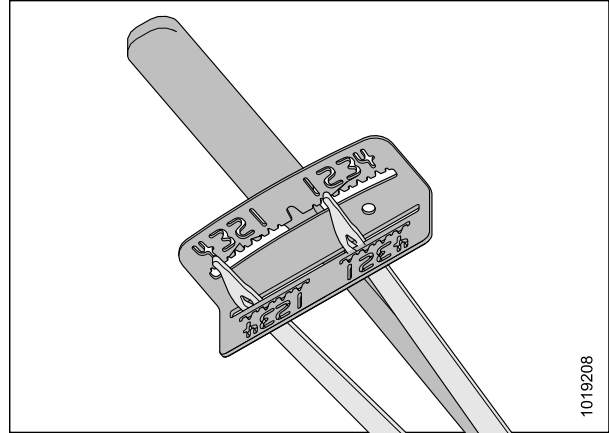


Figure 6.40: Indicateur de la clé

15. Si aucun réglage n'est requis, remplacez la clé (A) sur l'étau du module de flottement.

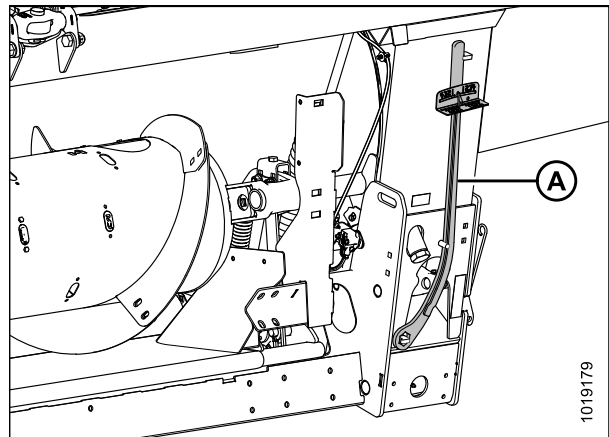


Figure 6.41: Clé dynamométrique

16. Si aucun réglage n'est nécessaire, réinstallez le capot de l'articulation (A) et fixez-le avec le boulon (B). Si des réglages sont nécessaires, reportez-vous à la section [6.11.2 Réglage de l'équilibre des ailes, page 129](#).

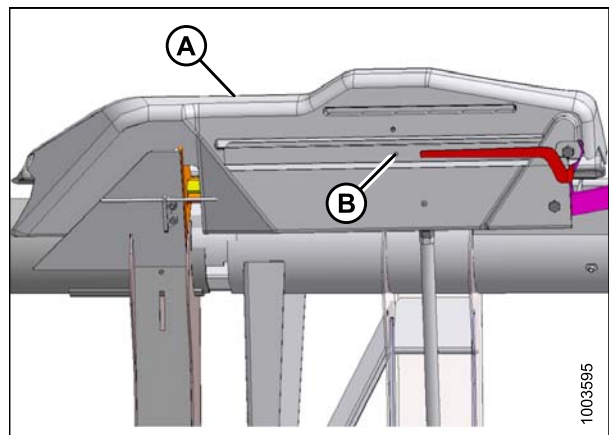


Figure 6.42: Capot d'articulation

6.11.2 Réglage de l'équilibre des ailes

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

Cette procédure décrit comment régler l'équilibre de chaque aile. Avant de continuer, reportez-vous à [6.11.1 Vérification de l'équilibre des ailes, page 123](#) pour déterminer si les réglages sont nécessaires.

IMPORTANT:

Pour vous assurer que les lectures de l'équilibre des ailes sont correctes, veillez à ce que le flottement de la plateforme est bien réglé avant de poursuivre. Consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 117](#). Le module de flottement doit être déposé avant que vous n'effectuez tout réglage.

1. Placez la clé dynamométrique (A) sur le boulon (B). Vérifiez que le verrouillage de l'aile (C) est en position basse.

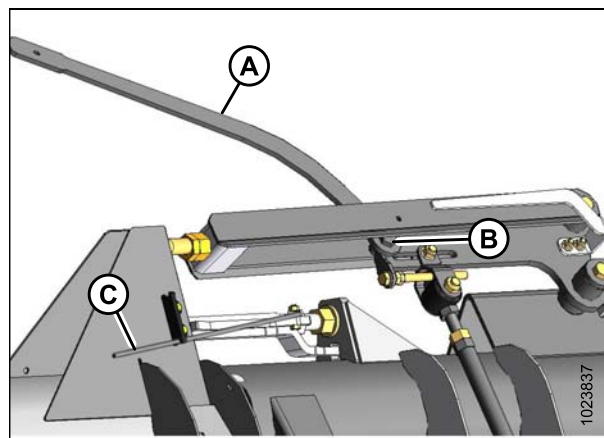


Figure 6.43: Articulacion d'équilibrage (Côté gauche)

2. Desserrez l'écrou (A) du boulon de chape de l'aile à régler, selon ce que la vérification de l'équilibre des ailes a déterminé.
3. Desserrez le contre-écrou (B).

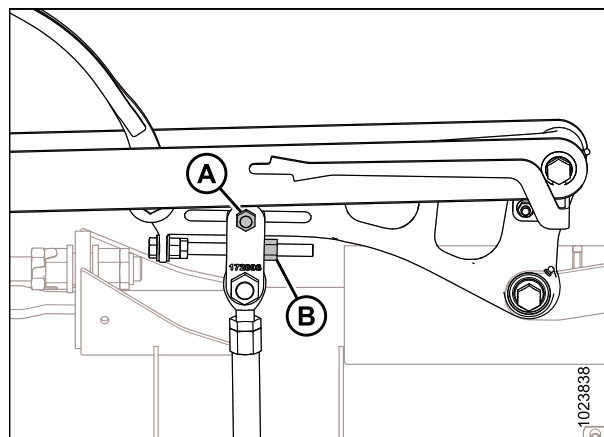


Figure 6.44: Articulacion d'équilibrage (Côté gauche)

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

4. Effectuez les réglages suivants si besoin est :
 - Si l'aile est trop lourde, tournez le boulon de réglage (B) de manière à déplacer la chape (C) vers l'extérieur (D).
 - Si l'aile est trop légère, tournez le boulon de réglage (B) de manière à déplacer la chape (C) vers l'intérieur (E).
5. Réglez si nécessaire la position de la chape (C) jusqu'à ce que les valeurs de l'indicateur sur la clé dynamométrique ne dépassent pas un incrément de 1/2.
6. Serrez l'écrou (A) sur le boulon de chape.
7. Serrez l'écrou de blocage (F) à 81 Nm (60 lbf·pi).

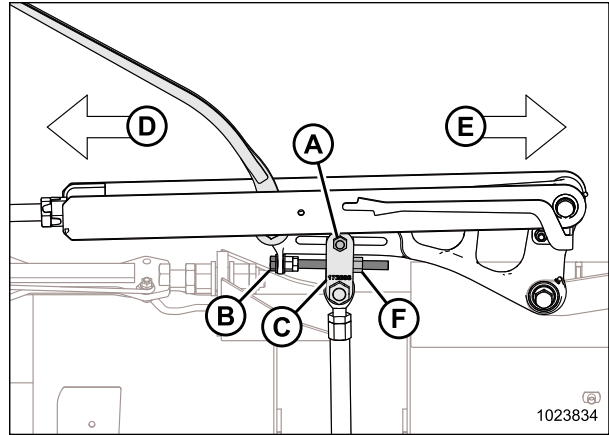


Figure 6.45: Articulation d'équilibrage (Côté gauche)

8. Déplacez la poignée (A) jusqu'à la position supérieure LOCK (verrouillé).
9. Si le verrou ne s'enclenche pas, déplacez l'aile vers le haut et le bas à l'aide de la clé dynamométrique (B) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Une fois verrouillé, il y aura un certain mouvement dans l'articulation.
10. Si la barre de coupe n'est pas droite lorsque les ailes sont en mode de verrouillage, d'autres réglages sont nécessaires.

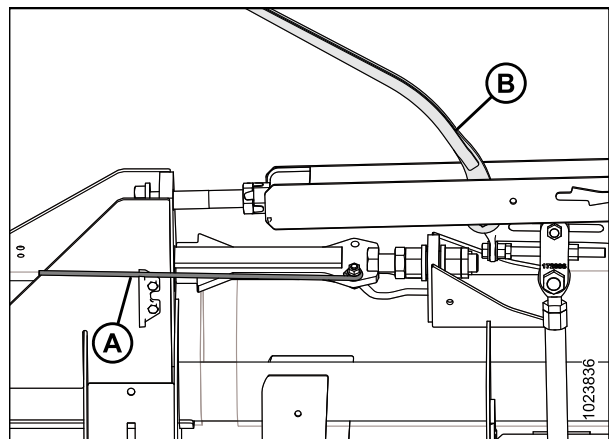


Figure 6.46: Verrou de l'aile en position verrouillée

11. Remettez la clé dynamométrique (A) dans son lieu de rangement sur le châssis du module de flottement.

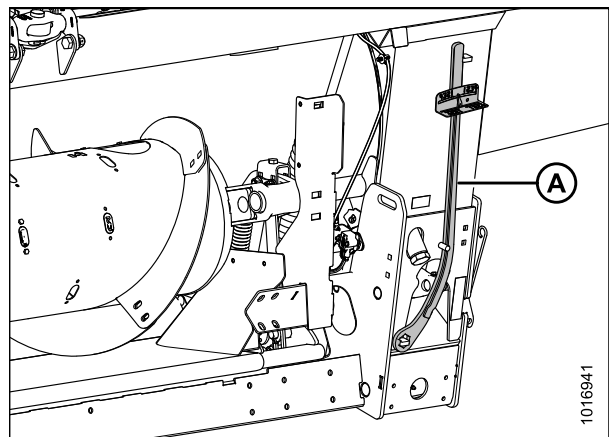


Figure 6.47: Clé dynamométrique dans le lieu de rangement

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

12. Réinstallez le carter de l'articulation (A) et fixez-le avec le boulon (B).

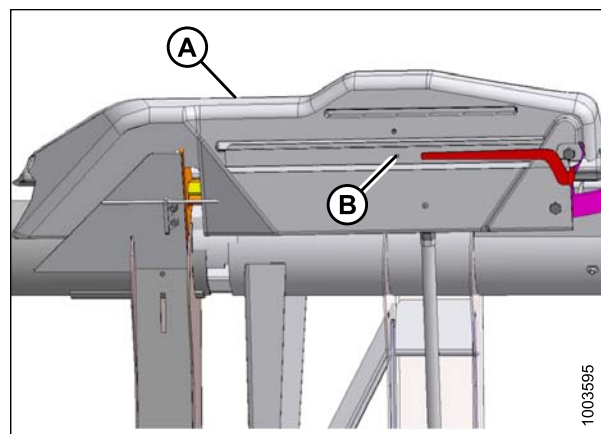


Figure 6.48: Capot d'articulation

6.12 Mesure et réglage du dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe

Le dégagement minimum entre les griffes du rabatteur et la barre de coupe permet aux griffes du rabatteur de ne pas toucher la barre de coupe lors du fonctionnement. L'écartement a été réglé en usine, mais des réglages peuvent être nécessaires avant l'opération.

Les écarts entre le doigt/la barre de coupe avec les rabatteurs complètement baissés sont présentés dans le tableau ci-dessous [6.3, page 132](#).

IMPORTANT:

Ces mesures doivent être prises aux **deux extrémités de chaque rabatteur et aux emplacements flexibles de la barre de coupe**, la plateforme étant en mode de froncement complet.

Tableau 6.3 Écartement entre la dent et la barre de coupe/le doigt

Largeur de la plateforme	(X) 3 mm (+/- 1/8 po) aux extrémités du rabatteur et aux emplacements flexibles
9,1 m (30 pi)	20 mm (3/4 po)
10,7 m (35 pi)	20 mm (3/4 po)
12,2 m (40 pi)	20 mm (3/4 po)
13,7 m (45 pi)	20 mm (3/4 po)

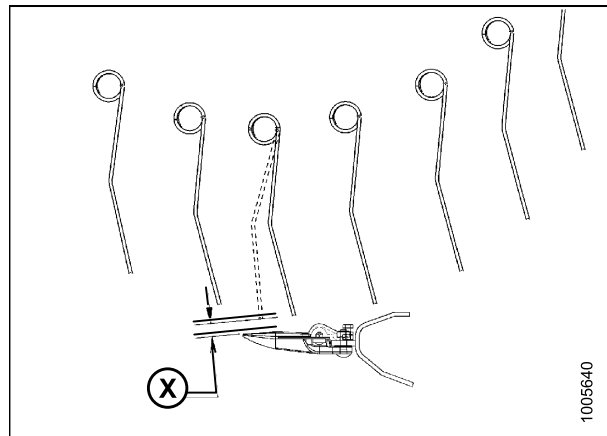


Figure 6.49: Dégagement par rapport aux griffes

6.12.1 Mesure du dégagement du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque.

1. Stationnez la plateforme sur un sol plat.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

2. Déplacez les poignées à ressort (A) vers le bas en position DÉVERROUILLÉE.

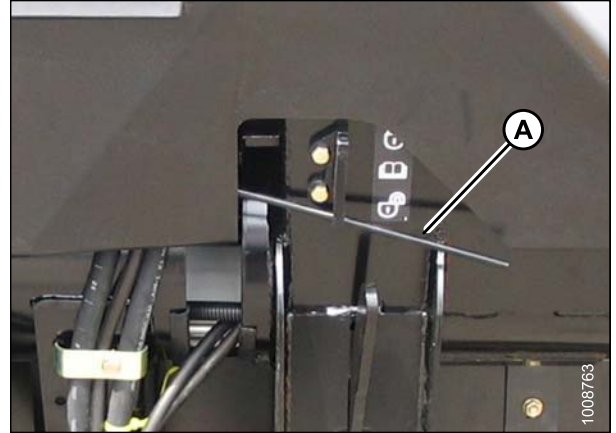


Figure 6.50: Verrou de l'aile en position déverrouillée

3. Levez la plateforme et placez deux blocs (A) de 150 mm (6 po) sous la barre de coupe, juste à l'intérieur des points de flexion d'aile.
4. Abaissez complètement la plateforme pour lui permettre de se plier en mode froncement complet.

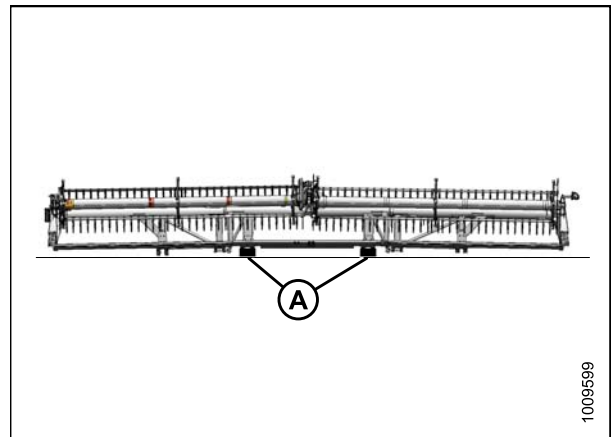


Figure 6.51: FlexDraper® Emplacements des blocs

5. Réglez la position avant-arrière à la position du milieu 5 sur l'autocollant de position avant-arrière (A).
6. Abaissez complètement le rabatteur.
7. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

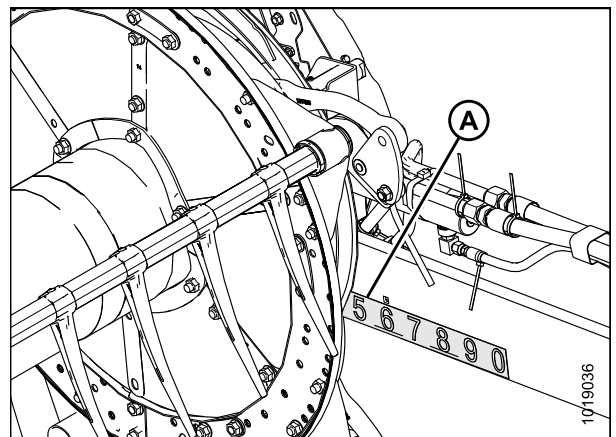


Figure 6.52: Position avant-arrière

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

- Mesurez l'écartement (X) à tous les points de contact possibles (entre les points [C] et [D] aux extrémités de chaque rabatteur [A] et aux emplacements de flexion [B]) comme indiqué dans les Figure 6.54, page 134.

NOTE:

Le rabatteur est réglé en usine afin de laisser plus d'écartement au centre du rabatteur qu'aux extrémités (froncement) pour compenser la flexion du rabatteur.

NOTE:

Lors de la mesure de l'écartement du rabatteur au centre d'une plateforme à rabatteur double, mesurez le rabatteur le plus bas.

- Vérifiez tous les points de contact possibles entre les (C) et (D). Selon la position avant-arrière du rabatteur, il peut y avoir un écartement minimal au niveau de la dent de protection, du mécanisme de retenue ou de la barre de coupe.
- Régalez le rabatteur, au besoin. Consultez 6.12.2 *Réglage du dégagement du rabatteur*, page 134.

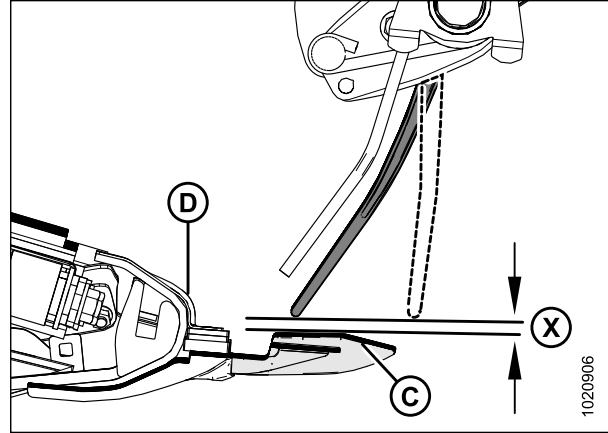


Figure 6.53: Écartement du rabatteur

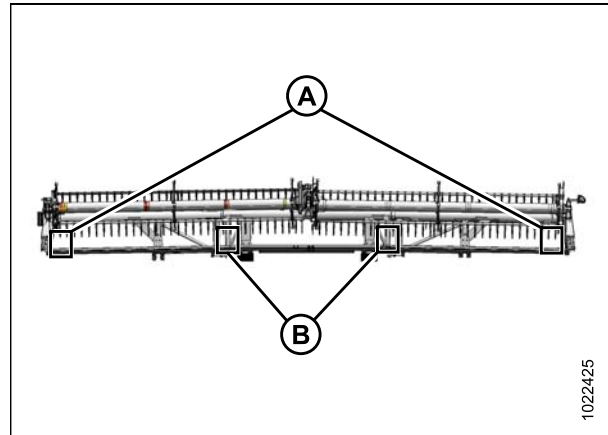


Figure 6.54: Emplacements de mesure de la plateforme Flex

6.12.2 Réglage du dégagement du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Réglez les vérins de levage du bras du rabatteur pour régler l'espacement aux extrémités du rabatteur comme suit :
 - a. Desserrez le boulon (A).
 - b. Faites tourner la tige du vérin (B) hors de la chape pour lever le rabatteur et réduire le dégagement avec la barre de coupe, ou faites tourner la tige du vérin dans la chape pour abaisser le rabatteur et diminuer le dégagement.
 - c. Serrez le boulon (A).
 - d. Répétez de l'autre côté.

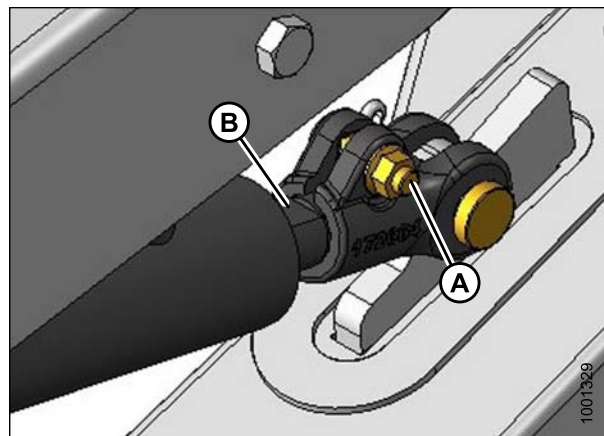


Figure 6.55: Bras extérieur du rabatteur

3. Réglez la butée du vérin de levage du bras central (A) pour modifier l'écartement aux extrémités internes des rabatteurs et l'écartement aux points de flexion comme suit :
 - a. Desserrez l'écrou (B).
 - b. Tournez l'écrou (C) dans le sens antihoraire pour lever le rabatteur et augmenter l'écartement avec la barre de coupe, ou dans le sens horaire pour abaisser le rabatteur et diminuer l'écartement.
 - c. Serrez l'écrou (B).

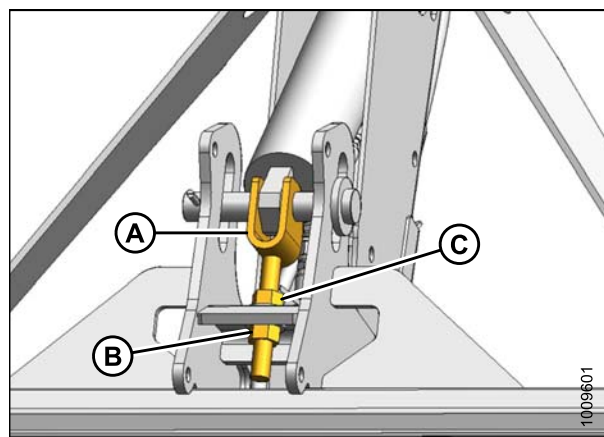


Figure 6.56: Dessous du bras central

4. Vérifiez les mesures et, le cas échéant, répétez les procédures de réglage.
5. Déplacez le rabatteur vers l'arrière pour vous assurer que les doigts d'extrémité en acier ne sont pas en contact avec les blindages du déflecteur.
6. En cas de contact, relevez le rabatteur pour maintenir l'écartement dans toutes les positions avant-arrière du rabatteur. Si le contact est inévitable une fois le réglage du rabatteur effectué, coupez les doigts d'extrémité en acier pour obtenir le bon écartement.
7. Vérifiez périodiquement pour détecter des traces de contact et ajustez l'écartement au besoin.

6.13 Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

IMPORTANT:

Maintenez une distance appropriée entre le transporteur à vis et le plancher. Trop peu d'espace risque de laisser les doigts ou la spire toucher et endommager le tapis ou le bac d'alimentation selon les orientations de la plateforme. Recherchez les traces de contact lorsque vous graissez le module de flottement.

1. Allongez le vérin d'inclinaison pour obtenir l'inclinaison maximale de la plateforme et placez la plateforme à une distance de 150 à 254 mm (6 à 10 po) du sol.
2. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
3. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être déplacée) aux deux endroits.

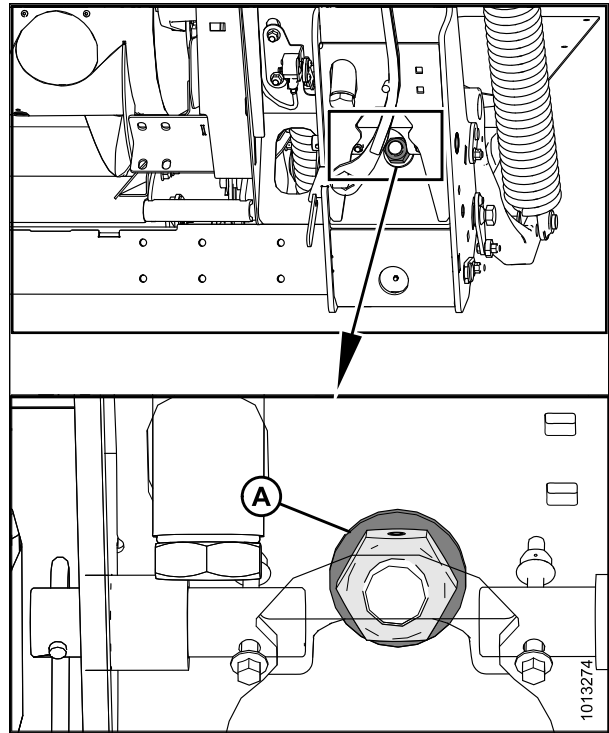


Figure 6.57: Verrouillage du flottement

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

4. Avant d'ajuster l'écartement entre la vis d'alimentation et le bac, vérifiez la position de flottement de la vis d'alimentation pour déterminer l'écartement requis :

- Si la tête de boulon (A) est très proche du symbole de flottement (B), la vis d'alimentation est en position de flottement.

IMPORTANT:

Assurez-vous que les deux boulons (A) sont au même endroit pour éviter d'endommager la machine pendant une opération.

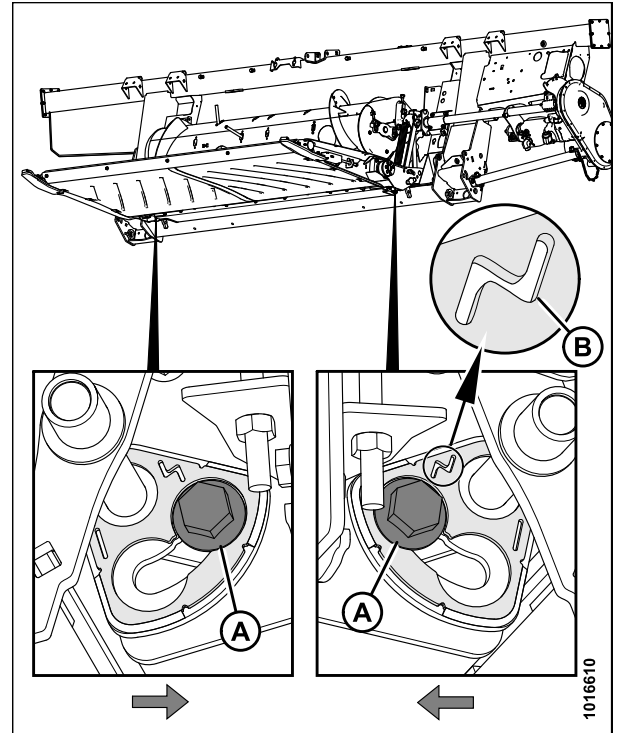


Figure 6.58: Position de flottement

- Si la tête de boulon (A) est très proche du symbole fixe (B), le transporteur à vis est en position fixe.

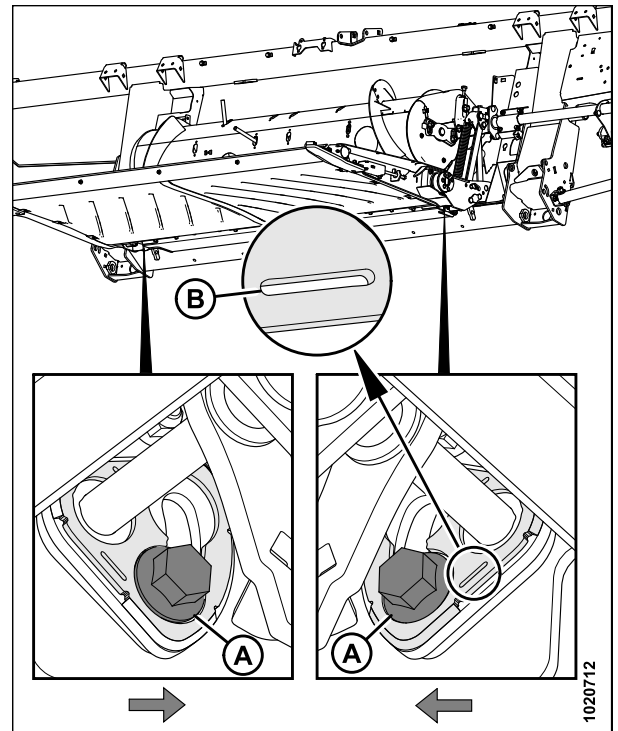


Figure 6.59: Position fixée

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

5. Desserrez les deux écrous (B).
6. Tournez le boulon (A) dans le sens horaire pour augmenter l'écartement (C) ou dans le sens antihoraire pour le diminuer.
 - Si la vis d'alimentation est en position rigide, réglez l'écartement entre 22 et 26 mm (7/8 et 1,0 po).
 - Si la vis d'alimentation est en position de flottement, réglez l'écartement entre 11 et 15 mm (7/16 et 5/8 po).

NOTE:

L'écartement augmente entre 25 et 40 mm (1 et 1-1/2 po) lorsque le vérin d'inclinaison se rétracte complètement.

7. Répétez les étapes 5, [page 138](#) et 6, [page 138](#) pour l'autre extrémité du transporteur à vis.

IMPORTANT:

Le réglage d'un côté du transporteur à vis peut influencer sur l'autre côté, donc vérifiez à nouveau les deux côtés après avoir apporté les derniers ajustements.

8. Serrez les écrous (B) aux deux extrémités de la vis d'alimentation. Serrez les écrous à 93–99 Nm (68–73 pi-lb).

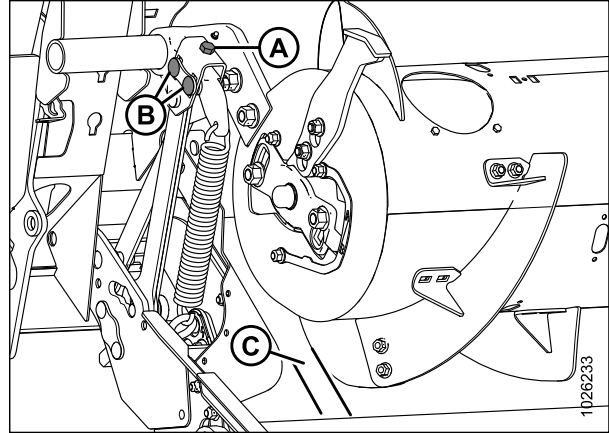


Figure 6.60: Espacement du transporteur à vis

6.14 Réglage de la tension du tapis

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la machine pour une raison quelconque.

1. Assurez-vous que la barre d'indication blanche (A) est à mi-chemin dans la fenêtre.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

2. Démarrez le moteur et soulevez complètement la plateforme.
3. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
5. Assurez-vous que le guide du tapis (chenille en caoutchouc sur la face inférieure du tapis) est correctement engagé dans la rainure (A) du rouleau d'entraînement.

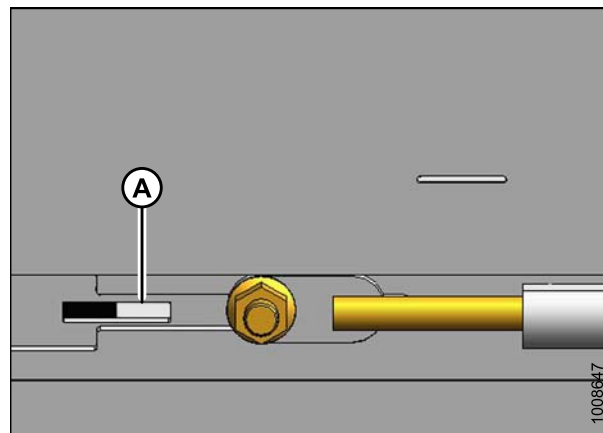


Figure 6.61: Tendeur gauche représenté – Côté droit opposé

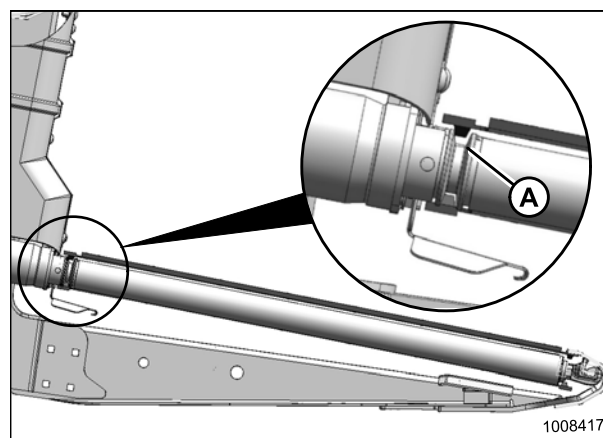


Figure 6.62: Rouleau d'entraînement

6. Assurez-vous que le rouleau libre (A) est entre les guides du tapis (B).

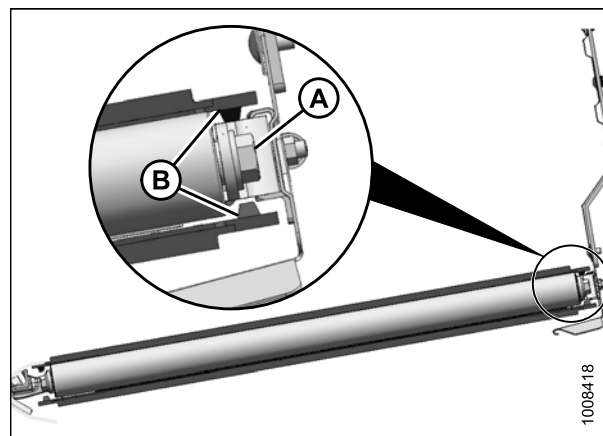


Figure 6.63: Rouleau libre

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

IMPORTANT:

Ne réglez **PAS** l'écrou (C). Cet écrou ne s'utilise que pour l'alignement du tapis.

7. Pour desserrer le boulon de réglage (A), tournez-le dans le sens antihoraire. La barre d'indication blanche (B) se déplace vers l'extérieur dans le sens de la flèche (D) pour indiquer que le tapis se relâche. Desserrez jusqu'à ce que la barre d'indication blanche soit à mi-chemin dans la fenêtre.
8. Pour serrer le boulon de réglage (A), tournez-le dans le sens horaire. La barre d'indication blanche (B) se déplacera vers l'intérieur dans le sens de la flèche (E) pour indiquer que le tapis se resserre. Serrez jusqu'à ce que la barre d'indication blanche soit à mi-chemin dans la fenêtre.

IMPORTANT:

- Pour éviter toute défaillance prématurée du tapis, des rouleaux de tapis ou des éléments de tension, n'opérez pas **PAS** la machine avec une tension définie de façon à ce que la barre blanche soit invisible.
- Pour éviter que le tapis ne ramasse de la saleté, vérifiez qu'il est assez serré et qu'il ne s'affaisse pas en dessous du niveau auquel la barre de coupe touche le sol.

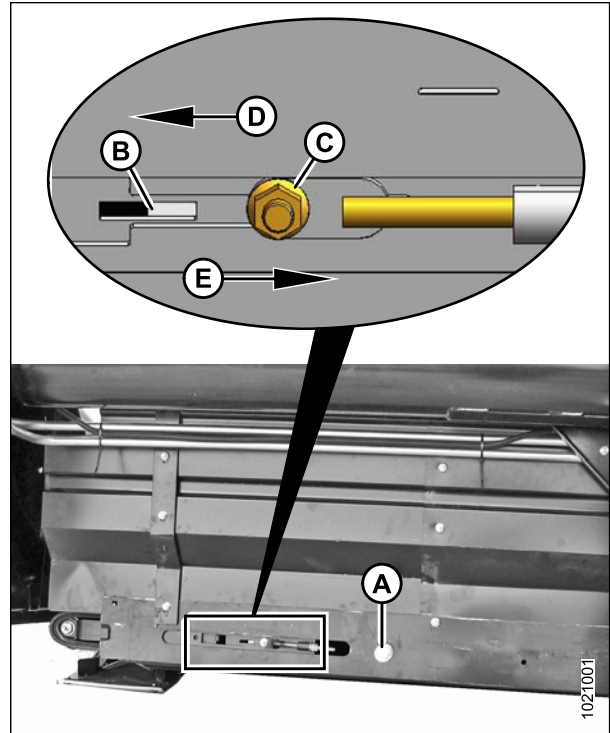


Figure 6.64: Tendeur gauche représenté – Côté droit opposé

6.15 Vérification du joint de tapis

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

1. Abaissez la plateforme en position de travail. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Vérifiez que l'écartement (A) entre le tapis (B) et la barre de coupe (C) est de 0 à 3 mm (1/8 po). Prenez les mesures aux emplacements de support de tablier. Reportez-vous au tableau et à l'illustration de la page suivante pour les emplacements de support approximatifs.

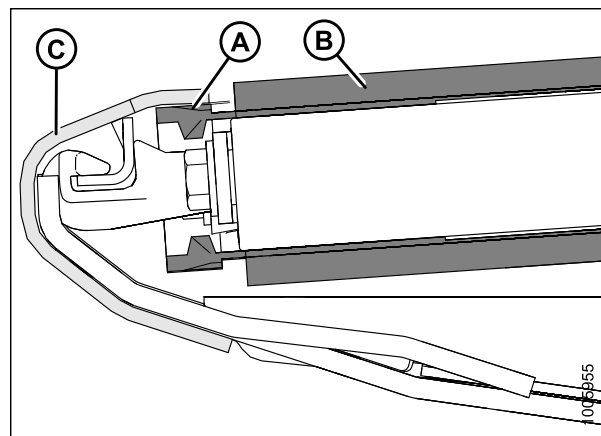


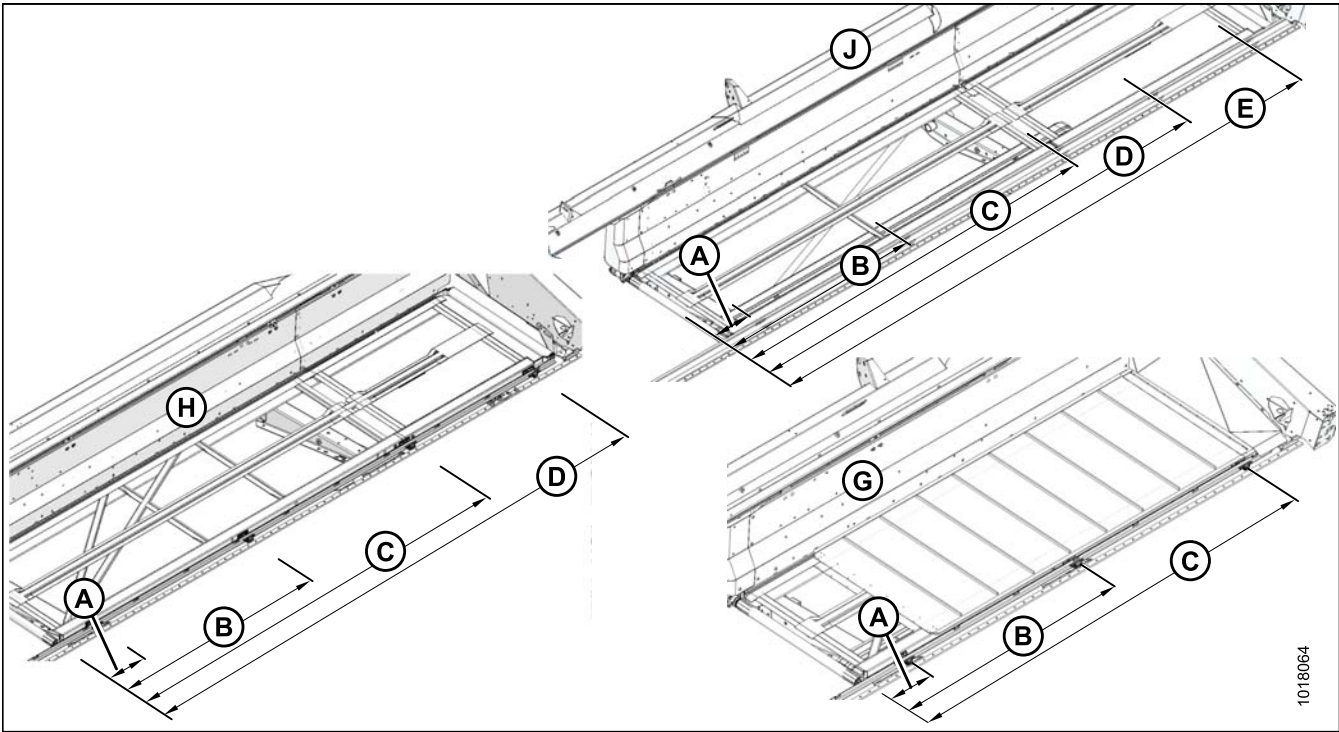
Figure 6.65: Joint de tapis

Tableau 6.4 Emplacements de support de tablier

Plateforme Dimension	Emplacement approximatif du support depuis le rouleau d'entraînement				
	A	B	C	D	E
9,1 m (30 pi) (G)	354 mm (13-15/16 po)	1773 mm (69-13/16 po)	3191 mm (125-5/8 po)	–	–
10,7 m (35 pi) (H)	354 mm (13-15/16 po)	1550 mm (61 po)	2747 mm (108-3/16 po)	3949 mm (155-7/16 po)	–
12,2 m (40 pi) (H)	354 mm (13-15/16 po)	1809 mm (71-1/8 po)	3258 mm (128-1/4 po)	4710 mm (185-7/16 po)	–
13,7 m (45 pi) (J)	354 mm (13-15/16 po)	1864 mm (73-3/8 po)	3486 mm (137-1/4 po)	4483 mm (176-1/2 po)	5479 mm (215-11/16 po)

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Figure 6.66: Emplacements des supports de tablier – illustrés à gauche, l'opposé à droite



6.16 Lubrification de la plateforme

Tableau 6.5 Lubrifiant recommandé

Spécifications	Description	Utilisation
SAE multi-usage	Performance à haute température, pression extrême (EP2) avec 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI grade 2) à base de lithium	Comme requis, sauf indication contraire.
SAE multi-usage	Performance à haute température, pression extrême (EP) avec 10 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI grade 2) à base de lithium	Joints coulissants de la prise de force

6.16.1 Procédure de graissage

Les points de graissage sont indiqués sur la machine par des autocollants comportant une pompe à graisse et l'intervalle de graissage en heures de fonctionnement. Les autocollants indiquant les points de graissage sont situés sur la plateforme et sur le côté droit du module de flottement.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Essuyez le graisseur avec un chiffon propre avant de graisser, afin d'éviter d'injecter de la saleté et de la poussière.

IMPORTANT:

Utilisez uniquement une graisse propre pour haute température et pression extrême.

2. Injectez de la graisse dans le graisseur avec une pompe à graisse jusqu'à ce que la graisse en déborde (sauf indication contraire).
3. Laissez l'excès de graisse sur le graisseur pour éviter que la saleté ne rentre.
4. Remplacez les graisseurs lâches ou cassés immédiatement.
5. Déposez et nettoyez à fond tout graisseur qui ne prend pas la graisse. Nettoyez également le canal de passage du lubrifiant. Remplacez le raccord au besoin.

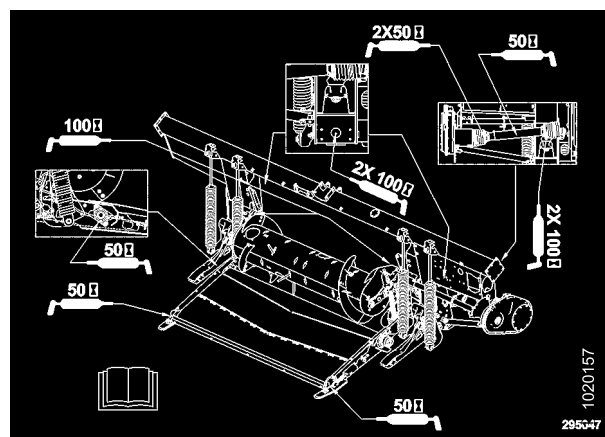


Figure 6.67: Autocollant indiquant les points dégraissage

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

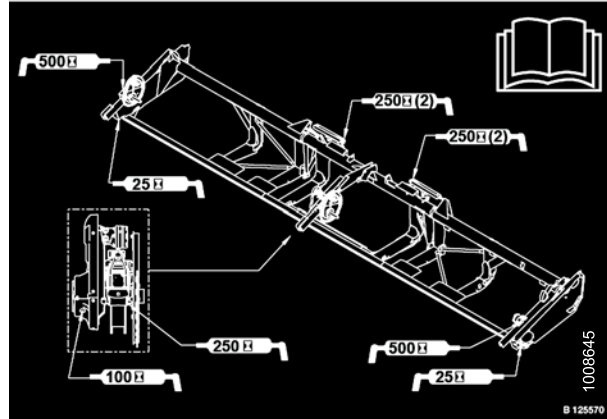


Figure 6.68: Autocollant indiquant les points dégraissage sur la série FD1

6.16.2 Points de lubrification

Tête de couteau

IMPORTANT:

Le graissage excessif peut provoquer le pliage du couteau et la mise en contact avec les dents les plus proches de la tête de couteau. Recherchez les signes de surchauffe sur les premiers doigts après le graissage. Si nécessaire, relâchez un peu de pression en enlevant le raccord graisseur.

- Pour éviter les contraintes/l'usure excessive causées par l'appui d'un couteau sur les doigts, ne mettez **PAS** trop de graisse sur la tête de couteau (A).
- Appliquez seulement 1 à 2 coups de pompe de graisse avec un pistolet graisseur ou jusqu'à ce que la tête de couteau commence à s'éloigner du bras. N'utilisez **PAS** de pompe à graisse électrique.
- S'il faut plus de 6 à 8 pompes de pistolet à graisse pour remplir la cavité, remplacez le joint dans la tête de couteau.
- Recherchez les signes de surchauffe sur les premiers doigts après le graissage. Si nécessaire, relâchez la pression en appuyant sur la bille du raccord graisseur.

NOTE:

Utilisez de la graisse performance haute température pression extrême (EP2) à 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium sauf autre spécification.

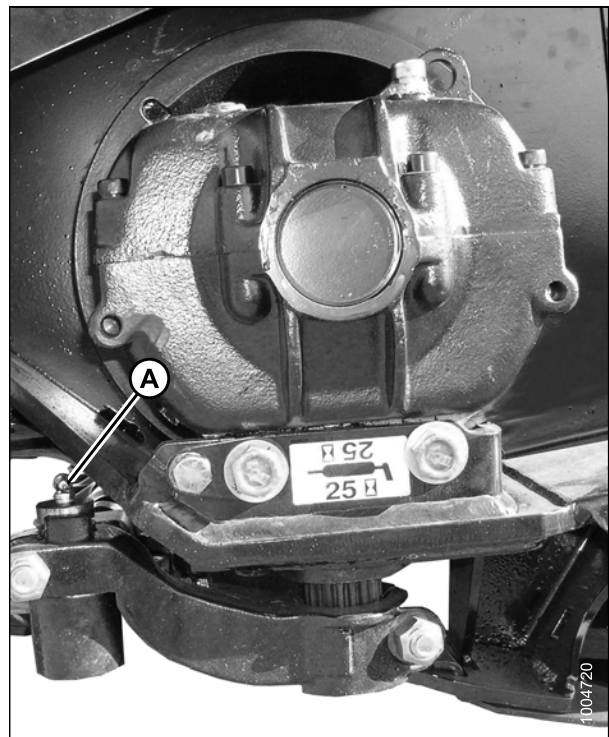


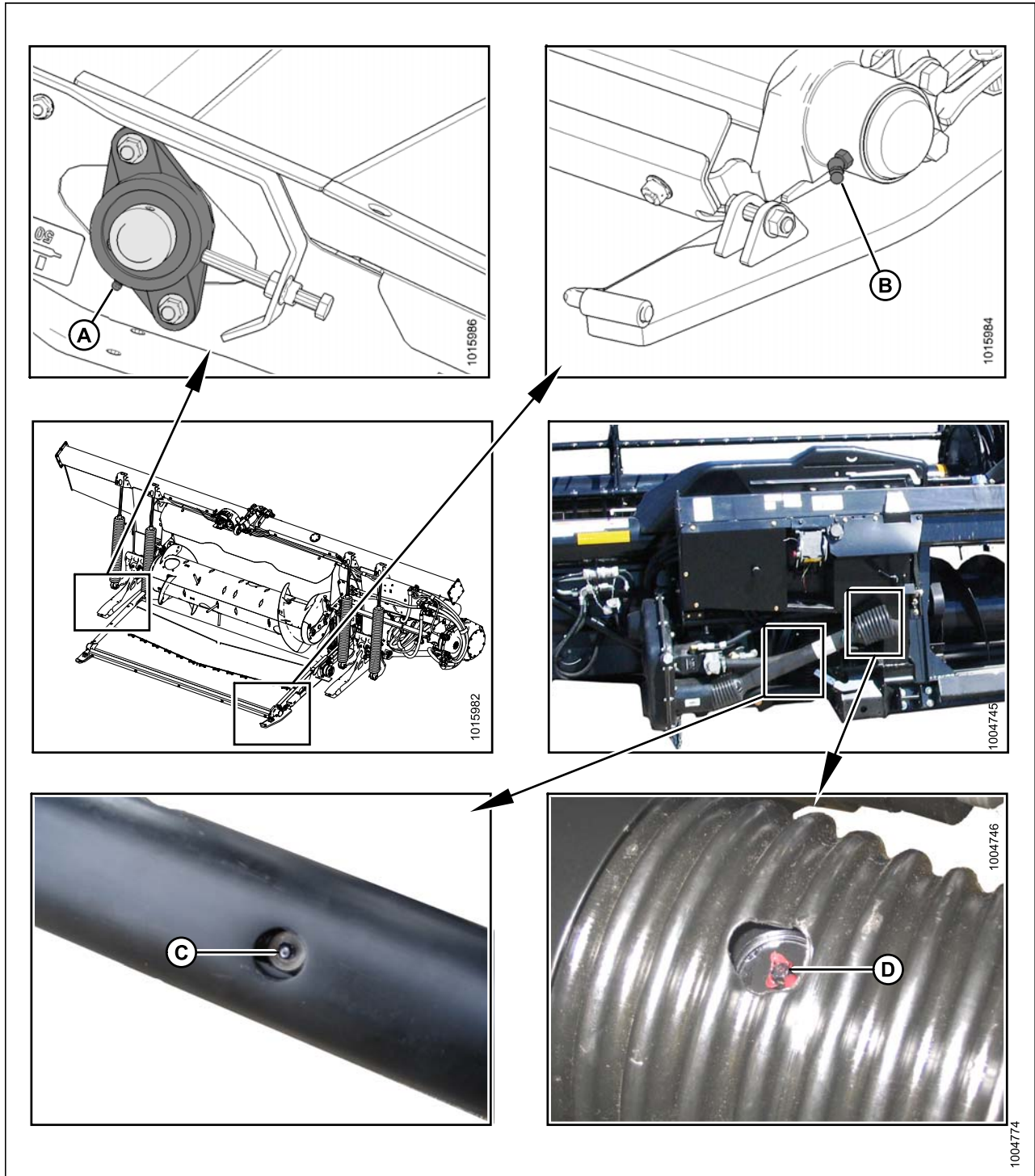
Figure 6.69: Tête de couteau

Couteau simple – un endroit

Couteau double – deux endroits

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Figure 6.70: Roulement du rouleau d'entraînement, rouleau libre, joint coulissant et prise de force universelle



A – Roulement du rouleau d'entraînement B – Rouleau libre – des deux côtés

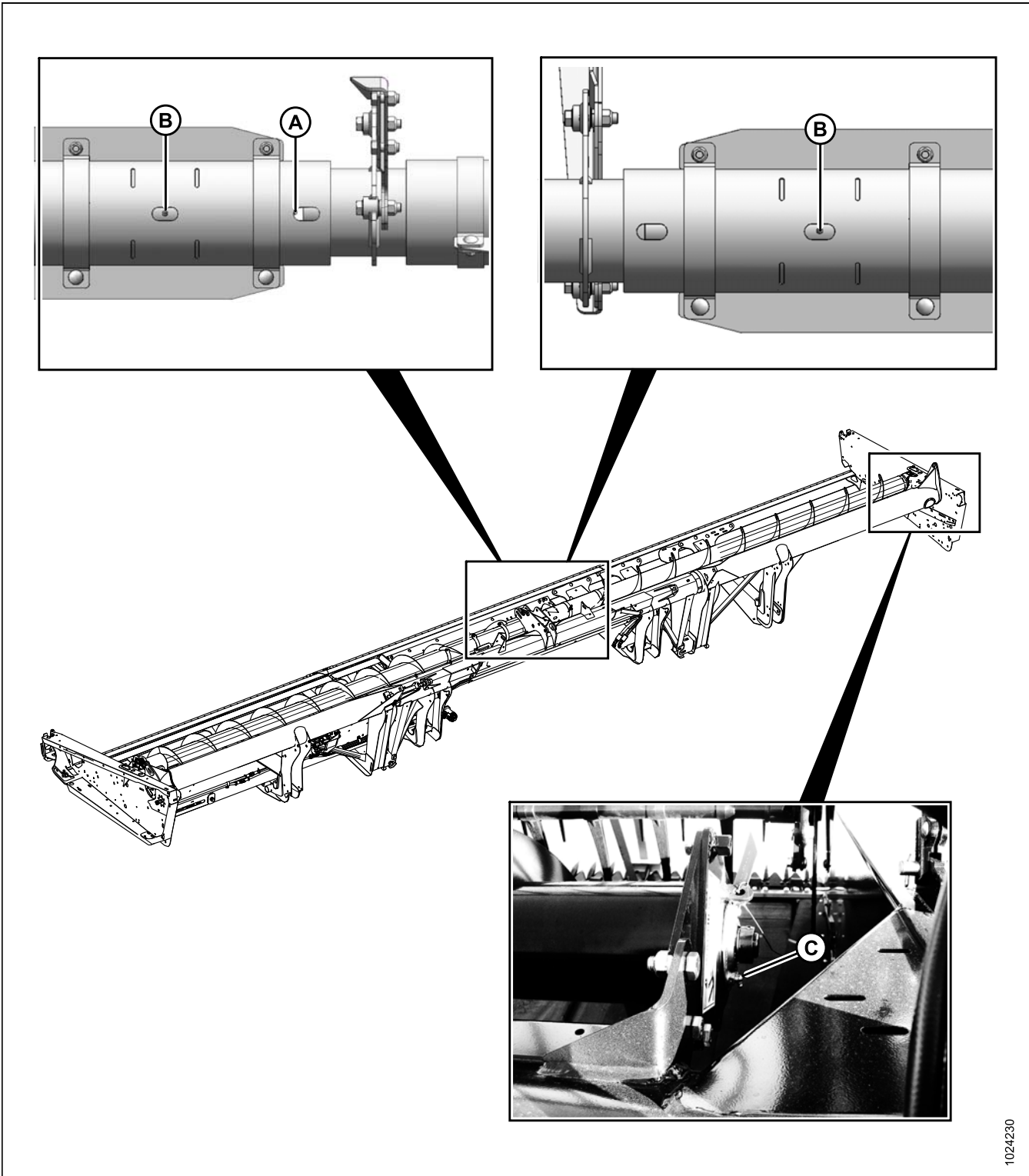
C – Joint coulissant de la prise de force⁶

D – Joint universel de la prise de force (deux endroits)

6. Une graisse à 10 % de molybdène est recommandée pour le joint coulissant de la prise de force.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Figure 6.71: Vis transversale supérieure



A – Joint universel et roulement de la vis transversale supérieure

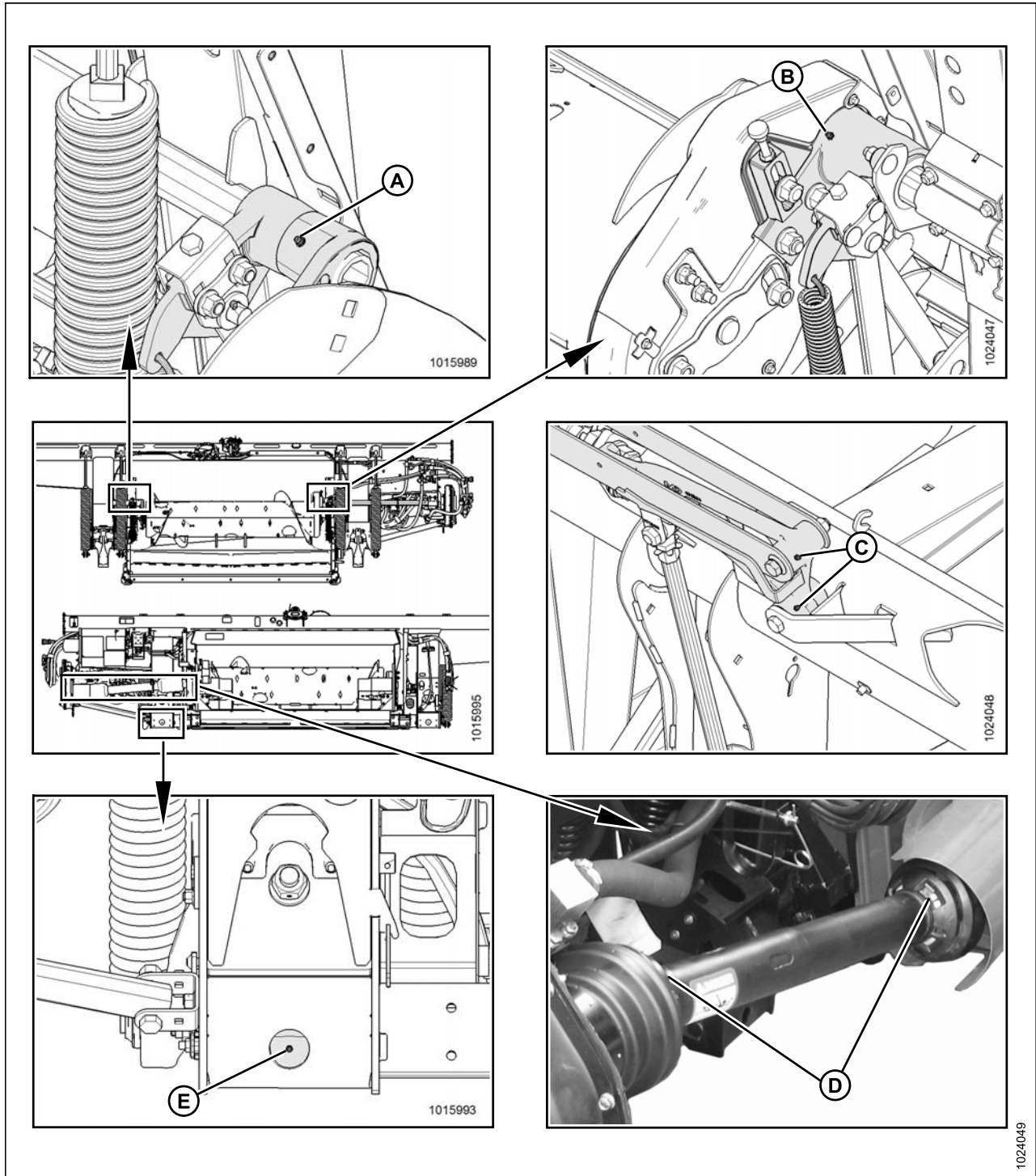
B – Roulement de la vis transversale supérieure (1 endroit)

C – Vis transversale supérieure (1 endroit)

1024230

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Figure 6.72: Pivot de flottement, protection de la prise de force, articulation flexible et pivot de la vis d'alimentation



A – Pivot de la vis d'alimentation (premier endroit)
 D – Protection de la prise de force (deux endroits)

B – Pivot de la vis d'alimentation (second endroit)
 E – Pivot de flottement (deux endroits)

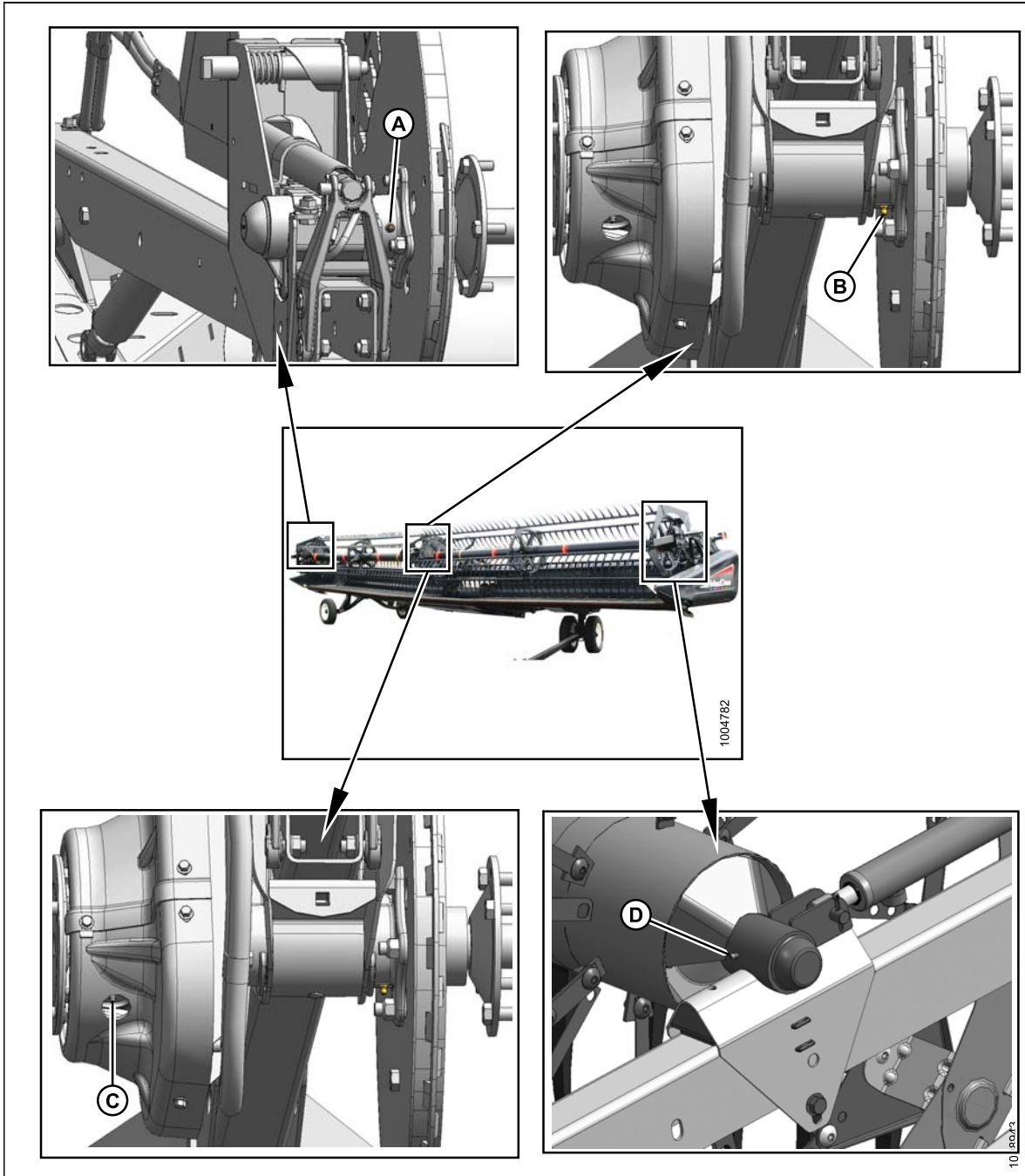
C – Articulation flexible (deux endroits) (des deux côtés)

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

IMPORTANT:

Le joint universel du rabatteur (C) a une section de lubrification étendue et un kit de roulement. Arrêtez de graisser quand cela devient difficile ou si le joint universel ne prend plus la graisse. **UN GRAISSAGE EXCESSIF ENDOMMAGERA LE JOINT UNIVERSEL.** De 6 à 8 pompes suffisent pour le premier graissage (en usine). Lorsque le joint universel est usé et nécessite plus de six coups de pompe, graissez-le plus souvent.

Figure 6.73: Roulements d'arbre de rabatteur

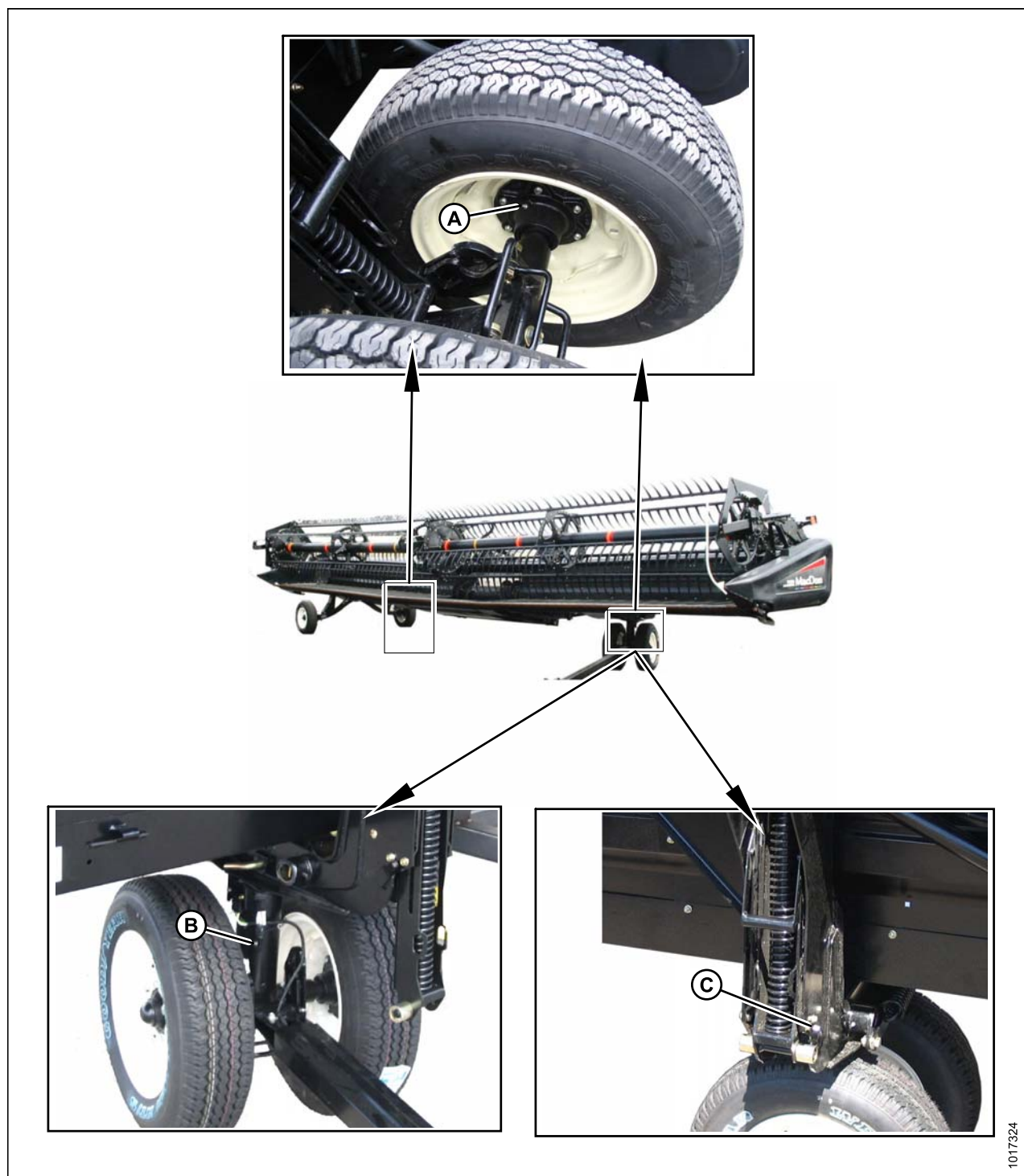


A – Roulement droit de l'arbre du rabatteur (un endroit)
C – Joint universel de la prise de force du rabatteur (un endroit)

B – Roulement central du rabatteur (un endroit)
D – Roulement gauche de l'arbre du rabatteur (un endroit)

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Figure 6.74: Essieu arrière, roulements de roues, pivot du châssis/des roues, et pivot des roues avant



A – Roulements de roue (quatre endroits)

B - Pivot de la roue avant (un endroit)

C – Pivot châssis/roue (un endroit) des deux côtés

1017324

6.17 Contrôle et réglage des capots du diviseur

Les capots du diviseur sont soumis à la dilatation ou à la contraction causée par des grandes variations de température. Les positions de la goupille supérieure et du loquet inférieur peuvent être ajustées pour compenser les variations dimensionnelles.

Vérification du capot du diviseur :

1. Vérifiez l'espace (X) entre l'extrémité avant des blindages et le châssis de la plateforme, puis comparez-le aux valeurs du tableau 6.6, page 150.

Tableau 6.6 Écart avec le capot du diviseur à différentes températures

Température en °C (°F)	Écart (X) en mm (po)
7 (45)	13 à 18 (1/2 à 23/32)
18 (65)	10 à 15 (3/8 à 19/32)
29 (85)	7 à 12 (9/32 à 15/32)
41 (105)	4 à 9 (5/32 à 11/32)

2. Si l'écart avec le capot du diviseur est correct, passez à la procédure suivante. Si des réglages sont nécessaires, procédez à l'étape 1, page 150.

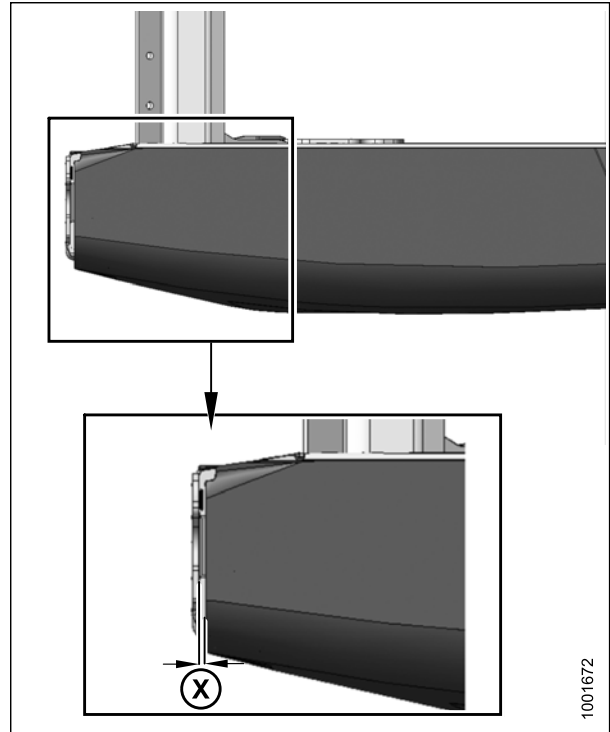


Figure 6.75: Écart entre le blindage et le châssis de la plateforme

Ouverture du capot du diviseur :

1. Pour débloquer le blindage, poussez le levier de déverrouillage (A) situé à l'arrière du capot du diviseur.
2. Ouvrez le capot du diviseur en appliquant un abaissement de la poignée (B).

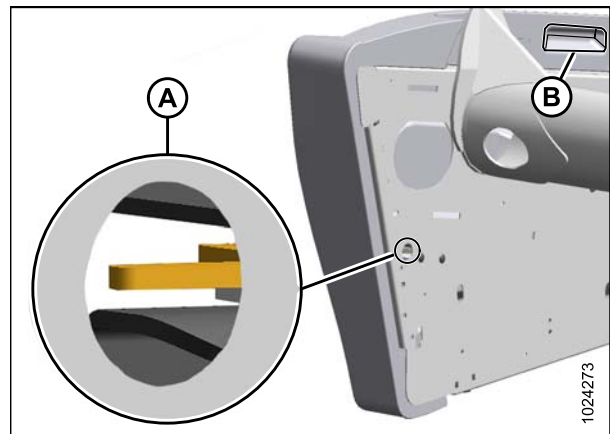


Figure 6.76: Capot du diviseur gauche

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

3. Tirez le capot du diviseur au niveau de l'abaissement de la poignée (A). Le capot du diviseur est retenu par une charnière (B) et s'ouvre dans la direction (C).

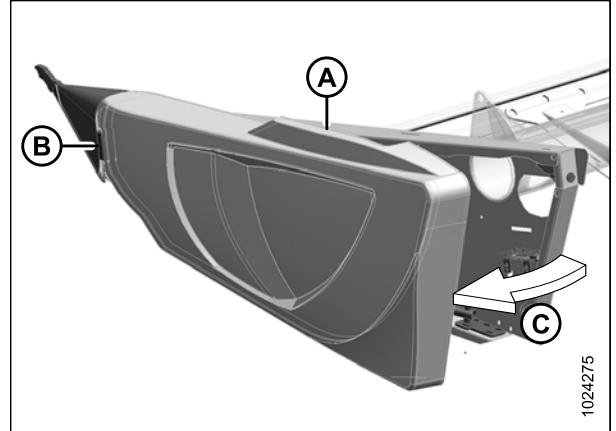


Figure 6.77: Capot du diviseur gauche

4. Libérez le capot du diviseur de la charnière (A) si un espace supplémentaire est nécessaire et faites pivoter le blindage vers l'arrière de la plateforme.
5. Engagez le loquet de sécurité (B) sur le bras d'articulation pour sécuriser le blindage en position complètement ouverte.

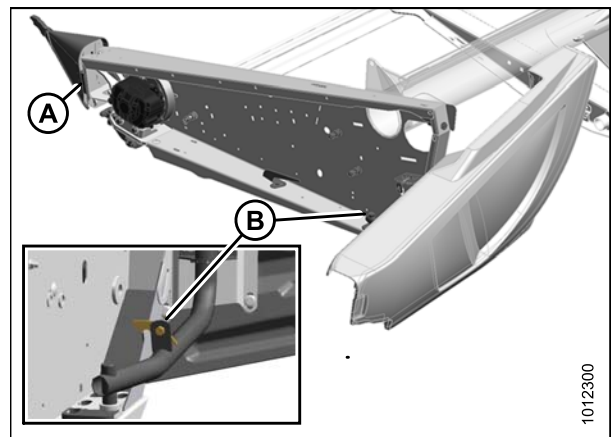


Figure 6.78: Capot du diviseur gauche

Réglage de l'écart du capot du diviseur :

1. Desserrez les quatre boulons (A) sur le support du tuyau de support (B).

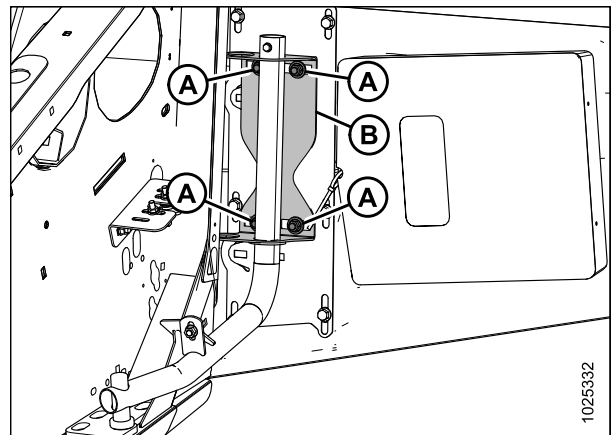


Figure 6.79: Tuyau de support du capot du diviseur gauche

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

2. Desserrez les trois boulons (A) sur l'ensemble du loquet (B).
3. Réglez l'ensemble du loquet (B) pour atteindre l'écart souhaité entre l'extrémité avant du blindage et le châssis de la plateforme. Reportez-vous au tableau 6.6, page 150 pour l'écart de capot du diviseur recommandé à différentes températures.
4. Serrez les trois boulons (A) sur l'ensemble du loquet.

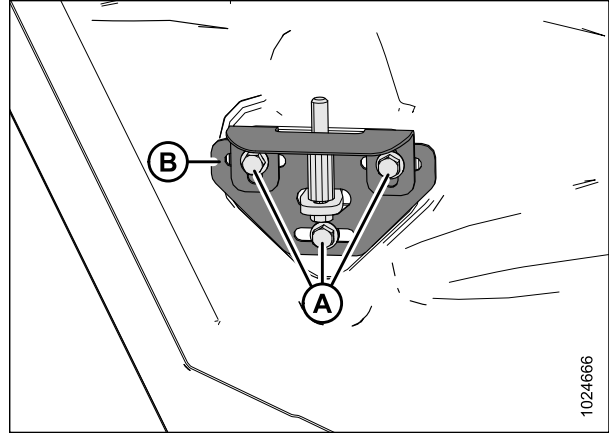


Figure 6.80: Ensemble du loquet du capot du diviseur gauche

5. Serrez les quatre boulons (A) sur le support du tuyau de support (B).
6. Fermez le capot du diviseur.

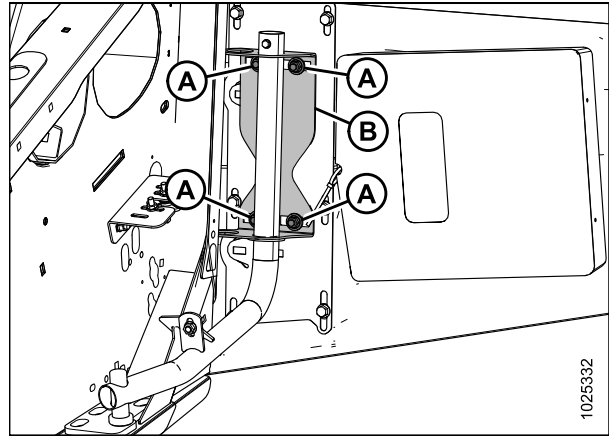


Figure 6.81: Tuyau de support du capot du diviseur gauche

Fermeture du capot du diviseur :

1. Désengagez le verrou (B) pour permettre au capot du diviseur de se déplacer.
2. Insérez le devant du capot du diviseur derrière la charnière (A) et dans le cône du diviseur.

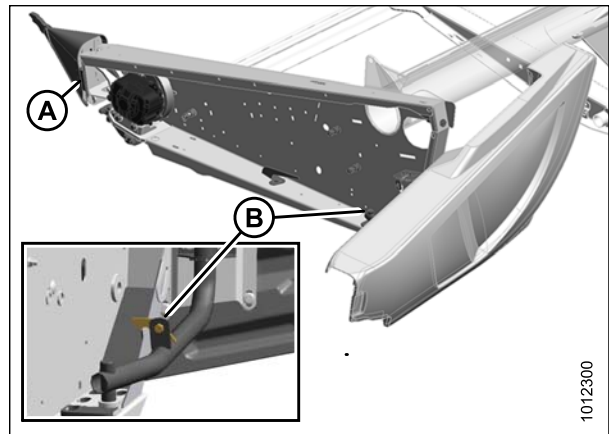


Figure 6.82: Capot du diviseur gauche

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

3. Faites pivoter le capot du diviseur dans la direction (A) en position fermée. Engagez le verrou en poussant fermement.
4. Vérifiez que le capot du diviseur est verrouillé.

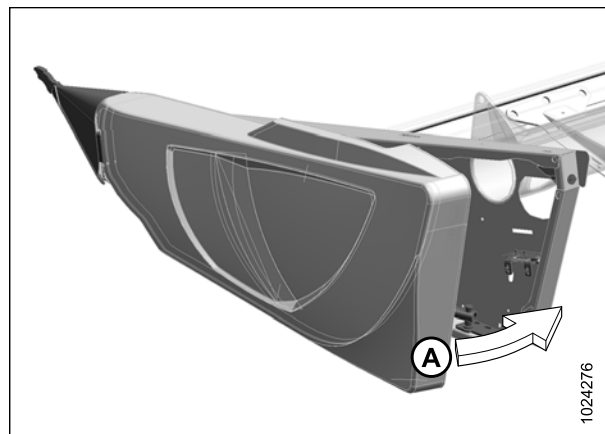


Figure 6.83: Capot du diviseur gauche

6.18 Vérifications des manuels

Vérifiez le contenu de l'étui des manuels. L'étui des manuels se trouve à l'intérieur du capot du diviseur du côté gauche.

1. Ouvrez le capot du diviseur gauche. Retirez l'attache de câble de l'étui des manuels (A).
2. Confirmez que l'étui contient les manuels suivants :
 - FlexDraper® série FD1 Manuel d'opérateur
 - FlexDraper® série FD1 Fiche d'information
 - FlexDraper® série FD1 avec catalogue des pièces du module de flottement FM100
3. Fermez l'étui et le capot du diviseur.

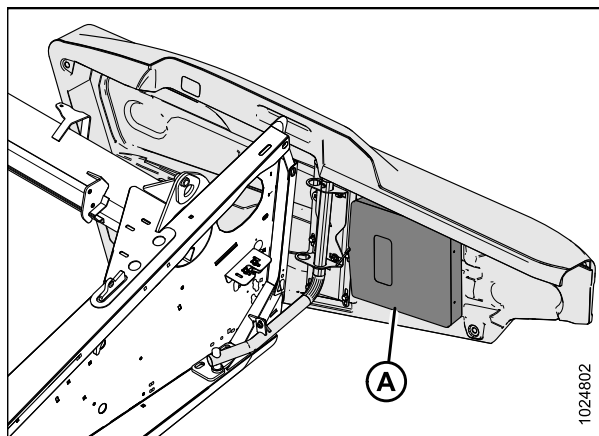


Figure 6.84: Étui des manuels

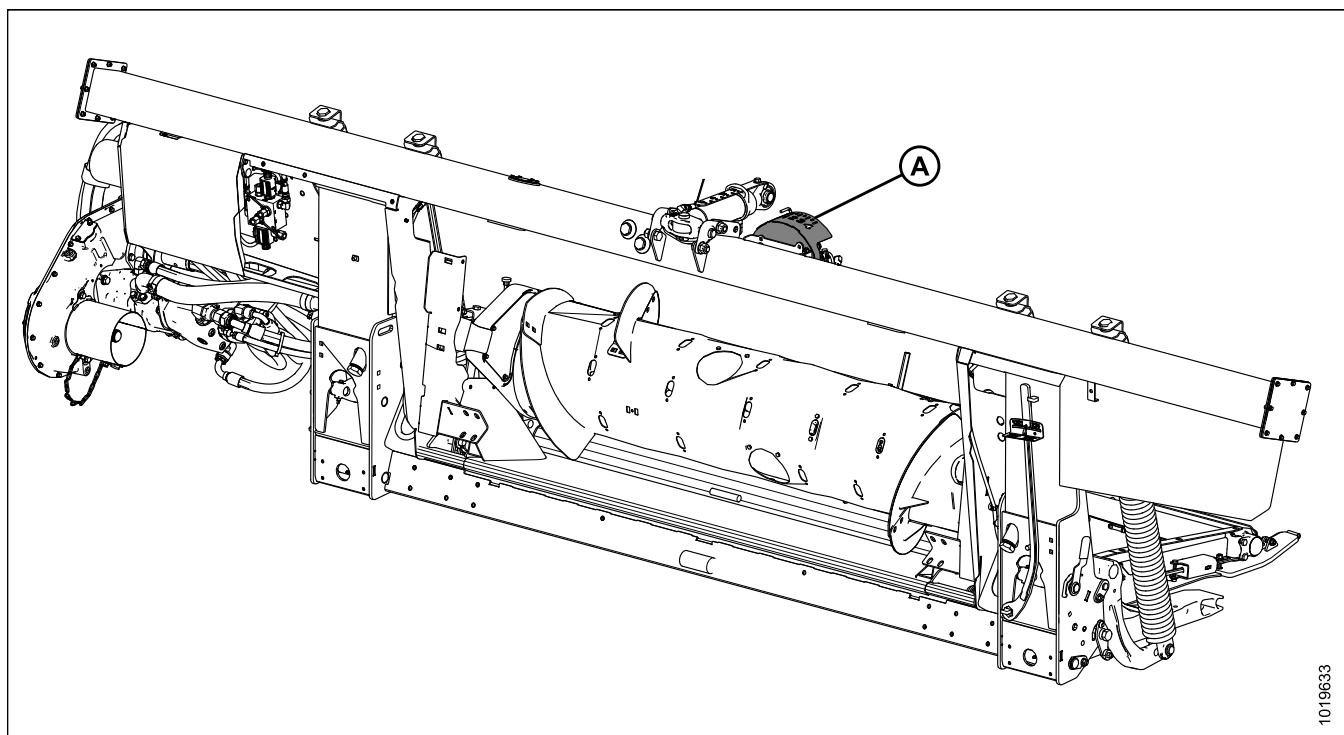
Chapitre 7: Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme

7.1 Réglage de hauteur automatique de la plateforme (CHAP)

La fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de MacDon fonctionne conjointement à l'option de CHAP disponible sur certains modèles de moissonneuses-batteuses.

Un capteur est installé dans la boîte d'indication du flottage (A) sur le module de flottage FM100. Ce capteur envoie un signal à la moissonneuse-batteuse pour lui permettre de maintenir une hauteur de coupe constante et un flottage optimal lorsque la plateforme suit les contours du sol.

Figure 7.1: Module de flottage FM100



Les modules de flottage FM100 sont équipés en usine pour le CHAP ; cependant, avant d'utiliser la fonction CHAP, vous devez faire ce qui suit :

1. Assurez-vous que la plage de tension de sortie du capteur de CHAP est correcte pour la moissonneuse-batteuse.
Pour plus d'informations, consultez [7.1.2 Plage de tension de sortie du capteur – Exigences de la moissonneuse-batteuse, page 157](#).
2. Préparez la moissonneuse-batteuse pour utiliser la fonction CHAP (ceci ne s'applique qu'à certains modèles de moissonneuses-batteuses ; reportez-vous aux instructions de votre moissonneuse-batteuse).
3. Étalonnez le système CHAP afin que la moissonneuse-batteuse puisse interpréter correctement les données du capteur de hauteur sur le module de flottage (reportez-vous aux instructions de votre moissonneuse-batteuse).

NOTE:

Une fois l'étalonnage terminé, vous êtes prêt pour utiliser la fonction CHAP sur le terrain. Les paramètres individuels de la moissonneuse-batteuse peuvent améliorer les performances de la fonction CHAP (reportez-vous aux instructions de votre moissonneuse-batteuse).

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Reportez-vous aux instructions suivantes pour votre modèle particulier de moissonneuse-batteuse :

- *7.1.3 Moissonneuses-batteuses Case IH 5088/6088/7088, page 170*
- *7.1.5 Moissonneuses-batteuses Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230 et 7240/8240/9240, page 181*
- *7.1.6 Moissonneuses-batteuses Challenger et Massey Ferguson 6 et série 7, page 198*
- *7.1.7 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 500, page 206*
- *7.1.8 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 600 et 700, page 215*
- *7.1.9 Moissonneuses-batteuses Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S, page 225*
- *7.1.10 Moissonneuses-batteuses Gleaner série S9, page 236*
- *7.1.11 Moissonneuses-batteuses John Deere série 60, page 251*
- *7.1.12 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70, page 259*
- *7.1.13 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T, page 267*
- *7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR/CX—Année modèle pré-2015), page 298*
- *7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR — Année modèle 2015 et ultérieur), page 309*

7.1.1 Fonctionnement des capteurs

Les capteurs de position fournis avec le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) sont des capteurs à effet Hall contenant des connecteurs étanches. Les tensions de signal des capteurs en fonctionnement normal se situent entre 10 % (0,5 V CC) et 90 % (4,5 V CC). Toute augmentation de la tension du capteur s'accompagne de celle de la hauteur de la plateforme.

Les erreurs de détection entraînent un signal de 0 V, indiquant soit un capteur défectueux, soit une tension d'alimentation inadéquate.

7.1.2 Plage de tension de sortie du capteur – Exigences de la moissonneuse-batteuse

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être dans une plage de tension propre à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

Tableau 7.1 Limites de tension de la moissonneuse-batteuse

Moissonneuse-batteuse	Limite de tension inférieure	Limite de tension supérieure	Plage (différence entre les limites supérieure et inférieure)
Challenger, Gleaner A, Massey Ferguson	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Case IH 5088/6088/7088, 5130/6130/7130, 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, et 7240/8240/9240	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Case IH 2588/2577	2,8 V	7,2 V	4,0 V
Gleaner de série R et S	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Séries John Deere 60, 70, S et T	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Séries CLAAS 500/600/700	0,5 V	4,5 V	2,5 V
New Holland CR/CX - système 5 V	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX - système 10 V	2,8 V	7,2 V	4,1 à 4,4 V

NOTE:

Certains modèles de moissonneuses-batteuses ne permettent pas de vérifier la tension de sortie du capteur à partir de la cabine (premières séries Case 23/2588 , séries CLAAS 500/600/700). Pour ces modèles, vérifiez la tension de sortie manuellement. Reportez-vous à [Contrôle manuel de la plage de tension : Système à un capteur, page 158](#) ou [Contrôle manuel de la plage de tension : Système à deux capteurs, page 160](#).

Adaptateur de 10 volts (MD no B6421) – Moissonneuses-batteuses New Holland seulement

Les moissonneuses-batteuses New Holland dotées d'un système 10 V nécessitent un adaptateur de 10 V (A) (MD n° B6421) pour un étalonnage correct de la fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

Si sur une moissonneuse-batteuse New Holland de 10 V l'adaptateur n'est pas installé, la sortie CHAP sera toujours de 0 V, quelle que soit la position du capteur.

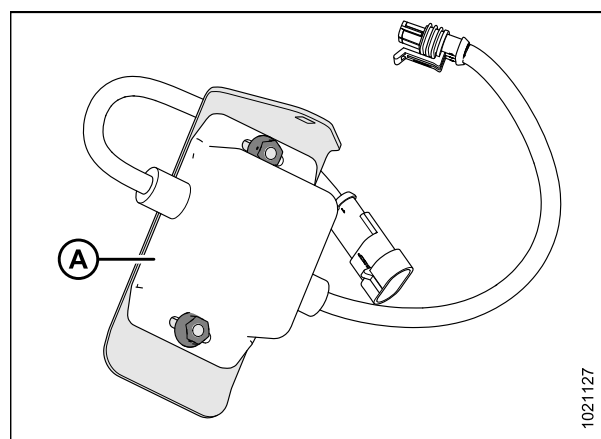


Figure 7.2: Adaptateur de 10 V (MD no B6421)

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Utilisez un voltmètre pour mesurer la tension entre les fils de broche 1 (alimentation) et broche 2 (masse) au capteur CHAP (A). Cela déterminera si la moissonneuse-batteuse dispose d'un système de 5 V ou d'un système 10 V.

NOTE:

La clé de la moissonneuse-batteuse doit être sur ON, mais le moteur n'a pas besoin d'être en train de tourner.

Les trois valeurs de tension possibles sont listées ci-dessous :

- 0 V – la touche de la moissonneuse-batteuse est en position OFF (arrêt), ou un harnais est défectueux/la connexion est mauvaise
- 5 V – mesure standard de la moissonneuse-batteuse
- 10 V – mesure de la moissonneuse-batteuse de 10 V ; l'adaptateur (MD no 276759) est requis

Contrôle manuel de la plage de tension : Système à un capteur

Le système à un capteur est standard pour le module de flottement FM100. S'il est équipé du système à deux capteurs en option, reportez-vous à [Contrôle manuel de la plage de tension : Système à deux capteurs, page 160](#).

La gamme de tension de sortie des capteurs de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) dans certaines moissonneuses-batteuses peut être vérifiée à partir de la cabine. Pour les instructions, reportez-vous au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse ou aux instructions du CHAP plus loin dans ce document.

Pour contrôler manuellement la plage de tension de sortie du capteur, procédez comme suit :

1. Étendez complètement l'angle des doigts ; l'indicateur d'angle de la plateforme doit être à **D**.
2. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
3. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

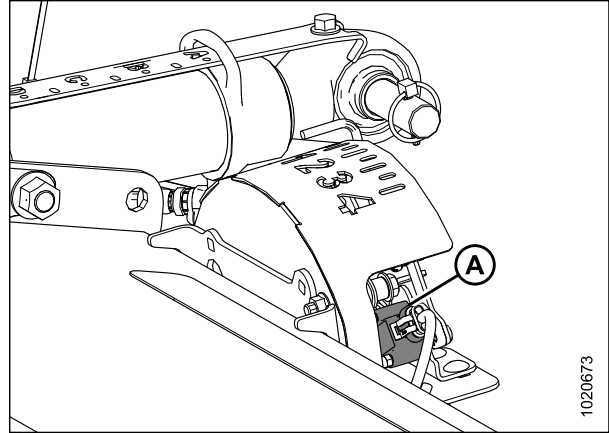


Figure 7.3: Boîtier d'indication du flottement

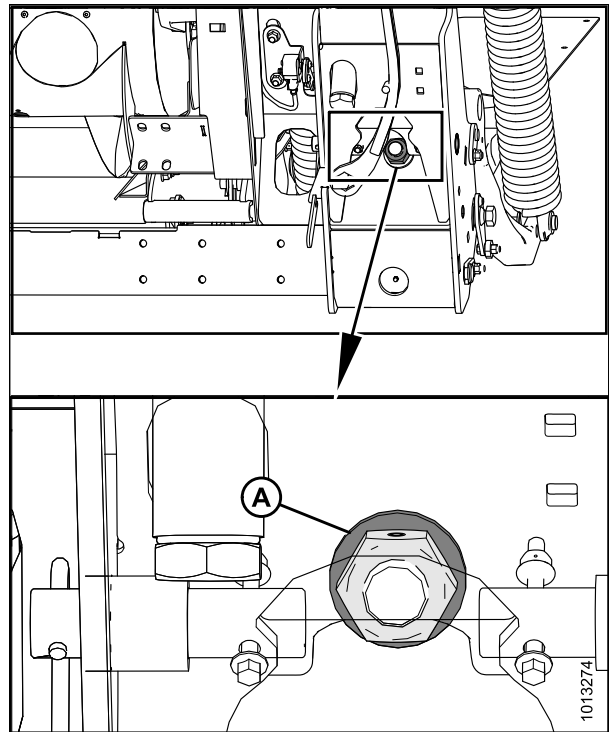


Figure 7.4: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique 0.

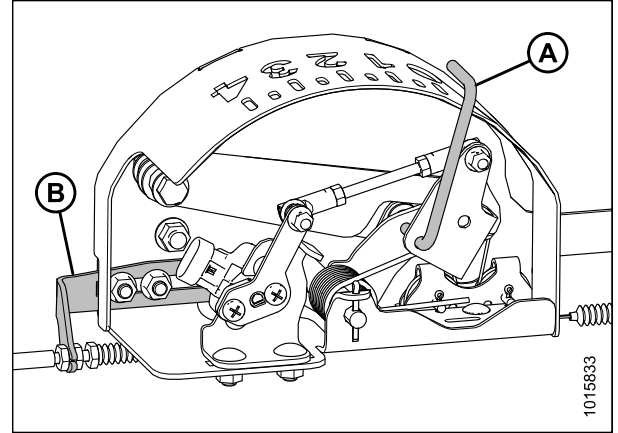


Figure 7.5: Boîtier d'indication du flottement

5. À l'aide d'un voltmètre (A), mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) au niveau du capteur du CHAP dans le boîtier indicateur de flottement. Assurez-vous que la tension est à la limite supérieure de tension pour la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous au tableau 7.1, page 157.

NOTE:

Le connecteur du faisceau électrique doit être branché au capteur. Ne **déconnectez PAS**.

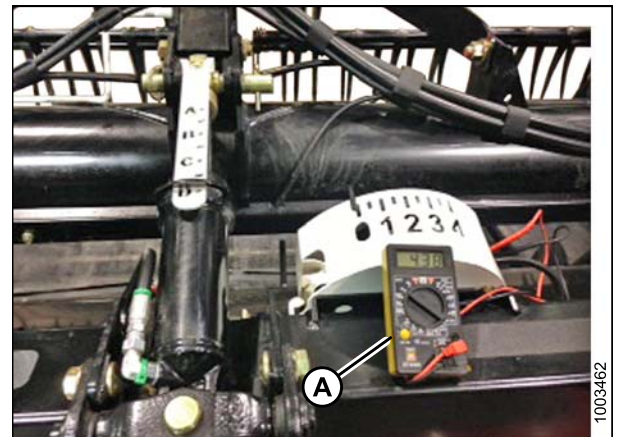


Figure 7.6: Mesure de la tension au niveau du boîtier d'indication du flottement

6. Abaissez complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse et faites flotter la plateforme au-dessus des butées (l'indicateur de flottement doit indiquer 4 et le module de flottement doit être complètement séparé de la plateforme).

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

7. À l'aide d'un voltmètre (A), mesurez la tension entre les fils de masse et de signal au niveau du capteur du CHAP dans le boîtier indicateur de flottement. La valeur mesurée doit être celle de la limite inférieure de tension pour la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous au tableau 7.1, page 157.

NOTE:

Le connecteur du faisceau électrique doit être branché au capteur. Ne **déconnectez PAS**.

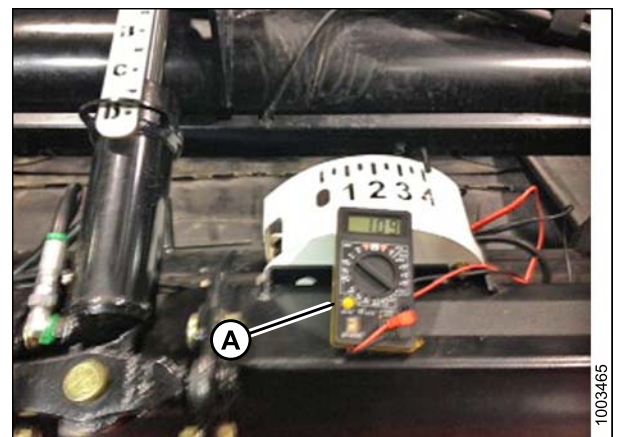


Figure 7.7: Mesure de la tension au niveau du boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Consultez *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162*.

Contrôle manuel de la plage de tension : Système à deux capteurs

Les modules de flottement FM100 équipés du système en option à deux capteurs ont un capteur gauche et droit situés sur le châssis arrière du module de flottement.

Pour contrôler manuellement la plage de tension de sortie du capteur, procédez comme suit :

- Étendez complètement l'angle des doigts ; l'indicateur d'angle de la plateforme doit être à **D**.
- Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
- Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

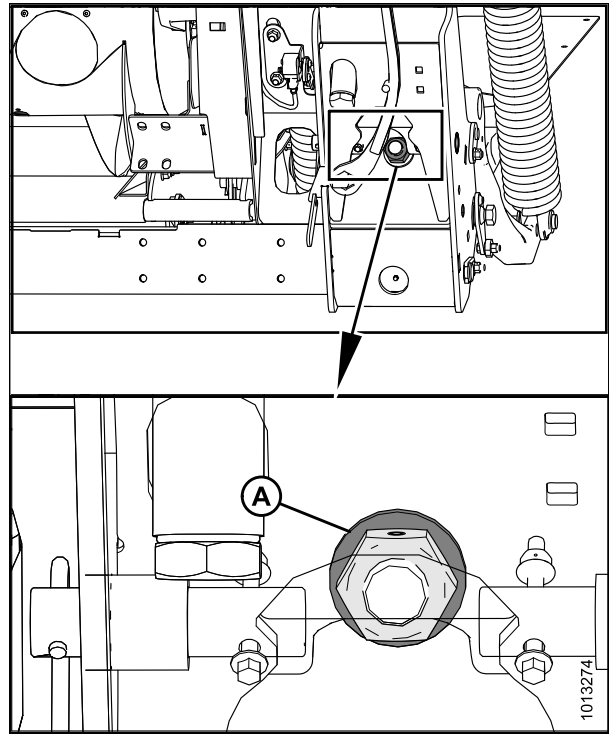


Figure 7.8: Rondelle de butée inférieure

- Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique **0**.

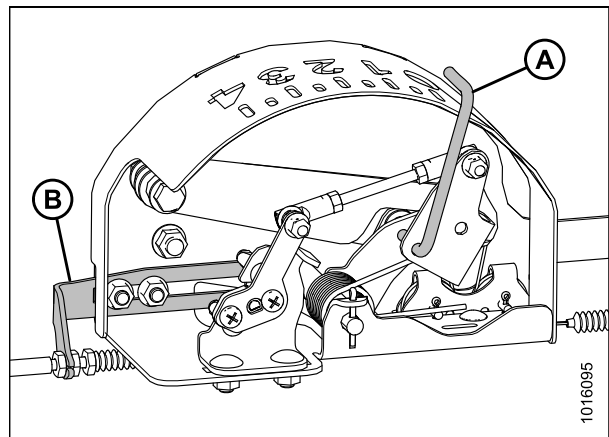


Figure 7.9: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- À l'aide d'un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) du capteur (A) du CHAP à l'arrière du châssis latéral du module de flottement. Assurez-vous que la tension est à la limite supérieure de tension pour la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous au tableau 7.1, page 157.

NOTE:

Le connecteur du faisceau électrique doit être branché au capteur. Ne **déconnectez PAS**.

- Répétez de l'autre côté.

- Abaissez complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse et faites flotter la plateforme au-dessus des butées inférieures [l'indicateur de flottement (A) doit être sur 4 et le module de flottement doit être entièrement séparé de la plateforme].

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

- À l'aide d'un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) du capteur du CHAP (A) à l'arrière du châssis latéral. Assurez-vous que la tension est à la limite inférieure de tension pour la moissonneuse-batteuse. Reportez-vous au Tableau 7.1, page 157.

NOTE:

Le connecteur du faisceau électrique doit être branché au capteur. Ne **déconnectez PAS**.

- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Reportez-vous à *Réglage des limites de tension : Système à deux capteurs*, page 163.

- Répétez de l'autre côté.

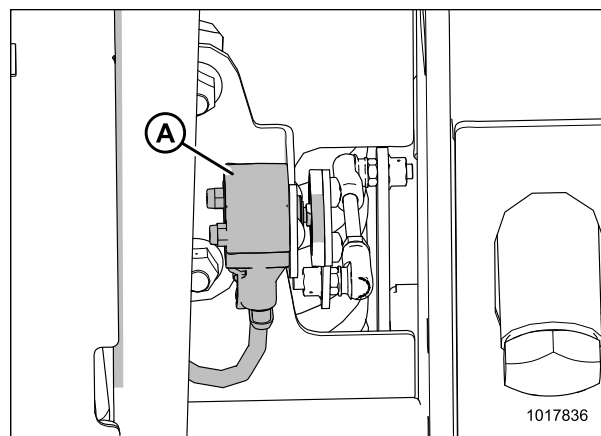


Figure 7.10: Kit à deux capteurs en option – Capteur droit

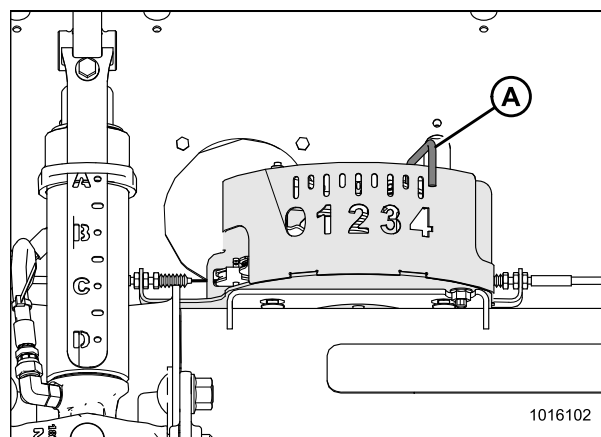


Figure 7.11: Boîtier d'indication du flottement

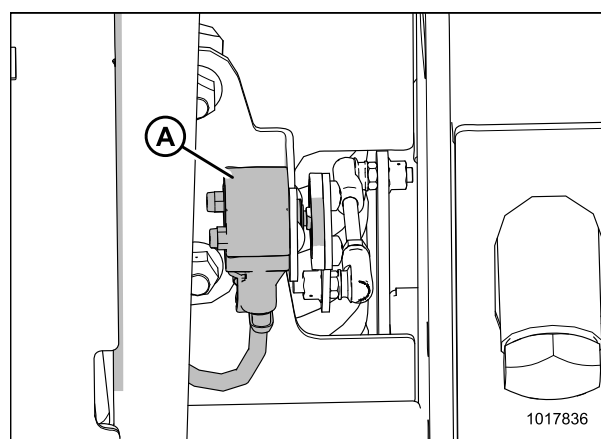


Figure 7.12: Kit à deux capteurs en option – Capteur droit

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage des limites de tension : Système à un capteur

Suivez cette procédure si vous avez vérifié la plage de tension (manuellement ou depuis la cabine) et constaté que la tension du capteur ne se situe pas entre les limites supérieure et inférieure ou que la plage entre les limites est insuffisante.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Suivez les étapes ci-dessous pour régler la limite supérieure de tension :

- Étendez complètement l'angle des doigts ; l'indicateur d'angle de la plateforme doit être à **D**.
- Placez la plateforme entre 152 et 254 mm (6 et 10 po) au-dessus du sol ; l'indicateur du flottement doit indiquer **0**.
- Vérifiez la limite supérieure de tension à l'aide de l'écran de la moissonneuse-batteuse ou d'un voltmètre. Reportez-vous au tableau 7.1, page 157.
- Desserrez les écrous de fixation du capteur (A).
- Faites glisser le support du capteur (B) vers la droite pour augmenter la limite supérieure de tension et vers la gauche pour la réduire.
- Serrez les écrous de fixation du capteur (A).

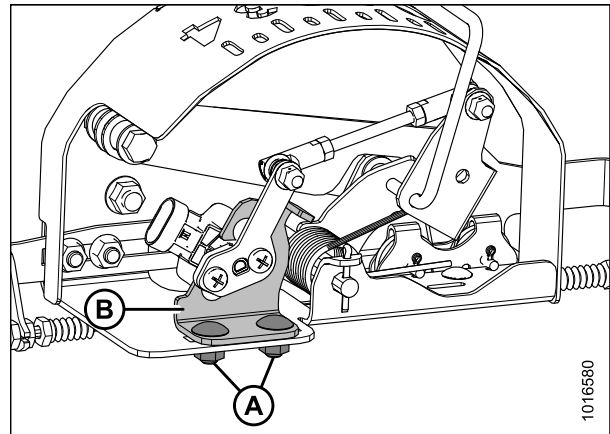


Figure 7.13: Ensemble capteur CHAP

2. Suivez les étapes ci-dessous pour régler la limite inférieure de tension :

- Étendez complètement l'angle des doigts ; l'indicateur d'angle de la plateforme doit être à **D**.
- Abaissez entièrement la plateforme sur le sol ; l'indicateur du flottement doit être à 4.
- Vérifiez la limite inférieure de tension à l'aide de l'écran de la moissonneuse-batteuse ou d'un voltmètre. Reportez-vous au tableau 7.1, page 157.
- Desserrez les écrous de fixation du capteur (A).
- Tournez le capteur (B) dans le sens horaire pour augmenter la limite inférieure de tension et dans le sens antihoraire pour la diminuer.
- Serrez les écrous de fixation du capteur (A).

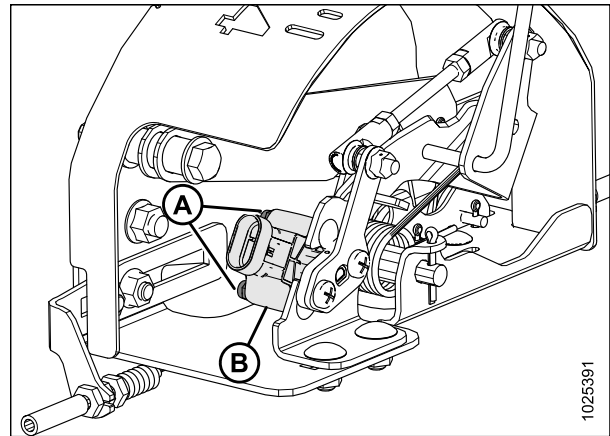


Figure 7.14: Ensemble capteur CHAP

3. Après avoir effectué des ajustements, vérifiez à nouveau les limites supérieure et inférieure de tension afin de s'assurer qu'elles se situent dans la plage requise selon le tableau 7.1, page 157.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage des limites de tension : Système à deux capteurs

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Étendez complètement l'angle des doigts ; l'indicateur d'angle de la plateforme doit être à **D**.
2. Placez la plateforme entre 150 et 254 cm (6 et 10 po) au-dessus du sol ; l'indicateur du flottement doit être à **0**.
3. Suivez les étapes ci-dessous pour régler la tension du capteur gauche :
 - a. Desserrez les écrous de fixation du capteur (A).
 - b. Tournez le capteur (B) dans le sens antihoraire pour réduire la tension. Tournez le capteur (B) dans le sens horaire pour augmenter la tension.
 - c. Vérifiez que la tension du capteur gauche est à la limite supérieure de tension appropriée.
 - d. Serrez les écrous de fixation du capteur (A).

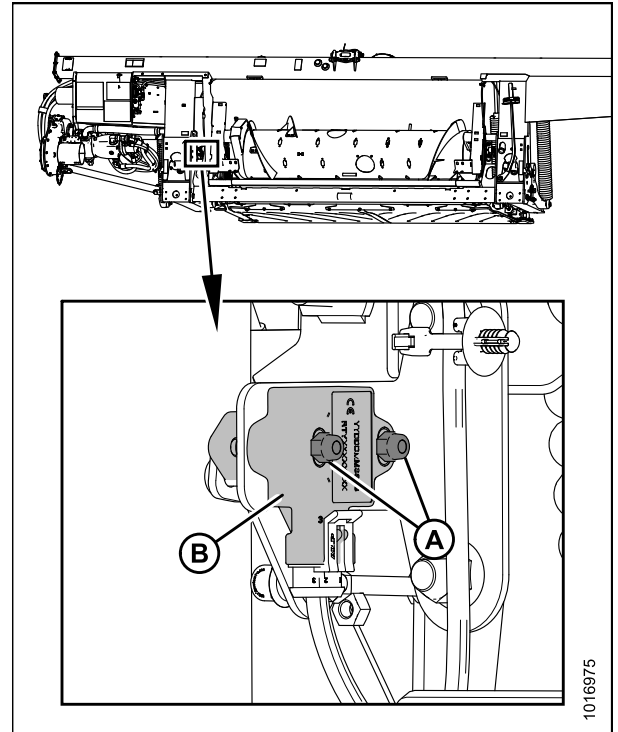


Figure 7.15: Kit à deux capteurs en option – Capteur gauche

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Suivez les étapes ci-dessous pour régler la tension du capteur droit :
 - a. Desserrez les écrous de fixation (A) du capteur.
 - b. Tournez le capteur (B) dans le sens horaire pour réduire la tension. Tournez le capteur (B) dans le sens antihoraire pour augmenter la tension.
 - c. Vérifiez que la tension du capteur droit est à la limite supérieure de tension appropriée.
 - d. Serrez les écrous de fixation (A) du capteur.

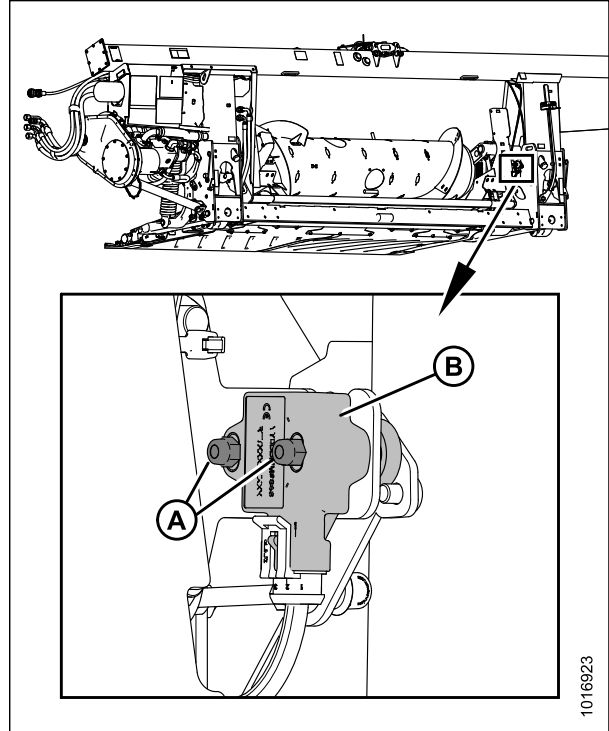


Figure 7.16: Kit à deux capteurs en option – Capteur droit

5. Abaissez entièrement la plateforme ; l'indicateur du flottement doit être à 4.
6. Vérifiez que la tension des deux capteurs est à la limite de tension inférieure appropriée.

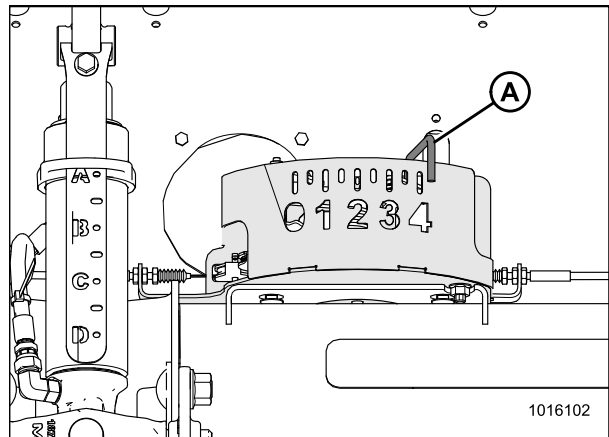


Figure 7.17: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME (CHAP) (Système à un capteur)

Remplacement du capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Système à un capteur)

ATTENTION

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

1. Déconnectez le faisceau électrique (A) du capteur existant (B).
2. Retirez les deux vis (C) qui fixent le capteur (B) au bras du capteur (D).

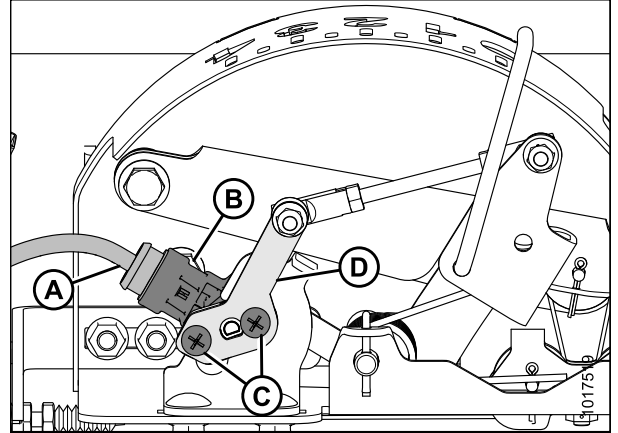


Figure 7.18: Capteur CHAP

3. Faites pivoter le bras du capteur (A) vers le haut pour accéder aux deux boulons (B) fixant le capteur (C) à l'équerre (D).
4. Retirez les deux boulons et écrous (B) qui fixent le capteur (C) à l'équerre (D).
5. Tirez le capteur (C) de l'équerre (D).

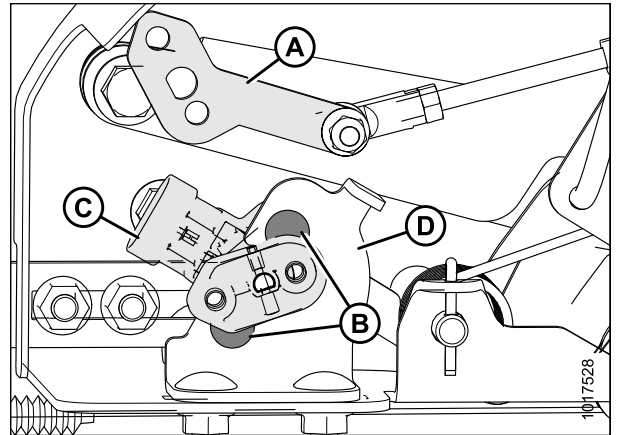


Figure 7.19: Capteur CHAP

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager le nouveau capteur, installez le capteur comme suit :

6. Placez le nouveau capteur (A) sur l'équerre (B).
7. Fixez-les avec deux boulons (C) et écrous (D).

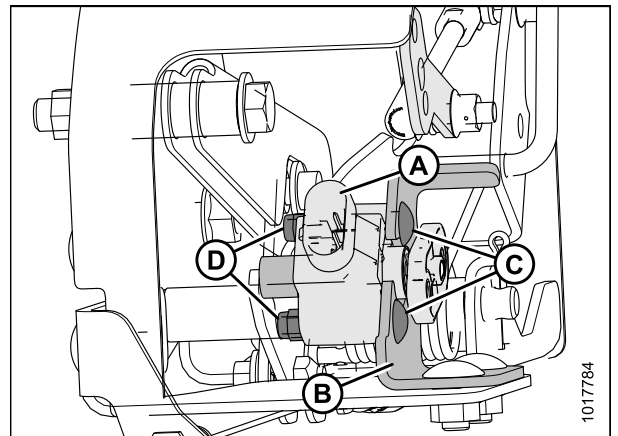


Figure 7.20: Capteur CHAP

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

8. Fixez le bras du capteur (A) au capteur (B) à l'aide de deux vis (C).
9. Rebranchez le faisceau électrique à la fiche (B) sur le capteur.
10. Vérifiez la plage de tension du nouveau capteur et ajustez-la si nécessaire. Reportez-vous à :
 - *Contrôle manuel de la plage de tension : Système à un capteur, page 158*
 - *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162*

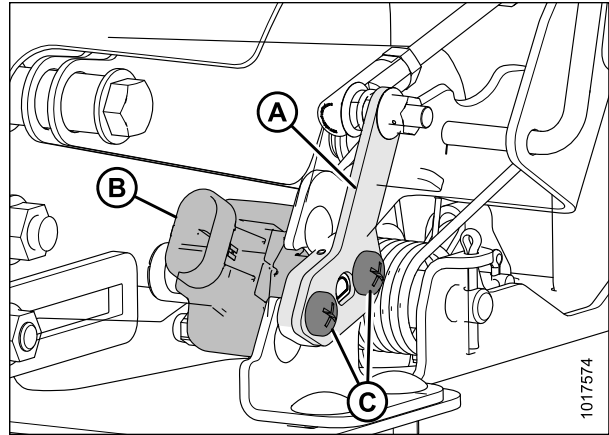


Figure 7.21: Capteur CHAP

Remplacement du câble de l'indicateur de flottement

Si le câble de l'indicateur de flottement est endommagé, remplacez-le en suivant ces instructions. Vous devrez commander le câble de l'indicateur de flottement (MD no 187658) auprès de votre concessionnaire MacDon.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées à des fins d'illustration.

1. Retirez l'écrou, la rondelle et le boulon (A) sur le côté avant gauche de l'adaptateur de la moissonneuse-batteuse qui maintiennent l'embout œillet à l'extrémité du câble de l'indicateur de flottement (B), sur le levier de flottement. Conservez la visserie pour la réinstallation.
2. Desserrez les contre-écrous (C) sur le câble de l'indicateur de flottement (B), puis débranchez le câble du support de butée de câble (D).
3. Répétez les étapes sur le côté avant droit de l'adaptateur de la moissonneuse-batteuse.

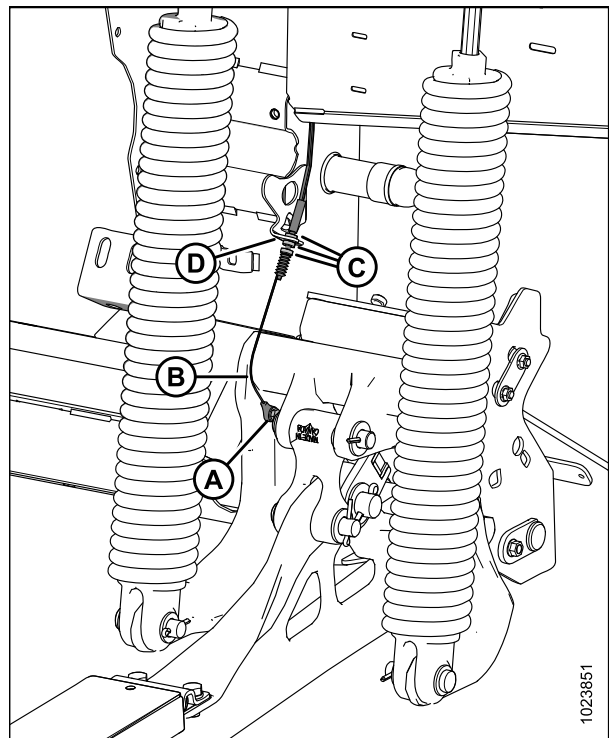


Figure 7.22: Côté avant gauche de l'adaptateur de la moissonneuse-batteuse – C'est l'inverse pour le côté droit

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Desserrez les contre-écrous (A) qui maintiennent le câble de l'indicateur de flottement (B) aux deux côtés du support inférieur de l'indicateur de flottement, puis débranchez le câble du support.
5. Le câble de l'indicateur de flottement (B) franchit trois poulies (C) dans le boîtier indicateur de flottement. Retirez le câble et jetez-le.

NOTE:

Les poulies sont cachées par d'autres pièces dans l'illustration. Leur emplacement approximatif est indiqué.

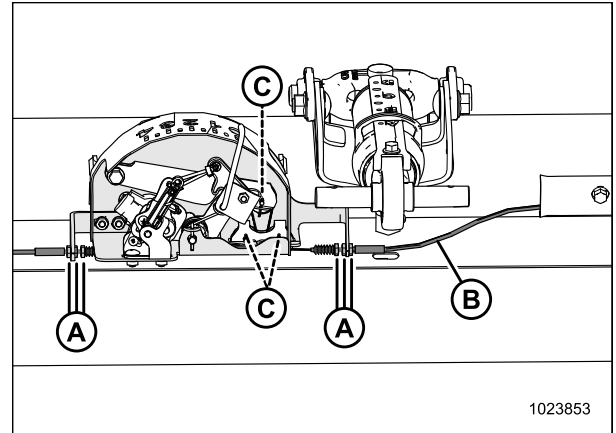
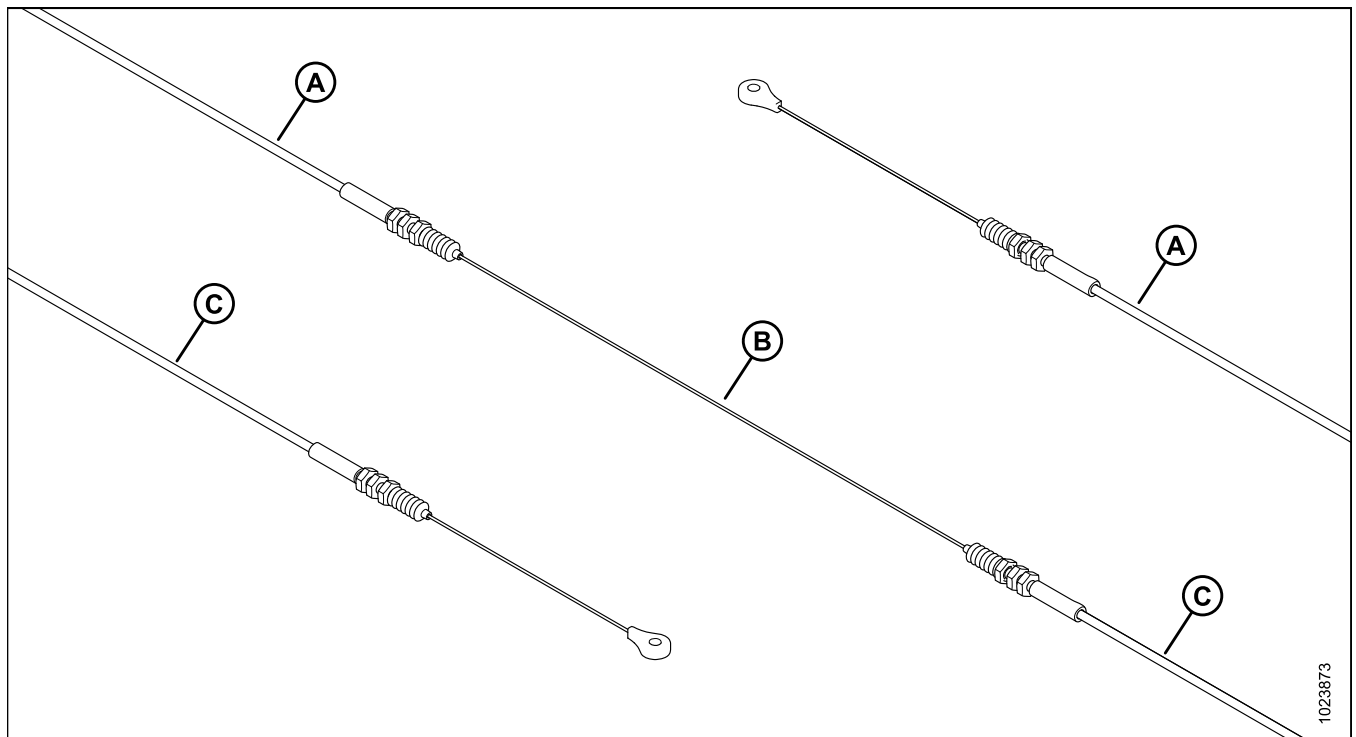


Figure 7.23: Boîtier d'indication du flottement

6. Examinez le nouveau câble de l'indicateur de flottement (MD no 187658). Vous constaterez qu'il est divisé en sections. La plus longue section couverte (A) devrait s'installer sur le côté gauche de l'adaptateur, la section découverte au milieu (B), dans le boîtier de l'indicateur de flottement et la section couverte, plus courte (C), sur le côté droit de l'adaptateur de la moissonneuse-batteuse. Les instructions d'installation sont données dans les étapes suivantes.

Figure 7.24: Câble de l'indicateur de flottement



A – Longue section couverte du câble
de 1 788 à 1 800 mm (de 70-3/8 à 70-7,8 po)

B – Section centrale du câble, découverte

C – Section couverte courte du câble
de 1 352 à 1 364 mm (de 53-1/4 à 53-11/16 po)

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

7. En maintenant à gauche la plus longue extrémité du nouveau câble de l'indicateur de flottement, enroulez la section centrale du câble (entre les soufflets d'étanchéité les plus intérieurs et les contre-écrous) (A) autour des trois poulies dans le boîtier de l'indicateur de flottement comme illustré à droite.

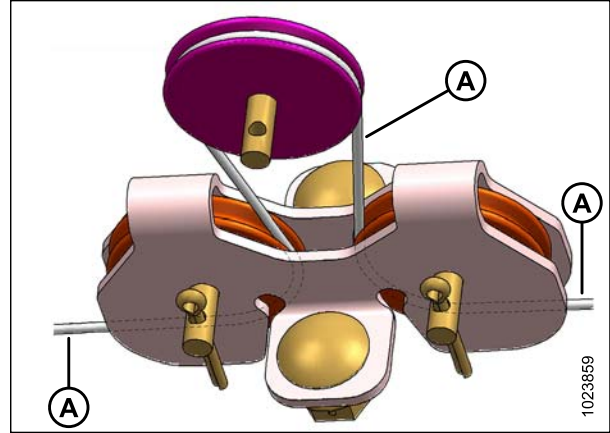


Figure 7.25: Passage du câble autour des poulies

8. Fixez le côté gauche du nouveau câble de l'indicateur de flottement (A) sur le côté gauche du support inférieur de l'indicateur de flottement comme suit :
 - a. Sur le câble de l'indicateur de flottement (A), les contre-écrous et les soufflets d'étanchéité sont positionnés à quatre endroits. Choisissez le deuxième emplacement à partir de la gauche.
 - b. Enlevez le soufflet d'étanchéité (B) et faites glisser le câble (A) à travers la fente sur le côté gauche du support inférieur de l'indicateur de flottement (C).
 - c. Insérez l'extrémité fileté du boîtier de câble (D) dans l'orifice du support (C), puis vissez le soufflet d'étanchéité (B) sur le boîtier.
 - d. Serrez les contre-écrous (E).

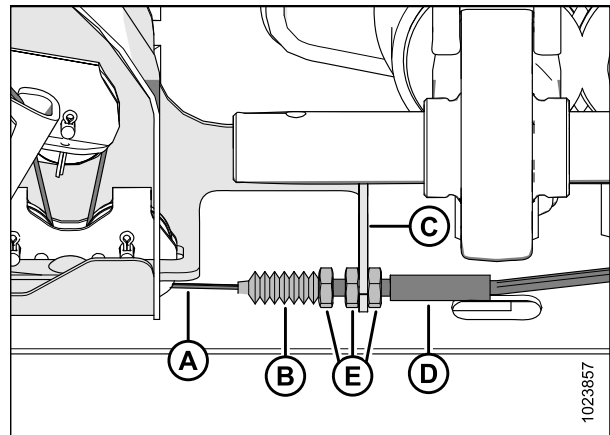


Figure 7.26: Câble de l'indicateur de flottement fixé sur le côté gauche du support inférieur de l'indicateur de flottement – C'est l'inverse pour le côté droit

9. Acheminez l'extrémité gauche du nouveau câble de l'indicateur de flottement (A) à travers le support de flexible (B), derrière les goussets (C) au sommet du ressort de flottement intérieur, à travers le trou (D) dans le boîtier hydraulique/électrique du de l'adaptateur, puis de retour à travers le trou (E) dans la partie inférieure du boîtier hydraulique/électrique du de l'adaptateur à l'avant du de l'adaptateur.

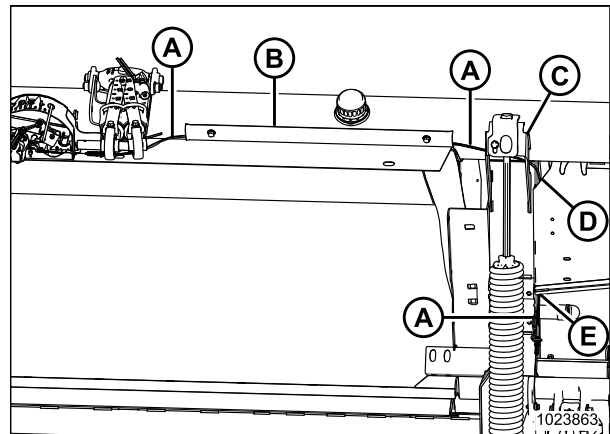


Figure 7.27: Acheminement du câble sur le côté gauche du de l'adaptateur

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Faites passer le nouveau câble de l'indicateur de flottement (B) à travers la fente dans le support de butée de câble (D) et fixez-le en place avec le soufflet d'étanchéité et les contre-écrous (C) du câble.
- Fixez l'embout œillet de l'extrémité du câble de l'indicateur de flottement (B) au levier de flottement avec l'écrou, la rondelle et le boulon (A) retenus à l'étape 1, page 166. La rondelle doit se trouver entre l'embout œillet du câble et le boulon.
- Serrez l'écrou à 8,6 Nm (76 pi-lb).

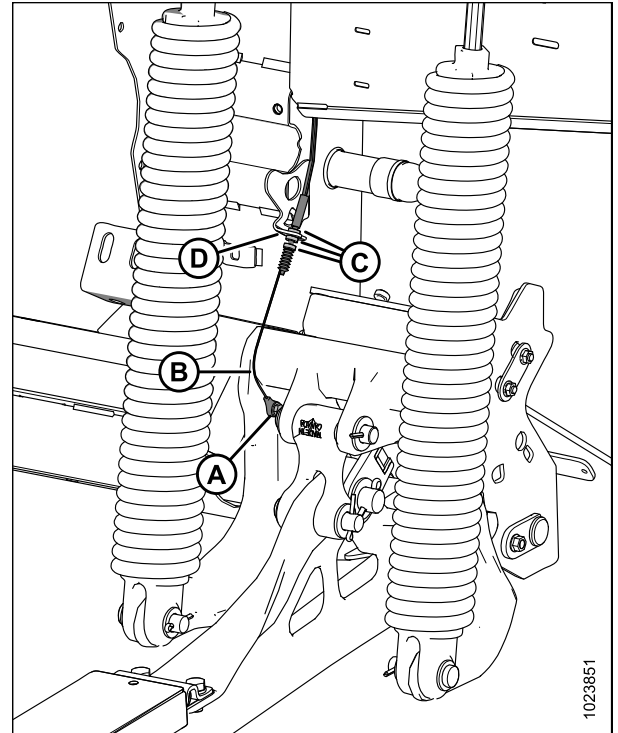


Figure 7.28: Côté avant gauche du de l'adaptateur de la moissonneuse-batteuse – C'est l'inverse pour le côté droit.

- Faites passer l'extrémité droite du nouveau câble de l'indicateur de flottement (A) le long de l'angle supérieur (B), derrière les goussets (C) au sommet du ressort de flottement intérieur, puis sur le côté du cadre du de l'adaptateur.
- Faites passer le nouveau câble de l'indicateur de flottement (A) à travers la fente dans le support de butée de câble (D) et fixez-le en place avec le soufflet d'étanchéité et les contre-écrous (E) du câble.
- Fixez l'embout œillet de l'extrémité du câble de l'indicateur de flottement (A) au levier de flottement avec l'écrou, la rondelle et le boulon (A) retenus à l'étape 1, page 166. La rondelle doit se trouver entre l'embout œillet du câble et la tête du boulon. Reportez-vous à l'illustration précédente.
- Serrez l'écrou à 8,6 Nm (76 pi-lb).

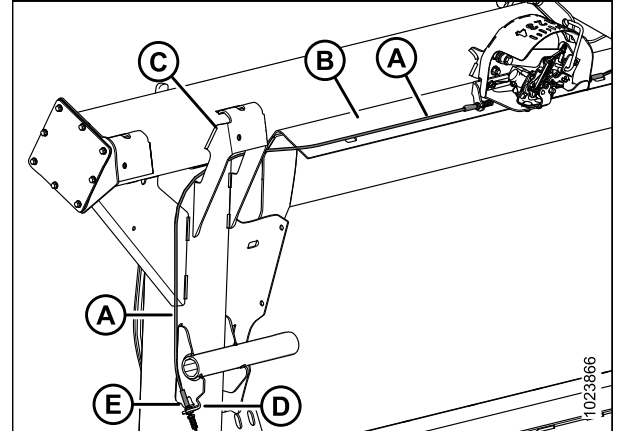


Figure 7.29: Acheminement du câble sur le côté droit du de l'adaptateur

NOTE:

L'embout œillet du câble doit rester libre pour tourner le boulon.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

17. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur de l'indicateur de flottement indique 0.

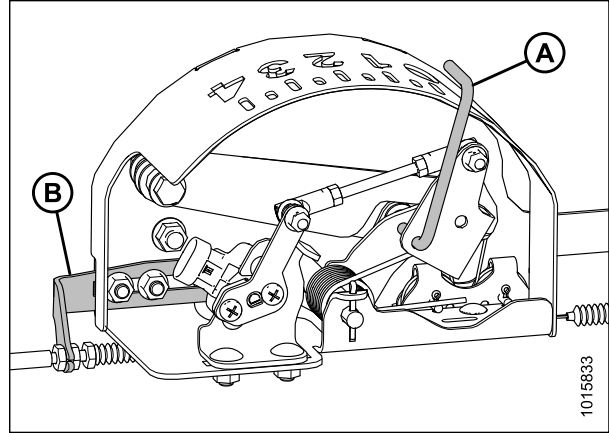


Figure 7.30: Boîtier indicateur de flottement

7.1.3 Moissonneuses-batteuses Case IH 5088/6088/7088

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (Case IH 5088/6088/7088)

Pour de meilleures performances du système de contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez un calibrage au sol avec le réglage de la liaison **D**. Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, reportez-vous au manuel de l'opérateur de la plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Réglez le flottement. Reportez-vous au manuel d'opérateur pour les instructions. Placez la position avant-arrière au milieu.
3. Démarrez le moteur de la moissonneuse-batteuse, mais n'engagez **PAS** de séparateur ni de convoyeur.
4. Repérez le commutateur de commande de la plateforme (A) sur la console de droite, puis réglez-le sur HT (c'est le mode CHAP).

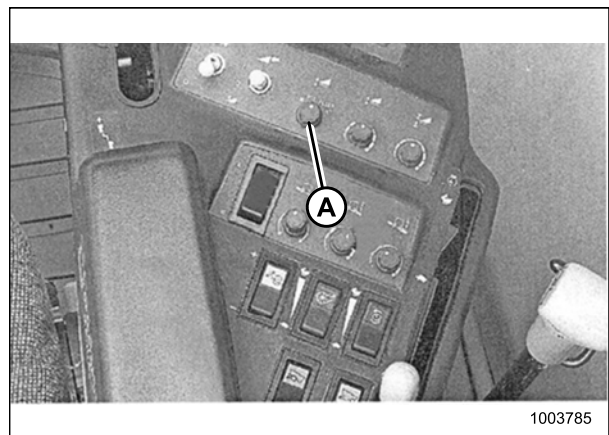


Figure 7.31: Console droite

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le commutateur d'abaissement de la plateforme (A) HEADER LOWER (abaisser plateforme) sur le levier de commande jusqu'à ce que le module de flottement et la plateforme soient totalement abaissés. Vous devrez peut-être maintenir l'interrupteur enfoncé pendant plusieurs secondes.
- Appuyez sur l'interrupteur de levage de la plateforme (A) HEADER RAISE (élever plateforme) sur le levier de commande. La plateforme doit s'arrêter à peu près au milieu. Continuez à maintenir l'interrupteur de levage de la plateforme, et cette dernière se lèvera jusqu'à ce que le convoyeur atteigne sa limite supérieure. Le système CHAP est maintenant étalonné.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

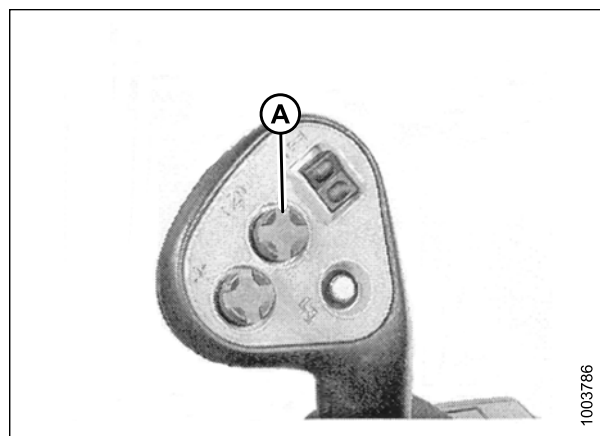


Figure 7.32: Levier de commande
(Case IH 2300/2500)

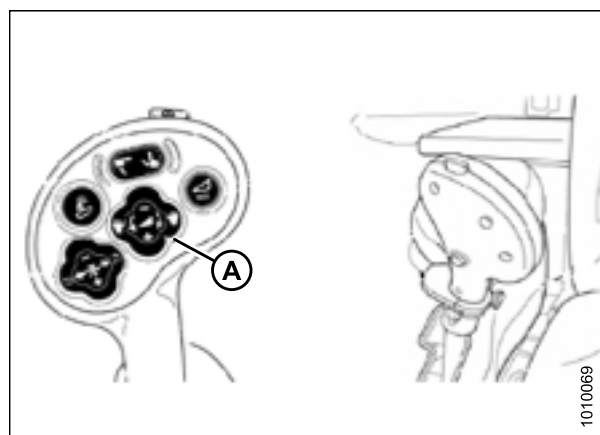


Figure 7.33: Levier de commande
(Case IH 5088/6088/7088)

Réglage de la sensibilité de la hauteur automatique de la plateforme (Case IH 5088/6088/7088)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Utilisez la touche HEADER SETTINGS (paramètres de la plateforme) (M) pour afficher l'écran HEADER SENSITIVITY CHANGE SCREEN (modification de la sensibilité de la hauteur) comme le montre la figure 7.35, page 172.
2. Vous pouvez utiliser les touches HAUT et BAS (E) ou (H) pour régler l'élément mis en surbrillance. La plage du réglage de la sensibilité de la hauteur est de 0 (moins sensible) à 250 (plus sensible) par incréments de 10.

NOTE:

Les réglages ont un effet immédiat. Utilisez la touche CANCEL (ANNULER) pour rétablir les paramètres d'origine.

3. Utilisez la touche HEADER SETTINGS (paramètres de la plateforme) (M) pour mettre en surbrillance le prochain élément modifiable.
4. Utilisez la touche ENTER (entrée) (D) pour mémoriser les modifications et revenir à l'écran de surveillance. Si aucune modification n'est effectuée, l'écran reviendra à l'écran de surveillance après 5 secondes.

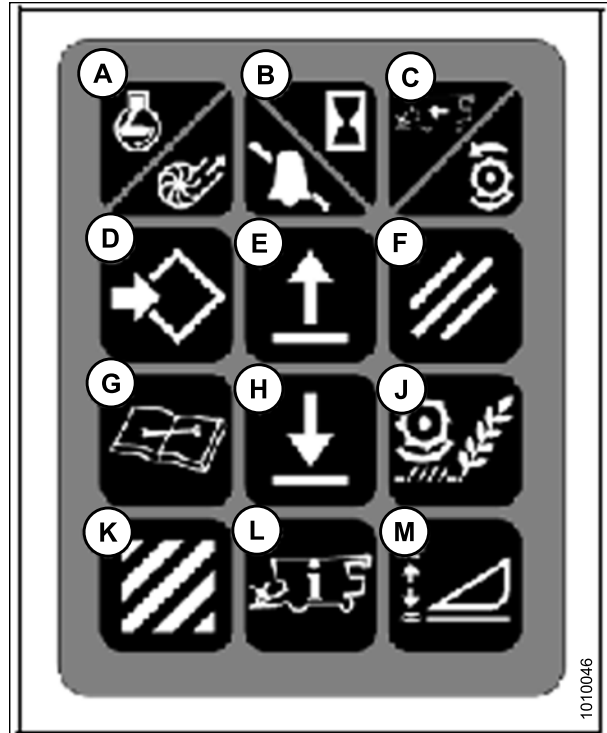


Figure 7.34: Commandes de la moissonneuse-batteuse

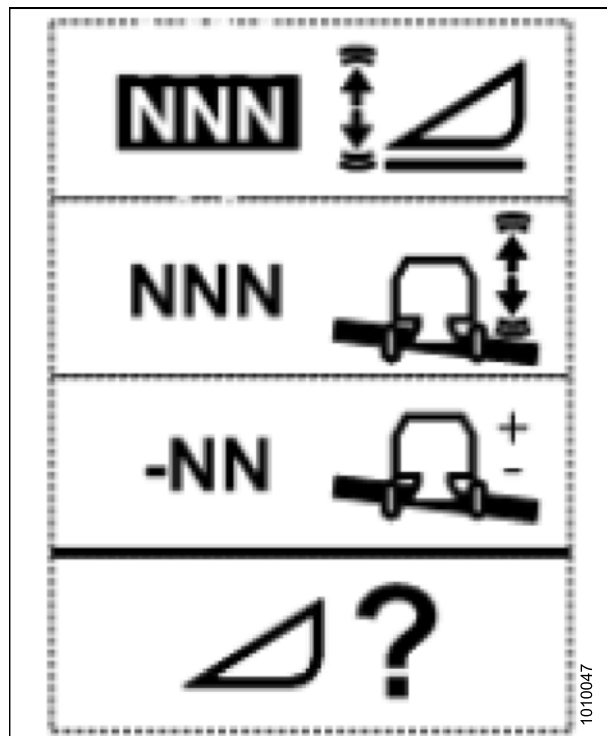


Figure 7.35: Page Modification de la sensibilité de la hauteur

7.1.4 Moissonneuses-batteuses milieu de gamme Case IH 5130/6130/7130 et 5140/6140/7140

Paramétrage de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

1. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A).

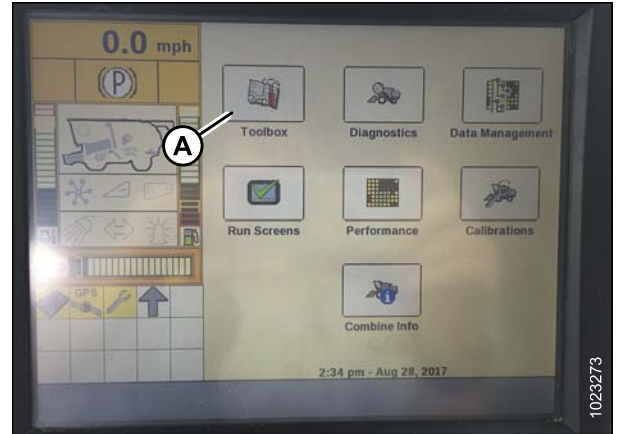


Figure 7.36: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

2. Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (A). La page HEADER CONTROL (commande de la plateforme) s'affiche.

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 1, vous devrez peut-être faire défiler vers la droite à l'aide des flèches latérales (C).

3. Dans le menu CUTTING TYPE (type de coupe) (B), sélectionnez HEADER (plateforme).

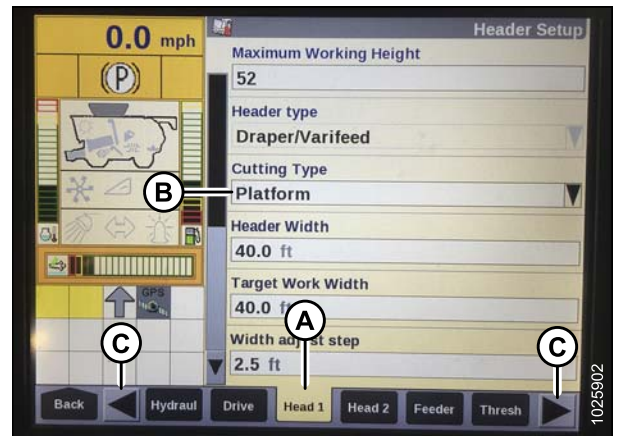


Figure 7.37: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

4. Sélectionnez l'onglet HEAD 2 (A). L'écran HEADER SETUP 2 (paramétrage de la plateforme 2) s'affiche.
5. Dans le menu HEADER PRESSURE FLOAT (flottement de pression de plateforme) (B), sélectionnez NOT INSTALLED (non installé).
6. Si vous utilisez une plateforme de coupe D1, dans le menu DRAPER GRAIN HEADER STYLE (style de plateforme pour grain de tapis) (C), sélectionnez RIGID 2000 SERIES (série 2000 rigide).

Si vous utilisez une FlexDraper® FD1 Plateforme, dans le menu DRAPER GRAIN HEADER STYLE (C), sélectionnez FLEX 2000 SERIES.

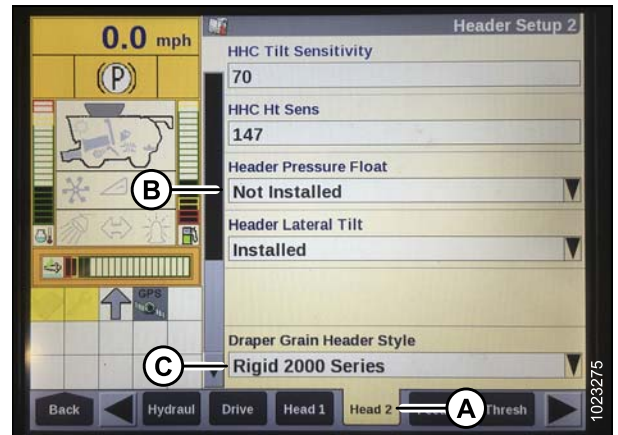


Figure 7.38: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

7. Localisez le champ HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur chp) (A) et réglez comme suit :

- Si vous utilisez un système à deux capteurs : Réglez HHC HEIGHT SENSITIVITY sur 250.
- Si vous utilisez un système à un seul capteur : Réglez HHC HEIGHT SENSITIVITY sur 180.

NOTE:

En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez ce réglage de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ait cessé.

8. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison chp) (B) sur 150. Augmentez ou diminuez à volonté.

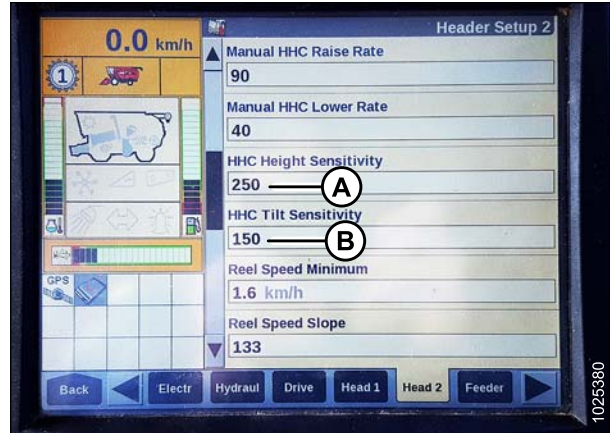


Figure 7.39: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. Dans le menu REEL DRIVE TYPE (type de chaîne d'entraînement du rabatteur) (A), sélectionnez

- 4, si vous utilisez un pignon d'entraînement standard à 19 dents
- 5, si vous utilisez un pignon d'entraînement à couple élevé à 14 dents en option
- 6, si vous utilisez un pignon d'entraînement à couple élevé à 10 dents en option

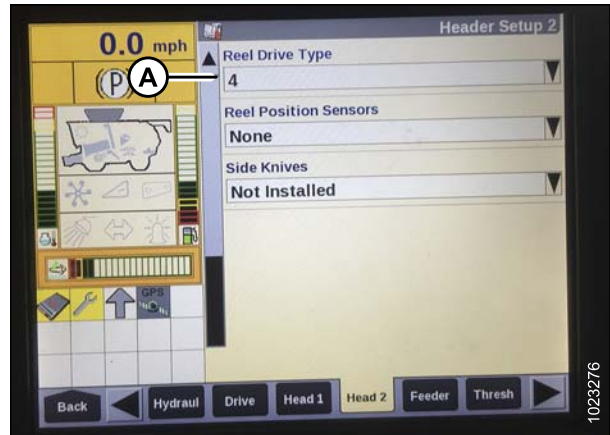


Figure 7.40: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

10. Dans le menu (A) REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES (oui).



Figure 7.41: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

11. Repérez le champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A).

- **Si vous utilisez un système à deux capteurs :**
Sélectionnez YES (oui) dans le champ AUTOTILT.
- **Si vous utilisez un système à un seul capteur :**
Sélectionnez NO (non) dans le champ AUTOTILT.

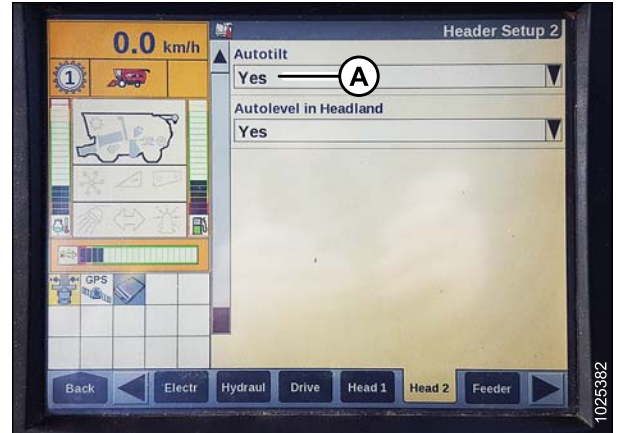


Figure 7.42: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.



ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures lors des deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Reportez-vous au manuel de l'opérateur de la plateforme pour obtenir des instructions sur le réglage du flottement.

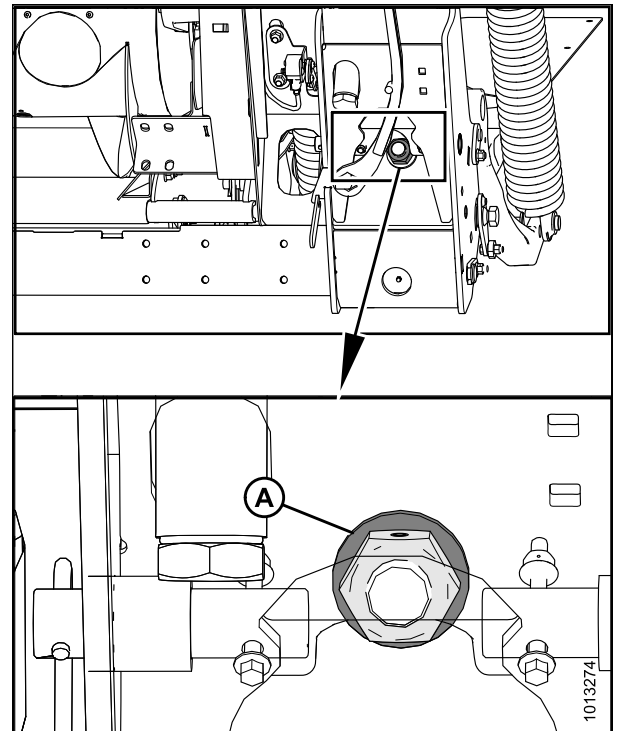


Figure 7.43: Verrouillage du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur de l'indicateur de flottement indique 0.
4. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.

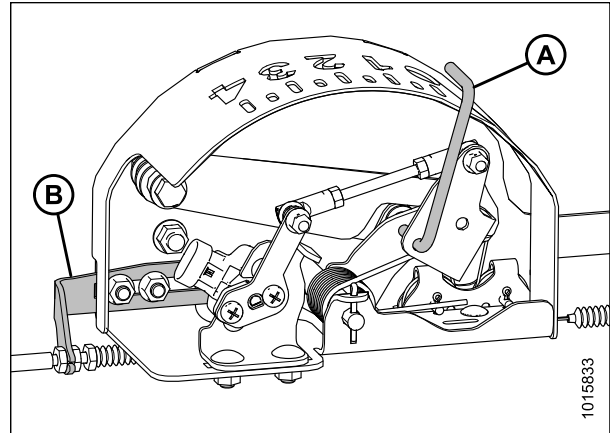


Figure 7.44: Boîtier d'indication du flottement

5. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (diagnostics) (A). La fenêtre DIAGNOSTICS (diagnostics) s'affiche.

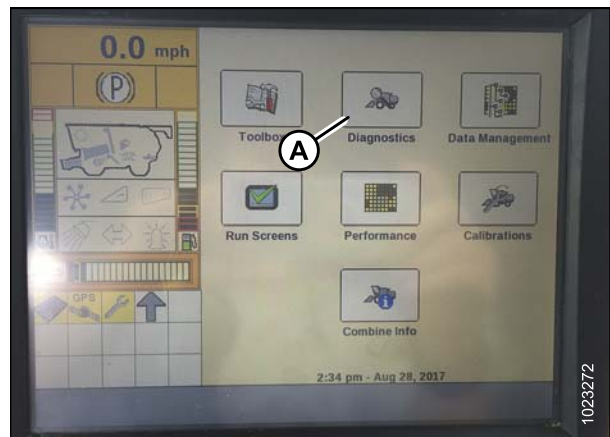


Figure 7.45: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

6. Sélectionnez SETTINGS (réglages) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.
7. Dans le menu GROUP (groupe), sélectionnez HEADER (plateforme) (B).

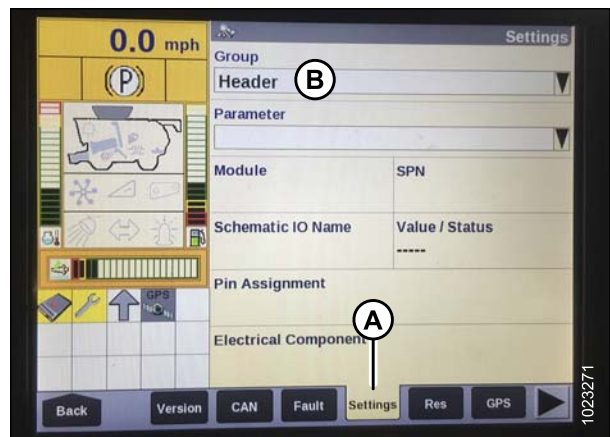


Figure 7.46: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

8. Dans le menu PARAMETER (paramètre), sélectionnez LEFT HEIGHT/TILT SENSOR (hauteur gauche/capteur d'inclinaison) (A).



Figure 7.47: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. La page SETTINGS (paramétrage) est mise à jour pour afficher la tension dans le champ VALUE/STATUS (valeurs/état) (A). Abaissez complètement le convoyeur, puis élevez-le à 305 mm (12 po) du sol pour afficher toute la plage de lectures de tension.
10. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Consultez *Réglage des limites de tension : Système à un capteur*, page 162.



Figure 7.48: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Case IH 5130/6130/7130 5140/6140/7140)

Des déflecteurs étroits de tapis peuvent remplacer les déflecteurs larges en cas de bourrage aux extrémités de la plateforme lorsque les tabliers sont réglés pour expulsion centrale.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel inférieure à 28.00. Vous trouverez les instructions d'étalonnage du CHAP pour les moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel 28.00 ou supérieure dans *Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (moissonneuses-batteuses Case avec la version 28.00 du logiciel ou ultérieure)*, page 191.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Veillez à ce que toutes les connexions électriques et hydrauliques de la plateforme et du module de flottement soient faites.
3. Démarrez le moteur de la moissonneuse-batteuse, mais n'engagez **PAS** de séparateur ni de convoyeur.
4. Repérez le commutateur de commande de la plateforme (A) sur la console de droite, puis réglez-le sur HT (c'est le mode CHAP).
5. Maintenez le bouton DOWN (bas) enfoncé pendant 10 secondes, ou jusqu'à ce que le convoyeur de la moissonneuse-batteuse soit complètement abaissé (le convoyeur s'arrête de bouger).
6. Appuyez sur le bouton RAISE (élever) et maintenez-le jusqu'à ce que le convoyeur se déplace complètement vers le haut. Il s'arrêtera à 61 cm (2 pi) du sol pendant 5 secondes, puis il reprendra sa course. Cela indique que l'étalonnage a réussi.

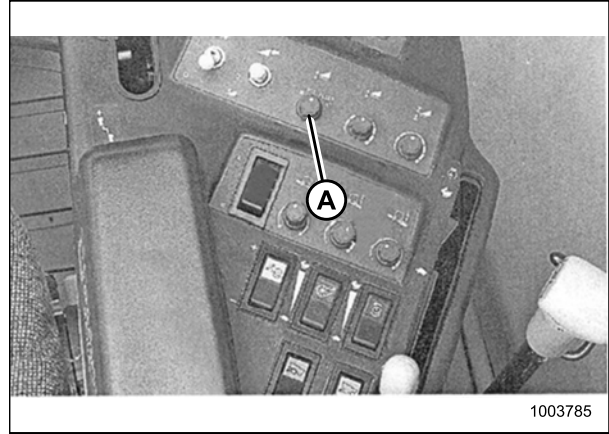


Figure 7.49: Console droite

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140)

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur 0 (B) avec la plateforme à 152 mm (6 po) du sol. Sinon, la tension de sortie du capteur de flottement doit être vérifiée. Reportez-vous à l'étape 4, page 159. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit être sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

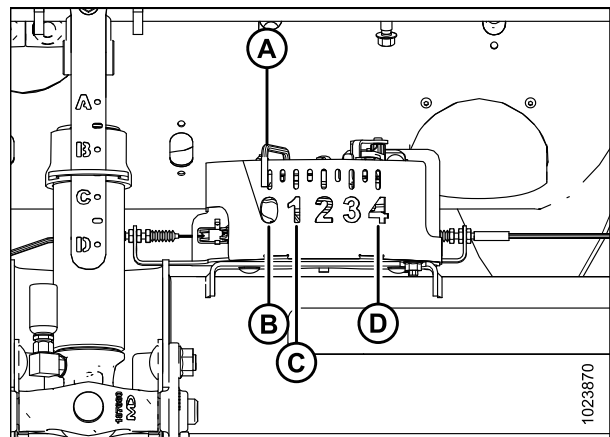


Figure 7.50: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Soulevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Appuyez sur 1 sur le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.

NOTE:

En définissant les préréglages, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur est effectué simultanément, celui du rabatteur ne sera pas sauvegardé.

4. Élevez ou abaissez manuellement le rabatteur jusqu'à la position souhaitée.
5. Appuyez sur 1 le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.
6. Élevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à une deuxième hauteur de coupe souhaitée.
7. Appuyez sur 2 le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.
8. Élevez ou abaissez manuellement le rabatteur jusqu'à la position souhaitée.
9. Appuyez sur 2 le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.



Figure 7.51: Console de la moissonneuse-batteuse Case



Figure 7.52: Console de la moissonneuse-batteuse Case

Les flèches haut et bas devraient maintenant apparaître dans la case MANUAL HEIGHT (hauteur manuelle) (A) sur la page RUN 1 (exécuter 1) de l'écran de la moissonneuse-batteuse. Ceci indique que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne.

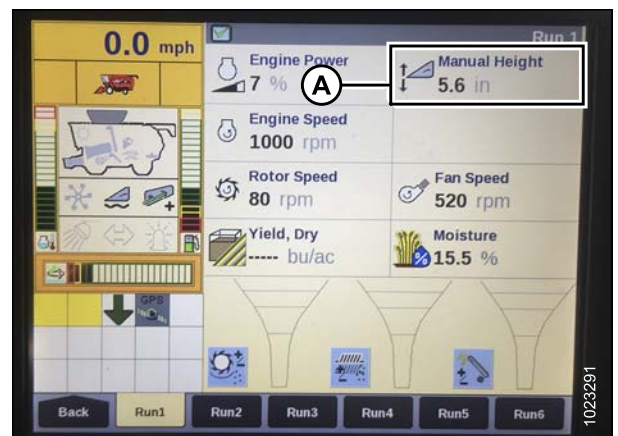


Figure 7.53: Écran de la plateforme Case – Page RUN 1 (exécuter 1)

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Pour activer les préréglages, activez le bouton AHHC (CHAP) (A) pour placer la plateforme sur le sol. Pour activer le premier préréglage, appuyez une fois sur le bouton. Pour activer le deuxième préréglage, appuyez deux fois sur le bouton.

Pour élever la plateforme à la hauteur de travail maximale, maintenez le bouton SHIFT (majuscule) situé à l'arrière de la poignée de commande tout en appuyant sur le bouton AHHC (CHAP) (A).



Figure 7.54: Poignée de commande de la moissonneuse-batteuse Case

11. La hauteur de travail maximale peut être réglée sur la page HEADER SETUP (paramétrage de la moissonneuse-batteuse) de l'écran de la moissonneuse-batteuse. Entrez la hauteur désirée dans le champ MAXIMUM WORKING HEIGHT (A) (maximum de travail) (A).



Figure 7.55: Écran de la plateforme Case – Page de paramétrage de la plateforme

12. Si vous avez besoin de changer la position de l'un des préréglages, vous pouvez affiner ce réglage avec le bouton (A) sur la console de la moissonneuse-batteuse.



Figure 7.56: Console de la moissonneuse-batteuse Case

7.1.5 Moissonneuses-batteuses Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230 et 7240/8240/9240

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case 8010)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

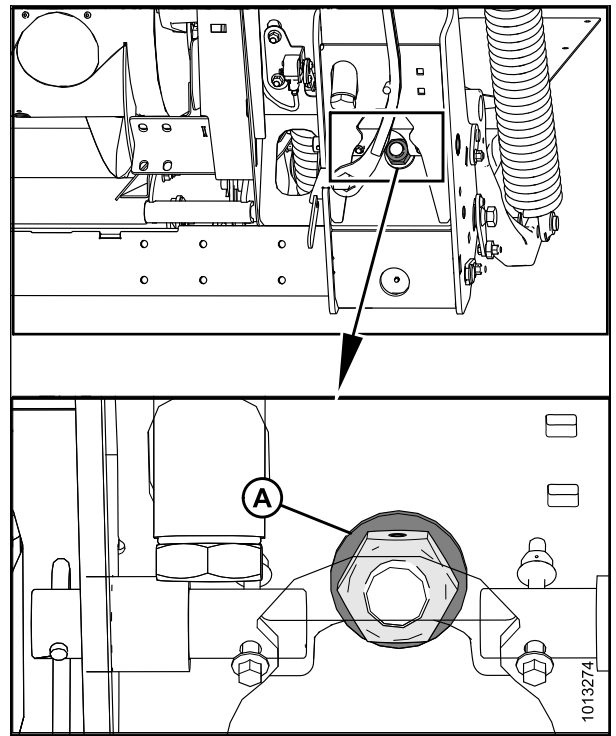


Figure 7.57: Verrouillage du flottement

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur de l'indicateur de flottement indique 0.

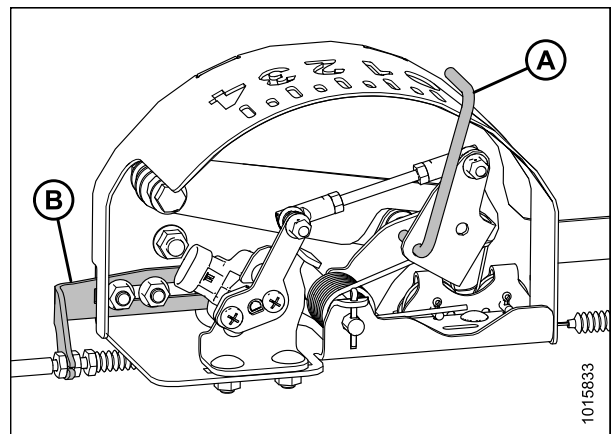


Figure 7.58: Boîtier indicateur de flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
5. Sur l'écran principal (MAIN) de l'écran Universal Display, sélectionnez DIAG (A). L'écran DIAG s'affiche.

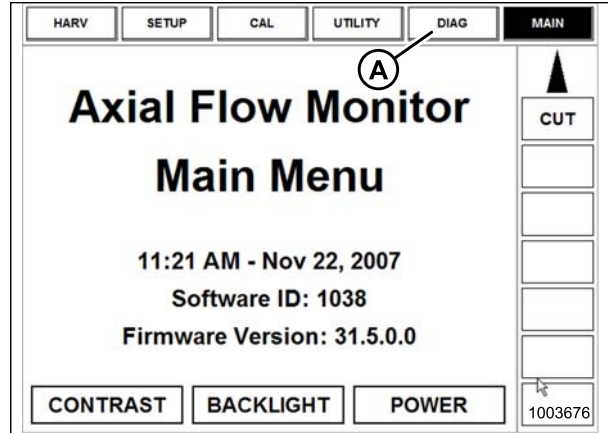


Figure 7.59: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case 8010

6. Sélectionnez SUB SYSTEM (Sous-système) (A). L'écran SUB SYSTEM (Sous-système) s'affiche.

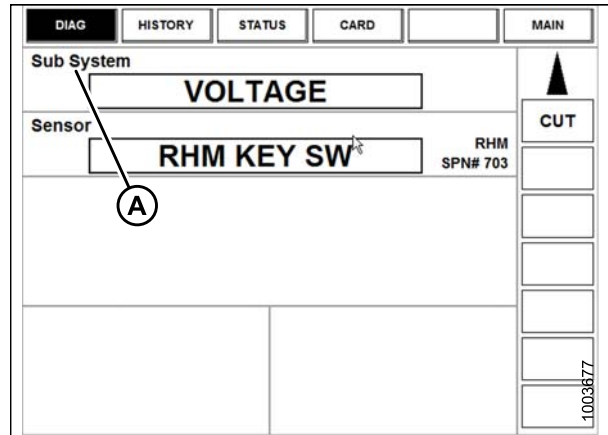


Figure 7.60: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case 8010

7. Sélectionnez HDR HEIGHT/TILT (Hauteur/Inclinaison plateforme) (A). L'écran SENSOR (CAPTEUR) s'affiche.

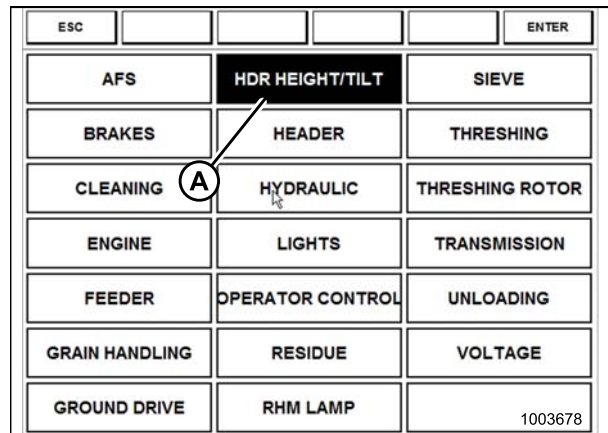


Figure 7.61: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case 8010

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez LEFT SEN (CAPT. GAUCHE) (A). La tension exacte s'affiche. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.

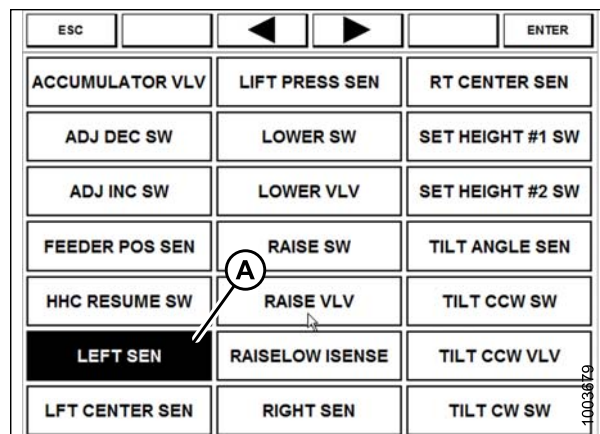


Figure 7.62: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case 8010

- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Consultez *Réglage des limites de tension : Système à un capteur*, page 162.

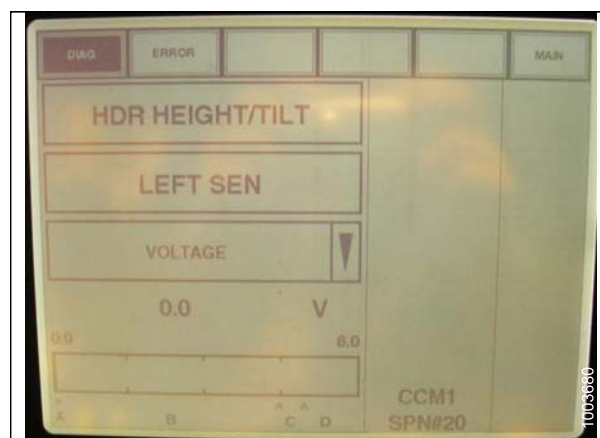


Figure 7.63: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case 8010

Réglage des commandes de plateforme (Case 8010)

La procédure suivante s'applique aux moissonneuses-batteuses Case 8010 sans bouton de changement de vitesse sur la poignée de commande.

Les commutateurs AVANT-ARRIÈRE DU RABATTEUR (A) commandent également l'inclinaison avant-arrière de la plateforme si elle est équipée de l'option d'inclinaison avant-arrière. Les commutateurs peuvent être configurés pour permettre à l'opérateur de basculer entre l'inclinaison avant-arrière du rabatteur et l'inclinaison avant-arrière de la plateforme.

Pour régler les commandes de la plateforme, procédez comme suit :

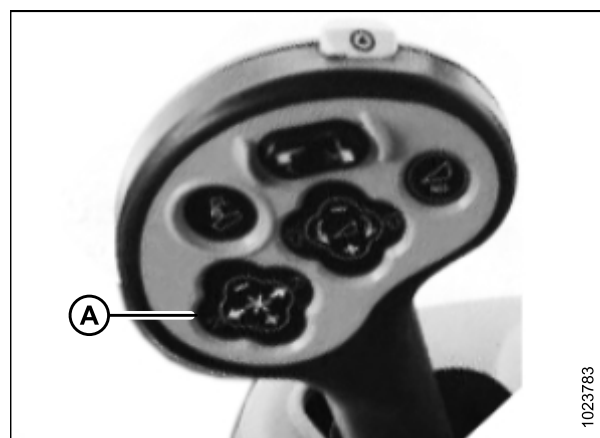


Figure 7.64: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Pour basculer entre les commandes avant-arrière du rabatteur et les commandes d'inclinaison avant-arrière de la plateforme, accédez à l'onglet LAYOUT (disposition), sélectionnez FORE/AFT CONTROL (commande avant-arrière) (A) à partir de la légende et placez-le sur l'un des écrans réglables par l'opérateur, (HARV1, HARV2, HARV3) ou ADJUST (ajuster) dans le menu RUN (exécuter).

NOTE:

H F/A (B) est affiché sur la barre d'état à droite de l'écran lorsque HEADER (plateforme) est sélectionné avec le contrôle FORE/AFT (avant-arrière).

2. Si HEADER est sélectionné avec le contrôle FORE/AFT, appuyez sur le bouton du rabatteur arrière de la poignée de commande pour incliner la plateforme vers l'arrière, ou appuyez sur le bouton d'avance du rabatteur sur la poignée de commande pour incliner la plateforme vers l'avant.

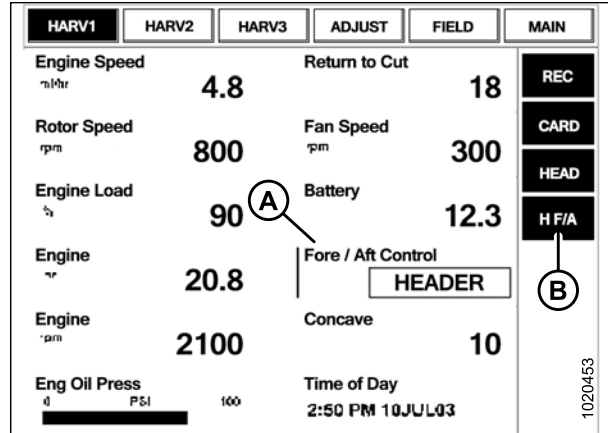


Figure 7.65: Écran de la moissonneuse-batteuse Case

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

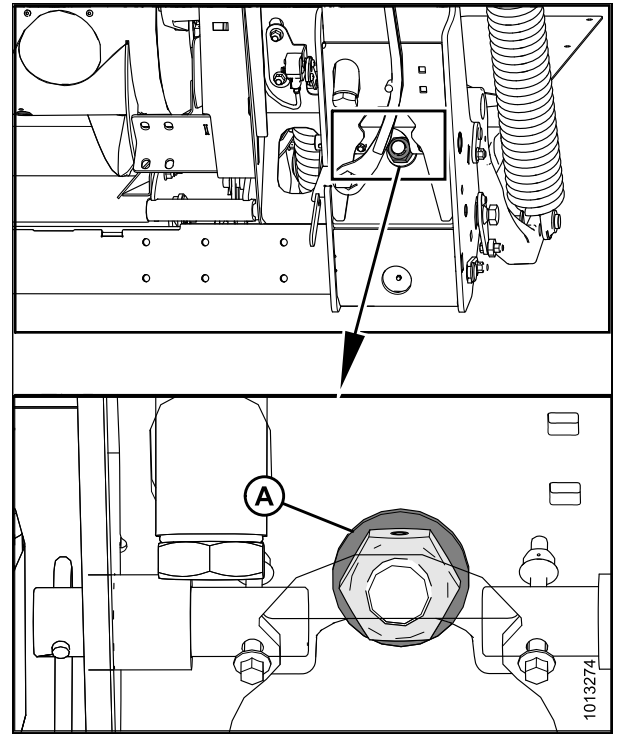


Figure 7.66: Verrouillage du flottement

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur de l'indicateur de flottement indique 0.

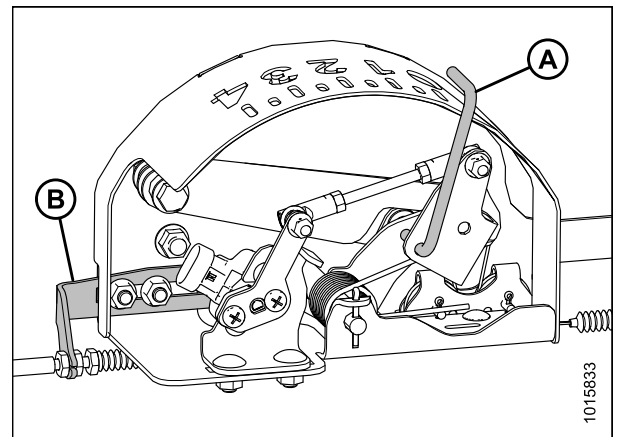


Figure 7.67: Boîtier indicateur de flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
5. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La fenêtre DIAGNOSTICS s'affiche.
6. Sélectionnez SETTINGS (réglages). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.

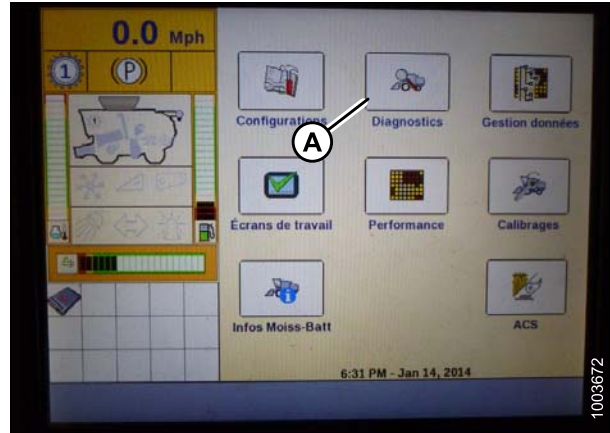


Figure 7.68: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

7. Sélectionnez la flèche GROUP (A). La boîte de dialogue GROUP s'affiche.

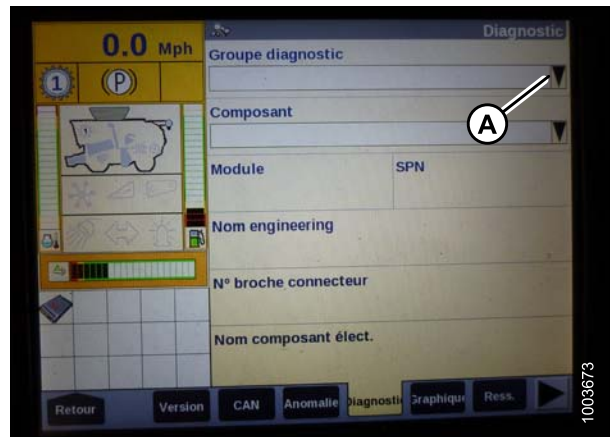


Figure 7.69: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

8. Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON PLATEFORME) (A). La page PARAMETER (PARAMÈTRE) s'affiche.

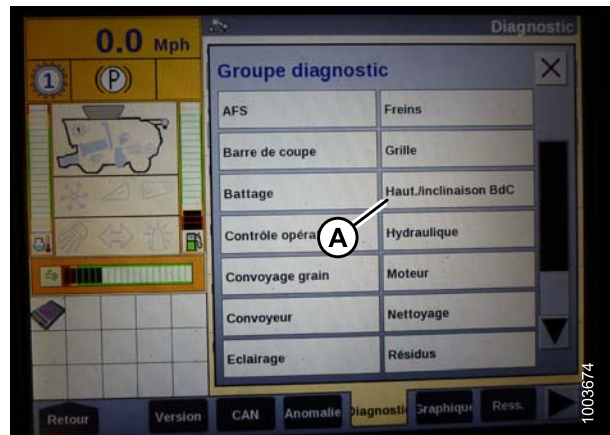


Figure 7.70: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez LEFT HEADER HEIGHT SEN (CAPT. HAUTEUR PLATEFORME GAUCHE) (A), puis sélectionnez le bouton GRAPH (GRAPHIQUE) (B). La tension exacte s'affiche en haut de page. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Consultez *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162*.

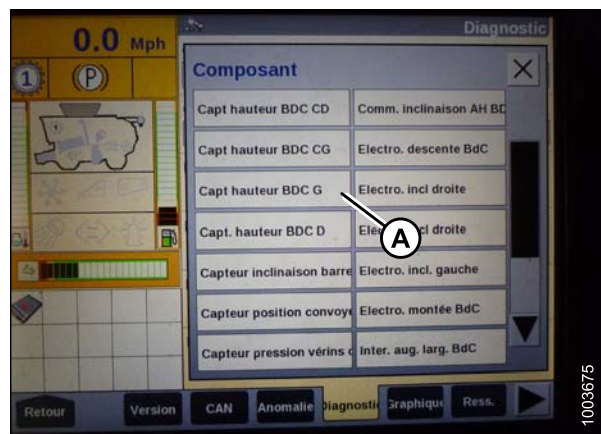


Figure 7.71: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du réglage automatique de hauteur de la plateforme (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour des instructions, se référer au manuel de l'opérateur de plateforme.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel inférieure à 28.00. Vous trouverez les instructions d'étalonnage du CHAP pour les moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel 28.00 ou supérieure dans *Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (moissonneuses-batteuses Case avec la version 28.00 du logiciel ou ultérieure), page 191*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

- Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Veillez à ce que toutes les connexions électriques et hydrauliques de la plateforme et du module de flottement soient faites.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A).

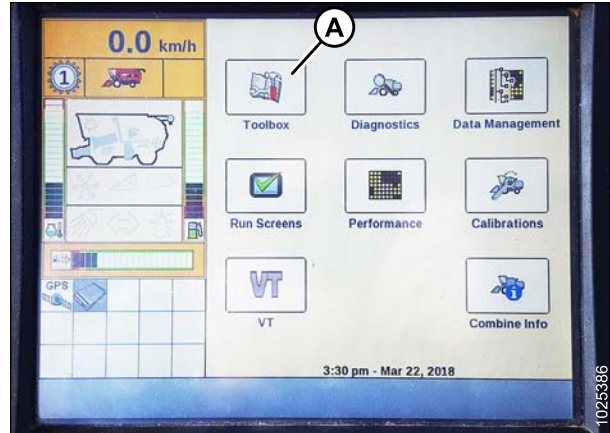


Figure 7.72: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEADER, vous devrez peut-être faire défiler vers la droite à l'aide des flèches latérales (C).

- Choisissez le HEADER STYLE (style de plateforme) (B) qui convient.

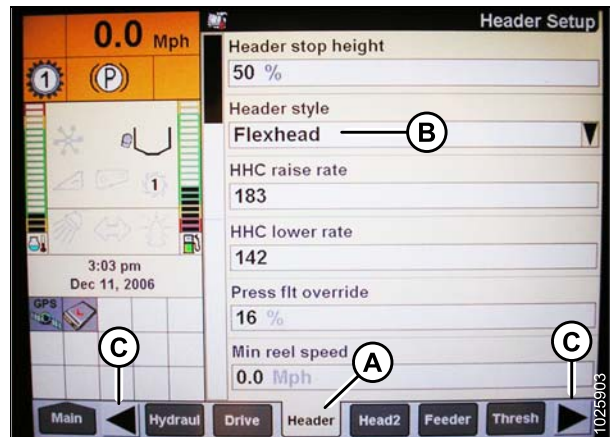


Figure 7.73: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Réglez la VITESSE DE DESCENTE AUTOMATIQUE DU RABATTEUR.
- Réglez le HEADER PRESSURE FLOAT (FLOTTEMENT DE PRESSION DE LA PLATEFORME) sur NO (NON), le cas échéant, et veillez à ce que le REEL DRIVE (ENTRAÎNEMENT DU RABATTEUR) soit sur HYDRAULIC (HYDRAULIQUE).



Figure 7.74: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

8. Installez REEL FORE-BACK (AVANT-ARRIÈRE DU RABATTEUR) le cas échéant.

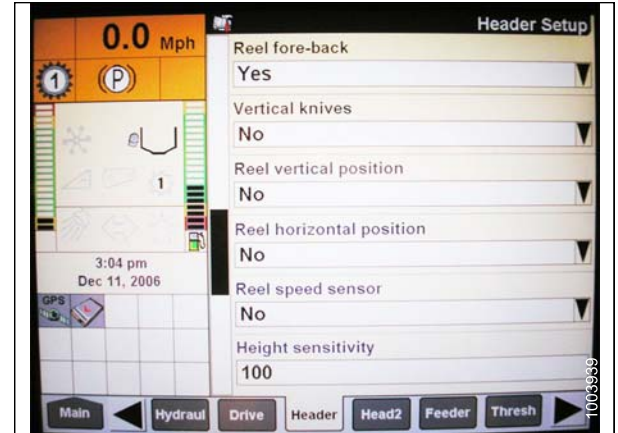


Figure 7.75: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. Localisez le champ HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur chp) (A) et réglez comme suit :

- **Si vous utilisez un système à deux capteurs :** Réglez HHC HEIGHT SENSITIVITY sur 250.
- **Si vous utilisez un système à un seul capteur :** Réglez HHC HEIGHT SENSITIVITY sur 180.

NOTE:

En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez ce réglage de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ait cessé.

10. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison chp) (B) sur 150. Augmentez ou réduisez à volonté.

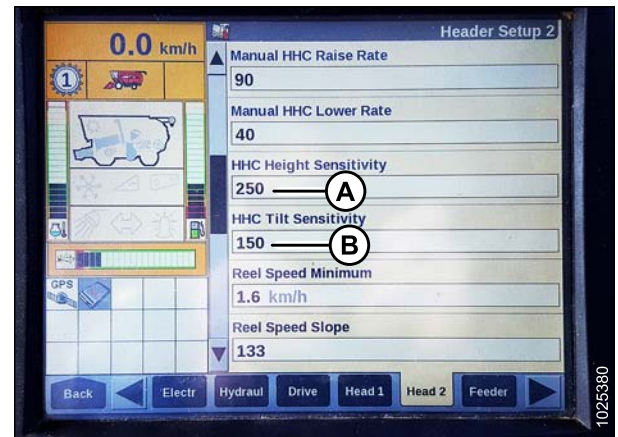


Figure 7.76: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

11. Installez la FORE/AFT CONTROL (commande avant/arrière) et la HDR FORE/AFT TILT (inclinaison avant/arrière de la plateforme), le cas échéant.

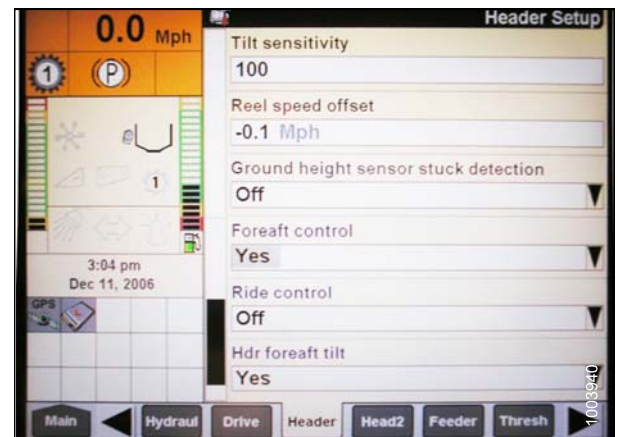


Figure 7.77: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

12. Appuyez sur HEAD2 (plateforme2) en bas de l'écran.
13. Vérifiez que le HEADER TYPE (TYPE DE PLATEFORME) est DRAPER (TAPIS).

NOTE:

Si la résistance de reconnaissance est branchée sur le faisceau de la plateforme, vous ne serez pas en mesure de modifier cela.

14. Réglez le type de coupe sur PLATFORM (PLATEFORME).
15. Réglez la HEADER WIDTH (largeur de la plateforme) et la HEADERUSAGE (utilisation de la plateforme).

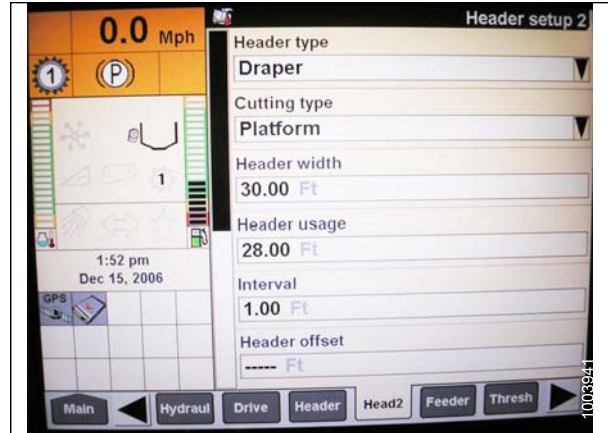


Figure 7.78: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

16. Dans le menu REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES (A).



Figure 7.79: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

17. Repérez le champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A).
 - Si vous utilisez un système à deux capteurs : Sélectionnez YES dans le champ AUTOTILT.
 - Si vous utilisez un système à un seul capteur : Sélectionnez NO dans le champ AUTOTILT.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

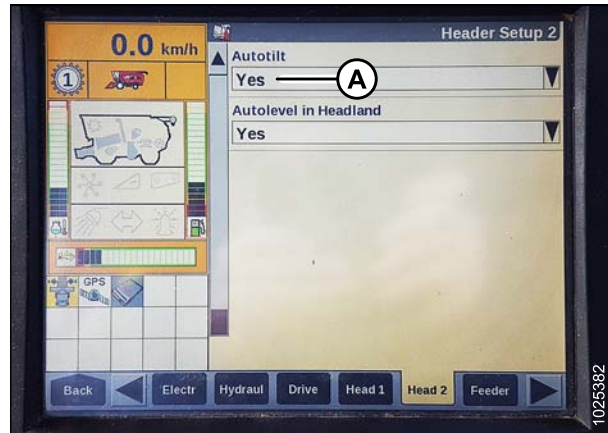


Figure 7.80: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (moissonneuses-batteuses Case avec la version 28.00 du logiciel ou ultérieure)

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour des instructions, se référer au manuel de l'opérateur de plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison de la plateforme est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.
3. Placez les ailes en position verrouillée.
4. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A).

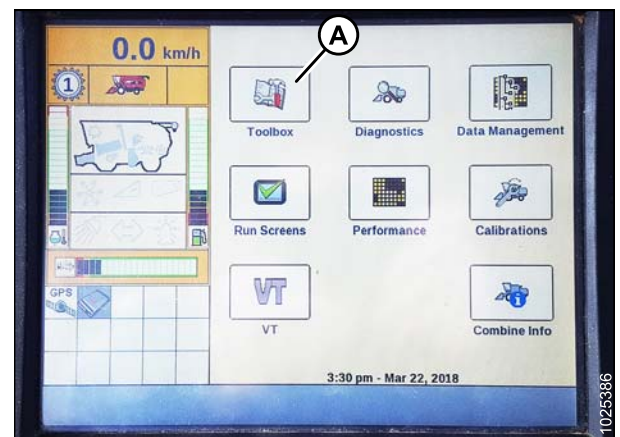


Figure 7.81: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

5. Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 1, vous devrez peut-être faire défiler vers la droite à l'aide des flèches latérales (B).

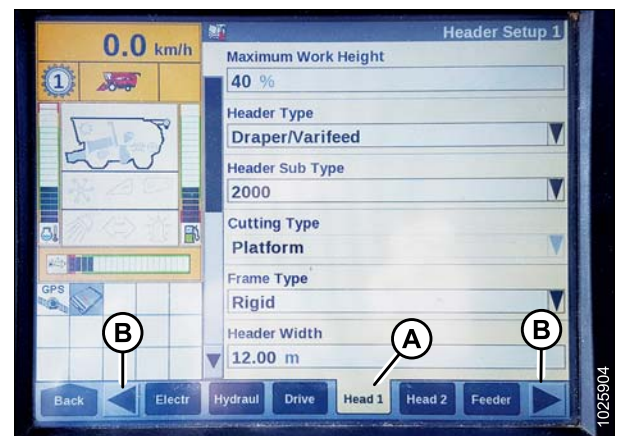


Figure 7.82: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

6. Repérez le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme).
7. Sélectionnez 2000 (A).



Figure 7.83: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

8. Sélectionnez l'onglet HEAD 2 (A).
9. Dans le champ HEADER SENSORS (capteurs de la plateforme) (B), sélectionnez ENABLE (activer).
10. Dans le champ HEADER PRESSURE FLOAT (flottement de pression de la plateforme) (C), sélectionnez NO.
11. Dans le champ HEIGHT/TILT RESPONSE (réponse hauteur/inclinaison) (D), sélectionnez FAST (rapide).
12. Dans le champ AUTO HEIGHT OVERRIDE (interruption de la hauteur automatique) (E), sélectionnez YES.
13. Appuyez sur la flèche vers le bas (F) pour passer à la page suivante.

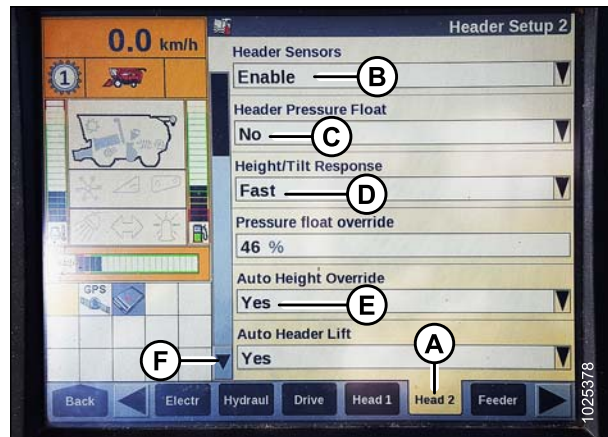


Figure 7.84: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

14. Localisez le champ HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur chp) (A) et réglez comme suit :
 - Si vous utilisez un système à un seul capteur, réglez HHC HEIGHT SENSITIVITY sur 180.
 - Si vous utilisez un système à deux capteurs, réglez HHC HEIGHT SENSITIVITY sur 250.

NOTE:

En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez ce réglage de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ait cessé.

15. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison chp) (B) sur 150. Augmentez ou diminuez à volonté.

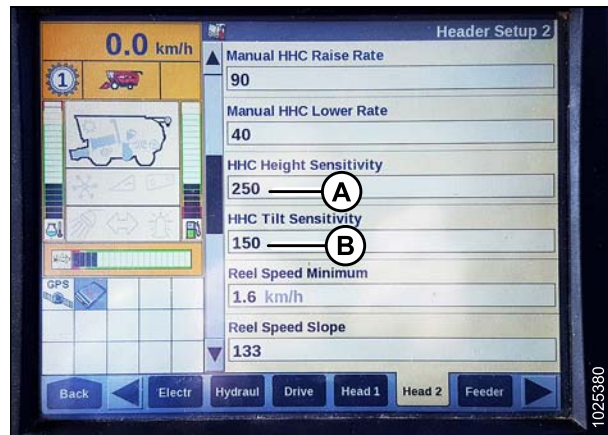


Figure 7.85: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

16. Dans le menu REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES (A).

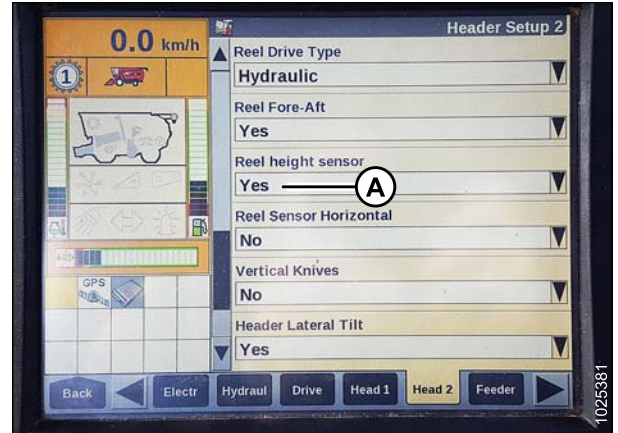


Figure 7.86: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

17. Repérez le champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A).

- **Si vous utilisez un système à deux capteurs :**
Sélectionnez YES (oui) dans le champ AUTOTILT.
- **Si vous utilisez un système à un seul capteur :**
Sélectionnez NO (non) dans le champ AUTOTILT.

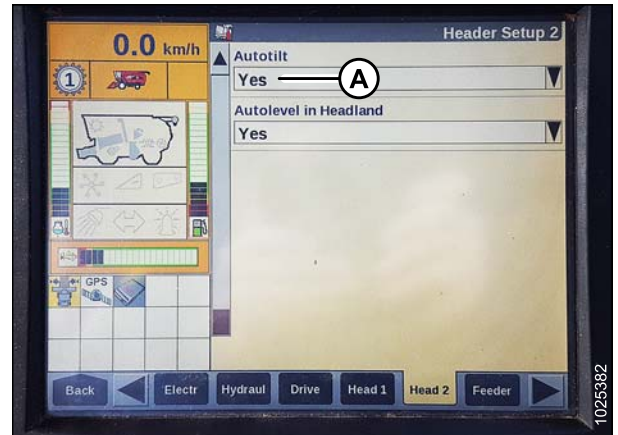


Figure 7.87: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

NOTE:

Les icônes (A) et (B) n'apparaissent sur le moniteur que lorsque vous avez engagé le séparateur et la plateforme, puis appuyé sur le bouton HEADER RESUME du panneau de commande.

18. Assurez-vous que l'icône AUTO HEIGHT (HAUTEUR AUTOMATIQUE) apparait à l'écran et s'affiche comme indiqué au niveau de (B). Lorsque la plateforme est réglée pour la coupe ras au sol, ceci permet de vérifier que la moissonneuse-batteuse utilise correctement le potentiomètre sur la plateforme pour capter la pression au sol.

NOTE:

Le champ AUTO HEIGHT (HAUTEUR AUTOMATIQUE) (B) peut apparaître sur n'importe quel onglet RUN (EXÉCUTER) et pas nécessairement sur l'onglet RUN (EXÉCUTER) 1.

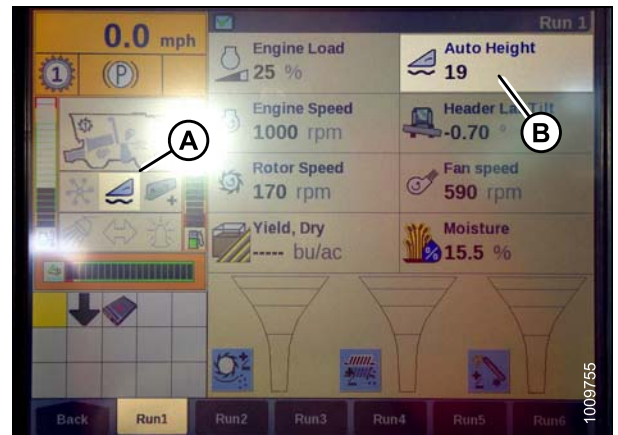


Figure 7.88: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

19. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le sous-menu CALIBRATION (étalonnage), puis appuyez sur la touche de navigation « flèche droite » pour entrer à la boîte des informations.
20. Sélectionnez HEADER (plateforme) (A), et appuyez sur ENTRÉE. La boîte de dialogue CALIBRATION (ÉTALONNAGE) s'ouvre.

NOTE:

Vous pouvez utiliser les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options.

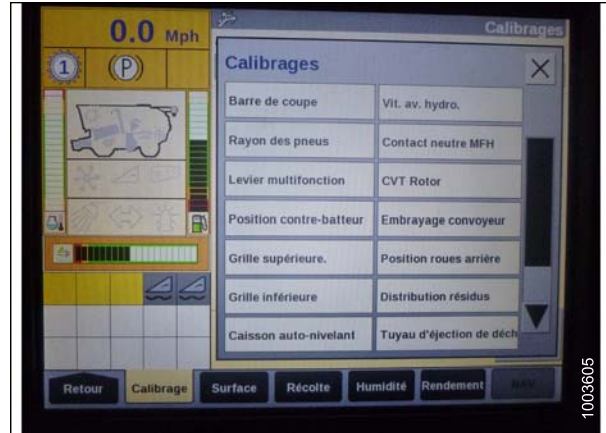


Figure 7.89: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

21. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage dans la boîte de dialogue. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Appuyer sur la touche ESC (ÉCHAP) pendant l'une des étapes ou laisser le système en veille pendant plus de 3 minutes, provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.



Figure 7.90: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

22. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION SUCCESSFUL (étalonnage réussi) s'affiche. Quittez le menu CALIBRATION (étalonnage) en appuyant sur la touche ENTER (entrée) ou ESC (échap).

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur (Case IH)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La fenêtre DIAGNOSTICS s'affiche.

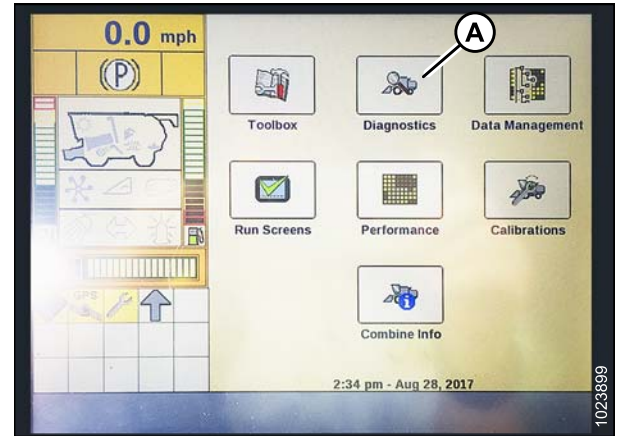


Figure 7.91: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

2. Sélectionnez l'onglet SETTINGS (réglages) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.
3. Dans le menu GROUP, sélectionnez HEADER (plateforme) (B).
4. Dans le menu PARAMETER (paramètre), sélectionnez REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) (C).

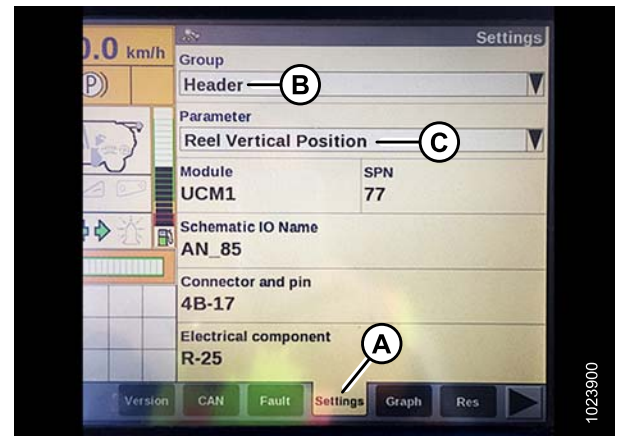


Figure 7.92: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez GRAPH (graphique) (A). Le graphique REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) s'affiche.
- Abaissez le rabatteur pour vérifier la haute tension (B). La tension devrait être de 4,1 à 4,5 V.
- Élevez le rabatteur pour vérifier la basse tension (B). La tension devrait être de 0,5 à 0,9 V.
- Si l'une des tensions n'est pas dans la plage correcte, reportez-vous au [8.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur](#), page 325.

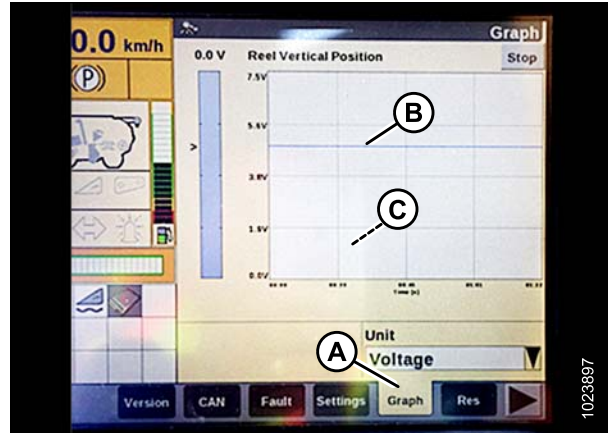


Figure 7.93: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (Case 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur 0 (B) avec la plateforme à 152 mm (6 po) du sol. Sinon, la tension de sortie du capteur de flottement doit être vérifiée. Reportez-vous à l'étape [4](#), page [159](#). Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit être sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

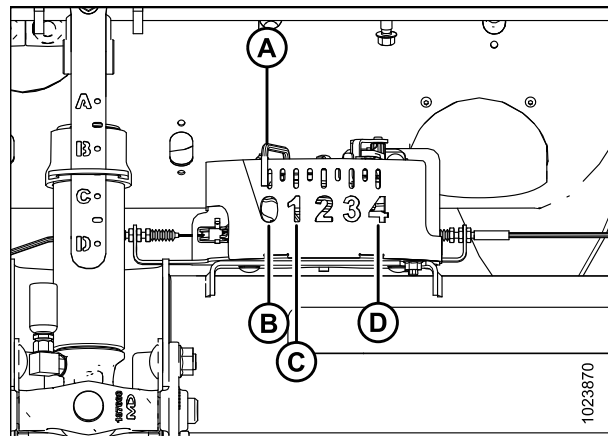


Figure 7.94: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Élevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Appuyez sur le commutateur SET no 1 (A). La lumière (C) à côté du commutateur (A) s'allume.

NOTE:

Utilisez le commutateur (E) pour les réglages fins.

NOTE:

En définissant les pré-réglages, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur s'effectue en même temps, celui du rabatteur ne sera pas sauvegardé.

4. Élevez ou abaissez manuellement le rabatteur jusqu'à la position souhaitée.
5. Appuyez sur le commutateur SET n°1 (A). La lumière (C) à côté du commutateur (A) s'allume.
6. Élevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à une deuxième hauteur de coupe souhaitée.
7. Appuyez sur le bouton SET n° 2 (B). La lumière (D) à côté du commutateur (B) s'allume.
8. Élevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la deuxième position souhaitée.
9. Appuyez sur le bouton SET n° 2 (B). La lumière (D) à côté du commutateur (B) s'allume.
10. Pour passer d'un point de consigne à l'autre, appuyez sur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) (A).
11. Pour augmenter la hauteur de coupe dans les promontoires, appuyez sur le bouton SHIFT (décalage) (B) à l'arrière de la poignée de commande et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur l'interrupteur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) (C). Pour abaisser la plateforme, appuyez une fois sur le commutateur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) (C) pour revenir à la hauteur pré-réglée de la plateforme.

NOTE:

Appuyez sur le bouton HEADER RAISE/LOWER (élever/abaisser la plateforme) pour désactiver le mode AUTO HEIGHT (hauteur auto). Appuyez sur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) pour reprendre.

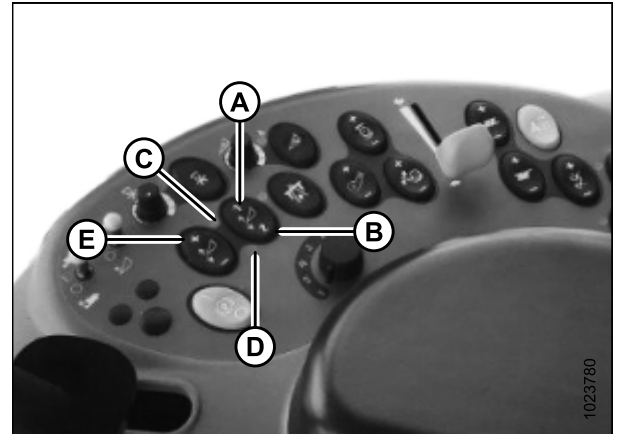


Figure 7.95: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case



Figure 7.96: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case

7.1.6 Moissonneuses-batteuses Challenger et Massey Ferguson 6 et série 7

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Challenger et Massey Ferguson)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures lors des deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

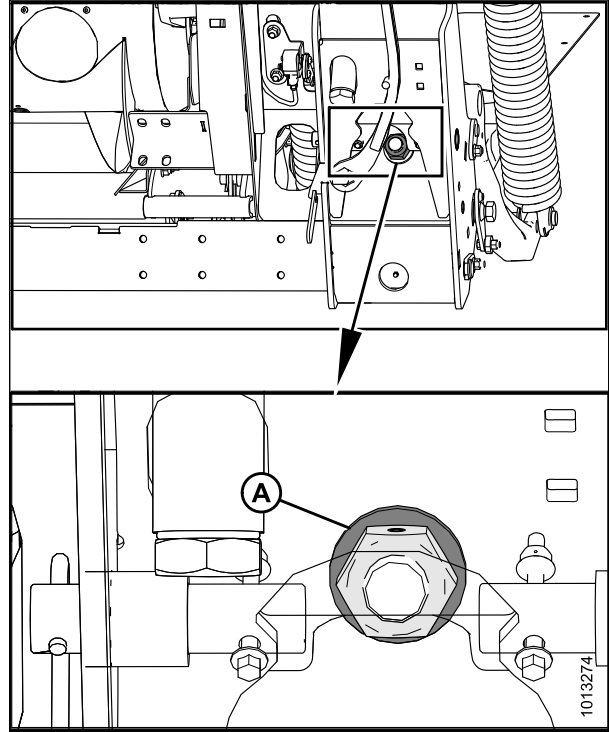


Figure 7.97: Verrouillage du flottement

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique **0**.

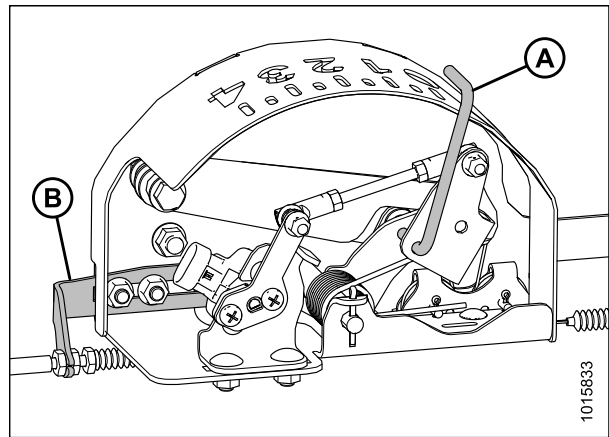


Figure 7.98: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Allez à la page FIELD (CHAMP) de l'écran de la machine, et appuyez sur l'icône des diagnostics. La page MISCELLANEOUS (DIVERS) apparaît.
- Appuyez sur le bouton VMM DIAGNOSTIC (A). La page VMM DIAGNOSTIC apparaît.

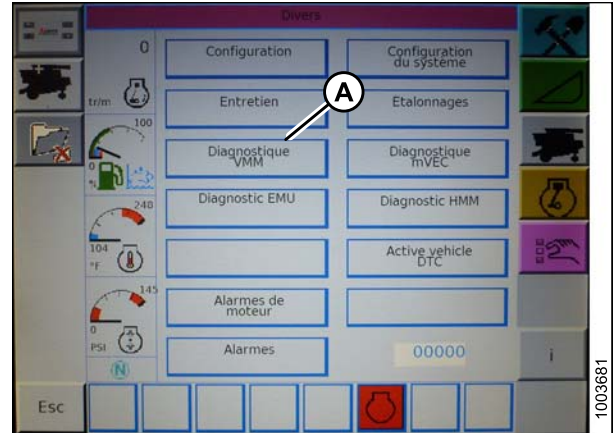


Figure 7.99: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

- Allez dans l'onglet ANALOG IN (ENTRÉE ANALOGIQUE) (A), puis sélectionnez le VMM MODULE 3 en appuyant sur la zone de texte sous les quatre onglets. La tension du capteur du CHAP s'affiche à l'écran comme POT. DROIT DE LA HAUTEUR DE LA PLATEFORME et POT. GAUCHE DE LA HAUTEUR DE LA PLATEFORME. Les valeurs peuvent différer légèrement.

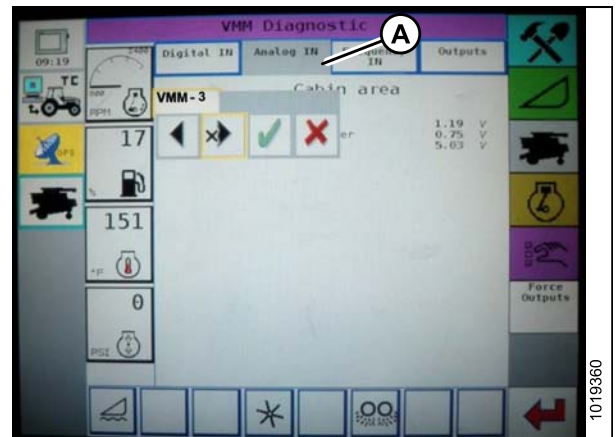


Figure 7.100: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

- Abaissez complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse (le module de flottement doit être complètement séparé de la plateforme).

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

- Lisez la tension.
- Levez la plateforme de telle sorte que la barre de coupe soit à 150 mm (6 po) au-dessus du sol.
- Lisez la tension.



Figure 7.101: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Reportez-vous à *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162* ou *Réglage des limites de tension : Système à deux capteurs, page 163*.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Enclenchement du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Les composants suivants sont nécessaires pour que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (RAHP) fonctionne :

- Module principal (carte PCB) et module d'entraînement de la plateforme (carte PCB) montés dans le boîtier de la carte dans le Module de panneau de fusibles (PF)
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de commande (CC).

NOTE:

En plus des composants ci-dessus, la vanne de commande électrohydraulique de levage de la plateforme fait également partie intégrante du système.

Enclenchez le CHAP comme suit :

1. Faites défiler les options de commande de la plateforme à l'écran de la moissonneuse-batteuse en utilisant le commutateur de commande de la plateforme jusqu'à ce que l'icône CHAP (A) s'affiche dans la première fenêtre de message. Le CHAP ajustera la hauteur de la plateforme par rapport au sol en fonction des réglages de hauteur et de sensibilité.

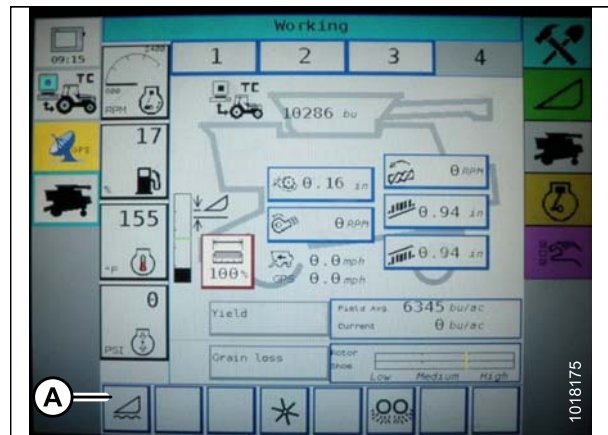


Figure 7.102: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)

NOTE:

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Reportez-vous à « Angle de la plateforme » dans le manuel de l'opérateur de la plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Sur l'écran FIELD (TRAVAIL), appuyez sur l'icône DIAGNOSTICS (A). L'écran MISCELLANEOUS (DIVERS) s'affiche.



Figure 7.103: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

3. Appuyez sur le bouton CALIBRATIONS (ÉTALONNAGES) (A). L'écran CALIBRATIONS (ÉTALONNAGES) s'affiche.

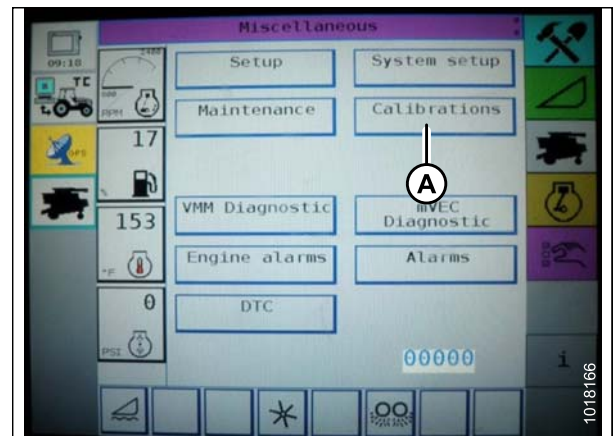


Figure 7.104: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

4. Appuyez sur le bouton HEADER (plateforme) (A). L'écran HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) affiche un avertissement.

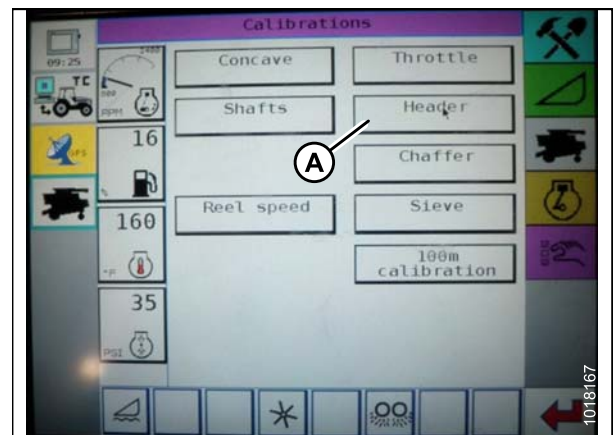


Figure 7.105: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Lisez le message d'avertissement, puis appuyez sur le bouton avec la coche verte.

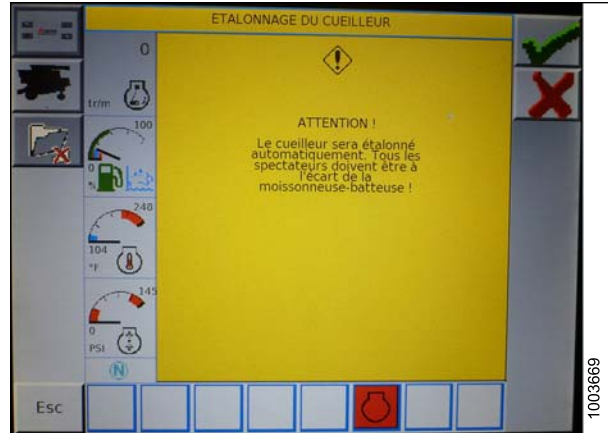


Figure 7.106: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

6. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'étalonnage.

NOTE:

La procédure d'étalonnage peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton d'annulation dans le coin inférieur droit de l'écran. Pendant l'étalonnage de la plateforme, l'exercice peut également être annulé à l'aide des boutons UP, DOWN, TILT RIGHT, ou TILT LEFT (haut, bas, inclinaison à droite ou inclinaison à gauche) situés sur la poignée de commande.

NOTE:

Si la moissonneuse-batteuse n'a pas d'inclinaison de plateforme ou si elle est inutilisable, vous pourriez recevoir des avertissements lors de l'étalonnage. Appuyez sur la coche verte si ces avertissements apparaissent. Ceci n'affectera pas l'étalonnage du CHAP.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

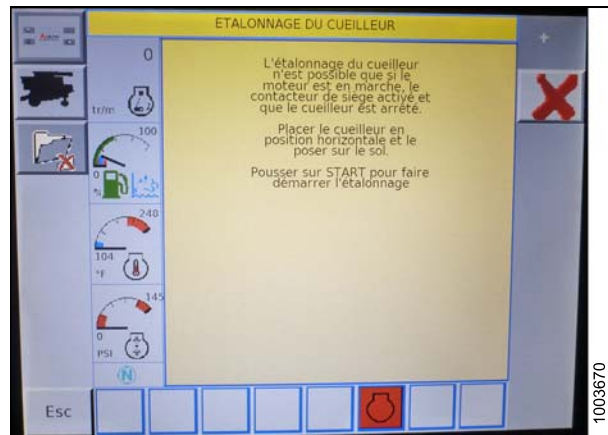


Figure 7.107: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

Réglage de la hauteur de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)

Après avoir activé le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), appuyez et relâchez le bouton HEADER LOWER (ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur la poignée de commande. Le CHAP abaisse automatiquement la plateforme selon le réglage de hauteur sélectionné.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Vous pouvez régler la hauteur CHAP sélectionnée en utilisant le bouton HEIGHT ADJUSTMENT (RÉGLAGE DE LA HAUTEUR) (A) sur la console de commande. Tourner le bouton dans le sens horaire permet d'augmenter la hauteur choisie et tourner le bouton dans le sens antihoraire de la diminuer.



Figure 7.108: Bouton de réglage de la hauteur sur la console de commande de la moissonneuse-batteuse

Réglage de la vitesse d'élévation et d'abaissement de la plateforme (Challenger et Massey Ferguson)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur l'icône Header (plateforme), à l'écran FIELD (travail). L'écran HEADER s'affiche.

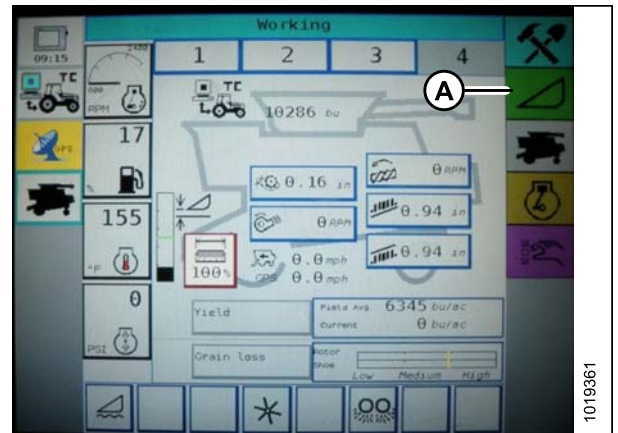


Figure 7.109: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur HEADER CONTROL (COMMANDE DE LA PLATEFORME) (A). L'écran HEADER CONTROL (COMMANDE DE LA PLATEFORME) s'affiche.

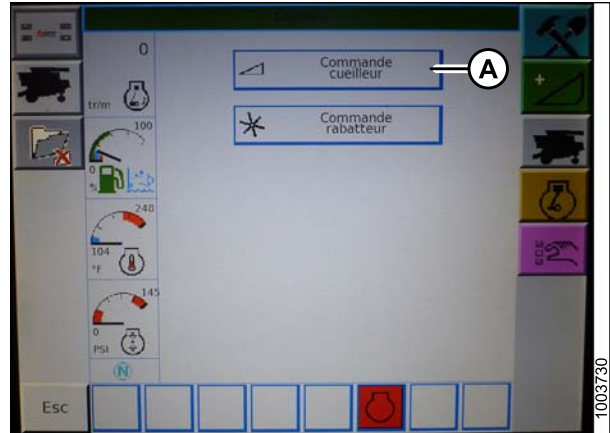


Figure 7.110: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

- Allez à l'onglet TABLE SETTINGS (PARAMÈTRES DU TABLEAU).
- Appuyez sur la flèche haut sur MAX DOWN PWM pour augmenter le pourcentage et la vitesse d'élévation. Appuyez sur la flèche bas sur MAX DOWN PWM pour réduire le pourcentage et la vitesse d'élévation.
- Appuyez sur la flèche haut sur MAX DOWN PWM pour augmenter le pourcentage et la vitesse d'élévation. Appuyez sur la flèche bas sur MAX DOWN PWM pour réduire le pourcentage et la vitesse d'élévation.

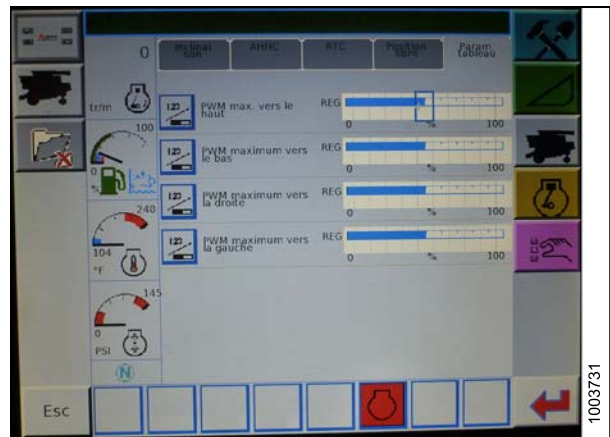


Figure 7.111: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Challenger et Massey Ferguson)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur l'icône HEADER (PLATEFORME), sur l'écran FIELD (TRAVAIL). L'écran HEADER (PLATEFORME) s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton de HEADER CONTROL (COMMANDE DE LA PLATEFORME) (A). L'écran HEADER CONTROL (COMMANDE DE LA PLATEFORME) s'affiche. Vous pouvez régler la sensibilité sur cet écran à l'aide des flèches haut et bas.

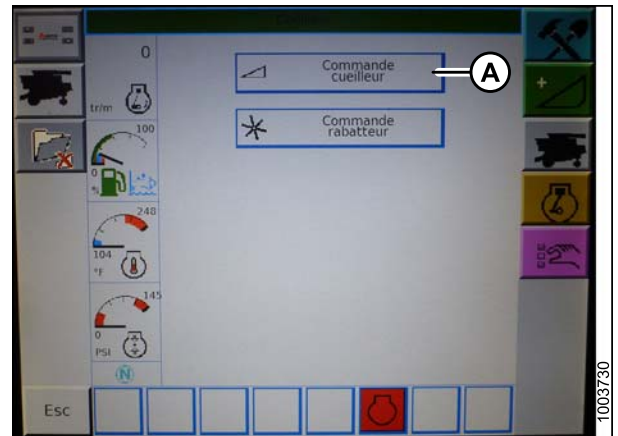


Figure 7.112: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

3. Réglez la sensibilité à la valeur maximale.
4. Activer le CHAP et appuyez sur le bouton HEADER LOWER (ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur la poignée de commande.
5. Diminuez la sensibilité jusqu'à ce que le convoyeur reste stable sans faire de bonds.

NOTE:

Il s'agit de la sensibilité maximale et ce n'est qu'un réglage initial. Le réglage final doit être effectué dans le champ, car la réaction du système varie en fonction des surfaces changeantes et des conditions d'utilisation.

NOTE:

Si la sensibilité maximale n'est pas nécessaire, un réglage moins sensible permettra de réduire la fréquence de correction de la hauteur de la plateforme et l'usure des composants. Ouvrir partiellement la vanne de l'accumulateur permettra d'amortir l'action des vérins de levage de la plateforme et de réduire la chasse de celle-ci.

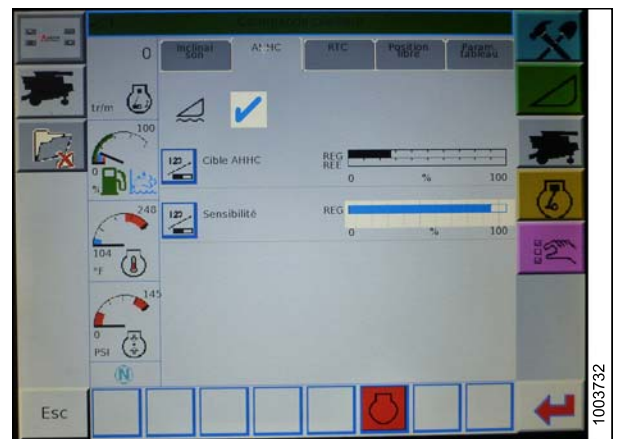


Figure 7.113: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

7.1.7 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 500

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS série 500)

Des déflecteurs étroits de tapis peuvent remplacer les déflecteurs larges en cas de bourrage aux extrémités de la plateforme lorsque les tabliers sont réglés pour expulsion centrale.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Sélectionnez AUTO HEADER (PLATEFORME AUTO) à l'aide des touches < (A) ou > (B), puis appuyez sur la touche OK (C). L'écran E5 indique si la hauteur automatique de la plateforme est activée ou non.

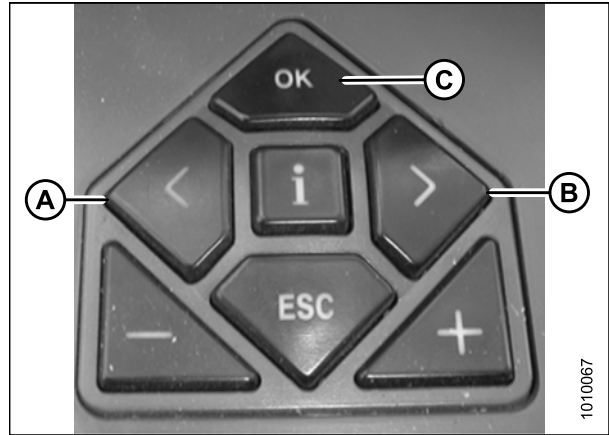


Figure 7.114: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Activez le CHAP à l'aide des touches – (A) ou + (B), puis appuyez sur la touche OK (C).
4. Enclenchez le mécanisme de battage et la plateforme.

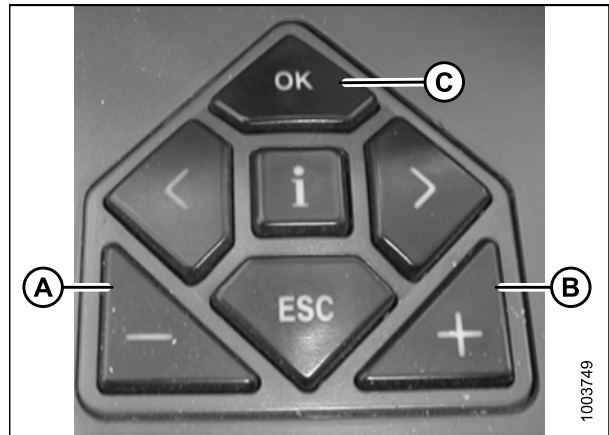


Figure 7.115: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Utilisez la touche < ou > pour sélectionner CUTT. HEIGHT LIMITS, et appuyez sur la touche OK des commandes de la moissonneuse-batteuse.
6. Suivez la procédure affichée sur l'écran pour paramétrer les limites haute et basse de la plateforme dans le CEBIS.

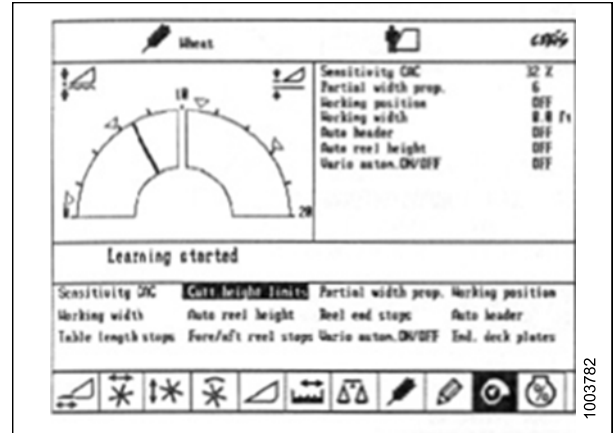


Figure 7.116: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7. Utilisez la touche < ou > pour sélectionner SENSITIVITY CAC (sensibilité CAC), puis appuyez sur la touche OK.

NOTE:

Le réglage de la sensibilité du système CHAP influence la vitesse de réaction du CHAP sur la plateforme.

8. Utilisez la touche – ou + pour modifier le réglage de la vitesse de réaction, puis appuyez sur la touche OK des commandes de la moissonneuse-batteuse.

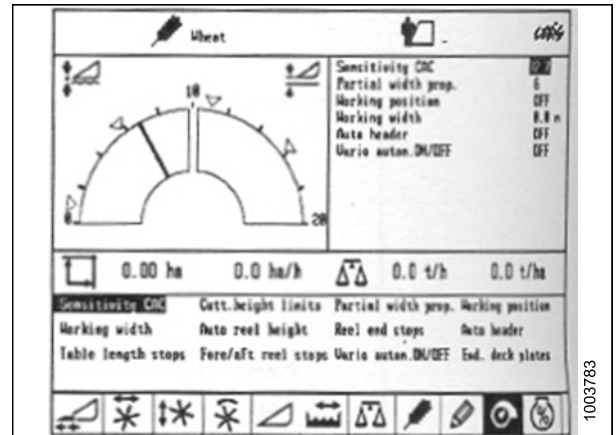


Figure 7.117: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

9. Utilisez la ligne (A) ou la valeur (B) pour déterminer le réglage de la sensibilité.

NOTE:

Le réglage peut être effectué de 0 à 100 %. Lorsque la sensibilité est réglée à 0 %, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Lorsque la sensibilité est réglée à 100 %, les signaux des bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Le point de départ recommandé est de 50 %.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

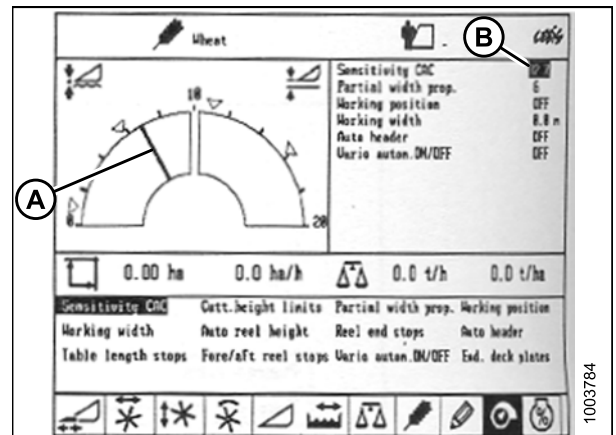


Figure 7.118: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la hauteur de coupe (CLAAS série 500)

Les hauteurs de coupe peuvent être programmées dans les systèmes de hauteur de coupe prédéfinie et de contour automatique. Utilisez la hauteur de coupe prédéfinie pour les hauteurs de coupe supérieures à 150 mm (6 po) et utilisez le système de contour automatique pour les hauteurs de coupe inférieures à 150 mm (6 po).

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (CLAAS série 500)

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Démarrez le moteur.
2. Activez le commutateur d'activation de la machine.
3. Enclenchez le mécanisme de battage.
4. Enclenchez la plateforme.
5. Appuyez brièvement sur le bouton (A) pour activer le système de contour automatique ou sur le bouton (B) pour activer le système de la hauteur de coupe prédéfinie.

NOTE:

Le bouton (A) n'est utilisé qu'avec la fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (RAHP). Le bouton (B) n'est utilisé que lors du retour à la fonction de coupe.



Figure 7.119: Boutons de la Poignée de commande

6. Utilisez la touche < (C) ou > (D) pour sélectionner l'écran CUTTING HEIGHT (HAUTEUR DE COUPE), et appuyez sur la touche OK (E).
7. Utilisez la touche - (A) ou la touche + (B) pour régler la hauteur de coupe désirée. Une flèche indique la hauteur de coupe sélectionnée sur l'échelle.

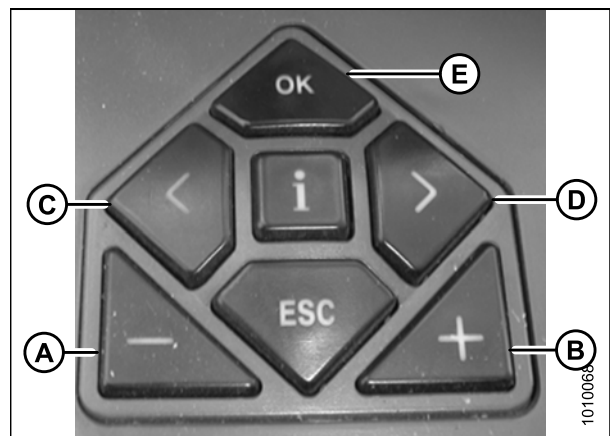


Figure 7.120: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez brièvement sur le bouton (A) ou (B) pour sélectionner le point de consigne.
- Répétez l'étape 7, [page 208](#) pour le point de consigne.



Figure 7.121: Bouton de la poignée de commande

Réglage manuel de la hauteur de coupe (CLAAS série 500)

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

- Utilisez le bouton (A) pour lever la plateforme ou le bouton (B) pour l'abaisser à la hauteur de coupe désirée.
- Appuyez sur le bouton (C) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur de coupe dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).
- Définissez un deuxième point de consigne, au besoin, en utilisant le bouton (A) pour lever la plateforme ou le bouton (B) pour l'abaisser à la hauteur de coupe souhaitée, et appuyez brièvement sur le bouton (C) pour mémoriser le deuxième point de consigne dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

NOTE:

Pour une coupe au-dessus du sol, répétez les étapes 1, [page 209](#), et utilisez le bouton (D) au lieu du bouton (C) en répétant l'étape 2, [page 209](#).



Figure 7.122: Bouton de la poignée de commande

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS série 500)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Les limites supérieure et inférieure de la plateforme doivent être programmées dans le CEBIS avant de régler la sensibilité du système CHAP. Le réglage peut être effectué de 0 à 100 %. Lorsque la sensibilité est réglée à 0 %, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Lorsque la sensibilité est réglée à 100 %, les signaux des bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Le point de départ recommandé est de 50 %.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Utilisez la touche < (C) ou > (D) pour sélectionner « SENSITIVITY CAC » (SENSIBILITÉ CAC), et appuyez sur la touche OK (E).
2. Utilisez la touche – (A) ou + (B) pour modifier le réglage de la vitesse de réaction, et appuyez sur la touche OK (E).

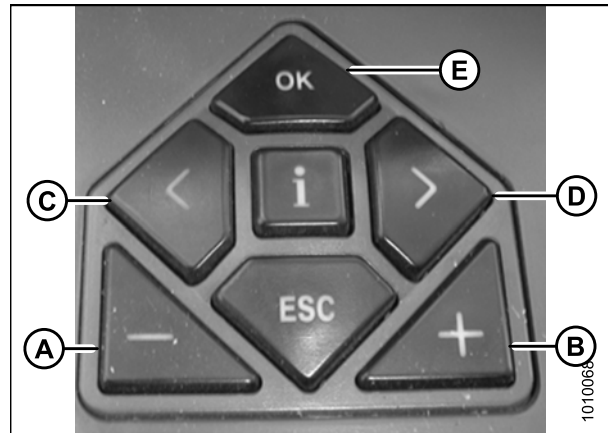


Figure 7.123: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Utilisez la ligne (A) ou la valeur (B) pour déterminer le réglage de la sensibilité.

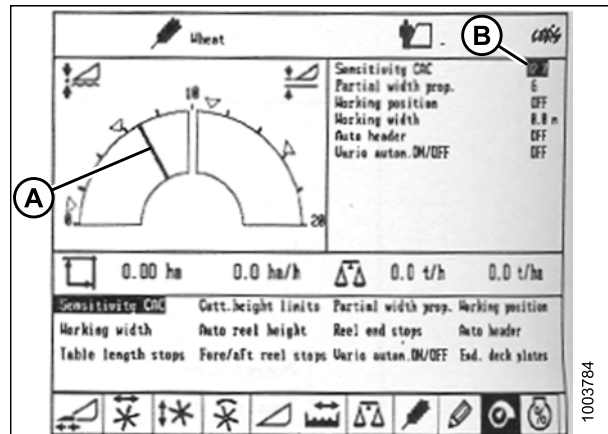
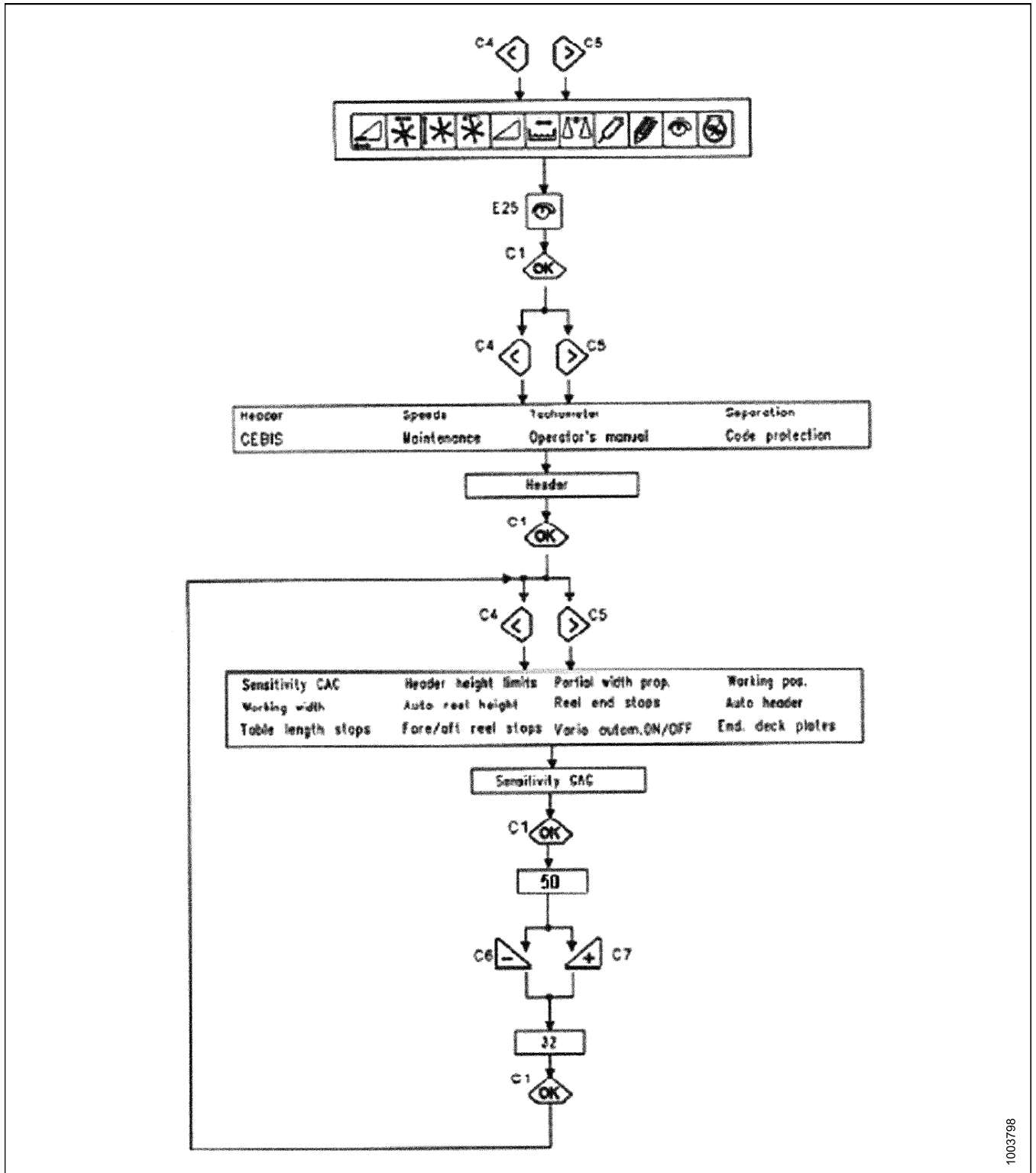


Figure 7.124: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Figure 7.125: Diagramme de réglage de la sensibilité de l'optimiseur de flottement



1003798

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (CLAAS série 500)

La vitesse prédéfinie du rabatteur peut être réglée lors de l'activation des fonctions automatiques de la plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Utilisez la touche < ou > pour sélectionner la FENÊTRE DU RABATTEUR. La Fenêtre E15 affichera la vitesse d'avance ou de retard actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.

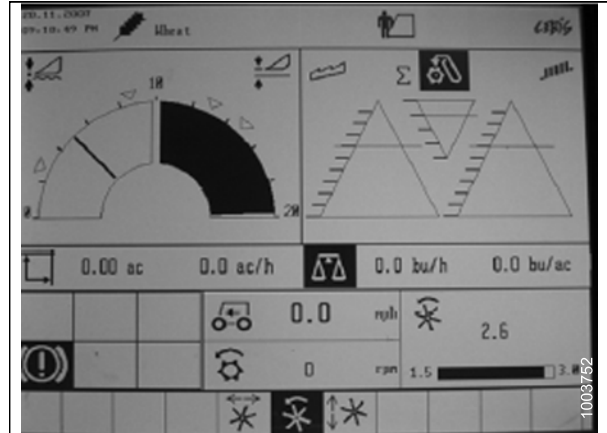


Figure 7.126: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

2. Appuyez sur la touche « OK » (C) pour ouvrir la fenêtre REEL SPEED (VITESSE DU RABATTEUR).
3. Utilisez la touche – (A) ou + (B) pour régler la vitesse du rabatteur par rapport à la vitesse au sol actuelle. La vitesse E15 affiche la vitesse du rabatteur sélectionnée.

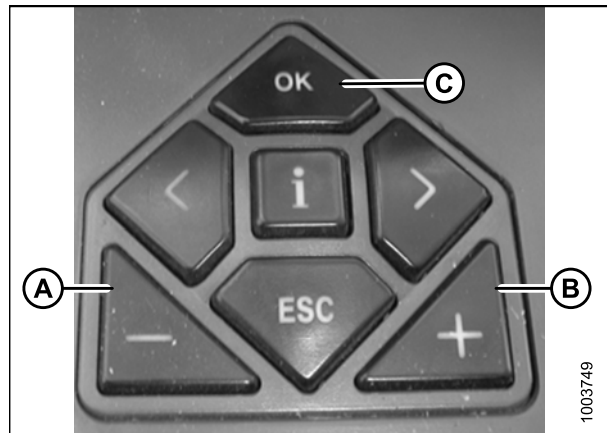


Figure 7.127: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Réglez manuellement la vitesse du rabatteur en tournant le sélecteur rotatif sur la position du rabatteur (A), puis utilisez la touche – ou + pour régler la vitesse du rabatteur.



Figure 7.128: Sélecteur rotatif de la moissonneuse-batteuse CLAAS

5. Appuyez et maintenez le bouton (A) ou (B) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

NOTE:

Chaque fois que le bouton (A) ou (B) est appuyé pendant 3 secondes, les positions actuelles pour la vitesse du rabatteur et la hauteur de coupe sont enregistrées.



Figure 7.129: Boutons de la Poignée de commande CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Utilisez la touche < ou > pour sélectionner la FENÊTRE DU RABATTEUR. La Fenêtre E15 affichera la vitesse d'avance ou de retard actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.



Figure 7.130: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

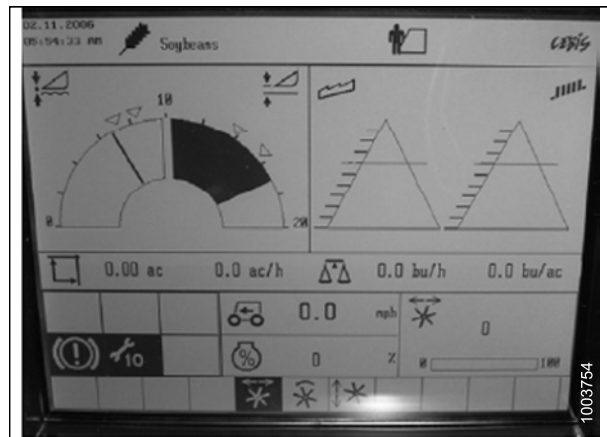


Figure 7.131: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

- Appuyez sur la touche OK (E) et utilisez la touche < (C) ou > (D) pour sélectionner la fenêtr POSITION AVANT ET ARRIÈRE DU RABATTEUR.
- Utilisez la touche – (A) ou + (B) pour régler la position avant-arrière du rabatteur.

NOTE:

Le bouton (A) ou le bouton (B) de la poignée de commande peut également être utilisé pour régler la position avant-arrière du rabatteur.

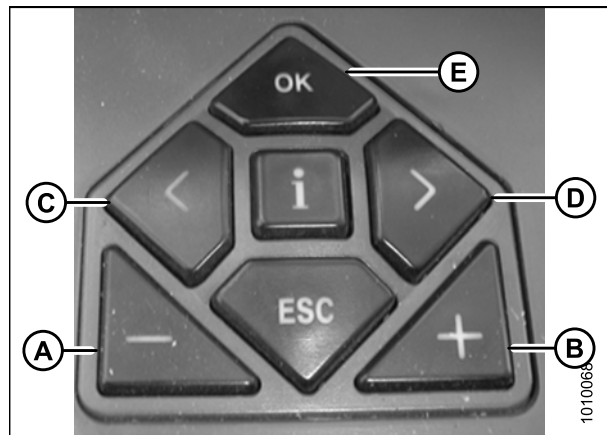


Figure 7.132: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez et maintenez le bouton (A) ou (B) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

NOTE:

Chaque fois que le bouton (A) ou (B) est appuyé pendant 3 secondes, les positions actuelles pour la vitesse du rabatteur et la hauteur de coupe sont enregistrées.



Figure 7.133: Boutons de la Poignée de commande CLAAS

7.1.8 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 600 et 700

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS séries 600 et 700)

Des déflecteurs étroits de tapis peuvent remplacer les déflecteurs larges en cas de bourrage aux extrémités de la plateforme lorsque les tabliers sont réglés pour expulsion centrale.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

- Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Placez les ailes en position verrouillée.
- Surlignez l'icône AUTO CONTOUR à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez pour sélectionner l'icône.

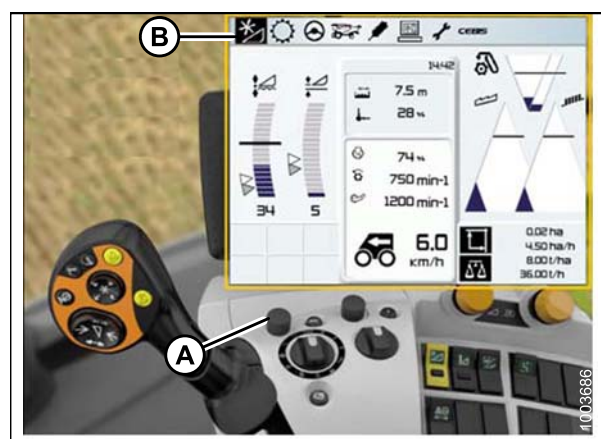


Figure 7.134: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Surlignez l'icône qui ressemble à une plateforme avec des flèches haut-bas (non illustrée) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez pour sélectionner l'icône. L'icône de la plateforme surlignée (B) s'affichera sur l'écran.



Figure 7.135: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

6. Surlignez l'icône qui ressemble à une plateforme avec des flèches haut-bas (C) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez pour sélectionner l'icône.

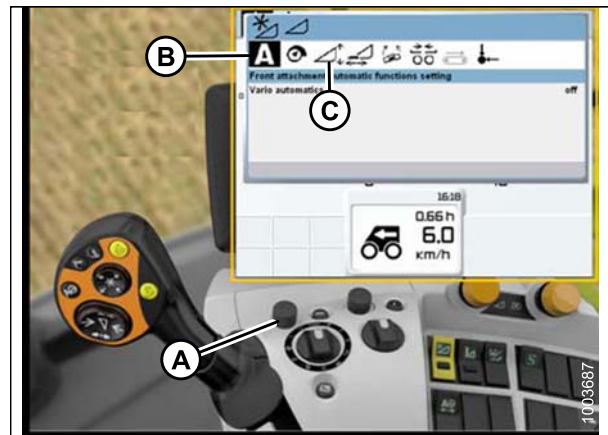


Figure 7.136: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7. Surlignez l'icône qui ressemble à un tournevis (B) à l'aide du bouton de commande (A).
8. Enclenchez le séparateur et le convoyeur de la moissonneuse-batteuse.
9. Appuyez sur le bouton de commande (A) et un graphique de progression à barres s'affichera.



Figure 7.137: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Soulevez complètement le convoyeur. Le graphique à barres de progression avancera jusqu'à 25 % (A).
11. Abaissez complètement le convoyeur. Le graphique à barres de progression avancera jusqu'à 50 %.
12. Soulevez complètement le convoyeur. Le graphique à barres de progression avancera jusqu'à 75 %.
13. Abaissez complètement le convoyeur. Le graphique à barres de progression avancera jusqu'à 100 %.



Figure 7.138: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

14. Faites en sorte que le graphique à barres de progression affiche 100 % (A). La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.

NOTE:

Si à un moment quelconque du processus d'étalonnage la tension sort de la plage de 0,5 à 4,5 V, l'écran affichera que la procédure d'apprentissage n'a pas pu être achevée.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur la valeur la plus lourde pour effectuer la procédure d'étalonnage du sol, réglez sur le flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 7.139: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la hauteur de coupe (CLAAS séries 600 et 700)

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Abaissez la plateforme à la hauteur de coupe désirée ou au réglage de la pression au sol. La boîte de l'indicateur de flottement doit être réglée sur 1,5.
2. Maintenez le côté gauche du commutateur d'élévation et d'abaissement de la plateforme (A) jusqu'à ce que vous entendiez un bruit métallique.

NOTE:

Vous pouvez définir deux hauteurs de coupe différentes.



Figure 7.140: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CLAAS série 600 et 700)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Utilisez le bouton de commande (A) pour surligner l'icône HEADER/REEL (PLATEFORME/RABATTEUR) (B) et appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner. La boîte de dialogue HEADER/REEL (PLATEFORME/RABATTEUR) s'ouvre.
2. Sélectionnez l'icône HEADER (PLATEFORME).

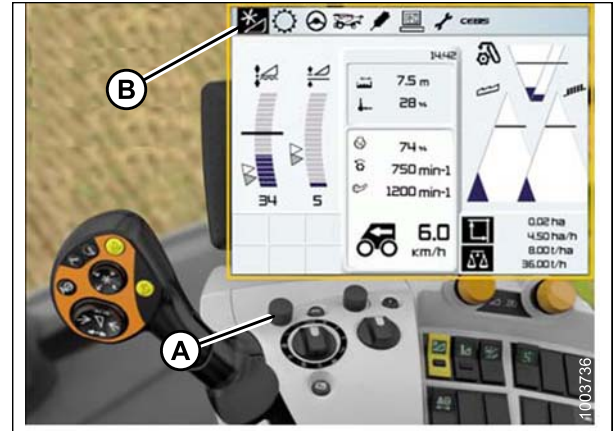


Figure 7.141: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Sélectionnez l'icône FRONT ATTACHMENT PARAMETER SETTINGS (RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT) (A). Une liste de paramètres apparaît.
4. Sélectionnez la SENSITIVITY CAC (SENSIBILITÉ CAC) (B) dans la liste.



Figure 7.142: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

5. Sélectionnez l'icône SENSITIVITY CAC (sensibilité CAC) (A).

NOTE:

Pour régler la sensibilité, vous devez modifier le RCUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE) (B) qui est à « 0 » par défaut. Les réglages entre 1 et 50 fournissent une réponse plus rapide, tandis que les réglages entre -1 et -50 fournissent une réponse plus lente. Pour des résultats optimaux, faites des réglages par incréments de cinq.

6. Augmentez la configuration du RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE si le temps de réaction entre la plateforme et le module de flottement est trop lent lors de la coupe au sol, et diminuez la configuration du RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE si le temps de réaction entre la plateforme et le module de flottement est trop rapide.
7. Augmentez la sensibilité si la plateforme est abaissée trop lentement, et diminuez la sensibilité si la plateforme touche le sol trop fortement ou est abaissée trop rapidement.



Figure 7.143: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur (CLAAS séries 600 et 700)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Utilisez le bouton de commande (A) pour surligner l'icône HEADER/REEL (PLATEFORME/RABATTEUR) (B) et appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner. La boîte de dialogue HEADER/REEL (PLATEFORME/RABATTEUR) s'ouvre.

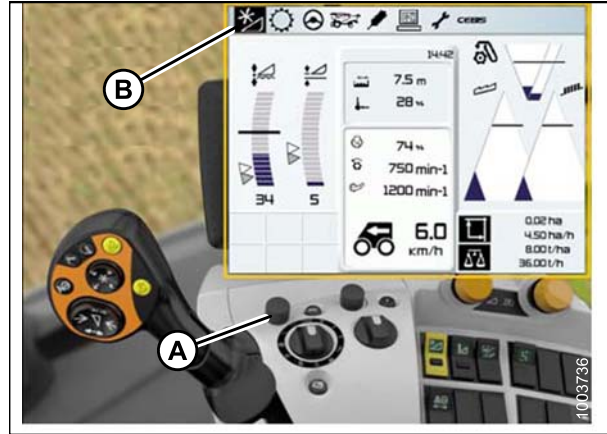


Figure 7.144: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

2. Utilisez le bouton de commande (A) pour sélectionner l'icône REEL SPEED (VITESSE DU RABATTEUR) (B) et réglez la vitesse du rabatteur (si vous n'utilisez PAS la vitesse automatique du rabatteur). Un graphique s'affiche dans la boîte de dialogue.

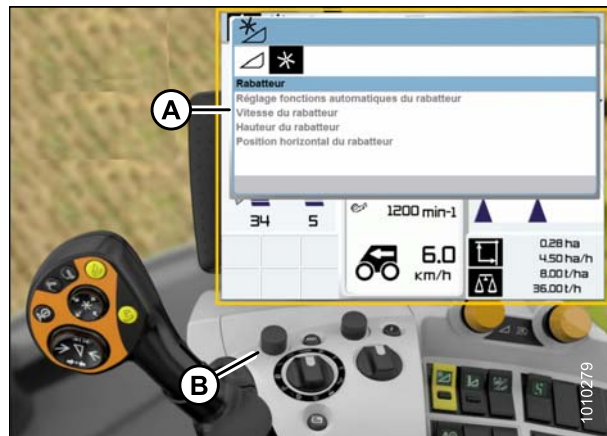


Figure 7.145: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez ACTUAL VALUE (VALEUR RÉELLE) (A) dans la boîte de dialogue AUTO REEL SPEED (VITESSE AUTOMATIQUE DU RABATTEUR) (si vous utilisez la vitesse automatique du rabatteur). La boîte de dialogue ACTUAL VALUE (VALEUR RÉELLE) affiche la vitesse automatique du rabatteur.



Figure 7.146: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

- Utilisez le bouton de commande (A) pour augmenter ou réduire la vitesse du rabatteur.

NOTE:

Cette option n'est disponible qu'à plein régime.



Figure 7.147: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur (CLAAS séries 600 et 700)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Pour calibrer la hauteur du rabatteur, procédez comme suit :

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Placez la plateforme de 15 à 25 cm (6 à 10 po) au-dessus du sol.
2. Surlignez l'icône FRONT ATTACHMENT (ÉQUIPEMENT AVANT) (B) à l'aide du bouton de commande (A) et appuyez dessus pour sélectionner l'icône.

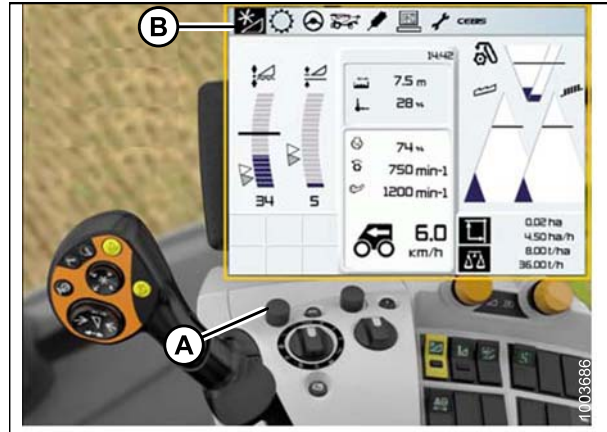


Figure 7.148: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Surligner l'icône REEL (RABATTEUR) (B) à l'aide du bouton de commande (A) et appuyez dessus pour sélectionner l'icône.



Figure 7.149: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

4. Surligner l'icône REEL HEIGHT (HAUTEUR DU RABATTEUR) (B) et appuyez sur le bouton de commande pour la sélectionner.
5. Sélectionnez la LEARNING END STOPS (EN SAVOIR PLUS SUR LES BUTÉES) (B) dans la liste.



Figure 7.150: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

6. Surlignez l'icône de tournevis (B) à l'aide du bouton de commande (A).



Figure 7.151: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7. Appuyez sur le bouton de commande et un graphique de progression à barres (A) s'affichera.
8. Suivez les instructions à l'écran pour relever le rabatteur.
9. Suivez les instructions à l'écran pour abaisser le rabatteur.



Figure 7.152: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

10. Faites en sorte que le graphique de progression à barres affiche 100 % (A). La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.



Figure 7.153: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la hauteur automatique du rabatteur (CLAAS séries 600 et 700)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Pour régler la hauteur automatique du rabatteur, procédez comme suit :

1. À l'aide de la molette de rotation HOTKEY (A), sélectionnez l'icône REEL (rabatteur) (B).

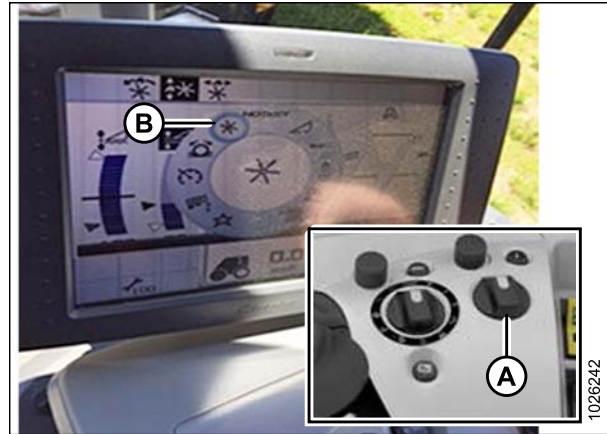


Figure 7.154: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

2. Sélectionnez en haut de la page l'icône AUTO REEL HEIGHT (hauteur automatique du rabatteur) (B) à l'aide du bouton de commande (A).

NOTE:

L'icône AUTO REEL HEIGHT (C) au centre de la page doit être surlignée en noir. Si ce n'est pas le cas, les butées n'ont pas été définies ou le CHAP n'est pas actif. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à [Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur \(CLAAS séries 600 et 700\)](#), page 221.

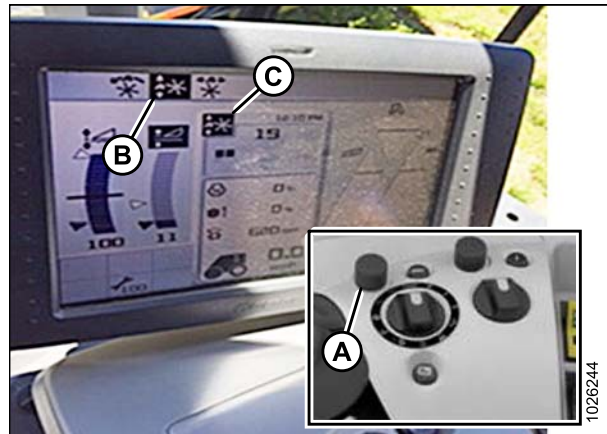


Figure 7.155: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Réglez la position de hauteur automatique du rabatteur pour la position actuelle du CHAP à l'aide du bouton de défilement extérieur (A). Pour baisser la position du rabatteur pré réglée, tournez le bouton de défilement dans le sens antihoraire; pour relever la position du rabatteur pré réglée, tournez le bouton de défilement dans le sens horaire. L'affichage met à jour le réglage actuel (B).

NOTE:

Si l'icône AUTO REEL HEIGHT (hauteur automatique du rabatteur) au centre de la page n'est pas noircie, la position du CHAP n'est pas active actuellement.

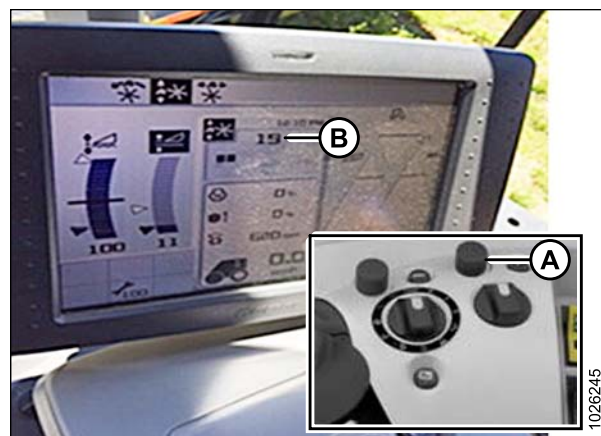


Figure 7.156: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7.1.9 Moissonneuses-batteuses Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

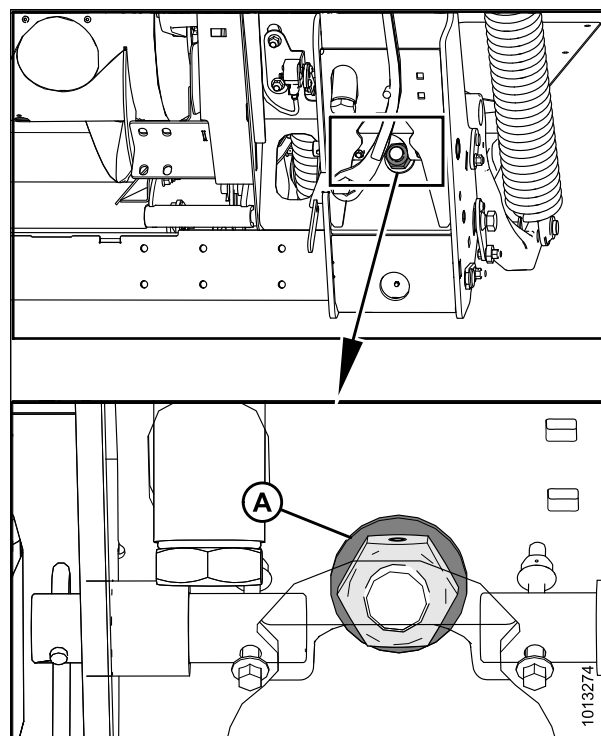


Figure 7.157: Verrouillage du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Vérifiez que le pointeur (A) du boîtier de l'indicateur de flottement indique la valeur 0. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur indique 0.

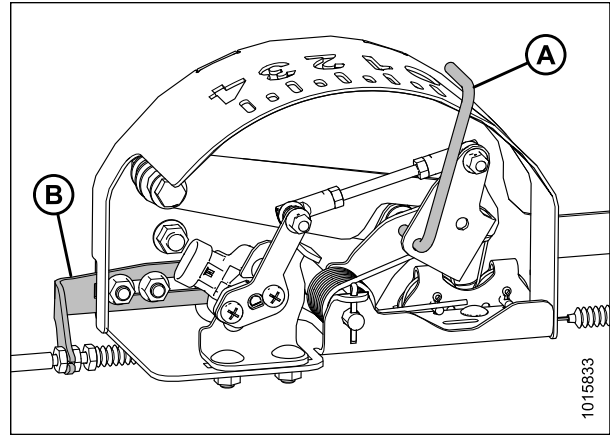
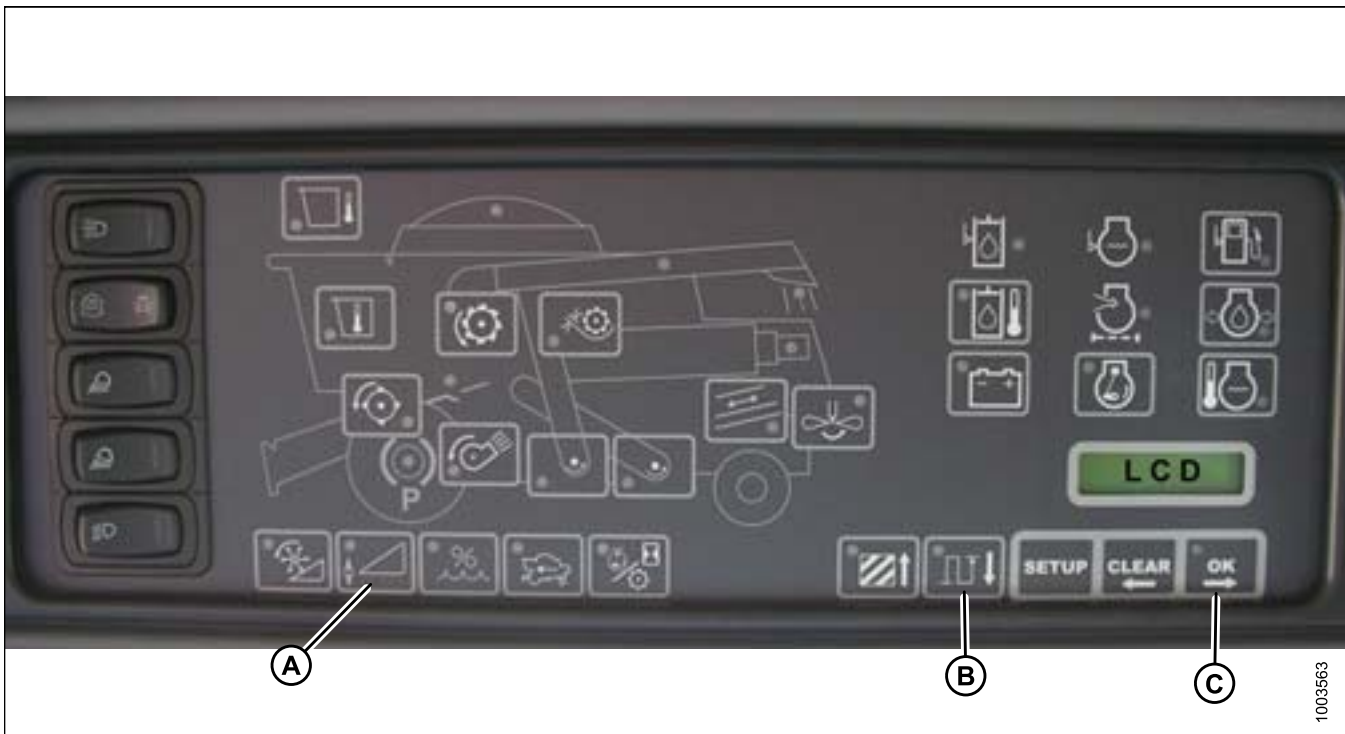


Figure 7.158: Boîtier d'indication du flottement

Figure 7.159: Écran Heads Up Display de la moissonneuse-batteuse



4. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
5. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (A) sur l'affichage Heads Up (Plateformes levées) pendant 3 secondes pour passer en mode diagnostic.
6. Faites défiler vers le bas à l'aide du bouton (B) jusqu'à ce que « LEFT » (GAUCHE) soit affiché sur l'écran ACL.
7. Appuyez sur le bouton OK (C). Le numéro indiqué sur l'écran ACL est la valeur de tension du capteur du CHAP. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 série S)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

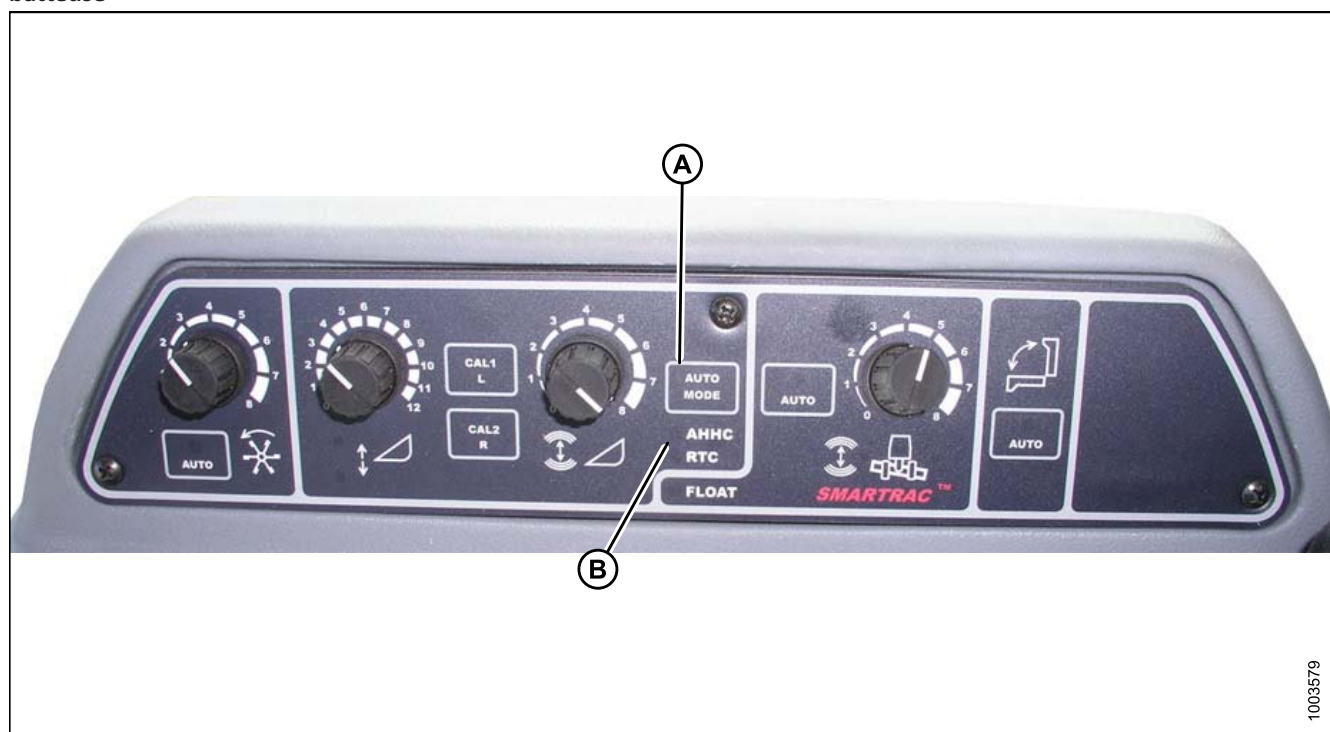
Les composants suivants sont nécessaires pour que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (RAHP) fonctionne :

- Module principal (carte PCB) et module d'entraînement de la plateforme (carte PCB) montés dans le boîtier de la carte dans le module de panneau de fusibles(PF).
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonctions.
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de commande (CC).

NOTE:

En plus des composants ci-dessus, la vanne de commande électro-hydraulique de levage de la plateforme fait également partie intégrante du système.

Figure 7.160: Commandes du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme de la moissonneuse-batteuse



1. Appuyez sur le bouton AUTO MODE (MODE AUTOMATIQUE) (A) jusqu'à ce que le voyant DEL AHHC (CHAP) (B) commence à clignoter. Si le voyant RTC clignote, appuyez à nouveau sur le bouton AUTO MODE (MODE AUTOMATIQUE) (A) jusqu'à ce qu'il passe à CHAP (CHAP).

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. Appuyez brièvement sur le bouton (A) de la poignée de commande. Le voyant AHHC (CHAP) doit passer de clignotant à fixe. La plateforme doit également descendre au sol. Le CHAP est maintenant enclenché et la hauteur ainsi que la sensibilité peuvent être réglées.
3. Utilisez les commandes pour ajuster la hauteur et la sensibilité en fonction de l'évolution des conditions du sol comme par exemple les caniveaux peu profonds ou les tranchées de drainage sur le terrain.

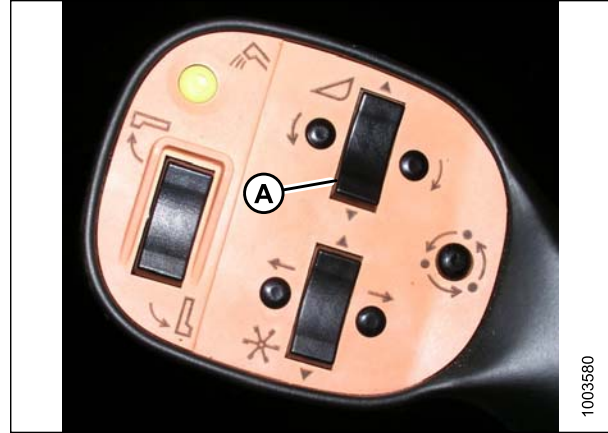


Figure 7.161: Poignée de commande

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S)

L'étalonnage doit être effectué sur un sol plat et la plateforme doit être débrayée. La hauteur et l'inclinaison de la plateforme ne doivent pas être en modes automatique ou veille. Le régime du moteur doit être supérieur à 2000 tr/min. L'option d'inclinaison de la plateforme sur les moissonneuses-batteuses de 2004 et les modèles plus anciens ne fonctionne pas avec les plateformes MacDon. Ce système devra être retiré et désactivé afin d'étalonner le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Reportez-vous au manuel de la moissonneuse-batteuse pour plus d'instructions.

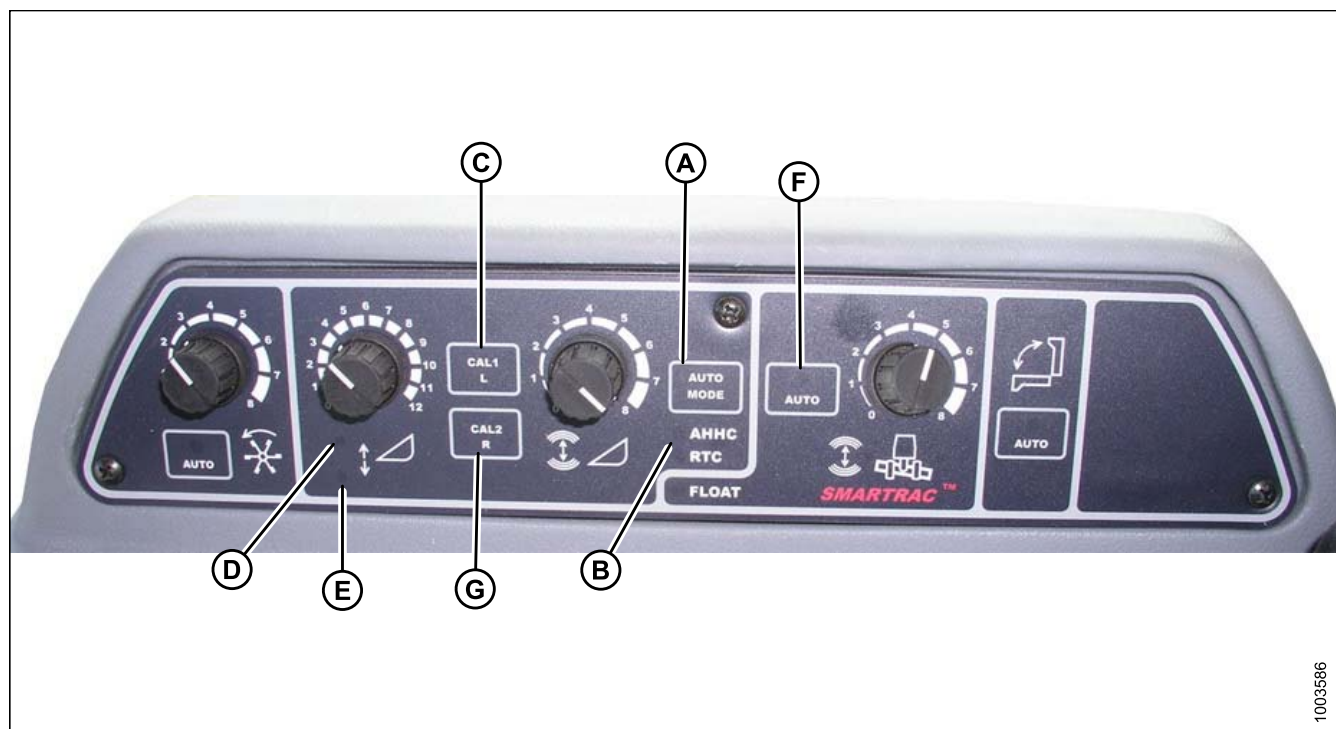
NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

Figure 7.162: Commandes du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme de la moissonneuse-batteuse



A – Bouton AUTO MODE
D – Lever la plateforme
G – Bouton CAL2

B – Voyant AHHC (CHAP)
E – Abaisser la plateforme

C – Bouton CAL1
F – Mode AUTOMATIQUE

NOTE:

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur D. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Vous trouverez les instructions sur l'angle de la plateforme dans le manuel d'opération de la plateforme.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur D.
2. Appuyez sur le bouton AUTO MODE (A) jusqu'à ce que le voyant AHHC (CHAP) (B) s'allume.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Appuyez et maintenez le bouton CAL1 (C) enfoncé jusqu'à ce que les voyants ci-dessous clignotent : raise header (lever la plateforme) (D), lower header (abaisser la plateforme) (E), tilt auto mode (mode inclinaison auto) (F) et AHHC (CHAP) (B).
4. Abaissez complètement la plateforme et maintenez enfoncé le bouton HEADER LOWER (ABAISSMENT DE LA PLATEFORME) pendant 5 à 8 secondes pour vous assurer que le module de flottement s'est séparé de la plateforme.
5. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant E (lower header = abaisser la plateforme) cesse de clignoter, et ne le relâchez que lorsque le voyant D (raise header = lever la plateforme) se met à clignoter.
6. Levez la plateforme au maximum (vérifiez que la plateforme repose sur les coussinets des butées).
7. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant D (raise header = lever la plateforme) s'éteigne.

NOTE:

Les étapes suivantes ne s'appliquent qu'aux moissonneuses-batteuses de 2005 et plus récentes équipées d'un convoyeur Smartrac.

8. Attendez que le voyant HEADER TILT LEFT (inclinaison à gauche de la plateforme) (non représenté) commence à clignoter, puis inclinez la plateforme au maximum vers la gauche.
9. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant d'INCLINAISON À GAUCHE DE LA PLATEFORME (non illustré) cesse de clignoter, et ne relâchez le bouton que lorsque le voyant d'INCLINAISON À DROITE DE LA PLATEFORME (non illustré) commence à clignoter.
10. Inclinez la plateforme au maximum vers la droite.
11. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que tous les voyants suivants clignotent : lever la plateforme (D), abaisser la plateforme (E), mode hauteur automatique (A), plateformes gauche et droite (non illustrés), et mode d'inclinaison automatique (F).
12. Centrez la plateforme.
13. appuyez sur le bouton CAL1 (C) pour quitter l'étalonnage et mémoriser toutes les valeurs. Tous les voyants doivent cesser de clignoter.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Arrêt de l'accumulateur (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries)

L'accumulateur affectera le temps de réaction de la moissonneuse-batteuse et affectera fortement les performances de la fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme.

Reportez-vous au manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour connaître la procédure appropriée lors de la mise sous et hors tension de l'accumulateur. Pour de meilleures performances, mettez l'accumulateur du convoyeur hors tension.

NOTE:

L'accumulateur est situé en face de la poutre d'essieu avant gauche.



Figure 7.163: Commutateur ON/OFF (marche/arrêt) de l'accumulateur de la moissonneuse-batteuse

A – Levier de l'accumulateur (position Off)

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

La stabilité du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) est affectée par les débits hydrauliques. Assurez-vous que les limiteurs réglables d'élévation (A) et d'abaissement (B) du collecteur hydraulique sont ajustés de façon à ce que l'élévation de la plateforme par rapport au sol jusqu'à sa hauteur maximale (vérins hydrauliques entièrement étirés) prenne environ 6 secondes et l'abaissement à la hauteur minimale 6 secondes également.

S'il y a trop de mouvement de la plateforme (par exemple, chasse) lorsque la plateforme est au sol, réglez la vitesse d'abaissement à une vitesse de chute plus lente : 7 ou 8 secondes.

NOTE:

Effectuez ce réglage lorsque le système hydraulique est à une température normale de fonctionnement (130°F [54,4°C]) et que le moteur tourne à plein régime.

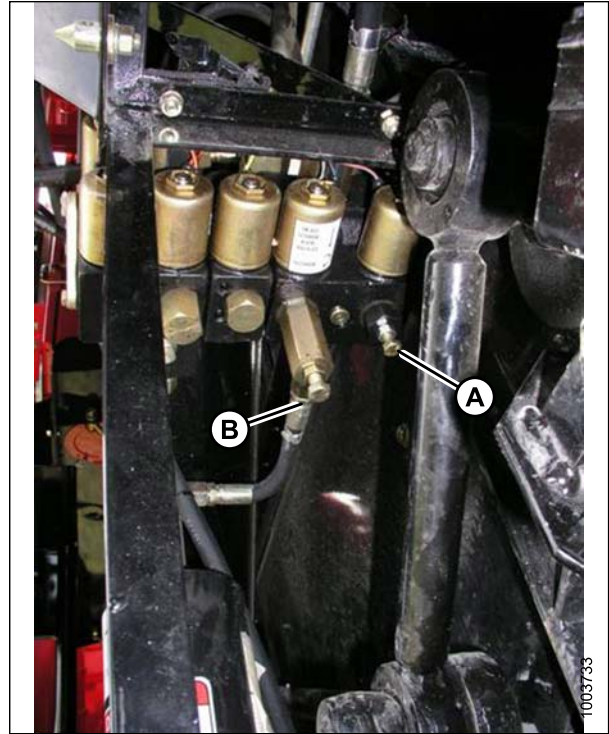


Figure 7.164: Limiteurs réglables d'élévation et d'abaissement de la plateforme

Réglage de la pression au sol (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 série S)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur 0 (B) avec la plateforme à 152 mm (6 po) du sol. Sinon, la tension de sortie du capteur de flottement doit être vérifiée. Reportez-vous à l'étape 4, page 159. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur sera sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D), pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

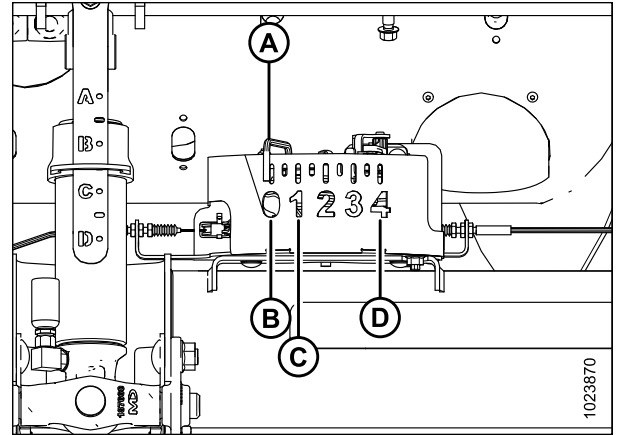


Figure 7.165: Boîtier d'indication du flottement

1. Assurez-vous que la plateforme est en mode contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Ceci est indiqué par le voyant DEL AUTO MODE (MODE AUTOMATIQUE) (A) affichant une lumière fixe, en continu.
2. La plateforme s'abaisse à la hauteur (pression au sol) correspondant à la position sélectionnée au moyen du bouton de commande de hauteur (B). Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour une pression minimale au sol et dans le sens horaire pour une pression maximale au sol.

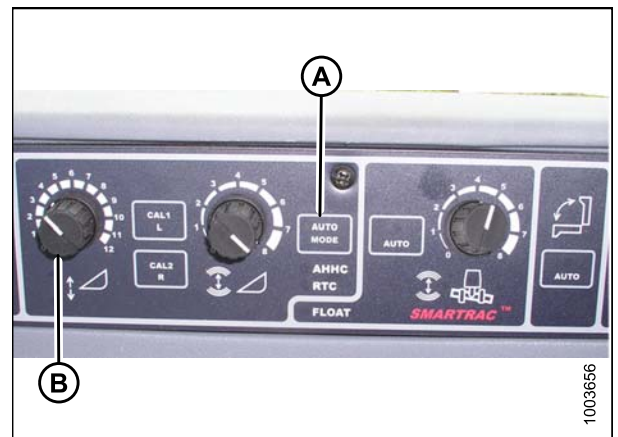


Figure 7.166: Console CHAP

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Figure 7.167: Console de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme



La molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le CHAP réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) est réglée au maximum (tournée complètement dans le sens horaire), seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Dans cette position, la barre de coupe peut monter et descendre d'environ 19 mm (3/4 po) avant que le module de commande ne signale à la soupape de commande hydraulique de lever ou d'abaisser le châssis de la plateforme.

Lorsque la molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) est réglée au minimum (tournée complètement dans le sens antihoraire), de grands changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Dans cette position, la barre de coupe peut monter et descendre d'environ 51 mm (2 po) avant que le module de commande ne signale à la soupape de commande hydraulique de lever ou d'abaisser le châssis de la plateforme.

L'entrée « HEADER SENSE LINE » (LIGNE DÉTECTION PLATEFORME) sert à modifier également la sensibilité. Lorsque connecté à un tapis, la position antihoraire (moins sensible) permet un déplacement vertical d'environ 102 mm (4 po) avant d'effectuer la correction.

Dépannage en cas d'alarmes et de défauts diagnostiqués (Gleaner R65/R66/R75/R76 et Pré-2016 séries S)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

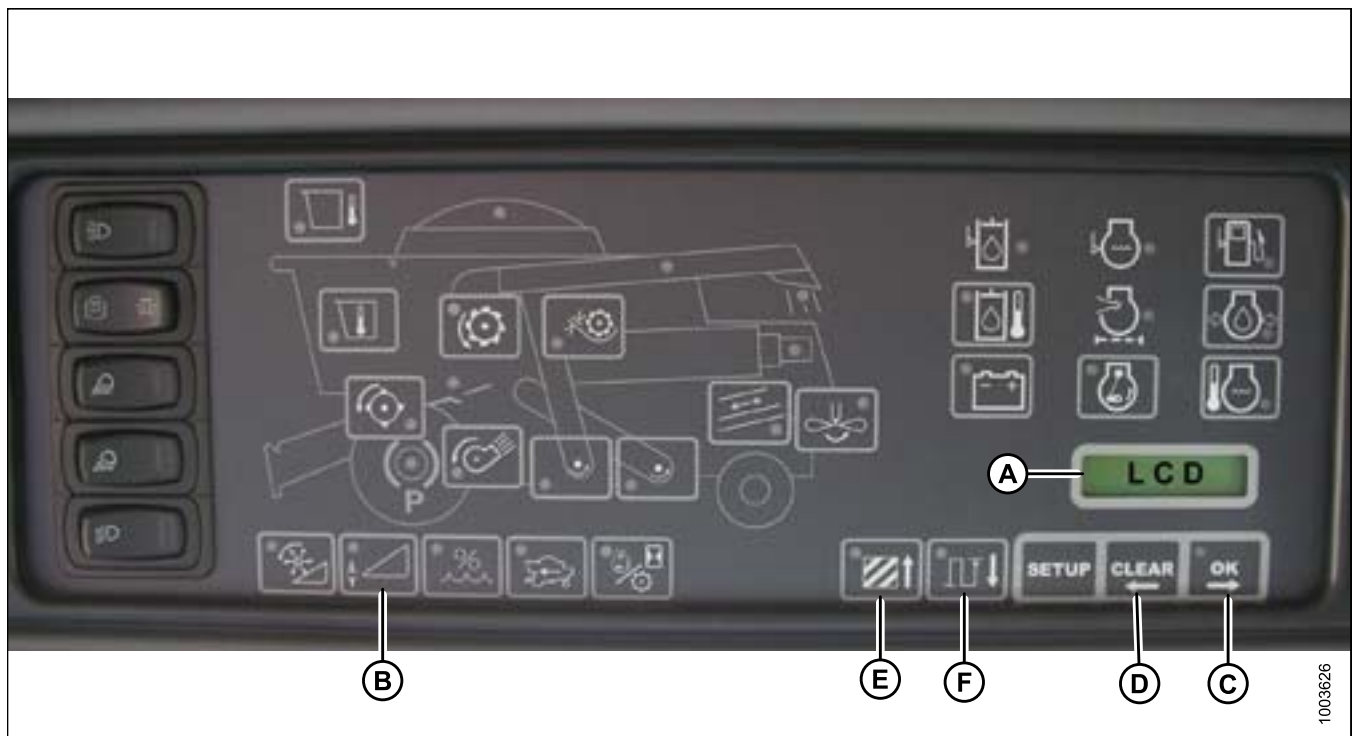
Type d'affichage :

S'affiche sur le tachymètre (A) sous le format XX ou XXX.



Figure 7.168: Tachymètre

Figure 7.169: Écran Heads Up Display de la moissonneuse-batteuse



NOTE:

S'affiche sur écran ACL (A) sous le format XX po ou XXX cm.

États d'alarme :

Si un message d'erreur est reçu à partir du panneau de fusibles, une alarme sonore se déclenche. L'alarme déclenche une séquence de cinq ronflements toutes les 10 secondes. L'écran ACL du panneau d'instruments électroniques (PIE) indique une erreur du système de la plateforme en affichant HDR CTRL suivi de HGT ERR s'il s'agit de la hauteur, ou HDR CTRL suivi de TILT ERR s'il s'agit de l'inclinaison. Le voyant DEL de la hauteur de la plateforme clignote en jaune deux fois par seconde.

Quand un état d'alarme survient, une DEL verte clignote (en vert, en jaune ou en rouge selon le signal reçu). De plus, un message s'affichera sur l'écran ACL indiquant la nature de l'alarme. Par exemple, HYD TEMP, OPEN, SHRT clignotent alternativement.

Erreurs de diagnostic :

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Voir schéma 7.169, page 235.

Appuyez longuement sur le commutateur de hauteur de la plateforme (B) pendant au moins 5 secondes pour passer le PIE en mode de diagnostic de plateforme. L'écran ACL (illustré à l'écran précédent) affichera le message HDR DIAG lorsque le PIE passe en mode de diagnostic de plateforme.

Dans ce mode, après 3 secondes, les étiquettes de paramètres des défauts de la plateforme s'affichent sur l'écran ACL du PIE. Toutes les informations qui s'affichent sont en lecture seule.

Les boutons OK (C) et CLEAR (effacer) (D) vous permettent de vous déplacer dans la liste des paramètres. S'il n'y a pas de codes de défauts actifs, l'écran du PIE affichera NO CODE (pas de codes).

L'affichage d'un paramètre commence par celui de son étiquette, qui dure 3 secondes, puis sa valeur s'affiche automatiquement.

En appuyant sur le bouton OK (C) pendant que la valeur est affichée, vous passez au paramètre suivant et son étiquette s'affiche.

Si, lorsque l'étiquette d'un paramètre s'affiche, vous appuyez sur le bouton OK (C) avant 3 secondes, la valeur du paramètre s'affichera.

En appuyant sur AREA (E), vous pouvez parcourir la séquence des options. Quand l'écran ACL affiche LEFT (gauche), appuyez sur le bouton OK (C) : la tension du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) s'affichera sur l'écran.

Appuyez sur le bouton DIST (F) pour parcourir la séquence du tableau en sens inverse.

Appuyez sur le bouton CLEAR (effacer) (D) pour quitter le mode de diagnostic de la plateforme et revenir au mode normal.

Consultez 7.1.1 *Fonctionnement des capteurs*, page 156.

7.1.10 Moissonneuses-batteuses Gleaner série S9

Configuration de la plateforme (Gleaner série S9)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Le terminal Tyton (A) de AGCO est utilisé pour configurer et gérer une plateforme de coupe à tapis MacDon sur une moissonneuse-batteuse Gleaner S9. Utilisez l'écran tactile pour sélectionner l'élément désiré sur l'écran.



Figure 7.170: Gleaner S9

A - Terminal Tyton B - Poignée de commande
C - Manette des gaz D - Clavier de commande de la plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil, cliquez sur l'icône COMBINE (moissonneuse-batteuse) (A). Le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE s'affiche.



Figure 7.171: Icône moissonneuse-batteuse sur la page d'accueil

2. Dans le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, cliquez sur HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME) (A). L'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME) s'affiche.

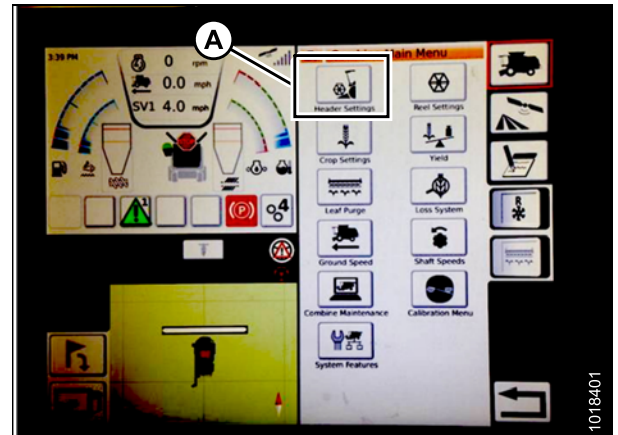


Figure 7.172: Paramètres de la plateforme dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Cliquez sur le champ HEADER CONFIGURATION (configuration de la plateforme) (A). Un écran présentant des plateformes prédéfinies s'affiche.

- Si votre plateforme MacDon est déjà configurée, elle apparaîtra sur la liste des plateformes. Cliquez sur le titre de la plateforme MacDon (B) pour mettre en surbrillance la sélection en bleu, puis cliquez sur la coche verte (E) pour continuer.
- Si seule la plateforme par défaut (D) est affichée, appuyez sur le bouton ABC (C) et utilisez le clavier à l'écran pour entrer les informations de la plateforme MacDon. Une fois terminé, sélectionnez l'une des options suivantes pour revenir à l'écran HEADER SETTINGS (paramètres de la plateforme) :
 - La coche verte (E) enregistre les paramètres
 - L'icône de la poubelle (F) supprime la plateforme en surbrillance de la liste
 - Le X rouge (G) annule les modifications

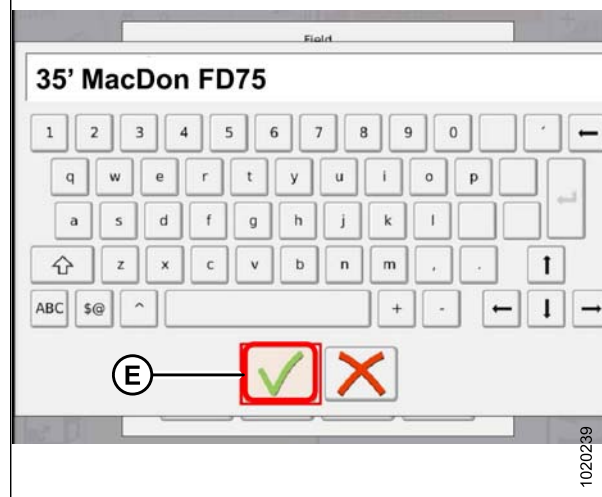
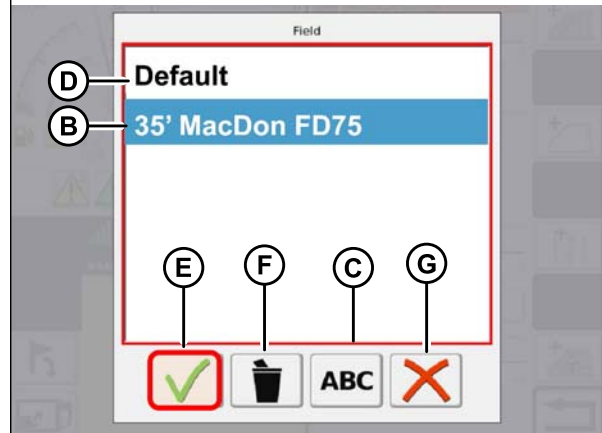
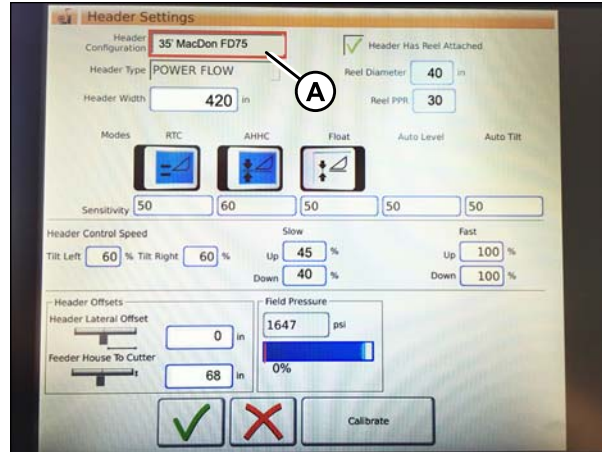


Figure 7.173: Menu de configuration de la plateforme sur la page Paramètres de la plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Pour spécifier le type de plateforme installé sur la machine, cliquez sur le champ HEADER TYPE (TYPE DE PLATEFORME) (A).

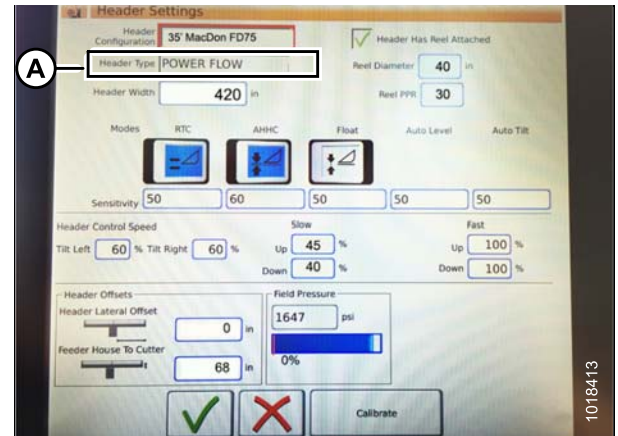


Figure 7.174: Réglages de la plateforme

5. Une liste de types de plateforme prédéfinis apparaît.
 - Pour les plateformes de coupe à tapis MacDon série D1 et FlexDraper® série FD1 cliquez sur POWER FLOW (flux de puissance) (A)
 - Cliquez sur la coche verte (B) pour enregistrer la sélection et continuer

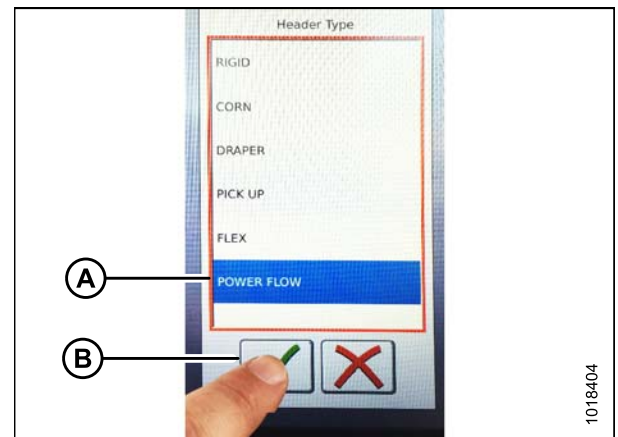


Figure 7.175: Type de plateforme

6. Assurez-vous que la case LA PLATEFORME DISPOSE D'UN RABATTEUR (A) est cochée.

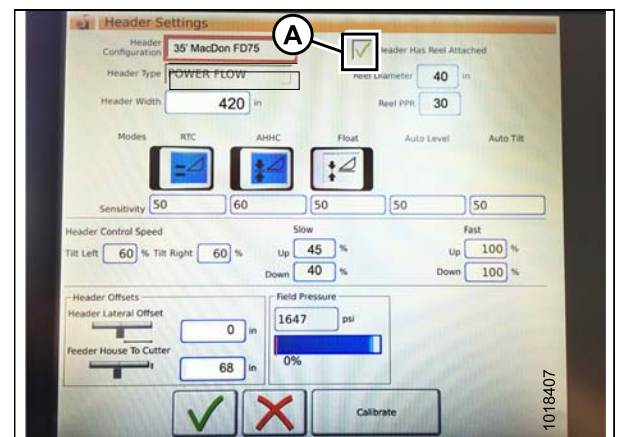


Figure 7.176: Réglages de la plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

7. Cliquez sur le champ REEL DIAMETER (DIAMÈTRE DU RABATTEUR) (A) et un pavé numérique s'affichera. Entrez **40** pour un rabatteur MacDon.
8. Cliquez sur le champ REEL PPR (impulsions par révolution) (B) et entrez **30** comme la valeur de votre plateforme MacDon. (PPR est déterminé par le nombre de dents sur le pignon du rabatteur).

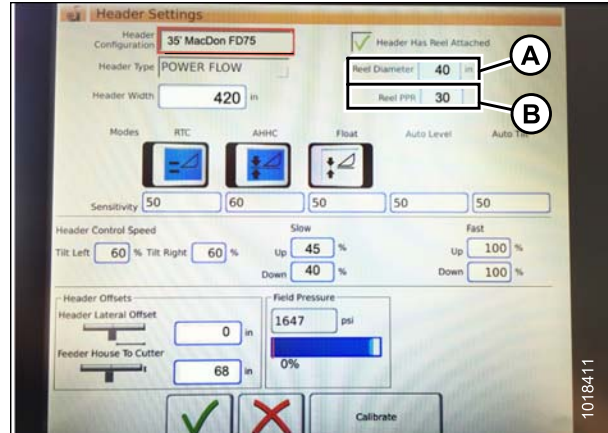


Figure 7.177: Réglages de la plateforme

9. Cliquez sur la coche verte (B) au bas du pavé numérique (A) lorsque vous avez terminé, ou sur le X rouge pour annuler.

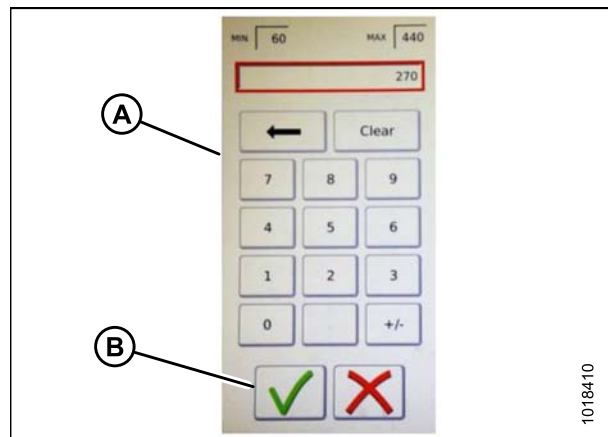


Figure 7.178: Pavé numérique

10. Une fois terminé, cliquez sur la coche verte (A) en bas de l'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME).

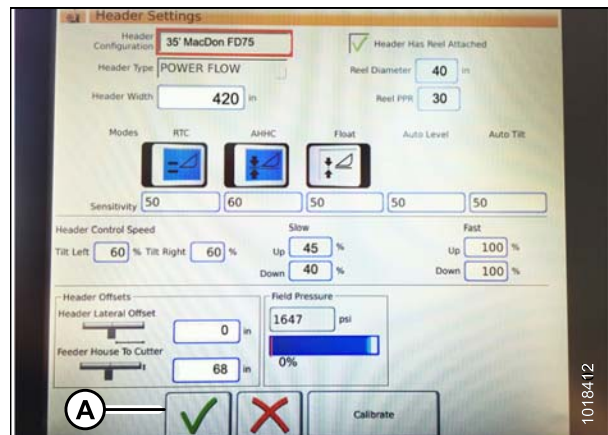


Figure 7.179: Page Paramètres de la plateforme

Configuration des paramètres du rabatteur (Gleaner série S9)

ATTENTION

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. À partir du MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, cliquez sur RÉGLAGES DU RABATTEUR (A) pour ouvrir l'écran RÉGLAGES DU RABATTEUR.



Figure 7.180: Paramètres du rabatteur dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Pour régler la vitesse minimale du rabatteur, cliquez sur le champ SPEED MINIMUM (vitesse minimum) (B). Le clavier s'affiche. Entrez la valeur souhaitée. Cliquez la coche verte pour accepter la nouvelle valeur, ou sur le X rouge pour annuler. La vitesse du rabatteur s'affiche en mi/h et tr/m.

NOTE:

Au bas de l'écran REEL SETTINGS (PARAMÈTRES DU RABATTEUR), le diamètre et les impulsions par révolution (PPR) du rabatteur s'affichent. Ces valeurs ont déjà été définies dans l'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME).

3. La vitesse du rabatteur est étalonnée sur l'écran REEL SETTINGS (paramètres du rabatteur) en appuyant sur le bouton CALIBRATE (étalonner) (A) en haut à droite de l'écran.

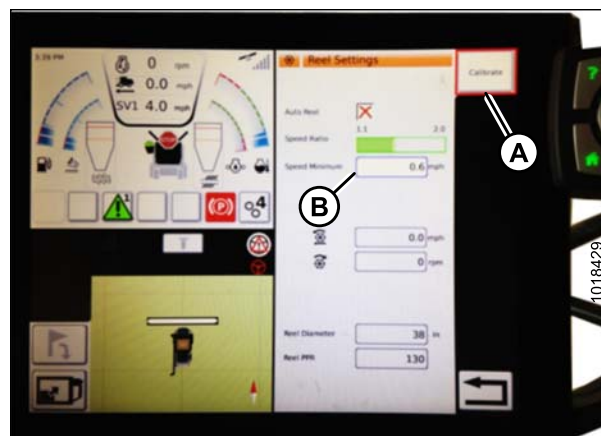


Figure 7.181: Étalonnage des réglages du rabatteur

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. L'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE s'ouvre et affiche un écran d'avertissement.
5. Assurez-vous de respecter toutes les conditions énumérées sur l'écran d'avertissement de l'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE. Cliquez sur la coche verte pour accepter et démarrer l'étalonnage du rabatteur. Cliquez sur le X rouge pour annuler la procédure d'étalonnage.



Figure 7.182: Assistant d'étalonnage

6. Un message indiquant que l'étalonnage du rabatteur a démarré, apparaît dans CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage). Le rabatteur commencera à tourner lentement et accélèrera progressivement jusqu'à atteindre la vitesse élevée. Une barre de progression est fournie. Si nécessaire, cliquez sur le X rouge pour annuler. Sinon, attendez qu'apparaisse le message vous informant que l'étalonnage du rabatteur a été effectué avec succès. Cliquez sur la coche verte pour enregistrer les paramètres d'étalonnage.

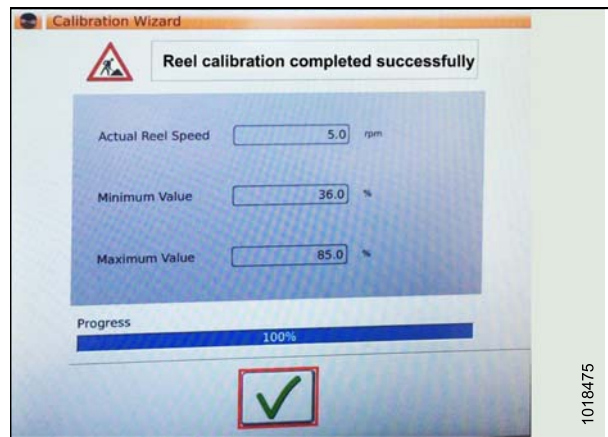


Figure 7.183: Progression de l'étalonnage

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Configuration des commandes de la plateforme automatique (Gleaner série S9)

Les fonctions automatiques de la plateforme sont configurées sur l'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME).

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. **Fonctions de commande automatique :** Il existe des commutateurs à bascule (OFF/ON) sur l'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME) pour les fonctions de commande automatique. Pour les plateformes MacDon, assurez-vous que les deux fonctions suivantes sont activées comme indiqué :

- RTC (retour à la fonction de coupe) (A)
- CHAP (contrôle de hauteur automatique de la plateforme) (B)

Tous les autres commutateurs sont désactivés (pas en surbrillance).

2. Le **paramètre** de sensibilité (C) commande la réactivité d'une commande (RTC ou CHAP) à une modification donnée du retour du capteur. Les champs de réglage sont situés directement sous les commutateurs à bascule. Pour entrer un nouveau réglage de sensibilité, cliquez sur le champ de réglage sous le commutateur à bascule spécifique et entrez la nouvelle valeur sur le clavier à l'écran.

- Augmentez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse ne change pas rapidement la position du convoyeur en mode Auto.
- Diminuez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse effectue une chasse pour une position en mode Auto.

NOTE:

Les points de départ de sensibilité recommandés pour les plateformes MacDon sont :

- **50** pour le RTC (A)
- **60** pour le CHAP (B)

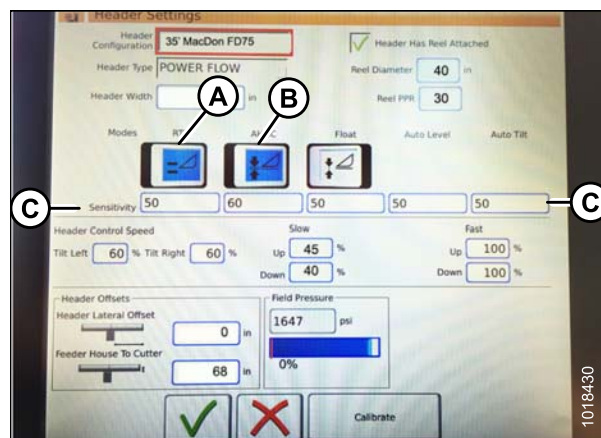


Figure 7.184: Commandes automatiques et paramètres de sensibilité

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. **Vitesse de la plateforme** : La zone VITESSE DE CONTRÔLE DE LA PLATEFORME (A) sur l'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME) permet de régler les vitesses suivantes :

- L'inclinaison gauche et droite est l'inclinaison latérale de la plaque avant de la moissonneuse-batteuse.
- Le bouton d'élévation/abaissement de la plateforme (vitesse lente et rapide) est un bouton à deux étapes à une vitesse lente sur le premier arrêt et rapide sur le second.

NOTE:

Points de départ de la vitesse de commande recommandée de la plateforme

- Lent : 45 vers le haut / 40 vers le bas
- Rapide : 100 vers le haut / 100 vers le bas

4. **Décalages de la plateforme (A)** : Les distances de décalage sont importantes pour la cartographie de rendement. Il existe deux dimensions réglables sur l'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME) :

- Décalage latéral de la plateforme : la distance entre l'axe de la plateforme et l'axe de la machine. Elle doit être définie à 0 pour une plateforme MacDon.
- Convoyeur à barre de coupe : distance entre l'interface de la machine et la barre de coupe. Elle doit être définie à 68 pour une plateforme MacDon.

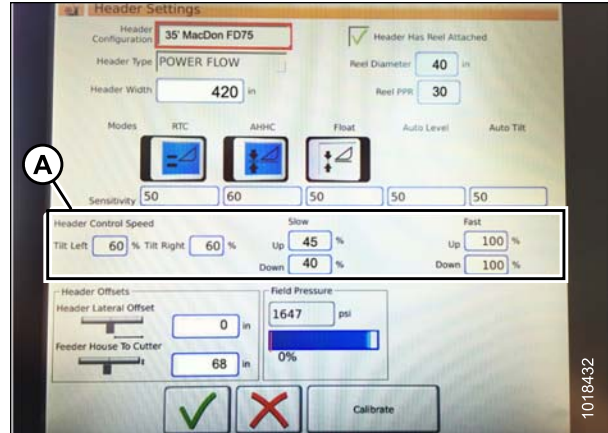


Figure 7.185: Paramètres de contrôle de la vitesse de la plateforme

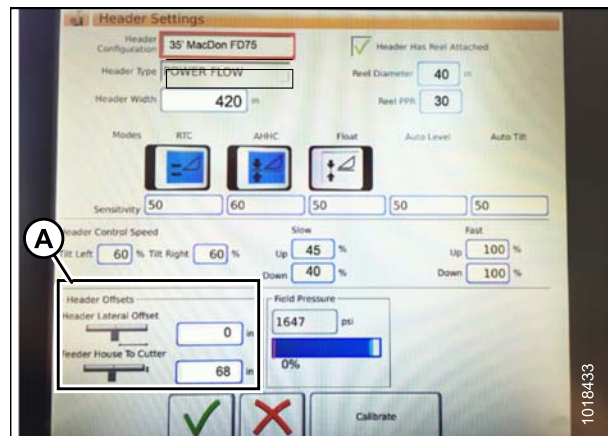
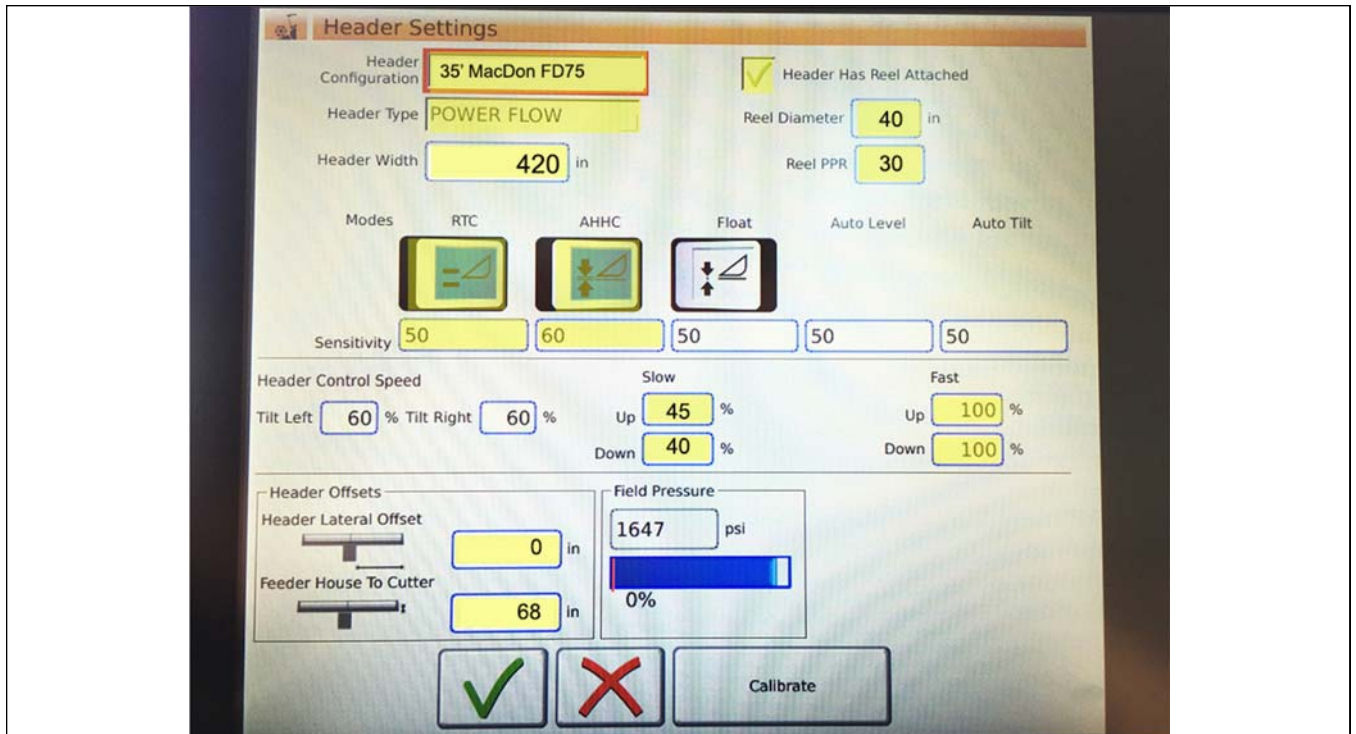


Figure 7.186: Réglages du décalage de la plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Figure 7.187: Entrées des paramètres de la plateforme MacDon



INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage de la plateforme (Gleaner série S9)

Les fonctions de contrôle automatique de la plateforme sont configurées sur l'écran HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME).

ATTENTION

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Dans le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, cliquez sur HEADER SETTINGS (PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME) (A).

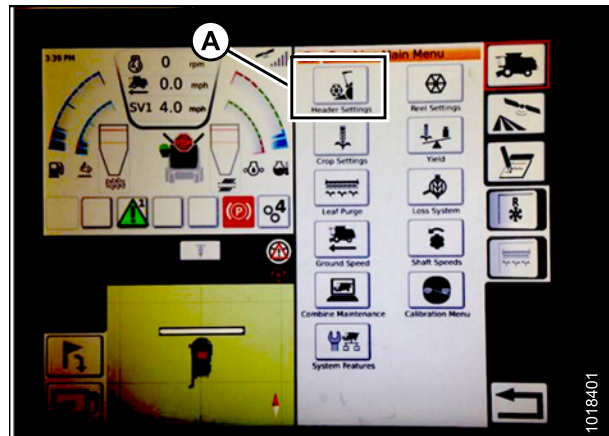


Figure 7.188: Menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Appuyez sur ÉTALONNER (A) en bas à droite de l'écran. L'écran HEADER CALIBRATION (ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME) s'affiche.

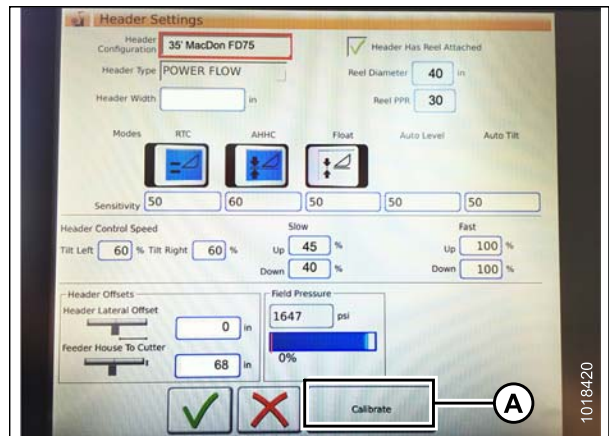


Figure 7.189: Étalonnage

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Le côté droit de l'écran présente les informations d'étalonnage de la plateforme (A). Les résultats sont présentés pour une variété de capteurs (B)

- Capteur gauche et droit de la plateforme (tension) (les valeurs seront identiques à celles des plateformes MacDon)
- Capteur de hauteur de la plateforme (mA)
- Capteur de position d'inclinaison (mA)

Les modes valides suivants sont affichés avec des coches (C) en dessous des valeurs du capteur (B) :

- Retour à la fonction de coupe
- Contrôle de hauteur automatique de la plateforme

ATTENTION

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

3. Sur le levier de vitesse au sol (GSL), appuyez sur le bouton HEADER DOWN (abaissement de la plateforme) (A). Les valeurs des capteurs commencent à changer sur l'écran HEADER CALIBRATION (ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME) lorsque la plateforme s'abaisse.

NOTE:

La plateforme doit être complètement abaissée, puis élevée du sol. La plage devrait être entre **0,5 and 4,5 V**. Si la valeur n'est pas dans cette plage, le capteur doit être ajusté. Reportez-vous à *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162* ou *Réglage des limites de tension : Système à deux capteurs, page 163*.

4. Lorsque les valeurs du capteur sont stables, appuyez sur l'icône CALIBRATE (ÉTALONNER) (A).

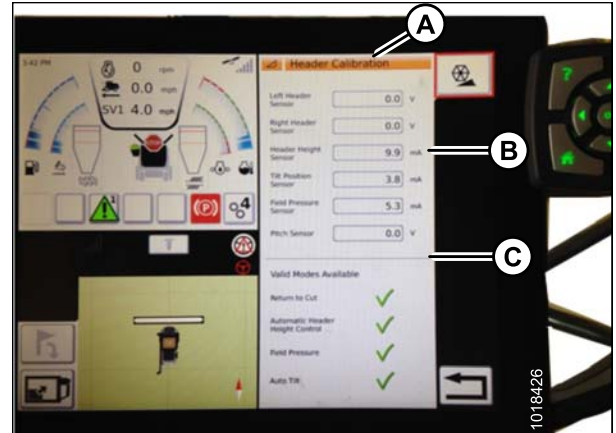


Figure 7.190: Page Étalonnage de la plateforme



Figure 7.191: Commutateur d'abaissement de la plateforme

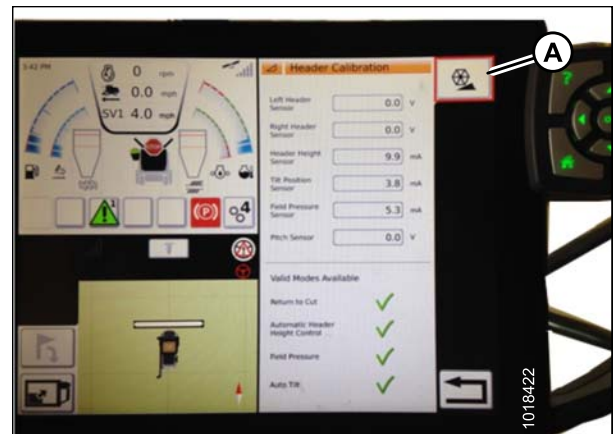


Figure 7.192: Étalonnage de la plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- L'écran d'avertissement affichant les messages de danger pour ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME apparaît. Assurez-vous que toutes les conditions sont remplies.
- Cliquez sur la coche verte au bas de l'écran pour lancer l'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE.

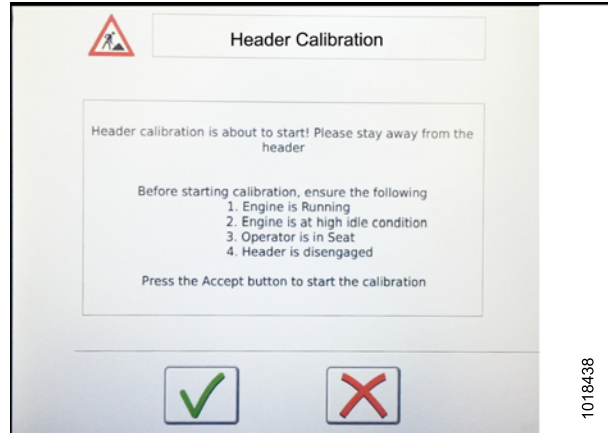


Figure 7.193: Avertissement d'étalonnage de la plateforme

Une barre de progression est fournie et l'étalonnage peut être arrêté à tout moment en appuyant sur le X rouge. La plateforme se déplace automatiquement et sur une trajectoire irrégulière pendant ce processus.

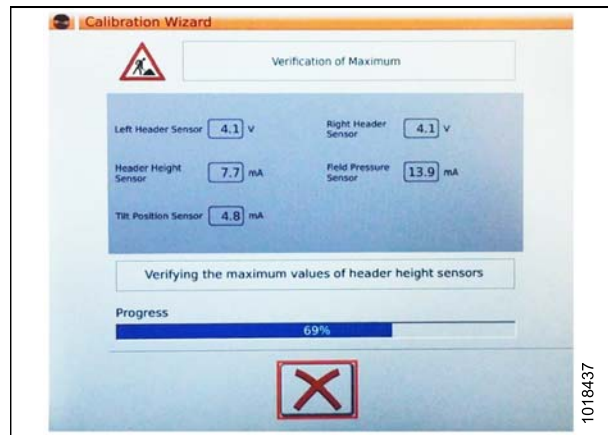


Figure 7.194: Étalonnage en cours

- Lorsque l'étalonnage est terminé, un message s'affiche ainsi que des informations récapitulatives (A). Les coches vertes confirment que les fonctions ont été étalonnées (B). Appuyez sur la coche verte (C) en bas pour enregistrer.

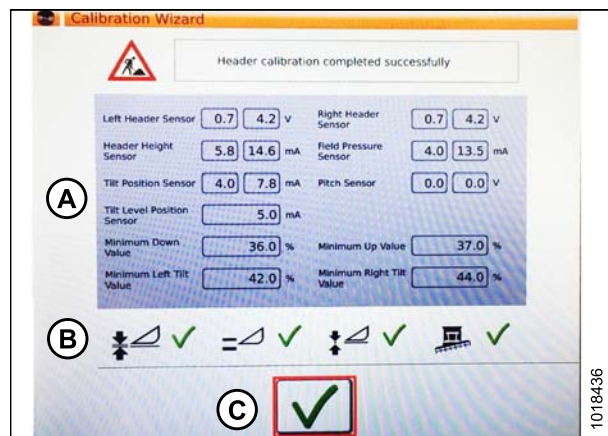


Figure 7.195: Page Étalonnage terminé

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Appuyez sur l'icône ÉTALONNAGE (A) sur l'écran COMBINE MAIN MENU (MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE) pour ouvrir le MENU ÉTALONNAGE où vous pouvez choisir parmi une variété d'étalonnages, y compris l'étalonnage de la plateforme et du rabatteur.



Figure 7.196: Menu d'étalonnage direct

Plateforme d'exploitation (Gleaner série S9)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Les commandes suivantes sont utilisées pour les fonctions de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (RAHP) :

- Terminal Tyton (A)
- Poignée de commande (B)
- Manette des gaz (C)
- Clavier de commande de la plateforme (D)

Utilisez le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour vous familiariser avec les commandes.



Figure 7.197: Gleaner S9

1. Pendant que la plateforme est en marche, réglez le bouton d'inclinaison latérale (A) sur MANUAL.
2. Engagez le CHAP en appuyant sur le bouton (B) vers le haut vers la position I.

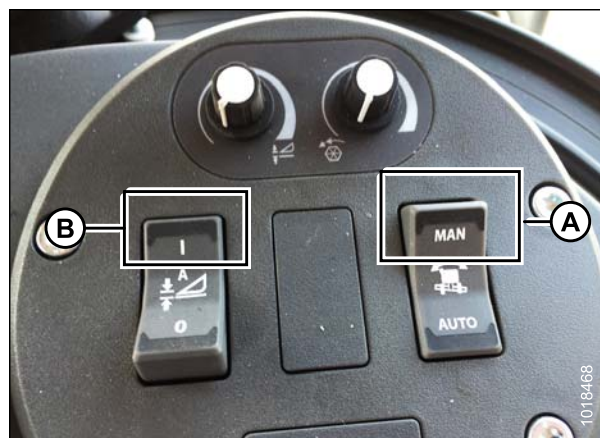


Figure 7.198: Groupe de commande de la plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton de commande (A) du CHAP sur le levier de commande pour engager le CHAP. La plateforme se déplace à la position de consigne actuelle.



Figure 7.199: CHAP sur la poignée de commande

- Utilisez la molette de commande HEADER HEIGHT SETPOINT (HAUTEUR DE CONSIGNE DE LA PLATEFORME) (A) si nécessaire pour régler la position avec précision.

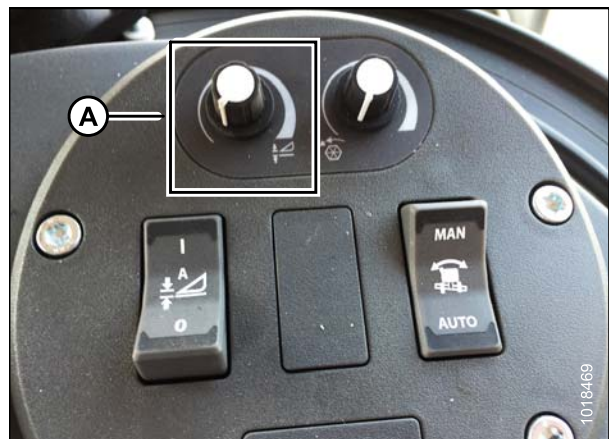


Figure 7.200: Groupe de commande de la plateforme

Réglages de la plateforme dans le champ

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

- Pour afficher les paramètres du groupe de plateformes, appuyez sur l'icône HEADER (plateforme) (A) sur le côté droit de l'écran d'accueil.
- Les informations suivantes s'affichent :
 - CURRENT POSITION (position actuelle de la plateforme) (B)
 - Position de coupe de consigne (C) (indiquée par la ligne rouge)
 - LE symbole PLATEFORME (D) – appuyez sur ce symbole pour régler la position de coupe de consigne à l'aide de la molette de défilement sur le côté droit du terminal Tyton

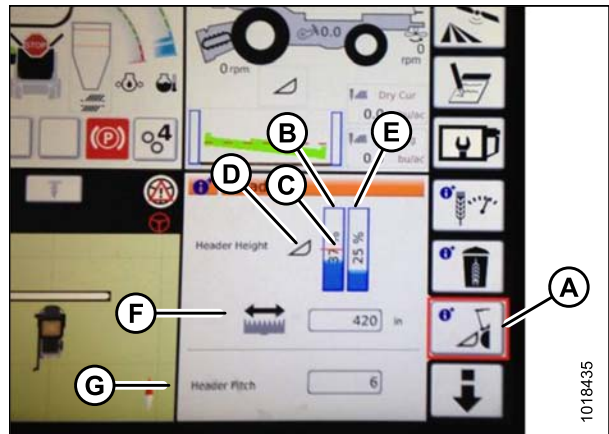


Figure 7.201: Groupes de plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Hauteur de coupe pour le CHAP (E) – réglez-la en utilisant la molette du contrôle de hauteur de consigne de la plateforme, sur le groupe de commande de la plateforme
 - HEADER WORKING WIDTH (largeur de travail de la plateforme) (F)
 - HEADER PITCH (inclinaison de la plateforme) (G)
3. Appuyez sur un champ pour afficher le clavier à l'écran et régler les valeurs. Entrez la nouvelle valeur et appuyez sur la coche verte pour terminer.

NOTE:

La molette de défilement (A) est située sur le côté droit du terminal Tyton.



Figure 7.202: Roue de réglage sur le côté droit du terminal de Tyton

NOTE:

La molette de contrôle de la hauteur de consigne de la plateforme HEADER HEIGHT SETPOINT(A) est située sur le groupe de commande de la plateforme.

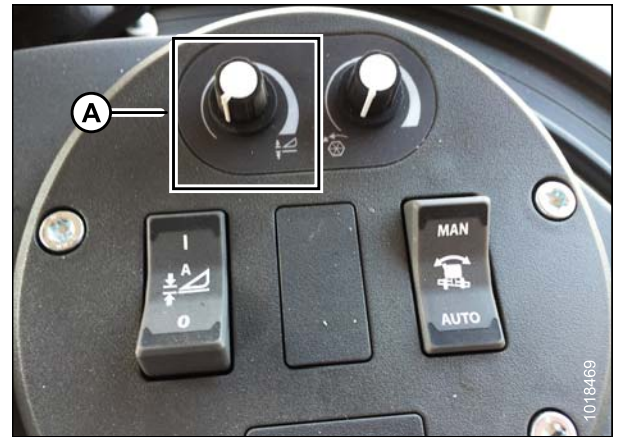


Figure 7.203: Groupe de commande de la plateforme

7.1.11 Moissonneuses-batteuses John Deere série 60

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série 70)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.



ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

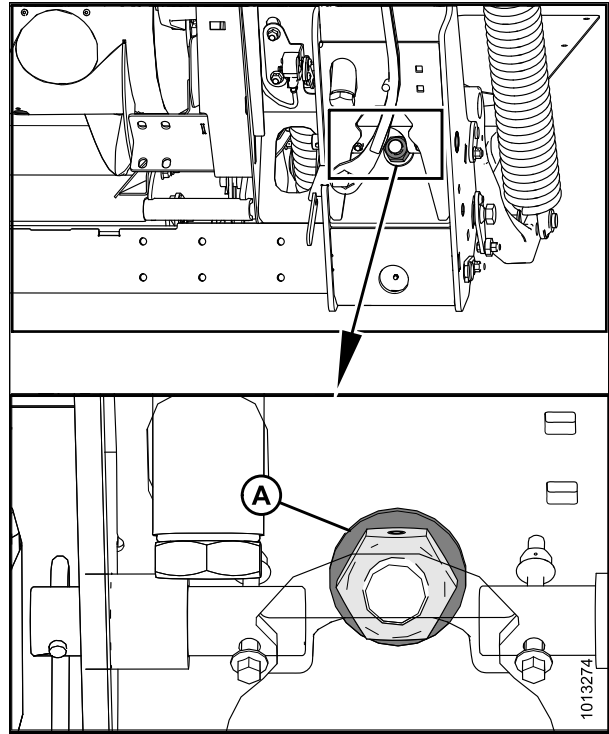


Figure 7.204: Verrouillage du flottement

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique 0.

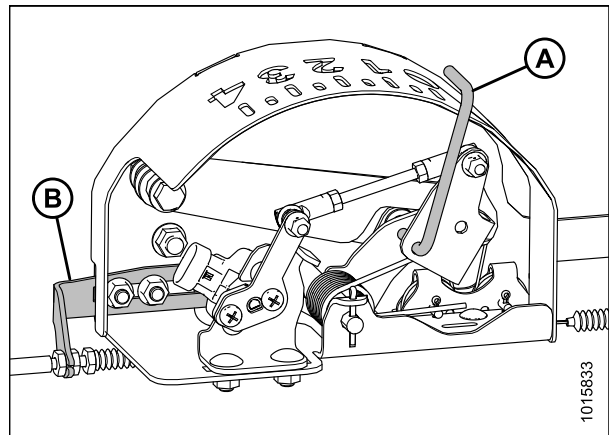
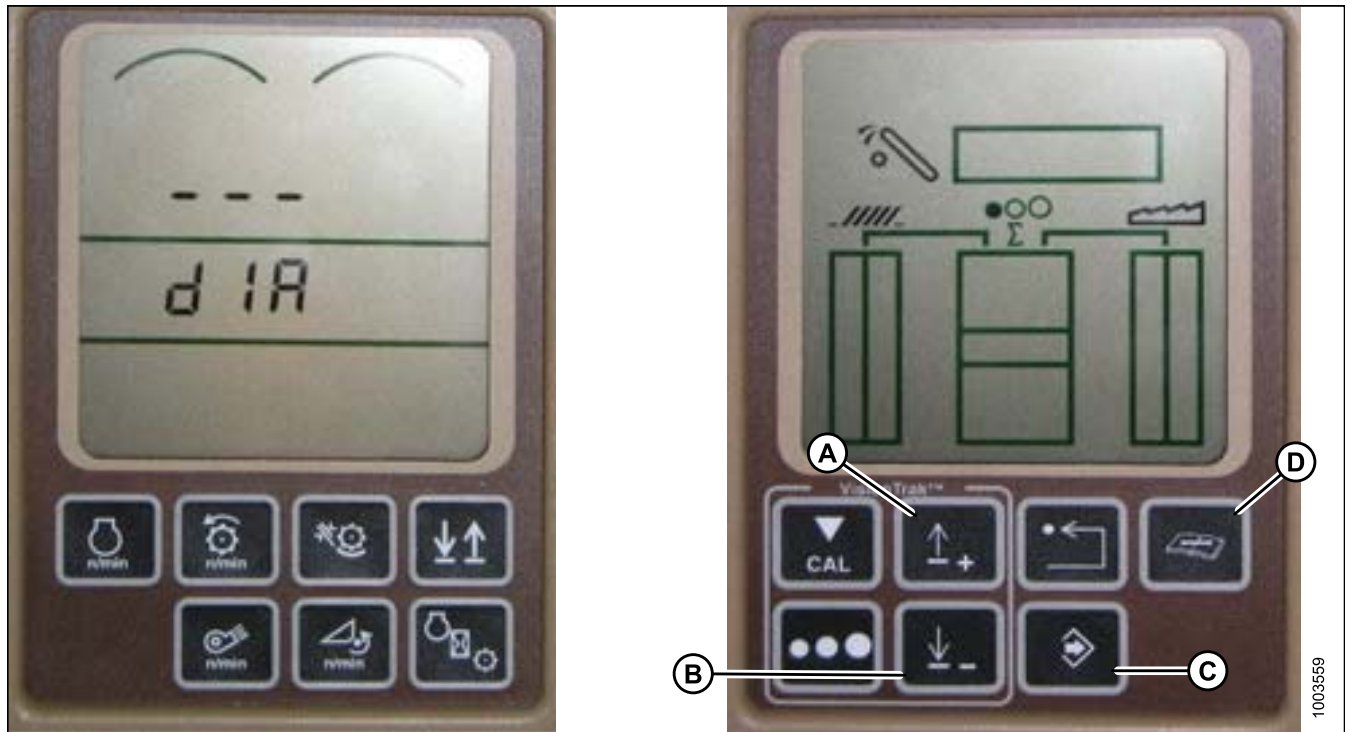


Figure 7.205: Boîtier d'indication du flottement

Figure 7.206: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere



4. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (D) sur l'écran – DIA apparaît à l'écran.
5. Appuyez sur le bouton UP (haut) (A) jusqu'à ce que EO1 s'affiche sur l'écran (ce sont les réglages de la plateforme).
6. Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) (C).
7. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (A) ou DOWN (BAS) (B) jusqu'à ce que 24 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. C'est la valeur de tension du capteur.
8. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
9. Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez le convoyeur jusqu'au sol.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné le commutateur HEADER DOWN (abaissement de la plateforme) pendant quelques secondes afin de vous assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

10. Vérifiez la valeur relevée par le capteur. La valeur doit être supérieure à 0,5 V.
11. Soulevez la plateforme de sorte qu'elle soit au-dessus du sol. La valeur sur le moniteur doit être inférieure à 4,5 V.
12. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou, si l'écart entre les limites est insuffisant, reportez-vous à la section *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162*.

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere série 60)

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur D. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, reportez-vous au manuel de l'opérateur de la plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement.
3. Placez les ailes en position verrouillée.
4. Démarrez la moissonneuse-batteuse.
5. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
6. Appuyez sur le bouton CAL (B). DIA-CAL apparaît sur l'écran.

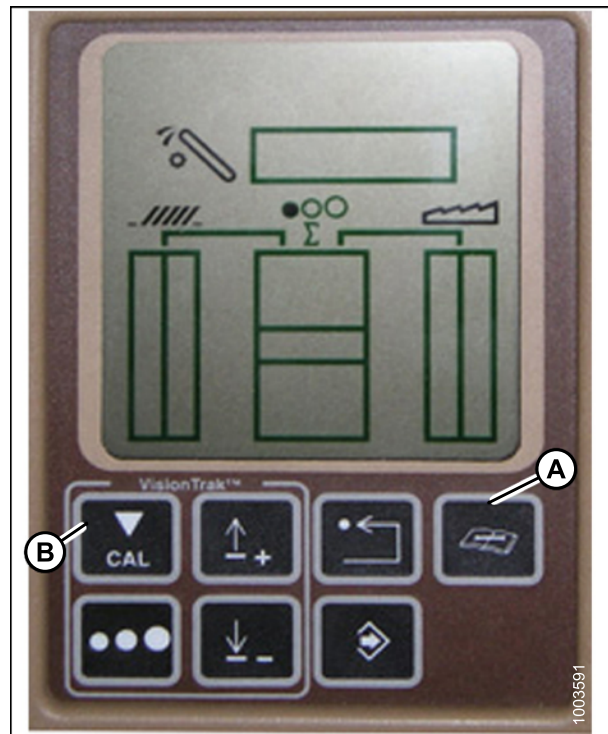


Figure 7.207: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS jusqu'à ce que HDR s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE). HDR H-DN apparaît sur l'écran.
- Abaissez complètement le convoyeur au sol.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné le commutateur HEADER DOWN (abaissement de la plateforme) pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

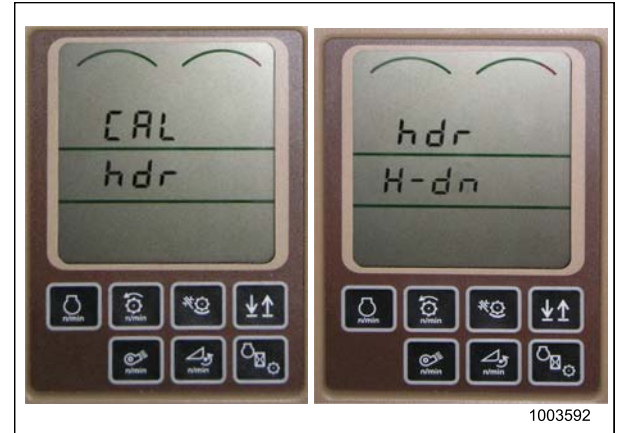


Figure 7.208: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Appuyez sur le bouton CAL (A) pour enregistrer l'étalonnage de la plateforme. HDR H-UP apparaît à l'écran.
- Levez la plateforme à 3 pieds du sol, et appuyez à nouveau sur le bouton CAL (A). EOC apparaît à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) (B) pour enregistrer l'étalonnage de la plateforme. Votre CHAP est maintenant étalonné.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et demandera un réglage. Consultez [Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse \(John Deere de série 70\)](#), page 251.

NOTE:

Une fois l'étalonnage terminé, réglez le fonctionnement de la moissonneuse-batteuse pour vous assurer du bon fonctionnement au champ.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

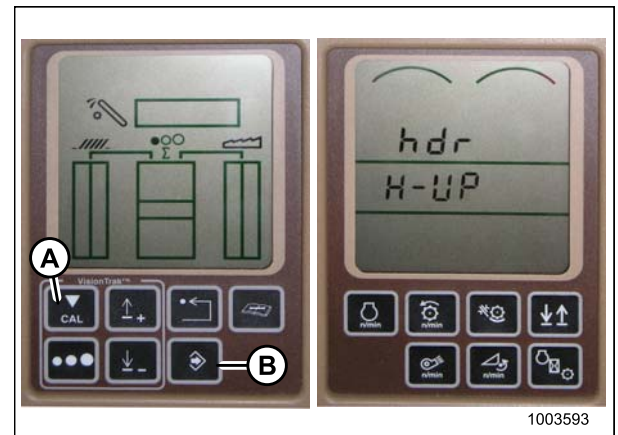


Figure 7.209: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Mise hors tension de l'accumulateur (John Deere série 60)

L'accumulateur est un dispositif hydraulique qui amortit le choc du fluide hydraulique lors de l'installation d'une plateforme lourde sur la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse à l'écran puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) (D). C'est le réglage de la plateforme.
3. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que 132 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit de la valeur pour l'accumulateur.
4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour sélectionner 132 en tant que valeur de l'accumulateur (cela vous permettra de modifier l'affichage pour obtenir un nombre à trois chiffres de façon à ce qu'il contienne « 0 », par exemple, « x0x »).
5. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E).
6. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour enregistrer les modifications. L'accumulateur est maintenant désactivé.

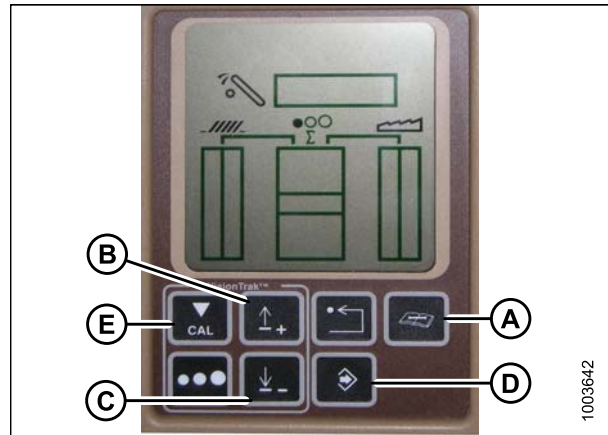


Figure 7.210: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Mise au point de la sensibilité du système de réglage de la hauteur de la plateforme pour céréales à 50 (John Deere série 60)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Pour régler la détection de la hauteur de la plateforme pour céréales, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse à l'écran puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) (D). C'est le réglage de la plateforme.
3. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que 128 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit de la valeur pour le capteur.
4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour sélectionner « 128 » en tant que valeur du capteur (cela vous permettra de modifier l'affichage pour obtenir un nombre à trois chiffres de façon à ce qu'il contienne « 50 »).

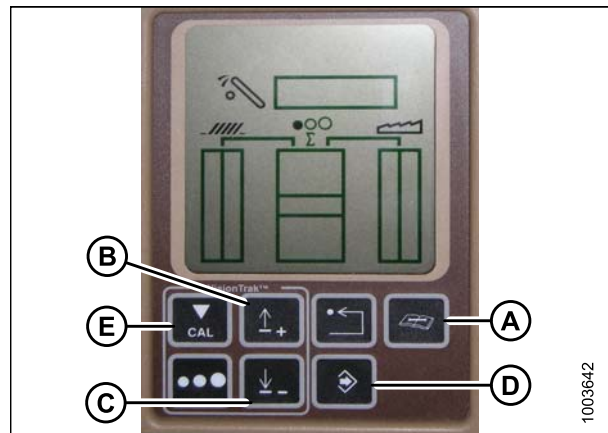


Figure 7.211: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E).
- Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour enregistrer les modifications. La hauteur est maintenant réglée.

NOTE:

Ne remplissez **PAS** Utilisez la fonction de flottement de plateforme active (A) en combinaison avec le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) MacDon – les deux systèmes vont se neutraliser l'un l'autre. Le symbole de plateforme (B) sur l'écran ne doit **PAS** être souligné d'une ligne ondulée et doit apparaître exactement comme indiqué dans le schéma de l'affichage de la commande de la plateforme active 7.212, page 257.

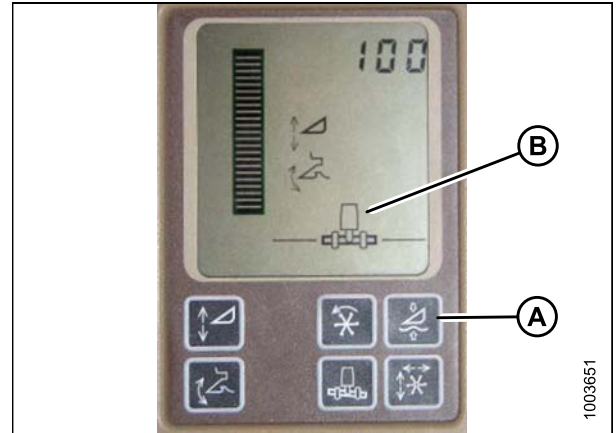


Figure 7.212: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Réglage de la sensibilité du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme (John Deere série 60)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

- Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse à l'écran puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) (D). C'est le réglage de la plateforme.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que 112 s'affiche à l'écran. Voici votre réglage de sensibilité.

NOTE:

Plus la valeur est petite, plus la sensibilité est grande. En général, la plage d'opération idéale est entre 50 et 80.

- Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour sélectionner « 112 » en tant que réglage de la sensibilité (cela vous permettra de modifier le premier chiffre du numéro de séquence).

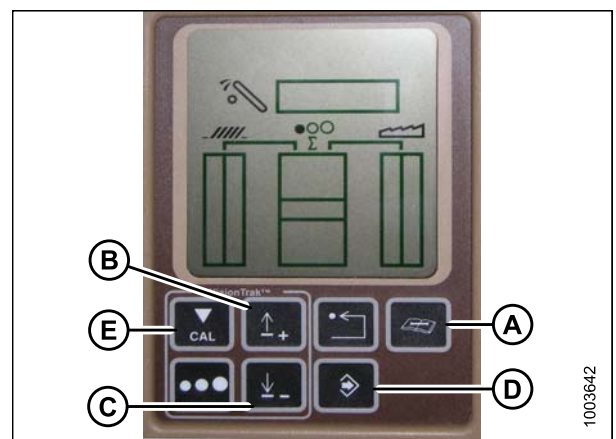


Figure 7.213: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E). Cela vous amènera au deuxième chiffre. Répétez cette procédure jusqu'au réglage désiré.
- Appuyez sur ENTER (entrée) (D) pour enregistrer les modifications.

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.

Réglage du seuil de la vanne de vitesse de chute (John Deere série 60)

Cette procédure explique comment régler le point auquel la vanne d'étranglement s'ouvre afin de permettre l'écoulement complet jusqu'aux vérins de levage.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.

- Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse sur l'écran puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) (C). C'est le réglage de la plateforme.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (E) jusqu'à ce que 114 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit du réglage qui permet d'ajuster lorsque la vitesse de chute rapide se lance en fonction de la zone morte.

NOTE:

Le réglage par défaut est de 100. En général, la plage d'opération idéale est entre 60 et 85.

- Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (C) pour sélectionner 114 en tant que vitesse de chute rapide (cela vous permettra de modifier le premier chiffre du numéro de séquence).
- Appuyez sur UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (E) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (D). Cela vous amènera au deuxième chiffre. Répétez cette procédure jusqu'au réglage désiré.
- Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (C) pour enregistrer les modifications.

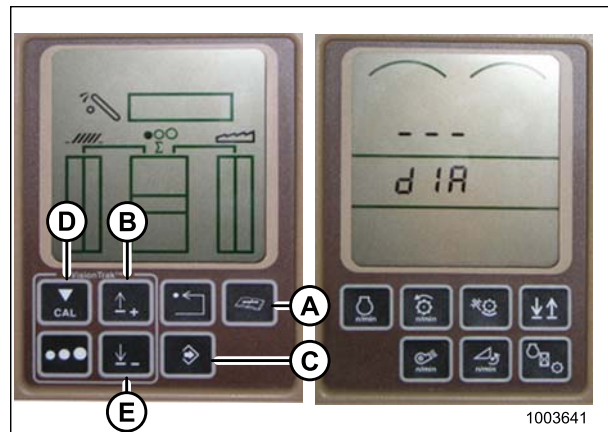


Figure 7.214: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7.1.12 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de série 70)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

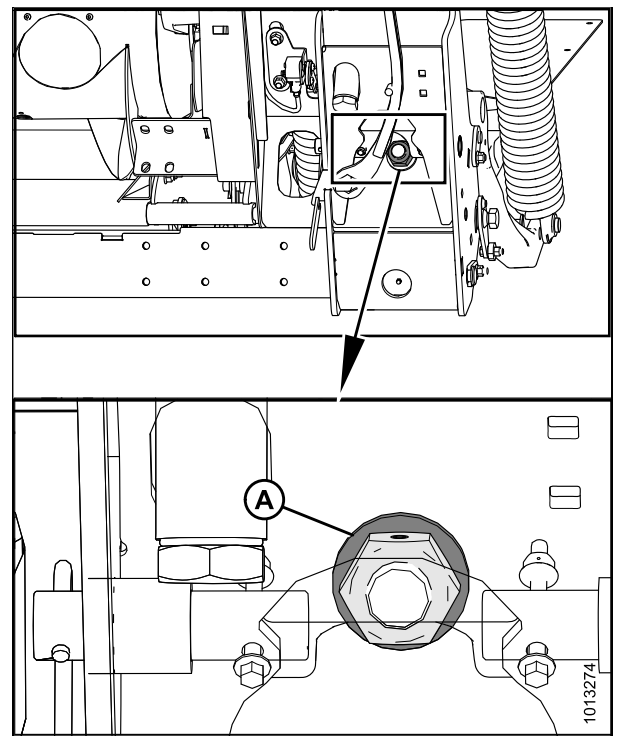


Figure 7.215: Verrouillage du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique « 0 ».

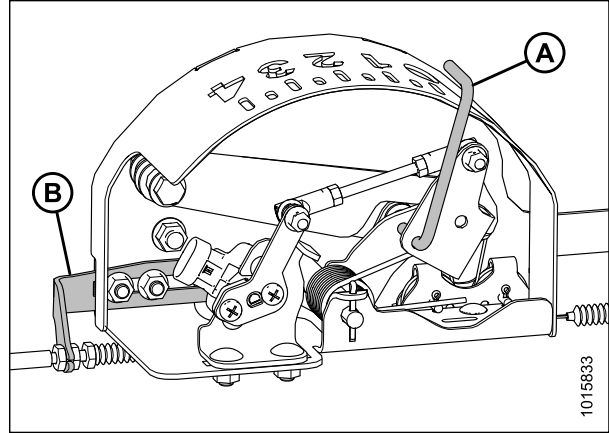


Figure 7.216: Boîtier d'indication du flottement

4. Appuyez sur le bouton HOME PAGE (PAGE D'ACCUEIL) (A) sur l'écran principal du moniteur.



Figure 7.217: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

5. Vérifiez que les trois icônes (A) de l'illustration ci-contre s'affichent sur l'écran.



Figure 7.218: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- À l'aide de la mollette de défilement (A), surlignez l'icône du milieu (le « i » vert) et cochez la case du bouton (B) pour la sélectionner. Cela fera apparaître le centre de messages.

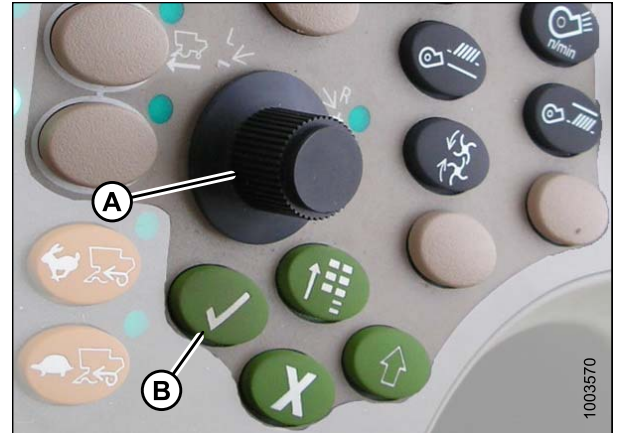


Figure 7.219: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

- À l'aide de la mollette de défilement, surlignez DIAGNOSTIC ADDRESSES (adresses de diagnostic) (A) dans la colonne de droite et sélectionnez-les en appuyant sur le bouton de la coche.
- À l'aide de la mollette de défilement, surlignez le menu déroulant (B) et sélectionnez-la en appuyant sur le bouton de la coche.



Figure 7.220: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- À l'aide de la mollette de défilement, surlignez LC 1.001 VEHICLE (véhicule LC 1.001(A) et sélectionnez-le en appuyant sur le bouton de la coche.



Figure 7.221: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- À l'aide de la mollette de défilement, surlignez la flèche descendante (A) et appuyez sur le bouton de la coche pour faire défiler la liste jusqu'à ce que 029 DATA (données 029) (B) s'affiche et que la mesure de la tension (C) s'affiche sur l'écran.

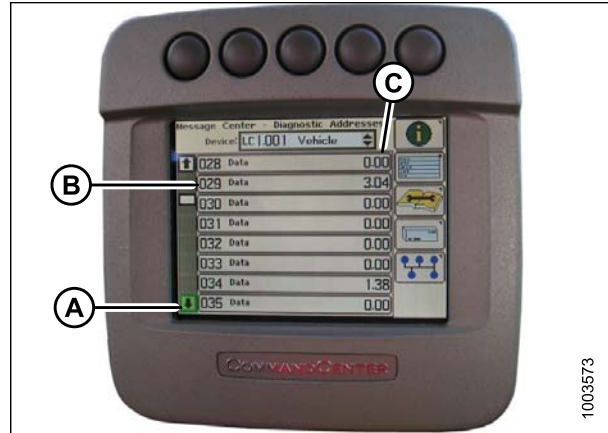


Figure 7.222: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez le convoyeur jusqu'au sol.
NOTE:
Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.
- Vérifiez la valeur relevée par le capteur.
- Levez la plateforme juste au-dessus du sol, puis revérifiez la valeur du capteur.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou, si l'écart entre les limites est insuffisant, reportez-vous à la section *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162*.

Étalonnage de la vitesse du convoyeur (John Deere de série 70)

La vitesse du convoyeur doit être étalonnée avant d'étalonner le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir des instructions.

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (John Deere série 70)

Des déflecteurs étroits de tapis peuvent remplacer les déflecteurs larges en cas de bourrage aux extrémités de la plateforme lorsque les tabliers sont réglés pour expulsion centrale.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.



ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

- Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Placez les ailes en position verrouillée.
4. Démarrez la moissonneuse-batteuse.
5. Appuyez sur le quatrième bouton à partir de la gauche en haut de l'écran (A) pour sélectionner l'icône représentant un livre ouvert avec une clé au-dessus (B).
6. Appuyez sur le bouton du haut (A) une seconde fois pour entrer en mode de diagnostic et d'étalonnage.



Figure 7.223: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7. Sélectionnez PLATEFORME dans la case (A) en la faisant défiler à l'aide du bouton de défilement, puis le bouton de la coche (les boutons sont affichés sur le schéma 7.225, page 263).
8. Défilez jusqu'à l'icône dans le coin droit ressemblant à une flèche dans un losange (B) et appuyez sur le bouton de la coche pour la sélectionner.

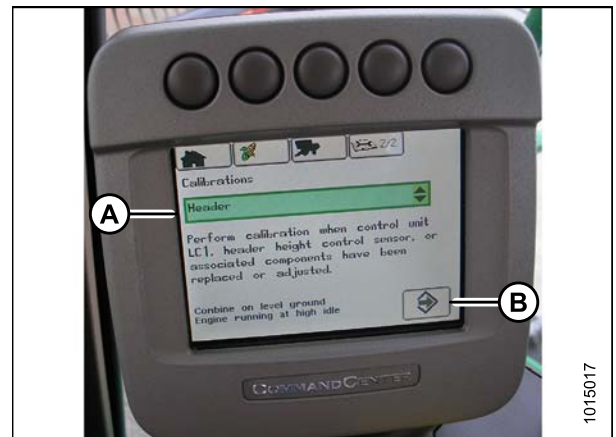


Figure 7.224: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

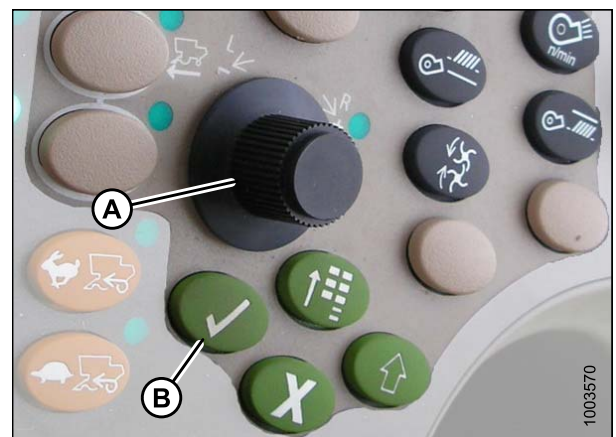


Figure 7.225: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere
A - Bouton de défilement B - Bouton de coche

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

9. Suivez les étapes indiquées sur l'écran pour effectuer l'étalonnage.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît à l'écran, le capteur n'est pas dans la bonne plage de fonctionnement. Reportez-vous à la section *Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de séries S et T)*, *page 267* pour vérifier et ajuster la plage.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (John Deere série 70)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur le bouton (A) à deux reprises et le réglage actuel de sensibilité apparaîtra à l'écran (plus basse sera la valeur, plus lente sera la vitesse).
2. Utilisez le bouton de défilement (B) pour ajuster le réglage de la sensibilité. Le réglage sera enregistré automatiquement.

NOTE:

Si l'écran reste inactif pendant un court moment, il reviendra automatiquement à l'écran précédent. En appuyant sur le bouton de coche (C), l'écran reviendra également à l'écran précédent.

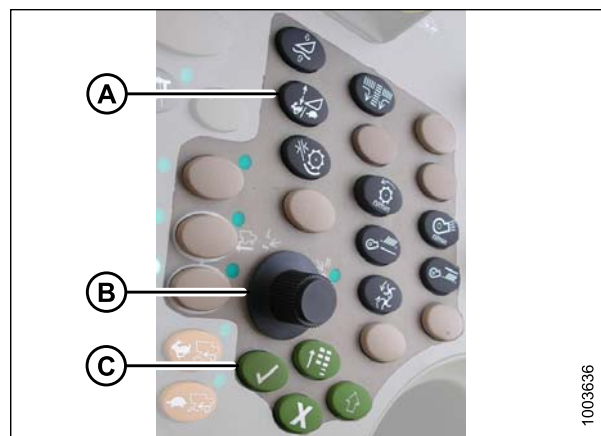


Figure 7.226: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.



Figure 7.227: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere série 70)

Le poids de la plateforme dicte la vitesse à laquelle elle peut être élevée ou abaissée pendant l'opération.

Pour régler manuellement la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme, procédez comme suit :

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur le bouton (A) et le réglage de vitesse d'élévation/abaissement actuel apparaîtra à l'écran (plus basse sera la valeur, plus lente sera la vitesse).
2. Utilisez le bouton de défilement (B) pour régler la vitesse. Le réglage sera enregistré automatiquement.

NOTE:

Si l'écran reste inactif pendant un court moment, il reviendra automatiquement à l'écran précédent. En appuyant sur le bouton de coche (C), l'écran reviendra également à l'écran précédent.

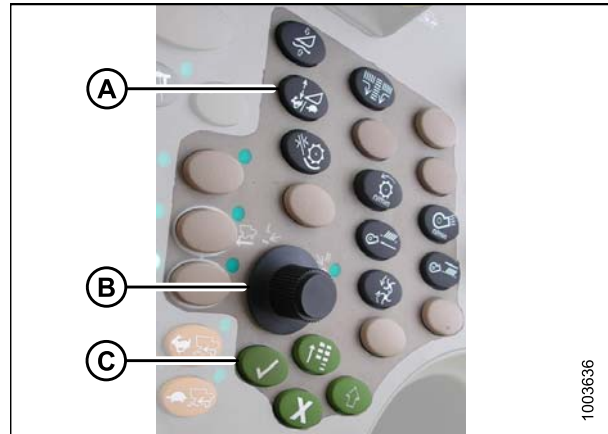


Figure 7.228: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.



Figure 7.229: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7.1.13 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de séries S et T)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

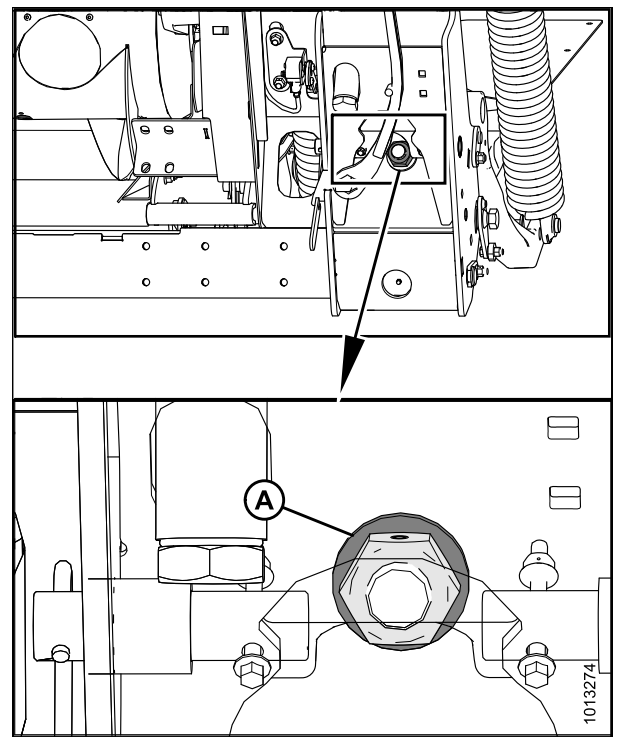


Figure 7.230: Verrouillage du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique « 0 ».

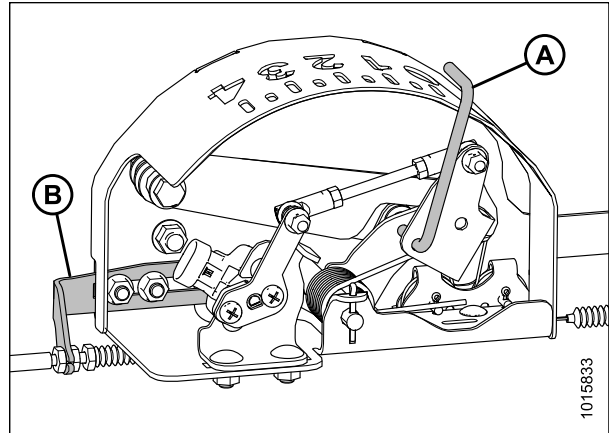


Figure 7.231: Boîtier d'indication du flottement

4. Appuyez sur l'icône CALIBRATION (étalonnage) (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.

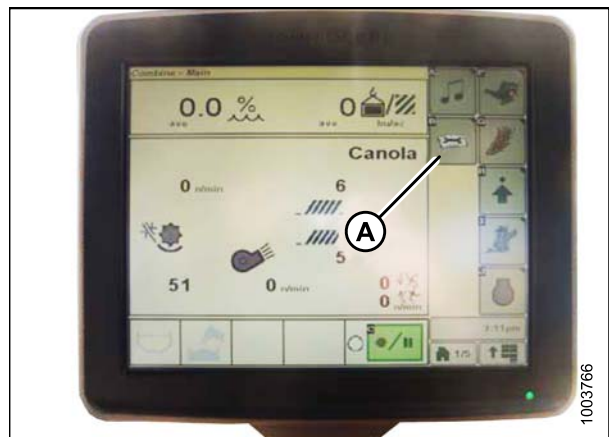


Figure 7.232: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

5. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) (A) sur l'écran CALIBRATION (étalonnage). L'écran DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) s'affiche. Cet écran donne accès aux étalonnages, aux options pour la plateforme et aux informations concernant les diagnostics.

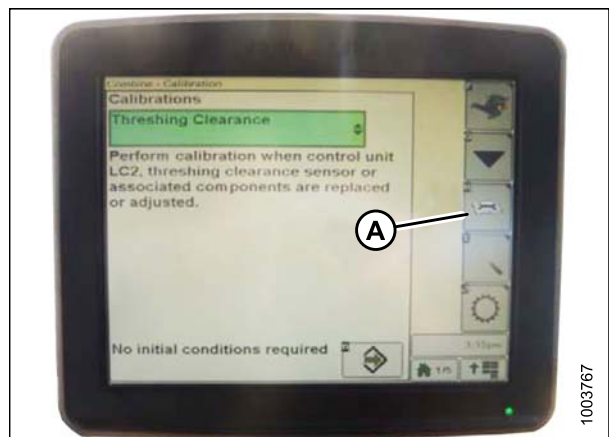


Figure 7.233: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez AHC RESUME (réactivation du CHAP) (A). Une liste d'options d'étalonnage s'affiche.

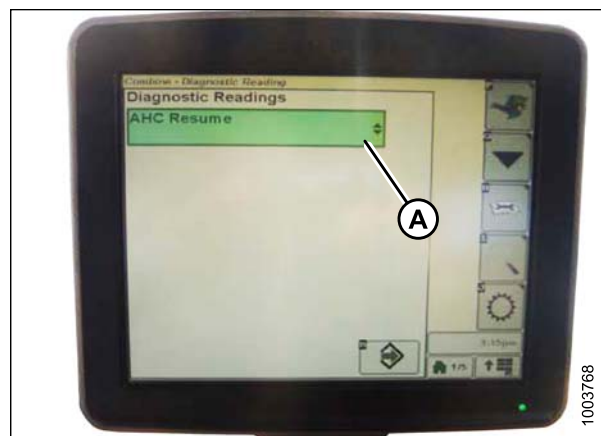


Figure 7.234: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez l'option AHC SENSING (paramétrage des capteurs du CHAP).
- Appuyez sur l'icône qui ressemble à une flèche dans une boîte (A). Le menu AHC SENSING (paramétrage des capteurs du CHAP) s'affiche, ainsi que cinq écrans d'informations.



Figure 7.235: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Appuyez sur l'icône (A) jusqu'à ce que le haut de l'écran affiche Page 5 et que les mesures suivantes des capteurs s'affichent :
 - LEFT HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME GAUCHE)
 - CENTER HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME CENTRALE)
 - RIGHT HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME DROITE)

Une valeur s'affiche pour les deux capteurs (gauche et droit). Sur la plateforme MacDon, il peut y avoir un capteur situé dans le boîtier de l'indicateur de flottement (standard) ou deux capteurs situés à l'arrière du module de flottement côté châssis (en option).

- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez le convoyeur jusqu'au sol.

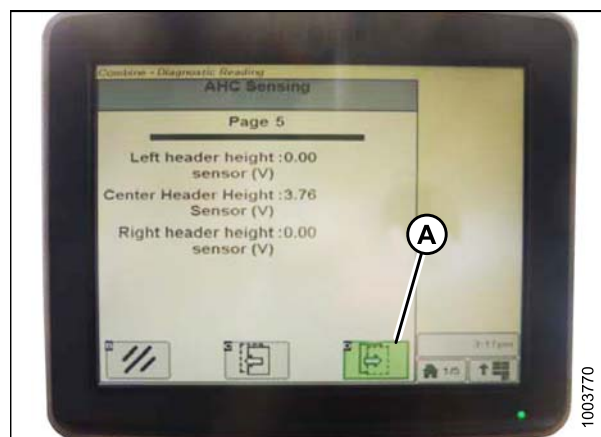


Figure 7.236: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

12. Vérifiez la valeur relevée par le capteur.
13. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou, si l'écart entre les limites est insuffisant, reportez-vous à la section *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162*.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (John Deere séries S et T)

Des déflecteurs étroits de tapis peuvent remplacer les déflecteurs larges en cas de bourrage aux extrémités de la plateforme lorsque les tabliers sont réglés pour expulsion centrale.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.
3. Placez les ailes en position verrouillée.
4. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (ÉTALONNAGE) s'affiche.

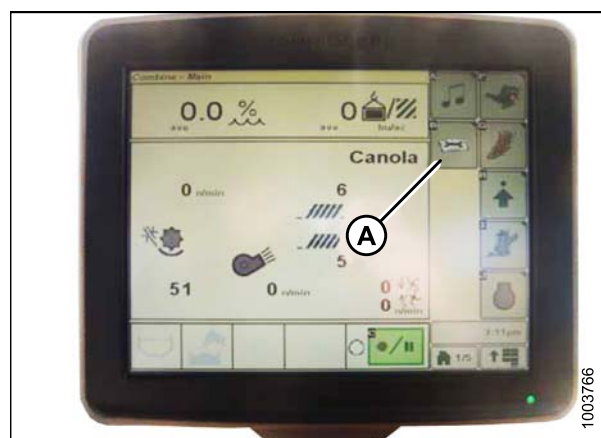


Figure 7.237: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

5. Sélectionnez THRESHING CLEARANCE (CRIBLAGE PAR BATTAGE) (A) et une liste d'options d'étalonnage apparaît.

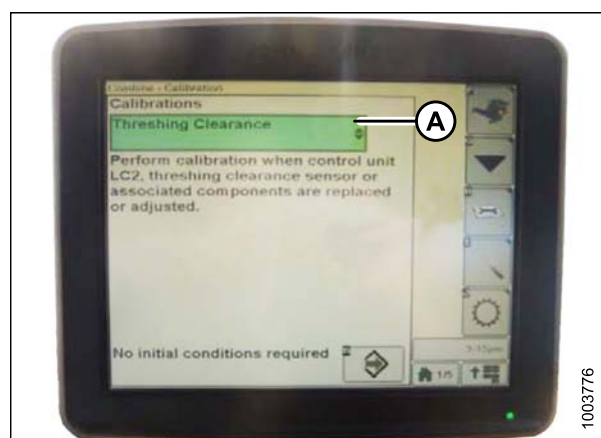


Figure 7.238: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez FEEDER HOUSE SPEED (vitesse du convoyeur) (A) dans la liste d'options d'étalonnage.

NOTE:

L'étalonnage de la vitesse du convoyeur doit être effectué avant celui de la plateforme.

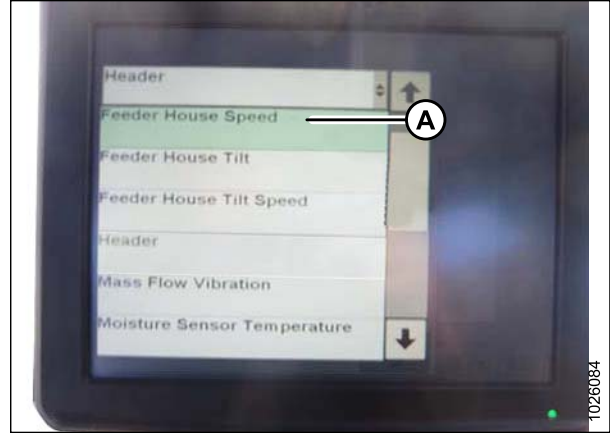


Figure 7.239: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Lorsque FEEDER HOUSE SPEED est sélectionné, appuyez sur l'icône (A). L'icône devient verte.

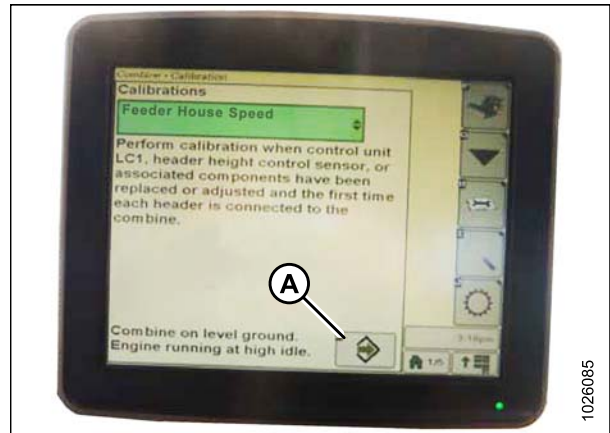


Figure 7.240: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Cliquez sur le bouton (A) et les instructions apparaîtront à l'écran pour vous guider dans les étapes à suivre pour le reste de l'étalonnage.

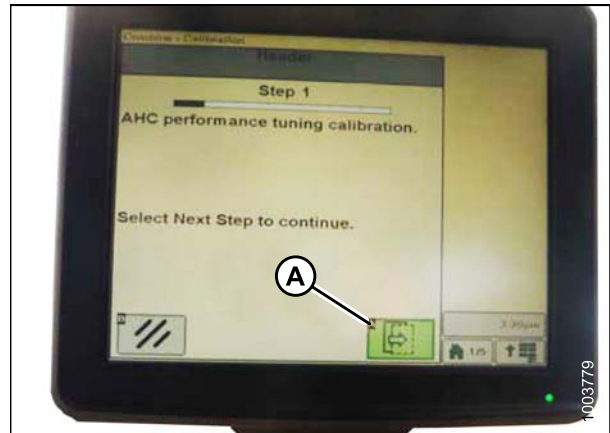


Figure 7.241: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez HEADER (PLATEFORME) (A) de la liste d'options d'étalonnage.

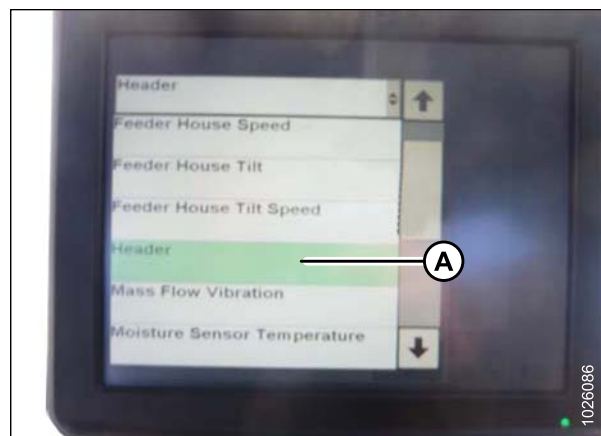


Figure 7.242: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Lorsque HEADER (plateforme) est sélectionné, appuyez sur l'icône (A). L'icône devient verte.

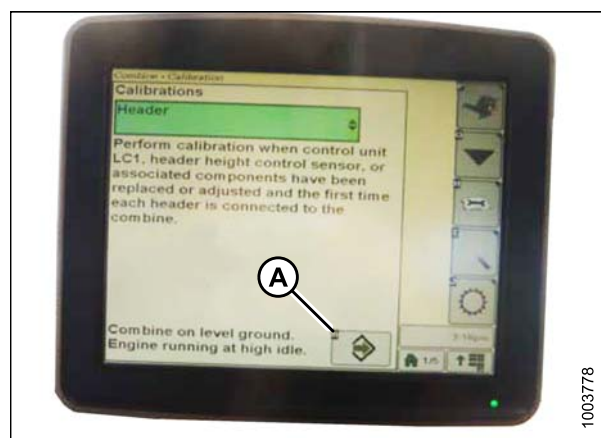


Figure 7.243: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Cliquez sur le bouton (A) et les instructions apparaîtront à l'écran pour vous guider dans les étapes à suivre pour le reste de l'étalonnage.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et demandera un réglage. Consultez *Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de séries S et T)*, page 267.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

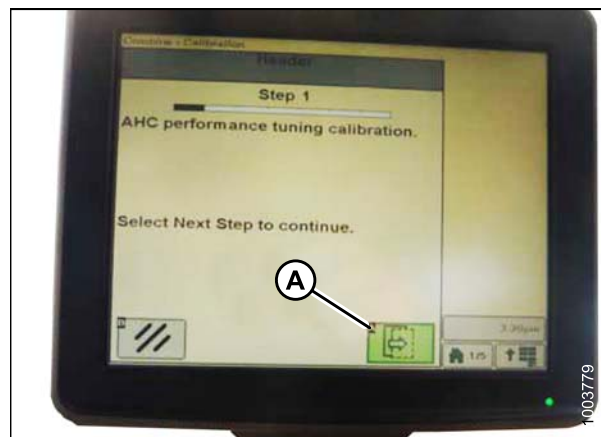


Figure 7.244: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (John Deere séries S et T)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur le bouton (A) à deux reprises et le réglage actuel de la sensibilité apparaîtra sur l'écran.



Figure 7.245: Centre de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

2. Appuyez sur l'icône – ou + (A) pour régler les degrés.

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.

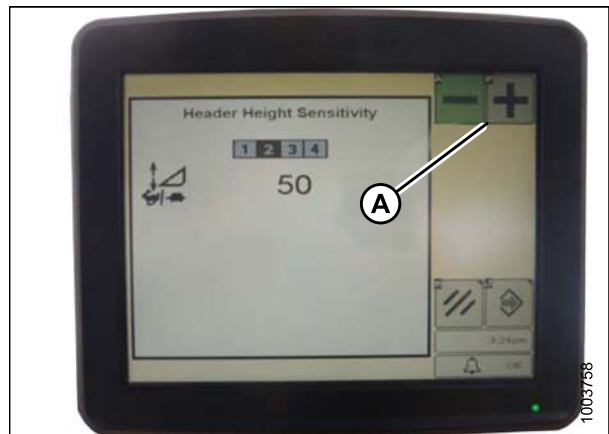


Figure 7.246: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement manuelle de la plateforme (John Deere de séries S et T)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur 0 (B) avec la plateforme à 152 mm (6 po) du sol. Sinon, la tension de sortie du capteur de flottement doit être vérifiée. Reportez-vous à l'étape 4, page 159. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur sera sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D), pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

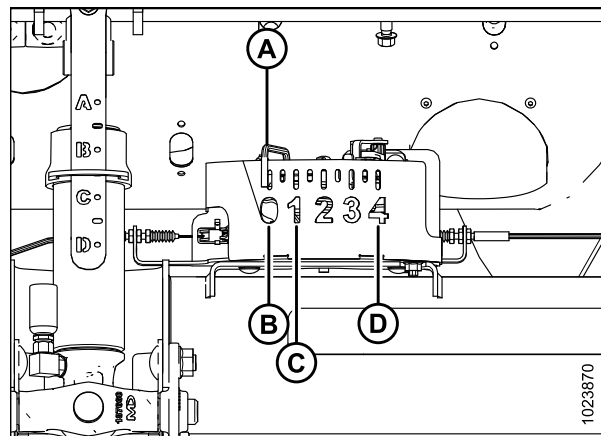


Figure 7.247: Boîtier d'indication du flottement

1. Appuyez sur le bouton (A) et le réglage actuel de la sensibilité apparaîtra sur l'écran.



Figure 7.248: Centre de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

2. Appuyez sur l'icône - ou + (A) pour régler les degrés.

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.

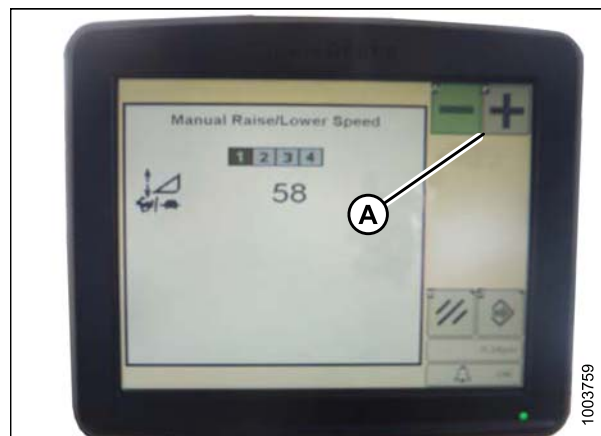


Figure 7.249: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (John Deere série S et T)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur 0 (B) avec la plateforme à 152 mm (6 po) du sol. Sinon, la tension de sortie du capteur de flottement doit être vérifiée. Reportez-vous à l'étape 4, page 159. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur sera sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D), pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

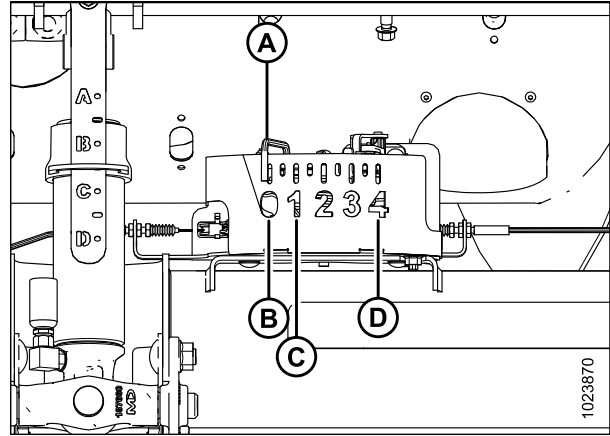


Figure 7.250: Boîtier d'indication du flottement

1. Appuyez sur l'icône COMBINE – HEADER SETUP (MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DE LA PLATEFORME) (A) sur l'écran principal. L'écran COMBINE – HEADER SETUP (MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DE LA PLATEFORME) s'affiche. Cet écran sert à définir les différents réglages de la plateforme, tels que la vitesse du rabatteur, la largeur de la plateforme et la hauteur du convoyeur pour l'engagement du compteur d'acres.



Figure 7.251: Écran de la moissonneuse-batteuse

2. Sélectionnez l'icône COMBINE – HEADER SETUP AHC (MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DU CHA DE LA PLATEFORME) (A). L'écran COMBINE – HEADER SETUP AHC (MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DU CHA DE LA PLATEFORME) s'affiche.



Figure 7.252: Écran de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez les icônes AUTO HEIGHT SENSING (détection auto hauteur) (A), RETURN TO CUT (retour à couper) (B) et REEL POSITION (position du rabatteur) (C).

NOTE:

Si l'icône REEL POSITION (position du rabatteur) (C) ne peut pas être sélectionnée (pas de coche), le capteur de hauteur du rabatteur doit être étalonné. Consultez *Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur (séries John Deere S et T)*, page 284.

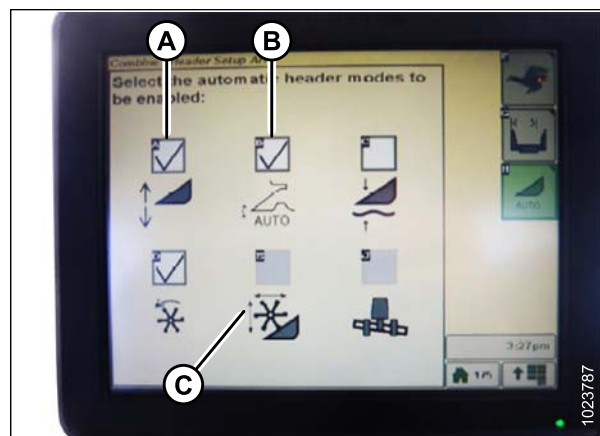


Figure 7.253: Écran de la moissonneuse-batteuse

- Enclenchez la plateforme.
- Déplacez la plateforme à la position désirée et utilisez le bouton (A) pour régler la position.
- Déplacez le rabatteur à la position désirée.



Figure 7.254: Console de commande de la moissonneuse-batteuse

- Appuyez sur le bouton de pré réglage 2 (B) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'icône de hauteur du rabatteur clignote sur le moniteur.
- Répétez les trois étapes précédentes pour le commutateur pré réglé 3 (C).
- Sélectionnez un réglage de pression au sol approprié. Pré réglez le bouton 2 (B) sur le levier pour un réglage de la pression légère au sol dans des conditions de sol boueux ou mou, ou pré réglez le bouton 3 (C) pour une pression élevée au sol dans des conditions de sol plus dur et une vitesse au sol plus rapide.

NOTE:

Le bouton pré réglé 1 (A) est réservé à l'élévation de la plateforme sur des promontoires et n'est pas utilisé pour la coupe au sol.



Figure 7.255: Bouton de la Poignée de commande

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Lorsque le CHAP est engagé, l'icône AHHC (A) apparaît sur le moniteur et le numéro indiquant quel bouton a été appuyé (B) s'affiche sur l'écran.

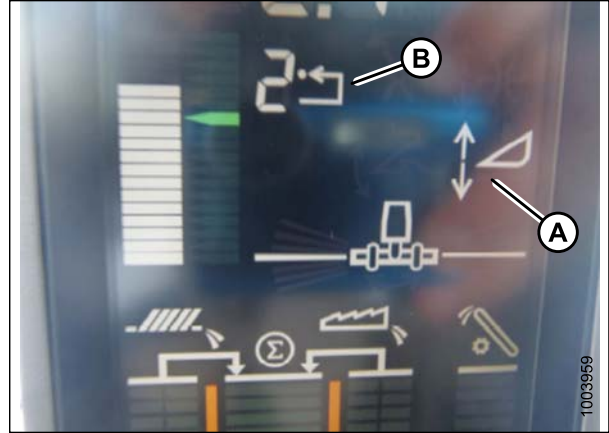


Figure 7.256: Écran de la moissonneuse-batteuse

Étalonnage de la plage d'inclinaison avant-arrière du convoyeur (John Deere séries S et T)

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, reportez-vous au manuel de l'opérateur de la plateforme.

Cette procédure s'applique uniquement à l'année modèle 2015 et ultérieur des moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

L'inclinaison avant/arrière du convoyeur est commandée par les boutons (C) et (D) situés à l'arrière de la poignée de commande.



Figure 7.257: Poignée de commande John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Les commandes d'inclinaison avant/arrière du convoyeur peuvent être modifiées pour fonctionner avec les boutons E et F en appuyant sur l'icône de la poignée de commande (A), puis en sélectionnant INCLINAISON AVANT/ARRIÈRE DU CONVOYEUR dans le menu déroulant (B).

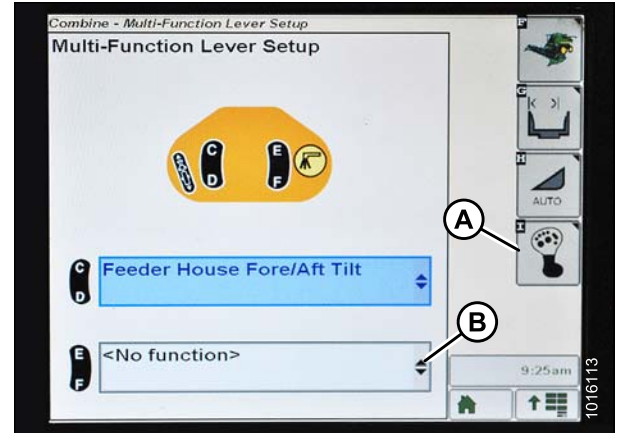


Figure 7.258: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Pour étalonner la plage d'inclinaison avant/arrière du convoyeur, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.
3. Placez les ailes en position verrouillée.
4. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.

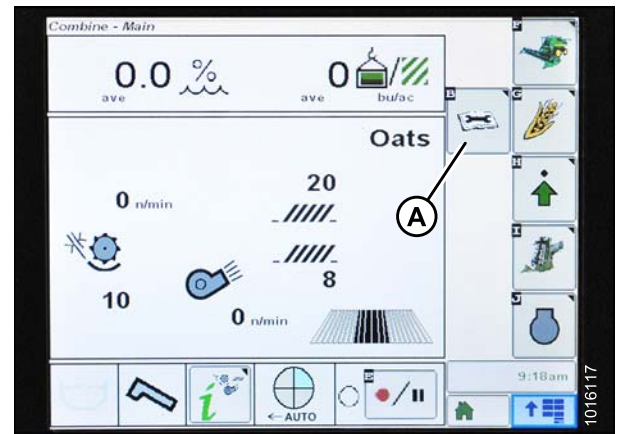


Figure 7.259: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez le menu déroulant CALIBRATIONS (ÉTALONNAGES) (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.

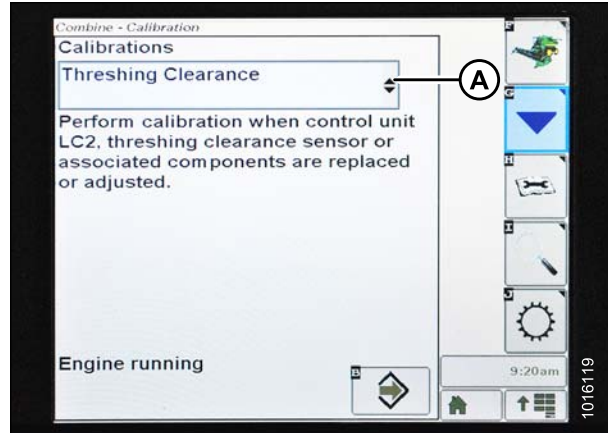


Figure 7.260: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Appuyez sur la flèche (A) pour faire défiler les options d'étalonnage et sélectionnez FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT RANGE (plage d'inclinaison avant/arrière du convoyeur).

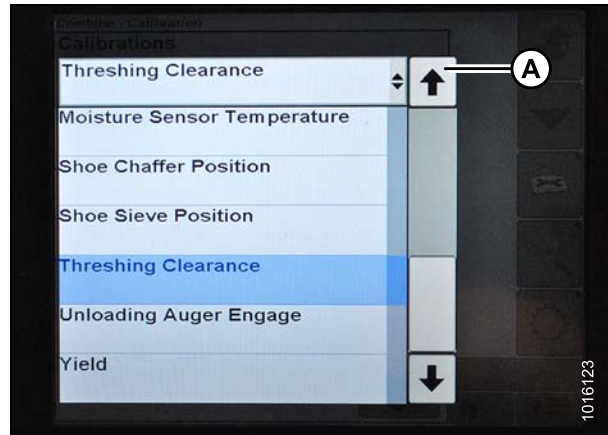


Figure 7.261: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Appuyez sur l'icône ENTER (entrée) (A).

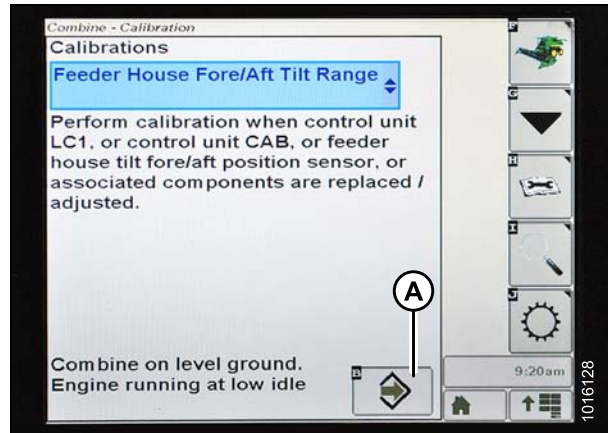


Figure 7.262: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

8. Suivez les instructions affichées à l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Consultez *Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere de séries S et T)*, page 267.

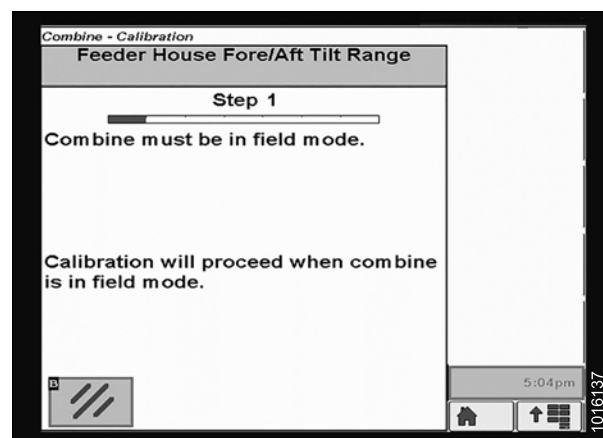


Figure 7.263: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Contrôle du capteur de hauteur du rabatteur (séries John Deere S et T)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur l'icône CALIBRATION (étalonnage) (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.

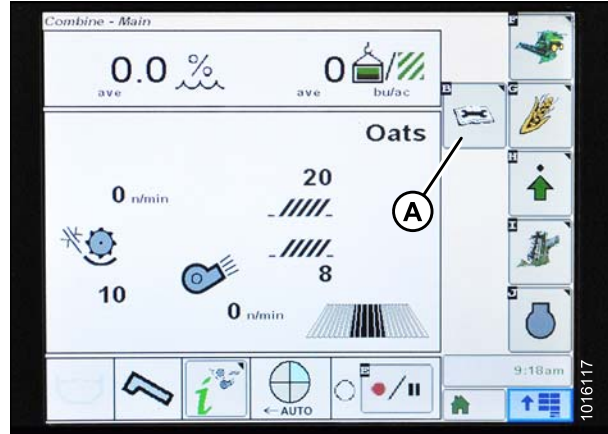


Figure 7.264: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

2. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) (A) sur l'écran CALIBRATION (étalonnage). L'écran DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) s'affiche. Cet écran donne accès aux étalonnages, aux options pour la plateforme et aux informations concernant les diagnostics.

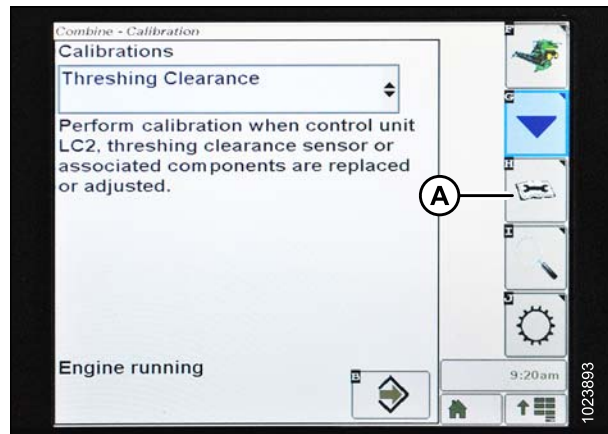


Figure 7.265: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez le menu déroulant (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.

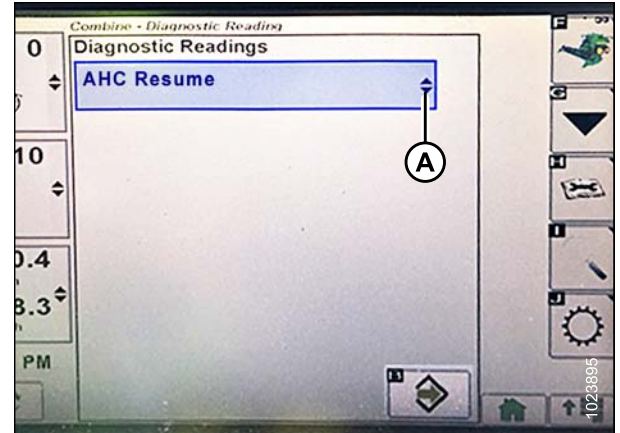


Figure 7.266: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Faites défiler vers le bas et sélectionnez REEL REUME (reprendre rabatteur) (A).

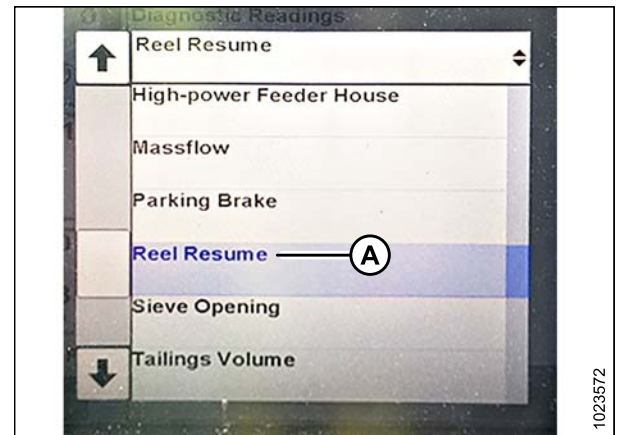


Figure 7.267: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Appuyez sur l'icône ENTER (entrée) (A). La page REEL RESUME (reprise du rabatteur) s'affiche.

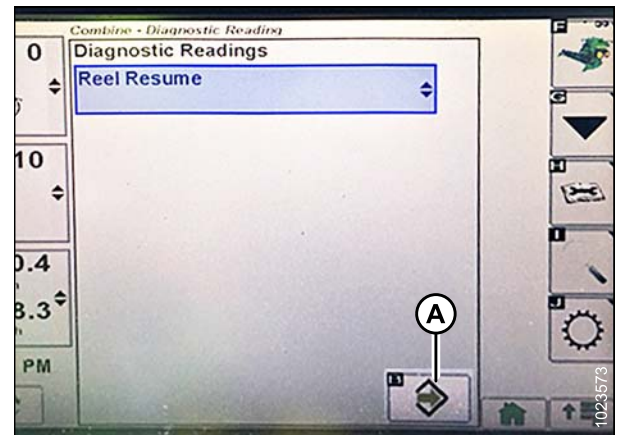
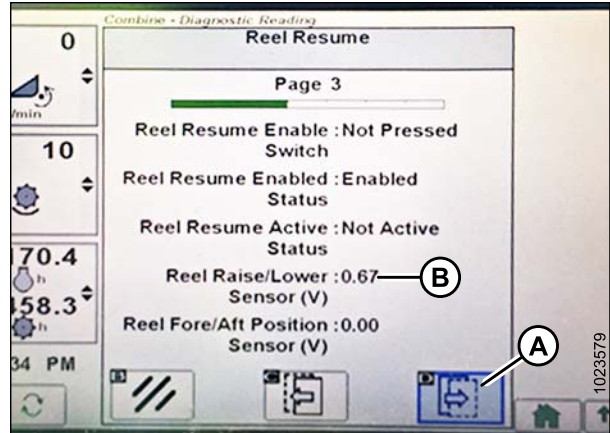


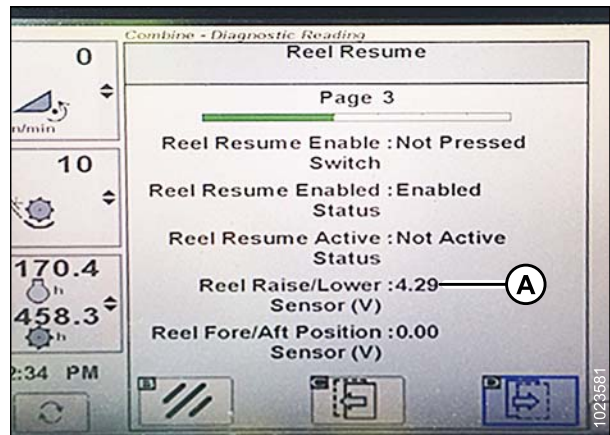
Figure 7.268: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur l'icône NEXT PAGE (page suivante) (A) pour faire défiler jusqu'à la page 3.
- Abaissez le rabatteur pour vérifier la basse tension (B). La tension devrait être de 0,5 à 0,9 V.



- Élevez le rabatteur pour vérifier la haute tension (A). La tension devrait être de 4,1 à 4,5 V.
- Si l'une des tensions ne se situe pas dans la plage appropriée, consultez [8.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur](#), page 325.



Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur (séries John Deere S et T)

Cette procédure s'applique uniquement à l'année modèle 2015 et ultérieure des moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Pour calibrer la hauteur du rabatteur, procédez comme suit :

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Placez la plateforme de 15 à 25 cm (6 à 10 po) au-dessus du sol.
2. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.

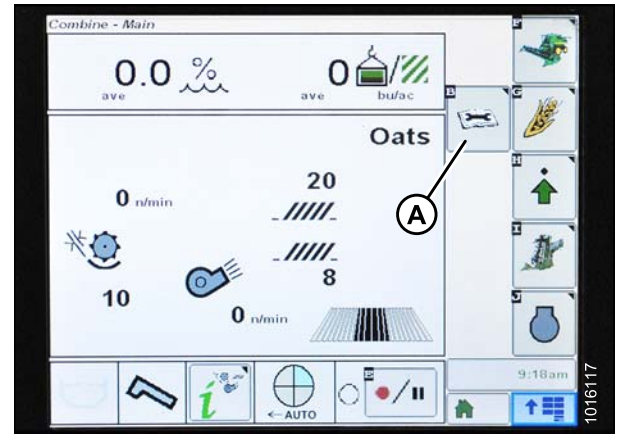


Figure 7.271: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

3. Sélectionnez le menu déroulant CALIBRATIONS (étalonnages) (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.
4. Faites défiler la liste des options et sélectionnez REEL POSITION (position du rabatteur).
5. Appuyez sur l'icône ENTER (entrée) (B).

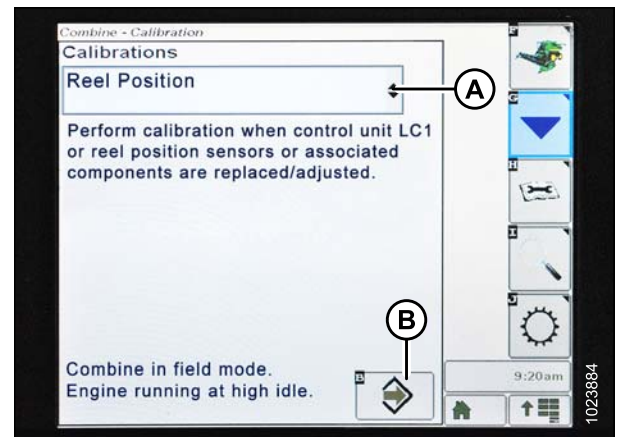


Figure 7.272: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Suivez les instructions affichées à l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante. Cet étalonnage nécessite que vous utilisiez les commutateurs d'élévation de rabatteur (A) et d'abaissement de rabatteur (B) sur la poignée de commande.



Figure 7.273: Poignée de commande John Deere

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez et maintenez le commutateur REEL LOWER (abaisser le rabatteur) jusqu'à ce que le rabatteur soit complètement abaissé. Continuez à maintenir enfoncé le commutateur REEL LOWER (abaisser le rabatteur) jusqu'à ce que vous y soyez invité par l'affichage.

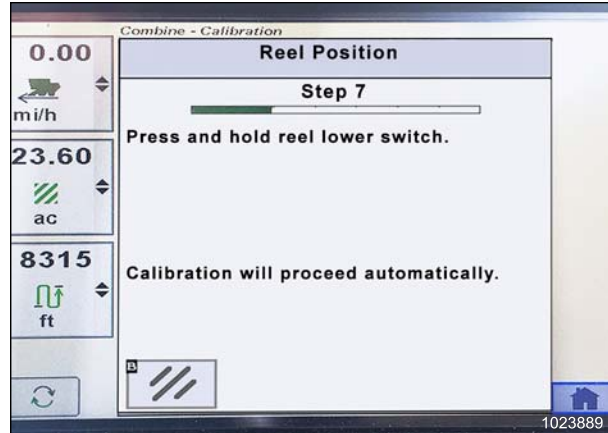


Figure 7.274: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Appuyez et maintenez le commutateur REEL RAISE (élever le rabatteur) jusqu'à ce que le rabatteur soit complètement élevé. Continuez à maintenir enfoncé le commutateur REEL RAISE (élever le rabatteur) jusqu'à ce que vous y soyez invité par l'affichage.

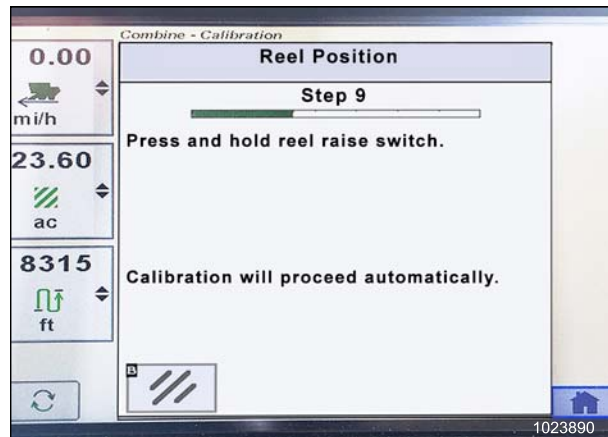


Figure 7.275: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION COMPLETE (étalonnage terminé) s'affiche à l'écran. Quittez le menu CALIBRATION (étalonnage) en appuyant sur la touche ENTER (entrée) (A).

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Consultez *Contrôle du capteur de hauteur du rabatteur (séries John Deere S et T)*, page 282.

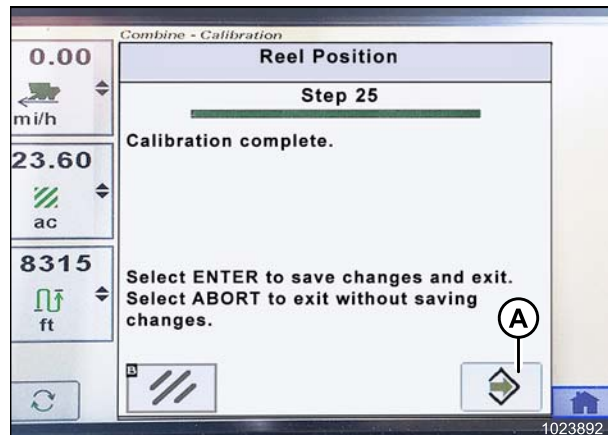


Figure 7.276: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7.1.14 Moissonneuses-batteuses John Deere série S7

Paramétrage de la plateforme (série John Deere S7)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur le bouton de la plateforme (A) sur le panneau situé sous l'écran. La page HEADER (plateforme) s'affiche.



Figure 7.277: Affichage des John Deere S7

2. Sélectionnez le champ HEADER TYPE (type de plateforme) (A). La fenêtre HEADER DETAILS (détails plateforme) s'ouvre.

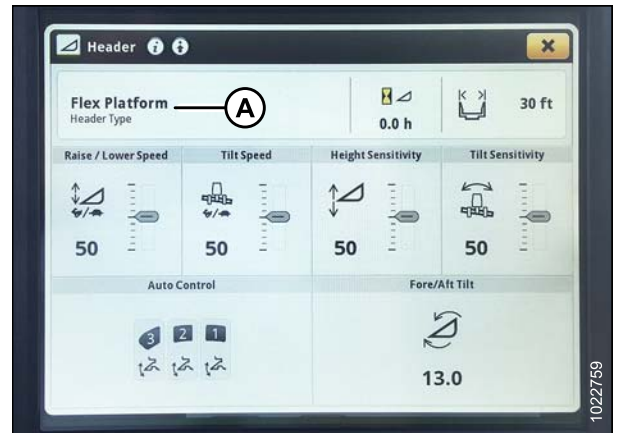


Figure 7.278: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Vérifiez que la largeur de plateforme correcte est affichée sous WIDTH (largeur).
4. Pour modifier la largeur de la plateforme, sélectionnez le champ (A). La fenêtre WIDTH (largeur) s'ouvre.



Figure 7.279: Écran John Deere S7 – Fenêtre Détails de la plateforme

5. Utilisez le pavé numérique à l'écran pour entrer la largeur de plateforme correcte, puis appuyez sur OK.



Figure 7.280: Écran John Deere S7 – Réglage Largeur de la plateforme

6. Appuyez sur le bouton de fermeture de la fenêtre (A) dans le coin supérieur droit de la fenêtre pour revenir à la page HEADER (plateforme).

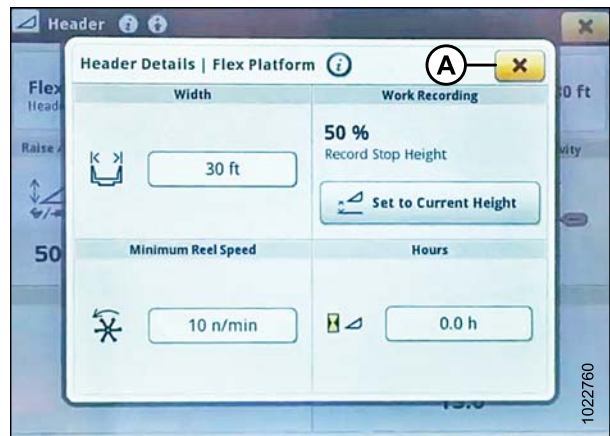


Figure 7.281: Écran John Deere S7 – Fenêtre Détails de la plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

7. La vitesse de montée/descente (A), la vitesse d'inclinaison (B), la sensibilité à la hauteur (C) et la sensibilité à l'inclinaison (D) peuvent toutes être ajustées à partir de cette page. Sélectionnez l'option que vous souhaitez ajuster. Cet exemple montre le réglage de la vitesse d'élévation/abaissement.

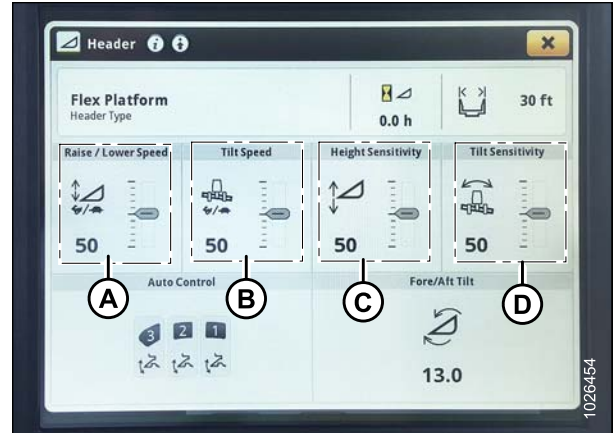


Figure 7.282: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

8. Utilisez les boutons + et – (A) pour modifier le paramétrage.
9. Appuyez sur le bouton de fermeture de la fenêtre dans le coin supérieur droit de la fenêtre pour revenir à la page HEADER (plateforme).

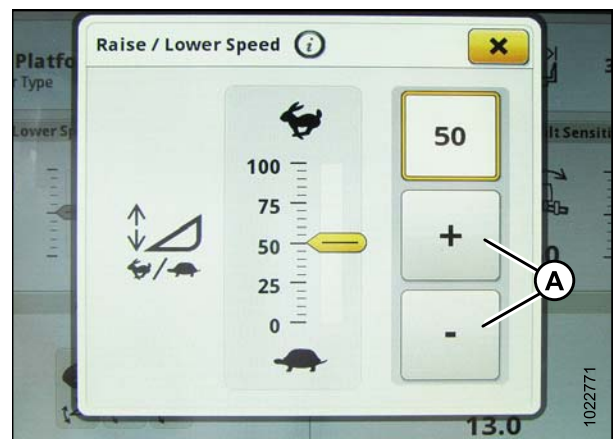


Figure 7.283: Écran John Deere S7 – Réglage Vitesse Élévation/Abaissement

10. Sélectionnez l'icône AUTO CONTROL (commande automatique) (A). La page AUTO HEADER CONTROLS (commandes plateforme auto) s'ouvre.

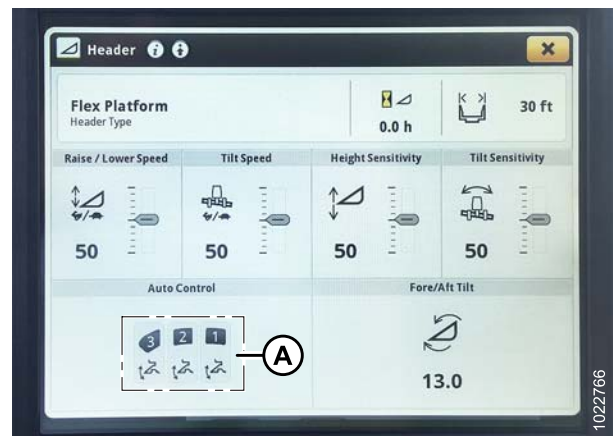


Figure 7.284: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

11. Si la plateforme n'a pas encore été étalonnée, une icône d'erreur apparaît sur le bouton HEIGHT SENSING (détection de hauteur) (A). Sélectionnez le bouton (A) pour afficher le message d'erreur.

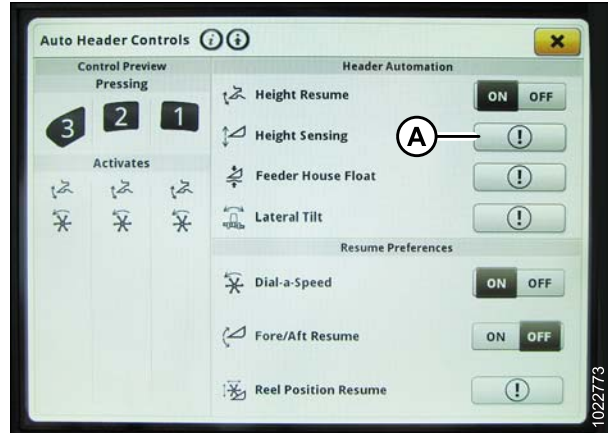


Figure 7.285: Écran John Deere S7 – Commandes Plateforme automatique

12. Message d'erreur de détection de hauteur.
13. Passez à la partie *Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere série S7), page 290.*

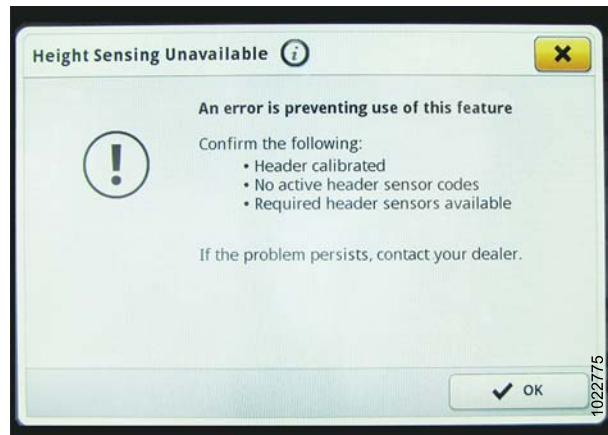


Figure 7.286: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (John Deere série S7)

La sortie automatique du capteur de hauteur de la plateforme doit se situer dans une plage spécifique, sinon la fonction ne fonctionnera pas correctement.

Moissonneuse-batteuse	Limite de tension inférieure	Limite de tension supérieure	Plage minimale
John Deere série S7	0,5 V	4,5 V	3,0 V

Vérifiez la plage de tension de sortie du capteur à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse selon les instructions qui suivent.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement de.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. Vérifiez que la tringle de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées descendantes pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage pendant le fonctionnement et provoquer un dysfonctionnement du système du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

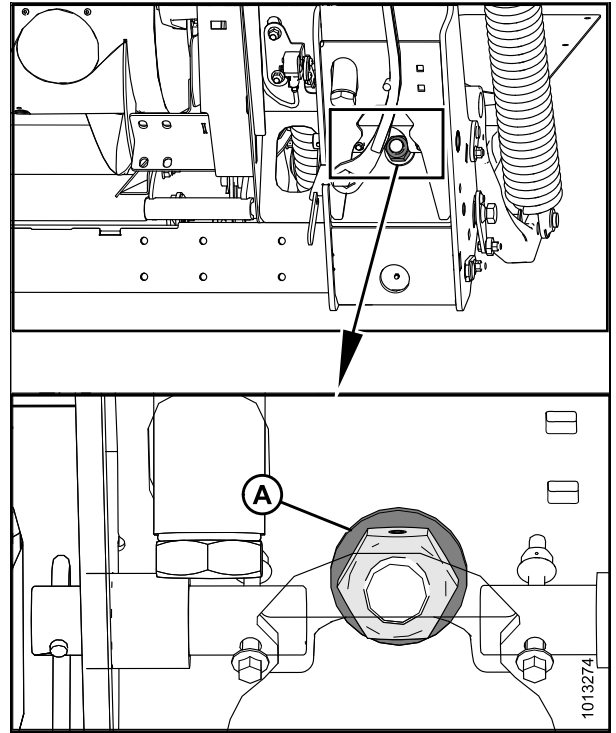


Figure 7.287: Verrouillage du flottement

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur de l'indicateur de flottement indique 0.

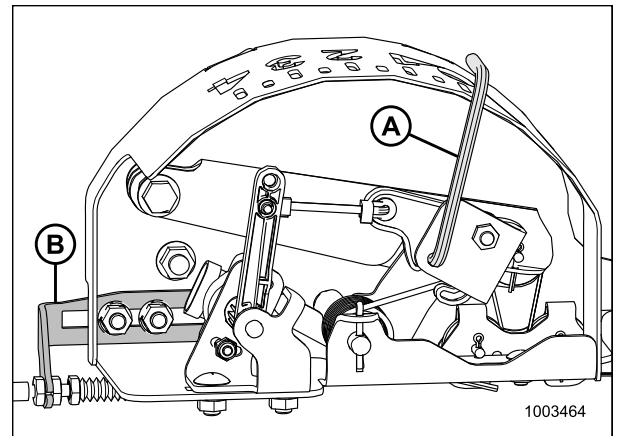


Figure 7.288: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de l'écran.

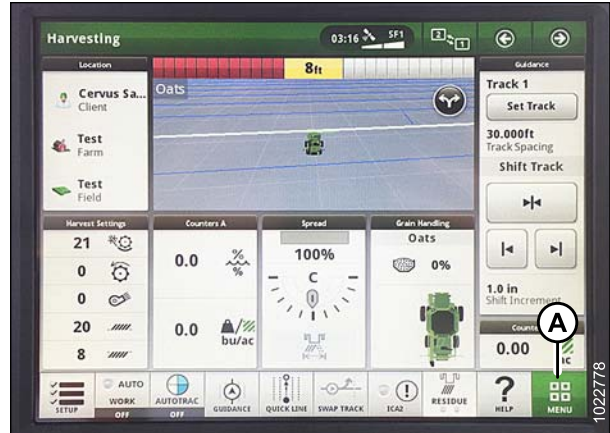


Figure 7.289: Écran John Deere S7 – Page Récolte

5. Sur la page MENU, sélectionnez l'onglet SYSTEM (système) (A). Le MENU s'ouvre.
6. Sélectionnez l'icône DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) (B). La fenêtre DIAGNOSTICS CENTER (diagnostics) s'affiche.

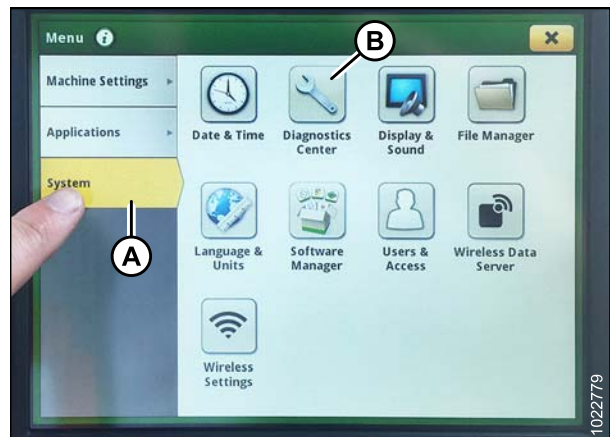


Figure 7.290: Écran John Deere S7 – Menu

7. Sélectionnez AHC – SENSING (CHA – détection) (A). La page AHC – SENSING\DIAGNOSTICS (CHA – détection \diagnostics) s'affiche.

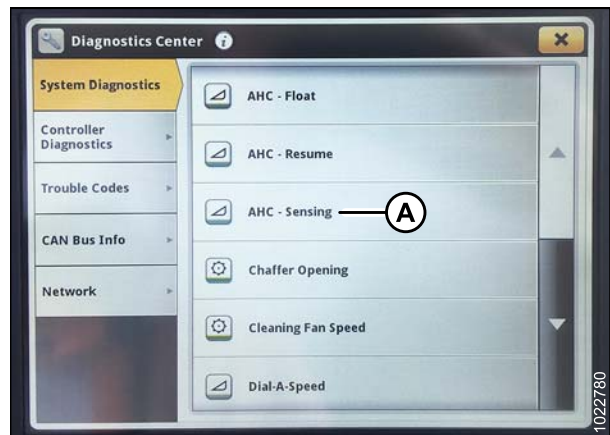


Figure 7.291: Écran John Deere S7 – Centre de diagnostics

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'onglet SENSOR (capteur) (A) pour afficher les tensions des capteurs. La tension du capteur de hauteur de la plateforme centrale (B) doit être comprise entre 0,5 et 4,5 V, avec au moins 3 V de variation entre 0 et 4 sur la boîte de l'indicateur de flottement.

NOTE:

Si le kit CHAP à inclinaison latérale automatique en option est installé, les capteurs de hauteur de la tête gauche et droite doivent également être dans la même plage de 0,5 à 4,5 V.

- Si le réglage de la tension du capteur est requis, reportez-vous au *Réglage des limites de tension : Système à un capteur*, page 162.

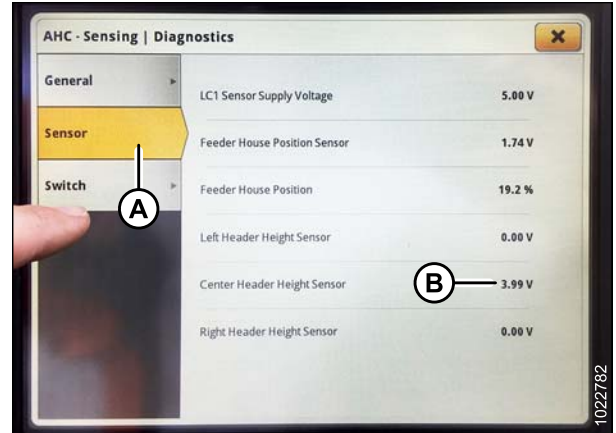


Figure 7.292: Écran John Deere S7 – Contrôle Tension du capteur

Étalonnage du convoyeur (John Deere série S7)

L'étalonnage du convoyeur doit être effectué avant l'étalonnage de la plateforme.

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, reportez-vous au manuel de d'opération de la plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

- Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement .
- Placez les ailes en position verrouillée.
- Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de l'écran. Le MENU s'ouvre.



Figure 7.293: Écran John Deere S7 – Page Récolte

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'icône MACHINE SETTINGS (paramètres de la machine) (A).
- Sélectionnez CALIBRATIONS & PROCEDURES (étalonnages et procédures) (B). La page CALIBRATIONS & PROCEDURES s'affiche.

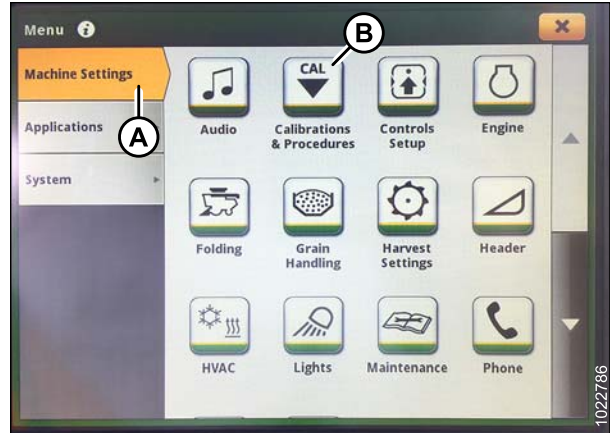


Figure 7.294: Écran John Deere S7 – Paramètres de la machine

- Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).
- Sélectionnez FEEDER HOUSE RAISE SPEED CALIBRATION (étalonnage de la vitesse d'élévation du convoyeur) (B) La page FH RAISE SPEED CALIBRATION (étalonnage de la vitesse d'élévation du convoyeur) s'affiche.

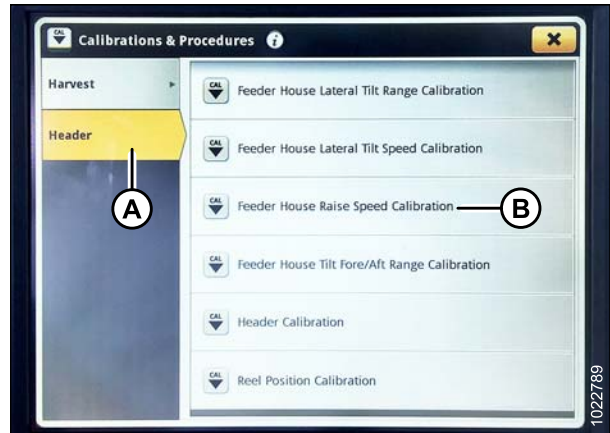


Figure 7.295: Écran John Deere S7 – Étalonnages et Procédures

- Appuyez sur CALIBRATE (étalonner) (A) en bas de l'écran. Une vue d'ensemble de l'étalonnage s'affiche.

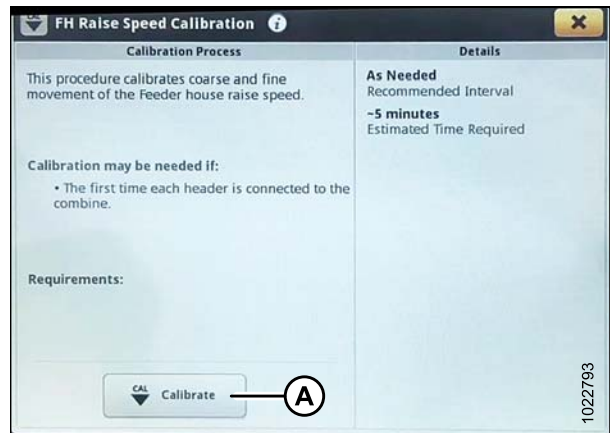


Figure 7.296: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Lisez la vue d'ensemble de l'étalonnage, puis appuyez sur START (démarrer).



Figure 7.297: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

11. Suivez les instructions à l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.



Figure 7.298: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

12. Lorsque l'étalonnage est terminé, sélectionnez SAVE (enregistrer) pour confirmer l'étalonnage.



Figure 7.299: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage de la plateforme (John Deere série S7)

L'étalonnage du convoyeur doit être effectué avant l'étalonnage de la plateforme. Si le convoyeur n'a pas encore été étalonné, reportez-vous au [Étalonnage du convoyeur \(John Deere série S7\), page 293](#).

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec la plateforme réglée sur l'angle le plus aigu. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour des instructions, reportez-vous à : angle de la plateforme, dans le manuel d'opération de la plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement.
3. Placez les ailes en position verrouillée.
4. Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de l'écran. Le MENU s'ouvre.



Figure 7.300: Écran John Deere S7 – Page Récolte

5. Sélectionnez l'onglet MACHINE SETTINGS (paramètres de la machine) (A).
6. Sélectionnez CALIBRATIONS & PROCEDURES (étalonnages et procédures) (B). La page CALIBRATIONS & PROCEDURES (étalonnages et procédures) s'affiche.

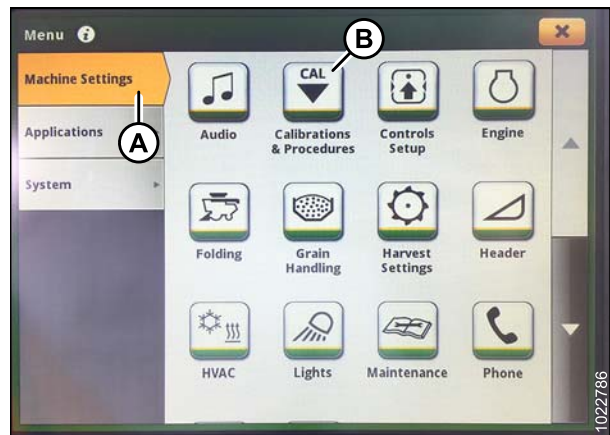


Figure 7.301: Écran John Deere S7 – Paramètres de la machine

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

7. Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).
8. Sélectionnez HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) (B). La page HEADER CONTROL (commande de la plateforme) s'affiche.

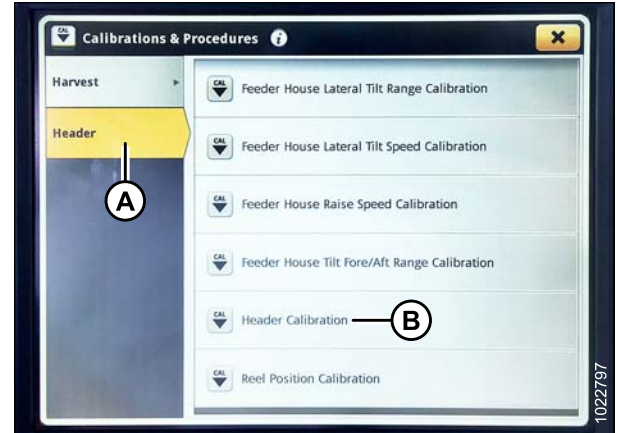


Figure 7.302: Écran John Deere S7 – Étalonnages et Procédures

9. Appuyez sur CALIBRATE (étalonner) (A) en bas de l'écran. La fenêtre de vue d'ensemble d'étalonnage s'ouvre.

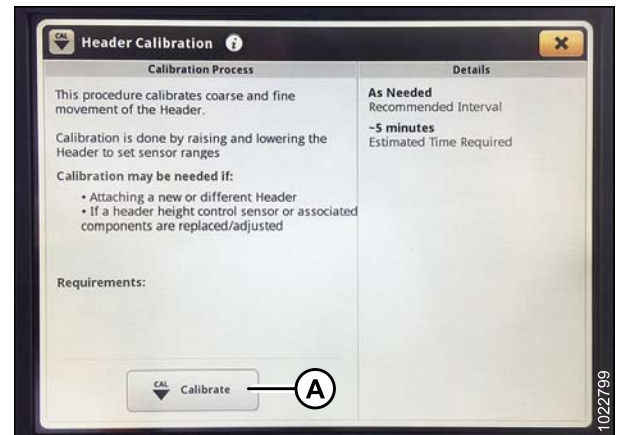


Figure 7.303: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

10. Appuyez sur le bouton (A) de la console pour mettre le moteur en mode haut ralenti.



Figure 7.304: Console John Deere S7

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

11. Sélectionnez START (démarrer) sur la page de vue d'ensemble de l'étalonnage.
12. Suivez les instructions affichées à l'écran de la plateforme. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Reportez-vous au *Réglage des limites de tension : Système à un capteur*, page 162.

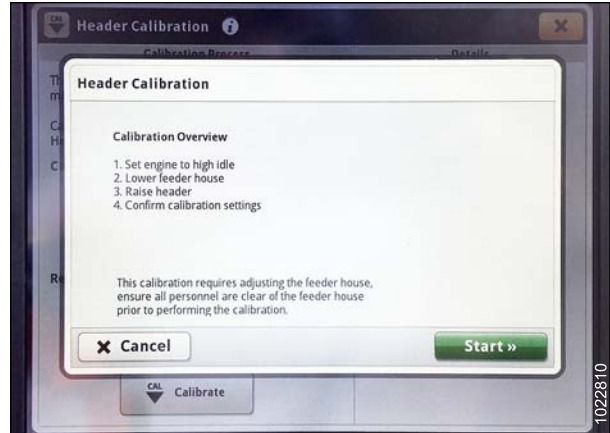


Figure 7.305: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

13. Lorsque l'étalonnage est terminé, sélectionnez SAVE (enregistrer) pour confirmer l'étalonnage.

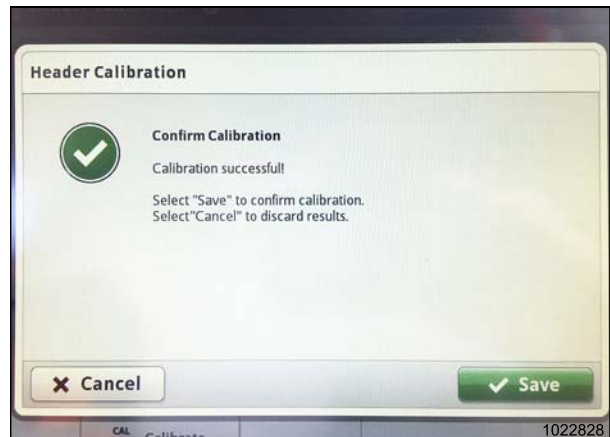


Figure 7.306: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR/CX—Année modèle pré-2015)

Cette section s'applique uniquement aux modèles pré-2015 CR/CX. Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR — Année modèle 2015 et ultérieur\)](#), page 309.

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (New Holland)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR — Année modèle 2015 et ultérieur\)](#), page 309.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement. Cela peut provoquer un dysfonctionnement du système CHAP.

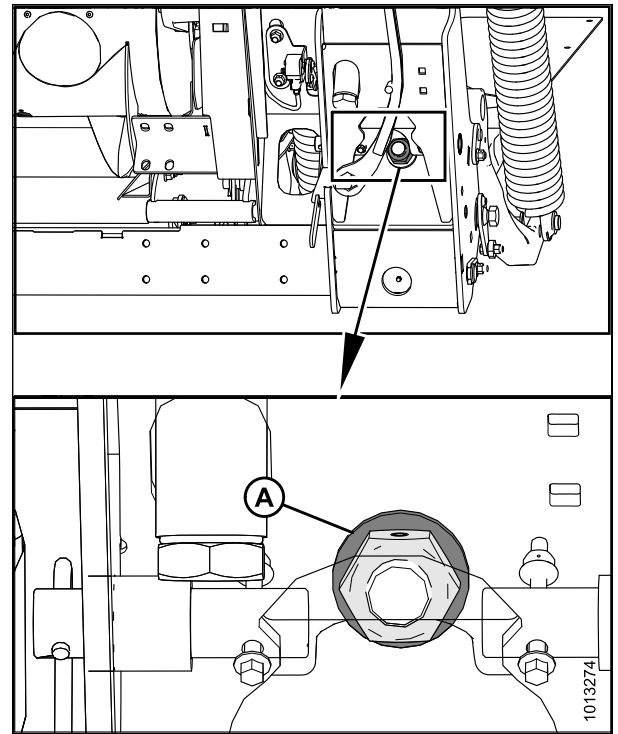


Figure 7.307: Verrouillage du flottement

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique 0.

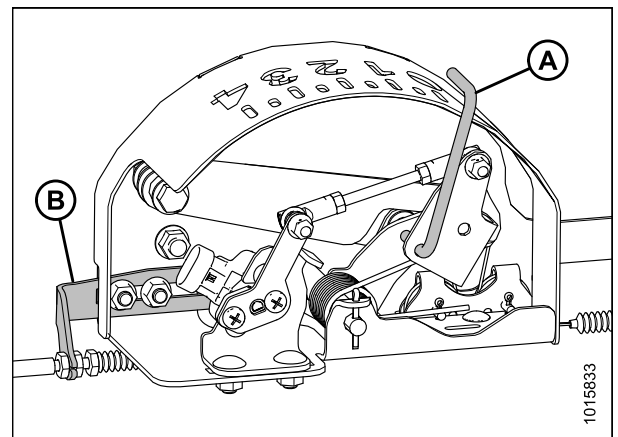


Figure 7.308: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
5. Sur l'écran principal, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). L'écran de DIAGNOSTICS s'affiche.
6. Sélectionnez SETTINGS (RÉGLAGES). L'écran des SETTINGS (RÉGLAGES) s'affiche.

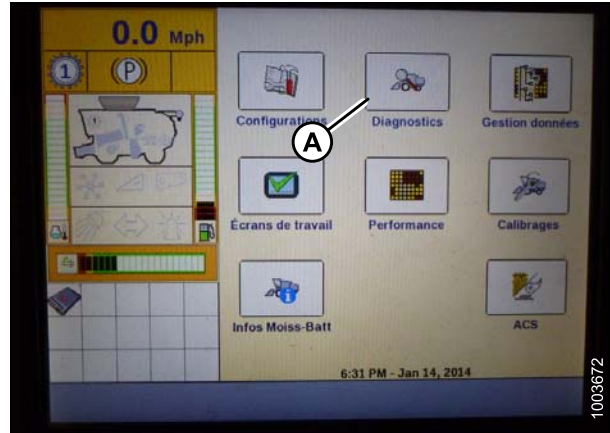


Figure 7.309: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

7. Sélectionnez la flèche du déroulant GROUP (GROUPE) (A). La boîte de dialogue GROUP (GROUPE) s'affiche.

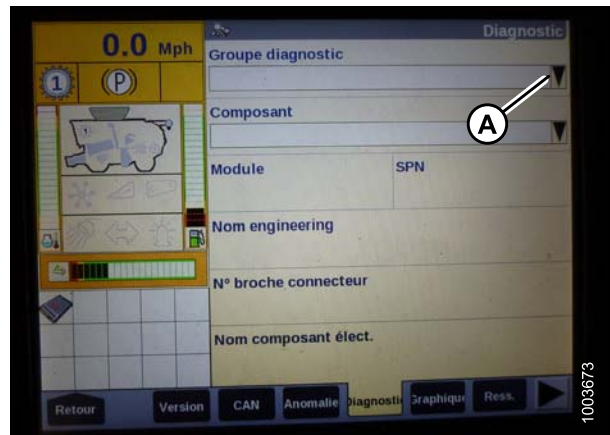


Figure 7.310: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

8. Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON PLATEFORME) (A). L'écran PARAMETER (PARAMÈTRE) s'affiche.

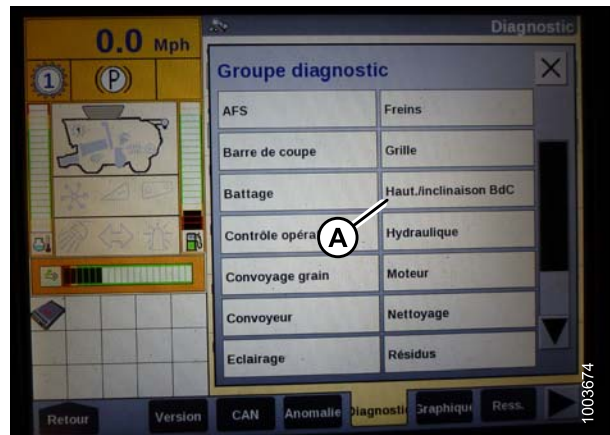


Figure 7.311: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

9. Sélectionnez LEFT HEADER HEIGHT SEN (CAPT. HAUTEUR PLATEFORME GAUCHE) (A), puis sélectionnez le bouton GRAPH (GRAPHIQUE) (B). La tension exacte s'affiche en haut de l'écran.
10. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
11. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Consultez *Réglage des limites de tension : Système à un capteur*, page 162.

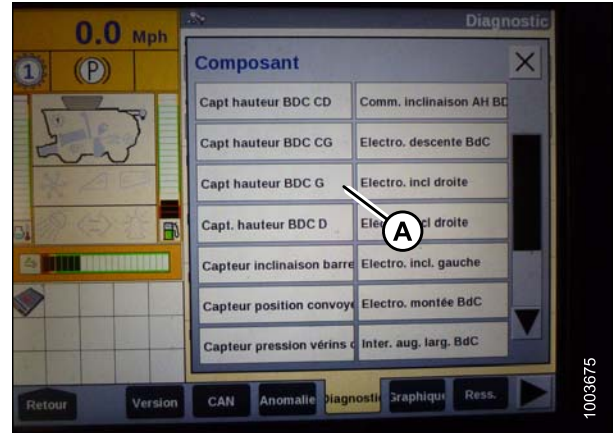


Figure 7.312: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Mise place du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) (New Holland série CR/CX)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR — Année modèle 2015 et ultérieur)*, page 309.

1. Sélectionnez HEADER LATERAL FLOAT (FLOTTEMENT LATÉRAL DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE).
2. Utilisez les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options, et sélectionnez INSTALLED (INSTALLÉ).



Figure 7.313: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Sélectionnez HEADER AUTOFLOAT (FLOTTEMENT AUTO DE LA PLATEFORME) (A), et appuyez sur ENTER (ENTRÉE).
4. Utilisez les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options, et sélectionnez INSTALLED (INSTALLÉ).

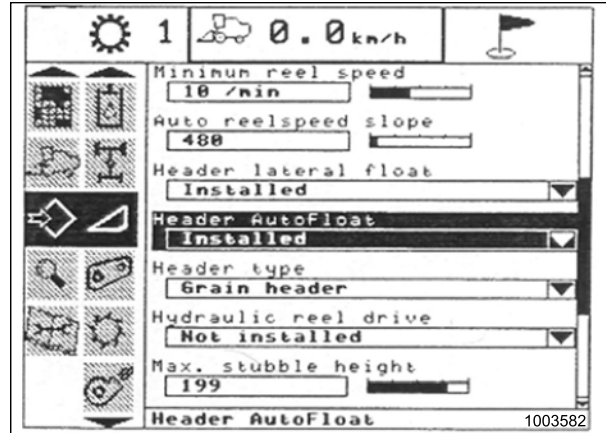


Figure 7.314: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR/CX)

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour des instructions, se référer au manuel de l'opérateur de plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR — Année modèle 2015 et ultérieur\)](#), page 309.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

Vérifiez les conditions suivantes avant de commencer la procédure d'étalonnage de la plateforme :

- La plateforme est fixée à la moissonneuse-batteuse.
- La moissonneuse-batteuse est sur un sol plat, avec la plateforme sur le sol.
- La plateforme est sur les butées inférieures et le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Le moteur tourne.
- La moissonneuse-batteuse ne bouge pas.
- Aucune erreur n'a été envoyée par le module du contrôleur de la hauteur de la plateforme (CHT).
- La plateforme ou le chargeur est débrayé.
- Les boutons de flottement latéraux ne sont **pas** enfoncés.
- La touche ESC (échappement) n'est **PAS** enfoncée.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Pour étalonner le CHAP, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le sous-menu CALIBRATION (étalonnage), puis appuyez sur la touche de navigation « flèche droite » pour entrer à la boîte des informations.
2. Sélectionnez HEADER (plateforme) (A), et appuyez sur ENTRÉE. La boîte de dialogue CALIBRATION (ÉTALONNAGE) s'ouvre.

NOTE:

Vous pouvez utiliser les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options.

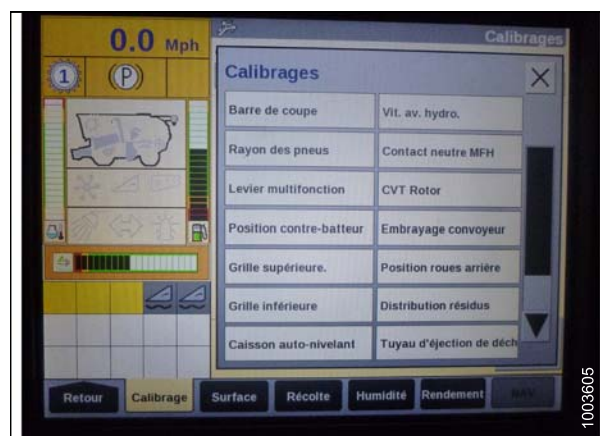


Figure 7.315: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage dans la boîte de dialogue. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Appuyez sur la touche ESC (ÉCHAP) pendant l'une des étapes ou laissez le système en veille pendant plus de 3 minutes, provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.



Figure 7.316: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION SUCCESSFUL (ÉTALONNAGE RÉUSSI) s'affiche à l'écran. Quittez le menu CALIBRATION (ÉTALONNAGE) en appuyant sur la touche ENTER (ENTRÉE) ou ESC (ÉCHAP).

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

5. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, effectuez l'étalonnage de la hauteur de chaume maximale.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage de la hauteur maximale de chaume

Cette procédure décrit comment étalonner le compteur de surface pour démarrer ou arrêter de compter à la hauteur appropriée. Programmez la plateforme jusqu'à une hauteur qui ne sera jamais atteinte pendant la coupe. Le compteur de surface arrête de compter lorsque la plateforme est au-dessus de la hauteur programmée et commencera à compter lorsque la plateforme sera en dessous de la hauteur programmée.

Sélectionnez la hauteur de la plateforme qui correspond à la description ci-dessus.

IMPORTANT:

- Si la valeur est réglée comme trop faible, la surface peut NE PAS être prise en compte, car parfois la plateforme est levée au-dessus de ce seuil, bien que la moissonneuse-batteuse soit encore en train de couper.
- Si la valeur est réglée comme trop élevée, le compteur de surface continue de compter même lorsque la plateforme est levée (mais en dessous de ce seuil) et que la moissonneuse-batteuse ne coupe plus.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Sélectionnez la boîte de dialogue d'étalonnage de la MAXIMUM STUBBLE HEIGHT (HAUTEUR MAXIMALE DE CHAUME). À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

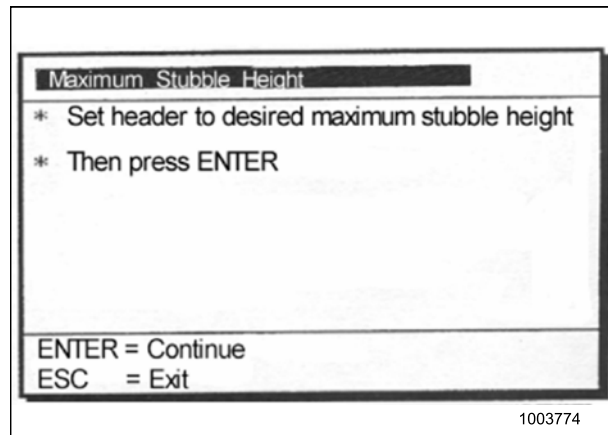


Figure 7.317: Boîte de dialogue d'étalonnage New Holland

2. Mettez la plateforme dans la bonne position en utilisant le commutateur de commande « lever » ou « abaisser » sur la poignée multifonction.
3. Appuyez sur « ENTER » (Entrée) pour continuer. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.
4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) ou ESC (ÉCHAP) pour fermer l'écran d'étalonnage. La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.

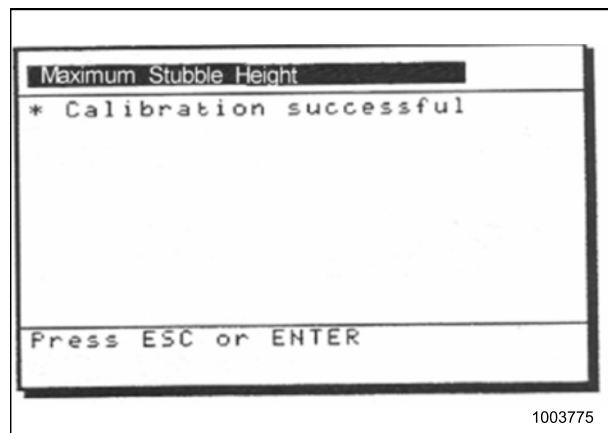


Figure 7.318: Boîte de dialogue d'étalonnage New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme (New Holland de série CR/CX)

Au besoin, la vitesse d'élévation de la plateforme (première vitesse sur l'interrupteur à bascule de la HAUTEUR DE LA PLATEFORME de la poignée multifonction) peut être réglée.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR — Année modèle 2015 et ultérieur\)](#), page 309.

1. Sélectionnez HEADER RAISE RATE (VITESSE D'ÉLÉVATION DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
2. Utilisez les boutons + ou – pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) pour enregistrer le nouveau réglage.

NOTE:

La vitesse d'élévation peut être modifiée de 32 à 236 par incréments de 34. Le réglage d'usine est de 100.

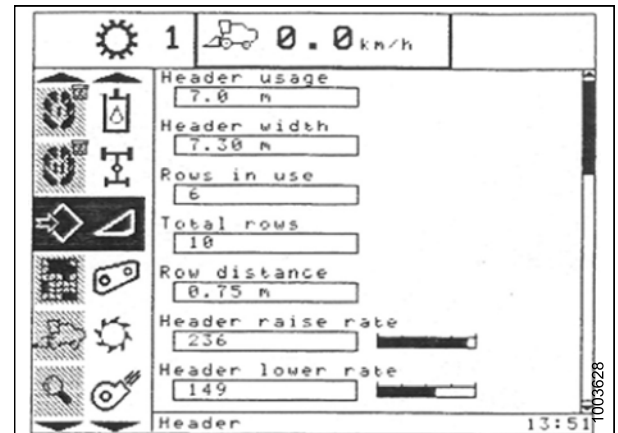


Figure 7.319: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse d'abaissement de la plateforme (New Holland série CR/CX)

Au besoin, la sensibilité de la vitesse d'abaissement de la plateforme (bouton de contrôle automatique de la hauteur de la plateforme ou deuxième vitesse sur l'interrupteur à bascule de la hauteur de plateforme de la poignée multifonction) peut être réglée.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR — Année modèle 2015 et ultérieur\)](#), page 309.

1. Sélectionnez HEADER LOWER RATE (VITESSE D'ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
2. Utilisez les boutons + ou – pour changer le réglage à 50.
3. Appuyez sur ENTER (entrée) pour enregistrer le nouveau réglage.

NOTE:

La vitesse d'abaissement peut être modifiée de 2 à 247 par incréments de 7. Elle est réglée en usine à 100.

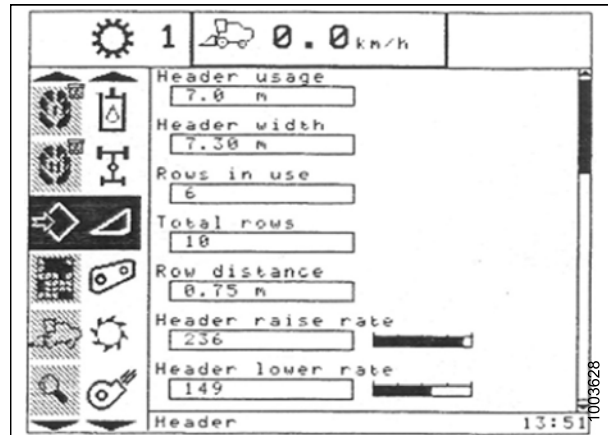


Figure 7.320: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la sensibilité du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR/CX)

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR — Année modèle 2015 et ultérieur\)](#), page 309.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Enclenchez le battage et le convoyeur.
2. Sélectionnez HEIGHT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ DE HAUTEUR) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
3. Utilisez les boutons + ou – pour changer le réglage à 200.
4. Appuyez sur ENTER pour enregistrer le nouveau réglage.

NOTE:

La sensibilité peut être modifiée de 10 à 250 par incréments de 10. Elle est réglée en usine à 100.

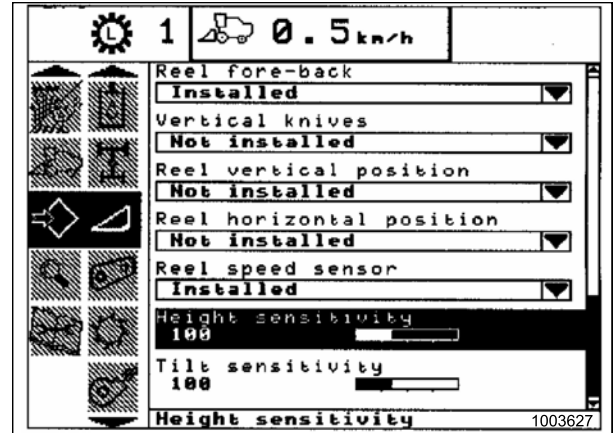


Figure 7.321: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (New Holland série CR/CX)

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR — Année modèle 2015 et ultérieur\), page 309](#).

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur 0 (B) avec la plateforme à 152 mm (6 po) du sol. Sinon, la tension de sortie du capteur de flottement doit être vérifiée. Reportez-vous à l'étape 4, page 159. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur sera sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D), pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

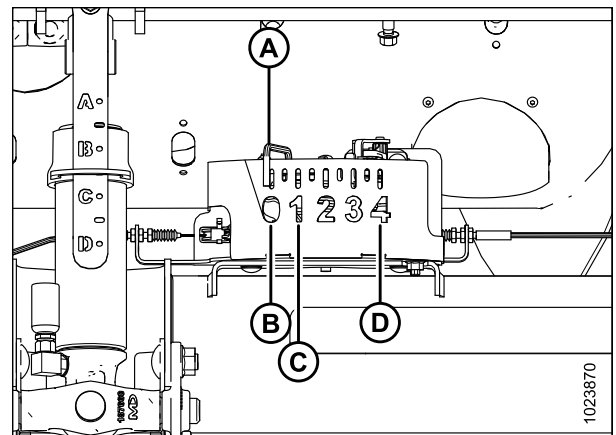


Figure 7.322: Boîtier d'indication du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Engagez le mécanisme de battage et le convoyeur en utilisant les boutons (A) et (B).
2. Réglez l'interrupteur à bascule (D) MÉMOIRE DE LA PLATEFORME à la position MODE HAUTEUR DE CHAUME / FLOTTEMENT AUTOMATIQUE (A) ou (B).
3. Abaissez la plateforme à la hauteur de coupe désirée en utilisant les commutateurs HEADER HEIGHT et HEADER LATERAL FLOAT (hauteur de la plateforme et flottement latéral de la plateforme) (C).
4. Appuyez délicatement sur le bouton AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME) (E) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la position de hauteur. Un ton sonore confirmera le réglage.

NOTE:

Il est possible d'enregistrer deux valeurs de hauteur différentes pour la plateforme en utilisant l'interrupteur à bascule HEADER MEMORY (MÉMOIRE DE LA PLATEFORME) (D) à la position STUBBLE HEIGHT / AUTOFLOAT MODE (MODE HAUTEUR DE CHAUME / FLOTTEMENT AUTOMATIQUE) (A) ou (B).

5. Pour modifier l'une des hauteurs de consigne enregistrées de la plateforme alors que la moissonneuse-batteuse est en cours d'utilisation, utilisez le commutateur à bascule HEADER HEIGHT et HEADER LATERAL FLOAT (C) (ralentir) pour relever ou abaisser la plateforme au niveau désiré. Appuyez délicatement sur le bouton AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (contrôle automatique de la plateforme) (E) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la nouvelle position de hauteur. Un signal sonore confirmera le réglage.

NOTE:

Appuyer avec force sur le bouton AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (E) désactivera le mode de flottement.

NOTE:

Il n'est pas nécessaire d'appuyer à nouveau sur le commutateur à bascule (D) après modification du point de consigne de la hauteur de la plateforme.

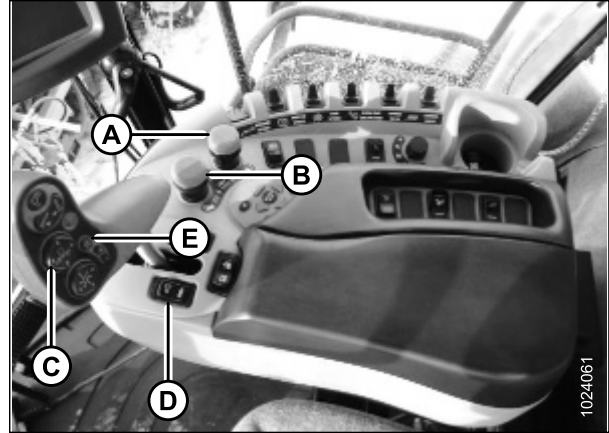


Figure 7.323: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

7.1.16 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR — Année modèle 2015 et ultérieur)

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à [7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR/CX—Année modèle pré-2015\)](#), page 298.

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse (New Holland série CR)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à [7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR/CX—Année modèle pré-2015\)](#), page 298.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme 150 mm (6 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

NOTE:

Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système contrôle de hauteur automatique de la plateforme (RAHP).

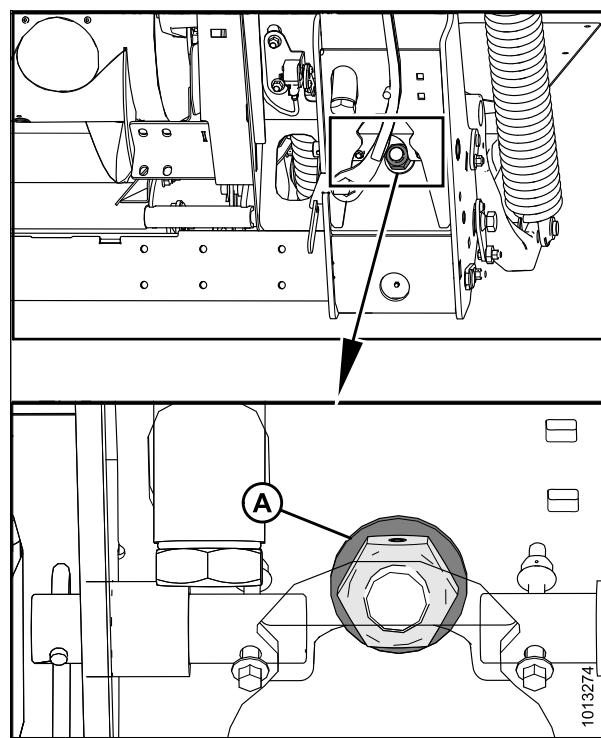


Figure 7.324: Verrouillage du flottement

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Si besoin est, réglez l'équerre de tension du câble (B) jusqu'à ce que le pointeur (A) de l'indicateur de flottement indique **0**.
4. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.

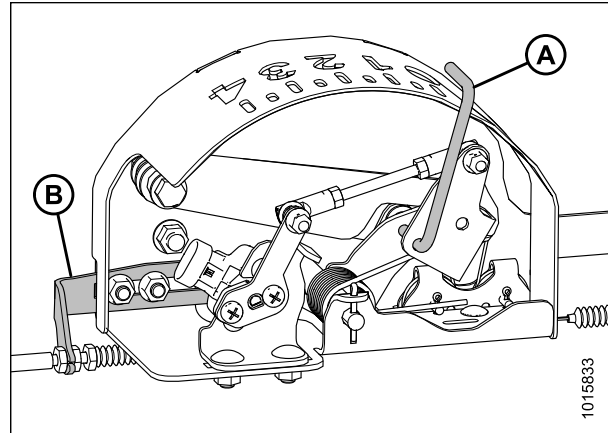


Figure 7.325: Boîtier d'indication du flottement

5. Sur l'écran principal, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). L'écran de DIAGNOSTICS s'affiche.

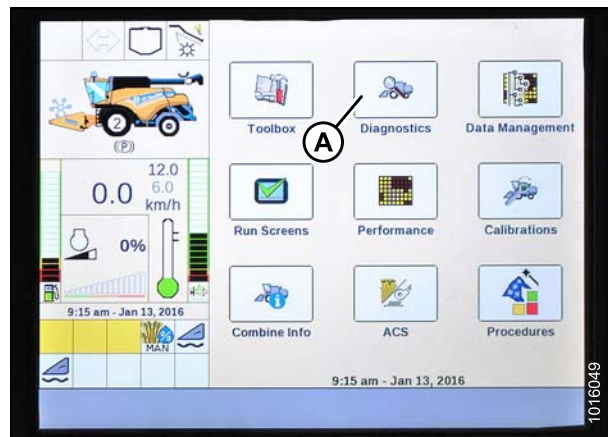


Figure 7.326: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

6. Sélectionnez SETTINGS (RÉGLAGES) (A). L'écran des SETTINGS (RÉGLAGES) s'affiche.



Figure 7.327: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON DE LA PLATEFORME) (A) dans le menu déroulant GROUP (GROUPE).
- Sélectionnez HEADER HEIGHT SENS (CAPTEUR DE HAUTEUR DE LA PLATEFORME). L (B) dans le menu déroulant PARAMETER (PARAMÈTRE).



Figure 7.328: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Sélectionnez GRAPH (GRAPHIQUE) (A). La tension exacte (B) s'affiche en haut de l'écran.
- Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, ajustez-les. Consultez *Réglage des limites de tension : Système à un capteur, page 162*.

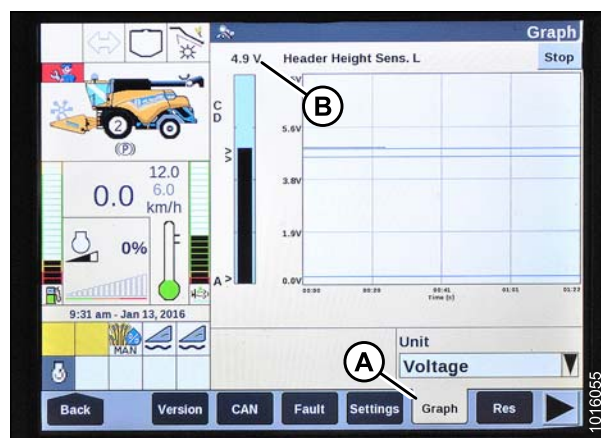


Figure 7.329: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Paramétrage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR)

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur D. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à *7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland (série CR/CX—Année modèle pré-2015), page 298*.

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Sur l'écran principal, sélectionnez TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) (A). L'écran TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) s'affiche.

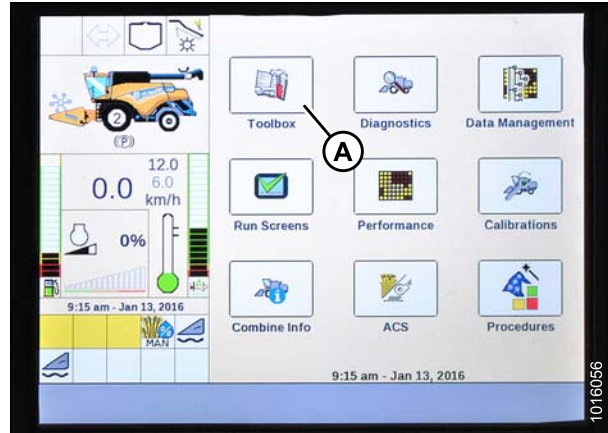


Figure 7.330: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Appuyez simultanément sur les boutons UNLOAD (DÉCHARGER) (A) et RESUME (REPRENDRE) (B) situés sur la poignée de commande.

NOTE:

Le logiciel de certaines moissonneuses-batteuses New Holland peut ne pas vous permettre de changer la plateforme de FLEX à PLATFORM (flex à plateforme) ou le type de plateforme de DEFAULT à 80/90 (par défaut à 80/90) dans le menu principal. Il s'agit maintenant d'un réglage du concessionnaire et vous devez accéder à l'écran DEALER SETTING en appuyant sur les boutons UNLOAD et RESUME (DÉCHARGER et REPRENDRE) sur la manette de commande et en les maintenant enfoncés pendant environ 10 secondes. L'écran DEALER SETTING (réglage du concessionnaire) devrait apparaître et vous permettra de changer les paramètres d'en-tête et de type d'en-tête.

4. Sélectionnez HEAD 1 (PLATEFORME) (A). L'écran HEADER SETUP 1 (CONFIGURATION DE LA PLATEFORME 1) s'affiche.
5. Sélectionnez la flèche du déroulant TYPE DE COUPE (B) et changez le TYPE DE COUPE en PLATEFORME (C).

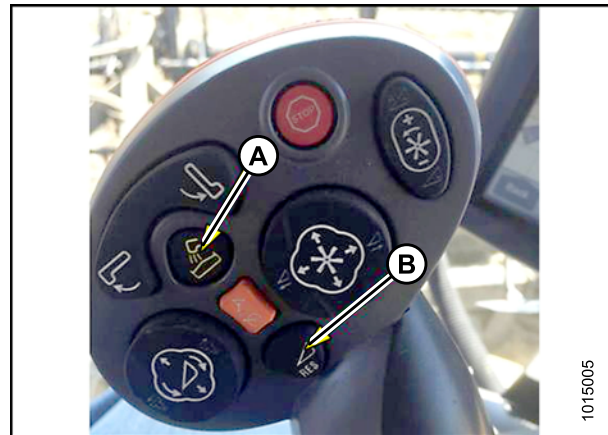


Figure 7.331: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

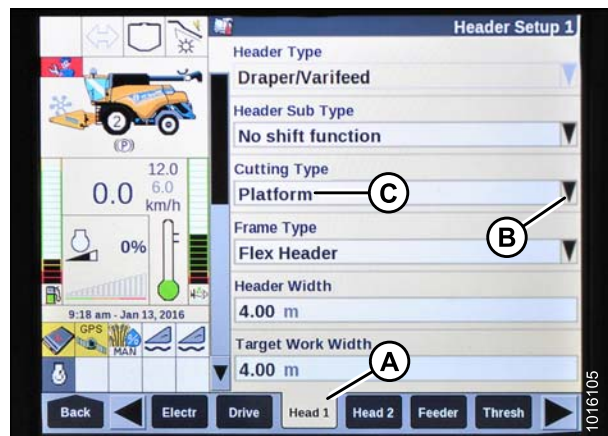


Figure 7.332: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez la flèche du déroulant HEADER SUB TYPE (SOUS-TYPE DE PLATEFORME) (A). La boîte de dialogue HEADER SUB TYPE (SOUS-TYPE DE PLATEFORME) s'affiche.



Figure 7.333: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Réglez HEADER SUB TYPE (sous-type de plateforme) sur 80/90 (A) pour une moissonneuse-batteuse New Holland.



Figure 7.334: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Sélectionnez HEAD 2 (PLATEFORME) (A). L'écran HEADER SETUP 2 (CONFIGURATION DE LA PLATEFORME 1) s'affiche.



Figure 7.335: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

9. Sélectionnez la flèche du déroulant AUTOFLOAT (FLOTTEMENT AUTOMATIQUE) et réglez AUTOFLOAT (FLOTTEMENT AUTOMATIQUE) sur INSTALLED (INSTALLÉ) (A).
10. Sélectionnez à l'aide de la flèche du déroulant AUTO HEADER LIFT (levage automatique de la plateforme) et réglez sur INSTALLED (installé) (B).

NOTE:

Une fois AUTO HEADER LIFT installé et le CHP enclenché, la plateforme se lève automatiquement lorsque vous tirez la poignée de commande.

11. Réglez les valeurs de MANUAL HHC RAISE RATE (VITESSE D'ÉLEVATION CHP MANUEL) (C) et MANUAL HHC LOWER RATE (VITESSE D'ABAISSEMENT CHP MANUEL) (D) pour obtenir les meilleures performances selon les conditions du sol.
12. Réglez les valeurs de HHC HEIGHT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP) (A) et HHC TILT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ D'INCLINAISON CHP) (B) pour obtenir les meilleures performances selon les conditions du sol.



Figure 7.336: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

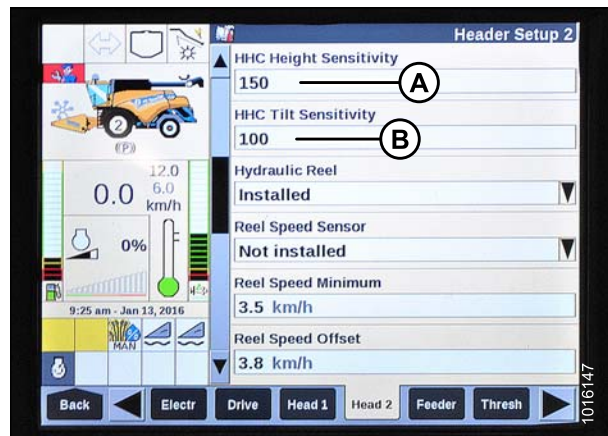


Figure 7.337: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

13. Dans le menu REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES.



Figure 7.338: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (New Holland série CR)

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour des instructions, se référer au manuel de l'opérateur de plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à [7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR/CX—Année modèle pré-2015\)](#), page 298.



ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

Vérifiez les conditions suivantes avant de commencer la procédure d'étalonnage de la plateforme :

- La plateforme est fixée à la moissonneuse-batteuse.
- La moissonneuse-batteuse est sur un sol plat, avec la plateforme sur le sol.
- La plateforme est sur les butées inférieures et le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Le moteur tourne.
- La moissonneuse-batteuse ne bouge pas.
- Aucune erreur n'a été envoyée par le module du contrôleur de la hauteur de la plateforme (HHC).
- La plateforme ou le chargeur est débrayé.
- Les boutons de flottement latéraux ne sont **PAS** enfoncés.
- La touche ESC (échappement) n'est **PAS** enfoncée.

Pour étalonner le CHAP, procédez comme suit :

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sur l'écran principal, sélectionnez CALIBRATIONS (ÉTALONNAGES) (A). L'écran CALIBRATION (ÉTALONNAGE) s'affiche.

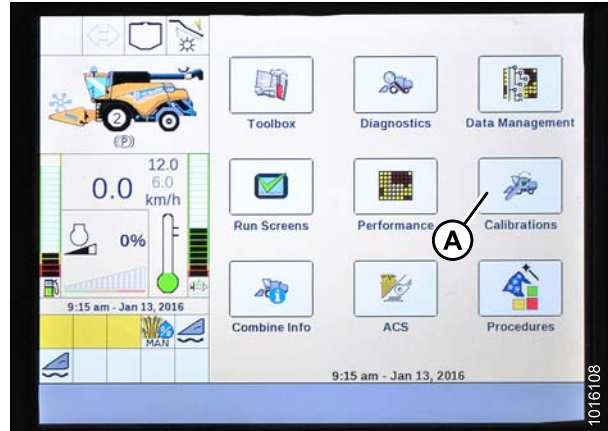


Figure 7.339: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sélectionnez la flèche du déroulant CALIBRATION (ÉTALONNAGE) (A).



Figure 7.340: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Sélectionnez HEADER (PLATEFORME) (A) de la liste d'options d'étalonnage.

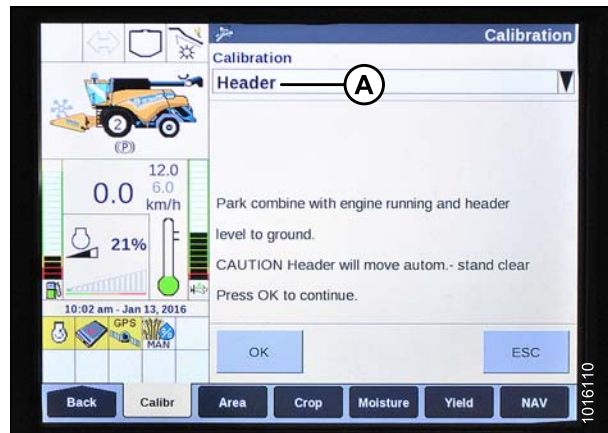


Figure 7.341: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage sur l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Appuyez sur la touche ESC (ÉCHAP) pendant l'une des étapes ou laissez le système en veille pendant plus de 3 minutes, provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.

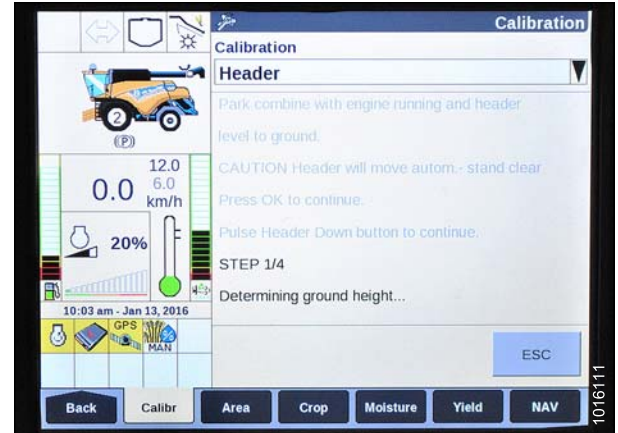


Figure 7.342: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

5. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION COMPLETED (étalonnage terminé) s'affiche sur l'écran.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 7.343: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur (New Holland)

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (diagnostics) (A). La fenêtre DIAGNOSTICS s'affiche.

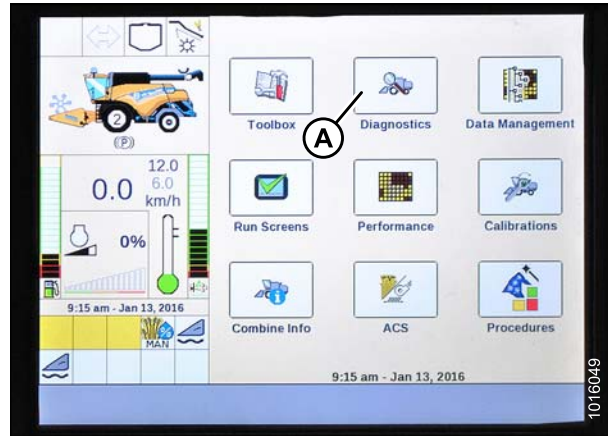


Figure 7.344: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sélectionnez l'onglet SETTINGS (réglages) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.
3. Dans le menu GROUP (groupe) (B), sélectionnez HEADER (plateforme).
4. Dans le menu PARAMETER (paramètre) (C), sélectionnez REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur).

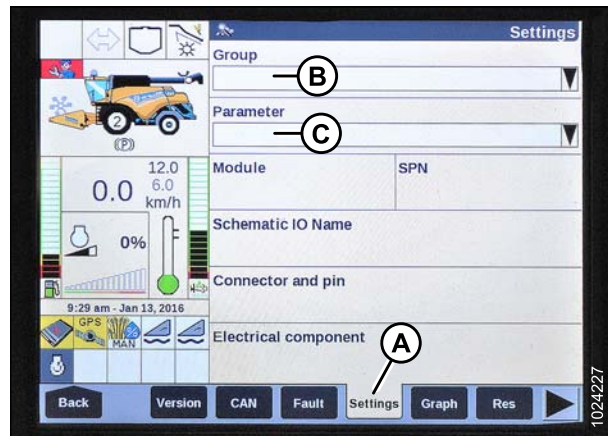


Figure 7.345: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Sélectionnez GRAPH (graphique) (A). Le graphique REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) s'affiche.
6. Abaissez le rabatteur pour vérifier la haute tension (B). La tension devrait être de 4,1 à 4,5 V.
7. Élevez le rabatteur pour vérifier la basse tension (C). La tension devrait être de 0,5 à 0,9 V.
8. Si l'une des tensions n'est pas dans la plage correcte, reportez-vous au [8.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur](#), page 325.

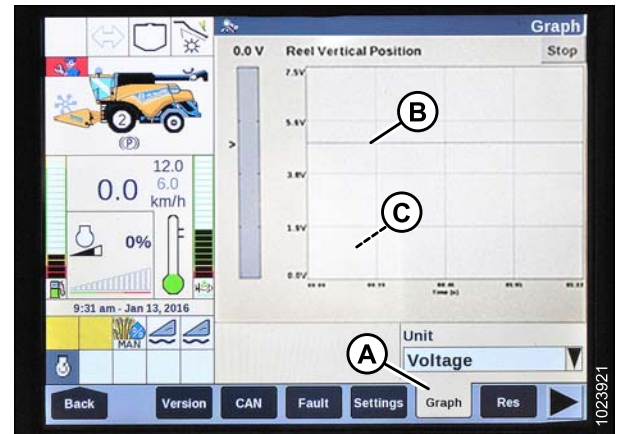


Figure 7.346: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie (New Holland série CR/CX - 2015 et après)

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à [7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR/CX—Année modèle pré-2015\)](#), page 298.

La console comporte deux boutons utilisés pour les pré-réglages de hauteur automatique. L'interrupteur à bascule qui était présent sur les modèles précédents est maintenant configuré comme indiqué à droite. Les plateformes MacDon ne nécessitent que les deux premiers boutons (A) et (B). Le troisième bouton (C) n'est pas configuré.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

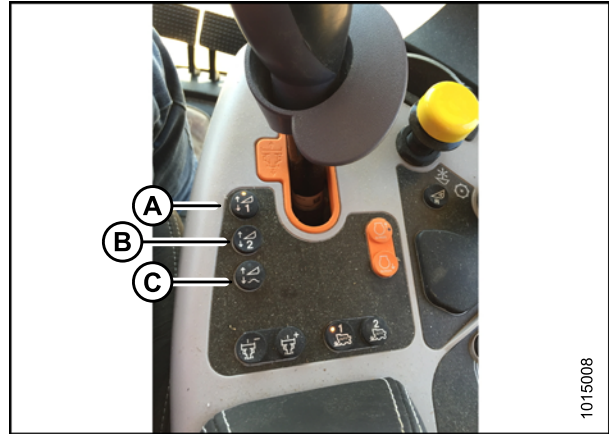


Figure 7.347: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Sélectionnez le bouton de pré-réglage 1 (A). Un voyant jaune sur le bouton s'allumera.
3. Élevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.



Figure 7.348: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Maintenez enfoncé le bouton RESUME (reprendre) (C) sur la poignée multifonction pour effectuer le préréglage.

NOTE:

En définissant les préréglages, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur s'effectue en même temps, celui du rabatteur ne sera pas sauvegardé.

- Élevez ou abaissez le rabatteur à la position souhaitée.
- Maintenez enfoncé le bouton RESUME (reprendre) (C) sur la poignée multifonction pour effectuer le préréglage.
- Répétez les étapes 2, page 320 à 6, page 321, en utilisant le bouton de préréglage 2.
- Abaissez la plateforme sur le sol.
- Sélectionnez RUN SCREENS (EXÉCUTER LES ÉCRANS) (A) sur l'écran principal.



Figure 7.349: Poignée multifonction de la moissonneuse-batteuse New Holland

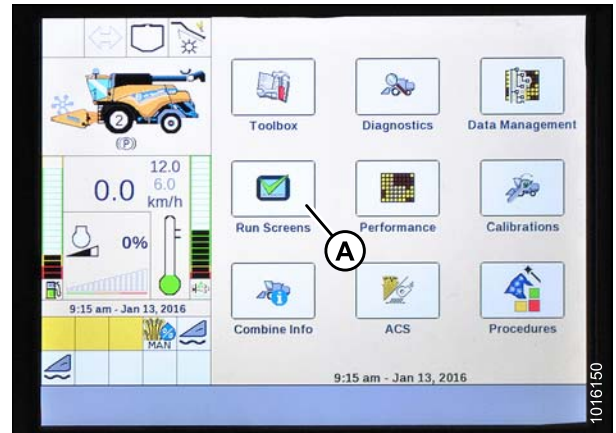


Figure 7.350: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Sélectionnez l'onglet RUN (exécuter) qui affiche MANUAL HEIGHT (hauteur manuelle).

NOTE:

Le champ MANUAL HEIGHT peut apparaître sur n'importe quel onglet RUN. Lorsque vous appuyez sur un bouton de préréglage de hauteur automatique, l'affichage passe sur AUTO HEIGHT (hauteur automatique) (A).

- Appuyez sur l'un des boutons de préréglage de hauteur automatique pour sélectionner une hauteur de coupe prédéfinie.



Figure 7.351: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la hauteur de travail maximale (New Holland série CR)

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à [7.1.15 Moissonneuses-batteuses New Holland \(série CR/CX—Année modèle pré-2015\)](#), page 298.

1. Sur l'écran principal, sélectionnez TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) (A). L'écran TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) s'affiche.

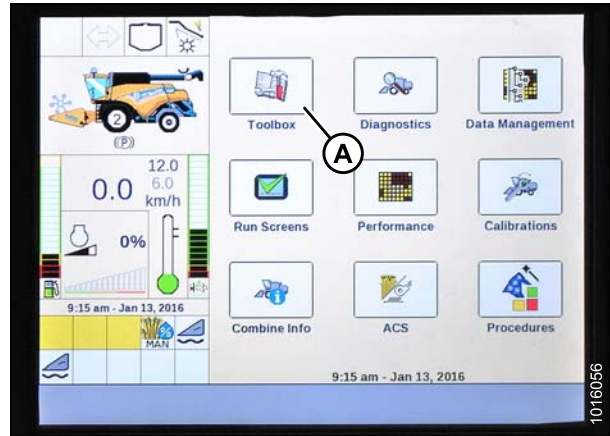


Figure 7.352: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sélectionnez FEEDER (CONVOYEUR) (A). L'écran FEEDER SETUP (CONFIGURATION DU CONVOYEUR) s'affiche.
3. Sélectionnez le champ MAXIMUM WORK HEIGHT (HAUTEUR DE TRAVAIL MAXIMALE) (B).

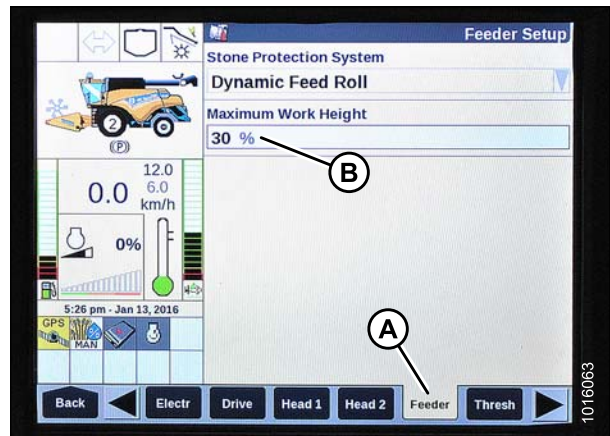


Figure 7.353: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Réglez la MAXIMUM WORK HEIGHT (HAUTEUR DE TRAVAIL MAXIMALE) à la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET, puis appuyez sur ENTER (ENTRÉE).



Figure 7.354: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Configuration de la position avant-arrière du rabatteur, de l'inclinaison de la plateforme et du type de plateforme (New Holland série CR)

Cette procédure s'applique uniquement aux modèles 2016 New Holland CR 6.90, 7.90, 8.90 et 9.90).

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez simultanément sur les boutons UNLOAD (décharger) (A) et RESUME (reprendre) (B) situés sur la poignée de commande.

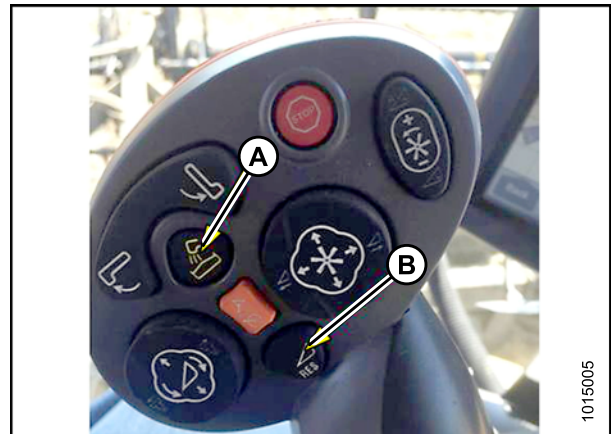


Figure 7.355: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. Sur l'écran HEAD 1 (PLATEFORME 1), changez le TYPE DE COUPE de FLEX à PLATEFORME comme indiqué à l'emplacement (A).



Figure 7.356: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Sur l'écran HEAD 2 (PLATEFORME 2), changez le SOUS-TYPE DE COUPE de PAR DÉFAUT à 80/90 comme indiqué à l'emplacement (A).

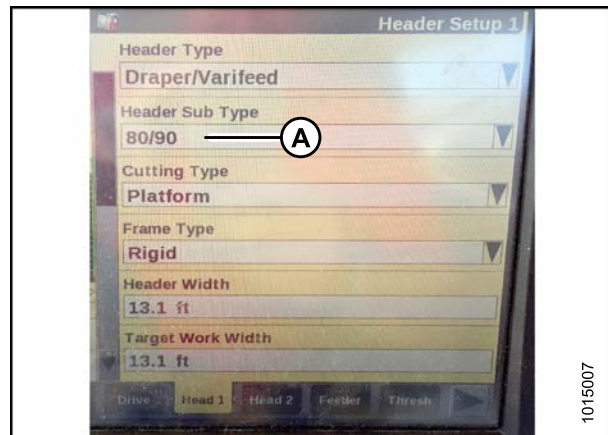


Figure 7.357: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Il existe maintenant deux boutons différents pour les pré-réglages SUR LE SOL. L'interrupteur à bascule qui était présent sur les modèles précédents est maintenant configuré comme indiqué à droite. Les plateformes MacDon ne nécessitent que les deux premiers boutons (A) et (B). Le troisième bouton (C) en bas n'est pas configuré.

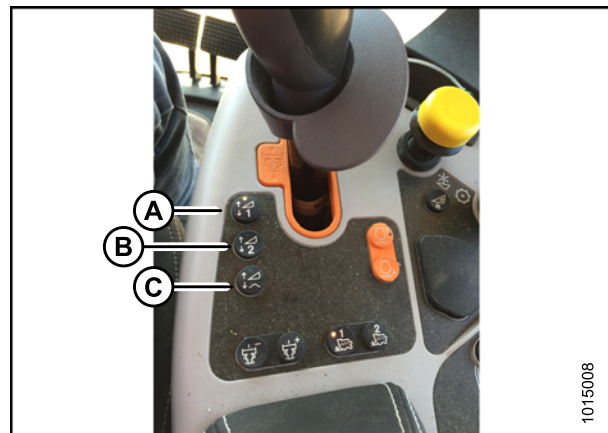


Figure 7.358: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

Chapitre 8: Installation du capteur de hauteur du rabatteur

8.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur

La plage de tension de sortie du capteur automatique de hauteur du rabatteur peut se contrôler de l'intérieur de la moissonneuse-batteuse ou manuellement sur le capteur. Pour les instructions en cabine, reportez-vous au manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inopiné de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

IMPORTANT:

Assurez-vous que la hauteur du rabatteur est bien réglée avant d'ajuster le capteur de hauteur du rabatteur. Pour des instructions, reportez-vous au [6.12 Mesure et réglage du dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe, page 132](#).

IMPORTANT:

Pour mesurer la tension de sortie du capteur de hauteur du rabatteur, le moteur de la plateforme doit tourner et alimenter le capteur. Enclenchez toujours le frein de stationnement de la moissonneuse-batteuse et restez éloigné du rabatteur.

Tableau 8.1 Limites de tension du capteur de hauteur du rabatteur

Type de moissonneuse-batteuse	Plage de tension	
	Tension X	Tension Y
Case/New Holland	0,5 à 0,9 V	4,1 à 4,5 V
CLAAS	4,1 à 4,5 V	0,5 à 0,9 V
John Deere	4,1 à 4,5 V	0,5 à 0,9 V

NOTE:

Pour les moissonneuses-batteuses CLAAS : Pour éviter la collision du rabatteur avec la cabine, la machine est équipée d'un dispositif de limitation automatique de la hauteur du rabatteur. Certaines moissonneuses-batteuses CLAAS ont une fonction d'arrêt automatique qui s'enclenche lorsque la limite de hauteur automatique du rabatteur est atteinte. Lorsque la plateforme est élevée à plus de 80 pour cent, le rabatteur s'abaisse automatiquement. L'abaissement automatique du rabatteur peut être annulé manuellement, dans ce cas, un avertissement apparaît sur le terminal CEBIS.

Pour vérifier manuellement la plage de tension, procédez comme suit :

1. Enclenchez le frein de stationnement de la moissonneuse-batteuse.
2. Démarrez le moteur et abaissez complètement le rabatteur.

INSTALLATION DU CAPTEUR DE HAUTEUR DU RABATTEUR

3. Utilisez l'écran de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre (si vous mesurez le capteur manuellement) pour mesurer la plage de tension **Y**. Reportez-vous au tableau 8.1, page 325 pour connaître les exigences de plage.
4. Si vous utilisez un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) au niveau du capteur de hauteur du rabatteur (B).
5. Coupez le moteur et retirez la clé.
6. Réglez la longueur de la tige filetée (A) pour modifier la plage de tension **Y**.
7. Répétez le contrôle et l'ajustement jusqu'à ce que la plage de tension **Y** se situe dans la plage spécifiée.

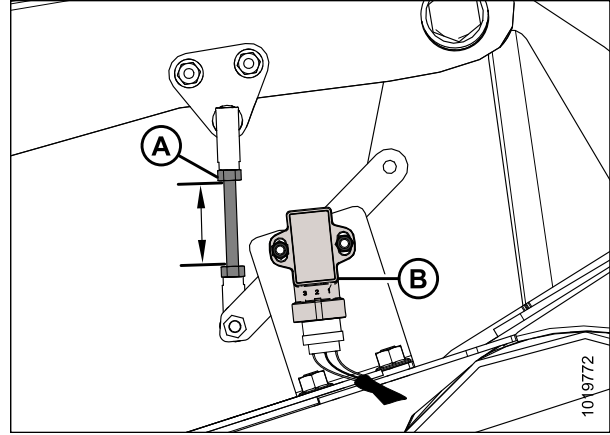


Figure 8.1: Capteur de hauteur du rabatteur – Bras droit du rabatteur (Rabatteur en bas)

8. Démarrez le moteur et relevez complètement le rabatteur.
9. Utilisez l'écran de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre (si vous mesurez le capteur manuellement) pour mesurer la plage de tension **X**. Reportez-vous au tableau 8.1, page 325 pour connaître les exigences de plage.
10. Si vous utilisez un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) au niveau du capteur de hauteur du rabatteur (A).
11. Coupez le moteur et retirez la clé.
12. Desserrez deux écrous hexagonaux M5 (B) et tournez le capteur (A) pour atteindre la plage de tension **X**.
13. Répétez le contrôle et l'ajustement jusqu'à ce que la plage de tension **X** se situe dans la plage spécifiée.
14. Démarrez le moteur et abaissez complètement le rabatteur.
15. Vérifiez à nouveau la plage de tension **Y** et assurez-vous qu'elle se situe toujours dans la plage spécifiée. Ajustez si nécessaire.

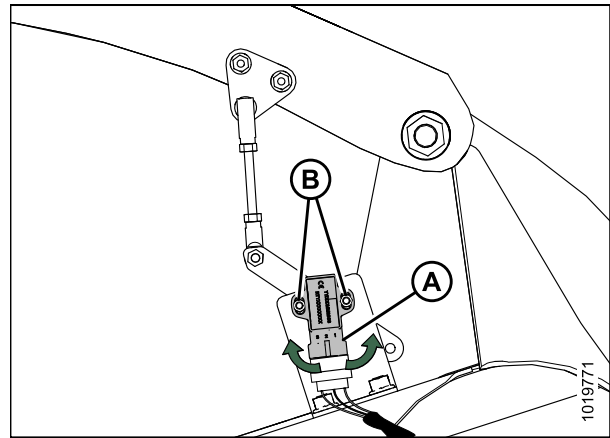


Figure 8.2: Capteur de hauteur du rabatteur – Bras droit du rabatteur (Rabatteur en haut)

Chapitre 9: Démarrage de la plateforme

Pour démarrer la plateforme, procédez comme suit :

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

ATTENTION

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

1. Démarrez la moissonneuse-batteuse, levez complètement la plateforme et enclenchez les supports de sécurité.
2. Coupez le moteur et retirez la clé.
3. Abaissez le bac en plastique sous le module de flottement et vérifiez qu'aucun matériel d'expédition/débris n'est tombé sous le tapis du module de flottement.
4. Faites tourner les loquets (A) pour déverrouiller les poignées (A).
5. Tenez le bac (C) et faites tourner les poignées (B) pour libérer le bac. Abaissez le bac pour exposer le tapis.

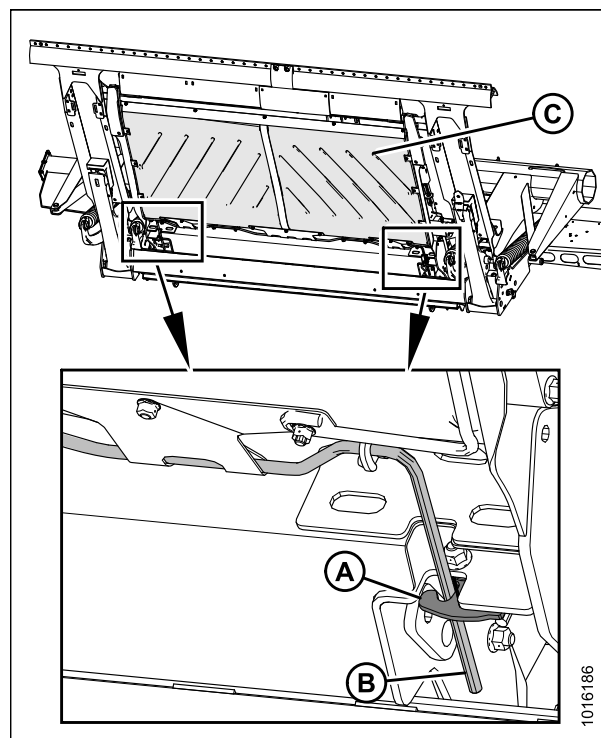


Figure 9.1: Module de flottement – bac en plastique

6. Vérifiez la présence de débris et retirez-les du bac (A) et du tapis.

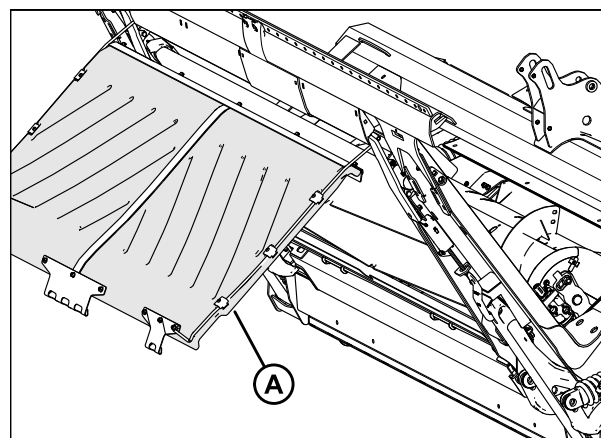


Figure 9.2: Module de flottement – bac en plastique

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

7. Soulevez le bac et faites tourner la poignée (A) afin que la tige engage les clips (B) sur le bac.

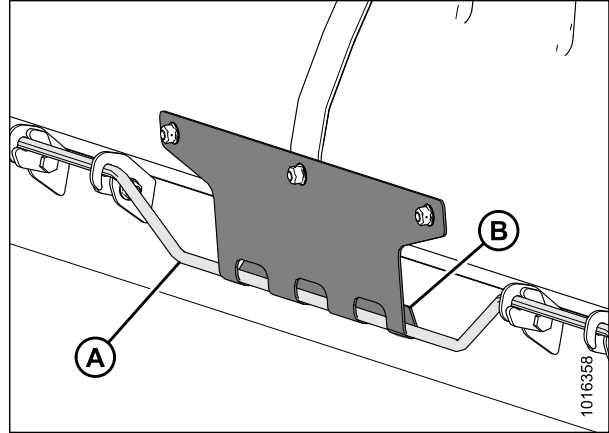


Figure 9.3: Clips engagés

8. Poussez la poignée (A) dans la fente et fixez-la à l'aide des loquets (B).
9. Ouvrez le capot du diviseur gauche.

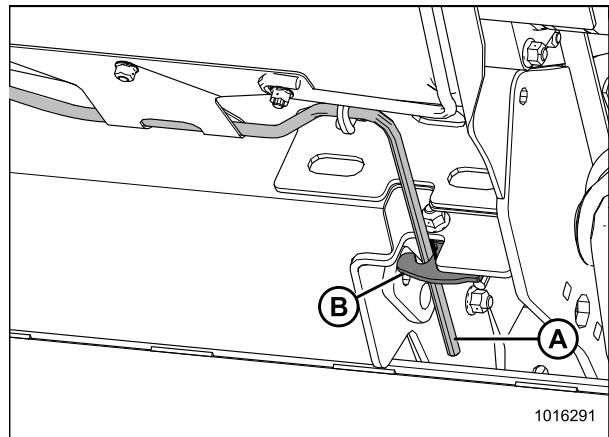


Figure 9.4: Loquets verrouillés

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

10. Assurez-vous que le contrôle de débit (A) est réglé sur la position 6.
11. Assurez-vous que la vitesse variable du convoyeur est réglée au MINIMUM.

ATTENTION

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

12. Démarrez la moissonneuse-batteuse et faites fonctionner la machine lentement pendant 5 minutes, en observant et en écoutant **DEPUIS LE SIÈGE DE L'OPÉRATEUR** les pièces qui coincent ou qui se touchent.

NOTE:

Les tapis latéraux et le rabatteur ne fonctionneront pas tant que le débit d'huile ne remplit pas les conduites.

13. Faites fonctionner la machine à la vitesse de fonctionnement pendant 15 minutes. Écoutez tout bruit inhabituel ou toute vibration anormale.
14. Effectuez les vérifications de démarrage comme indiqué dans *Liste de contrôle avant livraison, page 349* (feuille jaune jointe dans cette instruction) pour vous assurer que la machine est prête à fonctionner.

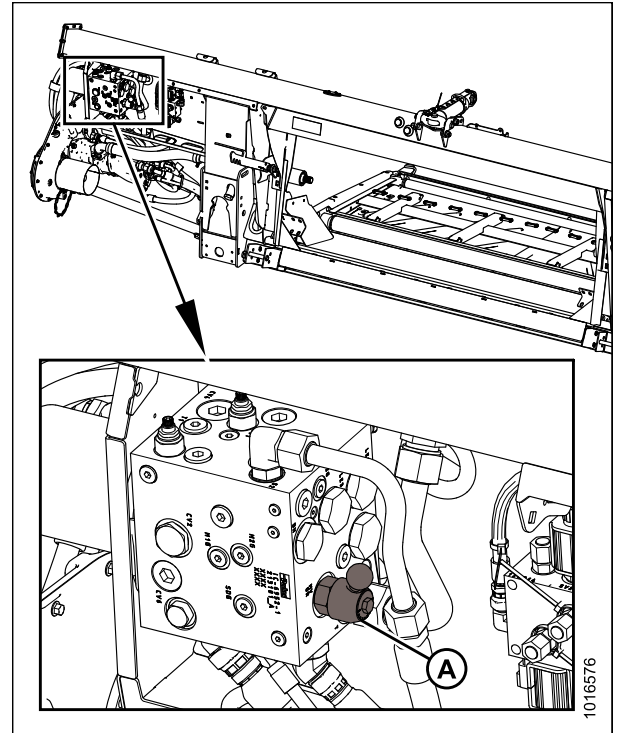


Figure 9.5: Contrôle du débit

9.1 Réglages après le démarrage

Coupez le moteur et effectuez le contrôle après le démarrage comme indiqué dans la liste de contrôle avant livraison (feuille jaune jointe dans cette instruction *Liste de contrôle avant livraison, page 349*) pour vous assurer que la machine est prête à l'emploi.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

Des réglages peuvent être nécessaires après le démarrage. Reportez-vous aux sections suivantes :

- *9.1.1 Réglage des couteaux, page 330*
- *9.1.2 Réglage de la vitesse des couteaux, page 331*

9.1.1 Réglage des couteaux

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Coupez le moteur et retirez la clé.
2. Recherchez des signes de chauffe des doigts pendant le démarrage en raison d'un écartement insuffisant entre les doigts et le couteau.
3. Si une chauffe est apparente, vérifiez le jeu entre les têtes de couteau (A) et la bielle pendante (B). Une carte de visite doit pouvoir glisser facilement dans l'écart. Sinon, réglez le jeu en desserrant le boulon et en tapotant sur la tête du couteau (A) avec un marteau. Resserrez le boulon.
4. Réglez l'alignement des doigts si nécessaire à l'aide d'un redresseur de doigt (MD n° 140135). Réglez les pointes des doigts vers le haut en plaçant le redresseur comme indiqué, et en tirant vers le haut.

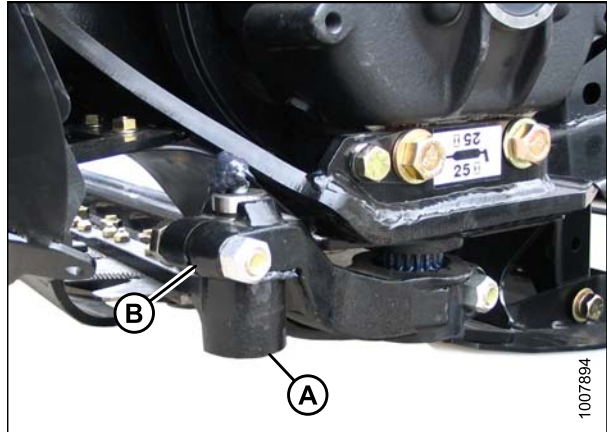


Figure 9.6: Tête de couteau et bielle pendante

5. Réglez les pointes des doigts vers le bas en plaçant le redresseur comme indiqué, et en poussant vers le bas.



Figure 9.7: Outil redresseur – réglage vers le haut

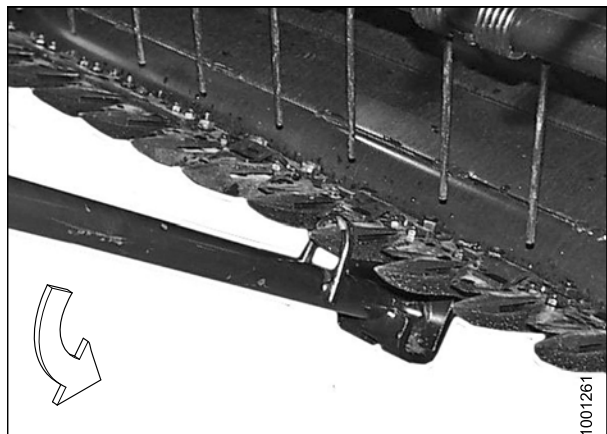


Figure 9.8: Outil redresseur – réglage vers le bas

9.1.2 Réglage de la vitesse des couteaux

L'entraînement des couteaux de la plateforme est actionné par une pompe hydraulique montée sur un module de flottement. Les vitesses suivantes sont définies en usine pour le convoyeur de la moissonneuse-batteuse :

- AGCO : 625 tr/min (comprend Challenger, Gleaner et Massey Ferguson)
- Case : 580 tr/m
- John Deere : 490 tr/m
- CLAAS : 750 tr/min (420 sur l'affichage de la moissonneuse-batteuse)
- New Holland : 580 tr/m

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit.

IMPORTANT:

Il s'agit du réglage de vitesse **MINIMUM** des convoyeurs à vitesse variable. Pour éviter d'endommager la plateforme, n'opérez **PAS** à des vitesses supérieures à la valeur de vitesse minimale.

1. Coupez le moteur de la moissonneuse-batteuse et retirez la clé.
2. Poussez le levier de déverrouillage (A) situé à l'arrière du capot du diviseur pour débloquer le blindage.
3. Ouvrez le capot du diviseur en appliquant un abaissement de la poignée (B).

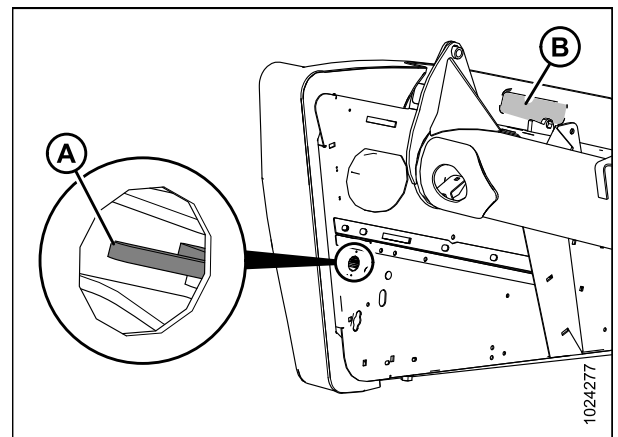


Figure 9.9: Accès au loquet du capot du diviseur

4. Tirez le capot du diviseur au niveau de l'abaissement de la poignée (A). Le capot du diviseur est retenu par une charnière (B) et s'ouvre dans la direction (C).

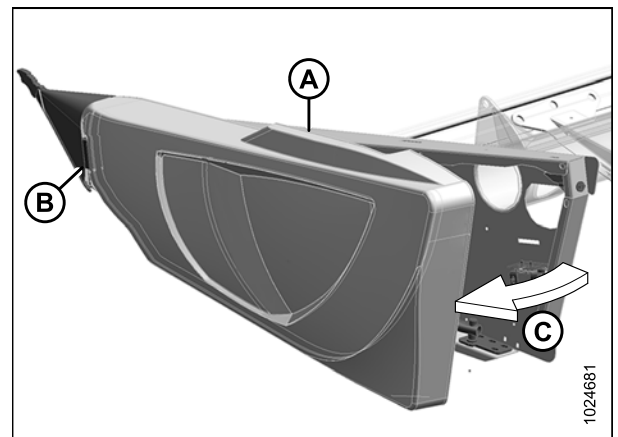


Figure 9.10: Capot du diviseur gauche

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

5. Libérez le capot du diviseur de la charnière (A) si un espace supplémentaire est nécessaire et faites pivoter le blindage vers l'arrière de la plateforme.
6. Engagez le loquet de sécurité (B) sur le bras d'articulation pour sécuriser le blindage en position complètement ouverte.

ATTENTION

Éloignez les personnes et les animaux; tenez les enfants à distance des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ni à proximité.

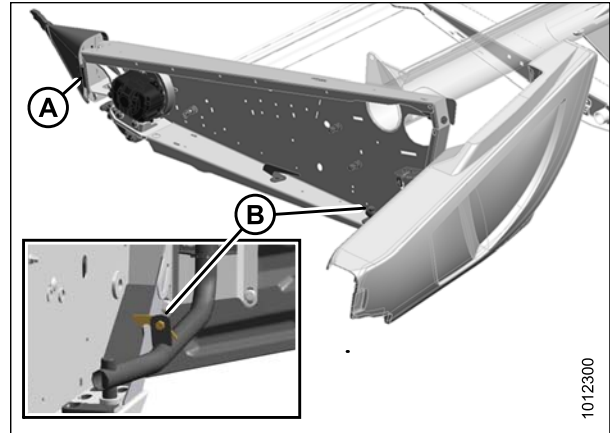


Figure 9.11: Capot du diviseur gauche

7. Démarrez le moteur, enclenchez l'entraînement de la plateforme, puis faites fonctionner la moissonneuse-batteuse au régime de fonctionnement.
8. Vérifiez le régime de la poulie de la boîte d'entraînement des couteaux (A) à l'aide d'un tachymètre portable.
9. Coupez le moteur, retirez la clé et fermez le capot du diviseur.



Figure 9.12: Boîtier d'entraînement de couteau

10. Comparez le régime réel de la poulie avec les valeurs figurant dans le tableau suivant :

Tableau 9.1 Régime recommandé de l'entraînement des couteaux (tr/min)

Taille de la plateforme	Plage de régime recommandé de l'entraînement des couteaux (tr/min)	
	Couteau simple	Couteau double
9,1 m (30 pi)	550-650	—
10,7 m (35 pi)	550-600	—
12,2 m (40 pi)	525-600	550-650
13,7 m (45 pi)	S.O.	

11. Si un réglage du régime de la poulie de la boîte d'entraînement des couteaux est nécessaire, consultez le manuel technique de la plateforme.

9.1.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Élevez complètement la plateforme, coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
3. Assurez-vous que le guide du tapis (chenille en caoutchouc sur la face inférieure du tapis) est correctement engagé dans la rainure du rouleau d'entraînement et que le rouleau libre se trouve entre les guides.

NOTE:

La position par défaut de l'arrêt du ressort (indicateur blanc) est au centre de la fenêtre de la boîte à ressort (A) ; cependant, sa position varie en fonction du réglage de l'alignement du tapis en usine.

4. Vérifiez la position de l'indicateur blanc (A). Si le tapis d'alimentation se déplace correctement et que les arrêts de ressort sont positionnés de chaque côté dans les dimensions suivantes, aucun réglage n'est nécessaire :

- Desserrés à 3 mm (1/8 po) (B) (à l'arrière au centre de la fenêtre indicatrice [A])
- Serrés à 6 mm (1/4 po) (C) (à l'avant au centre dans la fenêtre indicatrice [A])

NOTE:

Illustration du côté gauche du module de flottement. C'est l'inverse pour le côté droit.

5. Si des réglages sont nécessaires, passez à l'étape 6, page 333.
6. Pour régler la tension du tapis, desserrez le contre-écrou (A), puis tournez le boulon (B) dans le sens horaire pour l'augmenter ou dans le sens antihoraire pour la relâcher.
7. Réglez la tension du tapis jusqu'à ce que l'indicateur blanc (C) se trouve dans la plage décrite à l'étape 4, page 333.

IMPORTANT:

Pour éviter l'alignement inégal du tapis, réglez les deux côtés de manière identique.

8. Serrez le contre-écrou (A).

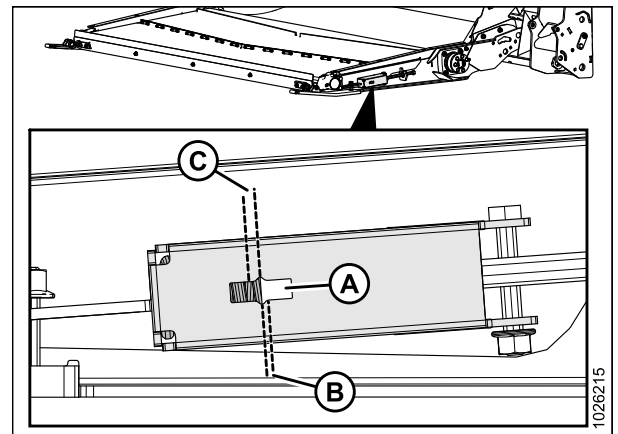


Figure 9.13: Tendeur du tapis d'alimentation

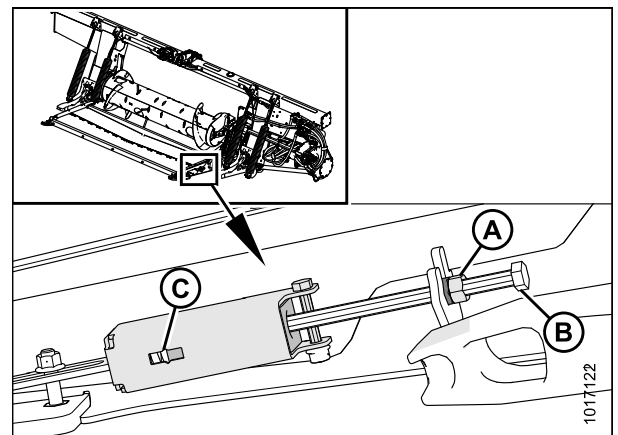


Figure 9.14: Tendeur du tapis d'alimentation

Chapitre 10: Référence

10.1 Spécifications des couples de serrage

Les tableaux suivants donnent les valeurs correctes des couples de serrage pour les divers boulons, vis d'assemblage et raccords hydrauliques.

- Serrez tous les boulons aux couples de serrage indiqués dans les tableaux (sauf indication contraire dans ce manuel).
- Remplacez tout élément de visserie par un élément de la même résistance et qualité.
- Vérifiez le serrage des boulons régulièrement, en prenant comme référence les tableaux de valeurs des boulons.
- Comprenez les catégories de couples de serrage pour les boulons et les vis d'assemblage en vous servant de leurs marques d'identification.

Contre-écrous

Lors de l'application du couple de serrage sur les contre-écrous finis, multipliez le couple de serrage appliqué aux écrous ordinaires par $f = 0,65$.

Vis autotaraudeuses

Le couple de serrage standard doit être utilisé (nePAS utiliser sur des joints critiques ou structurellement importants).

10.1.1 Caractéristiques des boulons métriques

Tableau 10.1 Boulon métrique de classe 8.8 et écrou tournant librement de classe 9

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi lb) (*po lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5-0,6	2,2	2,5	*20	*22
4-0,7	3,3	3,7	*29	*32
5-0,8	6,7	7,4	*59	*66
6-1,0	11,4	12,6	*101	*112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651

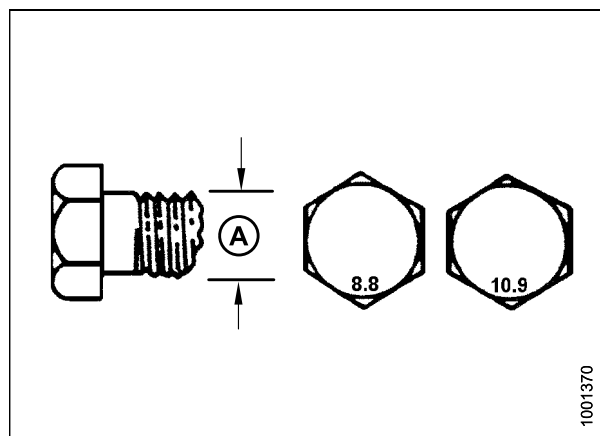


Figure 10.1: Grades des boulons

RÉFÉRENCE

Tableau 10.2 Boulon métrique de classe 8.8 et écrou à filets déformés de classe 9

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi lb) (*po lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1	1,1	*9	*10
3,5-0,6	1,5	1,7	*14	*15
4-0,7	2,3	2,5	*20	*22
5-0,8	4,5	5	*40	*45
6-1,0	7,7	8,6	*69	*76
8-1,25	18,8	20,8	*167	*185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444

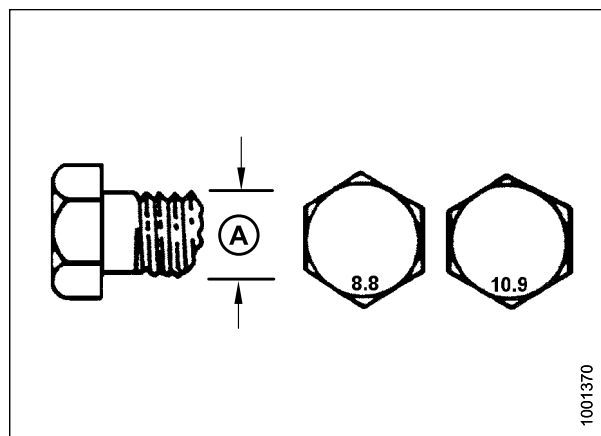


Figure 10.2: Grades des boulons

Tableau 10.3 Boulon métrique de classe 10.9 et écrou tournant librement de classe 10

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi lb) (*po lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,8	2	*18	*19
3,5-0,6	2,8	3,1	*27	*30
4-0,7	4,2	4,6	*41	*45
5-0,8	8,4	9,3	*82	*91
6-1,0	14,3	15,8	*140	*154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901

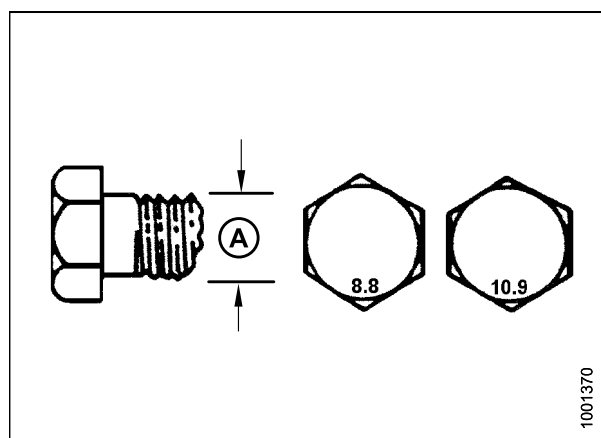


Figure 10.3: Grades des boulons

RÉFÉRENCE

Tableau 10.4 Boulon métrique de classe 10.9 et écrou à filets déformés de classe 10

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi lb) (*po lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5-0,6	2,1	2,3	*19	*21
4-0,7	3,1	3,4	*28	*31
5-0,8	6,3	7	*56	*62
6-1,0	10,7	11,8	*95	*105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614

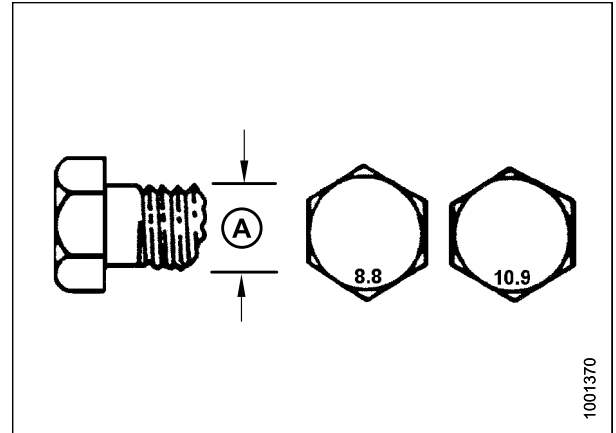


Figure 10.4: Grades des boulons

10.1.2 Caractéristiques de boulonnage des boulons métriques sur fonte d'aluminium

Tableau 10.5 Boulonnage de boulon métrique sur fonte d'aluminium

Taille nominale (A)	Couple de serrage des boulons			
	8,8 (fonte d'aluminium)		10,9 (fonte d'aluminium)	
	Nm	pi lbf	Nm	pi lbf
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

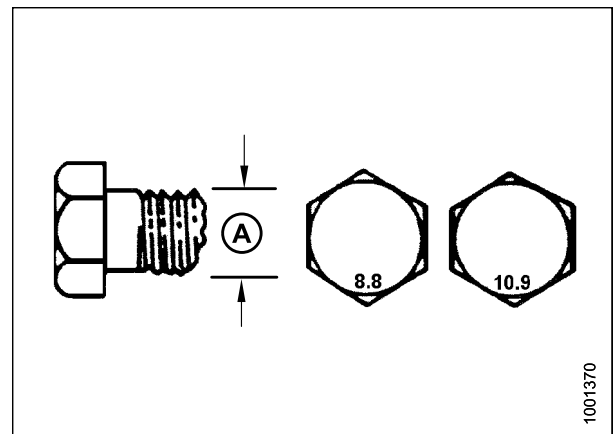


Figure 10.5: Grades des boulons

10.1.3 Raccords hydrauliques à collet évasé

1. Vérifiez le collet évasé (A) et son siège (B) pour détecter tout défaut susceptible d'entraîner une fuite.
2. Alignez le tube (C) avec le raccord (D) et l'écrou taraudé (E) sur le raccord sans lubrification jusqu'à ce que les surfaces évasées se touchent.
3. Serrez l'écrou du raccord (E) jusqu'au nombre indiqué de méplats après serrage à la main (FFFT) ou jusqu'au couple de serrage donné dans le tableau 10.6, page 338.
4. Utilisez deux clés pour empêcher toute rotation du raccord (D). Placez une clé sur le corps du raccord (D) et avec la deuxième, serrez l'écrou (E) au couple de serrage indiqué.
5. Évaluez l'état final du raccordement.

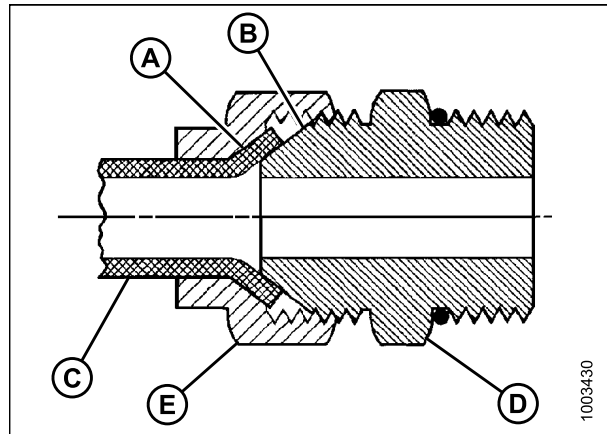


Figure 10.6: Raccord hydraulique

Tableau 10.6 Raccords hydrauliques à collet évasé

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeur de couple de serrage ⁷		Méplats après serrage à la main (FFFT)	
		Nm	pi lbf	Tube	Écrou ou flexible pivotant
-2	5/16-24	4-5	3-4	—	—
-3	3/8-24	7-8	5-6	—	—
-4	7/16-20	18-19	13-14	2-1/2	2
-5	1/2-20	19-21	14-15	2	2
-6	9/16-18	30-33	22-24	2	1-1/2
-8	3/4-16	57-63	42-46	2	1-1/2
-10	7/8-14	81-89	60-66	1-1/2	1-1/2
-12	1-1/16-12	113-124	83-91	1-1/2	1-1/4
-14	1-3/16-12	136-149	100-110	1-1/2	1-1/4
-16	1-5/16-12	160-176	118-130	1-1/2	1
-20	1-5/8-12	228-250	168-184	1	1
-24	1-7/8-12	264-291	195-215	1	1
-32	2-1/2-12	359-395	265-291	1	1
-40	3-12	—	—	1	1

7. Les valeurs de couple de serrage indiquées sont basées sur les connexions lubrifiées lors du réassemblage.

10.1.4 Raccords hydrauliques à joint torique ORB (réglable)

1. Vérifiez que le joint torique (A) et son siège (B) ne sont pas sales et ne présentent pas de défauts évidents.
2. Dégagez l'écrou de blocage (C) autant que possible. Assurez-vous que la rondelle (D) est lâche et poussée vers l'écrou de blocage (C) dans la mesure du possible.
3. Vérifiez que le joint torique (A) ne se trouve **PAS** sur le filetage et ajustez-le si nécessaire.
4. Appliquez du liquide hydraulique sur le joint torique (A).

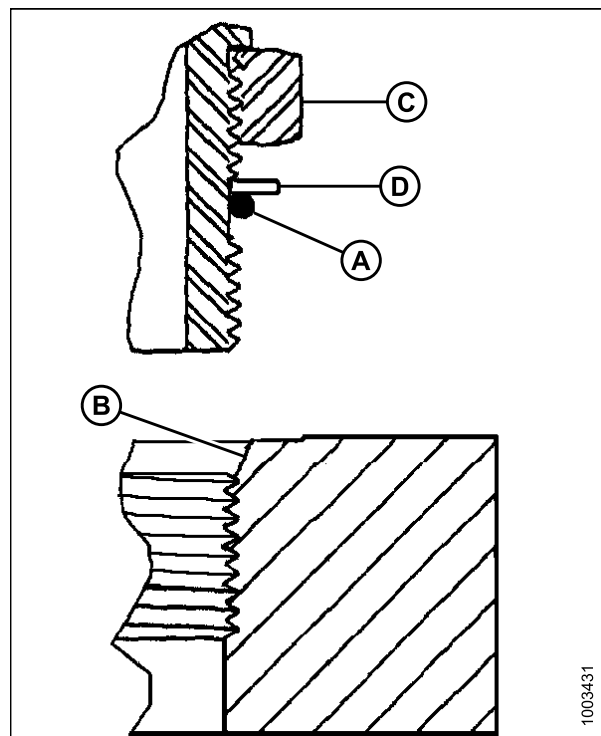


Figure 10.7: Raccord hydraulique

5. Installez le raccord (B) dans l'orifice jusqu'à ce que la rondelle d'appui (D) et le joint torique (A) se touchent sur la surface (E).
6. Positionnez les raccords d'angle en les dévissant d'un tour maximum.
7. Tournez l'écrou de blocage (C) jusqu'à la rondelle (D) et serrez-le au couple indiqué. Utilisez deux clés, l'une sur le raccord (B) et l'autre sur le contre-écrou (C).
8. Vérifiez l'état final du raccord.

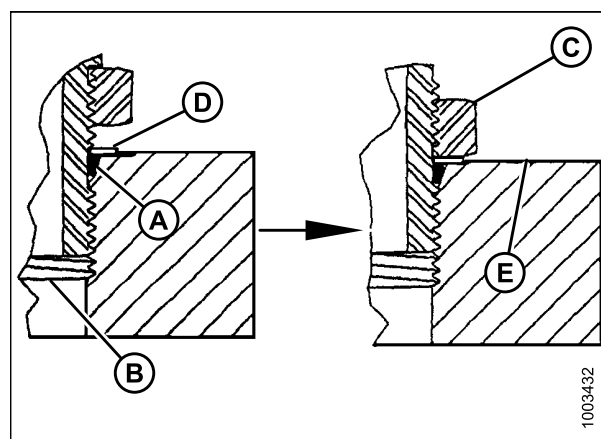


Figure 10.8: Raccord hydraulique

RÉFÉRENCE

Tableau 10.7 Raccords hydrauliques à joint torique ORB (réglable)

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeurs de couple de serrage ⁸	
		Nm	pi lbf (*po lbf)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1-1/16-12	120-132	88-97
-14	1-3/8-12	153-168	113-124
-16	1-5/16-12	176-193	130-142
-20	1-5/8-12	221-243	163-179
-24	1-7/8-12	270-298	199-220
-32	2-1/2-12	332-365	245-269

8. Les valeurs de couple de serrage indiquées sont basées sur les connexions lubrifiées lors du réassemblage.

10.1.5 Raccords hydrauliques à joint torique ORB (non réglable)

1. Vérifiez que le joint torique (A) et son siège (B) ne sont pas sales et ne présentent pas de défauts évidents.
2. Vérifiez que le joint torique (A) ne se trouve **PAS** sur le filetage et ajustez-le si nécessaire.
3. Appliquez du liquide hydraulique sur le joint torique.
4. Installez le raccord (C) dans l'orifice et serrez-le manuellement.
5. Serrez les raccords (C) aux couples du tableau [10.8, page 341](#).
6. Vérifiez l'état final du raccord.

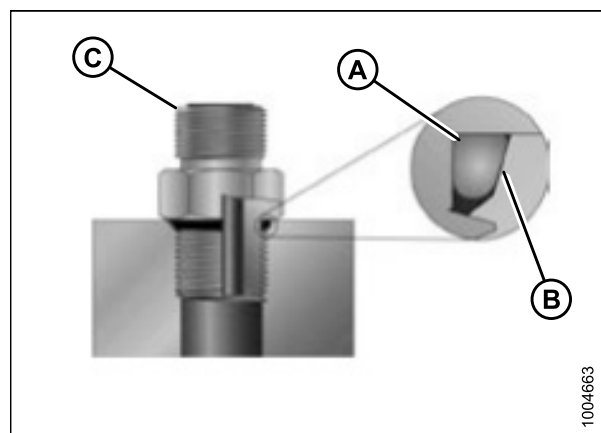


Figure 10.9: Raccord hydraulique

Tableau 10.8 Raccords hydrauliques à joint torique ORB (non réglable)

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeurs de couple de serrage ⁹	
		Nm	pi lbf (*po lbf)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1-1/16-12	120-132	88-97
-14	1-3/8-12	153-168	113-124
-16	1-5/16-12	176-193	130-142
-20	1-5/8-12	221-243	163-179
-24	1-7/8-12	270-298	199-220
-32	2-1/2-12	332-365	245-269

9. Les valeurs de couple de serrage indiquées sont basées sur les connexions lubrifiées lors du réassemblage.

10.1.6 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux (ORFS)

1. Vérifiez les composants pour vous assurer que les surfaces d'étanchéité et les filets des raccords sont exempts de bavures, d'entailles, d'égratignures ou de tout corps étranger.



Figure 10.10: Raccord hydraulique

2. Appliquez du liquide hydraulique sur le joint torique (B).
3. Alignez le tube ou le flexible afin que la face plane du manchon (A) ou (C) touche entièrement le joint torique (B).
4. Vissez à la main l'écrou (D) du tube ou du flexible. L'écrou doit tourner librement jusqu'à ce qu'il soit totalement enfoncé.
5. Serrez les raccords aux couples indiqués dans le tableau [10.9, page 343](#).

NOTE:

Tenez la partie hexagonale du corps du raccord (E), le cas échéant, pour empêcher toute rotation non désirée du corps du raccord et du flexible lors du serrage de l'écrou du raccord (D).

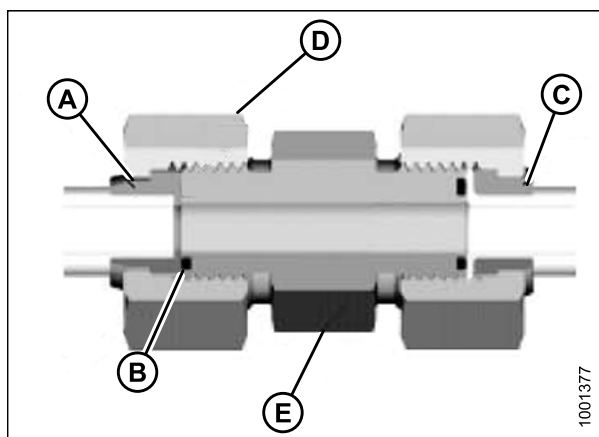


Figure 10.11: Raccord hydraulique

6. Utilisez trois clés lors de l'assemblage des raccords ou de deux flexibles.
7. Vérifiez l'état final du raccord.

RÉFÉRENCE

Tableau 10.9 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux (ORFS)

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Dia. ext. du tube (po)	Valeurs de couple de serrage ¹⁰	
			Nm	pi lbf
-3	Remarque ¹¹	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Remarque ¹¹	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40-44	29-32
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1-3/16	3/4	115-127	85-94
-14	Remarque ¹¹	7/8	–	–
-16	1-7/16	1	150-165	111-122
-20	1-11/16	1-1/4	205-226	151-167
-24	1-2	1-1/2	315-347	232-256
-32	2-1/2	2	510-561	376-414

10.1.7 Raccords de tuyaux à filetage conique

Assemblez les raccords de tuyaux comme suit :

1. Vérifiez les composants pour vous assurer que le filetage des raccords et de l'orifice est exempt de bavures, d'entailles et d'éraflures ou de toute forme de contamination.
2. Appliquez un produit d'étanchéité (en pâte) sur les filetages de tuyaux externes.
3. Vissez, à la main, le raccord dans l'orifice.
4. Serrez le connecteur selon l'angle de couple approprié. Les valeurs des tours après serrage à la main (TFFT) sont présentées dans le tableau [10.10, page 343](#). Assurez-vous que l'extrémité en tube d'un connecteur courbé (en général à 45 ou 90 degrés) est alignée pour recevoir le tube ou le flexible d'arrivée. Achevez toujours l'alignement du raccord dans la direction de serrage. Ne desserrez jamais les connecteurs filetés de tuyaux pour atteindre l'alignement.
5. Nettoyez tous les résidus et tout excédent du produit d'étanchéité avec un nettoyant approprié.
6. Évaluez l'état final du raccord. Faites particulièrement attention à la possibilité de fissures à l'ouverture de l'orifice.
7. Marquez la position finale du raccord. Si un raccord fuit, démontez-le et recherchez le problème.

NOTE:

Les défaillances dues au serrage excessif d'un raccord peuvent ne pas se manifester tant qu'il n'a pas été démonté.

Tableau 10.10 Filetage du tuyau d'un raccord hydraulique

Taille du filetage conique d'un tuyau	Tours après serrage à la main (TFFT) recommandés	Méplats après serrage à la main (FFFT) recommandés
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18

10. Les valeurs de couple de serrage et d'angles indiquées sont basées sur la connexion lubrifiée lors du réassemblage.

11. Extrémité de type joint torique axial non définie pour cette taille de tube.

RÉFÉRENCE

Tableau 10.10 Filetage du tuyau d'un raccord hydraulique (suite)

Taille du filetage conique d'un tuyau	Tours après serrage à la main (TFFT) recommandés	Méplats après serrage à la main (FFFT) recommandés
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15
2 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15

10.2 Exigences relatives au matériel de levage

La rubrique suivante décrit le matériel minimum requis pour le levage des plateformes.

AVERTISSEMENT

Pour éviter aux personnes aux alentours d'être frappées et blessées par les machines, n'autorisez PERSONNE à se trouver dans la zone de déchargement.

ATTENTION

Le matériel utilisé pour le chargement et le déchargement doit atteindre ou dépasser les exigences minimales indiquées. L'utilisation de matériel inadapté peut entraîner un basculement du véhicule, l'endommagement de la machine ou une rupture de la chaîne.

NOTE:

Lorsqu'une plateforme et un module de flottement sont commandés ensemble, ils sont livrés avec le module de flottement déjà installé sur la plateforme.

IMPORTANT:

Les chariots élévateurs sont normalement réglés pour un centre de charge à 610 mm (24 po) devant l'extrémité arrière des fourches. Pour transformer la capacité de levage du chariot élévateur en une charge centrée à 1220 mm (48 po), vérifiez auprès du distributeur de votre chariot élévateur. La longueur minimale de la fourche (C) est de 1981 mm (78 po).

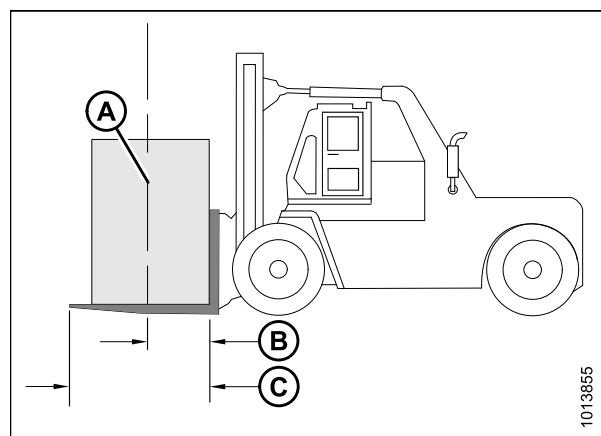


Figure 10.12: Capacité minimale de levage

A – Centre de gravité de la charge

B – Centre de la charge à 1220 mm (48 po) depuis l'arrière des fourches

C – Longueur minimale des fourches 1981 mm (78 po)

Tableau 10.11 Exigences de la chaîne de levage

Type	Qualité de levage aérien 1,3 cm (1/2 po)
Charge minimale	2270 kg (5000 lb)

10.3 Tableau de conversion

Tableau 10.12 Tableau de conversion

Quantité	Unités SI (métriques)		Facteur	Unités américaines (standard)	
	Nom de l'unité	Abréviation		Nom de l'unité	Abréviation
Zone	hectare	ha	x 2,4710 =	acre	acres
Débit	litres par minute	L/min	x 0,2642 =	gallons US par minute	gpm
Force	Newton	N	x 0,2248 =	livre-force	lbf
Longueur	millimètre	mm	x 0,0394 =	pouce	po
Longueur	mètre	m	x 3,2808 =	pied	pi
Puissance	kilowatt	kW	x 1,341 =	puissance en chevaux	hp
Pression	kilopascal	kPa	x 0,145 =	livres par pouce carré	psi
Pression	mégapascal	MPa	x 145,038 =	livres par pouce carré	psi
Pression	bar (Non-SI)	bar	x 14,5038 =	livres par pouce carré	psi
Couple de serrage	Newton-mètre	Nm	x 0,7376 =	livre-pieds ou pied-livres	lbf-pi
Couple de serrage	Newton-mètre	Nm	x 8,8507 =	livre-pouces ou pouce-livres	lbf-po
Température	degrés Celsius	°C	(°C x 1,8) + 32 =	degrés Fahrenheit	°F
Vélocité	mètres par minute	m/min	x 3,2808 =	pieds par minute	pi/min
Vélocité	mètres par seconde	m/s	x 3,2808 =	pieds par seconde	pi/s
Vélocité	Kilomètres par heure	km/h	x 0,6214 =	miles par heure	mph
Volume	litre	L	x 0,2642 =	gallon US	gal. US
Volume	millilitre	ml	x 0,0338 =	once	oz
Volume	centimètre cube	cm ³ ou cc	x 0,061 =	pouce cube	po ³
Poids	kilogramme	kg	x 2,2046 =	livre	lb

10.4 Définitions

Les termes et acronymes suivants peuvent être utilisés dans ce manuel :

Terme	Définition
CHAP	Contrôle de hauteur automatique de la plateforme
API	American Petroleum Institute
ASTM	American Society of Testing and Materials (Société américaine de test et de matériaux)
Boulon	Un élément de fixation à tête, fileté, conçu pour être associé à un écrou
Vérin d'inclinaison	Un vérin hydraulique ou une liaison entre la plateforme et la machine utilisé pour changer l'angle de la plateforme
PNBC	Poids nominal brut combiné
Plateforme série D1	Plateforme de coupe à tapis combinée MacDon D120, D125, D130, D135, D140 et D145 d'après les numéros de modèle de la série D1
EDT	Entraînement de tapis double
CD	Couteau double
ECD	Entraînement de couteau double
RD	Rabatteur double
Plateforme de série FD1	Plateforme de coupe pour moissonneuse-batteuse FlexDraper® MacDon FD130, FD135, FD140, ou FD145 d'après les numéros de modèle de la série FD1
FFFT	Méplats après serrage à la main
Serrage à la main	Le serrage à la main est une position de référence dans laquelle les surfaces ou les composants d'étanchéité sont en contact l'un avec l'autre et où le raccord a été serré de sorte qu'il ne soit plus lâche
PTC	Poids total en charge
Raccord dur	Raccord réalisé avec un dispositif de fixation où les matériaux de liaison sont hautement incompressibles
Plateforme	Machine qui fauche la récolte et la délivre dans une moissonneuse batteuse attelée
Clé hexagonale	Une clé Allen (également désignée par d'autres synonymes divers) est un outil de section transversale hexagonale utilisé pour faire tourner les boulons et les vis à empreinte hexagonale (hexagone creux pour encastrement intérieur de l'outil)
DHP	Décalage hydraulique du tablier
hp	Puissance en chevaux
JIC	Joint Industrial Council (Conseil industriel conjoint) : Organisme de normalisation qui a élaboré les normes relatives aux dimensions et aux formes du raccord original évasé à 37°
Couteau	Un dispositif de coupe qui utilise un outil de découpe à mouvement alternatif (également appelé faucille)
DMP	Décalage manuel du tablier
S/O	Sans objet
NPT	Filetage de tube national : type de raccord utilisé pour les ouvertures de ports à basse pression. Les filetages des raccords NPT ont une forme conique exclusive permettant l'ajustement au serrage

RÉFÉRENCE

Terme	Définition
Écrou	Un élément de fixation taraudé qui est conçu pour être associé à un boulon
ORB	Raccord à joint torique : type de raccord généralement utilisé pour les ouvertures des collecteurs, des pompes et des moteurs
ORFS	Joint frontal torique : un type de raccord généralement utilisé pour raccorder des flexibles et des tuyaux rigides. Ce type de raccord est aussi souvent appelé ORS, de l'anglais O-ring seal (joint torique).
LdSD (Limitation de l'utilisation de substances dangereuses)	Une directive de l'Union européenne pour limiter l'utilisation de certaines substances dangereuses (comme le chrome hexavalent utilisé dans certains galvanisés jaunes)
tr/min (rpm)	Tours par minute
SAE	Society of Automotive Engineers
Vis	Un élément de fixation à tête, fileté, qui se visse dans des taraudages préformés ou qui crée son propre taraudage dans une pièce à assembler
ETS	Entraînement de tapis simple
Articulation souple	Une articulation réalisée avec l'utilisation d'un élément de fixation où les matériaux de liaison sont compressibles ou se relâchent après un certain temps
cpm	Coups par minute
Traction	Charge axiale placée sur un boulon ou une vis, généralement mesurée en livres (lb) ou en newtons (N)
TFFT	Turns from finger tight (tours après serrage à la main)
Couple de serrage	Le produit d'une force et de la longueur du bras de levier, généralement mesuré en pieds-livres (pi-lb) ou en newtons-mètres (N m)
Angle de couples de serrage	Une procédure de serrage où le raccord est assemblé selon une condition préalable (serrage à la main), puis l'écrou est tourné davantage d'un certain nombre de degrés pour atteindre une position finale.
Tension de couples de serrage	Le rapport entre le couple de serrage appliqué à une pièce et la charge axiale qu'il induit dans le boulon ou la vis
Camion	Véhicule à quatre roues pour autoroute ou route ne pesant pas moins de 7500 lb (3400 kg)
VTS	Vis transversale supérieure
Entraînement non synchronisé du couteau	Mouvement synchronisé appliqué à la barre de coupe à deux couteaux entraînés séparément à partir d'un seul moteur hydraulique
Rondelle	Fin cylindre pourvu en son centre d'un orifice ou d'une fente et servant d'entretoise, d'élément de répartition de la charge, ou de mécanisme de verrouillage

Liste de contrôle avant livraison

Effectuez ces contrôles et réglages avant la livraison à votre client. **Les réglages ne sont normalement pas nécessaires, car la machine est assemblée et réglée en usine.** Si des réglages sont requis, reportez-vous au numéro de page correspondant dans le présent manuel. La liste de contrôle remplie devra être conservée soit par l'opérateur soit par le concessionnaire.



ATTENTION

Suivez attentivement les instructions fournies. Portez attention aux messages relatifs à la sécurité qui vous préviennent des dangers et des pratiques dangereuses.

Numéro de série de la plateforme :

Numéro de série du module de flottement :

Tableau .13 Liste de contrôle avant livraison de FlexDrapier® série FD1 /module de flottement FM100 – Amérique du Nord

✓	Élément	Référence
	Vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ni manquante à la livraison. Assurez-vous que les matériaux de calage d'expédition ont été retirés.	—
	Recherchez toute quincaillerie desserrée. Serrez au couple de serrage requis.	<i>10.1 Spécifications des couples de serrage, page 335</i>
	Vérifiez la pression des pneumatiques (option transport/stabilisatrice).	<i>6.2 Vérification de la pression des pneumatiques : Roues de transport et stabilisatrices, page 107</i>
	Vérifiez le couple de serrage du boulon de la roue (option transport/stabilisatrice).	<i>6.3 Vérification du couple de serrage des boulons des roues, page 108</i>
	Vérifiez la position du reniflard de la boîte d'entraînement des couteaux.	<i>6.4 Contrôle du boîtier d'entraînement des couteaux, page 109</i>
	Vérifiez le niveau d'huile de la boîte d'entraînement des couteaux.	<i>6.4 Contrôle du boîtier d'entraînement des couteaux, page 109</i>
	Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses du module de flottement.	<i>6.5 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de la plateforme, page 111</i>
	Vérifiez le niveau d'huile du réservoir hydraulique avant et après le démarrage.	<i>6.6 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique, page 112</i>
	Vérifiez la tension de la courroie/des courroies d'entraînement des couteaux.	<i>6.7 Vérification de la tension de la courroie d'entraînement des couteaux, page 113</i>
	Vérifiez que le rabatteur est centré entre les tôles d'extrémité de la plateforme (avec la plateforme, entièrement en sourire).	<i>6.9 Centrage du rabatteur, page 116</i>
	Graissez l'ensemble des roulements et des prises de force.	<i>6.16 Lubrification de la plateforme, page 143</i>
	Vérifiez la tension du tapis latéral.	<i>6.14 Réglage de la tension du tapis, page 139</i>
	Vérifiez le joint de tapis.	<i>6.15 Vérification du joint de tapis, page 141</i>
	Vérifiez le flottement de la plateforme.	<i>6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 117</i>
	Vérifiez l'équilibre des ailes.	<i>6.11.1 Vérification de l'équilibre des ailes, page 123</i>
	Vérifiez l'écartement entre les dents du rabatteur et la barre de coupe.	<i>6.12.1 Mesure du dégagement du rabatteur, page 132</i>

RÉFÉRENCE

Tableau .13 Liste de contrôle avant livraison de FlexDraper® série FD1 /module de flottement FM100 – Amérique du Nord (suite)

✓	Élément	Référence
	Vérifiez le dégagement entre la spire de la vis d'alimentation et le bac d'alimentation.	<i>6.13 Réglage de l'espace entre la vis d'alimentation et le bac, page 136</i>
	Vérifiez le réglage du dispositif de retenue du couteau.	<i>6.8 Vérification des mécanismes de retenue des doigts pointus, page 114</i>
	Vérifiez le montage des capots du diviseur.	<i>6.17 Contrôle et réglage des capots du diviseur, page 150</i>
	Vérifiez que les patins sont réglés uniformément dans une configuration appropriée pour la première récolte.	—
	Assurez-vous que la vitesse variable du convoyeur est réglée au minimum.	—
	Assurez-vous que le système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme est étalonné et fonctionne correctement.	<i>7.1 Réglage de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), page 155</i>
Procédure de démarrage		<i>9 Démarrage de la plateforme, page 327</i>
	Vérifiez l'écartement du passage des tuyaux hydrauliques et du faisceau électrique lors du levage ou de l'abaissement de la plateforme et du rabatteur.	—
	Vérifiez que les feux fonctionnent.	—
	Vérifiez la vitesse des couteaux.	<i>9.1.2 Réglage de la vitesse des couteaux, page 331</i>
Contrôle après le démarrage. Coupez le moteur		<i>9.1 Réglages après le démarrage, page 329</i>
	Vérifiez la décoloration des sections des couteaux provoquée par un défaut d'alignement des composants.	<i>9.1.1 Réglage des couteaux, page 330</i>
	Vérifiez la présence de fuites hydrauliques.	—
	Vérifiez que l'étui de rangement des manuels contient tous les manuels requis.	<i>6.18 Vérifications des manuels, page 154</i>

Date de vérification :

Vérification effectuée par :

MacDon Industries Ltd.

680 Moray street
Winnipeg, Manitoba
Canada R3J 3S3
tél : (204) 885-5590 téléc. : (204) 832-7749

MacDon, Inc.

10708N. Pomona Avenue
Kansas City, Missouri
États-Unis 64153-1924
tél : (816) 891-7313 téléc. : (816) 891-7323

MacDon Australia Pty. Ltd.

A.C.N. 079 393 721
Boîte postale Box 103 Somerton, Victoria,
Australia
Australia 3061
tél : +61 3 8301 1911, fax : +61 3 8301 1912

MacDon Brasil Agribusiness Ltda.

Rua Grã Nicco, 113, sala 202, B. 02
Mossunguê, Curitiba, Paraná
CEP 81200-200 Brésil
tél. : +55 (41) 2101-1713 fax : +55 (41) 2101-1699

LLC MacDon Russia Ltd.

123317 Moscou, Russie
10 Presnenskaya nab, bloc C
Floor 5, Office No. 534, Regus Business Centre
tél : +7 495 775 6971, fax : +7 495 967 7600

MacDon Europe GmbH

Hagenauer Strasse 59
65203 Wiesbaden
Germany

CLIENTS**MacDon.com****CONCESSIONNAIRES****Portal.MacDon.com**

Les marques de commerce des produits sont les marques de leurs fabricants ou de leurs distributeurs respectifs.

Imprimé au Canada